

# Rychlý průvodce

Tento rychlý průvodce Vám poskytne jednoduché vysvětlení použití některých speciálních funkcí, jimiž je Váš vůz Mazda 6 vybaven.

- **Inteligentní systém dálkového ovládání a startování vozu se startovacím tlačítkem** ①
- **CF-Net (Vícefunkční síť)** ⑥
- **Indikační/varovné kontrolky** ⑦
- **Deska v zavazadlovém prostoru** ⑨
- **Částicový filtr pro vznětové motory/  
Systém monitorování tlaku v pneumatikách** ⑩
- **Systém monitorování tlaku v pneumatikách/  
Systém sledování prostoru za vozidlem** ⑪
- **Automatické zavření** ⑫
- **Použití spínače hlavních světlometů** ⑬

Významy jednotlivých symbolů používaných v tomto Stručném průvodci jsou následující:



Podrobné vysvětlení příslušející k určité informaci.

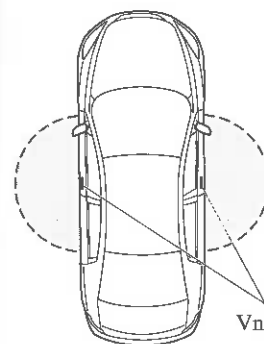
## Inteligentní systém dálkového ovládání a startování vozu se startovacím tlačítkem

Následující funkce jsou k dispozici, když má řidič u sebe startovací kartu. Startovací karta funguje, když se nachází v provozním dosahu uvnitř nebo vně vozidla.

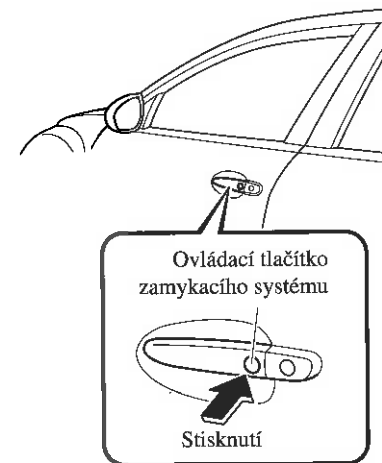
### Zamknutí dveří a víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří

**Sedan/Hatchback**

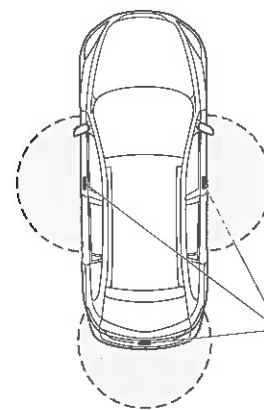
Stisknutím ovládacího tlačítka zamykacího systému je možné zamknout všechny dveře a víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře.



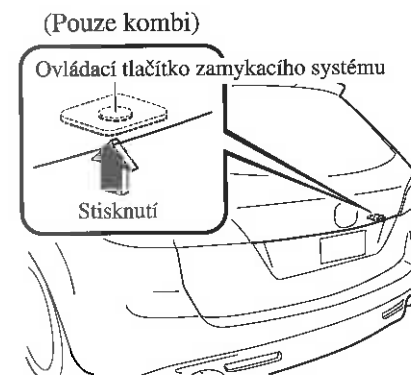
Vnější vysílač



**Kombi**



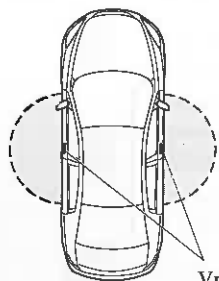
Vnější vysílač



**Odemknutí dveří a zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru**

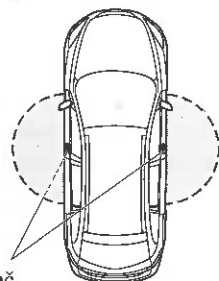
- Dotekem na snímač na klíce dveří je možné odemknout všechny dveře a víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře.
- Dveře a víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře nelze odemknout po dobu asi tří sekund poté, co byly zamknuty, a to i když se dotknete oblasti snímače na vnitřní straně kterékoliv kliky předních dveří.
- Dveře a víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře odemknete uchopením kterékoliv kliky předních dveří. Před jejich otevřením se ujistěte, že jsou odemknuté. Pokud zatáhnete za kliku na dveřích dříve, než budou dveře odemknuty, nebude možné je otevřít. Pokud se tak stane, dveře zamkněte a znovu pevně uchopte kliku dveří, abyste se přesvědčili, že jsou dveře odemknuté. Potom dveře otevřete.

**Sedan/Hatchback**

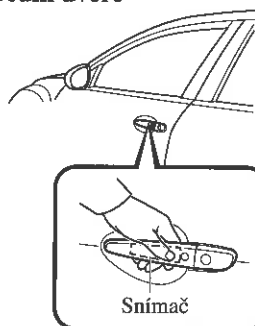


Vnější vysílač

**Kombi**



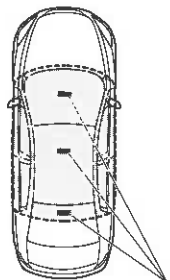
**Přední dveře**



**Startování motoru**

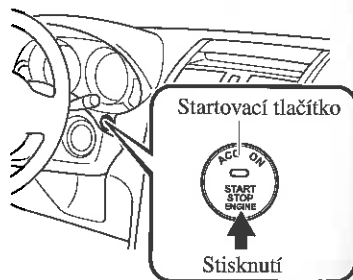
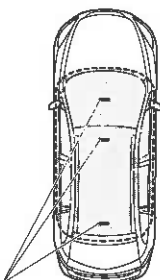
Po sešlápnutí pedálu spojky (modely s manuální převodovkou) nebo brzdového pedálu (automatická převodovka) je možné motor nastartovat stiskem startovacího tlačítka.

**Sedan/Hatchback**



Vnitřní vysílač

**Kombi**



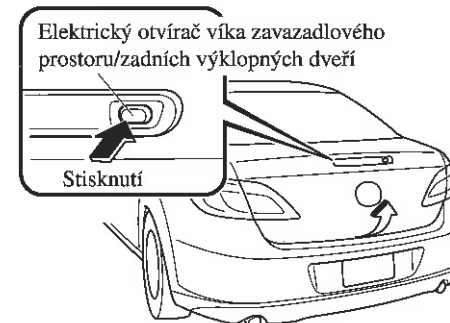
**Otevření víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří**

**Sedan/Hatchback**

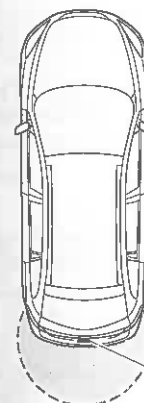


Vnější vysílač

Když máte u sebe startovací kartu, otevřete víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře stisknutím elektrického otvírače víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří.

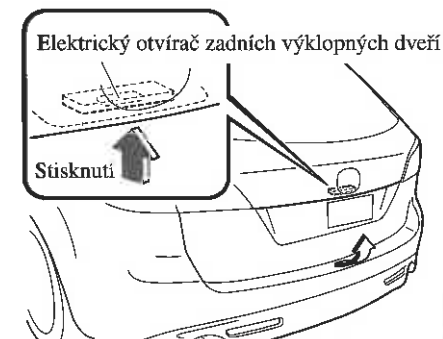


**Kombi**



Vnější vysílač

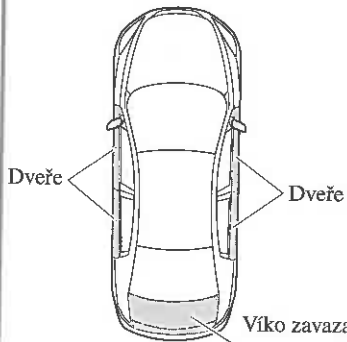
Pokud máte startovací kartu u sebe, můžete výklopné dveře zvednout stisknutím elektrického otvírače zadních výklopných dveří. Stisknutím elektrického otvírače zadních výklopných dveří dveře odemknete.



Inteligentní systém dálkového ovládání může plnit následující funkce:

Zamknutí a odemknutí všech dveří a víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří

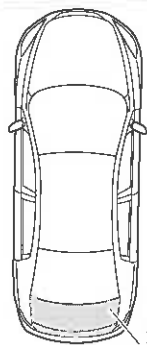
Sedan/Hatchback



Kombi

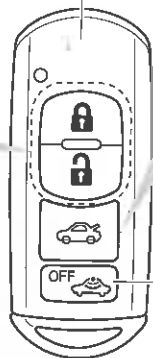


Otevření víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří



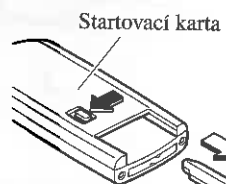
Pouze sedan/hatchback

Startovací karta

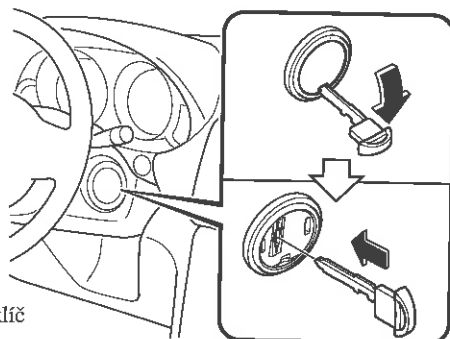


Tlačítko pro deaktivaci prostorového čidla/čidla naklonění (Viz Část 3 „Systém zabezpečení vozu“)

Pomocný klíč



Startování motoru pomocí pomocného klíče



V případě, že je baterie startovací karty vybitá, nebo pokud tato karta nefunguje, použijte pomocný klíč, který je ve startovací kartě uložen.

Spínače na levé straně volantu mohou být používány pro následující funkce:

Spínač klimatizace

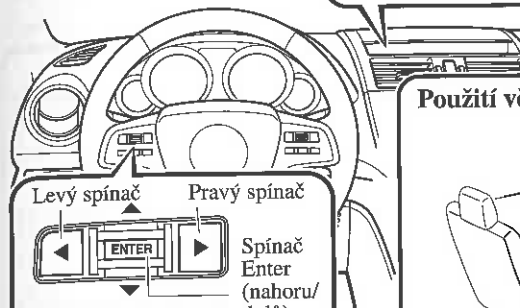
Když je systém klimatizace zapnutý, je možné jej ovládat pomocí spínačů na volantu.

Oblast systému klimatizace



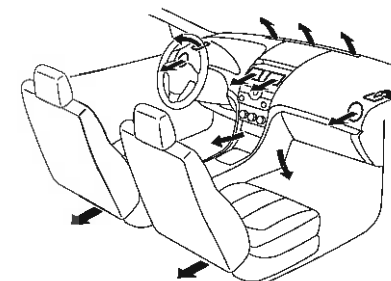
Dostupné ovládací prvky

- Regulace teploty
- Ovládání ventilátoru
- Výběr režimu



\* Na obrázku je znázorněn příklad vozu vybaveného navigačním systémem.

Použití větracích proudů



Spínač ovládání audiosystému

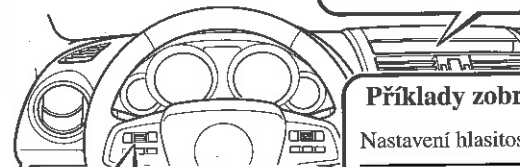
Když je audiosystém zapnutý, je možné jej ovládat pomocí spínačů na volantu.

Oblast audiosystému



Dostupné ovládací prvky

- Nastavení hlasitosti
- Změna zdroje signálu
- Poslech radiopřijímače
- Přehrávání CD disku
- Hlasitost



\* Na obrázku je znázorněn příklad vozu vybaveného navigačním systémem.

Příklady zobrazení

Nastavení hlasitosti

Vol 12

Poslech radiopřijímače

FM1:ch3 8000

Změna zdroje signálu

OFF

Přehrávání CD disku

CD5:013 Tr 012

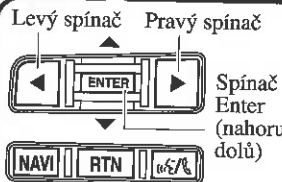
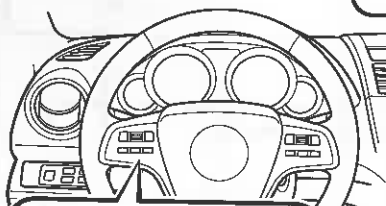
## Palubní počítač

Když je zapnuté zapalování, mohou se zobrazovat následující informace:

### Oblast palubního počítače



- Dostupné informace
- Aktuální spotřeba paliva
  - Průměrná spotřeba paliva
  - Dojezdová vzdálenost
  - Průměrná rychlost vozidla



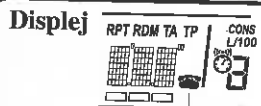
\* Na obrázku je znázorněn příklad vozu vybaveného navigačním systémem.

### Příklady zobrazení

Aktuální spotřeba paliva CONSUM CUR L/100km	Dojezdová vzdálenost REMNG km
10.5	3 18
Průměrná spotřeba paliva CONSUM AV L/100km	Průměrná rychlost vozidla AV km /h
9.6	70

## Hands-free sada Bluetooth

Když je zapnuté zapalování, mohou se zobrazovat následující informace:

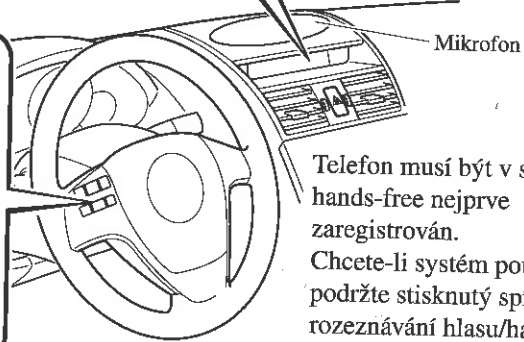


Displej sady hands-free



Spínač rozeznání hlasu/hands-free

\* Na obrázku je znázorněn příklad vozu vybaveného navigačním systémem.

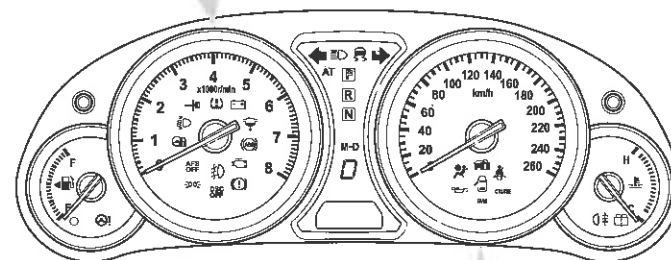
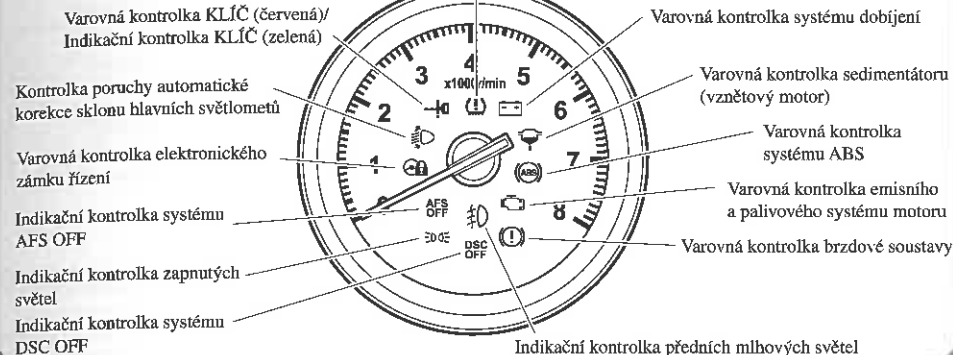


Telefon musí být v systému hands-free nejprve zaregistrován. Chcete-li systém použít, podržte stisknutý spínač rozeznávání hlasu/hands-free. Všechny příkazy jsou zadávány hlasem.

Následující varovné/indikační kontrolky se zobrazují na přístrojovém panelu, kde slouží k ověření funkce jednotlivých systémů.

## Otáčkoměr

Varovná kontrolka systému monitorování tlaku v pneumatikách



## Rychloměr

Indikační kontrolka zabezpečení vozu

Varovná kontrolka systému vzduchového bezpečnostního vaku a předepínače bezpečnostního pásu spolujezdce na předním sedadle

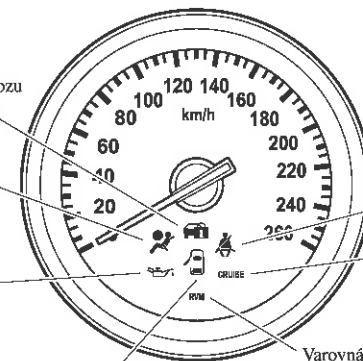
Varovná kontrolka tlaku motorového oleje

Varovná kontrolka nedovřených dveří

Varovná kontrolka bezpečnostních pásů

Hlavní indikační kontrolka systému tempomatu (žlutá)/Indikační kontrolka aktivace systému tempomatu (zelená)

Varovná kontrolka systému RVM (žlutá)/  
Indikační kontrolka systému RVM (zelená)

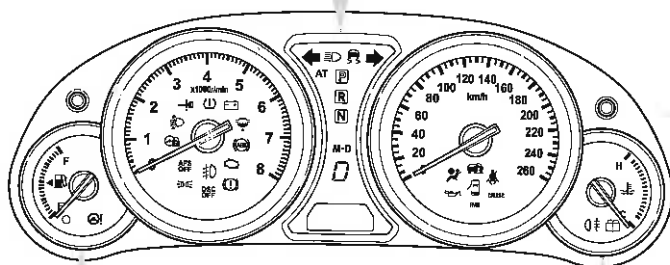
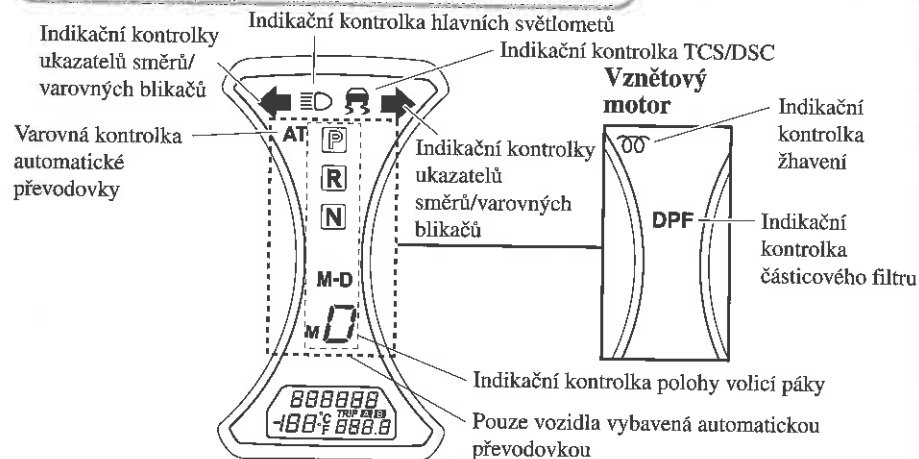


\* Varovné kontrolky na přístrojovém panelu se liší podle stupně výbavy vozidla.

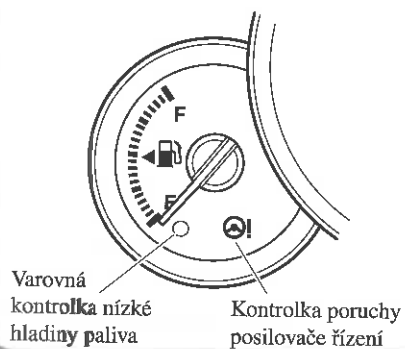


## Indikační/varovné kontrolky

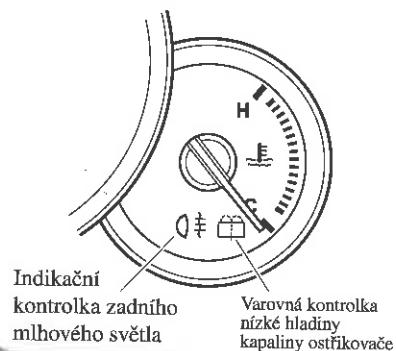
### Počítadlo celkového počtu kilometrů a denní počítadlo



### Palivoměr



### Teploměr chladicí kapaliny motoru

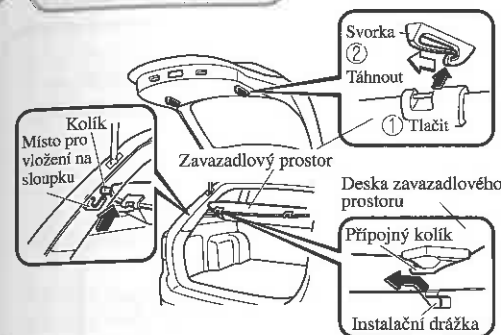


\* Varovné kontrolky na přístrojovém panelu se liší podle stupně výbavy vozidla.

## Deska v zavazadlovém prostoru

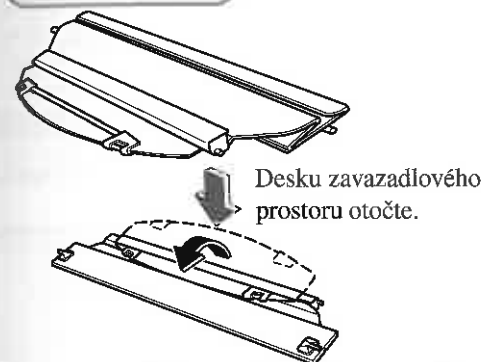
Desku zavazadlového prostoru můžete uložit pod dno zavazadlového prostoru.

### Demontáž desky



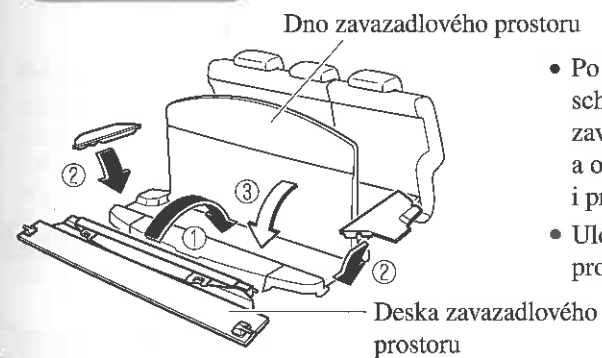
- Oběma rukama zvedněte kryt zavazadlového prostoru a zatáhněte za něj, abyste uvolnili svorky a přípojné kolíky, potom vyjměte desku zavazadlového prostoru.

### Složení desky



- Složte desku zavazadlového prostoru, jak je naznačeno na obrázku.

### Uložení desky



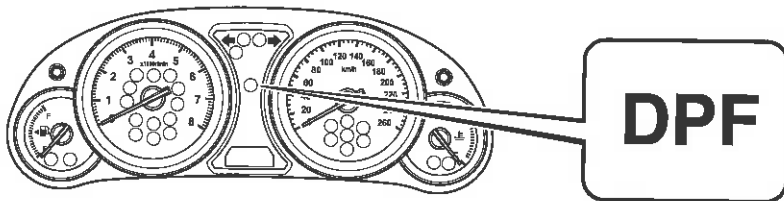
- Po demontáži krytu z boční schránky otevřete dno zavazadlového prostoru a odstraňte kryty na levé i pravé straně.
- Uložte desku zavazadlového prostoru v pořadí ① až ③.

## Částicový filtr pro vznětové motory/ Systém monitorování tlaku v pneumatikách

Částicový filtr pro vznětové motory shromažďuje a odstraňuje většinu pevných částic (PM) z výfukových plynů vznětového motoru.

### Indikační kontrolka částicového filtru pro vznětové motory

Indikační kontrolka částicového filtru pro vznětové motory se rozsvítí, když není možné odstranit pevné částice (PM) automaticky a když množství nashromážděných PM dosáhne stanoveného objemu.

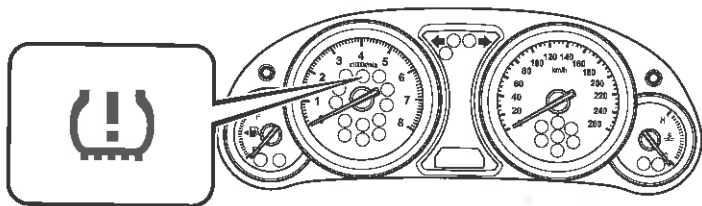


Jedte s vozidlem s otáčkami motoru alespoň 2 000 ot/min a při rychlosti alespoň 40 km/h po dobu 10 až 15 minut, abyste odstranili pevné částice.

Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS) sleduje tlak v jednotlivých pneumatikách.

### Systém monitorování tlaku v pneumatikách

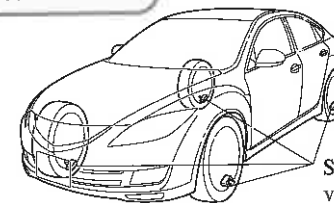
Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS) sleduje tlak v jednotlivých pneumatikách. Když se rozsvítí varovná kontrolka a je slyšet varovné pípní (přibližně 3 sekundy), je příliš nízký tlak v jedné nebo více pneumatikách. Upravte tlak v pneumatikách na správné hodnoty.



## Systém monitorování tlaku v pneumatikách/ Systém sledování prostoru za vozidlem

### Systém monitorování tlaku v pneumatikách

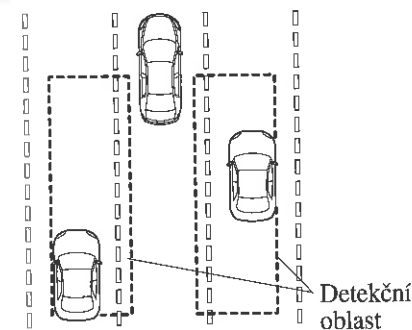
Snímače tlaku v pneumatikách jsou nainstalované na jednotlivých kolech a vysílají údaje o tlaku v pneumatikách rádiovým signálem do přijímací jednotky umístěné ve voze.



Snímače tlaku v pneumatikách

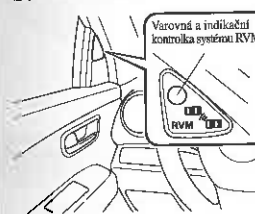
### Systém sledování prostoru za vozidlem (RVM)

Systém sledování prostoru za vozidlem je navržen tak, aby pomohl řidiči při kontrole prostoru za vozidlem po obou stranách při přejíždění mezi jízdními pruhy, a to tak, že upozorní řidiče na přítomnost vozidla přibližujícího se zezadu v sousedním jízdním pruhu. Když je rychlost vozidla vyšší než přibližně 60 km/h, systém upozorní řidiče na nebezpečí související s vozidlem přibližujícím se zezadu ve vedlejším jízdním pruhu pomocí varovné kontrolky a zvukového signálu.

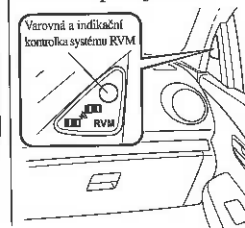


Detekční oblast

Strana řidiče



Strana spolujezdce

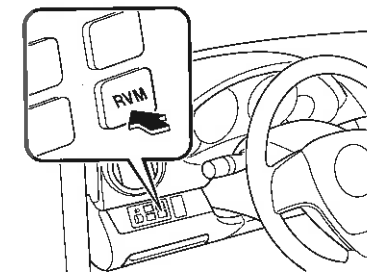


### Varovná a indikační kontrolka systému RVM

Tato kontrolka se rozsvítí, když je detekováno vozidlo přibližující se zezadu v sousedním jízdním pruhu. Tato kontrolka začne blikat, když řidič přesune páčku směrových světel na tu stranu, kde kontrolka RVM svítí, a bude znít zvukový signál jako upozornění pro řidiče.

### Spínač systému RVM

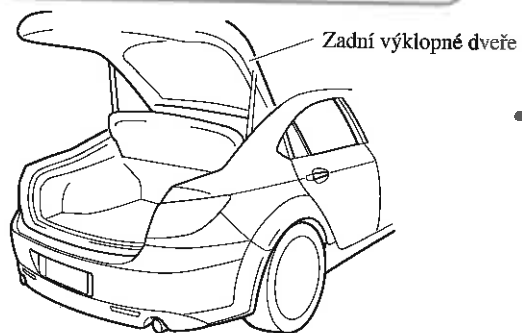
Stiskem tohoto spínače zapnete systém sledování prostoru za vozidlem a indikační kontrolka systému RVM (zelená) na přístrojové desce se rozsvítí. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka tento systém vypnete a indikační kontrolka systému RVM (zelená) zhasne.



## Automatické zavření

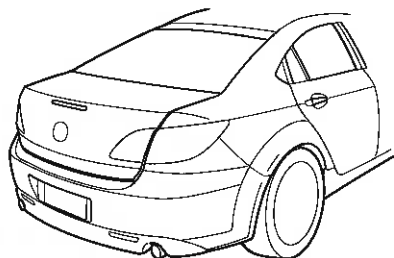
Pokud nejsou zadní výklopné dveře úplně zavřené, funkce automatického zavření je zavře. Operace probíhá v následujícím pořadí.

### Zadní výklopné dveře jsou úplně otevřené



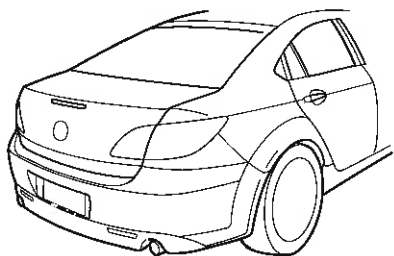
- Zadní výklopné dveře byly odemknuty pomocí startovací karty.

### Zadní výklopné dveře jsou nedovřené (ne úplně zamknuté)



- Zadní výklopné dveře byly zavřeny ručně, ale ne úplně.

### Zadní výklopné dveře jsou úplně zavřené (funkce automatického zavření)



- Funkce automatického zavření je úplně zavře.

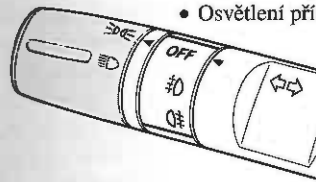
## Použití spínače hlavních světlometů

Vnitřní/vnější osvětlení vozidla rozsvítíte pomocí spínače hlavních světlometů.



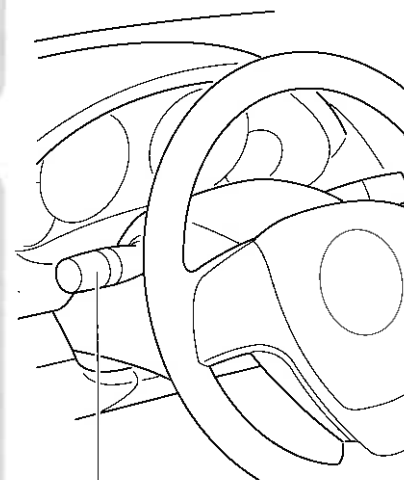
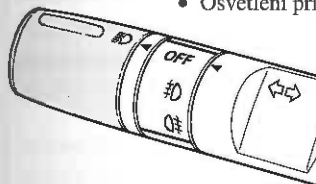
Rozsvítí se následující vnitřní/vnější osvětlení vozu:

- Koncová světla
- Parkovací světla
- Osvětlení registrační značky
- Osvětlení přístrojové desky



Rozsvítí se následující vnitřní/vnější osvětlení vozu:

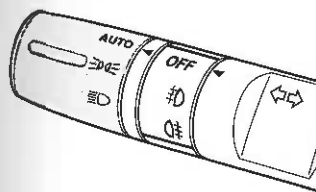
- Světlomety
- Koncová světla
- Parkovací světla
- Osvětlení registrační značky
- Osvětlení přístrojové desky



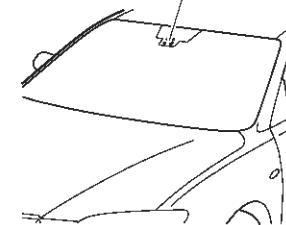
Spínač hlavních světlometů

### AUTO

Stav osvětlení vozidla je určován světelným senzorem, který automaticky rozsvěcí nebo zhasíná vnější/vnitřní osvětlení vozu. V případě vozů s denním provozním osvětlením se automaticky rozsvěcí a zhasíná vnitřní osvětlení vozu.

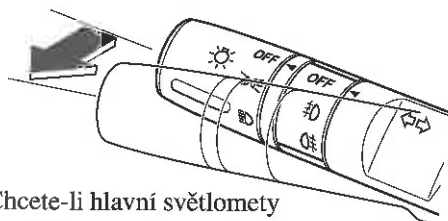


Světelný senzor



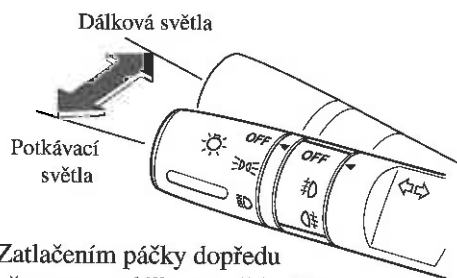
## Použití spínače hlavních světlometů

### Světelná houkačka



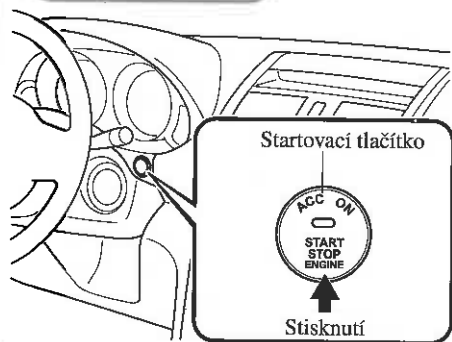
Chcete-li hlavní světlomety použít jako „světelnou houkačku“, přitáhněte ovládací páku směrem k sobě.

### Dálková - potkávací světla



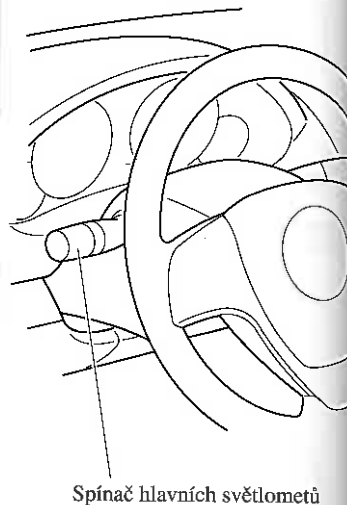
Zatlačením páčky dopředu přepnete na dálková světla. Vrácením do původní polohy přepnete na potkávací světla.

### Provozní osvětlení



Když je zapnuto zapalování, rozsvítí se následující vnější osvětlení vozidla.

- Světlomety
- Koncová světla
- Parkovací světla
- Osvětlení registrační značky



Spínač hlavních světlometů

## Slovo k majitelům vozů Mazda

Děkujeme Vám, že jste si zvolili vůz značky Mazda. My ve společnosti Mazda, kteří navrhujeme a vyrábíme tato vozidla, máme na paměti především plnou spokojenost zákazníka.

Abychom pomohli zajistit příjemný a bezproblémový provoz Vašeho vozu Mazda, doporučujeme Vám, abyste si pečlivě přečetli tento návod a řídili se doporučeními, která jsou zde uvedena.

Pravidelný servis Vašeho vozidla prováděný kvalifikovaným opravcem napomáhá k udržení nejen jeho jízdních vlastností, ale i celkové hodnoty vozu pro případný další prodej. Síť autorizovaných opravců vozů Mazda v rámci celé Evropy je Vám připravena nabídnout své profesionální servisní zkušenosti.

Jejich speciálně vyškolený personál má k řádnému a odbornému provedení servisu Vašeho vozu Mazda tu nejlepší kvalifikaci. Kromě toho mají k dispozici širokou škálu vysoce specializovaných nástrojů a zařízení, speciálně vyvinutých pro servis vozů Mazda. V případě potřeby provedení údržby nebo servisu doporučujeme využít služeb autorizovaného servisu vozů Mazda.

Ujišťujeme Vás, že my všichni ve společnosti Mazda máme neustálý zájem na Vaší plné spokojenosti s vozem Mazda.

Mazda Motor Corporation  
HIROŠIMA, JAPONSKO

### Důležité upozornění týkající se tohoto návodu k obsluze

Ponechejte si tento návod v odkládací schránce v přístrojové desce vozu, kde jej budete mít vždy po ruce, jako průvodce bezpečného a příjemného provozu Vašeho vozu Mazda. Při případném prodeji vozidla ponechejte návod ve voze, aby mohl sloužit i dalšímu majiteli.

Veškeré technické údaje a popisy jsou přesné v době jeho tisku. Jelikož neustálým cílem společnosti Mazda je zlepšování jejích výrobků, vyhrazujeme si právo na provádění změn ve specifikacích, a to kdykoliv bez předchozího upozornění a jakýchkoliv závazků.

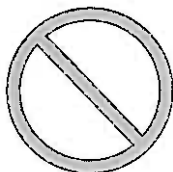
Pamatujte prosím, že tento návod platí pro všechny modely, vybavení a verze. Proto se stane, že zde můžete najít popisy pro zařízení, která nejsou nainstalována na Vašem vozidle.

## Jak používat tento návod k obsluze

Chtěli bychom Vám pomoci dosáhnout maximálního potěšení z řízení Vašeho vozidla. Váš návod k obsluze, pokud ho přečtete od začátku do konce, Vám v tom může napomoci.

Výklad uvedený v návodu je doplňován ilustracemi, které slouží k bližšímu objasnění způsobu, jak si užívat svého vozu Mazda. Při jeho čtení se dozvíte o výhodách, o bezpečnosti a o řízení vozu za různých jízdních podmínek.

Níže uvedený symbol používaný v tomto návodu znamená - „Nedělejte toto“ nebo „Nedovolte, aby se stalo toto“.



Odkazy na levou a pravou stranu jsou tvořeny z pohledu shodného se směrem, kam máří před vozem. Ačkoliv je tento návod napsán pro vozidlo s levostranným řízením, je možné jej použít i pro modely s pravostranným řízením.

**Rejstřík:** Tím pravým místem, kde začít, je rejstřík, který je abecedním seznamem všech důležitých informací obsažených v tomto návodu.

Při jeho pročítání narazíte na pojmy VAROVÁNÍ, UPOZORNĚNÍ a POZNÁMKA.

### **VAROVÁNÍ**

**VAROVÁNÍ** označuje situaci, ve které by mohlo dojít k vážnému zranění nebo usmrcení v případě, že bude toto varování ignorováno.

### **UPOZORNĚNÍ**

**UPOZORNĚNÍ** označuje situaci, ve které by mohlo dojít ke zranění, k poškození vozidla, případně k obojímu, bude-li toto upozornění ignorováno.

### **POZNÁMKA**

**POZNÁMKA** nabízí informace nebo doporučení, jak nejlépe využívat Vaše vozidlo.

Níže uvedený symbol, vyznačený na některých částech vozidla, znamená, že informace související s touto součástí jsou uvedeny v návodu. Podrobnější vysvětlení prosím hledejte v tomto návodu.



## Obsah

### **Přehledný popis Vašeho vozu**

Popis interiéru, exteriéru a identifikace jednotlivých částí Vašeho vozu Mazda.

1

### **Základní bezpečnostní vybavení**

Použití bezpečnostního vybavení vozu, včetně sedadel, systému bezpečnostních pásů, dětských zádržných systémů a vzduchových vaků systému SRS.

2

### **Poznejte svou Mazdu**

Vysvětlení základních funkcí a ovládacích prvků; otevírání/zavírání a seřízení jednotlivých částí vozu.

3

### **Před jízdou s Vaším vozem Mazda**

Důležité informace týkající se jízdy Vaším vozem Mazda.

4

### **Jízda s Vaším vozem Mazda**

Popis přístrojů a ovládacích prvků.

5

### **Komfort interiéru vozidla**

Využívání rozmanitých prvků výbavy pro dosažení jízdního komfortu, včetně klimatizace a audiosystému.

6

### **V případě nouze**

Užitečné informace o tom, jak postupovat v případě nouze.

7

### **Údržba a péče o vozidlo**

Jak udržet Váš vůz Mazda v bezvadném stavu.

8

### **Informace pro zákazníka**

Důležité informace pro zákazníka, včetně poskytovaných záruk a dodatečně instalovaného příslušenství.

9

### **Technické údaje**

Technické údaje o Vašem voze Mazda.

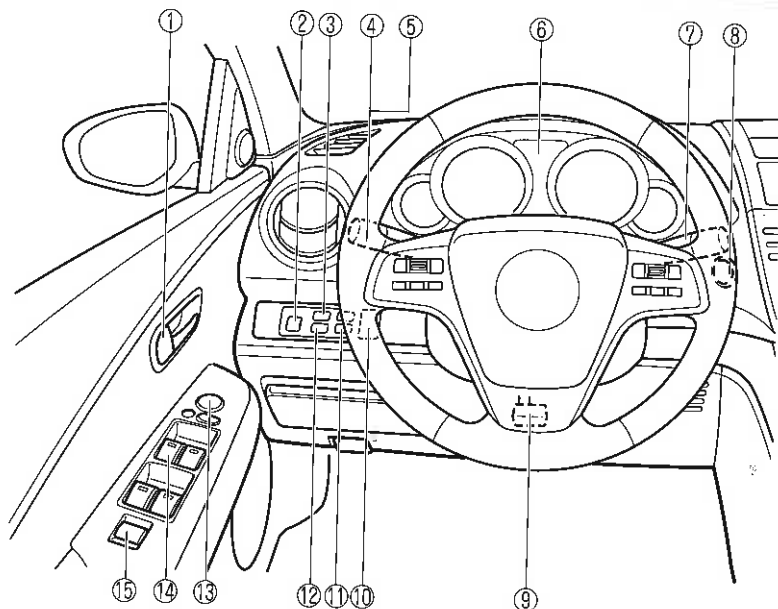
10

### **Rejstřík**

11

## Přehled interiéru (model s levostranným řízením)

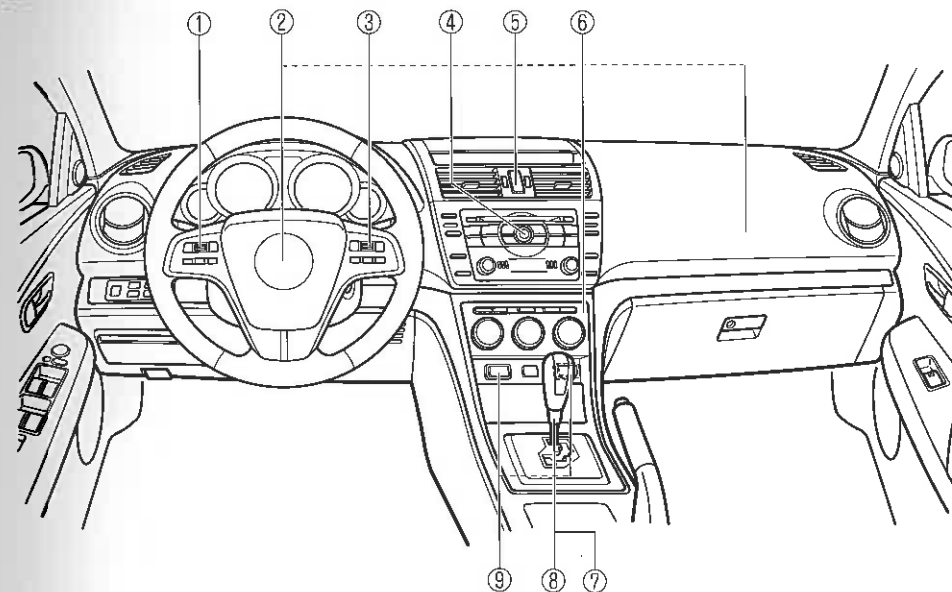
## Výbava interiéru (Pohled A)



- |   |  |             |
|---|--|-------------|
| ① | Tlačítko zámku dveří.....                              | strana 3-22 |
| ② | Spínač nastavení sklonu světlometů.....                | strana 5-72 |
| ③ | Spínač DSC OFF.....                                    | strana 5-33 |
| ④ | Ovládání osvětlení.....                                | strana 5-69 |
| ⑤ | Signalizace odbočování a změny jízdního pruhu.....     | strana 5-74 |
| ⑥ | Sdružený přístroj.....                                 | strana 5-54 |
| ⑦ | Ovládací páčka stěračů a ostriřkovačů.....             | strana 5-77 |
| ⑧ | Startovací tlačítko.....                               | strana 5-7  |
| ⑨ | Pojistná páka volantu.....                             | strana 3-59 |
| ⑩ | Spínač rohových snímačů.....                           | strana 5-51 |
| ⑪ | Spínač systému RVM.....                                | strana 5-51 |
| ⑫ | Spínač AFS OFF.....                                    | strana 5-73 |
| ⑬ | Spínače vnějších zpětných zrcátek.....                 | strana 3-59 |
| ⑭ | Spínač elektricky ovládaných oken.....                 | strana 3-34 |
| ⑮ | Spínač pro zablokování elektrického ovládání oken..... | strana 3-34 |

## Přehled interiéru (model s levostranným řízením)

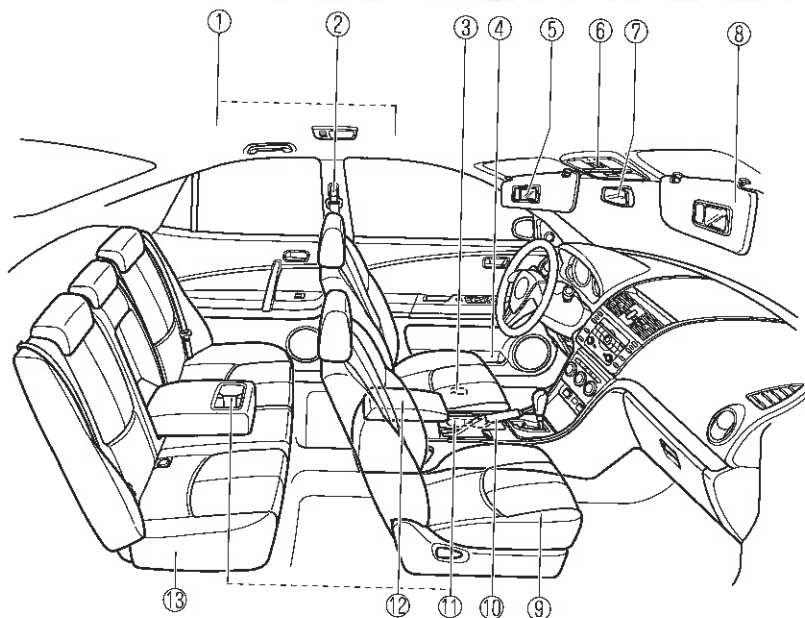
## Výbava interiéru (Pohled B)



- |   |  |             |
|---|--|-------------|
| ① | Ovládání audiosystému.....                   | strana 6-48 |
| ② | Bezpečnostní vzduchové vaky systému SRS..... | strana 2-47 |
| ③ | Ovládání tempomatu.....                      | strana 6-27 |
| ④ | Audiosystém.....                             | strana 5-83 |
| ⑤ | Spínač varovných blikáčů.....                | strana 6-2  |
| ⑥ | Systém klimatizace.....                      | strana 5-16 |
| ⑦ | Řadicí páka manuální převodovky.....         | strana 5-18 |
| ⑧ | Páka voliče automatické převodovky.....      | strana 2-6  |
| ⑨ | Spínače vyhřívání sedadel.....               |             |

## Přehled interiéru (model s levostranným řízením)

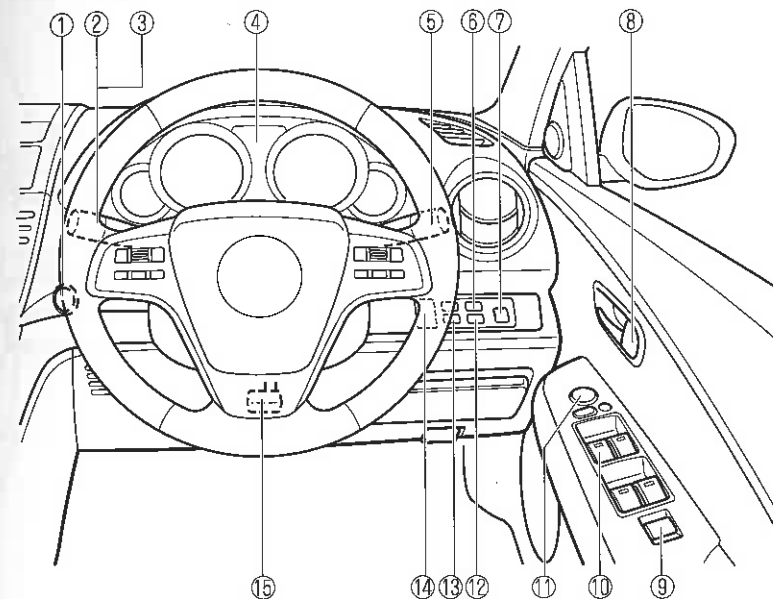
### Výbava interiéru (Pohled C)



- ① Bezpečnostní vzduchové vaky systému SRS ..... strana 2-47
- ② Bezpečnostní pásy ..... strana 2-21
- ③ Dálkové otevírání uzávěru palivové nádrže ..... strana 3-40
- ④ Držák lahve ..... strana 6-84
- ⑤ Kosmetické zrcátko ..... strana 6-73
- ⑥ Stropní svítidlo ..... strana 6-74
- ⑦ Vnitřní zpětné zrcátko ..... strana 6-74
- ⑧ Sluneční clona ..... strana 3-61
- ⑨ Přední sedadlo ..... strana 6-73
- ⑩ Parkovací brzda ..... strana 2-2
- ⑪ Držáky šálek s nápoji ..... strana 5-11
- ⑫ Středová konzola ..... strana 6-83
- ⑬ Zadní sedadlo ..... strana 6-85

## Přehled interiéru (model s pravostranným řízením)

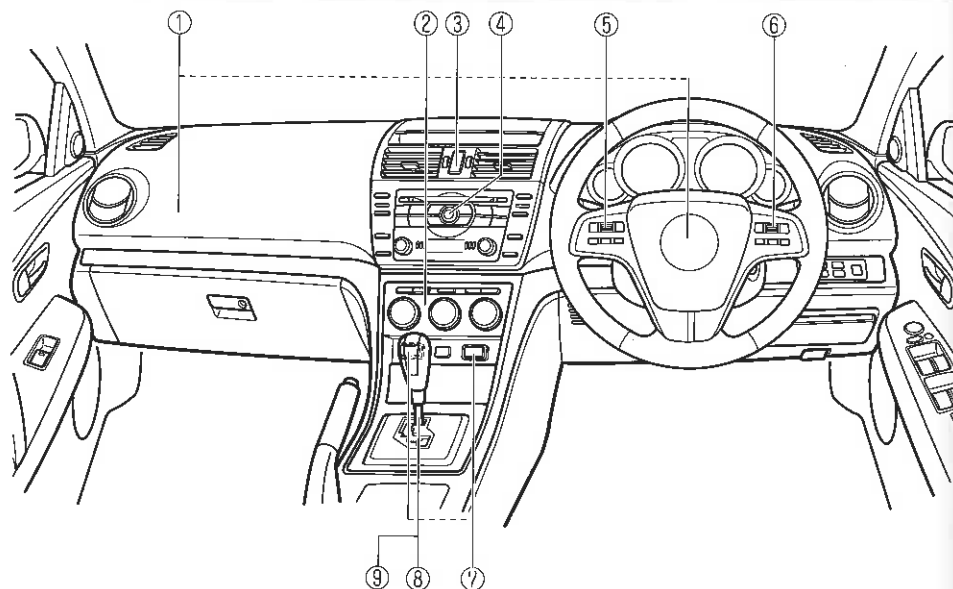
### Výbava interiéru (Pohled A)



- ① Startovací tlačítko ..... strana 5-7
- ② Ovládání osvětlení ..... strana 5-69
- ③ Signalizace odbočování a změny jízdního pruhu ..... strana 5-74
- ④ Sdružený přístroj ..... strana 5-54
- ⑤ Ovládací páčka stěračů a ostřikovačů ..... strana 5-77
- ⑥ Spínač DSC OFF ..... strana 5-33
- ⑦ Spínač nastavení sklonu světlometů ..... strana 5-72
- ⑧ Tlačítko zámku dveří ..... strana 3-22
- ⑨ Spínač pro zablokování elektrického ovládání oken ..... strana 3-34
- ⑩ Spínač elektricky ovládaných oken ..... strana 3-34
- ⑪ Spínače vnějších zpětných zrcátek ..... strana 3-59
- ⑫ Spínač AFS OFF ..... strana 5-73
- ⑬ Spínač systému RVM ..... strana 5-51
- ⑭ Spínač rohových snímačů ..... strana 5-51
- ⑮ Pojistná páka volantu ..... strana 3-59

## Přehled interiéru (model s pravostranným řízením)

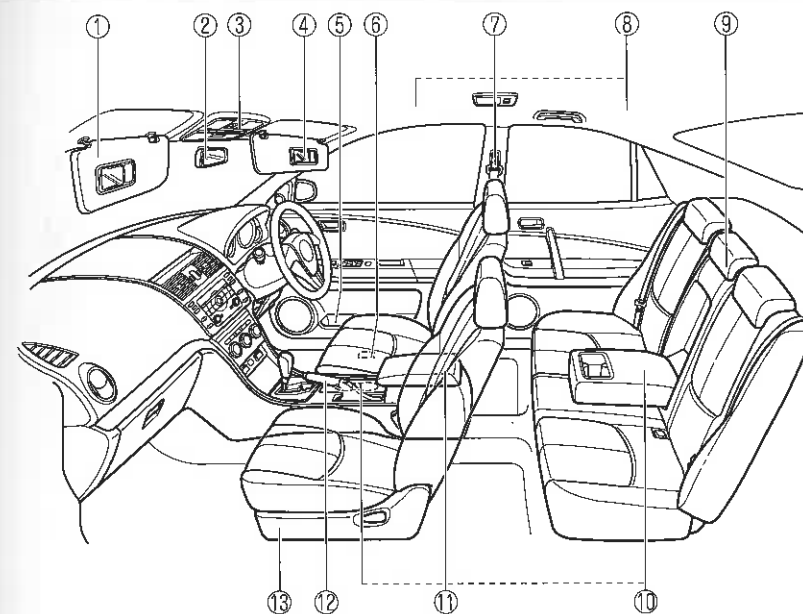
### Výbava interiéru (Pohled B)



- ① Bezpečnostní vzduchové vaky systému SRS ..... strana 2-47
- ② Systém klimatizace ..... strana 6-2
- ③ Spínač varovných blikáčů ..... strana 5-77
- ④ Audiosystém ..... strana 6-27
- ⑤ Ovládání audiosystému ..... strana 6-48
- ⑥ Ovládání tempomatu ..... strana 5-27
- ⑦ Spínače vyhřívání sedadel ..... strana 2-6
- ⑧ Řadící páka manuální převodovky ..... strana 5-16
- ⑨ Páka voliče automatické převodovky ..... strana 5-18

## Přehled interiéru (model s pravostranným řízením)

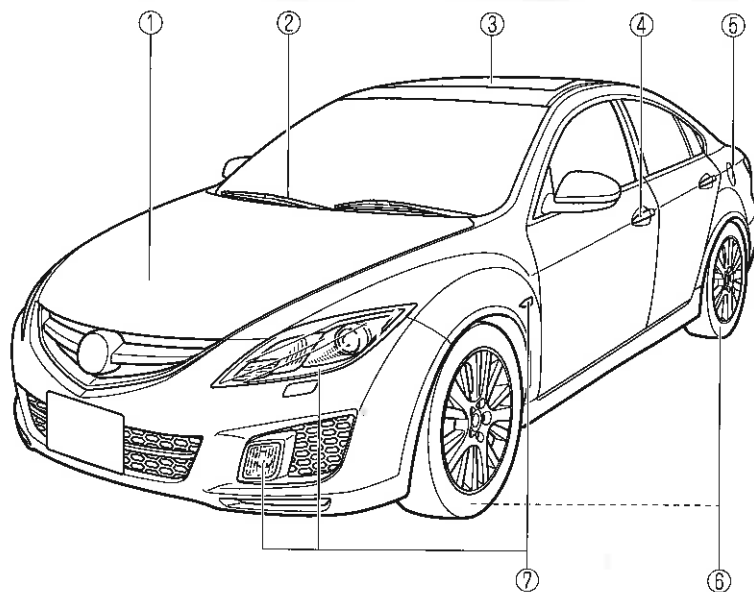
### Výbava interiéru (Pohled C)



- ① Sluneční clona ..... strana 6-73
- ② Vnitřní zpětné zrcátko ..... strana 3-61
- ③ Stropní svítidly ..... strana 6-74
- ④ Kosmetické zrcátko ..... strana 6-73
- ⑤ Držák lahve ..... strana 6-84
- ⑥ Dálkové otevírání uzávěru palivové nádrže ..... strana 3-40
- ⑦ Bezpečnostní pásy ..... strana 2-21
- ⑧ Bezpečnostní vzduchové vaky systému SRS ..... strana 2-47
- ⑨ Zadní sedadlo ..... strana 2-10
- ⑩ Držáky šálků s nápoji ..... strana 6-83
- ⑪ Středová konzola ..... strana 6-85
- ⑫ Parkovací brzda ..... strana 5-11
- ⑬ Přední sedadlo ..... strana 2-2

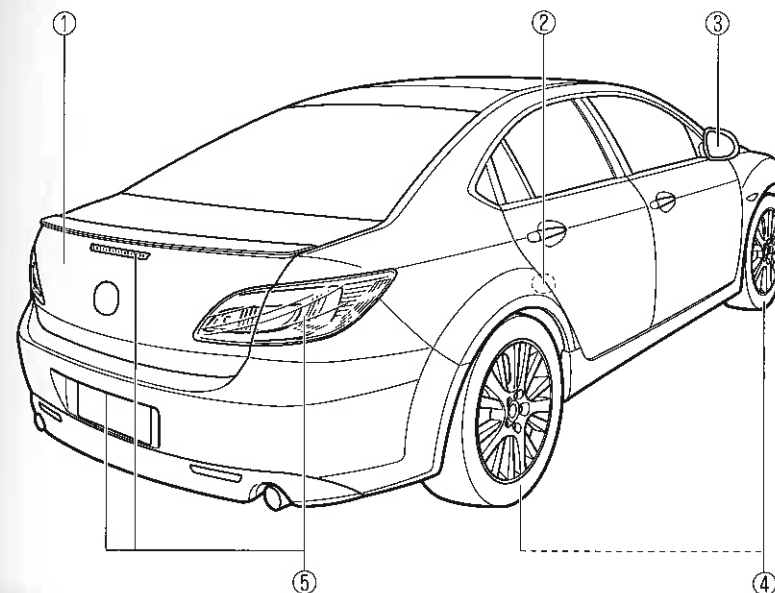


**Zepředu (Sedan/Hatchback)**



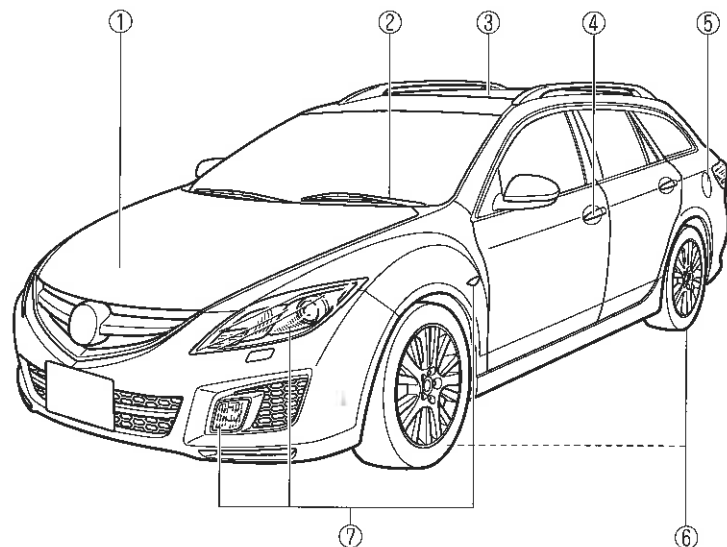
- ① Kapota ..... strana 3-41
- ② Lišty stěračů čelního skla ..... strana 8-26
- ③ Střešní okno ..... strana 3-42
- ④ Zámek dveří ..... strana 3-19
- ⑤ Kryt hrdla palivové nádrže ..... strana 3-40
- ⑥ Pneumatiky ..... strana 8-33
- ⑦ Žárovky ..... strana 8-38

**Zezadu (Sedan/Hatchback)**



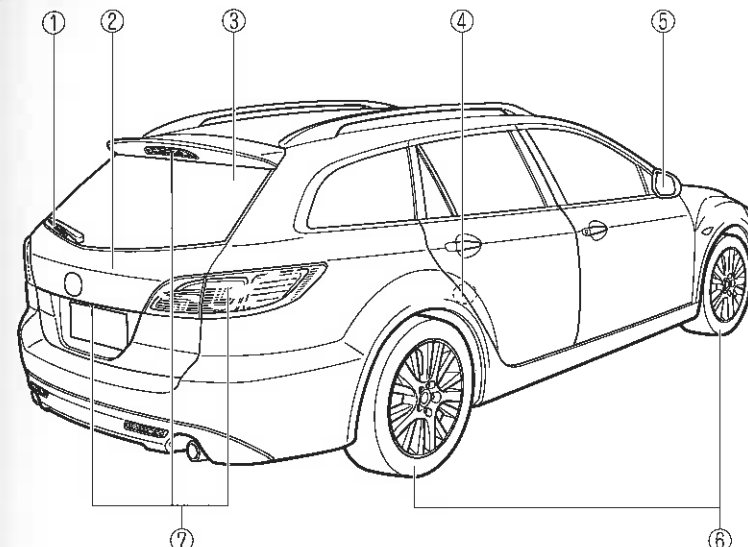
- ① Víko zavazadlového prostoru ..... strana 3-23
- ② Dětské bezpečnostní pojistky zadních dveří ..... strana 3-23
- ③ Vnější zpětná zrcátka ..... strana 3-59
- ④ Pneumatiky ..... strana 8-33
- ⑤ Žárovky ..... strana 8-38

**Zepředu (Kombi)**



- ① Kapota ..... strana 3-41
- ② Lišty stěračů čelního skla ..... strana 8-26
- ③ Síťešní okno ..... strana 3-42
- ④ Zámek dveří ..... strana 3-19
- ⑤ Kryt hrdla palivové nádrže ..... strana 3-40
- ⑥ Pneumatiky ..... strana 8-33
- ⑦ Žárovky ..... strana 8-38

**Zezadu (Kombi)**



- ① Lišta zadního stěrače ..... strana 8-28
- ② Zadní výklopné dveře ..... strana 3-23
- ③ Anténa na zadním okně ..... strana 6-17
- ④ Dětské bezpečnostní pojistky zadních dveří ..... strana 3-23
- ⑤ Vnější zpětná zrcátka ..... strana 3-59
- ⑥ Pneumatiky ..... strana 8-33
- ⑦ Žárovky ..... strana 8-38

## 2

## Základní bezpečnostní vybavení

Použití bezpečnostního vybavení vozu, včetně sedadel, systému bezpečnostních pásů, dětských zádržných systémů a vzduchových vaků systému SRS.

<b>Sedadla</b> .....	<b>2-2</b>
Upozornění týkající se předních sedadel .....	2-2
Upozornění týkající se zadních sedadel .....	2-10
Opěrky hlavy .....	2-15
<b>Systémy bezpečnostních pásů</b> .....	<b>2-17</b>
Bezpečnostní opatření při používání bezpečnostních pásů .....	2-17
Bezpečnostní pás (vyjma zadní střední polohy) .....	2-21
Systém předepínání bezpečnostních pásů předních sedadel s mechanickým omezovačem síly .....	2-22
Bezpečnostní pás zadního středního sedadla .....	2-24
Varovná kontrolka/zvuková signalizace systému bezpečnostních pásů .....	2-28
<b>Ochrana dětí</b> .....	<b>2-30</b>
Bezpečnostní opatření týkající se ochrany dětí .....	2-30
Kategorie dětských zádržných systémů .....	2-35
Pozice pro instalaci dětského zádržného systému .....	2-36
Tabulka vhodných pozic pro instalaci dětských zádržných systémů ve voze .....	2-41
Instalace dětských zádržných systémů .....	2-42
Systém úchytů ISOFIX - zajištění dětského zádržného systému .....	2-44
<b>Bezpečnostní vzduchové vaky systému SRS</b> .....	<b>2-47</b>
Bezpečnostní opatření týkající se doplňkových ochranných systémů (SRS) .....	2-47
Spínač pro deaktivaci bezpečnostních vzduchových vaků spolujezdce * .....	2-52
Popis systému bezpečnostních vzduchových vaků .....	2-56

## Upozornění týkající se předních sedadel

## ⚠ VAROVÁNÍ

**Neprovádějte úpravu či výměnu předních sedadel:**

Úprava nebo výměna předních sedadel, zrovna tak jako výměna potahů nebo povolení kterýchkoliv šroubů je nebezpečné. Přední sedadla obsahují komponenty vzduchového vaku, které jsou nezbytnou součástí doplňkového záchranného systému. Provedení takových úprav může poškodit doplňkový záchranný systém a způsobit vážné zranění. Pokud je třeba provést výměnu nebo opětovnou instalaci předních sedadel, poraďte se s autorizovaným opravcem vozů Mazda.

**Nejezděte s poškozenými předními sedadly:**

Jízda s poškozenými předními sedadly je nebezpečná. Kolize, třebaže není tak silná, aby došlo k nafouknutí vzduchových vaků, může poškodit přední sedadla obsahující základní komponenty vzduchových vaků. Pokud nastane další náraz, vzduchový vak se nemusí nafouknout, a to může vést ke zranění. Po kolizi vždy ponechte přední sedadla, předpínače bezpečnostních pásů a vzduchové vaky zkontrolovat u autorizovaného opravce vozů Mazda.

**Ujistěte se, že nastavitelné prvky sedadel jsou zajištěné na svých místech:**

Nastavitelná sedadla a opěradla, která nejsou řádně a bezpečně zajištěna, nejsou bezpečná. V případě prudkého zastavení nebo nehody vozidla může dojít k pohybu sedadla nebo opěradla a tím k vážnému poranění cestujících. Z tohoto důvodu pohybem sedadla i opěradla vpřed a vzad zkontrolujte, zda jsou prvky pro jejich nastavení řádně zajištěny.

**Nastavujte sedadlo řidiče, pouze když vozidlo stojí:**

Seřizování polohy sedadla řidiče během jízdy vozidla je nebezpečné. Řidič může ztratit kontrolu nad vozidlem a způsobit tak nehodu.

**Nejezděte se sklopeným opěradlem:**

Sezení na sedadle se sklopeným opěradlem v jedoucím vozidle může být nebezpečné, protože v této poloze Vám bezpečnostní pásy neposkytují plnou ochranu. V případě havárie nebo při prudkém zastavení vozidla může dojít k Vašemu podklouznutí pod bederní částí bezpečnostního pásu s možným následkem vážného vnitřního zranění. Pro maximální ochranu sedněte na sedadle zpříma.

**Nejezděte s nezajištěným opěradlem:**

Opěradlo hraje důležitou roli ve Vaší ochraně ve vozidle. Ponechání nezajištěného opěradla je nebezpečné, protože v případě nehody nebo náhlého zastavení mohou být cestující vrženi ven z vozidla nebo mohou být vážně zraněni pohybujícími se zavazadly. Vždy po úpravě polohy opěradla se jím pokuste pohnout, abyste se ujistili, zda je ve své poloze zajištěno, a to i když sedadlo není právě obsazeno cestujícím.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

**(Ručně ovládané sedadlo)**

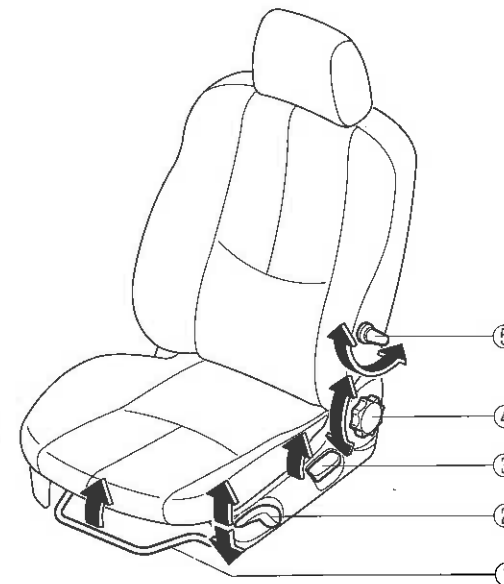
Ve chvíli, kdy manipulujete s pojistnou pákou a vrátíte opěradlo do vzpřímené polohy, přidržujte ho rukou. Pokud byste opěradlo nepodepřeli, mohlo by se náhle vymrštit směrem dopředu a mohlo by Vám způsobit zranění.

**(Elektricky ovládané sedadlo)**

Nastavení spodní části sedadla je ovládáno motory. Vyvarujte se delší době nastavování, protože by nadměrným zatížením mohlo dojít k poškození ovládacích motorků.

- Vyvarujte se motorického nastavování sedadel při vypnutém motoru vozidla, mohlo by dojít k vybití akumulátoru vozidla. Nastavovací motorky mají velkou spotřebu elektrické energie.
- Nepoužívejte spínač k provedení více nastavení současně.

## ▼ Ruční nastavení sedadla \*



## ① Posuv sedadla

Chcete-li přesunout sedadlo dopředu nebo dozadu, zvedněte pojistnou páku a posuňte sedadlo do požadované polohy, pak páku uvolněte.

Ujistěte se, zda se pojistná páka vrátila do své původní polohy, a posunutím sedadla vpřed a vzad se ujistěte, zda je ve své poloze zajištěné.

**Sedadla****② Úprava výšky sedadla (sedadlo řidiče)**

Pohybem páky nahoru nebo dolů můžete nastavit výšku spodku sedadla.

**③ Sklon opěradla (typ s pojistnou pákou)**

Při změně sklonu opěradla se lehce předkloňte dopředu a zvedněte pojistnou páku nahoru. Poté se opřete do požadované polohy a pojistnou páku uvolněte.

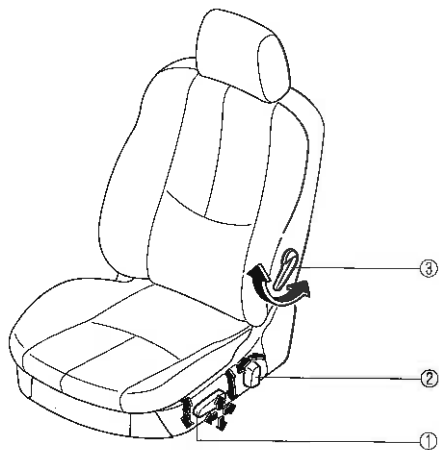
Ujistěte se, že se pojistná páka vrátila do své původní polohy, a posunutím sedadla vpřed a vzad se ujistěte, zda je ve své poloze zajištěno.

**④ Sklon opěradla (typ s otočnou rúžicí)**

Při změně sklonu opěradla se lehce předkloňte dopředu a otočte rúžicí. Poté se opřete zpět do požadované polohy.

**⑤ Seřízení bederní opěrky (sedadlo řidiče)**

Zatažením za páku směrem dopředu upravíte polohu bederní opěrky.

**▼ Elektrické nastavení sedadla \*****① Posuv sedadla**

Chcete-li sedadlo posunout, přesuňte posuvný spínač zvedáče na vnější straně sedadla dopředu nebo dozadu a přidržte ho. Po dosažení požadované polohy sedadla spínač uvolněte.

**Úprava výšky sedadla**

Přesunem spínače nahoru nebo dolů můžete upravit výšku sedadla.

**Přední část sedáku**

Pokud chcete upravit výšku přední části sedáku, pozvedněte nebo stlačte přední část ovladače pro posuv a úpravu výšky sedáku, umístěného na levé straně sedáku.

**Sedadla****Zadní část sedáku**

Zdvižením nebo stlačením zadní části ovladače upravíte výšku zadní části sedáku.

**② Sklon opěradla**

Úhel sklonu opěradla změníte stisknutím přední nebo zadní části spínače pro nastavení sklonu opěradla.

Po dosažení požadované polohy sedadla spínač uvolněte.

**③ Seřízení bederní opěrky (sedadlo řidiče)**

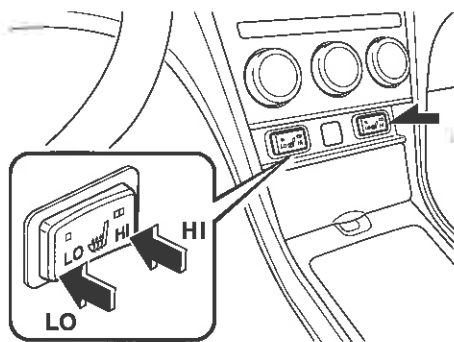
Zatažením za páku směrem dopředu upravíte polohu bederní opěrky.

## Sedadla

## ▼ Vyhřívání sedadel \*

Při spínači zapalování v poloze ON stiskněte stranu spínače označenou HI nebo LO. Kontrolka ve spínači se rozsvítí a zapne se vyhřívání sedadla.

Pokud dáváte přednost vyšší teplotě, stiskněte stranu spínače označenou HI, pokud Vám postačí nižší teplota, stiskněte stranu LO. Když vyhřívání sedadla nepoužíváte, přepněte spínač do neutrální polohy (OFF).



## ⚠ VAROVÁNÍ

- *Při použití vyhřívání sedadel buďte opatrní. Teplota z vyhřívání sedadel může být pro některé osoby, uvedené níže, příliš silná a může jim způsobit mírné popálení.*
  - *Kojenci, děti, starší lidé a tělesně postižení lidé*
  - *Lidé s citlivou pokožkou*
  - *Lidé, kteří jsou příliš unavení*
  - *Lidé, kteří požili uspávací léky, jako například prášky na spaní nebo léky na nachlazení*
- *Nepoužívejte vyhřívání sedadel, když je na sedadle cokoli, co má vysokou schopnost zadržovat vlhkost, jako je přikrývka nebo polštář. Sedadlo by se mohlo příliš ohřát, což by mohlo způsobit popálení.*
- *Nepoužívejte vyhřívání sedadel, když si chcete ve voze krátce zdřímnout. Sedadlo by se mohlo příliš ohřát, což by mohlo způsobit popálení.*
- *Na sedadlo nepokládejte těžké předměty s ostrými rohy, nezapichujte do něj jehly ani špendlíky. Mohlo by to způsobit, že by sedadlo bylo příliš vyhřáté a že by mohlo někomu způsobit slabé popálení.*

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Pro čištění sedadel nepoužívejte organická rozpouštědla jako je benzen nebo benzin. Mohly by poškodit povrch sedadel a jejich vyhřívání.

## Sedadla

## POZNÁMKA

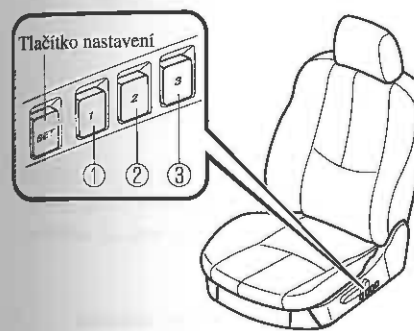
Vyhřívání sedadel používejte, pouze když motor běží a nepoužívejte ho příliš dlouho. Teplotu vyhřívání sedadla nemůžete nastavit, je řízena termostatem.

## ▼ Paměť polohy sedadla (sedadlo řidiče) \*

U sedadla řidiče je k dispozici jeho programování a vyvolání nastavené polohy jedním dotykem.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Při vyvolání polohy sedadla nevkládejte ruce nebo prsty do prostoru spodní části sedadla. Sedadlo se do požadované polohy nastaví automaticky, a pokud se budou Vaše ruce nebo prsty nacházet ve spodní části sedadla, může dojít k úrazu.



Programování polohy sedadla řidiče je možné pomocí následujících funkcí:

- Programovací tlačítka ① - ③ a tlačítko nastavení.

- Ovládání pomocí startovací karty/skládacího typu klíče. \*

Naprogramovanou polohu sedadla lze také vyvolat pomocí následujících funkcí:

- Programovací tlačítka ① - ③.
- Ovládání pomocí startovací karty/skládacího typu klíče. \*

## POZNÁMKA

(Se startovací kartou/skládacím typem klíče)

Individuální polohy sedadla je možné naprogramovat ke každému za tří dostupných programovacích tlačítek na straně sedadla řidiče a navíc jednu polohu pro každou startovací kartu/skládací typ klíče používaný k vozidlu.

Postup při použití tlačítek na boční straně sedadla

## Programování

Programovat polohu sedadla je možné, pokud je vozidlo zaparkováno.

1. Nastavte sedadlo do požadované polohy. Viz elektricky ovládané sedadlo na straně 2-4.
2. Stiskněte požadované programovací tlačítko ① - ③ při stisknutém tlačítku nastavení, až uslyšíte pípnutí.

## POZNÁMKA

Údržba vozidla nebo jiný důvod vyžadující odpojení akumulátoru vozidla způsobí vymazání nastavených poloh sedadla z paměti. V takovém případě naprogramujte polohu sedadla znovu.

**Sedadla****Vyvolání nastavené polohy sedadla**

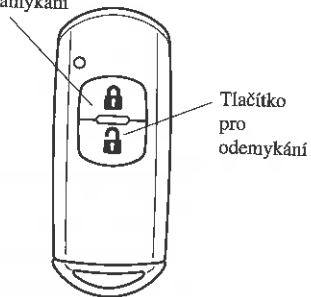
Se spínačem zapalování v poloze LOCK a s otevřenými dveřmi řidiče stiskněte programovací tlačítko ① - ③, kterým byla naprogramována požadovaná poloha sedadla.

**POZNÁMKA**

- Naprogramovanou polohu sedadla je možné také vyvolat se spínačem zapalování v poloze ON nebo se zavřenými dveřmi, a to podržením stisknutého programovacího tlačítka ① - ③, které bylo naprogramováno na požadovanou polohu sedadla.
- Pokud nastane některá z následujících situací, vyvolání funkce nastavení sedadla bude zrušeno:
  - Je stisknut spínač nastavení sedadla.
  - Vozidlo se pohybuje nebo se rozjíždí.
  - Zvolené programovací tlačítko ① - ③ nebo tlačítko nastavení je stisknuto znovu.

**Ovládání pomocí startovací karty/skládacího typu klíče \*****Se startovací kartou**

Tlačítko pro zamykání

**Skládacím typem klíče**

Tlačítko pro zamykání

Tlačítko pro odemykání

**Programování**

Do každé startovací karty/skládacího typu klíče je možné naprogramovat jednu polohu sedadla. Po splnění následujících podmínek nastavte sedadlo a použijte parkovací kartu/skládací typ klíče pro naprogramování polohy sedadla.

- Zapalování je přepnuto do polohy LOCK (pomocný klíč/skládací typ klíče vytažený ze spínače zapalování)
  - Dveře řidiče jsou otevřené
1. Nastavte sedadlo do požadované polohy. Viz elektricky ovládané sedadlo na straně 2-4.
  2. Podržte stisknuté tlačítko pro odemykání na startovací kartě/skládacím typu klíče a stiskněte tlačítko nastavení, až uslyšíte pípnutí.

**Vyvolání nastavené polohy sedadla**

Se spínačem zapalování v poloze LOCK odemknete dveře pomocí tlačítka pro odemykání na startovací kartě/skládacím typu klíče a do 30 sekund otevřete dveře řidiče.

**Sedadla****Vymazání paměti**

Po splnění následujících podmínek stiskněte tlačítko pro zamknutí na startovací kartě/na skládacím typu klíče při stisknutém tlačítku nastavení, až uslyšíte pípnutí.

- Spínač zapalování je přepnutý do polohy LOCK (pomocný klíč/skládací typ klíče vytažený ze spínače zapalování)
- Dveře řidiče jsou otevřené

**POZNÁMKA**

Paměť bude také vymazána kterýmkoliv z následujících úkonů:

- Byla provedena změna kódu startovací karty/skládacího typu klíče. Podrobnosti naleznete v kapitole Systém zabezpečení vozidla na straně 3-47.
- Dojde k odpojení akumulátoru vozidla kvůli údržbě nebo z jiného důvodu.

## Upozornění týkající se zadních sedadel

## ! VAROVÁNÍ

Složená zavazadla nebo náklad neskládejte do výšky přesahující opěradla zadního sedadla, nepřevážíte předměty na zadní ploše pod oknem nebo na krytu zavazadlového prostoru.  
Nakládání zavazadel nebo jiného nákladu do výšky přesahující výšku opěradla zadního sedadla a pokládání předmětů na zadní sedadlo nebo na kryt zavazadlového prostoru je nebezpečné. V případě náhlého brzdění nebo nárazu se mohou předměty dát do pohybu a stát se projektily, které mohou zasáhnout cestující a zranit je.

Před jízdou se ujistěte, že jsou zavazadla a jiný náklad zajištěné:  
Nezajištění nákladu během jízdy je nebezpečné, protože náklad při prudkém zastavení vozidla nebo nárazu může být rozmáčkán nebo se může dát do pohybu a způsobit zranění.

Ujistěte se, že nastavitelné prvky sedadel jsou zajištěné na svých místech:  
Nastavitelná sedadla, která nejsou řádně a bezpečně zajištěna, jsou nebezpečná. V případě prudkého zastavení nebo nehody vozidla může dojít k pohybu sedadla nebo opěradla a tím k vážnému poranění cestujících.

Nejezděte s nezajištěným opěradlem:  
Opěradlo hraje důležitou roli ve Vaší ochraně ve vozidle. Ponechání nezajištěného opěradla je nebezpečné, protože v případě nehody nebo náhlého zastavení mohou být cestující vrženi ven z vozidla nebo mohou být vážně zraněni pohybujícími se zavazadly. Vždy po úpravě polohy opěradla se jím pokuste pohnout, abyste se ujistili, zda je ve své poloze zajištěno, a to i když sedadlo není právě obsazeno cestujícími.

Sezení a stání cestujících na sklopených opěradlech během jízdy:  
Sezení cestujících na sklopených opěradlech je nebezpečné. Zvláště nebezpečné je sezení dětí na sklopených opěradlech, když je vozidlo v pohybu. Během náhlého brzdění nebo i drobnější nehody může být dítě, které není řádně zajištěno v dětském zádržném systému nebo bezpečnostními pásy, vrženo vpřed i vzad, nebo zcela ven z vozu, což může vést ke zranění nebo smrti. Dítě v zavazadlovém prostoru může být vrženo mezi ostatní cestující a způsobit jim vážná zranění.

Nenechávejte klíče vozu v dosahu dětí a nedovolte jim, aby si uvnitř vozu hrály:  
Hra dětí se sklopenými zadními sedadly je nebezpečná. Jakmile dojde k vyklopení opěradel vzhůru, budou děti uvězněné v zavazadlovém prostoru, jelikož cesta, která jim umožňovala přístup do tohoto prostoru, tím bude uzavřena. Máte-li malé děti, udržujte opěradla zadních sedadel zajištěna (sedan).

## ! VAROVÁNÍ

Vždy nechávejte svůj vůz zamknutý a klíče od vozu uchovávejte mimo dosah dětí.  
Je nebezpečné nechat vůz nezamčený nebo nechat klíče v dosahu dětí. Děti, které si najdou cestu do zavazadlového prostoru přes odjištěné opěradlo zadního sedadla nebo otevřený zavazadlový prostor, by mohly být náhodou zamknuty v zavazadlovém prostoru. To by mohlo vést ke smrti nebo poškození mozku způsobenému vyčerpáním z tepla, zejména v létě. Vždy zamykejte dveře a zavazadlový prostor a jako dodatečné opatření udržujte opěradla zadních sedadel zajištěná, ať již máte děti či ne.

## POZNÁMKA

Při vrácení opěradel do jejich původní polohy vraťte do běžné polohy i bezpečnostní pásy. Zkontrolujte, zda funguje navijecí mechanismus pásu.

## ▼ Rozdělené sklopení

## (Sedan)

Sklopením opěradel zadních sedadel dosáhnete zvětšení zavazadlového prostoru.

## (Hatchback/Kombi)

Opěradla mohou být sklopeny dolů a sedáky vysunuty dopředu, aby byl vytvořen objemný úložný prostor s rovným dnem sahající od zadní části opěradel předních sedadel až k zádi vozidla.

## Sklopení

## ! VAROVÁNÍ

Před manipulací s popruhy/ovládacími páčkami zadních sedadel v zavazadlovém prostoru vždy nejprve odstraňte ze zadního sedadla dětský zádržný systém.  
Obsluha popruhů/ovládacích páček v zavazadlovém prostoru při nainstalovaném dětském zádržném systému na zadním sedadle proti směru jízdy je nebezpečná. Při nenadálém překlopení opěradel dopředu může být způsoben úraz dítěte sedícího v dětském zádržném systému.



**⚠ VAROVÁNÍ**

Před použitím popruhů/ovládacích páček v zavazadlovém prostoru se ujistěte, zda se na zadních sedadlech nenacházejí osoby:  
 Neprovedení kontroly, zda na zadních sedadlech nesedí cestující před tím, než sklopíte opěradla zadních sedadel pomocí popruhů/ovládacích páček v zavazadlovém prostoru, je nebezpečné. Ze zadní strany vozidla je obtížné vidět, zda se na zadních sedadlech vozidla vyskytují osoby. Použití popruhů/ovládacích páček v zavazadlovém prostoru bez kontroly, zda na zadních sedadlech někdo nesedí, může způsobit úraz osobám při nenadálém sklopení opěradel zadních sedadel vpřed.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Před sklopením opěradel pomocí popruhů/ovládacích páček se ujistěte, zda se v zadním držáku nápojů nenalézá žádný nápoj. Sklopení opěradel ovládacími páčkami v případě, že se v držáku šálků s nápoji nalézá šálek, může způsobit znečištění nebo poškození sedáku a opěradla.

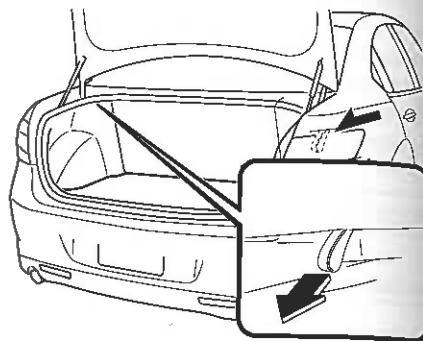
**(Sedan)**

1. Odepněte bederní část bezpečnostního pásu zadního středového sedadla (strana 2-24).

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Před sklopením opěradla levého zadního sedadla vždy odepněte bederní část bezpečnostního pásu zadního středového opěradla. Zůstane-li bederní část pásu zapnuta, mohlo by dojít k poškození pásu, jeho spony, zámku nebo opěradla.

2. Po kontrole, zda jsou zadní sedadla prázdná, otevřete zavazadlový prostor a zatáhněte za popruhy umístěné na jeho levé a pravé straně.



3. Otevřete zadní dveře a překlopte opěradla zadních sedadel dopředu.

**(Hatchback/Kombi)**

**Pokud používáte ovládací páčky v zavazadlovém prostoru:**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Během používání ovládacích páček v zavazadlovém prostoru buďte v následujících situacích zvláště opatrní:

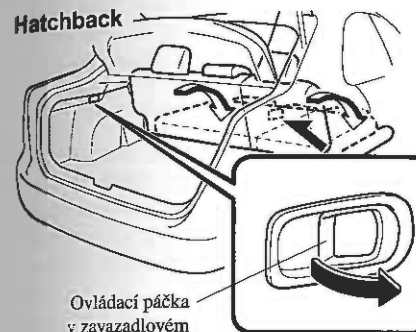
- Když vozidlo stojí ze svahu dolů, může se opěradlo sklápět dopředu rychleji, než když vůz stojí na rovině.
- Když vozidlo stojí nahoru do svahu, nemusí se opěradlo sklopit. Není-li možné sklopit opěradlo pomocí těchto páček, použijte pojistky na opěradlech zadních sedadel z vnitřní strany vozu.

1. Odepněte bederní část bezpečnostního pásu zadního středového sedadla (strana 2-24).

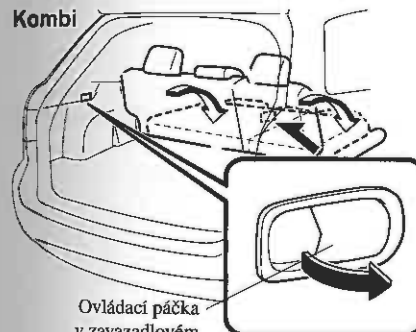
**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Před sklopením opěradla levého zadního sedadla vždy odepněte bederní část bezpečnostního pásu zadního středového opěradla. Zůstane-li bederní část pásu zapnuta, mohlo by dojít k poškození pásu, jeho spony, zámku nebo opěradla.

2. Po kontrole, zda jsou zadní sedadla prázdná, otevřete zavazadlový prostor a zatáhněte za ovládací páčky umístěné na jeho levé a pravé straně.

**Hatchback**

Ovládací páčka v zavazadlovém prostoru

**Kombi**

Ovládací páčka v zavazadlovém prostoru

**Použití pojistek opěradla zadního sedadla:**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

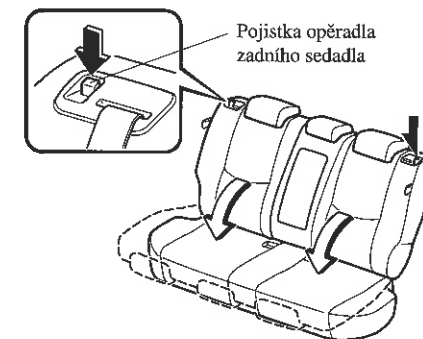
Pokud použijete pojistky opěradel zadních sedadel, přidržte opěradlo rukou. Pokud opěradlo rukou nepřidržíte, sklopí se nečekaně vpřed a může způsobit zranění prstů, kterými jste stlačili pojistku opěradla dolů.

1. Odepněte bederní část bezpečnostního pásu zadního středového sedadla (strana 2-24).

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Před sklopením opěradla levého zadního sedadla vždy odepněte bederní část bezpečnostního pásu zadního středového opěradla. Zůstane-li bederní část pásu zapnuta, mohlo by dojít k poškození pásu, jeho spony, zámku nebo opěradla.

2. Opěradlo přidržte rukou.
3. Zatlačte pojistku opěradla zadního sedadla.

**Návrat**

1. Zvedněte opěradlo nahoru.

## Sedadla

- Potáhněte za horní část opěradla a ujistěte se, zda je ve své poloze zajištěno.
- Sepněte bederní/ramenní část pásu zadního středového sedadla a ujistěte se, zda jsou veškeré bezpečnostní pásy správně vedeny tak, aby mohly být spolucestujícími použity.

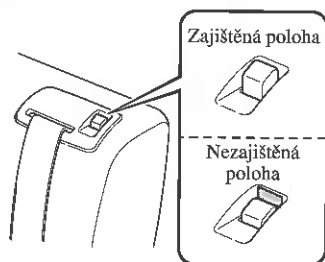
### ! VAROVÁNÍ

Vždy se ujistěte, zda jsou pásy z prostoru pod opěradly zcela vytaženy:

*Bezpečnostní pás zachycený pod opěradlem, které bylo vráceno do vzpřímené polohy, je nebezpečný. V případě nehody nebo náhlého zastavení nemůže pás cestujícímu poskytovat adekvátní ochranu.*

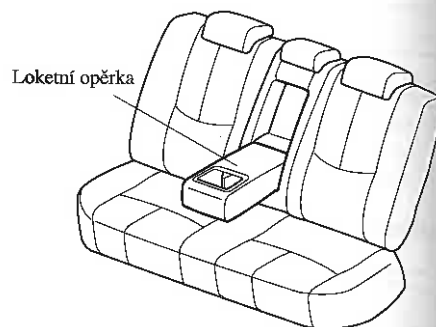
Při návratu opěradla do vzpřímené polohy se ujistěte, že je červená značka skrytá (hatchback, kombi):

*Opěradlo zadního sedadla, které není řádně vráceno a zajištěno ve vzpřímené poloze, je nebezpečné. Náhlé zastavení nebo prudký manévr může způsobit, že se opěradlo sedadla náhle překlopí dopředu a způsobí zranění. Pokud je červená značka na zadní části pojistky opěradla zadního sedadla viditelná, není toto opěradlo ve vzpřímené poloze řádně zajištěno.*



### ▼ Loketní opěrka \*

Loketní opěrku umístěnou ve střední části zadního sedadla je možné používat ve sklopené poloze (žádný cestující na středním sedadle) nebo ji lze zvednout zpět do svislé polohy.



### Opěrky hlavy

Vaše vozidlo je vybaveno opěrkami hlavy na všech sedadlech, abyste byli Vy i Vaši cestující ochráněni před úrazy krku.

### ! VAROVÁNÍ

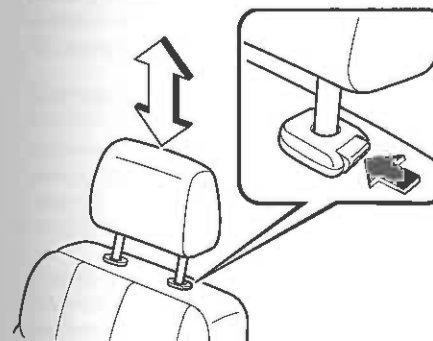
Nikdy nejezděte s obsazenými sedadly bez instalovaných a správně nastavených opěrek hlavy:

*Jízda s opěrkami hlavy nastavenými příliš nízko, nebo bez opěrek, je nebezpečná. Pokud Vaše hlava nemá žádnou oporu, může při havárii dojít k vážnému poranění krční páteře.*

### Úprava výšky sedadla

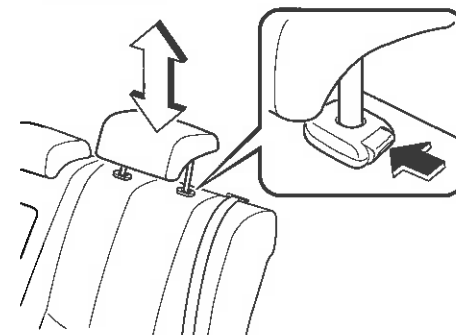
Chcete-li opěrku hlavy zvýšit, povytáhněte ji do požadované polohy. Pokud je třeba opěrku snížit, stiskněte západku a stlačte opěrku hlavy do požadované polohy. Opěrky hlavy nastavte tak, aby jejich horní hrana dosahovala do úrovně horní hrany uší cestujících, v žádném případě nesmí být z bezpečnostních důvodů horní hrana v úrovni krku.

### Přední sedadlo

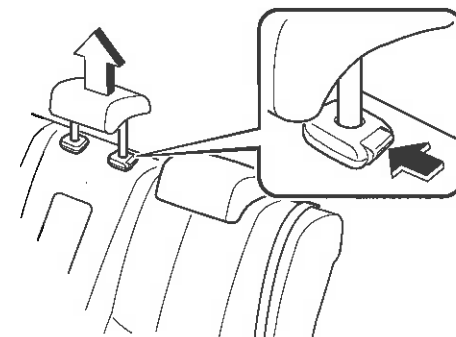


## Sedadla

### Zadní sedadlo



### Zadní střední sedadlo



### Demontáž/Montáž

Chcete-li opěrku demontovat, stiskněte zajišťovací západku a poté opěrku vytáhněte nahoru.

Chcete-li opěrku namontovat zpět, zatlačte ji rovně do otvorů, zajišťovací západku přidrže stisknutou.

### ! VAROVÁNÍ

Nejezděte s obsazenými sedadly bez instalovaných a správně nastavených opěrek hlavy:

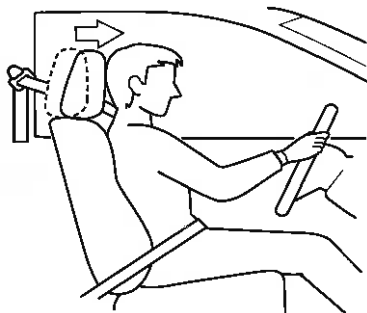
*Jízda s neseřizovanými opěrkami hlavy je nebezpečná. Pokud Vaše hlava nemá žádnou oporu, může při havárii dojít k vážnému poranění krční páteře.*

## Sedadla

## ▼ Aktivní opěrky hlavy

Aktivní opěrky hlavy jsou použity na předních sedadlech.

Při nárazu zezadu využívají aktivní opěrky hlavu sílu, kterou působí cestující na opěradlo sedadla pro okamžitý pohyb opěrek hlavy směrem dopředu, čímž dojde ke snížení nadměrného zaklonění hlavy dozadu a snížení zatížení krku. Aktivní opěrky hlavy jsou také vysoce efektivní při zmenšení pravděpodobnosti hyperflexe krku, která obvykle nastává při nárazech zezadu i při nízkých až středních rychlostech vozidla.



## ⚠ VAROVÁNÍ

- *Vždy pořádně nastavte opěrky hlavy, jak je popsáno v této části. Pokud byste tak neučinili, mohla by se snížit účinnost aktivních opěrek hlavy.*
- *Nepřipojujte žádná příslušenství jako jsou televizní obrazovky na opěradlo předního sedadla nebo na přední opěrku hlavy. Také nevkładejte těžké předměty nebo tlusté předměty do kapsy na opěradle sedadla. Takovým způsobem byste mohli snížit účinnost aktivních opěrek hlavy v průběhu nárazu zezadu.*

## POZNÁMKA

- *Aktivní opěrky hlavy jsou funkční při nárazu zezadu. Opěrky hlavy se po nárazu vrátí do své původní polohy.*
- *Způsob nastavení aktivních opěrek hlavy je stejný jako u normálních opěrek hlavy.*

## Systémy bezpečnostních pásů

## Bezpečnostní opatření při používání bezpečnostních pásů

Bezpečnostní pásy významně napomáhají při snižování rizika vzniku zranění při nehodách, nebo náhlém zastavení vozidla. Společnost Mazda doporučuje, aby řidič a cestující používali bezpečnostní pásy za všech okolností.

Evropský model

Všechna sedadla jsou vybavena třibodovými bezpečnostními pásy (bederní/ramenní pás). Tyto pásy mají zabudováno blokovací zařízení se zámký reagujícími na odstředivé síly, které jsou ve chvíli, kdy nejsou pásy používány, vyřazeny z činnosti. Zámky zajišťují cestujícím pohodlí při běžné jízdě, protože jim umožňují volný pohyb, v případě nehody se však automaticky zablokuje.

Vyjma modelů určených pro Evropu

Přední sedadla jsou vybavena třibodovými bezpečnostními pásy. Tyto pásy mají zabudováno blokovací zařízení se zámký reagujícími na odstředivé síly, které jsou ve chvíli, kdy nejsou pásy používány, vyřazeny z činnosti. Zámky zajišťují cestujícím pohodlí při běžné jízdě, protože jim umožňují volný pohyb, v případě nehody se však automaticky zablokuje. Zadní sedadla jsou vybavena třibodovými bezpečnostními pásy. Samonavíjecí mechanismy bezpečnostních pásů zadních vnějších sedadel pracují ve dvou režimech, v režimu pohotovostního blokování pro dětské zádržné systémy a v režimu automatického blokování. Zadní středová sedadla jsou vybavena třibodovými pásy se samonavíjecím mechanismem, ve kterém je zabudován zámek reagující na odstředivé síly.

## ⚠ VAROVÁNÍ

*Vždy mějte zapnutý bezpečnostní pás a ujistěte se, že i všichni cestující jsou řádně připoutáni. Nepoužívání bezpečnostních pásů je mimořádně nebezpečné. Cestující, kteří nejsou během jízdy připoutáni bezpečnostními pásy, mohou při havárii vozidla být vrženi předmětům ve vozidle nebo na ostatní cestující, nebo dokonce mohou být z vozidla vymrštěni. Přítom mohou být vážně zranění nebo dokonce usmrceni. Při těžké havárii budou připoutaní cestující mnohem bezpečnější.*

Překroucené bezpečnostní pásy nepoužívejte:

*Překroucené bezpečnostní pásy jsou nebezpečné. V okamžiku nehody není pro absorbování nárazu k dispozici plná šířka bezpečnostního pásu. Proto je větší energie přenášena na kostru těla cestujícího pod pásem, což může mít za následek vážné zranění nebo smrt.*

Nikdy nepoužívejte jeden bezpečnostní pás pro více než jednoho cestujícího současně:

*Používání jednoho bezpečnostního pásu více než jedním cestujícím současně je nebezpečné. Bezpečnostní pás použitý tímto způsobem není schopen správně rozložit síly působící v případě nárazu, oba cestující mohou být sraženi k sobě a následkem toho vážně zranění, nebo dokonce usmrceni. Proto nikdy nepoužívejte jeden bezpečnostní pás pro připoutání více než jednoho cestujícího současně a s vozidlem jedte, jen pokud jsou všichni cestující řádně připoutáni.*

S vozidlem, které má poškozené bezpečnostní pásy, nejezděte:

*Používání poškozeného bezpečnostního pásu je nebezpečné. Při nehodě může dojít k poškození tkaniny používaného bezpečnostního pásu. Poškozený pás pak není schopen poskytovat při nehodě odpovídající ochranu. Nechejte si celý systém bezpečnostních pásů, který absolvoval nehodu, prohlédnout odborným opravcem, doporučíme autorizovaného opravce vozů Mazda, než jej použijete znovu.*

## ⚠ VAROVÁNÍ

### Vedení ramenní části bezpečnostního pásu:

Nesprávné vedení ramenní části bezpečnostního pásu je nebezpečné. Vždy zkontrolujte, zda je ramenní část bezpečnostního pásu vedena přes rameno blízko krku, nikoli však v podpaždí nebo přímo na krku či na horní části ramene.

### Vedení bederní části bezpečnostního pásu:

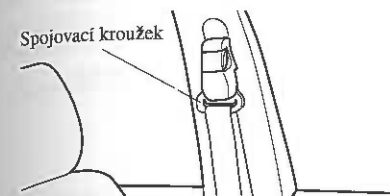
Vedení bederní části bezpečnostního pásu příliš vysoko je nebezpečné. V případě nehody bude energie nárazu soustředěna přímo do krajiny břišní, což může být příčinou vážného zranění. Vede proto bederní část bezpečnostního pásu co nejtěsněji a co nejnižše.

### Pokyny pro používání bezpečnostních pásů:

- Bezpečnostní pásy byly zkonstruovány proto, aby poskytovaly oporu kostry Vašeho těla; je vhodné, aby byly vedeny co nejnižše přes pánevní kosti nebo kyčle, hrudník a rameno cestujících; nikdy nesmí být bederní část bezpečnostního pásu vedena přes krajinu břišní.
- Bezpečnostní pásy musí být nastaveny tak, aby co nejtěsněji a zároveň pohodlně poskytovaly ochranu, pro kterou byly vytvořeny. Volně vedené pásy výrazně snižují míru ochrany, která je cestujícím poskytována.
- Buďte opatrní a vyvarujte se potřísnění tkaniny pásů leštěnkou, olejem nebo jinými chemikáliemi, zejména kyselinou z akumulátoru. Jejich čištění provádějte opatrně pomocí slabého roztoku mýdla a vody. Jakmile dojde k roztřepení, znečištění nebo jinému poškození pásu, měla by být provedena jeho výměna.
- Výměna celého mechanismu bezpečnostního pásu je nutná zejména v případech, kdy byl pás použit během prudkého nárazu vozidla, ačkoliv jeho poškození není zjevné.
- Překroucené bezpečnostní pásy nesmí být používány.
- Každý bezpečnostní pás musí být používán výhradně jedním cestujícím; použití bezpečnostního pásu cestujícím, který drží na klíně malé dítě, je nebezpečné.
- Majitel vozu nesmí provádět žádné úpravy ani dodatečné instalace, které by mohly bránit správné funkci samonavíjecího mechanismu nebo mechanismu pro správné nastavení délky pásu.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Navijení pásu může být obtížné v případech, kdy jsou pás nebo jeho spojovací prvky znečištěny. Proto je vždy udržujte v čistotě. Podrobné informace k čištění bezpečnostních pásů naleznete v kapitole „Čištění tkaniny bezpečnostních pásů“ (strana 8-59).



### ▼ Těhotné ženy a osoby ve vážném zdravotním stavu

Těhotné ženy by měly vždy používat bezpečnostní pásy. Specifická doporučení konzultujte s lékařem.

Bederní část bezpečnostního pásu by měla být vedena TĚSNĚ A CO NEJNÍŽŠE PŘES KYČLE. Ramenní část pásu by měla být vedena řádně přes rameno a nikoliv přes krajinu břišní.

Osoby ve vážném zdravotním stavu by měly používat bezpečnostní pásy. Jejich použití konzultujte v závislosti na zdravotním stavu s ošetřujícím lékařem.



### ▼ Pohotovostní blokovací režim

#### Evropský model

Jestliže je bezpečnostní pás zcela navinut, bude vždy v pohotovostním blokovacím režimu.

V pohotovostním blokovacím režimu spočívá pás pohodlně na těle cestujících, přičemž se v případě kolize automaticky zablokuje v dané poloze.

## Systémy bezpečnostních pásů

### Vyjma modelů určených pro Evropu

V pohotovostním blokovacím režimu spočívá pás pohodlně na těle cestujícího, přičemž se v případě kolize automaticky zablokuje v dané poloze. Když je bezpečnostní pás zapnutý, je vždy v pohotovostním blokovacím režimu, dokud není převeden do automatického blokovacího režimu jeho vytažením v plné délce. Pokud se Vám bezpečnostní pás zdá příliš těsný nebo pokud brání pohodlnému pohybu, když vozidlo stojí nebo je v pohybu, může být v automatickém blokovacím režimu, protože byl příliš vytažen. Chcete-li vrátit bezpečnostní pás do pohodlnějšího režimu pohotovostního blokování, počkejte, až vozidlo zastaví na bezpečném a rovném místě a vytáhněte úplně pás, aby se vrátil zpět do pohotovostního blokovacího režimu, a znovu ho utáhněte kolem sebe.

### ▼ Pohotovostní blokovací režim (vyjma modelů pro Evropu) \*

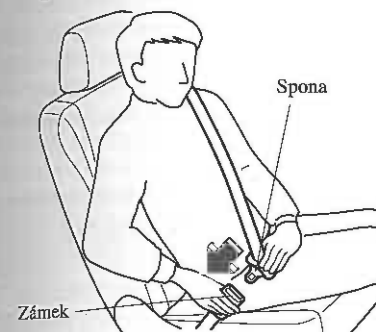
Vždy používejte automatický blokovací režim pro udržení dětského zádržného systému v bezpečné poloze v případě nehody. Pro aktivaci automatického blokovacího režimu vytáhněte úplně bezpečnostní pás a zapněte ho, jak je popsáno na dětském zádržném systému. Stáhne se kolem dětského zádržného systému a zůstane na něm zablokován. Viz část o ochraně dětí (strana 2-30).

## Systémy bezpečnostních pásů

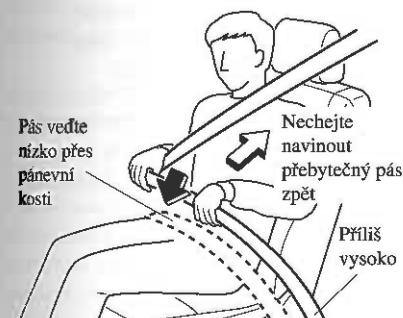
### Bezpečnostní pás (vyjma zadní střední polohy)

Při použití zadního středového pásu se řiďte pokyny uvedenými v kapitole „Zadní středový bezpečnostní pás“ (str. 2-24).

### ▼ Zapnutí bezpečnostního pásu

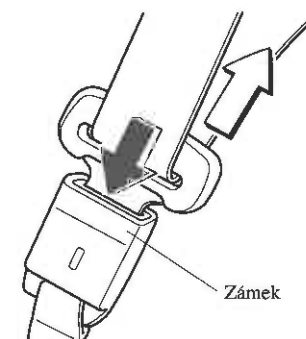


Umístěte bederní část pásu co nejnižší, ne přes břicho a pak seřídte ramenní část bezpečnostního pásu tak, aby pevně přiléhala k Vašemu tělu.



### ▼ Rozeptnutí bezpečnostního pásu

Stiskněte tlačítko na zámku bezpečnostního pásu. Pokud se pás nenavinul zpět v celé délce, vytáhněte jej a zkontrolujte, zda není zauzlován nebo přetočen. Poté se ujistěte, zda při navijení zůstává nepřetočen.

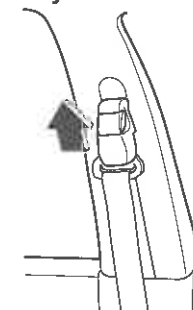


### POZNÁMKA

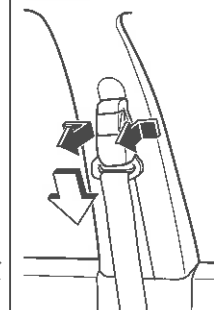
Pokud se pás nenavinul zpět v celé délce, zkontrolujte, zda není zauzlován nebo přetočen. Není-li i nadále pás řádně navíjen, nechte jej zkontrolovat u kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

### ▼ Výškově nastavitelné ukotvení ramenní části bezpečnostního pásu

Zvýšit



Snížit



Ujistěte se, zda je ukotvení ve své poloze zajištěno.

### Systém předepínání bezpečnostních pásů předních sedadel s mechanickým omezovačem síly

Z důvodu zajištění optimální bezpečnosti je pás řidiče a spolujezdce vybaven systémem předepínání s mechanickým omezovačem síly. Aby byla zajištěna řádná funkce obou těchto systémů, musí být bezpečnostní pás řádně upnut.

#### Předepínače:

Při středních a silnějších čelních nebo téměř čelních nárazech dojde současně k aktivaci bezpečnostních vzduchových vaků a systému předepínání bezpečnostního pásu. Systém předepínání přitáhne volnou část bezpečnostního pásu ve stejném okamžiku, kdy dojde k nafouknutí vzduchových vaků. **(Se spínačem pro deaktivaci vzduchového vaku spolujezdce)**

Navíc je systém předepínání bezpečnostního pásu spolujezdce, podobně jako bezpečnostní vzduchový vak spolujezdce, zkonstruován tak, aby se aktivoval, pouze pokud se spínač pro deaktivaci bezpečnostního vzduchového vaku spolujezdce nalézá v poloze ON (zapnuto). Bezpečnostní vzduchové vaky a předepínače bezpečnostních pásů musí být vždy po použití vyměněny. Podrobnosti naleznete v kapitole Spínač pro deaktivaci vzduchového vaku spolujezdce (strana 2-52).

#### Omezovač síly:

Systém omezování mechanické síly řízeným způsobem uvolňuje napětí bezpečnostních pásů, čímž snižuje tlak působící na hrudník cestujícího. Přestože největší namáhání bezpečnostního pásu vzniká při čelním nárazu, systém omezovače mechanické síly pracuje automaticky a může se aktivovat při jakémkoliv nárazu s dostatečně silnou úrovní pohybu cestujícího. I když nedošlo k aktivaci předepínačů bezpečnostních pásů, funkce mechanického omezovače síly musí být zkontrolována odborným opravcem, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

### VAROVÁNÍ

**Bezpečnostní pásy používejte pouze tak, jak je uvedeno v tomto návodu k obsluze. Nesprávné vedení bezpečnostního pásu řidiče a spolujezdce je nebezpečné. V takovém případě předepínače a systém omezení síly nemůže v případě nehody cestujícímu poskytovat odpovídající ochranu, což může vést k jejich vážnému zranění. Více podrobností k vedení bezpečnostních pásů najdete v části „Zapnutí bezpečnostních pásů“ (strana 2-21).**

### VAROVÁNÍ

**Pokud došlo k aktivaci předepínače nebo omezovače síly, nechejte si své bezpečnostní pásy okamžitě vyměnit. Může dojít ke spuštění jednoho nebo obou předních vzduchových vaků a zároveň k aktivaci příslušných předepínačů bezpečnostních pásů. Tak jako vzduchové vaky, i předepínače bezpečnostních pásů fungují jen jednou. Jakmile došlo k jejich aktivaci, nejsou již nadále funkční a musí být okamžitě provedena jejich výměna. Pokud by předepínače bezpečnostních pásů nebyly vyměněny, vzrostlo by riziko zranění při nárazu. Po jakémkoliv nárazu si nechejte zkontrolovat předepínače bezpečnostních pásů a vzduchové vaky u kvalifikovaného opravce, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda. Předepínače bezpečnostních pásů a vzduchové vaky musí být po nehodě, která způsobila jejich aktivaci, vždy vyměněny. Navíc, omezovač zátěže bude omezovat v případě kolize zátěž hrudníku a to je další důvod, proč musí být provedena kontrola předních bezpečnostních pásů.**

**Nikdy neupravujte součásti ani vodiče systému předepínačů bezpečnostních pásů a ani pro jeho testování nepoužívejte elektronická testovací zařízení. Úpravy součástí nebo vodičů systému předepínačů bezpečnostních pásů, včetně používání elektronických testovacích zařízení, jsou nebezpečné. Může dojít k náhodné aktivaci tohoto zařízení nebo k poškození jeho funkce, čímž by bylo zabráněno jejich funkci v případě nehody. Mohlo by dojít k vážnému zranění cestujících nebo opravce.**

### VAROVÁNÍ

**Likvidace systémů předepínačů bezpečnostních pásů: Nesprávná likvidace předepínačů nebo celého vozidla, jehož předepínače nebyly aktivovány, je nebezpečná. Pokud není dodržován bezpečný postup, hrozí riziko zranění. Bezpečnou likvidaci systému předepínačů nebo možnost likvidace vozidla vybaveného systémem předepínačů konzultujte s kvalifikovaným opravcem, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.**

#### POZNÁMKA

- Systém předepínačů je aktivován pouze v případě středního a silnějšího čelního, nebo téměř čelního nárazu. K jeho aktivaci nedochází při většině převrácení, při bočních nebo zadních nárazech.
- Během aktivace bezpečnostních vzduchových vaků a předepínačů se uvolní malé množství kouře (nejedovatého plynu). Tento kouř není příznakem požáru. Tento plyn není pro cestující nijak nebezpečný, ačkoliv při jeho přímém kontaktu s pokožkou může dojít k jejímu podráždění. Pokud během aktivace vzduchových vaků nebo předepínačů dojde k zasažení Vaší pokožky nebo očí tímto kouřem, co nejdříve postižené místo opláchněte vodou.

## Systemy bezpečnostních pásů

### ▼ Varovná kontrolka bezpečnostních vzduchových vaků/předepínačů bezpečnostních pásů předních sedadel



Pokud je systém bezpečnostních vzduchových vaků/předepínačů bezpečnostních pásů předních sedadel v pořádku, rozsvítí se varovná kontrolka po přepnutí spínače zapalování do polohy ON nebo po protočení motoru. Po stanovené době varovná kontrolka zhasne.

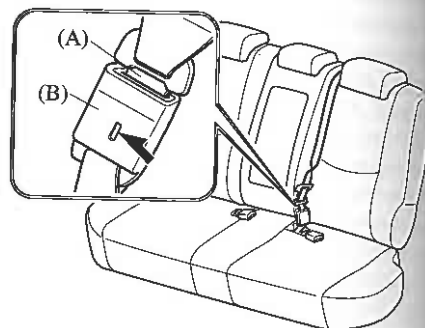
Pokud je v daném systému zjištěna závada, pak kontrolka neustále bliká, nepřetržitě svítí nebo se vůbec nerozsvítí při přepnutí spínače zapalování do polohy ON. Pokud nastane některá z těchto možností, kontaktujte autorizovaného prodejce vozů Mazda co nejdříve. Systém nemusí být v případě nehody funkční.

### ⚠ VAROVÁNÍ

Nikdy neprovádějte manipulaci se systémem vzduchových vaků/předepínačů vlastními silami a veškerý servis a opravy svěďte kvalifikovanému opravci, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda: Provádění servisu systému vlastními silami nebo jakékoliv zasahování do něj je nebezpečné. Bezpečnostní vzduchové vaky/předepínače mohou být náhodně aktivovány nebo může být poškozena jejich funkce, což by mohlo způsobit zranění nebo smrt.

### Bezpečnostní pás zadního středního sedadla

Před použitím třibodového bezpečnostního pásu zadního středního sedadla se ujistěte, zda je spona (A) sepnuta zámkem (B).



### ⚠ VAROVÁNÍ

Použití vodítka bezpečnostního pásu (Hatchback):  
 Nepoužití vodítka pro bezpečnostní pás je nebezpečné. Pokud byste toto vodítko nepoužili, mohli byste ramenní část bezpečnostního pásu středního sedadla omylem umístit nad opěrku hlavy nebo na její nesprávnou stranu; to jsou polohy, které nemohou poskytnout adekvátní ochranu při nárazu a které mohou způsobit vážné zranění nebo smrt cestujícího na zadním středním sedadle. Vždy se ujistěte, že se ramenní část bezpečnostního pásu nachází na správné straně levé zadní opěrky hlavy a že je správně vedena před vodítko bezpečnostního pásu.

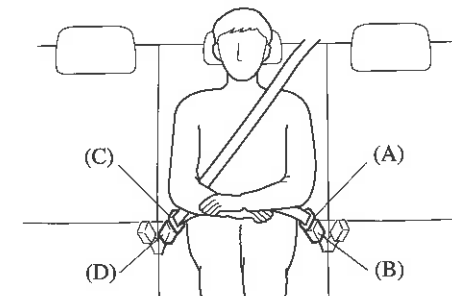


### ▼ Zapnutí bezpečnostního pásu

1. Uchopte sponu (C).
2. Pomalu vytáhněte bederní/ramenní pás.

## Systemy bezpečnostních pásů

3. Vložte sponu pásu (C) do zámkem (D), až uslyšíte zaklapnutí.



### ⚠ VAROVÁNÍ

Sepnutí pouze jednoho zámkem bezpečnostního pásu zadního středního sedadla:

Sepnutí pouze jednoho zámkem bezpečnostního pásu zadního středního sedadla je nebezpečné. Je-li zapnuta pouze jedna dvojice spona a zámkem, ať už spona (A) a zámkem (B), nebo spona (C) a zámkem (D), nemůže bezpečnostní pás poskytnout cestujícímu odpovídající ochranu. V případě nehody nebo prudkého brzdění může cestující podklouznout pod pásem a utrpět tak vážné zranění. Vždy se proto ujistěte, zda jsou správně zapnuty oba páry spon a zámkem.

Použití bezpečnostního pásu zadního středního sedadla:

Použití bezpečnostního pásu zadního středního sedadla ve chvíli, kdy je demontována opěrka hlavy levého sedadla, je nebezpečné. Bezpečnostní pás tak nemůže poskytnout odpovídající ochranu, jelikož není veden ve správné poloze. Cestující může být v případě nehody vážně poraněn. Používejte bezpečnostní pás zadního středního sedadla, jen pokud je opěrka hlavy levého sedadla instalována.



## Systémy bezpečnostních pásů

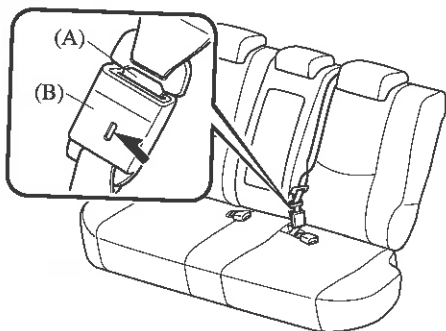
4. Umístěte bederní část pásu co nejnižě, ne přes břicho a pak seřídte ramenní část bezpečnostního pásu tak, aby pevně přiléhala k Vašemu tělu.

### ▼ Rozepnutí bezpečnostního pásu

Viz Rozepnutí bezpečnostního pásu na straně 2-21.

### ▼ Rozepínání bederní části bezpečnostního pásu

Vložte malý předmět, jako například klíč do štěrbin v zámku (B).



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Před sklopením opěradla levého zadního sedadla vždy nejprve rozepněte bederní část tohoto bezpečnostního pásu. Zůstane-li bederní část pásu zapnuta, mohlo by dojít k poškození pásu, jeho spony, zámku nebo opěradla.

### POZNÁMKA

Pro podporu cestujících na zadních sedadlech, aby si nezapomněli zapnout bezpečnostní pásy, doporučujeme ponechat bederní část bezpečnostního pásu středního zadního sedadla vždy zapnutou kromě situace, kdy sklápíme zadní sedadlo dopředu.

### ▼ Zapnutí bederní části bezpečnostního pásu

Uchopte sponu (A) a zasuňte ji do zámku (B), až uslyšíte cvaknutí. Nyní je pás pro cestujícího připraven k použití.

### POZNÁMKA

- **(Sedan/Kombi)**  
Po uvedení opěradla levého zadního sedadla do vzpřímené polohy zapněte bederní část tohoto bezpečnostního pásu.
- **(Hatchback)**  
Po uvedení opěradla levého zadního sedadla do vzpřímené polohy nezapomeňte vést ramenní část bezpečnostního pásu přes příslušné vodičko a zapněte bederní část pásu.

### ▼ Uložení a vytažení bezpečnostního pásu zadního středního sedadla

Bezpečnostní pás zadního středního sedadla lze uložit následujícím postupem.

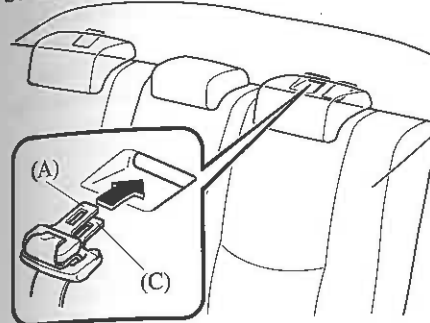
### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Při ukládání pásu se vždy ujistěte, zda je v prohlubni bezpečně zajištěn. Pokud bezpečnostní pás nebude řádně uložen, může se mezi sedadly zachytit a poškodit.

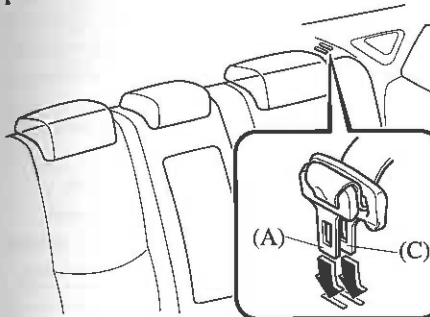
### Sedan/Hatchback

Pokud ukládáte bezpečnostní pás, nechte jej navinout, složte spony (A) a (C) k sobě a vložte je do příslušné prohlubně.

### Sedan (Za opěrkou hlavy na levé straně)



### Hatchback (Levá strana zavazadlového prostoru)

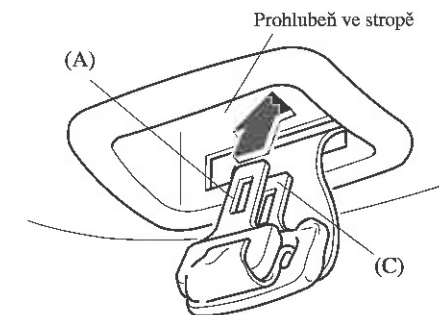


Chcete-li vytáhnout bezpečnostní pás, uchopte spony do prstů a pomalu vytáhněte bezpečnostní pás z prohlubně.

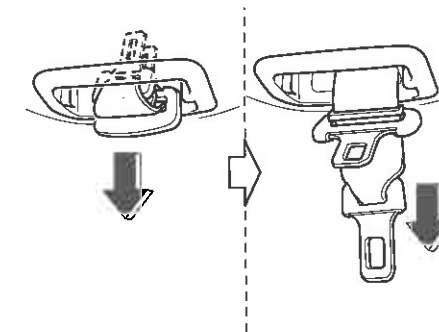
## Systémy bezpečnostních pásů

### Kombi

Pokud ukládáte bezpečnostní pás, nechte jej navinout, složte spony (A) a (C) k sobě a vložte je do příslušné prohlubně ve stropě.



Chcete-li vytáhnout bezpečnostní pás, uchopte sponu (A) prsty, otočte ji dolů a pomalu vytáhněte bezpečnostní pás z prohlubně ve stropě.



### POZNÁMKA

#### (Vyjma modelů určených pro Evropu)

Úplné vytažení bezpečnostního pásu ho přepne do automatického blokovacího režimu. Pokud není automatický blokovací režim potřebný, navíňte pás úplně, aby se vrátil zpět do pohotovostního blokovacího režimu.



## Systémy bezpečnostních pásů

## Varovná kontrolka/zvuková signalizace systému bezpečnostních pásů



Pokud řidič není připoután bezpečnostním pásem ve chvíli, kdy je spínač zapalování přepnut do polohy ON, rozsvítí se tato varovná kontrolka.

## ▼ Varovná kontrolka připoutání (model pro Evropu)

## POZNÁMKA

Varovnou kontrolku připoutání je možné deaktivovat. Informace o deaktivaci a opětovném zprovoznění varovné kontrolky připoutání Vám poskytne autorizovaný opravce vozů Mazda.

## Sedadlo řidiče

Pokud není řidič připoután bezpečnostním pásem a rychlost vozidla překročí přibližně 20 km/h, začne blikat varovná kontrolka, rozezní se zvuková signalizace. Pokud se rozezní zvuková signalizace, bude slyšitelná i když rychlost vozidla poklesne pod 20 km/h až do té doby, než bude bezpečnostní pás zapnut nebo uplyne časový interval.

## Sedadlo předního spolujezdce

Pokud není spolujezdce na předním sedadle připoután a spínač zapalování je v poloze ON, budou řidič i spolujezdce informováni varovnými kontrolkami informačního displeje a zvukovou signalizací.



Pokud není řidič připoután bezpečnostním pásem a rychlost vozidla překročí přibližně 20 km/h, začne blikat varovná kontrolka, rozezní se zvuková signalizace. Pokládání těžkých předmětů na přední sedadlo spolujezdce může způsobit, že se v závislosti na váze předmětu varovná funkce bezpečnostních pásů spustí. Pokud se rozezní zvuková signalizace, bude slyšitelná i když rychlost vozidla poklesne pod 20 km/h až do té doby, než bude bezpečnostní pás zapnut nebo uplyne časový interval.

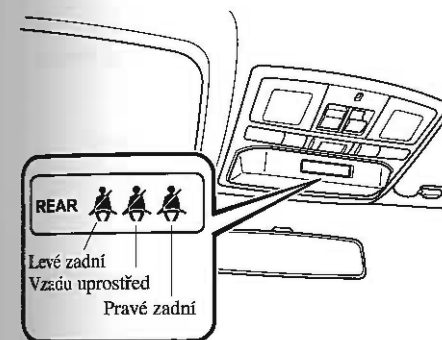
## Systémy bezpečnostních pásů

## POZNÁMKA

- Aby byla umožněna řádná funkce zátěžového čidla předního sedadla spolujezdce, nepokládejte nic na toto sedadlo a nesedejte na dodatečný polštář. Čidlo by nemuselo fungovat správně, protože dodatečný polštář by mohl způsobovat rušení.
- Pokud na předním sedadle spolujezdce sedí malé dítě, není vyloučeno, že se rozsvítí varovná kontrolka nebo zazní zvuková signalizace.

## Zadní sedadlo

Pokud nebudou na zadních sedadlech upnuty po otočení spínače zapalování do polohy ON bezpečnostní pásy, řidič o tom bude informován varovnými kontrolkami na stropní konzole a varovným signálem.



Varovná kontrolka svítí ve dvou barvách. Pokud nejsou bezpečnostní pásy upoutány, svítí varovná kontrolka červeně. Pokud bezpečnostní pásy upoutány jsou, svítí varovná kontrolka zeleně. Varovné kontrolky fungují, i když na zadních sedadlech nejsou žádní cestující. Varovný zvukový signál zazní, pouze pokud byl bezpečnostní pás po připoutání odepnut.

## POZNÁMKA

Pokud nebudou bezpečnostní pásy zadních sedadel upnuty po určité době od spuštění motoru, veškeré varovné kontrolky zhasnou.

### Bezpečnostní opatření týkající se ochrany dětí

Společnost Mazda Vás důrazně vyzývá, abyste používali dětské zádržné systémy pro přepravu dětí, které jsou tak malé, že je musejí používat.

Společnost Mazda Vám rovněž doporučuje použití originální dětské zádržné systémy Mazda nebo systémy, které splňují evropské normy (ECE R44). Pokud máte v úmyslu zakoupit originální dětský zádržný systém Mazda, kontaktujte prosím autorizovaného prodejce vozů Mazda. Dodržujte místní zákonné předpisy a nařízení týkající se bezpečnosti dětí cestujících ve vozidle.

Při výběru dětského zádržného systému zvolte prosím takový, aby odpovídal věku a velikosti Vašeho dítěte a dodržujte zákonné předpisy a pokyny výrobce dětského zádržného systému.

Pokud je dítě pro dětský zádržný systém příliš velké, mělo by sedět na zadním sedadle a mělo by používat běžný bezpečnostní pás vozidla.

Dětský zádržný systém by měl být instalován na zadním sedadle vozu. Ze statistiky vyplývá, že zadní sedadlo je pro děti mladší 12 let bezpečnějším místem pro cestování, než ochrana poskytovaná doplňkovým ochranným systémem (vzduchovými vaky).

Dětský zádržný systém, v němž dítě sedí proti směru jízdy, **NIKDY** neinstalujte na předním sedadle, když je vzduchový vak aktivovaný. Sedadlo předního spolujezdce je také nejméně vhodné pro ostatní dětské zádržné systémy.

Vněkteré modely jsme vybavili spínačem pro deaktivaci, prostřednictvím kterého lze odpojit bezpečnostní vzduchový vak spolujezdce. Bezpečnostní vzduchový vak předního spolujezdce neodpojujte bez předchozího prostudování kapitoly Spínač pro deaktivaci bezpečnostního vzduchového vaku předního spolujezdce (strana 2-52).

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Používejte správnou velikost dětského zádržného systému:**

*V rámci zajištění účinné ochrany dítěte v případě nehody nebo prudkého zastavení vozidla musí být dítě v závislosti na svém věku a velikosti správně chráněno, a to buď bezpečnostním pásem vozidla nebo dětským zádržným systémem. Pokud tomu tak není, může být dítě v případě nehody vážně zraněno, nebo dokonce usmrceno.*

### ⚠ VAROVÁNÍ

***Vždy dodržujte pokyny výrobce a dětský zádržný systém udržujte vždy řádně zajištěný: Nezajištěný dětský zádržný systém je nebezpečný. V případě náhlého zastavení nebo nehody vozidla může být příčinou zranění nebo smrti dítěte nebo ostatních cestujících. Ujistěte se, že je zádržný systém v souladu s pokyny výrobce bezpečně zajištěn na svém místě. Ve chvíli, kdy není používán, vyjměte dětský zádržný systém z vozu nebo jej zajištěte pomocí bezpečnostního pásu nebo ho upevněte k OBĚMA ukotvením ISOFIX a připojte odpovídající popruh.***

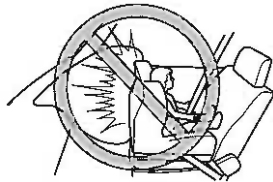
***Vždy zajištěte dítě ve vhodném dětském zádržném systému:***

***Držení dítěte v náruči během jízdy vozidla je mimořádně nebezpečné. Nezávisle na tom, jak silná je osoba držící dítě, nejsou ať muž či žena schopni udržet dítě v případě nehody nebo náhlém zastavení v náruči, v důsledku čehož může dojít k vážnému zranění nebo smrti dítěte, popřípadě jiného cestujícího. I při středně silném nárazu může být dítě vystaveno působení sil nafukujícího se vzduchového vaku, a tím vážně zraněno nebo usmrceno.***

## ⚠ VAROVÁNÍ

**Mimořádně nebezpečné! Nikdy nepoužívejte dětský zádržný systém, ve kterém sedí dítě proti směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce vybavené vzduchovým vakem, který by se mohl aktivovat:**

**Mimořádně nebezpečné! Je-li sedadlo chráněno předním bezpečnostním vzduchovým vakem, nikdy zde neinstalujte dětský zádržný systém, ve kterém dítě sedí proti směru jízdy! I v případě mírného nárazu může rozvinující se vzduchový vak zasáhnout dětský zádržný systém a ten by mohl být silně vržen směrem dozadu a výsledkem by mohlo být vážné zranění nebo usmrcení dítěte. Ve vozidle vybaveném spínačem pro deaktivaci bezpečnostního vaku spolujezdce vždy, pokud instalujete dětský zádržný systém, ve kterém dítě sedí proti směru jízdy, na přední sedadlo spolujezdce, přepněte tento spínač do polohy OFF (vypnuto).**



Je-li Vaše vozidlo vybaveno bezpečnostním vzduchovým vakem spolujezdce, můžete ve vozidle najít varovný štítek uvedený níže. Tento varovný štítek Vás upozorňuje, že nikdy nesmíte na přední sedadlo spolujezdce instalovat dětský zádržný systém, v němž dítě sedí proti směru jízdy.



## ⚠ VAROVÁNÍ

**Na předním sedadle spolujezdce smí být dětský zádržný systém, v němž dítě sedí ve směru jízdy, instalován pouze v nevyhnutelných případech:**

V případě nárazu by mohla síla nafukujícího se vzduchového vaku způsobit vážné zranění nebo usmrcení dítěte. Pokud je instalace dětského zádržného systému, v němž dítě sedí ve směru jízdy, na sedadlo předního spolujezdce nevyhnutelná, přesuňte sedadlo předního spolujezdce co nejdále a ujistěte se, že je spínač deaktivace vzduchových vaků předního spolujezdce v poloze OFF. Viz Spínač deaktivace vzduchových vaků předního spolujezdce (strana 2-52).



**Ve vozidlech vybavených bočními a okenními vzduchovými vaky nedovolte, aby se děti opíraly o boční okna:**

Je nebezpečné, když se někdo opírá o boční okno, v oblasti sedadla předního spolujezdce, předních a zadních okenních sloupků a okraje střechy po obou stranách, odkud se nafukují boční a okenní vzduchové vaky, a to i při použití dětského zádržného systému. Je-li vozidlo vybaveno bočními a okenními vzduchovými vaky, může náraz nafukujícího se vzduchového vaku způsobit vážné zranění nebo smrt dítěte. Navíc opírání se o přední dveře může zablokovat boční a okenní vzduchové vaky a tak eliminovat výhody doplňkového bezpečnostního systému. Protože se aktivuje přední vzduchový vak a boční vzduchový vak rozvinující se z předního sedadla, je zadní sedadlo vždy nejlepším místem pro děti. Nedovolte, aby se děti opíraly o boční okna vozidla, a to ani v případě, kdy sedí v dětském zádržném systému.

**Ve vozidlech vybavených bočními a okenními vzduchovými vaky nedovolte, aby se děti opíraly o boční okna:**

Je nebezpečné, když se někdo opírá o boční okno, v oblasti sedadla předního spolujezdce, předních a zadních okenních sloupků a okraje střechy po obou stranách, odkud se nafukují boční a okenní vzduchové vaky, a to i při použití dětského zádržného systému. Je-li vozidlo vybaveno bočními a okenními vzduchovými vaky, může náraz nafukujícího se vzduchového vaku způsobit vážné zranění nebo smrt dítěte. Navíc opírání se o přední dveře může zablokovat boční a okenní vzduchové vaky a tak eliminovat výhody doplňkového bezpečnostního systému. Protože se aktivuje přední vzduchový vak a boční vzduchový vak rozvinující se z předního sedadla, je zadní sedadlo vždy nejlepším místem pro děti. Nedovolte, aby se děti opíraly o boční okna vozidla, a to ani v případě, kdy sedí v dětském zádržném systému.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Kotevní popruh a jeho úchyt používejte výhradně pro zajištění dětského zádržného systému:** Ukotvení dětského zádržného systému je navrženo tak, aby vydrželo pouze zatížení správně instalovaných dětských zádržných systémů. Za žádných okolností nesmí být tyto popruhy využívány jako bezpečnostní pásy dospělých cestujících ani pro uchycení jiných předmětů nebo zařízení.

**Vždy vedle kotevní popruh mezi hlavovou opěrkou a opěradlem (hatchback/kombi):** Vedení horního kotevního popruhu přes horní část hlavové opěrky je nebezpečné. V případě nehody se může popruh z hlavové opěrky sesunout a dětský zádržný systém se tak může uvolnit. Dětský zádržný systém by se mohl dát do pohybu a mohlo by dojít ke zranění nebo usmrcení dítěte.

**Kotevní popruh uchyťte vždy do správných úchytů:** Uchycení kotevního popruhu do nesprávných úchytů je nebezpečné. V případě nehody se může popruh z hlavové opěrky sesunout a dětský zádržný systém se tak může uvolnit. Pokud se dětský zádržný systém pohybuje, mohlo by dojít ke zranění nebo usmrcení dítěte.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Dětský zádržný systém i bezpečnostní pásy vozidla mohou být v teplém počasí velmi horké. Aby nedošlo k popálení Vás nebo dítěte zkontrolujte jejich teplotu dříve, než se jich dítě dotkne.

**POZNÁMKA**

Váš vůz Mazda je vybaven úchyty systému ISOFIX určenými pro instalaci originálního dětského zádržného systému Mazda vzadu. Pokud chcete zajistit dětský zádržný systém pomocí těchto úchytů, řiďte se pokyny uvedenými v části Úchyty systému ISOFIX - zajištění dětského zádržného systému (strana 2-44).

**Kategorie dětských zádržných systémů****POZNÁMKA**

Při zakoupení dětského zádržného systému konzultujte s jeho výrobcem, jaký typ systému je vhodný pro Vaše dítě i vozidlo.

**(Evropa)**

Podle evropských norem (ECE R44) jsou dětské bezpečnostní zádržné systémy rozděleny do 5 následujících skupin.

Skupina	Věk	Hmotnost
0	do 9 měsíců	Méně než 10 kg
0+	do 2 let	Méně než 13 kg
1	od 8 měsíců do 4 let	9 kg - 18 kg
2	od 3 do 7 let	15 kg - 25 kg
3	od 6 do 12 let	22 kg - 36 kg

**(Ostatní země)**

Prosíme, postupujte ve shodě s místními nařízeními týkajícími se použití dětského zádržného systému ve Vaší zemi.

## Pozice pro instalaci dětského zadržného systému

### (Evropa)

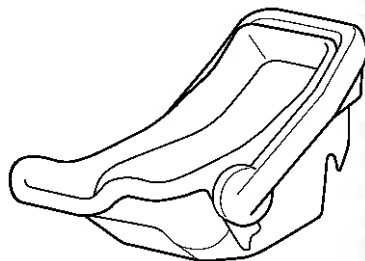
V tomto návodu k obsluze je vysvětleno zajištění pro tři následující, nejčastěji používané typy dětských zadržných systémů pomocí bezpečnostních pásů vozidla: bezpečnostní sedačka pro kojence, dětská bezpečnostní sedačka a zvýšený sedák.

### POZNÁMKA

- Poloha pro instalaci dětského zadržného systému je dána jeho typem. Vždy si proto pozorně přečtěte pokyny výrobce dětského zadržného systému i tento návod.
- Vzhledem k rozdílům v konstrukci různých dětských zadržných systémů, sedadel vozidla a bezpečnostních pásů nemusí být vhodné pro všechny polohy sezení. Před zakoupením dětský zadržný systém vyzkoušejte, zda je vhodný pro polohu (polohy) instalace, ve které jej chcete v daném vozidle provozovat. Pokud pro danou polohu dříve zakoupený dětský zadržný systém nelze použít, bude třeba zakoupit jiný, který bude vhodný.

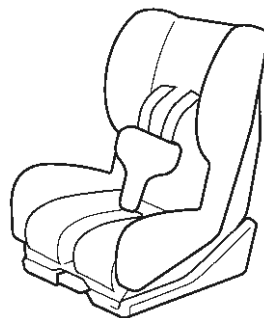
### Bezpečnostní sedačka pro kojence

Odpovídá skupině 0 a 0+ podle evropských norem (ECE R44).



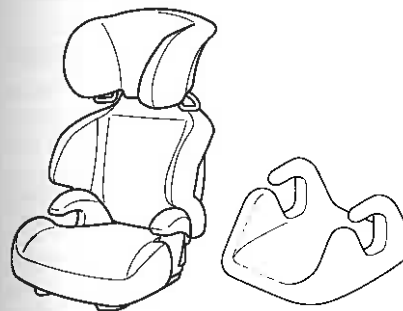
### Dětská bezpečnostní sedačka

Odpovídá skupině 1 podle evropských norem (ECE R44).



### Zvýšený sedák

Odpovídá skupině 2 a 3 podle evropských norem (ECE R44).

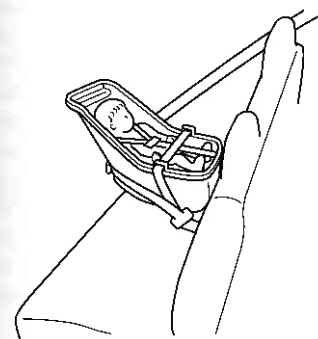


### (Ostatní země)

Prosíme, postupujte ve shodě s místními nařízeními týkajícími se použití dětského zadržného systému ve Vaší zemi.

### ▼ Pozice pro instalaci bezpečnostní sedačky pro kojence

Bezpečnostní sedačka pro kojence je používána pouze v poloze proti směru jízdy.



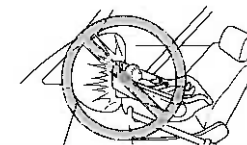
Při instalaci bezpečnostní sedačky pro kojence najdete potřebné informace v tabulce „Tabulka vhodných pozic pro instalaci dětského zadržného systému ve vozidle“ (strana 2-41).

## ⚠ VAROVÁNÍ

**Bezpečnostní sedačku pro kojence instalujte vždy ve správné poloze:** Instalace bezpečnostní sedačky pro kojence bez předchozího prostudování tabulky „Tabulka vhodných pozic pro instalaci dětského zadržného systému ve vozidle“ je nebezpečná. Bezpečnostní sedačku nainstalovanou na nesprávné pozici není možno správně zajistit. V případě nehody se může uvolnit a dítě může být vrženo na některou část interiéru nebo na některého z cestujících, přičemž může dojít k jeho vážnému poranění, nebo dokonce usmrcení.

**Nikdy nepoužívejte dětský zadržný systém, ve kterém sedí dítě proti směru jízdy, na sedadlo předního spolujezdce vybavené vzduchovým vakem, který by se mohl aktivovat:** Mimořádně nebezpečné! Je-li sedadlo chráněno předním bezpečnostním vzduchovým vakem, nikdy zde neinstalujte dětský zadržný systém, ve kterém dítě sedí proti směru jízdy!

Při havárii může dojít k zasažení dětského zadržného systému aktivujícím se bezpečnostním vzduchovým vakem, který ho může vyrazit z jeho polohy. Výsledkem může být vážné zranění, nebo dokonce i smrt dítěte v bezpečnostní sedačce. Ve vozidle vybaveném spínačem pro deaktivaci bezpečnostního vaku spolujezdce vždy, pokud je instalace dětského zadržného systému, ve které dítě sedí proti směru jízdy, na sedadlo předního spolujezdce nevyhnutelná, přepněte tento spínač do polohy OFF (vypnuto).



### ▼ Pozice pro instalaci dětské bezpečnostní sedačky

Dětská bezpečnostní sedačka je v závislosti na věku a velikosti dítěte používána buď v poloze ve směru, nebo proti směru jízdy. Při instalaci dodržujte v závislosti na velikosti a věku dítěte pokyny výrobce sedačky a stejně tak při určování směru, ve kterém bude sedačka instalována. Při instalaci bezpečnostní sedačky pro děti najdete potřebné informace v tabulce „Tabulka vhodných pozic pro instalaci dětského zádržného systému ve vozidle“ (strana 2-41).

Typ sedačky, v níž dítě sedí proti směru jízdy

### ⚠ VAROVÁNÍ

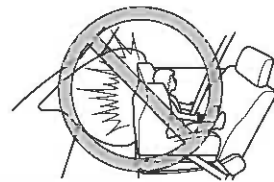
Vždy nainstalujte sedačku, v níž sedí dítě proti směru jízdy, na správnou polohu: Instalace bezpečnostní sedačky, v níž sedí dítě proti směru jízdy, bez předchozího prostudování tabulky „Tabulka vhodných pozic pro instalaci dětského zádržného systému ve vozidle“ je nebezpečná. Bezpečnostní sedačku instalovanou na nesprávné pozici není možno správně zajistit. V případě nehody se může uvolnit a dítě může být vrženo na některou část interiéru nebo na některého z cestujících, přičemž může dojít k jeho vážnému poranění, nebo dokonce usmrcení.

### ⚠ VAROVÁNÍ

Nikdy nepoužívejte dětský zádržný systém, ve kterém sedí dítě proti směru jízdy, na sedadlo předního spolujezdce vybavené vzduchovým vakem, který by se mohl aktivovat:

**Mimořádně nebezpečné!** Je-li sedadlo chráněno předním bezpečnostním vzduchovým vakem, nikdy zde neinstalujte dětský zádržný systém, ve kterém dítě sedí proti směru jízdy!

Při havárii může dojít k zasažení dětského zádržného systému aktivujícím se bezpečnostním vzduchovým vakem, který ho může vyrazit z jeho polohy. Výsledkem může být vážné zranění, nebo dokonce i smrt dítěte v bezpečnostní sedačce. Ve vozidle vybaveném spínačem pro deaktivaci bezpečnostního vaku spolujezdce vždy, pokud je instalace dětského zádržného systému, ve kterém dítě sedí proti směru jízdy, na sedadlo předního spolujezdce nevyhnutelná, přepněte tento spínač do polohy OFF (vypnuto).



Typ sedačky, v níž dítě sedí po směru jízdy

### ⚠ VAROVÁNÍ

Nikdy neinstalujte sedačku, v níž sedí dítě po směru jízdy, na nesprávnou polohu: Instalace bezpečnostní sedačky, v níž sedí dítě po směru jízdy, bez předchozího prostudování tabulky „Tabulka vhodných pozic pro instalaci dětského zádržného systému ve vozidle“ je nebezpečná. Bezpečnostní sedačku instalovanou na nesprávné pozici není možno správně zajistit. V případě nehody se může uvolnit a dítě může být vrženo na některou část interiéru nebo na některého z cestujících, přičemž může dojít k jeho vážnému poranění, nebo dokonce usmrcení.

Na předním sedadle spolujezdce smí být dětský zádržný systém, v němž dítě sedí ve směru jízdy, instalován pouze v nevyhnutelných případech: V případě nárazu by mohla síla nafukujícího se vzduchového vaku způsobit vážné zranění nebo usmrcení dítěte. Pokud je instalace dětského zádržného systému, v němž dítě sedí ve směru jízdy, na sedadlo předního spolujezdce nevyhnutelná, přesuňte sedadlo předního spolujezdce co nejdále a ujistěte se, že je spínač deaktivace vzduchových vaků předního spolujezdce v poloze OFF. Viz Spínač deaktivace vzduchových vaků předního spolujezdce (strana 2-52).



### ▼ Pozice pro instalaci zvýšeného sedáku

Zvýšený sedák se používá pouze v poloze ve směru jízdy.



Při instalaci zvýšeného sedáku pro větší děti najdete potřebné informace v tabulce „Tabulka vhodných pozic pro instalaci dětského zádržného systému ve vozidle“ (strana 2-41).

### ⚠ VAROVÁNÍ

Nikdy neinstalujte zvýšený sedák na nesprávné pozici sedadla vozu: Instalace zvýšeného sedáku bez předchozího prostudování tabulky „Tabulka vhodných pozic pro instalaci dětského zádržného systému ve vozidle“ je nebezpečná. Zvýšený sedák instalovaný na nesprávné pozici není možno správně zajistit. V případě nehody se může uvolnit a dítě může být vrženo na některou část interiéru nebo na některého z cestujících, přičemž může dojít k jeho vážnému poranění, nebo dokonce usmrcení.

## ⚠ VAROVÁNÍ

Na předním sedadle spolujezdce smí být dětský zádržný systém, v němž dítě sedí ve směru jízdy, instalován pouze v nevyhnutelných případech:

*V případě nárazu by mohla síla nafukujícího vzduchového vaku způsobit vážné zranění nebo usmrcení dítěte.*

*Pokud je instalace dětského zádržného systému, v němž dítě sedí ve směru jízdy, na sedadlo předního spolujezdce nevyhnutelná, přesuňte sedadlo předního spolujezdce co nejdále a ujistěte se, že je spínač deaktivace vzduchových vaků předního spolujezdce v poloze OFF. Viz Spínač deaktivace vzduchových vaků předního spolujezdce (strana 2-52).*



## Tabulka vhodných pozic pro instalaci dětského zádržného systému ve vozidle

(Evropa)

Tato tabulka obsahuje přehled použití originálních dětských zádržných systémů. Informace o možnostech instalace zádržných systémů jiných výrobců jsou uvedeny v příložených pokynech jejich výrobce.

Skupina	Věková kategorie	Hmotnostní skupina	Typ	Položka	Sedadlu předního spolujezdce		Zadní sedadlo (vnější)	Zadní sedadlo (střední)	
					Bez spínače pro deaktivaci bezpečnostního vzduchového vaku	Se spínačem pro deaktivaci bezpečnostního vzduchového vaku			
									Položka ON
Skupina 0	do 9 měsíců	Méně než 10 kg	Bezpečnostní sedačka pro kojence	proti směru jízdy	-	X	U	U	U
Skupina 0+	do 2 let	Méně než 13 kg	Bezpečnostní sedačka pro kojence	proti směru jízdy	-	X	U	U	U
Skupina 1	od 8 měsíců do 4 let	9 kg - 18 kg	Dětská bezpečnostní sedačka	po směru jízdy	-	X	U	U	U
Skupina 2	od 3 do 7 let	15 kg - 25 kg	Zvýšený sedák	po směru jízdy	-	X	U	U	U
Skupina 3	od 6 do 12 let	22 kg - 36 kg	Zvýšený sedák	po směru jízdy	-	X	U	U	U

Klíč značení uvedeného v tabulce výše:

U = Pozice sedadla je vhodná pro dětské zádržné systémy kategorie "univerzální" schválené pro použití dětmi této hmotnostní skupiny.

X = Pozice sedadla není vhodná pro dětské zádržné systémy kategorie "univerzální" schválené pro použití dětmi této hmotnostní skupiny.

(\* Pro více pokynů k instalaci originálního dětského zádržného systému Mazda nahlédněte do „Katalogu příslušenství.“)

(Ostatní země)

Prosíme, postupujte ve shodě s místními nařízeními týkajícími se použití dětského zádržného systému ve Vaší zemi.

## Instalace dětských zadržných systémů

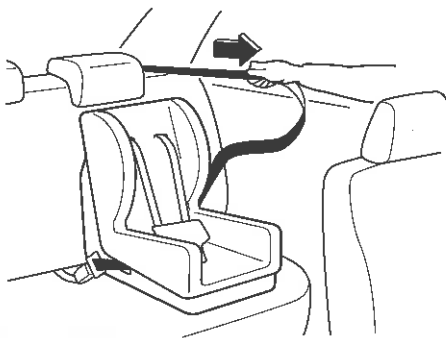
Při instalaci dětského zadržného systému se řiďte pokyny výrobce.

### (Vyjma Evropy)

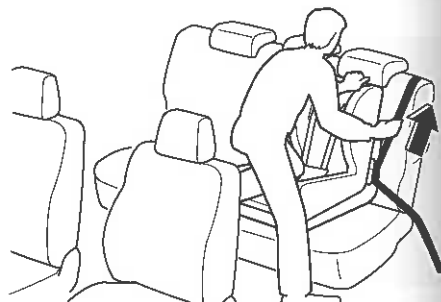
Bezpečnostní pásy zadních vnějších sedadel je možné snadno přepnout do automatického blokovacího režimu, což je nutno provést pro zajištění dětského zadržného systému.

### ▼ Instalace dětského zadržného systému vzadu (pomocí automatického blokovacího režimu)

1. Pokuste se zakývat opěradlem, abyste se přesvědčili, že je ve své poloze bezpečně zajištěno.
2. Zajistíte dětský zadržný systém bederní částí tříbodového bezpečnostního pásu. Pokyny k vedení pásu najdete v pokynech k dětskému zadržnému systému.
3. Aby se samonavíjecí mechanismus přepnul do automatického blokovacího režimu, vytáhněte ramenní část bezpečnostního pásu, až vytáhnete jeho celou délku z navíječe.



4. Zatlačte dětský zadržný systém pevně do sedadla vozu. Ujistěte se, že se pás stáhne co nejtěsněji. Při navíjení bezpečnostního pásu uslyšíte cvakání navíječe, pokud je systém v automatickém blokovacím režimu. Pokud pás nezajistí dětský zadržný systém pevně, tento krok zopakujte.

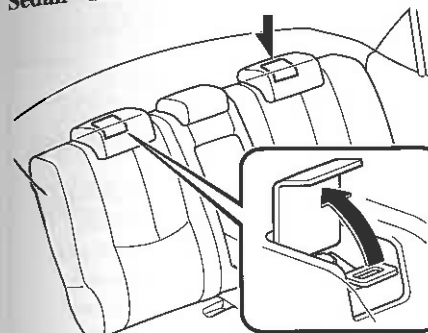


### POZNÁMKA

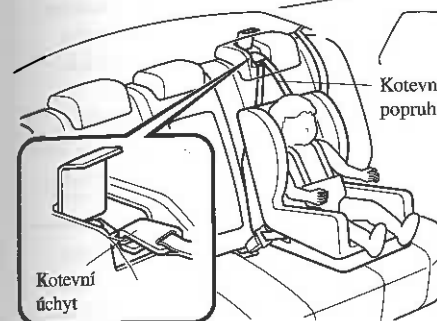
Tuto funkci zkontrolujte před každým použitím dětského zadržného systému. Když je systém v automatickém blokovacím režimu, nemělo by být možné vytáhnout ramenní pás z navíječe. Když odstraníte dětský zadržný systém, dohlédněte na to, aby se bezpečnostní pás plně navinul a aby se systém vrátil do pohotovostního blokovacího režimu, než bezpečnostní pásy použijí cestující.

5. Pokud Váš dětský zadržný systém vyžaduje použití kotevního popruhu, dodržujte pokyny jeho výrobce pro upevnění a utažení kotevního popruhu po zvednutí opěrky hlavy.

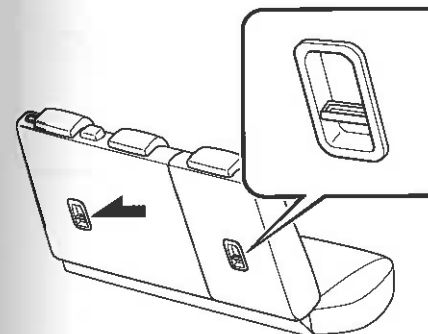
### Sedan - umístění kotevního úchyty



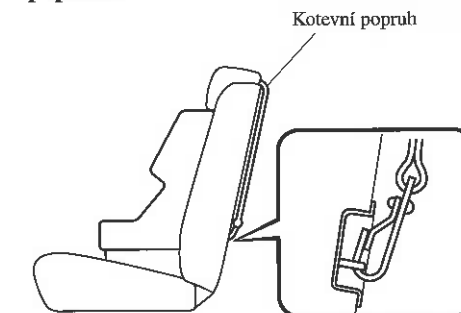
### Sedan - vedení kotevního popruhu



### Hatchback/Wagon - umístění kotevního úchyty



### Hatchback/Wagon - vedení kotevního popruhu





## Systém úchytní ISOFIX - zajištění dětského zádržného systému

Váš vůz Mazda je vybaven úchyty systému ISOFIX určenými pro instalaci speciálně navržených originálních dětských zádržných systémů Mazda na vnějším zadních sedadlech. Podrobnější informace týkající se originálních speciálně navržených dětských zádržných systémů Mazda Vám poskytne autorizovaný prodejce vozů Mazda.

### ⚠ VAROVÁNÍ

Dodržujte pokyny výrobce k použití dětského zádržného systému:

Nezajištěný dětský zádržný systém je nebezpečný. V případě náhlého zastavení nebo nehody vozidla může být příčinou zranění nebo smrti dítěte nebo ostatních cestujících. Ujistěte se, že je zádržný systém v souladu s pokyny výrobce bezpečně zajištěn na svém místě.

Ujistěte se, že je dětský zádržný systém řádně upevněn:

Nezajištěný dětský zádržný systém je nebezpečný. V případě náhlého zastavení nebo nehody vozidla se může stát nebezpečným projektil, zasáhnout některého z cestujících a způsobit mu tak vážné zranění. Pokud dětský zádržný systém nepoužíváte, vyjměte ho z vozidla a uložte do zavazadlového prostoru, nebo ho alespoň bezpečně zajistěte pomocí úchytní ISOFIX.

### ⚠ VAROVÁNÍ

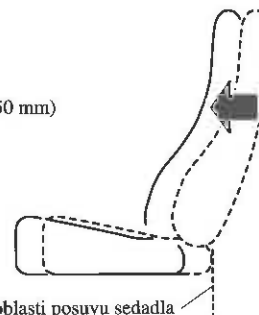
Při instalaci zádržného systému se ujistěte, zda v blízkosti úchytní ISOFIX nejsou uloženy bezpečnostní pásy ani jiné předměty:

Nedodržování pokynů výrobce dětského zádržného systému při jeho instalaci je nebezpečné. Pokud bezpečnostní pásy nebo jiné předměty brání bezpečnému upevnění dětského zádržného systému k úchytním systému ISOFIX, a z tohoto důvodu je dětský zádržný systém nesprávně nainstalován, může se v případě nehody nebo náhlého zastavení dát do pohybu a způsobit zranění nebo smrt dítěte nebo i ostatních cestujících. Při instalaci zádržného systému se ujistěte, zda v blízkosti úchytní ISOFIX nejsou uloženy bezpečnostní pásy ani jiné předměty. Vždy dodržujte pokyny výrobce dětského zádržného systému.

### ▼ Postup při instalaci dětského zádržného systému

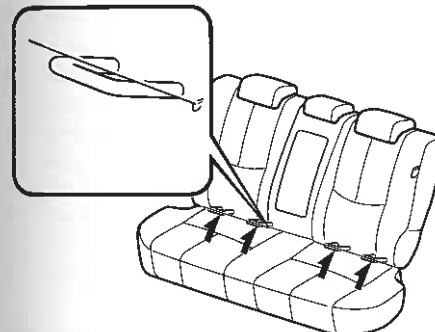
1. Nejprve posuňte přední sedadlo co nejvíce vzad a poté ho posuňte o více než 50 mm dopředu do středu rozmezí posuvu tak, aby vznikl prostor pro instalaci dětského zádržného systému (strana 2-2).

Více než 5 zubů (50 mm)



Konec oblasti posuvu sedadla

2. Pokuste se zakývat opěradlem, abyste se přesvědčili, že je ve své poloze bezpečně zajištěno.
3. Mírně stlačte polštář sedáku, abyste tak rozšířili prostor mezi sedákem a opěradlem, a zjistěte polohu úchytní systému ISOFIX.

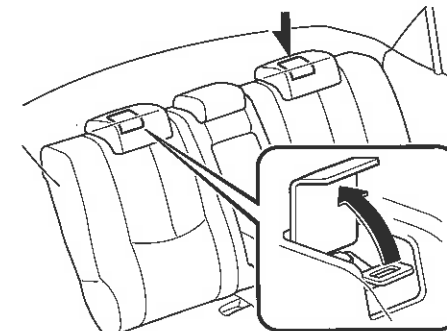


### POZNÁMKA

Značka nad úchytem ISOFIX indikuje polohu tohoto úchytní pro upevnění dětského zádržného systému.

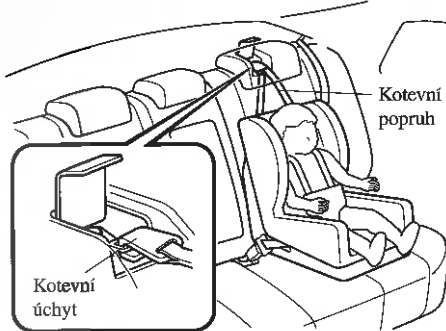
4. Zajistěte dětský zádržný systém pomocí úchytní systému ISOFIX, přičemž důsledně postupujte podle pokynů jejího výrobce.
5. Pokud je Váš dětský zádržný systém vybaven popruhy, pak je velmi důležité je kvůli bezpečnosti dítěte správně zajistit. Při instalaci popruhů dětského zádržného systému se řiďte pokyny výrobce.

Sedan - umístění úchytní horního kotevního popruhu

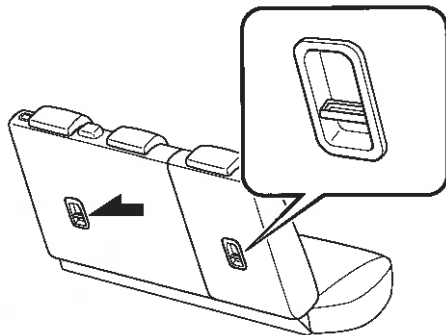


## Ochrana dětí

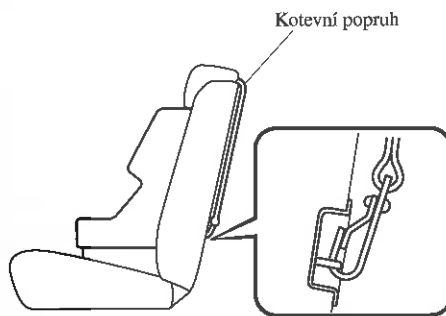
## Sedan - vedení kotevního popruhu



## Hatchback/Wagon - umístění kotevního úchytu



## Hatchback/Wagon - vedení kotevního popruhu



## Bezpečnostní vzduchové vaky systému SRS

## Bezpečnostní opatření týkající se doplňkových ochranných systémů (SRS)

Přední a boční doplňkový ochranný systém (SRS) sestává až ze šesti bezpečnostních vzduchových vaků. **Ověřte si, prosím, jaké druhy vzduchových vaků jsou nainstalované na Vašem vozidle tak, že najdete umístění nápisů „SRS AIRBAG“.** Tyto nápisy lze vidět v místě instalace bezpečnostních vzduchových vaků.

Bezpečnostní vzduchové vaky jsou umístěny na následujících místech:

- ve středové výplni volantu (vzduchový vak řidiče)
- v přístrojové desce před spolujezdcem (vzduchový vak spolujezdce)
- na vnějších stranách opěradel předních sedadel (boční vzduchové vaky) \*
- na zadních a předních sloupcích oken a na hraně střechy po obou stranách (okenní vzduchové vaky) \*

Tyto systémy pracují nezávisle na typu vzniklé nehody; boční a okenní vzduchové vaky, pokud je jimi vozidlo vybaveno, nejsou určeny k současné aktivaci, jelikož se nestává často, aby došlo k nárazu vozidla z obou jeho stran současně. Boční a okenní bezpečnostní vaky pracují společně, avšak při stejném typu nehody za běžných okolností nedochází k aktivaci systému předních bezpečnostních vaků, s výjimkou situací, kdy dojde ke kombinaci čelního a zároveň bočního nárazu.

Systémy bezpečnostních vzduchových vaků jsou konstruovány tak, aby v určitých situacích poskytovaly doplňkovou ochranu cestujícím na předních sedadlech a pouze v případě bočního nárazu cestujícím na zadních vnějších sedadlech, a to na té straně vozu, na kterou byl veden náraz, proto je vždy nezbytné používat bezpečnostní pásy vozidla z následujících důvodů.

Bez použití bezpečnostních pásů nemůže systém vzduchových vaků v případě nehody poskytovat cestujícím odpovídající ochranu. Používání bezpečnostních pásů je nezbytné z těchto důvodů:

- Pásy udržují cestující v bezpečné vzdálenosti od aktivujících se bezpečnostních vzduchových vaků.
- Snižují nebezpečí vzniku vážných zranění v případě nehody, kdy nedojde k aktivaci bezpečnostních vzduchových vaků, jako při převrácení vozidla nebo při zadním nárazu.
- Snižují nebezpečí vzniku zranění v případě čelních nebo bočních nárazů, které však nejsou dostatečně silné, aby došlo k aktivaci bezpečnostních vzduchových vaků.
- Snižují nebezpečí vymrštění cestujících z kabiny vozidla.
- Snižují nebezpečí zranění dolních partií těla a nohou při nehodě, protože bezpečnostní vzduchový vak neposkytuje těmto částem těla žádnou ochranu.
- Udržuje řidiče ve správné poloze, která umožňuje lepší ovládání vozidla.

Děti, které jsou příliš malé na to, aby mohly používat běžné bezpečnostní pásy vozidla, musí být řádně zajištěny v dětském zádržném systému (strana 2-30).

## Bezpečnostní vzduchové vaky systému SRS

Pečlivě zvažte, jaký bezpečnostní zadržný systém je nezbytné použít pro Vaše dítě a dodržujte postup pro jeho instalaci uvedený v tomto návodu a stejně tak v pokynech výrobce dětského zadržného systému.

### ⚠ VAROVÁNÍ

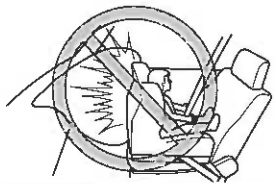
**Bezpečnostní pásy musí být použity i u vozidel vybavených bezpečnostními vzduchovými vaky:**  
Spoléhat se pouze na bezpečnostní vzduchové vaky, jako na prostředek ochrany při nehodě, je nebezpečné. Samotné vzduchové vaky nemohou zabránit vážnému zranění. Aktivaci příslušného bezpečnostního vzduchového vaku lze očekávat pouze při prvních silnějších čelních, téměř čelních a bočních nárazech. Cestující ve vozidle by proto měli vždy používat bezpečnostní pásy.

**Na předním sedadle by děti neměly být převáženy:**

Sezení dítěte mladšího 12 let na sedadle předního spolujezdce je nebezpečné. Dítě může být v případě nehody zasaženo nafukujícím se bezpečnostním vzduchovým vakem a vážně zraněno, nebo dokonce usmrceno. Spící děti se nejráději opírají o dveře vozidla a v případě mírného nárazu z boční strany vozidla mohou být zasaženy bočním vzduchovým vakem. Děti mladší 12 let pokud možno usadte vždy na zadním sedadle a zajištěte je prostřednictvím zadržného systému, který odpovídá věku a velikosti dítěte.

**Mimořádně nebezpečné! Nikdy nepoužívejte dětský zadržný systém, ve kterém sedí dítě proti směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce vybavené vzduchovým vakem, který by se mohl aktivovat:**

Mimořádně nebezpečné! Je-li sedadlo chráněno předním bezpečnostním vzduchovým vakem, nikdy zde neinstalujte dětský zadržný systém, ve kterém dítě sedí proti směru jízdy! I v případě mírného nárazu může rozvinující se vzduchový vak zasáhnout dětský zadržný systém a ten by mohl být silně vržen směrem dozadu a výsledkem by mohlo být vážné zranění nebo usmrcení dítěte. Ve vozidle vybaveném spínačem pro deaktivaci bezpečnostního vaku spolujezdce vždy, pokud instalujete dětský zadržný systém na přední sedadlo spolujezdce, ve které dítě sedí proti směru jízdy, přepněte tento spínač do polohy OFF (vypnuto).



## Bezpečnostní vzduchové vaky systému SRS

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Nesedte v blízkosti bezpečnostních vzduchových vaků řidiče nebo spolujezdce na předním sedadle:**

Sezení v těsné blízkosti místa uložení bezpečnostního vzduchového vaku nebo pokládání rukou na toto místo je obzvláště nebezpečné. Bezpečnostní vzduchové vaky řidiče a spolujezdce na předním sedadle se nafukují prudce a velkou silou. Pokud se někdo nachází v jeho těsné blízkosti, může dojít k vážnému zranění. Řidič by se měl dotýkat pouze vnější hrany věnce volantu. Přední spolucestující by měl mít obě nohy na podlaze vozu. Oba přední cestující by měli sedět na sedadle řádně připoutáni bezpečnostními pásy, přičemž sedadla by měla být posunuta co nejvíce vzad a jejich opěradla by měla být v kolmé poloze.

**Sedte uprostřed sedadla a řádně se připoutejte bezpečnostními pásy:**

Sezení v těsné blízkosti místa uložení bočního a okenního bezpečnostního vzduchového vaku nebo pokládání rukou na toto místo je obzvláště nebezpečné. Boční bezpečnostní vzduchové vaky se aktivují velkou silou a velmi rychle přímo z vnější strany předního sedadla a nafouknou se podél předních dveří na té straně, na které došlo k nárazu do vozu. V případě, že cestující sedí v těsné blízkosti dveří nebo se o dveře opírají, nebo pokud se cestující na zadních sedadlech drží za opěradla předních sedadel, může dojít k jejich vážnému zranění. Navíc, opírání se o dveře, nebo vyklánění se z okna může mít za následek zablokování bočního a okenního bezpečnostního vzduchového vaku, čímž se eliminují výhody doplňkové ochrany. Poskytněte bočním a okenním bezpečnostním vzduchovým vakům dostatek prostoru pro jejich činnost tím, že budete během jízdy sedět uprostřed sedadla řádně připoutáni bezpečnostními pásy.

**Neupevňujte žádné předměty v oblasti či poblíž místa, kde se nafukují bezpečnostní vzduchové vaky řidiče a spolujezdce na předním sedadle:**

Instalace jakýchkoliv předmětů na místa uložení předních bezpečnostních vzduchových vaků nebo umístění nějakého předmětu před tato místa může být nebezpečné. V případě nehody může takový předmět bránit v aktivaci bezpečnostního vzduchového vaku nebo může poranit cestující.

**Neupevňujte žádné předměty v oblasti či poblíž místa, kde se nafukují boční bezpečnostní vzduchové vaky:**

Instalace jakýchkoliv předmětů na místa uložení předních bezpečnostních vzduchových vaků nebo umístění nějakého předmětu před tato místa může být nebezpečné. V případě nehody může takový předmět bránit v aktivaci bočního bezpečnostního vzduchového vaku, který se nafukuje z vnější strany předních sedadel. Mohou tak být potlačeny výhody doplňkové ochrany poskytované bočními bezpečnostními vzduchovými vaky, nebo se vak bude aktivovat nebezpečným způsobem. Kromě toho by mohlo dojít k roztržení vzduchového bezpečnostního vaku a úniku plynu. Z tohoto důvodu nezavěšujte žádné síťové tašky, pouzdra s mapami nebo podobné předměty na opěradla předních sedadel. Nikdy nepoužívejte potahy na předních sedadlech. Vždy udržujte prostor pro aktivaci bočních bezpečnostních vzduchových vaků prázdný, aby mohly mít v případě boční kolize dostatek místa k aktivaci.

## Bezpečnostní vzduchové vaky systému SRS

## ⚠ VAROVÁNÍ

Neupevňujte žádné předměty v oblasti či poblíž místa, kde se nafukují okenní bezpečnostní vzduchové vaky:

Instalace jakýchkoliv předmětů do prostoru aktivace okenních bezpečnostních vzduchových vaků, jako je například čelní okno vozu nebo okna dveří, sloupek předních a zadních oken, hrana střechy nebo přídržná madla, je nebezpečná. V případě nehody mohou takovéto předměty bránit v aktivaci okenních vaků, které se rozepínají od horních rámu oken předních a zadních dveří podél hrany střechy. Tyto předměty tvoří překážku systému okenních bezpečnostních vzduchových vaků, nebo mohou nebezpečným způsobem měnit směr jejich rozepínání. Kromě toho by mohlo dojít k roztržení vzduchového bezpečnostního vaku a úniku plynu. Na přídržná madla nezavěšujte žádná ramínka ani jiné předměty. Chcete-li si pověsit kabát, pověste jej přímo na háček. Vždy udržujte prostor pro aktivaci okenních bezpečnostních vzduchových vaků prázdný, aby mohly v případě boční kolize mít dostatek místa k aktivaci.

Nedotýkejte se jednotlivých částí systému SRS, pokud byly bezpečnostní vzduchové vaky nafouknuty:  
Dotýkání se jednotlivých částí systému SRS, pokud byly bezpečnostní vzduchové vaky nafouknuty, je nebezpečné. Ihned po nafouknutí bezpečnostních vzduchových vaků jsou tyto součásti velmi horké. Mohli byste se popálit.

Nikdy neinstalujte žádné doplňky na přední část svého vozidla:

Instalace doplňků na přední část vozidla, jako jsou například ochranné rámy, sněhový pluh a podobně, může být nebezpečná. Mohlo by se stát, že tím vyřadíte z činnosti senzor nárazů bezpečnostního vzduchového vaku. To by mohlo způsobit neočekávanou aktivaci bezpečnostního vzduchového vaku, nebo by v případě nehody nemuselo k aktivaci bezpečnostního vzduchového vaku vůbec dojít. To by mělo za následek vážné zranění cestujících na předních sedadlech.

Neprovádějte úpravy podvozku vozidla:

Úpravy podvozku vozidla mohou být velmi nebezpečné. Při změně výšky podvozku vozidla nebo tuhosti tlumičů nebude senzor schopen přesně detekovat náraz vozidla, což může mít za následek nesprávnou aktivaci vzduchových bezpečnostních vaků, a tím značné ohrožení Vaší bezpečnosti, nebo riziko vzniku vážného zranění.

Neprovádějte úpravy doplňkového ochranného systému:

Úpravy součástí a zapojení doplňkového ochranného systému jsou nebezpečné. Může být neúmyslně aktivován nebo poškozen bezpečnostní vzduchový vak. Neprovádějte žádné úpravy doplňkového ochranného systému ani jeho zapojení. To zahrnuje i instalaci ozdob, odznaků, nebo čehokoliv jiného na jednotkách vzduchových vaků. Taktéž se tím mění instalace dalších elektrických zařízení na, nebo v blízkosti jednotlivých komponentů tohoto systému nebo jeho vedení. Pouze autorizovaný opravce vozů, doporučujeme opravce Mazda, je schopen poskytnout kvalifikovanou pomoc při vyjímání či instalaci předních sedadel. To je velmi důležité k dodržení správného zapojení systému bočních a hlavových bezpečnostních vzduchových vaků pro zajištění jejich správné funkce, a tím výrazného snížení rizika nechtěné aktivace nebo poškození bezpečnostních vzduchových vaků.

## Bezpečnostní vzduchové vaky systému SRS

## ⚠ VAROVÁNÍ

Neukládejte zavazadla ani jiné předměty pod přední sedadla:

Uložení zavazadel nebo jiných předmětů pod předními sedadly je nebezpečné. Jednotlivé součásti nezhytné k bezchybné funkci bezpečnostních vzduchových vaků tím mohou být poškozeny a v případě nehody se nemusí příslušný vzduchový vak nafouknout, čímž může být způsoben vážný úraz nebo smrt cestujících. V rámci ochrany před poškozením součástí nezbytných k bezchybné funkci bezpečnostních vzduchových vaků neukládejte pod přední sedadla žádná zavazadla ani jiné předměty.

## POZNÁMKA

- Během aktivace bezpečnostních vzduchových vaků můžete zaslechnout typický zvuk a rovněž dochází k uvolnění malého množství kouře. Ani jeden jev není nebezpečný, avšak tkanina bezpečnostního vaku může způsobit cestujícímu lehčí poranění kůže na těch částech těla, které nejsou chráněny oděvem.
- V případě dalšího prodeje Vašeho vozu Mazda Vás žádáme, abyste nového majitele upozornili na skutečnost, že je vozidlo vybaveno systémem bezpečnostních vzduchových vaků, a vyzvali jej, aby se prostřednictvím tohoto „Návodu k obsluze“ seznámil s jejich funkcí.
- Tento dobře viditelný štítek Vás varuje před instalací dětského zádržného systému, v němž dítě sedí proti směru jízdy, na předním sedadle.

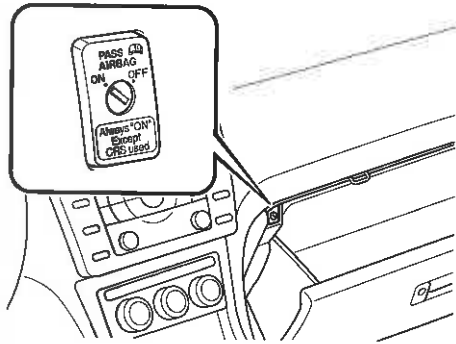


## Bezpečnostní vzduchové vaky systému SRS

## Spínač pro deaktivaci bezpečnostního vzduchového vaku spolujezdce

## ! VAROVÁNÍ

**Zbytečně neprovádějte deaktivaci bezpečnostního vzduchového vaku předního spolujezdce: Zbytečná deaktivace bezpečnostního vzduchového vaku předního spolujezdce je nebezpečná. Je-li tento vzduchový vak odpojen bezdůvodně, nebude přednímu spolujezdci poskytována dodatečná ochrana zajišťovaná bezpečnostním vzduchovým vakem. Mohlo by dojít k vážnému zranění nebo dokonce smrti. S výjimkou instalace dětského zádržného systému na sedadle předního spolujezdce, spínač pro deaktivaci předního vzduchového vaku spolujezdce do polohy OFF (vypnuto) nepřepínáte.**



Spínač pro deaktivaci bezpečnostního vzduchového vaku spolujezdce by měl být používán pro deaktivaci tohoto vzduchového vaku v případě, kdy je na sedadle předního spolujezdce instalován dětský zádržný systém. Při instalaci dětského zádržného systému na sedadle předního spolujezdce se řiďte tabulkou „Tabulka vhodných pozic pro instalaci dětského zádržného systému“ (strana 2-41).

## Bezpečnostní vzduchové vaky systému SRS

Spínač pro deaktivaci bezpečnostního vzduchového vaku spolujezdce vypíná přední a boční vzduchový vak předního spolujezdce a také systém předepínačů bezpečnostního pásu předního sedadla. Vyjma situací, kdy je na sedadle předního spolujezdce nainstalován dětský zádržný systém, se vždy ujistěte, zda je spínač přepnut do polohy ON. Při otočení spínače zapalování do polohy ON se kontrolka deaktivace bezpečnostního vzduchového vaku rozsvítí, bez ohledu na stav spínače pro deaktivaci bezpečnostního vzduchového vaku spolujezdce. Indikační kontrolka zhasne po určitém časovém intervalu, potom se rozsvítí/zhasne v závislosti na podmínkách, jak je uvedeno v následující tabulce.



Spínač pro deaktivaci bezpečnostního vzduchového vaku spolujezdce	Kontrolka deaktivace bezpečnostního vzduchového vaku spolujezdce na předním sedadle	Funkce předního a bočního bezpečnostního vaku spolujezdce na předním sedadle	Systém předepínačů bezpečnostních pásů předního sedadla spolujezdce
Poloha OFF ON OFF 	Svítl	Deaktivovaná	Deaktivovaná
Poloha ON ON OFF 	Nesvítl	V pohotovosti	V pohotovosti

**POZNÁMKA**

Nastane-li kterákoliv z následujících situací, nechte spínač pro deaktivaci bezpečnostního vzduchového vaku zkontrolovat u kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda:

- Při otočení spínače zapalování do polohy ON se kontrolka deaktivace bezpečnostního vzduchového vaku nerozsvítí.
- V okamžiku, kdy je spínač pro deaktivaci vzduchového vaku v poloze OFF (vypnuto), nezůstane kontrolka deaktivace vzduchového vaku svítit, když je spínač zapalování v poloze ON.
- Zůstane-li kontrolka deaktivace vzduchového vaku po přepnutí spínače zapalování do polohy ON svítit v případě, kdy je spínač pro deaktivaci vzduchového vaku spolujezdce v poloze ON (zapnuto).

**▼ Deaktivace vzduchových vaků předního spolujezdce**

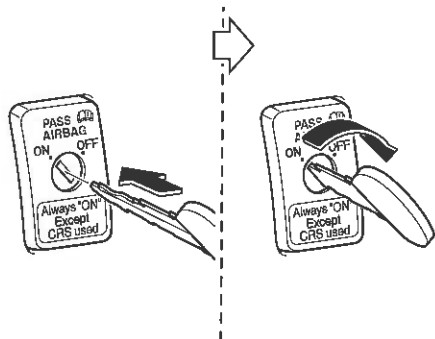
Před jízdou se vždy nejprve ujistěte, zda je spínač pro deaktivaci vzduchového vaku spolujezdce v poloze odpovídající Vaším požadavkům (strana 2-52).

**⚠ VAROVÁNÍ**

Ve spínači pro deaktivaci bezpečnostního vzduchového vaku spolujezdce nenechávejte vložený klíč:

*Neúmyslná deaktivace bezpečnostního vzduchového vaku předního spolujezdce je nebezpečná. V případě nehody by nebyl přední spolujezdec řádně ochráněn. Mohlo by dojít k vážnému zranění nebo dokonce smrti. Abyste zabránili neúmyslné deaktivaci tohoto bezpečnostního vzduchového vaku, použijte k ovládní spínače pro deaktivaci bezpečnostního vzduchového vaku spolujezdce i spínače zapalování stejný klíč, tím zabráníte případnému ponechání klíče ve spínači pro deaktivaci.*

1. Vložte klíč do spínače pro deaktivaci bezpečnostního vzduchového vaku spolujezdce a otočte jím ve směru hodinových ručiček do polohy OFF (vypnuto).



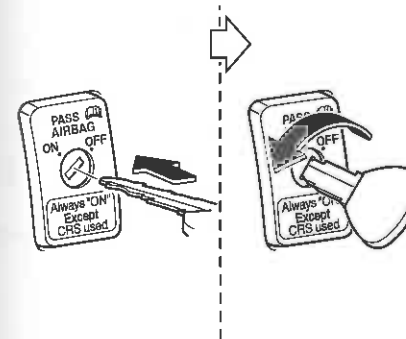
2. Vytáhněte klíč.
3. Po přepnutí spínače zapalování do polohy ON se ujistěte, zda kontrolka spínače pro deaktivaci zůstává svítit.

Přední bezpečnostní vzduchový vak a boční vzduchový vak předního spolujezdce a také systém předepínačů bezpečnostního pásu předního sedadla zůstane deaktivován, dokud nebude spínač pro deaktivaci přepnut zpět do polohy ON (zapnuto).

**▼ Obnovení funkce bezpečnostních vzduchových vaků předního spolujezdce**

Před jízdou se vždy nejprve ujistěte, zda je spínač pro deaktivaci vzduchového vaku spolujezdce v poloze odpovídající Vaším požadavkům (strana 2-52).

1. Vložte klíč do spínače pro deaktivaci bezpečnostního vzduchového vaku spolujezdce a otočte jím proti směru hodinových ručiček do polohy ON (zapnuto).



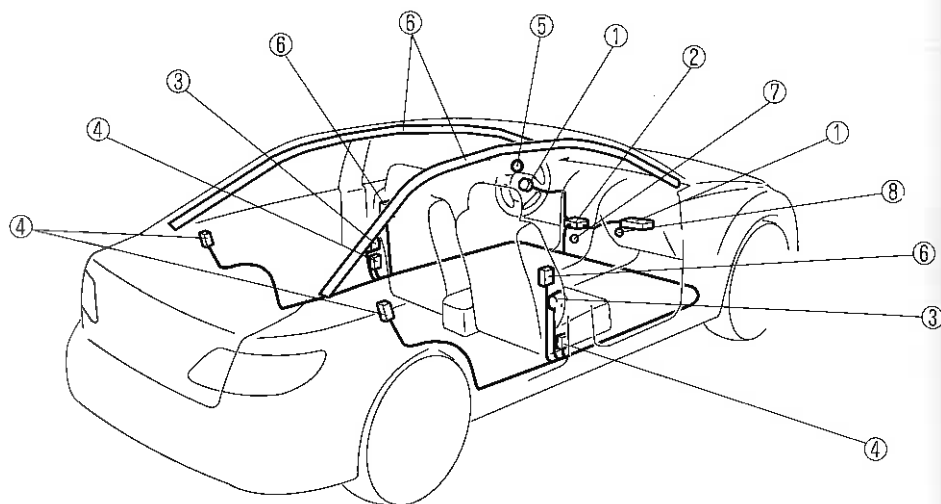
2. Vytáhněte klíč.
3. Po otočení klíče v zapalování do polohy ON se ujistěte, zda kontrolka spínače pro deaktivaci zhasla.

### Popis systému bezpečnostních vzduchových vaků

Doplňkové ochranné bezpečnostní systémy (SRS) se skládají ze dvou základních podsystémů:

- Systém bezpečnostních vzduchových vaků s aktivačními jednotkami a bezpečnostními vzduchovými vaky.
- Elektronický systém sestávající ze senzorů nárazu a diagnostického modulu.

Bezpečnostní vzduchové vaky jsou namontované na následujících místech: ve středu volantu, v palubní desce před spolujezdcem, na vnějších stranách opěradel předních sedadel a nad rámy oken, podél hrany střechy. Nejsou však pouhým okem viditelné až do okamžiku své aktivace.



- 1 Aktivační jednotky a vzduchové vaky řidiče/předního spolujezdce
- 2 Senzor nárazu a diagnostický modul (jednotka SAS)
- 3 Předepínače předních bezpečnostních pásů (strana 2-22)
- 4 Nárazové senzory bočních bezpečnostních vzduchových vaků
- 5 Varovná kontrolka bezpečnostních vzduchových vaků/předepínačů bezpečnostních pásů předních sedadel (strana 2-24)
- 6 Aktivační jednotky a vzduchové vaky bočních a okenních vzduchových vaků
- 7 Indikační kontrolka deaktivace vzduchových vaků předního spolujezdce (strana 2-52)
- 8 Spínač pro deaktivaci bezpečnostního vzduchového vaku spolujezdce

### ▼ Jak bezpečnostní vzduchové vaky fungují

V okamžiku, kdy senzory nárazu zaregistrují silnější čelní nebo boční náraz (mimo mírné nárazy), vyšlou elektrický povel aktivační jednotce.

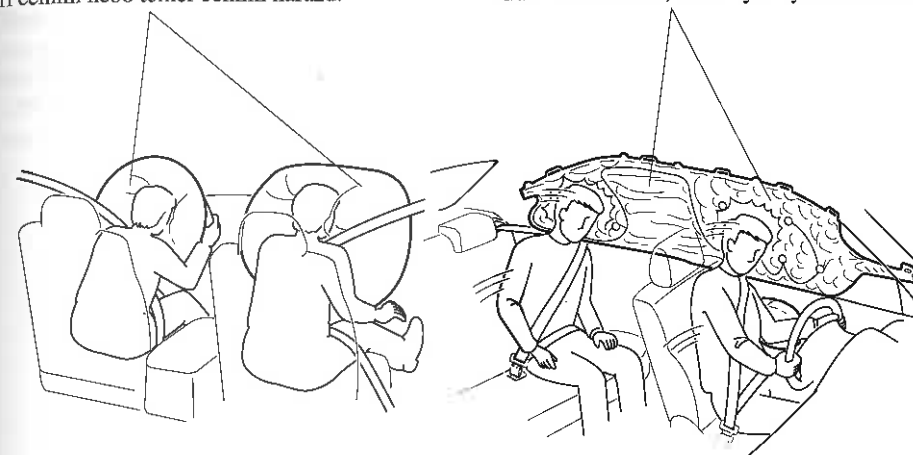
Bezpečnostní vzduchový vak je poté naplněn plynem produkovaným aktivační jednotkou a poté je rychle vyprázdněn.

Funkce bezpečnostních vzduchových vaků je pouze jednorázová. Jakmile budou **jednou aktivovány, nebudou již bezpečnostní vzduchové vaky funkční a musí být vyměněny.**

Tuto výměnu může provést pouze odborný opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

Přední vzduchové vaky budou aktivovány pouze při čelním nebo téměř čelním nárazu.

Boční vzduchový vak bude aktivován pouze na té straně vozu, která byla vystavena nárazu.

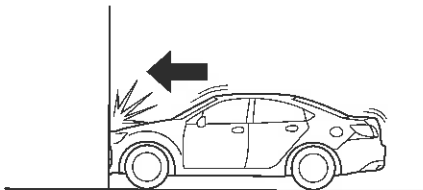


### ▼ Aktivace/deaktivace bezpečnostních vzduchových vaků

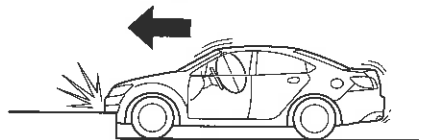
#### Aktivace předních bezpečnostních vzduchových vaků

Větší než mírný náraz způsobí, že se v následujících případech aktivují přední bezpečnostní vzduchové vaky.

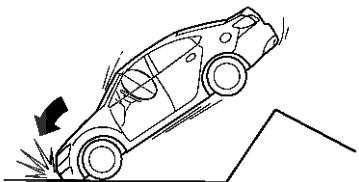
- Přímý náraz do pevné zdi vyšší rychlostí než přibližně 22 km/h.



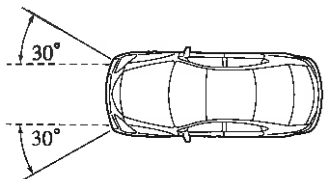
- Náraz na obrubník, okraj dláždění nebo jiný pevný materiál.



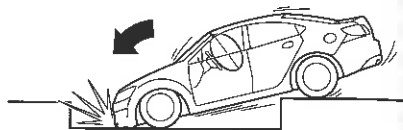
- Tvrdý dopad nebo pád vozidla.



- Čelní náraz v rozpětí úhlu přibližně 30° od podélné osy vozidla.



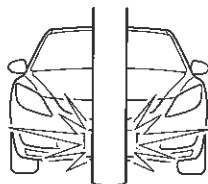
- Vjetí do hluboké jámy na vozovce nebo náraz na okraj jámy.



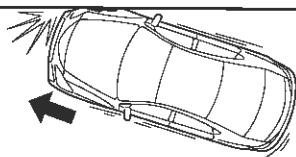
#### Omezení aktivace předních bezpečnostních vzduchových vaků

V závislosti na intenzitě nárazu nemusí dojít k aktivaci předních bezpečnostních vzduchových vaků v následujících případech:

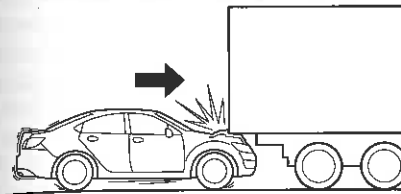
- Nárazy do stromů nebo sloupů, které sice způsobí závažné kosmetické poškození vozidla, nejsou však dostatečně silné, aby došlo k aktivaci předního vzduchového vaku.



- Téměř čelní náraz na vozidlo, který rovněž nemá dostatečně velkou intenzitu, aby došlo k aktivaci předních bezpečnostních vzduchových vaků.



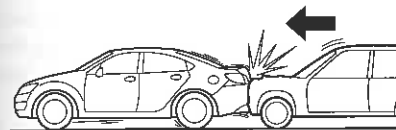
- Vjetí pod zadní část nákladního automobilu, přičemž náraz nemá natolik silnou intenzitu, aby došlo k aktivaci předních bezpečnostních vzduchových vaků.



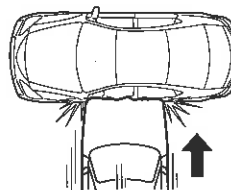
#### Situace, ve kterých nedojde k aktivaci předních bezpečnostních vzduchových vaků

Přední bezpečnostní vzduchové vaky za normálních okolností nebudou aktivovány v následujících případech:

- Při nárazu vedeném na zadní část vozidla.



- Boční náraz, při kterém však může dojít k aktivaci bočních a okenních bezpečnostních vzduchových vaků.

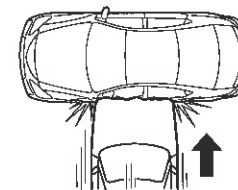


- Při převrácení vozidla, kdy může dojít k aktivaci bočních a okenních bezpečnostních vzduchových vaků, nikoli však předních bezpečnostních vzduchových vaků.



#### Aktivace bočních a okenních bezpečnostních vzduchových vaků

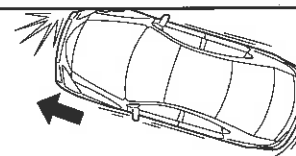
Náraz větší než střední intenzity vedený na jednu stranu vozidla (oblast řidiče nebo spolujezdce) způsobí aktivaci bočního a okenních vzduchových vaků, avšak za běžných okolností se budou pravděpodobně aktivovat přední bezpečnostní vzduchové vaky.



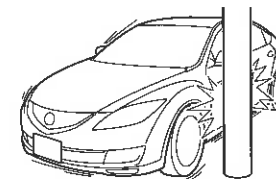
#### Omezení pro aktivaci bočních a okenních bezpečnostních vzduchových vaků

V závislosti na intenzitě nárazu nemusí dojít k aktivaci bočního a okenních bezpečnostních vzduchových vaků v následujících případech:

- Téměř čelní náraz na vozidlo, který rovněž nemá dostatečně velkou intenzitu, aby došlo k aktivaci bočního a okenních bezpečnostních vzduchových vaků.



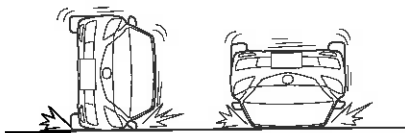
- Boční nárazy do stromů nebo sloupů, které sice způsobí závažné kosmetické poškození boční části vozidla, avšak nejsou dostatečně silné, aby došlo k aktivaci bočního a okenních bezpečnostních vzduchových vaků.



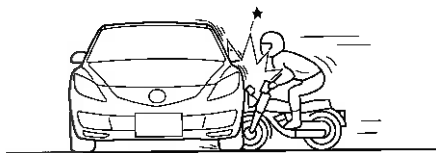


## Bezpečnostní vzduchové vaky systému SRS

- Při převrácení vozidla, kdy nejsou boční síly dostatečně silné na to, aby došlo k aktivaci bočních a okenních bezpečnostních vzduchových vaků.



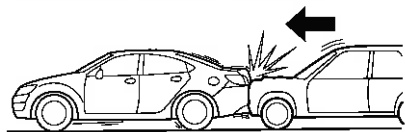
- Boční kolize s jednostopými vozidly, kdy nejsou boční síly dostatečně silné na to, aby došlo k aktivaci bočních a okenních bezpečnostních vzduchových vaků.



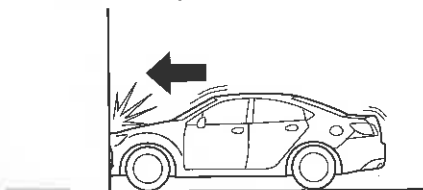
### Situace, ve kterých nedojde k aktivaci bočních a okenních bezpečnostních vzduchových vaků

Boční a okenní bezpečnostní vzduchové vaky se za normálních okolností nebudou aktivovat v následujících případech:

- Při nárazu vedeném na zadní část vozidla.



- Při čelním nárazu, kdy mohou být aktivovány přední bezpečnostní vzduchové vaky.



### ▼ Varovná kontrolka bezpečnostních vzduchových vaků/předepínačů bezpečnostních pásů předních sedadel

Viz Varovná kontrolka bezpečnostních vzduchových vaků/předepínačů bezpečnostních pásů předních sedadel na straně 2-24

### ▼ Údržba

Doplňkový ochranný bezpečnostní systém nevyžaduje žádnou pravidelnou údržbu. Pokud však nastane některá z následujících situací, co nejdříve přistavte vozidlo ke kvalifikovanému opravci, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda:

- Varovná kontrolka doplňkového ochranného bezpečnostního systému bliká.
- Varovná kontrolka doplňkového ochranného bezpečnostního systému zůstává svítit.
- Varovná kontrolka doplňkového ochranného bezpečnostního systému se po otočení spínače zapalování do polohy ON vůbec nerozsvítí.
- Je slyšet varovný signál doplňkového ochranného bezpečnostního systému.
- Došlo k aktivaci bezpečnostních vzduchových vaků.

## Bezpečnostní vzduchové vaky systému SRS

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Nepoužívejte k jízdě vozidlo s poškozenými součástmi systému bezpečnostních vzduchových vaků/předepínačů bezpečnostních pásů:**  
 Prošlé nebo poškozené sestavy vzduchových vaků nebo předepínačů bezpečnostních pásů musí být vyměněny ihned po kolizi, po které tyto byly aktivovány nebo došlo k jejich poškození. Plně vyhodnotit, zda budou tyto systémy pracovat správně při další nehodě může pouze proškolený odborný opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.  
 Jízda s prošlými nebo poškozenými vzduchovými vaky nebo jednotkami předepínačů bezpečnostních pásů přinese snížení ochrany při další nehodě a může dojít k vážnému zranění i smrti cestujících.

**Nedemontujte součásti interiéru vozidla:**  
 Demontáž jakýchkoliv komponentů, jako jsou přední sedadla, přístrojová deska, volant nebo komponenty rámu dveří a hran střechy, v nichž jsou integrovány senzory nárazu bezpečnostních vzduchových vaků, je nebezpečná. Všechny tyto součásti obsahují základní části bezpečnostních vzduchových vaků. Vzduchový vak by mohl být neúmyslně aktivován, a mohl by tak způsobit vážná poranění. Demontáž těchto částí vždy svěřte kvalifikovanému opravci, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Vzduchový vak zlikvidujte správně:**  
 Nesprávná likvidace použitého bezpečnostního vzduchového vaku nebo vozidla, jehož vzduchové vaky nebyly aktivovány, je mimořádně nebezpečná. Pokud nebudou dodržena všechna bezpečnostní opatření, hrozí riziko zranění. Bezpečnou likvidaci systému vzduchového vaku nebo možnost likvidace vozidla vybaveného bezpečnostními vzduchovými vaky konzultujte s kvalifikovaným opravcem, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

### POZNÁMKA

V případě dalšího prodeje Vašeho vozu Mazda Vás žádáme, abyste nového majitele upozornili na skutečnost, že je vozidlo vybaveno těmito bezpečnostními vzduchovými vaky, a vyzvali jej, aby se prostřednictvím tohoto „Návodu k obsluze“ seznámil s jejich funkcí.

# 3

## Poznejte svou Mazdu

Vysvětlení základních funkcí a ovládacích prvků; otevírání/zavírání a seřízení jednotlivých částí vozu.

<b>Klíče.....</b>	<b>3-2</b>
Klíče .....	3-2
Dálkové centrální zamykání * .....	3-4
Údržba .....	3-7
Servis .....	3-9
<b>Inteligentní systém dálkového ovládání .....</b>	<b>3-10</b>
Operační dosah .....	3-10
Funkce pohotovostního stavu startovací karty .....	3-12
Varovné kontrolky a zvukové signály.....	3-13
Změna nastavení (Přizpůsobení funkcí potřebám uživatele).....	3-17
Pokud je aktivována varovná kontrolka/zvuková signalizace .....	3-18
<b>Dveře a zámky .....</b>	<b>3-19</b>
Zámky dveří.....	3-19
Zadní výklopné dveře/Víko zavazadlového prostoru .....	3-23
Elektricky ovládaná okna .....	3-34
Kryt a uzávěr hrdla palivové nádrže .....	3-40
Kapota .....	3-41
Střešní okno * .....	3-42
<b>Systém zabezpečení vozu .....</b>	<b>3-47</b>
Systém imobilizéru * .....	3-47
Systém ochrany vozu proti krádeži (modely pro Evropu) * .....	3-49
Systém ochrany vozu proti krádeži (vyjma modelů pro Evropu) * .....	3-55
Systém dvojitého zamykání.....	3-57
<b>Volant a zrcátka.....</b>	<b>3-59</b>
Volant.....	3-59
Zrcátka.....	3-59

## Klíče

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Nenechávejte startovací kartu ve svém vozidle, pokud v něm zůstávají děti, a uchovávejte ji na místě, kde ji děti nenajdou a kde si s ní nemohou hrát: Ponechat děti ve vozidle s kartou je nebezpečné. Mohlo by dojít k těžkému zranění nebo dokonce usmrcení. Tyto nové typy skládacích klíčů jsou pro děti fascinující. Mohly by si hrát s elektrickým ovládáním oken nebo jinými ovládacími prvky nebo dokonce uvést vozidlo do pohybu.**

(se startovací kartou)

**Rádiové vlny startovací karty mohou ovlivnit lékařské přístroje, jako jsou kardiostimulátory:**

**Před použitím startovací karty v blízkosti osob, kteří využívají takovéto medicínské zařízení, konzultujte s jeho výrobcem nebo se svým lékařem, zda rádiové vlny produkované touto kartou mohou ovlivnit jeho funkci.**

## POZNÁMKA

Abyste předešli poškození dálkového ovladače, VYVARUJTE SE následujícího:

- Pádu dálkového ovladače.
- Navlhnutí dálkového ovladače.
- Rozebrání dálkového ovladače.
- Vystavení dálkového ovladače působení vysokých teplot na takových místech, jako například na palubní desce nebo kapotě motoru, kde je vystaven přímému slunečnímu záření.
- Vystavení dálkového ovladače libovolnému druhu magnetického pole (se skládacím typem klíče).
- Pokládání těžkých předmětů na startovací kartu (se startovací kartou).
- Čištění startovací karty ultrazvukem (se startovací kartou).
- Umístění jakéhokoliv magnetického předmětu v těsné blízkosti startovací karty (se startovací kartou).

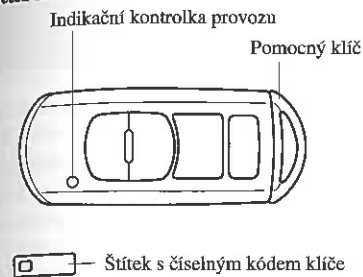
K Vašemu vozu Mazda se dodává jeden z následujících typů klíče.

K sadě klíčů je připevněn štítek s číselným kódem; oddělte tento štítek a uložte jej na bezpečném místě (nikoliv ve vozidle) pro případ, kdybyste potřebovali udělat náhradní klíč.

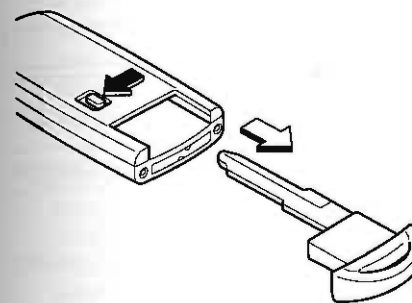
Taé si запиšte číslo kódu a uložte je na jiném bezpečném místě, ale ne ve vozidle.

V případě ztráty klíče se obraťte na autorizovaného opravce vozů Mazda s připraveným číselným kódem klíče.

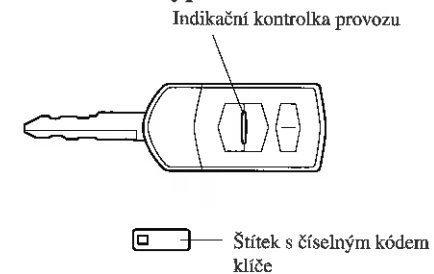
## ▼ Startovací karta



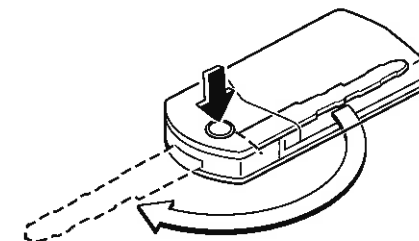
Vytáhněte pomocný klíč ze startovací karty.



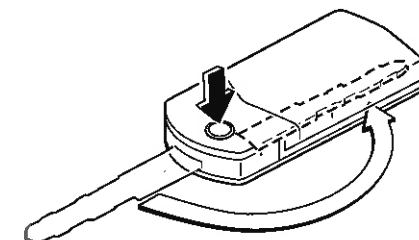
## ▼ Skládací typ klíče



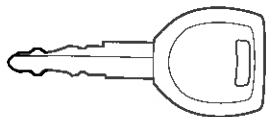

Chcete-li klíč vysunout, stiskněte pojistné tlačítko.



Při skládání klíče stiskněte pojistné tlačítko a překlopte klíč do jeho schránky.



## ▼ Normální klíč


 Štítek s číselným kódem klíče

### Dálkové centrální zamykání \*

Tento systém používá tradičnější tlačítka pro dálkové zamykání a odemykání dveří a zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru a k otevírání/zavírání výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru a k otevírání/zavírání elektricky ovládaných oken. U vozidel vybavených systémem ochrany vozu proti krádeži je možná také aktivace tohoto systému. Tlačítko na ovladači stisknete zvolna a důrazně.

#### POZNÁMKA

- Funkční oblast dálkového ovladače centrálního zamykání je vzdálenost 1 m od vozidla, ta se však může v závislosti na místních podmínkách měnit.
- Systém není funkční, pokud je pomocný klíč ve slotu pro klíč (modely se startovací kartou) nebo pokud je klíč zapalování ve spínači zapalování (modely s klíčem skládacího typu).
- Systém je plně provozu schopný se startovacím tlačítkem v poloze OFF. Systém není funkční, pokud je startovací tlačítko v kterékoliv jiné poloze než v OFF (se startovací kartou).
- Dveře vozu a víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře nelze zamknout stisknutím tlačítka pro zamknutí, pokud jsou některé z ostatních dveří, nebo víko zavazadlového prostoru otevřeny. V takovém okamžiku neblinknou ani varovné blikáče.
- Pokud ovladač nereaguje na stisknutí tlačítka nebo je jeho funkční oblast příliš malá, došlo pravděpodobně k vybití jeho baterie. Při instalaci nové baterie postupujte podle pokynů v kapitole Údržba (strana 3-7).

#### POZNÁMKA

- Další ovladače Vám zajistí autorizovaný opravce Mazda. V inteligentním systému dálkového ovládání a startování Vašeho vozu může být používáno až 6 startovacích karet (modely se startovací kartou). U vozů s dálkovým centrálním zamykáním je možné používat až 3 klíče skládacího typu pro jeden vůz (modely s klíčem skládacího typu). Pokud potřebujete objednat další ovladače, musíte k autorizovanému opravci Mazda přinést všechny ovladače.

## ▼ Ovladač

#### POZNÁMKA

- Tlačítka pro odemknutí/zamknutí lze použít k otevření/zavření elektricky ovládaných oken vozu. Podrobnosti naleznete v kapitole „Otevírání/Zavírání elektricky ovládaných oken z venkovní strany vozu“ na straně 3-38.
- Pokud je Vaše vozidlo vybaveno systémem ochrany proti krádeži, pak varovné blikáče vozu blinknou pouze v případě, kdy je tento systém aktivován nebo vypnut. Viz Systém ochrany vozidla proti krádeži (modely pro Evropu) na straně 3-49. Viz Systém ochrany vozidla proti krádeži (vyjma modelů pro Evropu) na straně 3-55.

Indikační kontrolka provozu blinkne, když stisknete tlačítko.

### Tlačítko pro zamykání

Chcete-li uzamknout všechny dveře vozu i víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře, stiskněte tlačítko pro zamykání, varovné blikáče blinknou jednou.



#### POZNÁMKA

Všechny dveře vozu včetně zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru nelze uzamknout ve chvíli, kdy jsou některé z těchto dveří otevřeny.

- Po stisknutí tlačítka se ujistěte, zda jsou všechny dveře vozu i zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru zamčeny.
- Pokud je Váš vůz vybaven systémem dvojitého zamykání, je možno dalším stisknutím tlačítka pro zamykání během 3 sekund rovněž aktivovat tento systém. Další podrobnosti týkající se systému dvojitého uzamykání naleznete na straně 3-57.

### Tlačítko pro odemykání

Chcete-li odemknout všechny dveře vozu i víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře, stiskněte tlačítko pro odemykání, varovné blikáče blinknou dvakrát.



**POZNÁMKA****(Funkce automatického zamykání)**

Po odemknutí dveří pomocí dálkového ovladače budou všechny dveře i víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře opět uzamčeny, pokud během 30 sekund nebude provedena některá z následujících operací. Pokud je Vaše vozidlo vybaveno systémem ochrany proti krádeži, pak varovné blikáče vozu bliknou pro potvrzení.

- Dveře nebo zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru jsou otevřeny.
- Ve spínači zapalování je zasunut pomocný klíč (se startovací kartou).
- Startovací tlačítko je v kterékoliv jiné poloze než OFF (se startovací kartou).

**Tlačítko víka zavazadlového prostoru/ zadních výklopných dveří**

Chcete-li otevřít víko zavazadlového prostoru/ zadní výklopné dveře, podržte stisknuté toto tlačítko, až se otevře.

Typ A

**HOLD**

Typ B

**Tlačítko pro deaktivaci prostorového čidla/snímač naklonění (se systémem ochrany vozidla proti krádeži)**

Chcete-li deaktivovat prostorové čidlo/ snímač naklonění (součástí systému ochrany vozidla proti krádeži), stiskněte toto tlačítko do 20 sekund po té, co jste stiskli tlačítko pro zamykání a varovné blikáče bliknou třikrát. Viz Systém ochrany vozidla proti krádeži (modely pro Evropu) na straně 3-49.

**Údržba****⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Ujistěte se, zda je baterie instalována správným pólem směrem vzhůru. Pokud nebude baterie správně instalována, může dojít k jejímu předčasnému vybití.
- Při výměně baterie buďte opatrní, aby nedošlo ke zohýbání nebo umaštění elektrických kontaktů. Rovněž dbejte, aby do ovladače nevnikl prach, čímž by mohlo dojít k jeho poškození.
- V případě nesprávné instalace baterie hrozí její exploze.
- Likvidaci použitých baterií provádějte v souladu s následujícími pokyny.
- Kladný i záporný pól baterie obalte celofánem nebo jiným vhodným izolačním materiálem.
- Nikdy baterii nerozebírejte.
- Nikdy neodhazujte baterie do ohně ani do vody.
- Nikdy baterii nedeformujte ani nemačkejte.

**▼ Startovací karta****⚠ UPOZORNĚNÍ**

Při výměně baterie používejte pouze stejný typ (CR2025 nebo odpovídající náhradu).

Následující situace signalizují, že je baterie téměř vybitá:

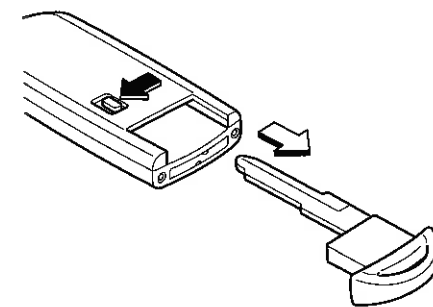
- Indikátor KEY na přístrojové desce vozidla po vypnutí motoru bliká (zeleně).

- Po stisku tlačítek systém neodpovídá a indikační kontrolka nesvítí.
- Operační dosah systému se zmenšil.

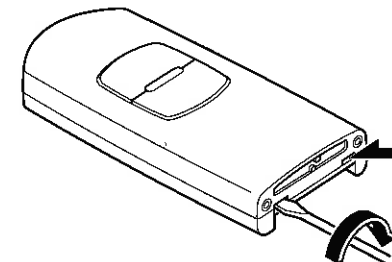
Výměnu baterie doporučujeme provést u autorizovaného opravce vozů Mazda, zabráníte tak možnému poškození startovací karty. Pokud měníte baterii sami, řiďte se následujícími pokyny.

**Výměna baterie ve startovací kartě**

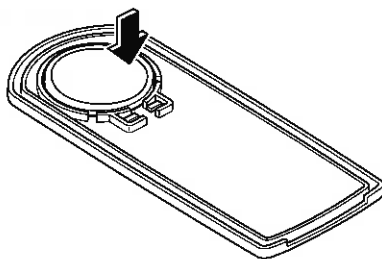
1. Vytáhněte pomocný klíč.



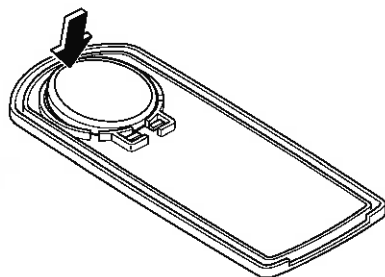
2. Pomocí malého plochého šroubováku otevřete kryt.



3. Vyměňte baterii zatlačením na její okraj.



4. Vložte novou baterii (CR2025 nebo ekvivalentní) s kladným pólem směřujícím dolů.



5. Zavřete kryt.  
6. Znovu vložte pomocný klíč.

#### ▼ Skládací klíč

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

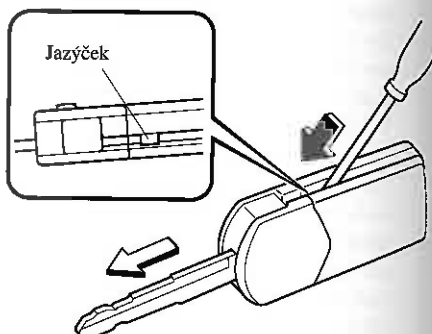
Při výměně baterie používejte pouze stejný typ (CR1620 nebo odpovídající náhradu).

Pokud tlačítka na dálkovém ovladači nefungují a kontrolka neblíká, může být vybitá baterie.

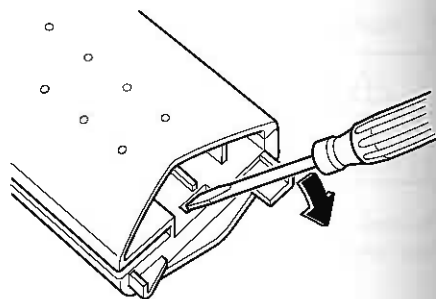
Vyměňte baterii za novou dříve, než se dálkový ovladač stane nepoužitelným.

#### Výměna baterie v klíči skládacího typu

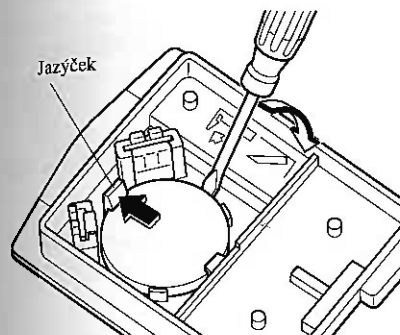
1. Vyklopte klíč.
2. Do štěrbin mezi oběma částmi krytu vložte plochý šroubovák a stiskněte jazýček tak, aby se z ovladače dal vysunout klíč.



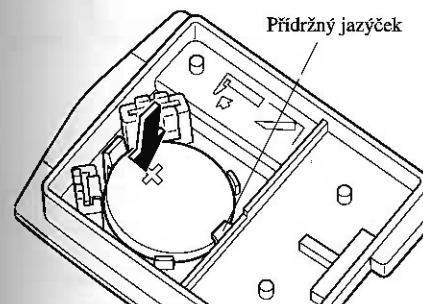
3. Do štěrbin mezi oběma částmi krytu vložte malý plochý šroubovák a jemným páčením kryt ovladače otevřete.



4. Zatlačte jazýček směrem ven a pomocí malého plochého šroubováku pomalu a pečlivě vyjměte baterii.



5. Vložte novou baterii (CR1620 nebo ekvivalentní) tak, že ji zasunete pod přídržné jazýčky s kladným pólem směřujícím nahoru.



6. Sesadte přední a zadní část krytu k sobě a stiskněte je tak, aby byl kryt ovladače opět uzavřen.  
7. Do ovladače zasuňte klíč.

## Servis

Máte-li problémy s funkcemi inteligentního systému dálkového ovládání nebo systému dálkového centrálního zamykání, poraďte se s kvalifikovaným opravcem, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

V případě odcizení nebo ztráty Vašeho ovladače, přineste všechny zbývající ovladače co nejdříve do autorizovaného servisu vozů Mazda, kde Vám je výmění a ztracené nebo odcizené ovladače deaktivují.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schválené stranou zodpovědnou za shodu, mají za následek neplatnost oprávnění používat zařízení.

## Operační dosah

Systém je funkční, pouze pokud je řidič ve voze nebo pokud je startovací karta v oblasti operačního dosahu.

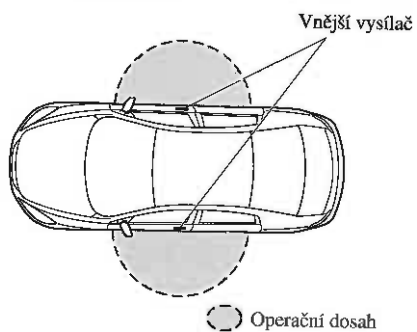
## POZNÁMKA

Operační dosah se může zúžit nebo systém nemusí být funkční, pokud je baterie téměř vybitá, nebo v místech s vysokou intenzitou rádiových vln nebo šumu.

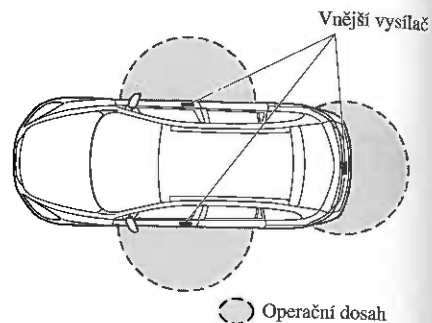
▼ Zamknutí/odemknutí dveří a zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru.

Operační dosah k zamknutí/odemknutí dveří a zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru je do 80 cm od středu kliky předních dveří.

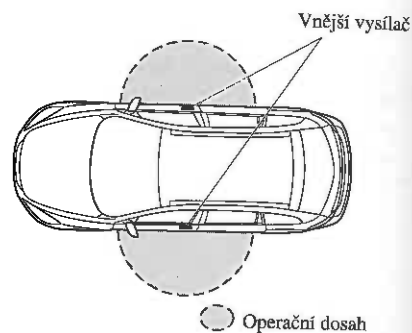
## Hatchback/Sedan



## Kombi (Zamknutí)



## Kombi (Odemknutí)



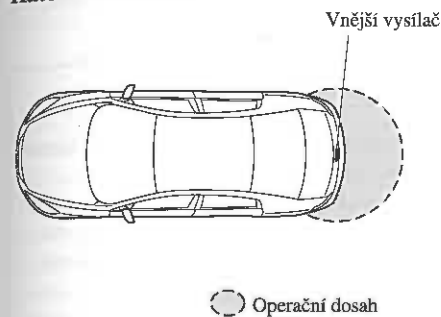
## POZNÁMKA

Systém nemusí být funkční, pokud se nacházíte příliš blízko oken, klik dveří nebo zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru.

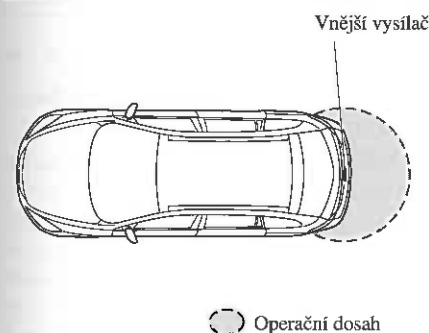
▼ Otevření zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru

Operační dosah pro otevření zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru je do 80 cm od středu zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru.

## Hatchback/Sedan



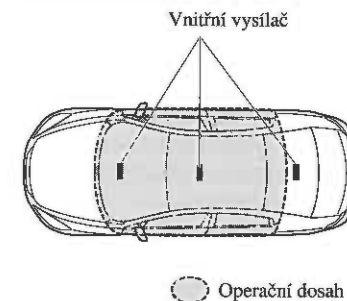
## Kombi



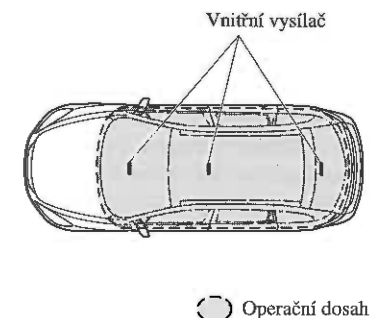
## ▼ Startování motoru

Operační dosah pro startování motoru pokrývá téměř celou kabinu mimo zavazadlový prostor.

## Hatchback/Sedan



## Kombi



**POZNÁMKA**

- Zavazadlový prostor je mimo operační dosah, nicméně startování vozu může být možné.
- Motor nemusí nastartovat, pokud se startovací karta nachází v následujících místech:
  - V okolí přístrojové desky
  - V úložném prostoru, jako je odkládací schránka
  - Na odkládací ploše za zadními sedadly (sedan)
- Startování motoru může být možné, i když se startovací karta nalézá z vnější strany vozu v těsné blízkosti dveří a oken. Vozidlo ale vždy startujte ze sedadla řidiče. Pokud je vozidlo startováno a startovací karta není ve vozidle, vozidlo znovu nenastartuje po vypnutí motoru a přepnutí startovacího tlačítka do polohy off.
- Pokud je v operační oblasti detekována startovací karta, indikační kontrolka systému nacházející se v přístrojové desce krátce blikne.

**Funkce pohotovostního stavu startovací karty**

Pokud zapomenete startovací kartu ve vozidle, jsou její funkce dočasně pozastaveny, aby nedošlo k odcizení vozidla. Zablockovány budou následující funkce:

- Startování motoru pomocí startovacího tlačítka.
- Použití ovládacích tlačítek systému centrálního zamykání.

Obnovení těchto funkcí je možné provedením jednoho z následujících úkonů:

- Stisknutím tlačítka na startovací kartě, jejíž funkce byla dočasně pozastavena.
- **(Manuální převodovka)**  
Pokud máte u sebe jinou startovací kartu, sešlápněte pedál spojky, až se rozsvítí indikační kontrolka KEY (zelená).

**(Automatická převodovka)**

Pokud máte u sebe jinou startovací kartu, sešlápněte brzdový pedál, až se rozsvítí indikační kontrolka KEY (zelená).

**Varovné kontrolky a zvukové signály****▼ Varovná kontrolka závady v systému**

Pokud se v inteligentním systému dálkového ovládání vyskytne jakákoliv závada, bude na přístrojové desce trvale svítit varovná kontrolka KEY (červená).

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Pokud zůstává varovná kontrolka KEY (červená) svítit, nevyužívejte již dále během jízdy funkci systému inteligentního dálkového ovládání. Zaparkujte vozidlo na bezpečném místě a pro další pokračování v jízdě využijte pomocný klíč. Vozidlo nechejte co nejdříve zkontrolovat u autorizovaného opravce vozů Mazda. Viz Startování motoru na straně 5-7.

**▼ Varovný zvukový signál, že se startovací tlačítko nenachází v poloze OFF**

Pokud je startovací tlačítko v poloze ACC a dveře řidiče jsou otevřeny, spustí se 6krát zvuková signalizace, aby byl řidič upozorněn, že startovací tlačítko nebylo vypnuto. Pokud byste ho ponechali v tomto stavu, nebyl by systém dálkového centrálního zamykání funkční, auto by nemohlo být uzamčeno a docházelo by k vybíjení akumulátoru.

**▼ Varovný zvukový signál, že se startovací karta nenalézá ve vozidle**

Za následujících podmínek uslyšíte zvukový signál a varovná kontrolka KEY (červená) bude trvale blikat, pokud nebylo startovací tlačítko přepnuto do polohy OFF, což upozorňuje řidiče na skutečnost, že startovací karta byla odnesena z vozidla. Jakmile bude startovací karta vrácena zpět do vozu, přestane varovná kontrolka KEY (červená) blikat:

- Startovací tlačítko nebylo přepnuto do polohy OFF, dveře řidiče jsou otevřené a startovací karta je odnesena mimo vozidlo. (Zvukový signál se ozve třikrát.) Zvukový signál bude znít souvisle, pokud je startovací tlačítko přepnuté do polohy ACC a dveře jsou otevřené z důvodu aktivace varovného signálu upozorňujícího na to, že startovací tlačítko není přepnuté do polohy OFF.
- Startovací tlačítko nebylo přepnuto do polohy OFF a všechny dveře jsou zavřené po té, co byla startovací karta odnesena mimo vozidlo. (Zvukový signál se ozve šestkrát. Hlasitost zvukového signálu lze změnit.) Viz kapitola „Změna nastavení“ na straně 3-17.

**POZNÁMKA**

Protože startovací karta používá nízkou intenzitu rádiového záření, může být aktivován varovný zvukový signál, že se startovací karta nenalézá ve vozidle, pokud je tato karta uchovávána společně s kovovým předmětem nebo je uložena v místě se slabým příjmem signálu.



## Inteligentní systém dálkového ovládání

### ▼ Varovný signál, že ovládací tlačítko systému nefunguje

Když máte u sebe startovací kartu a stisknete ovládací tlačítko systému na předních dveřích, uslyšíte za následujících podmínek 6krát zvukový signál oznamující, že přední dveře a zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru není možné uzamknout.

- Dveře nebo zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru jsou otevřeny (nebo nedovřeny).
- Startovací tlačítko nebylo vráceno do polohy OFF.
- Ve spínači zapalování je zasunut pomocný klíč.

### ▼ Varovná kontrolka KEY (červená)/Indikační kontrolka KEY (zelená)



Tato kontrolka má dvě barvy.

#### Varovná kontrolka KEY (červená)

##### Když svítí

- Když stisknete startovací tlačítko do polohy ON, na okamžik se rozsvítí a pak zhasne.
- Pokud v inteligentním systému dálkového ovládání nastane nějaká závada, bude svítit souvisle.

## ⚠ VAROVÁNÍ

***Pokud svítí varovná kontrolka KEY, nepokračujte v jízdě s vozidlem. Pokud varovná kontrolka KEY zůstává trvale svítit, nepokračujte v jízdě s využitím startovací karty. Zaparkujte vozidlo na bezpečném místě a pro další pokračování v jízdě využijte pomocný klíč. Vozidlo nechejte co nejdříve zkontrolovat u autorizovaného opravce vozů Mazda.***

##### Když bliká

- Za následujících podmínek začne varovná kontrolka KEY (červená) blikat, aby informovala řidiče, že startovacím tlačítkem nelze přepnout do ACC, i když ho stiskne.
  - Baterie startovací karty je vybitá.
  - Startovací karta se nachází mimo operační dosah.
  - Startovací karta je umístěna v místě, kde je pro systém obtížné detekovat signál (strana 3-10).
  - V operačním dosahu se nachází klíč od jiného výrobce podobný startovací kartě.

## Inteligentní systém dálkového ovládání

### Když bliká

Když přepnete startovací tlačítko do polohy OFF z polohy ON a indikační kontrolka KEY (zelená) bliká přibližně 30 sekund, znamená to, že baterie ve startovací kartě je slabá. Vyměňte baterii za novou dříve, než se startovací karta stane nepoužitelnou. Podrobnosti naleznete v kapitole Údržba na straně 3-7.

### POZNÁMKA

Startovací kartu lze nastavit tak, aby kontrolka KEY (zelená) nesvítla, i když je baterie téměř vybitá. Viz kapitola „Změna nastavení“ na straně 3-17.

### ▼ Varování, že není povoleno startování motoru

Za následujících podmínek začne varovná kontrolka KEY (červená) blikat, aby informovala řidiče, že startovacím tlačítkem nelze přepnout do ACC, i když ho stisknete.

- Baterie startovací karty je vybitá.
- Startovací karta se nachází mimo operační dosah.
- Startovací karta je umístěna v místě, kde je pro systém obtížné detekovat signál (strana 3-10).
- V operačním dosahu se nachází klíč od jiného výrobce podobný startovací kartě.

- Za následujících podmínek varovná kontrolka KEY (červená) začne trvale blikat, pokud nebylo startovací tlačítko přepnuto do polohy OFF, což upozorňuje řidiče na skutečnost, že startovací karta byla odnesena z vozidla. Jakmile bude startovací karta vrácena zpět do vozu, přestane varovná kontrolka KEY (červená) blikat:
  - Startovací tlačítko nebylo přepnuto do polohy OFF, dveře řidiče jsou otevřené a startovací karta je odnesena mimo vozidlo.
  - Startovací tlačítko nebylo přepnuto do polohy OFF a všechny dveře jsou zavřené po té, co byla startovací karta odnesena mimo vozidlo.

### POZNÁMKA

Protože startovací karta používá nízkou intenzitu rádiového záření, může být aktivován varovný zvukový signál, že se startovací karta nenalézá ve vozidle, pokud je tato karta uchovávána společně s kovovým předmětem nebo je uložena v místě se slabým příjmem signálu.

#### Indikační kontrolka KEY (zelená)

##### Když svítí

Když sešlápnete brzdový pedál na modelech vybavených automatickou převodovkou nebo pedál spojky na modelech vybavených manuální převodovkou, systém potvrdí, že se uvnitř vozidla nachází správná startovací karta a indikační kontrolka KEY (zelená) se rozsvítí a je možné stisknout startovací tlačítko do polohy ACC (strana 5-3).

## Inteligentní systém dálkového ovládání

### ▼ Varovný signál na zapomenutou startovací kartu v zavazadlovém prostoru

Pokud necháte startovací kartu v zavazadlovém prostoru, když jsou všechny dveře zamknuté a zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru zavřené, bude po dobu asi 10 sekund znít zvukový signál varující řidiče, že startovací karta zůstala v zavazadlovém prostoru. Pokud se tak stane, otevřete výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru pomocí elektrického otvírače a vezměte si startovací kartu. Startovací karta odebraná ze zavazadlového prostoru nemusí fungovat, protože její funkce mohou být dočasně pozastavené. Obnovení funkcí startovací karty provedete postupem popsáním v kapitole Obnovení funkcí startovací karty (strana 3-12).

### ▼ Varovná signalizace zanechání startovací karty ve vozidle

Pokud necháte startovací kartu v kabině vozu a všechny dveře a výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru jsou zamknuty jinou startovací kartou, bude po dobu asi 10 sekund znít zvukový signál varující řidiče, že startovací karta zůstala v kabině vozu. Pokud se tak stane, dveře a výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru se zamknou, ale funkce startovací karty zapomenuté v kabině vozu mohou být dočasně pozastaveny. Obnovení funkcí startovací karty provedete postupem popsáním v kapitole Obnovení funkcí startovací karty (strana 3-12). Hlasitost zvukového signálu lze změnit. Viz kapitola „Změna nastavení“ na straně 3-17.

#### POZNÁMKA

Varovný signál nezazní, když je zavazadlový prostor otevřený. Varovný signál zazní po zavření zavazadlového prostoru.

### ▼ Varovný signál na vytažený pomocný klíč

Pokud při použití vytáhnete pomocný klíč za následujících podmínek, když je v poloze ACC nebo ON, zazní třikrát varovný signál.

- Startovací karta není ve vozidle.
- Baterie ve startovací kartě je vybitá.

## Inteligentní systém dálkového ovládání

### Změna nastavení (Přizpůsobení funkcí potřebám uživatele)

Je možné nastavení následujících funkcí. Tato nastavení lze změnit pouze u autorizovaného opravce vozů Mazda.

Nastavení	Funkce	Ve výchozím nastavení	Po změně nastavení
Indikace, že je baterie ve startovací kartě vybitá	Indikační kontrolka KEY (zelená) bliká pro indikaci vybité baterie ve startovací kartě.	Aktivováno	Deaktivováno
Potvrzení funkce zamknutí/odemknutí zvukovým signálem	Je slyšet zvukový signál potvrzující, že všechny dveře byly zamknuty/odemknuty.	Deaktivováno	Aktivováno, snížení/zvýšení hlasitosti
Varování, že se startovací karta nenalézá ve vozidle	Zazní šestkrát zvukový signál, pokud jsou zavřeny všechny dveře a startovací tlačítko není v poloze OFF a startovací karta není ve voze.	Zesílení hlasitosti	Zesílení/zeslabení hlasitosti
Varování, že ovládací tlačítko systému nefunguje	Zazní šestkrát zvukový signál jako upozornění, že přední dveře nelze zamknout, pokud nejsou splněny podmínky pro zamknutí a stisknete ovládací tlačítko systému pro přední dveře, když u sebe máte startovací kartu.		
Varování, že startovací karta zůstala ve voze	Zvukový signál bude znít asi deset sekund, pokud jsou dveře zamknuty startovací kartou, když druhá startovací karta zůstala ve voze, nebo když je zavřeno víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře a startovací karta zůstala ve voze, když jsou přední dveře zamknuté.		
Funkce zabránění zapomenutí startovací karty ve vozidle	Víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře mohou být zavřeny, pokud zamykáte dveře a startovací karta zůstala ve vozidle. Aby však nemohlo dojít k uvěznění startovací karty ve vozidle, je možné otevřít víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře stiskem elektrického otvírače.	Běžný provoz	Aktivuje se, když je startovací karta zapomenuta ve voze

#### POZNÁMKA

Pokud je akumulátor vybitý, může být hlasitost varovných signálů snížena a nemusí být slyšet.

## Pokud je aktivována varovná kontrolka/zvuková signalizace

Za následujících podmínek se ozve zvuková signalizace a rozsvítí se varovná/indikační kontrolky na přístrojové desce, aby byl řidič upozorněn na chybný postup při zacházení se startovací kartou, aby bylo zabráněno odcizení vozidla (strana 3-13).

Varování	Co zkontrolovat
Pokud jsou dveře otevřeny, ozve se 6krát zvuková signalizace.	Zkontrolujte, zda bylo startovací tlačítko vráceno do polohy OFF.
Pokud jsou dveře otevřeny, zazní 3krát zvuková signalizace a na přístrojové desce bliká varovná kontrolka KEY (červená).	Zkontrolujte, zda se jste nenechali ve vozidle startovací kartou.
Pokud jsou dveře otevřeny, zazní 6krát zvuková signalizace a na přístrojové desce bliká varovná kontrolka klíč (červená).	Zkontrolujte, zda se jste nenechali ve vozidle startovací kartou.
Při zamykání dveří nebo zavírání víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří zazní zvukový signál po dobu přibližně deseti sekund.	Zkontrolujte, zda jste startovací kartu nenechali v kabině nebo v zavazadlovém prostoru.
Při pokusu o zamknutí dveří stisknutím ovládacího tlačítka systému na předních dveřích, je slyšet šestkrát zvukový signál.	Zkontrolujte, zda bylo startovací tlačítko vráceno do polohy OFF. Zkontrolujte, zda nejsou dveře nebo zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru otevřeny.
Pokud indikační kontrolka KEY (zelená) na přístrojové desce vozidla bliká.	Ve startovací kartě je slabá baterie. Vyměňte baterii za novou. Podrobnosti naleznete v kapitole Údržba na straně 3-7.
Pokud varovná kontrolka klíč (červená) v přístrojovém panelu zůstává svítit.	Startovací karta nepracuje správně. Zaparkujte vozidlo na bezpečném místě a pro další pokračování v jízdě využijte pomocný klíč. Vozidlo nechejte co nejdříve zkontrolovat u autorizovaného opravce vozů Mazda.

## Zámky dveří

## ! VAROVÁNÍ

**Děti i zvířata vezměte vždy s sebou nebo s nimi ve vozidle nechejte zodpovědnou osobu:**

***Ponechání dítěte nebo zvířete bez dozoru v zaparkovaném vozidle může být nebezpečné. V horkém počasí se mohou teploty v zaparkovaném vozidle natolik zvýšit, že mohou způsobit poškození mozku, nebo dokonce smrt.***

**Nenechávejte startovací kartu ve svém vozidle, pokud v něm zůstávají děti, a uchovávejte ji na místě, kde ji děti nenajdou a kde si s ní nemohou hrát:**

***Ponechat děti ve vozidle s kartou je nebezpečné. Mohlo by dojít k těžkému zranění nebo dokonce usmrcení. Tyto nové typy skládacích klíčů jsou pro děti fascinující. Mohly by si hrát s elektrickým ovládáním oken nebo jinými ovládacími prvky nebo dokonce uvést vozidlo do pohybu.***

**Vždy zavřete všechna okna, zamknete dveře a vezměte si klíče s sebou, když necháváte své vozidlo bez dozoru:**  
***Ponechání nezajištěného vozidla bez dozoru je nebezpečné, protože se v něm mohou děti zamknout, nebo se mohou dostat do zavazadlového prostoru a zůstat v něm uzavřeny a pokud bude interiér rozehřátý, může dojít i k jejich usmrcení. Nezajištěné vozidlo je taktéž vhodným cílem pro zloděje a nezvané hosty.***

## POZNÁMKA

## • (Se startovací kartou)

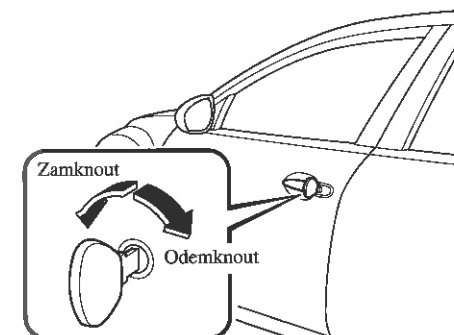
Funkce ochrany před uzamknutím ve vozidle Vás ochrání, abyste nezůstali ve vozidle uzamknuti. Pokud jsou dveře a zadní výklopné dveře uzamčeny pomocí centrálního zamykání, automaticky se odjistí po otevření kterýchkoliv dveří nebo zadních výklopných dveří.

## • (Se skládacím typem klíče)

Funkce ochrany před uzamknutím ve vozidle Vás ochrání, abyste nezůstali ve vozidle uzamknuti. Když je klíč ve spínači zapalování, všechny dveře a zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru se odemknou, pokud byly zamknuty elektricky ovládanými zámky dveří a jsou otevřené kterékoliv dveře nebo zadní výklopné dveře.

## ▼ Zamykání, odemykání pomocí klíče

Všechny dveře a zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru se automaticky zamknou, když jsou dveře řidiče zamknuty klíčem. Všechny se odemknou, když jsou dveře odemknuty klíčem. Otočením klíče směrem k přední části vozu dveře odemknete, směrem k zadní části vozu uzamknete.



**POZNÁMKA**

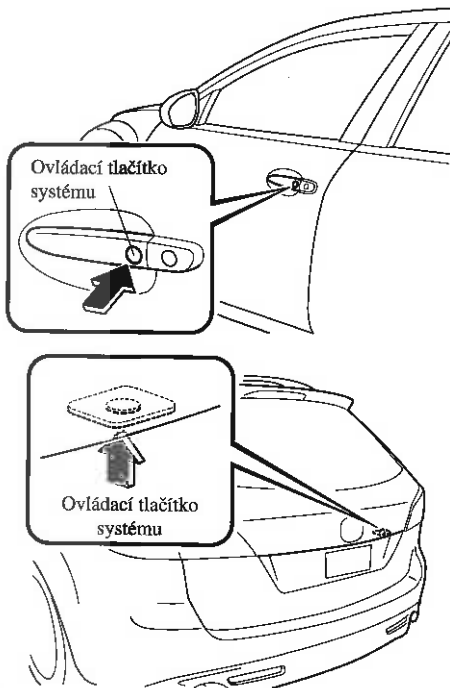
Pokud jsou dveře předního spolujezdce vybaveny vložkou zámku, mohou být odemkány nebo uzamykány pomocí klíče.

### ▼ Zamknutí, odemknutí pomocí ovládacího tlačítka systému na klíče dveří (modely se startovací kartou)

**Zamknutí**

Pokud máte u sebe startovací kartu, je možné uzamknout všechny dveře a zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru stiskem ovládacího tlačítka systému umístěného buďto na předních dveřích nebo na zadních výklopných dveřích (kombi).

Když jsou všechny dveře i zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru zamknuté, bliknou varovné blikáče jednou.

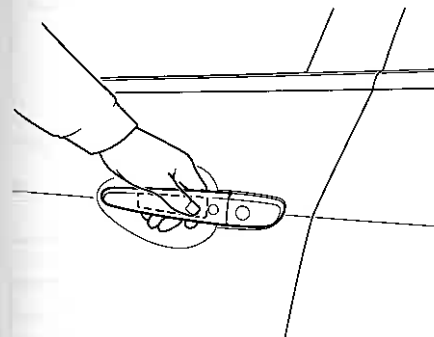
**POZNÁMKA**

- Ovládací tlačítko systému na dveřích řidiče lze použít k uzavření elektricky ovládaných oken. Podrobnosti naleznete v kapitole „Otevírání/Zavírání elektricky ovládaných oken z venkovní strany vozu“ (strana 3-38).
- Ujistěte se, zda jsou všechny dveře a zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru řádně uzamčeny.
- Všechny dveře vozu včetně zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru nelze uzamknout ve chvíli, kdy jsou některé z těchto dveří otevřeny.
- Pokud je Vaše vozidlo vybaveno systémem ochrany proti krádeži, pak varovné blikáče vozu bliknou pouze v případě, kdy je tento systém aktivován. Viz Systém ochrany vozidla proti krádeži (vyjma modelů pro Evropu) na straně 3-49. Viz Systém ochrany vozidla proti krádeži (vyjma modelů pro Evropu) na straně 3-55.
- Pokud je Vaše vozidlo vybaveno systémem dvojitého uzamykání, stiskněte pro aktivaci tohoto systému ovládací tlačítko systému na předních dveřích dvakrát v časovém intervalu 3 sekund. Další podrobnosti týkající se systému dvojitého uzamykání naleznete na straně 3-57.
- Nastavení lze změnit tak, aby byl slyšitelný zvukový signál jako potvrzení, že dveře a zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru byly uzamknuty pomocí ovládacího tlačítka systému (strana 3-17).
- Hlasitost zvukového signálu lze změnit. Viz kapitola „Změna nastavení“ na straně 3-17.

**Odemknutí**

Pokud máte u sebe startovací kartu, je možné odemknout všechny dveře a zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru dotykem na citlivou oblast na vnitřní straně kliky předních dveří.

Když jsou všechny dveře i zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru odemknuté, bliknou varovné blikáče dvakrát.



- Dveře a víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře nelze zamknout po dobu asi tři sekund po té, co byly zamknuty, a to i když se dotknete citlivé oblasti na vnitřní straně kterékoliv z vnější kliky dveří.
- Dveře a víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře odemknete uchopením kterékoliv kliky předních dveří, před otevřením se ujistěte, že jsou odemknuté. Pokud zatáhnete za kliku na dveřích dříve, než bude dveře odemknuty, nebude možné je otevřít. Pokud se tak stane, dveře zamkněte a znovu pevně uchopte kliku dveří, abyste se přesvědčili, že jsou dveře odemknuté, potom dveře otevřete.
- Snímač je osazen na vnitřní straně klik předních dveří. Dveře není možné odemknout dotykem na kterékoliv jiné místo, než na citlivou oblast.

- Pokud uchopíte kliku předních dveří rukou v rukavici, nemusí se dveře odemknout nebo může trvat chvíli déle, než se odemknou.
- Pokud je Vaše vozidlo vybaveno systémem ochrany vozu proti krádeži, varovné blikáče bliknou pouze při vypnutí systému. Více informací viz Systém ochrany vozu proti krádeži (modely pro Evropu) na straně 3-49. Více informací viz Systém ochrany vozu proti krádeži (vyjma modelů pro Evropu) na straně 3-55.
- Nastavení lze změnit tak, aby byl slyšitelný zvukový signál jako potvrzení, že dveře a zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru byly odemknuty pomocí kliky na dveřích (strana 3-17). Hlasitost zvukového signálu lze změnit. Viz kapitola „Změna nastavení“ (Přizpůsobení funkcí potřebám uživatele) na straně 3-17.
- **(Funkce automatického zamykání)**  
Po odemknutí všech dveří a zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru stisknutím ovládacího tlačítka systému se všechny dveře a zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru opět automaticky uzamknou, pokud do 30 sekund neprovedete žádnou z následujících operací.  
Pokud je Vaše vozidlo vybaveno systémem ochrany proti krádeži, pak varovné blikáče vozu bliknou pro potvrzení.
  - Dveře nebo zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru jsou otevřeny.
  - Ve spínači zapalování je zasunut pomocný klíč.
  - Startovací tlačítko je v kterékoliv jiné poloze než OFF.
- Může trvat několik sekund, než se dveře odemknou po té, co se dotknete citlivé oblasti na vnitřní straně některé z klik předních dveří.

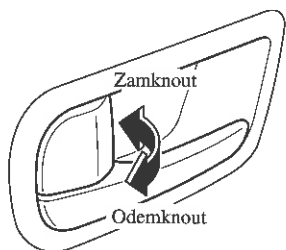
Dveře je možné odemknout/uzamknout pomocí ovládacích tlačítka systému, pokud máte u sebe startovací kartu. Podrobnosti naleznete v kapitole „Obsluha s využitím funkcí inteligentního dálkového ovládání“ (strana 3-19).

### ▼ Zamykání, odemykání pomocí dálkového ovladače

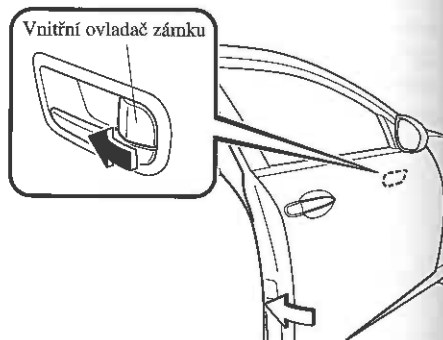
Všechny dveře a zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru může být zamykáno i odemkáno prostřednictvím systému dálkového ovládání centrálního zamykání. Podrobnosti naleznete v kapitole „Systém dálkového ovládání centrálního zamykání“ (strana 3-4).

### ▼ Zamykání, odemykání pomocí vnitřního ovladače zámku

Všechny dveře a zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru se automaticky zamknou, když je stisknut vnitřní ovladač na dveřích řidiče. Všechny se odemknou ve chvíli, kdy je vnitřní ovladač zámku dveří řidiče vytažen vzhůru.



Přední dveře spolujezdce mohou být uzamčeny stlačením vnitřního ovladače zámku a uzavřením dveří (není nutné držet vyklopenou vnější kliku dveří).



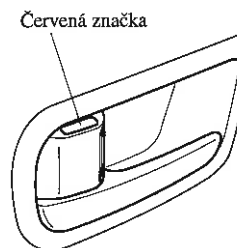
### POZNÁMKA

Pokud zamykáte dveře tímto způsobem:

- Buďte opatrní, abyste nenechali klíč ve voze.
- Zadní dveře a dveře předního spolujezdce je možné zamknout stlačením vnitřního ovladače zámku a zavřením dveří (není nutné držet vyklopenou vnější kliku dveří).
- Dveře řidiče nelze zamknout pomocí vnitřního ovladače zámku zvenku.
- Vnitřní ovladač zájmu na dveřích řidiče není možné použít, když jsou dveře řidiče otevřené.

### POZNÁMKA

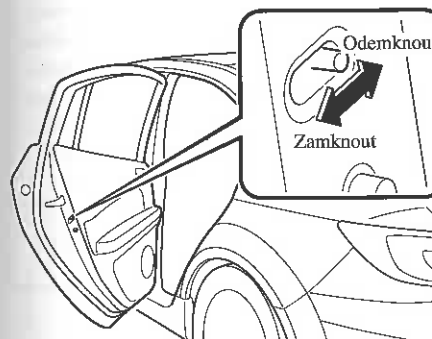
- Červená značka je vidět, když je vnitřní ovladač zámku odemknutý.



### ▼ Dětské bezpečnostní pojistky zadních dveří

Tyto pojistky jsou určeny k tomu, aby bránily dětem v náhodném otevření zadních dveří. Pokud s Vámi cestují děti, využijte vždy obě pojistky na obou stranách vozu.

Posunete-li páčku dětské bezpečnostní pojistky před uzavřením dveří do polohy zajištěno, nebude možné tyto dveře otevřít zevnitř. Takto zajištěné dveře je možno otevřít pouze prostřednictvím vnější kliky dveří.



### Zadní výklopné dveře/Víko zavazadlového prostoru

### ⚠ VAROVÁNÍ

***Nikdy nedovolte, aby někdo cestoval v zavazadlovém prostoru:***

*Je nebezpečné, když někdo cestuje v zavazadlovém prostoru. Osoba v zavazadlovém prostoru by mohla být vážně zraněna nebo usmrcena v průběhu náhlého brzdění nebo nárazu.*

***V průběhu jízdy musí být zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru zavřené:***

*Zplodiny pronikající do prostoru pro cestující otevřenými zadními výklopnými dveřmi jsou nebezpečné. Tyto plyny obsahují oxid uhelnatý (CO), který je bezbarvý, bez zápachu a je velmi jedovatý. Při jeho vdechování může dojít ke ztrátě vědomí a následně smrti.*

### ▼ Otevření a zavření zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru

#### Otevření zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru pomocí dálkového ovladače

Zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru můžete otevřít pomocí dálkového ovladače systému dálkového ovládání centrálního zamykání, viz „Systém dálkového ovládání centrálního zamykání“ (strana 3-4).

#### Otevření zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru pomocí elektrického otvírače

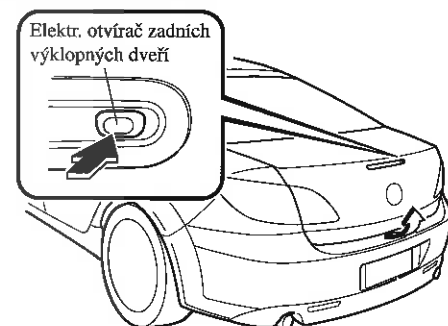
(se startovací kartou)

Když máte u sebe startovací kartu, je také možné otevřít zamknuté víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře.

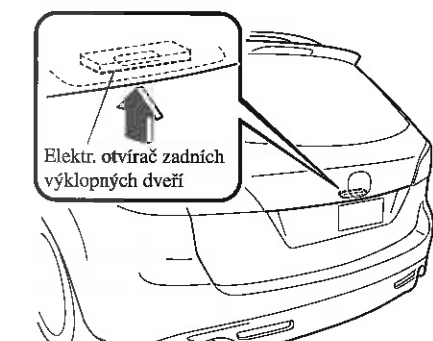
## Dveře a zámky

Zvedněte zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru stisknutím elektrického otvírače zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru na zadních výklopných dveřích/víku zavazadlového prostoru.

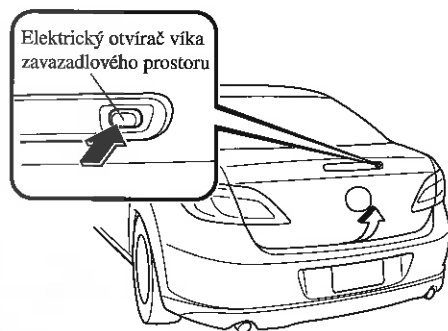
## 5dveřový hatchback



## Kombi



## Sedan



## POZNÁMKA

## • (se startovací kartou)

Při použití funkce startovací karty pro otevření víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří může trvat několik sekund, než se po stisknutí elektrického otvírače odemknou.

## • (se startovací kartou)

Víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře mohou být zavřeny, pokud zamykáte dveře a startovací karta zůstala ve vozidle. Aby však nemohlo dojít k uvěznění startovací karty ve vozidle, je možné otevřít víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře stiskem elektrického otvírače.

## • (Kombi)

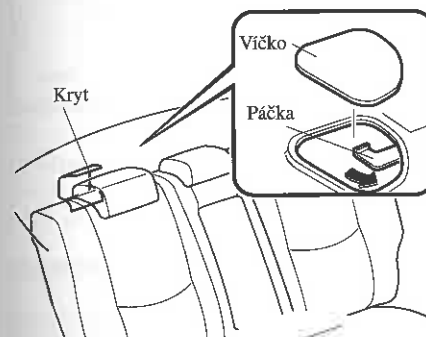
Když jsou zadní výklopné dveře odemknuty stisknutím tlačítka elektrického otvírače, zadní výklopné dveře se lehce otevřou, abyste je mohli otevřít. Pokud zadní výklopné dveře nezvednete do určité doby po té, co jste stiskli jejich elektrický otvírač, nebude již možné zvednout dále zadní výklopné dveře z jejich mírně otevřené polohy. Stiskněte tlačítko elektrického otvírače znovu, abyste zadní výklopné dveře otevřeli úplně. Chcete-li zavřít zadní výklopné dveře z jejich mírně zvednuté polohy, musíte je nejprve otevřít stiskem elektrického otvírače zadních výklopných dveří, pak počkat alespoň 1 sekundu a zavřít je.

**Když není možné otevřít zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru**

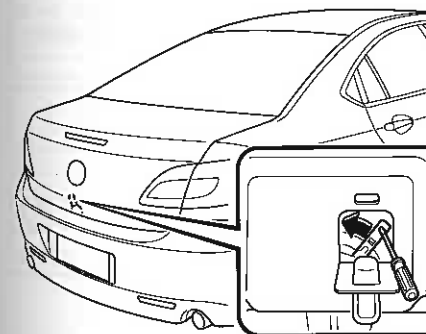
Pokud je akumulátor vozu vybitý, nebo pokud se vyskytla závada v jeho elektrickém systému, a proto nelze zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru otevřít, pak při jeho nouzovém otevření postupujte následovně:

## (Sedan)

1. Otevřete kryt.
2. Obalte konec plochého šroubováku čistým hadrem a vložte ho pod víčko, abyste ho vypáčili.



3. Zatáhněte páčku směrem dopředu a sklopte opěradlo.
4. Otevřete kryt uvnitř víka zavazadlového prostoru.
5. Otočením páčky doleva otevřete víko zavazadlového prostoru.

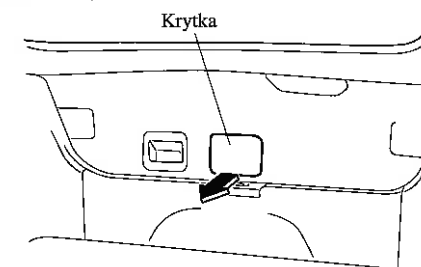


## Dveře a zámky

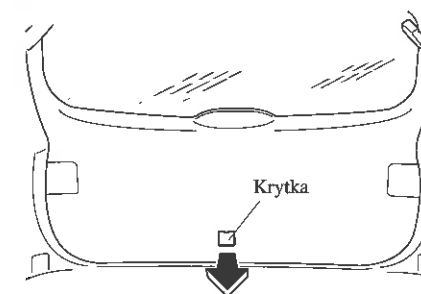
## (Zadní výklopné dveře)

1. Pomocí plochého šroubováku odstraňte krytku na vnitřní straně zadních výklopných dveří.

## 5dveřový hatchback

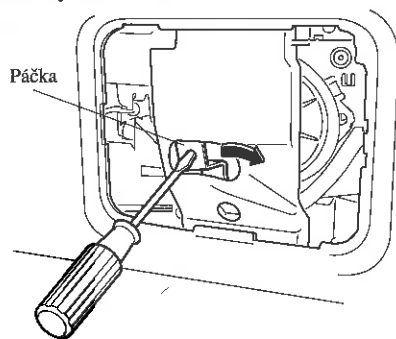


## Kombi

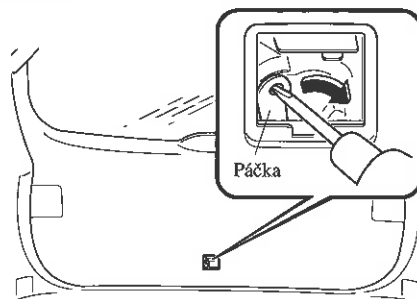


2. Přesuňte pojistnou páčku doprava, čímž zadní výklopné dveře odemknete.

### 5dveřový hatchback



### Kombi



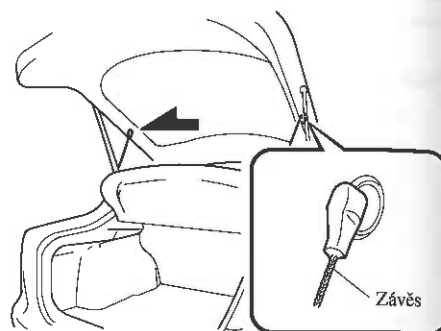
Po té, co jste provedli toto nouzové opatření, nechte si vozidlo co nejdříve zkontrolovat u kvalifikovaného opravce, doporučujeme autorizovaného opravce Mazda.

### Zavření zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru

Chcete-li zavřít zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru, zatlačte na ně oběma rukama dolů, až zámek zaskočí. Nebouchejte s nimi. Pokuste se je poté pozvednout, abyste se ujistili, zda jsou řádně zajištěny.

### ▼ Závěs (Hatchback)

Přístup do zavazadlového prostoru získáte otevřením zadních výklopných dveří ve chvíli, kdy je kryt zavazadlového prostoru pomocí závěsů přichycen k oběma stranám těchto dveří.



### ▼ Kryt zavazadlového prostoru (hatchback/kombi)

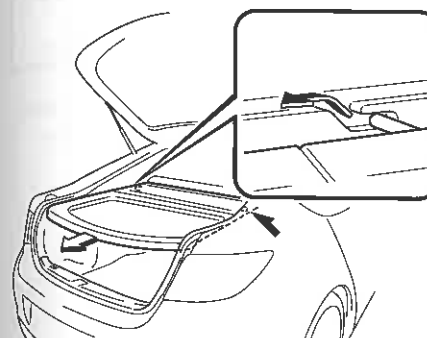
#### Kryt zavazadlového prostoru (hatchback)

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### Na kryt nic nepokládejte:

*Uložení zavazadel nebo jiného nákladu na kryt zavazadlového prostoru je nebezpečné. Během náhlého zastavení nebo nehody se takto uložené zavazadlo může stát nebezpečným projektillem, který může zasáhnout a poranit některého z cestujících.*

Tento kryt může být demontován, čímž získáte větší objem zavazadlového prostoru. Pokud tak chcete učinit, pouze uvolněte závěsy; a poté tento kryt vysuňte ven.



#### Kryt zavazadlového prostoru (kombi)

Kryt zavazadlového prostoru použijte ke skrytí nákladu nebo zavazadel. Desku zavazadlového prostoru můžete uložit pod podlahu zavazadlového prostoru.

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### Nepokládejte žádné předměty na desku zavazadlového prostoru:

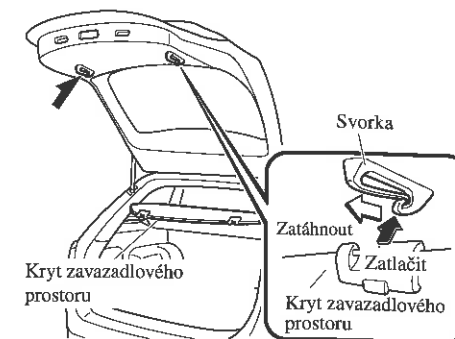
*Uložení zavazadel nebo jiného nákladu na desku zavazadlového prostoru je nebezpečné. Během náhlého zastavení nebo nehody se takto uložené zavazadlo může stát nebezpečným projektillem, který může zasáhnout a poranit některého z cestujících.*

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

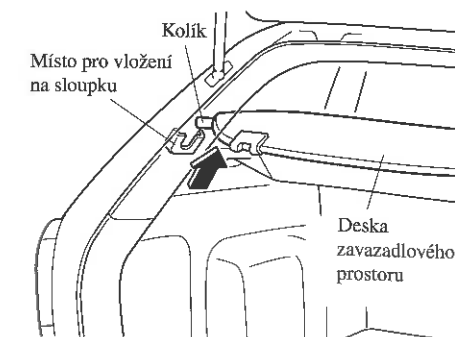
Ujistěte se, že je deska zavazadlového prostoru řádně upevněná. Pokud by nebyla řádně upevněná, mohla by se nečekaně uvolnit a způsobit zranění.

### Odstranění krytu

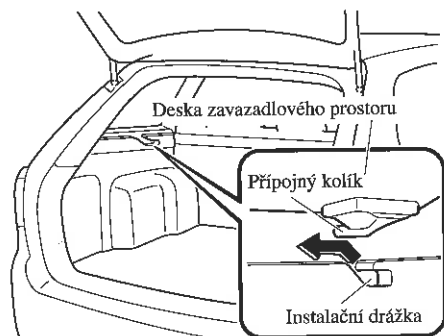
1. Oběma rukama zvedněte kryt zavazadlového prostoru, uvolněte ho ze svorek a nechte ho navinout.



2. Uvolněte přípojné kolíky krytu zavazadlového prostoru na obou stranách desky zavazadlového prostoru vytažením desky nahoru.



3. Uvolněte přípojné kolíky v přední části (na obou stranách) desky zavazadlového prostoru vytáhnutím desky směrem dozadu.

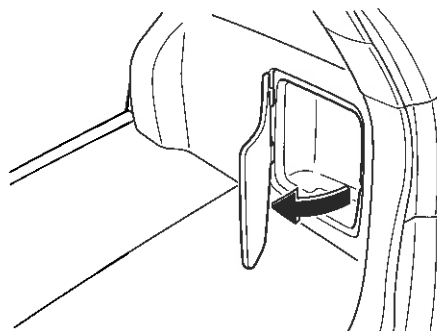


### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Desku zavazadlového prostoru vytahujte zešikma.

#### Uložení krytu

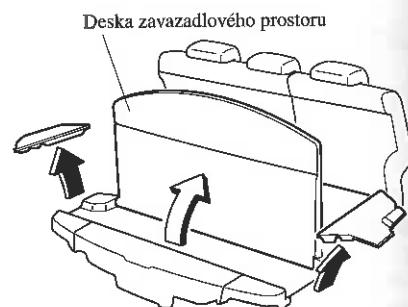
1. Sejměte kryt z boční odkládací schránky na pravé straně zavazadlového prostoru.



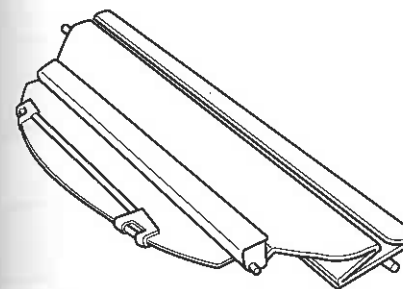
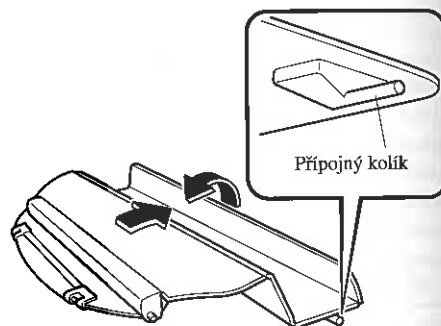
### POZNÁMKA

Pokud v boční odkládací schránce na pravé straně zavazadlového prostoru máte uloženy nějaké předměty, pokračujte dalším krokem bez sejmutí krytu. Kryt zavazadlového prostoru je možné uložit bez jeho sejmutí.

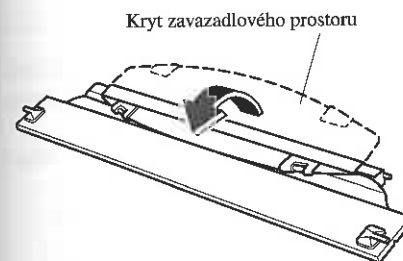
2. Otevřete podlahu zavazadlového prostoru a odstraňte kryty z levé a pravé strany.



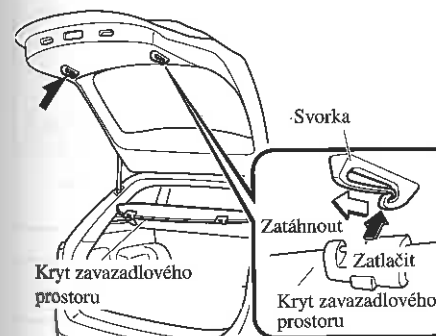
3. Přeložte desku zavazadlového prostoru s přípojnými kolíky směřujícími dolů.



4. Otočte přeloženou desku zavazadlového prostoru naopak a přeložte kryt zavazadlového prostoru.



5. Uložte složenou desku zavazadlového prostoru s předními přípojnými kolíky směřujícími k zadní straně vozidla.

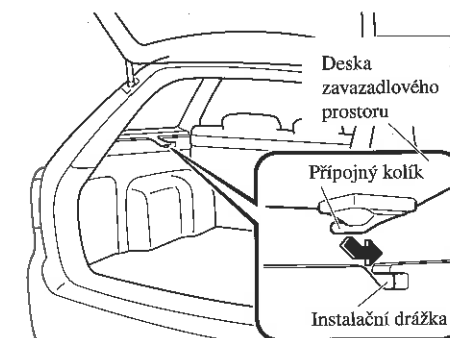


6. Nasaďte kryty na levou a pravou stranu a pak zavřete podlahu zavazadlového prostoru.



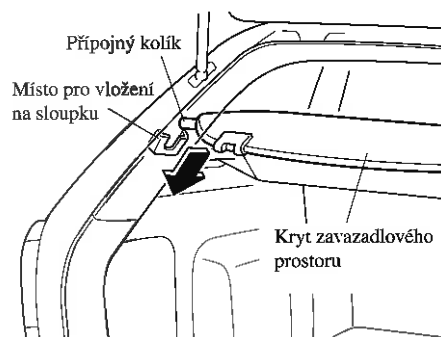
#### Nasazení krytu

1. Vložte přípojný kolík na přední straně desky zavazadlového prostoru, až uslyšíte cvaknutí.

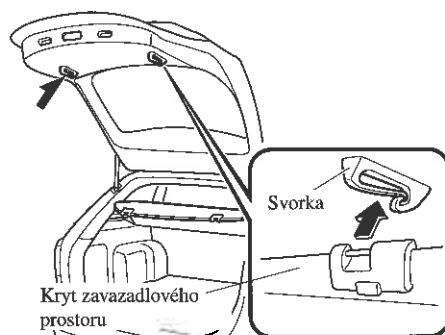




- Vložte přípojný kolík na zadní straně desky zavazadlového prostoru, až uslyšíte cvaknutí.



- Vytáhněte kryt zavazadlového prostoru a upevněte ho do svorek na zadních výklopných dveřích.



### ▼ Síť zavazadlového prostoru (kombi) \*

Síť v zavazadlovém prostoru je možno používat pro rozdělení zavazadlového prostoru nebo pro oddělení zvířat od cestujících.

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Nepoužívejte tuto síť k zajištění předmětů v zavazadlovém prostoru nebo v oblasti zadních sedadel:**

*Používání této sítě k zajištění předmětů v zavazadlovém prostoru nebo v oblasti zadních sedadel je nebezpečné.*

*Síť v zavazadlovém prostoru není zkonstruována k tomu, aby přidržovala na místě předměty, které mohou být vrženy dopředu při čelní srážce. Nezajištěné předměty, které jsou vrženy uvnitř vozidla, mohou způsobit cestujícím zranění.*

*To platí zejména pro předměty uložené výše než je úroveň opěradel sedadel. Nikdy neukládejte předměty nad úroveň opěradel sedadel. Pokud je zavazadlový prostor oddělen od zadních sedadel, přetáhněte přes náklad v zavazadlovém prostoru kryt zavazadlového prostoru.*

**Před jízdou se ujistěte, že jsou zavazadla a jiný náklad zajištěné:**

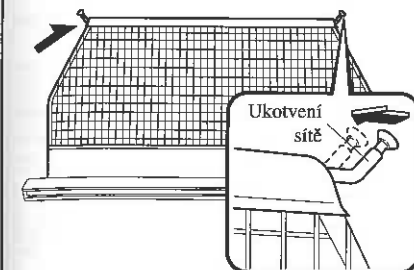
*Nezajištění nákladu během jízdy je nebezpečné, protože náklad při prudkém zastavení vozidla nebo nárazu může být rozmačkán nebo se může dát do pohybu a způsobit zranění.*

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že síť je řádně upevněná. Pokud by nebyla řádně upevněná, mohla by se nečekaně uvolnit a způsobit zranění.

### POZNÁMKA

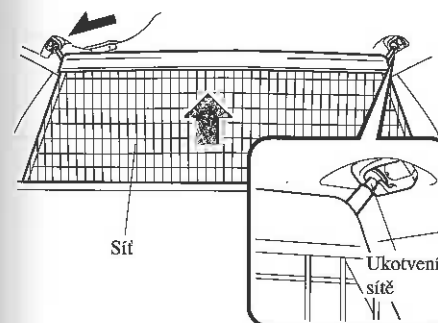
Šířku ukotvení sítě je možné zkrátit zatlačením obou stran směrem doprostřed.



### Oddělení zavazadlového prostoru od zadních sedadel

#### Nasazení sítě:

- Do zavazadlového prostoru nainstalujte přídržnou lištu.
- Pomalou vytáhněte síť směrem nahoru, vložte levé a pravé ukotvení sítě do úchytů na stropě a posuňte je do polohy znázorněné na obrázku.



#### Odstranění sítě:

- Lehce nadzvedněte síť a uvolněte její ukotvení ze stropních úchytů.
- Pomalou spouštějte síť dolů a při jejím navijení do přídržné lišty ji přidržujte.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Při uvolňování ukotvení sítě musíte pevně přidržovat horní část sítě rukou. Pokud byste ztratili nad sítí kontrolu, navinula by se zpět nekontrolovatelným způsobem a mohla by způsobit zranění.

### Oddělení zavazadlového prostoru od předních sedadel

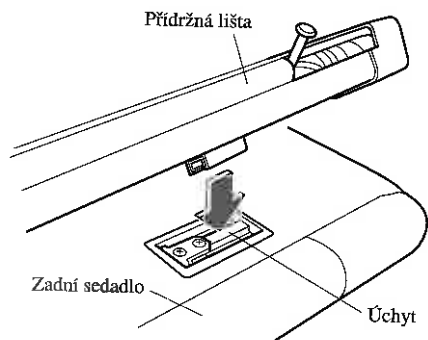
### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Pohyb s opěradly zadních sedadel, když je namontována přídržná lišta, může způsobit poškrábání interiéru vozidla. Před zvednutím opěradel musíte odstranit přídržnou lištu zpoza zadních opěradel.

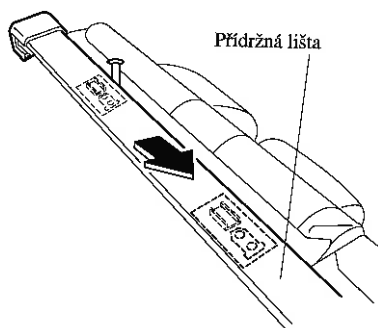
#### Nasazení sítě:

- Sklopte dolů opěradla zadních sedadel (strana 2-11).
- Demontujte přídržnou lištu z její polohy za zadními opěradly.

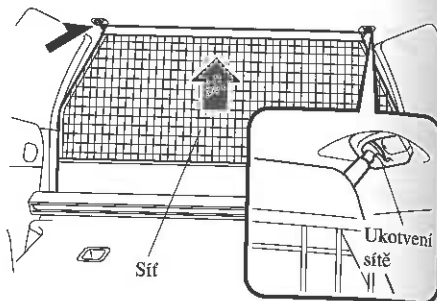
3. Vložte ukotvení přídržné lišty do levých částí jednotlivých úchytů (na zadní straně opěradel).



4. Posuňte přídržnou lištu ve směru naznačeném na obrázku, aby se ukotvení zajistilo v úchytech na opěradlech.



5. Pomalu vytáhněte síť směrem nahoru, vložte levé a pravé ukotvení sítě do úchytů na stropě a posuňte je do polohy znázorněné na obrázku.

**Odstranění sítě:**

1. Lehce nadzvedněte síť a uvolněte ukotvení sítě ze stropních úchytů.
2. Pomalu spouštějte síť dolů a při jejím navíjení do přídržné lišty ji přidržujte.
3. Přídržnou lištu demontujte podle opačného postupu než při nasazení.

**! UPOZORNĚNÍ**

Při uvolňování ukotvení sítě musíte pevně přidržovat horní část sítě rukou. Pokud byste ztratili nad sítí kontrolu, navinula by se zpět nekontrolovatelným způsobem a mohla by způsobit zranění.

**▼ Snadné zavírání u modelů Hatchback**

Systém Easy Closure (Snadné zavírání) automaticky úplně zavře zadní výklopné dveře z téměř zavřené polohy.

**! VAROVÁNÍ**

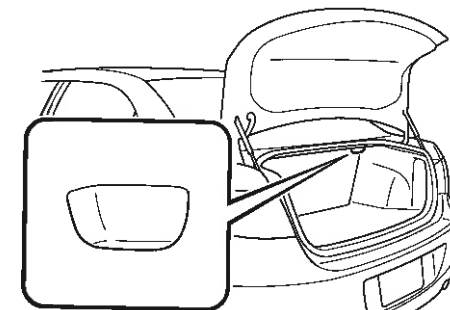
*Při zavírání zadních výklopných dveří vždy dávejte pozor na ruce a prsty: Je nebezpečné vkládat ruce nebo prsty pod zadní výklopné dveře, protože se dveře automaticky zavřou z téměř zavřené polohy, což by mohlo způsobit sevření a zranění prstů.*

**POZNÁMKA**

- Pokud stisknete elektrický otvírač zadních výklopných dveří, když pracuje funkce snadného zavření, je možné je otevřít.
- Pokud otvíráte/zavíráte zadní výklopné dveře opakovaně v průběhu krátké doby, nemusí funkce snadného zavírání fungovat. Počkejte chvíli a potom to zkuste znovu.

**▼ Osvětlení zavazadlového prostoru (Sedan)**

Osvětlení zavazadlového prostoru se rozsvítí v okamžiku otevření víka a zhasne při jeho uzavření.

**POZNÁMKA**

V rámci ochrany před vybitím akumulátoru nenechávejte víko zavazadlového prostoru otevřené dlouhou dobu ve chvíli, kdy neběží motor vozu.

## Elektricky ovládaná okna

Systém elektrického ovládání oken je funkční pouze v případě, kdy je spínač zapalování v poloze ON.

 **VAROVÁNÍ**

Před zavíráním okna se ujistěte, zda je prostor pro jeho posuv volný: Zavírání elektricky ovládaných oken je nebezpečné. Při zachycení rukou, přivření hlavy nebo krku může být cestující vážně poraněn, nebo dokonce usmrčen. Toto varování platí zejména pro děti.

Vždy, když ve vozidle cestují děti, zablokujte jednotlivé spínače spolujezdců pomocí spínače pro zablokování elektrického ovládání oken nainstalovaného na dveřích řidiče a nikdy nedovolte dětem, aby si s těmito spínači elektricky ovládaných oken hrály: Ponechat spínače elektricky ovládaných oken nezablockované v okamžiku, kdy ve vozidle cestují děti, je nebezpečné. Nejsou-li tyto spínače zablokovány prostřednictvím pojistného spínače, mohou děti nechtěně aktivovat posuv oken, přičemž mohou při zachycení oknem utrpět vážná poranění rukou, hlavy nebo krku.

 **UPOZORNĚNÍ**

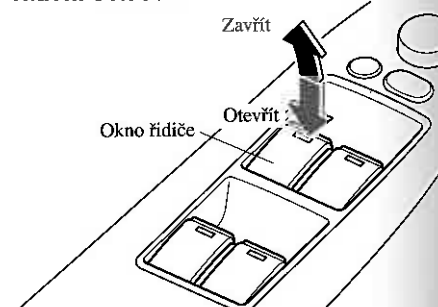
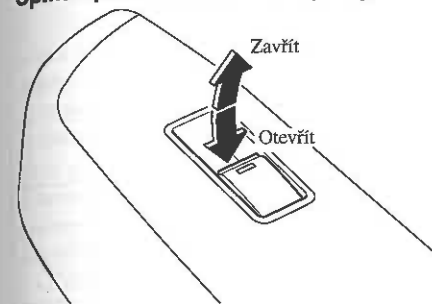
V rámci ochrany před přepálením pojistky nebo poškozením systému elektrického stahování oken nemanipulujte zároveň více než se třemi okny.

**▼ Funkce elektrického ovládání oken**
**POZNÁMKA**

- Je-li hlavní pojistný spínač na dveřích řidiče v poloze odjištěno (strana 3-49), mohou být jednotlivá okna spolujezdců ovládána prostřednictvím spínačů na příslušných dveřích.
- Všechna okna spolujezdců mohou být také ovládána hlavním ovladačem na dveřích řidiče.

**Hlavní ovladače****Manuální otevírání/zavírání okna**

Chcete-li okno otevřít do určité polohy, lehce stiskněte příslušný spínač. Chcete-li okno částečně zavřít, lehce příslušný spínač povytáhněte.

**Hlavní ovladače****spínač předních/zadních spolujezdců****Automatické otevírání/zavírání okna**

Chcete-li okno automaticky zcela otevřít, stiskněte jeho spínač až do krajní polohy. Chcete-li okno automaticky zcela zavřít, spínač vytáhněte až do krajní polohy.

Pokud chcete okno během jeho posuvu zastavit, pozvedněte nebo stiskněte spínač v opačném směru a poté jej uvolněte.

**POZNÁMKA**

Pokud byl akumulátor vozidla odpojen v průběhu údržby nebo z jiného důvodu, například proto, že spínač byl stále aktivován, i když bylo okno úplně otevřené/zavřené, okno se úplně neotevře nebo nezavře automaticky. Pro obnovení funkce ovladačů oken postupujte následovně:

**(S funkcí automatického otevírání/zavírání okna na straně řidiče)**

- 1 Přepněte spínač zapalování do polohy ON.
- 2 Ujistěte se, zda není stlačen spínač elektricky ovládaného okna na dveřích řidiče.
- 3 Stiskněte spínač a zcela otevřete okno.

**POZNÁMKA**

- 4 Pozvedněte spínač a držte jej po dobu 2 sekund, dokud nebude okno zcela zavřeno.

**(S funkcí automatického otevírání/zavírání všech oken)**

Obnovení automatické funkce je možné provést pomocí hlavního spínače řidiče nebo jednotlivých spínačů na dveřích spolujezdců.

Postup obnovení automatické funkce elektricky ovládaných oken je možné uskutečnit na všech spínačích dveří. Automatická funkce elektricky ovládaného okna bude obnovena pouze na tom okně, na kterém byla obnovena.

- 1 Přepněte spínač zapalování do polohy ON.
- 2 Ujistěte se, zda není stlačen spínač elektricky ovládaného okna na dveřích řidiče.
- 3 Stiskněte spínač a zcela otevřete okno.
- 4 Pozvedněte spínač a držte jej po dobu 2 sekund, dokud nebude okno zcela zavřeno.
- 5 Usedněte na přední sedadlo spolujezdců a zopakujte kroky 3-4 pro spínač elektricky ovládaného okna spolujezdců na předním sedadle.
- 6 Usedněte postupně na obě zadní sedadla a zopakujte kroky 3-4 pro spínače elektricky ovládaného okna spolujezdců na zadním sedadle vlevo a vpravo.
- 7 Ujistěte se, zda spínače elektricky ovládaných oken na všech dveřích pracují správně.

Po obnovení funkce systému mohou být jednotlivá okna spolujezdců automaticky zcela otevírána a zavírána pomocí hlavních ovladačů na dveřích řidiče.

## Dveře a zámky

**Dvoufázové otevírání okna**

Je-li okno zcela zavřené, lehce stiskněte spínač, okno se poté posune dolů asi o 3 cm a zde se zastaví.

Pokud budete držet spínač nadále stisknutý, bude okno zcela otevřeno.

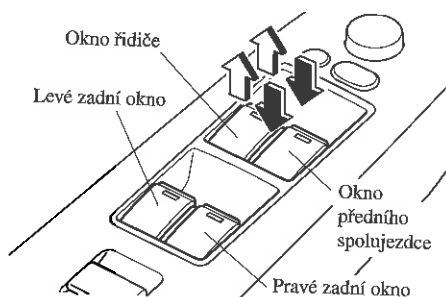
**POZNÁMKA**

Po jednorázovém stisknutí spínače bude zcela zavřené okno staženo přibližně o 3 cm dolů, čímž bude zajištěna příjemná ventilace interiéru vozidla.

**Zrušení funkce dvoufázového otevírání okna**

Chcete-li zrušit funkci dvoufázového otevírání jednotlivých oken spolujezdců, provedete to prostřednictvím hlavních ovladačů následujícím způsobem.

- Otočte klíč v zapalování do polohy ON a během 5 sekund proveďte následující operaci:  
Dvakrát důrazně stiskněte spínač okna a poté jej dvakrát důrazně pozvedněte.

**Hlavní ovladače**

- Přepněte spínač zapalování do polohy OFF.

- Se spínačem zapalování v poloze OFF a do 40 sekund přepněte spínač zapalování do polohy ON a během pěti sekund dokončete následující proceduru: Dvakrát důrazně stiskněte spínač okna a poté jej dvakrát důrazně pozvedněte.

**POZNÁMKA**

- Dvoufázové stahování okna nebude zrušeno, pokud daná operace nebyla provedena během stanovené časové lhůty, nebo pokud byla provedena jiným způsobem. Chcete-li celý postup zopakovat, otočte klíč do polohy OFF a začněte od začátku.
- Pokud se Vám nedaří dvoufázové stahování okna zrušit, i přestože postupujete podle uvedených pokynů, kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

**Obnovení funkce dvoufázového otevírání okna**

Je-li funkce dvoufázového otevírání okna zrušena, zopakujte předchozí postup u spínačů jednotlivých dveří, čímž bude jejich funkce obnovena.

**POZNÁMKA**

Pokud se Vám nedaří funkci dvoufázového stahování okna obnovit, přestože postupujete podle výše uvedených pokynů, kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

**Okno zabezpečené proti sevření**

Je-li okno během automatického posuvu zablokováno rukou, hlavou cestujícího nebo jiným předmětem, bude jeho posuv zastaven a okno bude otevřeno do poloviny jeho dráhy.

**VAROVÁNÍ**

**Zajištěte, aby okno těsně před svým zavřením nebylo ničím zablokováno: Zablokování elektricky ovládaného okna těsně před úplným zavřením je nebezpečné. V takových případech není bezpečnostní funkce schopna zabránit posuvu okna. Dojde-li k zachycení prstů, může dojít k vážnému zranění.**

**POZNÁMKA**

- V závislosti na jízdních podmínkách se může stát, že se elektricky ovládané okno může během svého posuvu zastavit a začít se otevírat, pokud okno zaregistruje otřes, který má stejný účinek, jako zablokování okna. V případě aktivace bezpečnostní funkce, kdy elektricky ovládané okno nelze zavřít automaticky, zvedněte a držte plně zdvižený ovladač, čímž bude okno uzavřeno.
- Funkce zabezpečení proti sevření nebude funkční, dokud neprovede restart systému.

**Funkce elektrického stahování oken ve chvíli, kdy je vypnut motor vozu**

Elektricky ovládanými okny lze manipulovat ještě asi po dobu 40 sekund od přepnutí spínače zapalování z polohy ON do polohy ACC nebo OFF, když jsou všechny dveře zavřené. Pokud byly některé ze dveří otevřeny, nebude již elektrické stahování oken funkční.

## Dveře a zámky

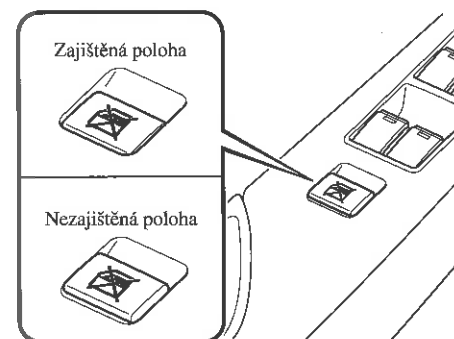
**POZNÁMKA**

- Během manipulace se stahováním oken ve chvíli, kdy je vypnuto zapalování vozu, musí být spínač stisknut nebo povytažen po celou dobu manipulace, jelikož automatické zavírání nebo otevírání okna v tomto případě nefunguje.
- Ve chvíli, kdy je vypnut motor vozu, není funkční ani dvoufázové stahování okna.

**▼ Spínač pro zablokování elektrického ovládání oken**

Pokud je spínač v poloze odjištěno, mohou být k ovládání oken používány spínače na všech dveřích vozu.

Je-li spínač v poloze zajištěno, lze posuv oken ovládat pouze prostřednictvím spínačů na dveřích řidiče.



## ⚠ VAROVÁNÍ

*Pokud není třeba, aby cestující využívali elektrického stahování oken, udržujte spínač pro zablokování elektrického ovládání oken v poloze zajištění. Náhodná manipulace s elektricky ovládanými okny dveří může být nebezpečná. Při zachycení rukou, přivření hlavy nebo krku může být cestující vážně poraněn, nebo dokonce usmrčen.*

## POZNÁMKA

Je-li spínač pro zablokování oken v poloze zajištění, kontrolky v ovladačích oken na každých dveřích, vyjma dveří řidiče, zhasnou. V závislosti na intenzitě světla okolí může být svícení kontrolky obtížně viditelné.

### ▼ Otevírání/Zavírání elektricky ovládaných oken z venkovní strany vozu \*

Všechna okna je možné otevírat i zavírat z vnější strany vozu po uzavření dveří a zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru.

Elektricky ovládaná okna lze obsluhovat z venkovní strany vozu nezávisle na tom, zda je pojistný spínač na dveřích řidiče v poloze zablokování nebo je odblokován.

## ⚠ VAROVÁNÍ

*Před zavíráním okna se ujistěte, zda je prostor pro jeho posuv volný: Zavírání elektricky ovládaných oken je nebezpečné. Při zachycení rukou, přivření hlavy nebo krku může být cestující vážně poraněn, nebo dokonce usmrčen. Toto varování platí zejména pro děti.*

## POZNÁMKA

- Elektricky ovládaná okna nelze otevírat nebo zavírat z vnější strany vozidla v následujících případech:
  - Dveře nebo zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru jsou otevřeny.
  - Klíč je vložen ve spínači zapalování.
  - (Se startovací kartou) Startovací tlačítko je v kterékoliv jiné poloze než OFF.
- Elektricky ovládaná okna se nemusí kompletně zavřít. Ujistěte se, že jsou všechna okna zavřena.

Pokud nelze elektricky ovládaná okna kompletně zavřít, zavřete je použitím jednotlivých spínačů uvnitř vozidla. Po uzavření oken z vnější strany vozidla zkontrolujte, zda jsou zcela uzavřena.

### Otevírání

Okna je možné otevřít po zajištění ventilace kabiny před nástupem do vozidla.

### Pomocí tlačítka pro odemykání/zamykání (se systémem dálkového ovládání centrálního zamykání)

Podržte stisknuté tlačítko pro odemykání (zamykání) na dálkovém ovladači. Po té, co dojde k odemknutí (zamknutí) dveří a víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří, otevřou se (zavřou se) okna, pokud podržíte tlačítko pro odemknutí (zamknutí) stisknuté.

### Startovací karta



### Skládací klíč

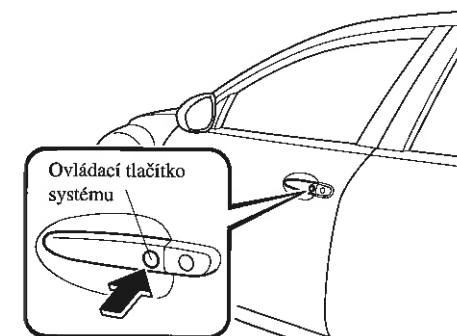


### Zavírání

Okna mohou být zavřena i v případě, kdy byla po vystoupení z vozu ponechána otevřená. Pokud chcete přerušit zavírání oken a střešního okna, uvolněte stisk tlačítka. Pokud budete tuto operaci provádět opět od začátku, okna a střešní okno se zavřou.

### S ovládacím tlačítkem systému na dveřích řidiče (se startovací kartou)

Stiskněte ovládací tlačítko systému na dveřích řidiče a držte jej stisknutý. Po té, co dojde k zamknutí dveří a víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří, okna se zavřou, pokud podržíte ovládací tlačítko systému na dveřích stisknuté.



Pokud chcete přerušit zavírání oken a střešního okna, uvolněte stisk ovládacího spínače. Pokud budete tuto operaci provádět opět od začátku, okna a střešní okno se zavřou.

## Kryt a uzávěr hrdla palivové nádrže

### ! VAROVÁNÍ

**Při otvírání hrdla palivové nádrže nejprve lehce povolte uzávěr a počkejte, dokud neustane syčivý zvuk. Poté jej otevřete: Vystříknutí paliva z nádrže je nebezpečné. Palivo může popálit pokožku a oči, nebo dokonce v případě požítí může způsobit poškození zdraví. K rozprášení paliva dochází ve chvíli, kdy se v palivové nádrži vytvoří přetlak a Vy velmi rychle sejmete její uzávěr.**

**Před tankováním pohonných hmot vypněte motor vozu a nikdy se k hrdlu nádrže nepřibližujte se zdrojem jisker nebo s otevřeným ohněm:**

**Výpary paliva jsou nebezpečné. V případě kontaktu s jiskrami nebo s otevřeným ohněm může dojít k jejich vznícení, jež může být příčinou vážného poranění a popálení.**

**Také použití nesprávného uzávěru palivové nádrže nebo jeho nepoužívání může být příčinou úniku paliva, v důsledku čehož může v případě nehody dojít ke vzniku popálenin nebo usmrcení.**

### ! UPOZORNĚNÍ

Používejte výhradně originální uzávěr palivové nádrže značky Mazda nebo schválenou ekvivalentní náhradu, která je k dispozici u kvalifikovaných prodejců, doporučujeme obrátit se na autorizovaného prodejce vozů Mazda. Nevhodný uzávěr palivové nádrže může mít za následek vážné poruchy palivového systému a systému řízení emisí.

### ▼ Kryt hrdla palivové nádrže

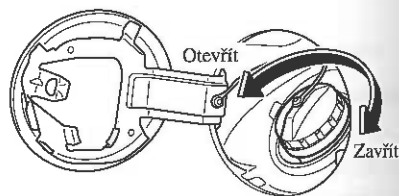
Chcete-li otevřít kryt hrdla palivové nádrže, pozvedněte páčku dálkového otevírání tohoto krytu.



### ▼ Uzávěr hrdla palivové nádrže

Při otvírání otáčejte uzávěrem proti směru hodinových ručiček.

Při zavírání otáčejte uzávěrem ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvakání.



### POZNÁMKA

V průběhu tankování můžete sejmутý uzávěr umístit na vnitřní stranu krytu hrdla.

## Kapota

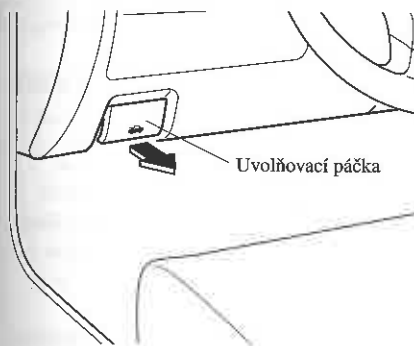
### ! VAROVÁNÍ

**Vždy zkontrolujte, zda je kapota zavřena a bezpečně zajištěná:**

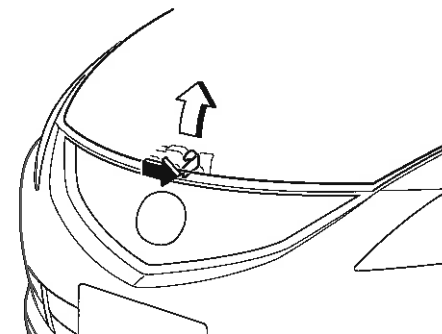
**Kapota, která není zavřena a bezpečně zajištěná, je nebezpečná, jelikož se může během jízdy otevřít a zablokovat výhled řidiče z vozu, což může být příčinou vzniku vážné nehody.**

### ▼ Otevírání kapoty

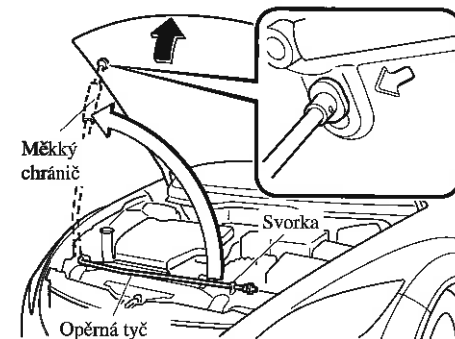
1. Ve chvíli, kdy je vozidlo zaparkováno, zatáhněte za páčku pro otevírání kapoty motoru.



2. Vložte ruku do otvoru v kapotě a odsuňte bezpečnostní pojistku směrem doprava a kapotu zvedněte.



3. Uchopte opěrnou tyč kapoty v místě měkkého chrániče a kapotu opěrnou tyčí v otvoru označeném šipkou zapřete tak, aby zůstala otevřená.



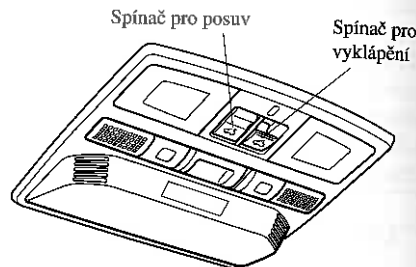
### ▼ Zavírání kapoty

1. Zkontrolujte prostor pod kapotou, zda jsou na svých místech všechny uzávěry plicích otvorů motoru a zda byly z motorového prostoru odstraněny veškeré volné předměty (nástroje, nádoby s olejem apod.).
2. Přidržte kapotu rukou a zajistěte opěrnou tyč v její svorce. Před zavřením kapoty se ujistěte, zda je opěrná tyč ve svorce řádně zajištěna.

3. Zavřete kapotu tak, aby došlo k jejímu řádnému zajištění.

### Střešní okno \*

Střešní okno může být elektricky ovládáno pouze ve chvíli, kdy je klíč v zapalování v poloze ON.



### ⚠ VAROVÁNÍ

**Během jízdy zabraňte cestujícím, aby z otevřeného střešního okna vykláněli hlavu či vystrkovali ruce:**

***Vysouvání hlavy, rukou nebo jiných částí těla z otevřeného střešního okna je nebezpečné. Hlava i ruce, vyčnívající ze střešního okna, mohou být během jízdy vozidla čímkoliv zasaženy. To by mohlo být příčinou zranění nebo smrti.***

**Před zavíráním střešního okna se ujistěte, zda je prostor pro jeho posuv volný:**

***Zavírající se střešní okno může být nebezpečné. Zavírajícím se oknem mohou být zachyceny ruce, hlava, nebo dokonce krk cestujícího - zvláště pak dítěte - v důsledku čehož by mohlo dojít k vážnému zranění nebo usmrcení.***

### POZNÁMKA

Po umytí svého vozu Mazda nebo po dešti setřete vodu ze střešního okna ještě předtím, než jej budete používat, abyste zabránili proniknutí vody do vnitřních částí, což by způsobilo vznik koroze a poškození stropního čalounění.

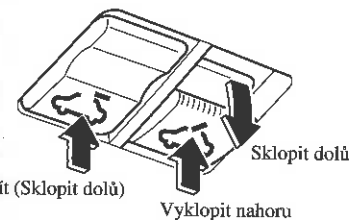
### ▼ Ovládání střešního okna

#### Vyklápění střešního okna

Zadní část střešního okna je možno vyklopit a dosáhnout tak dokonalejšího větrání v interiéru.

Chcete-li vyklopit střešní okno automaticky, stiskněte krátce spínač pro vyklápění. Chcete-li střešní okno úplně zavřít, zatáhněte krátce za spínač pro vyklopení nebo stisknete přední stranu spínače pro posuv.

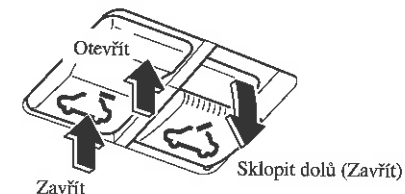
Pokud je třeba vyklápění okna zastavit v požadované poloze, stiskněte jakoukoliv část spínače pro vyklápění nebo spínače pro posuv.



#### Posuv okna

Chcete-li okno automaticky zcela vyklopit, stiskněte zadní část spínače pro vyklápění. Chcete-li střešní okno úplně zavřít, zatáhněte krátce za spínač pro vyklopení nebo stisknete přední stranu spínače pro posuv.

Pokud je třeba posunování okna zastavit v požadované poloze, stiskněte jakoukoliv část spínače pro vyklápění nebo spínače pro posuv.



#### Postup obnovení funkcí elektricky ovládaného střešního okna

Pokud byl akumulátor vozidla za účelem údržby nebo z jiných důvodů odpojen, nemusí se střešní okno úplně zavírat nebo otevírat. V průběhu obnovení funkcí nebude bezpečnostní funkce ochrany před zachycením funkční. Pro obnovení funkce postupujte následovně:

1. Přepněte spínač zapalování do polohy ON.
2. Stiskněte spínač pro vyklápění, aby se částečně vyklopila zadní část střešního okna.

### POZNÁMKA

Pokud je prováděno obnovení funkcí a střešní okno je částečně posunuto (částečně otevřeno), před vyklopením zadní části se nejprve uzavře.

3. Zopakujte postup uvedený v kroku 2. Zadní část střešního okna se vyklopí do plně otevřené polohy a poté se mírně uzavře.

### ▼ Ovládání střešního okna při vypnutém motoru \*

Elektricky ovládanými okny lze manipulovat ještě asi po dobu 40 sekund po přepnutí zapalování z polohy ON do polohy ACC nebo LOCK, avšak pouze za předpokladu, že všechny dveře vozu zůstaly zavřené. Pokud byly některé ze dveří otevřeny, nebude již elektrické stahování oken funkční.

#### POZNÁMKA

Při ovládání oken ve chvíli, kdy je vypnut motor vozu, musí být spínač stisknut po celou dobu zavírání okna, jelikož automatické zavírání v tomto případě nefunguje.

### ▼ Otevírání/Zavírání střešního okna z venkovní strany vozu \*

Střešní okno je možné otevřít i zavřít z vnější strany vozu po uzavření dveří a zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru.

## ⚠ VAROVÁNÍ

Před zavíráním střešního okna se ujistěte, zda je prostor pro jeho posuv volný: Zavírání střešního okna může být nebezpečné. Při zachycení rukou, přivření hlavy nebo krku může být cestující vážně poraněn, nebo dokonce usmrčen. Toto varování platí zejména pro děti a domácí zvířata.

#### POZNÁMKA

- Střešní okno nelze otevírat nebo zavřít z vnější strany vozidla v následujících případech:
  - Dveře nebo zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru jsou otevřeny.
  - Klíč je vložen ve spínači zapalování.
  - **(Se startovací kartou)**  
Startovací tlačítko je v kterékoliv jiné poloze než OFF (LOCK).
- Střešní okno nemusí být úplně zavřené. Ujistěte se, že je střešní okno zavřené. Pokud není možné zavřít střešní okno úplně, použijte spínače pro posuv/vyklápění uvnitř vozidla. Po zavření střešního okna z vnější strany vozu zkontrolujte, zda se úplně zavřelo.

#### Otevírání

Protože všichni neradi nastupují do rozpáleného vozu, společnost Mazda uvedla způsob, jak otevřít všechna okna a střešní okno, jakmile se přiblížíte k vozu, aby před nástupem do vozu nastala cirkulace vzduchu.

## ⚠ VAROVÁNÍ

Použijte dálkové automatické otevření střešního okna jen pokud na své vozidlo vidíte a pokud se nachází na bezpečném místě:  
Zabraňte dětem, aby si hrály s Vašimi klíči. Pokud bez Vaší vědomosti otevřou střešní okno, bude to mnohem větší podnět ke krádeži než ponechání všech dveří odemknutých.

Střešní okno je možné otevřít pro zajištění ventilace kabiny před nástupem do vozidla.

### Pomocí tlačítka pro odemykání (se systémem dálkového ovládání centrálního zamykání)

Stiskněte odemkací tlačítko na dálkovém ovladači a podržte ho stisknuté. Po té, co dojde k odemknutí dveří a víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří, střešní okno se otevře, pokud podržíte tlačítko pro odemknutí stisknuté. Podrobnosti naleznete v kapitole Systém dálkového centrálního zamykání na straně 3-4.

Pokud chcete přerušit otevírání oken a střešního okna, uvolněte stisk tlačítka. Pokud budete tuto operaci provádět opět od začátku, okna a střešní okno se otevřou.

#### Zavírání

Střešní okno může být zavřeno i v případě, kdy bylo po vystoupení z vozu ponecháno otevřené.

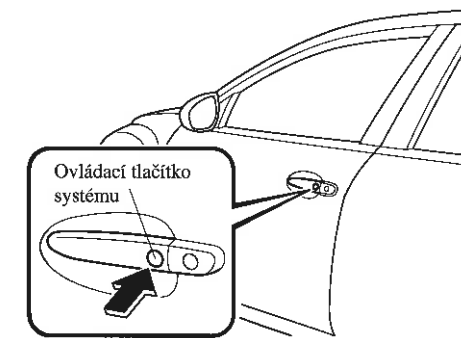
### Pomocí tlačítka LOCK (zamknout) (se systémem dálkového ovládání)

Stiskněte na ovladači tlačítko pro zamykání a držte je stisknuté. Po té, co dojde k zamknutí dveří a víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří, zavřou se okna a střešní okno, pokud podržíte tlačítko pro zamknutí stisknuté. Podrobnosti naleznete v kapitole Systém dálkového centrálního zamykání na straně 3-4.

Pokud chcete přerušit zavírání oken a střešního okna, uvolněte stisk tlačítka. Pokud budete tuto operaci provádět opět od začátku, okna a střešní okno se zavřou.

### S ovládacím tlačítkem systému na dveřích řidiče (se startovací kartou)

Stiskněte ovládací tlačítko systému na dveřích řidiče a držte jej stisknutý. Po zamknutí všech dveří a víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří se střešní okno zavře, pokud budete držet ovládací tlačítko stisknuté.



Pokud chcete přerušit zavírání oken a střešního okna, uvolněte stisk spínače. Pokud budete tuto operaci provádět opět od začátku, okna a střešní okno se zavřou.

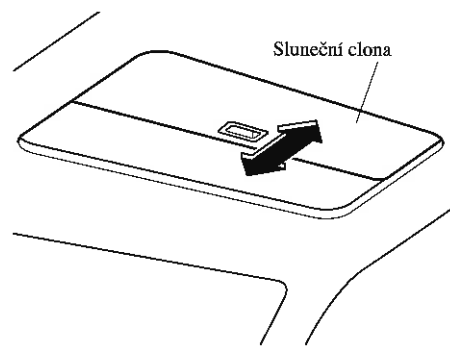


## Dveře a zámky

### ▼ Sluneční clona

Sluneční clonu je možné otevírat a zavírat ručně.

Sluneční clona se automaticky otevře při otevírání střešního okna, zavřena však musí být ručně.



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Sluneční clona není výklopná. Abyste předešli jejímu poškození, netlačte na sluneční clonu ve snaze o její vyklopení.
- Nezavírejte sluneční clonu, když se otevírá střešní okno. Pokus o zatažení sluneční clony násilím by ji mohl poškodit.

## System zabezpečení vozu

### System imobilizéru \*

Imobilizér umožňuje nastartování motoru vozidla pouze s klíčem zaregistrovaným v tomto systému.

Pokud se kdokoliv pokusí o nastartování vozu s nerozeznávaným klíčem, motor nenastartuje, což napomáhá ochraně Vašeho vozidla před odcizením.

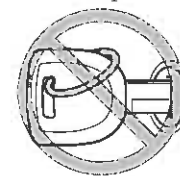
### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schválené stranou zodpovědnou za shodu, mají za následek neplatnost oprávnění používat zařízení.
- Abyste předešli poškození klíče, VYVARUJTE SE následujícího:
  - Pádu klíče.
  - Navlhnutí klíče.
  - Vystavení klíče libovolnému druhu magnetického pole.
  - Vystavení klíče působení vysokých teplot na takových místech, jako například na palubní desce nebo kapotě motoru, kde je vystaven přímému slunečnímu záření.
- Není-li možné nastartovat motor pomocí správného klíče zapalování a kontrolka zabezpečení neustále bliká nebo svítí, může být závada v systému. V takovém případě kontaktujte autorizovaného opravce vozů Mazda.

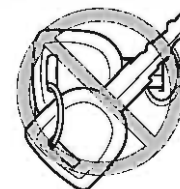
### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud startujete motor pomocí klíče (pomocného klíče), protože je baterie ve startovací kartě vybitá (u modelů se startovací kartou) nebo z jiného důvodu, nesmíte dovolit následující situace. V opačném případě by signál z klíče (pomocného klíče) nebyl správně přijat a motor by nemusel nastartovat.

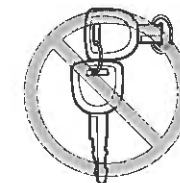
- Kroužek klíče se opírá o hlavičku klíče.



- Kovové části jiných klíčů nebo kovové předměty se dotýkají hlavičky klíče.



- Náhradní pomocné klíče nebo klíče k jiným vozidlům vybaveným systémem imobilizéru se dotýkají pomocného klíče nebo jsou v jeho blízkosti.



- Zařízení pro elektronické nákupy nebo bezpečnostní karty se dotýkají klíče nebo se nacházejí v jeho blízkosti.

## Systém zabezpečení vozu

### ▼ Ovládání

#### POZNÁMKA

- Motor nemusí být spuštěn a kontrolka zabezpečení vozu může zůstat svítit nebo blikat, pokud je startovací karta uložena na místě, kde nemůže systém detekovat signál, jako je palubní deska nebo odkládací schránka. Přemístěte startovací kartu na místo v rámci dosahu signálu, vypněte zapalování a potom motor znovu nastartujte.
- Signály televizní nebo rozhlasové stanice, vysílačky nebo mobilního telefonu mohou systém imobilizéru Vašeho vozu rušit. Pokud jste použili správný klíč a motor přesto není možné nastartovat, zkontrolujte varovnou kontrolku zabezpečení vozu.

#### Aktivace

##### (se startovací kartou)

Systém je aktivován ve chvíli, kdy je spínač zapalování přepnut z polohy ON do polohy ACC nebo OFF.

##### (Bez startovací karty)

Systém je aktivován, když je spínač zapalování přepnut z polohy ON do polohy ACC. Kontrolka zabezpečení vozidla na palubní desce každé 2 sekundy blikne, a to až do té chvíle, kdy je systém deaktivován.



#### Deaktivace

Systém je deaktivován, když je spínač zapalování přepnut do polohy ON se správně naprogramovaným klíčem. Kontrolka zabezpečení vozu se rozsvítí na dobu 3 sekund a poté zhasne. Pokud motor nenastartuje se správným klíčem a kontrolka zabezpečení vozu zůstává svítit nebo bliká, zkuste následující:

##### (Se startovací kartou)

Ujistěte se, že se startovací karta nachází v provozním rozsahu pro přenos signálu. Vypněte zapalování a potom znovu nastartujete motor. Není-li možné nastartovat motor vozu po třech nebo více pokusech, obraťte se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

##### (Bez startovací karty)

Vytáhněte klíč a počkejte přibližně 2 sekundy, pak klíč vložte znovu a pokuste se znovu nastartovat motor.

Není-li možné nastartovat motor vozu po třech nebo více pokusech, obraťte se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

#### POZNÁMKA

- Pokud začne varovná kontrolka nepřetržitě blikat během jízdy, nevypínejte motor vozu. Jděte k nejbližšímu autorizovanému opravci vozů Mazda a nechejte systém zkontrolovat. Pokud byste motor vozu vypnuli ve chvíli, kdy varovná kontrolka bliká, nemusí se podařit znovu jej nastartovat.
- Při vymazání elektronických kódů při opravě imobilizéru bude potřeba přinést všechny klíče. Nezapomeňte donést autorizovanému opravci vozů Mazda všechny klíče, aby mohly být naprogramovány.

### ▼ Údržba

Pokud budete mít jakýkoliv problém se systémem imobilizérem nebo s klíčem, obraťte se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

#### POZNÁMKA

- Klíče jsou opatřeny unikátním elektronickým kódem. Z tohoto důvodu a také pro zajištění Vaší bezpečnosti je třeba počítat s tím, že získání náhradních klíčů vyžaduje určitý čas. Tyto karty je Vám schopen zajistit pouze autorizovaný opravce vozů Mazda.
- Vždy mějte k dispozici náhradní klíč nebo startovací kartu pro případ, že byste jej ztratili. Pokud klíč ztratíte, obraťte se co nejdříve na autorizovaného opravce vozů Mazda.
- Pokud ztratíte klíč, autorizovaný opravce vozů Mazda provede vymazání elektronického kódu všech zbývajících klíčů a systému imobilizéru. Dodejte veškeré klíče od vozu autorizovanému opravci vozů Mazda k vymazání elektronického kódu. Nastartování motoru klíčkem, který nebyl překódován, nebude možné.

### ▼ Úpravy a dodatečně instalované příslušenství

Společnost Mazda nemůže zaručit správnou funkci systému, pokud byly provedeny jeho úpravy, nebo pokud bylo instalováno jakékoliv dodatečné příslušenství.

#### UPOZORNĚNÍ

Abyste zabránili poškození vozu, neupravujte ani neinstalujte žádné doplňky k systému imobilizéru vozu.

## Systém zabezpečení vozu

### Systém ochrany vozu proti krádeži (modely pro Evropu) \*

Pokud systém ochrany vozu proti krádeži zjistí neoprávněné vniknutí do vozu nebo prostorové čidlo zaznamená pohyb ve vozidle, což by mohlo vést k odcizení vozu nebo věci z něj, upozorní alarm okolí, že se děje něco neobvyklého, a to rozezvučením sirény a blikáním varovných blikačů. Podrobnosti naleznete v kapitole Funkce na straně 3-51.

#### POZNÁMKA

- Systém alarmu je zkonstruován tak, aby byl ovládán prostřednictvím dálkového ovládání centrálního zamykání. Podrobnosti naleznete v kapitole Použití systému dálkového centrálního zamykání na straně 3-4.
- (Se startovací kartou)  
Systém ochrany vozu proti krádeži je možné také ovládat pomocí ovládacího tlačítka systému na dveřích nebo startovacího tlačítka. Systém je funkční, pouze pokud je řidič ve voze nebo pokud je startovací karta v oblasti operačního dosahu.

Systém nebude funkční, pokud nebude správně aktivován. Proto ve chvíli, kdy opouštíte své vozidlo, přesně dodržujte postup jeho aktivace.

#### Prostorové čidlo

Prostorové čidlo využívá k detekci pohybu uvnitř vozu a následnému spuštění alarmu ultrazvukové vlny.

## Systém zabezpečení vozu

Prostorové čidlo detekuje určité typy pohybů uvnitř vozu, avšak může také reagovat na určité stavy vně vozu, jako jsou otřesy, silný hluk, vítr a vzduchové proudy.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pokud je systém ochrany vozu proti krádeži aktivován tak, jak je uvedeno níže, je prostorové čidlo funkční a může spustit alarm.
  - Při opuštění vozu s ponecháním cestujících nebo domácího zvířectva uvnitř vozu.
  - Zavěšením drobných předmětů ve vozu, zavěšením oděvu na závěsný hák nebo uložení jiných předmětů, které se mohou uvnitř vozu snadno pohybovat.
  - Odstavením vozu v místě, kde jsou silné otřesy nebo velký hluk.
  - Při použití vysokotlakého ostříkování nebo automatické mycí linky.
  - Přenosem trvalých rázů a otřesů při krupobití nebo bouřce a blescích.
  - Okno nebo střešní okno \* je otevřené.
- \* Je-li ve výbavě

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Aby mohlo prostorové čidlo fungovat správně, dodržujte následující pokyny:
  - Nezavěšujte oděv nebo předměty na opěrky hlav nebo na závěsný hák.
  - Nastavce slunečních clon vraťte do výchozí polohy.
  - Prostorové čidlo nezakrývejte ani na něj nepokládejte žádné předměty.
  - Zabraňte znečištění prostorového čidla a k jeho čištění nepoužívejte kapalinu.
  - Prostorové čidlo ani rámeček, ve kterém je uloženo, nevystavujte otřesům nebo nárazu.
  - Nepoužívejte sedadla nebo potahy sedadel, které nejsou originálními náhradními díly Mazda.
  - K ochraně před zastíněním prostorového čidla neskládejte předměty nebo náklad v blízkosti prostorového čidla do výše přesahující výšku opěrek hlav.



### POZNÁMKA

Pokud je prostorové čidlo deaktivováno, je automaticky deaktivováno i čidlo naklonění.

### Snímač naklonění

Snímač naklonění aktivuje alarm, když zjistí, že je vozidlo nakláněno nebo zvedáno za účelem odcizení vozidla nebo pneumatik.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud je systém ochrany vozidla proti krádeži aktivován tak, jak je uvedeno níže, je snímač naklonění funkční a může spustit alarm.

- Při převážení vozidla na trajektu, na přívěsu pro převoz vozidel, na vlaku nebo na jiném přepravním prostředku.
- Při zvedání vozidla zvedákem.

### POZNÁMKA

Pokud je snímač naklonění deaktivován, je automaticky deaktivováno i prostorové čidlo.

### ▼ Ovládání

#### Podmínky pro spuštění sirény

Poplašný signál sirény zní přerušovaně a varovné blikáče blikají přibližně 30 sekund, když je systém aktivován některou z následujících činností:

- Odemknutí dveří klíčem.
- Otevřením dveří prostřednictvím vnitřního ovladače zámku dveří.
- Násilné otevření dveří, kapoty nebo víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří.
- Otevřením kapoty prostřednictvím páčky pro uvolnění kapoty motoru.

## Systém zabezpečení vozu

- **(Bez startovací karty)**  
Přepnutí spínače zapalování do polohy ON bez klíče.  
**(Se startovací kartou)**  
Přepnutí spínače zapalování do polohy ON bez použití startovacího tlačítka.
- Prostorové čidlo detekuje pohyb ve vozidle.
- Snímač naklonění detekuje náhlé naklonění vozidla.

Systém bude aktivován znovu (až 10krát), pokud bude některá z výše uvedených podmínek přetrvávat.

- Odpojení kabelu akumulátoru vozidla (varovné blikáče vozu přestanou blikat).

Poplašný signál bude spuštěn opakovaně přibližně 10krát.

### POZNÁMKA

Chcete-li poplašnou signalizaci zrušit, stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko pro odemknutí nebo nastartujte motor vozu pomocí klíče.

#### **(se startovací kartou)**

Poplašnou signalizaci také můžete zrušit stisknutím ovladačího tlačítka systému na dveřích nebo nastartováním motoru pomocí startovacího tlačítka.

### ▼ Jak aktivovat systém

1. Zcela uzavřete všechna okna vozu, včetně střešního \*.

\* Je-li ve výbavě

## Systém zabezpečení vozu

### POZNÁMKA

Systém lze aktivovat i v případě, pokud je okno nebo střešní okno \* otevřeno, avšak ponechání okna či střešního okna \* třeba jen částečně pootevřeného může být lákadlem pro zloděje a vítr proudící do vozidla může spustit alarm. Také je možné zrušit funkci prostorového čidla. Podrobnosti naleznete v kapitole Deaktivace prostorového čidla/snímače naklonění na straně 3-53.

\* Je-li ve výbavě

2. Vytáhněte klíč ze spínače zapalování. **(Se startovací kartou)**

Stisknutím startovacího tlačítka ho přepněte do polohy OFF.

3. Ujistěte se, zda jsou uzavřena všechna okna, střešní okno \*, kapota motoru, dveře a víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře.

\* Je-li ve výbavě

4. Stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko pro zamykání. Varovné blikáče bliknou jednou.

#### **(Se startovací kartou)**

Stiskněte ovladači tlačítko systému na dveřích.

Systém ochrany vozu proti krádeži je také možné aktivovat aktivací funkce automatického opětovného uzamknutí, když jsou všechny dveře, víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře a kapota zavřené.

Kontrolka zabezpečení vozu na přístrojové desce bliká po dobu 20 sekund frekvencí 2krát za sekundu.



5. Po 20 sekundách je systém plně aktivován.

### POZNÁMKA

#### • **(Funkce automatického zamykání)**

Po odemknutí pomocí dálkového ovladače nebo snímače na zadní straně kliky dveří se všechny dveře a víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře automaticky zamknou a varovné blikáče budou blikat, pokud do přibližně 30 sekund neprovedete jeden z následujících úkonů.

- Dveře nebo zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru jsou otevřeny.
- Do spínače zapalování je vložen pomocný klíč (systémy se startovací kartou).
- Je stisknuto startovací tlačítko (systémy se startovací kartou).

## Systém zabezpečení vozu

### POZNÁMKA

- Chcete-li zrušit funkci prostorového čidla, stiskněte tlačítko deaktivace na dálkovém ovladači během 20 sekund (když kontrolka zabezpečení vozu bliká dvakrát za sekundu) po stisknutí tlačítka pro zamknutí.
- Pokud bude během 20 sekund po stisknutí tlačítka pro zamykání provedena některá z následujících operací, bude systém deaktivován:

- Stisknutí tlačítka pro odemknutí na dálkovém ovladači.
- Jakékoliv dveře nebo zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru jsou otevřeny.
- Odemknutí dveří pomocí vnitřního ovládacího tlačítka.
- Otevření kapoty.
- Klíč je vložen ve spínači zapalování (modely bez startovací karty).
- **(Se startovací kartou)**  
Je stisknuto startovací tlačítko nebo jsou dveře odemknuty pomocí snímače na vnitřní straně kliky.
- Zapalování je zapnuté.

Pro opětovnou aktivaci systému musíte provést postup aktivace znovu.

#### ▼ **Deaktivace prostorového čidla/snímače naklonění**

Pokud byl systém ochrany vozu proti krádeži aktivován za přítomnosti některé z následujících podmínek, deaktivujte prostorové čidlo/snímač naklonění, aby nedošlo ke zbytečnému spuštění alarmu.

#### **(Prostorové čidlo)**

- Při opuštění vozidla s ponecháním cestujících nebo domácího zvířectva uvnitř vozu.

- Je-li ve vozu ponechán předmět, který se může uvnitř pohybovat, a to v takových situacích, kdy je vůz při jeho transportu umístěn na pohyblivé, nestabilní ploše.
- Při použití vysokotlakého ostřikování nebo automatické mycí linky.
- Dveře jsou zamknuté a okno nebo střešní okno \* zůstává otevřené.

\* Je-li ve výbavě

- Všechna okna a střešní okno \* zůstávají otevřená poté, co byly všechny dveře odemknuty dlouhým stiskem tlačítka pro odemknutí na dálkovém ovladači.

\* Je-li ve výbavě

### POZNÁMKA

Pokud všechny dveře nebo víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře zůstanou zavřené po dobu 30 sekund, všechny dveře i víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře se automaticky opět zamknou a systém ochrany vozu proti krádeži se aktivuje, i když zůstanou otevřené okno nebo střešní okno \*.

\* Je-li součástí výbavy

- Přídavné topení nebo zařízení, které produkuje pohybující se vzduch a vibrace, pracuje v okamžiku aktivace systému ochrany vozu proti krádeži.

#### **(Snímač naklonění)**

- Při převážení vozu na trajektu, na přívěsu pro převoz vozidel, na vlaku nebo na jiném přepravním prostředku.
- Při zvedání vozu zvedákem.

Pro deaktivaci prostorového čidla/snímače naklonění stiskněte příslušné tlačítko na dálkovém ovladači do 20 sekund po stisknutí tlačítka pro zamknutí.

## Systém zabezpečení vozu

Varovné blikače bliknou třikrát.

### POZNÁMKA

- Chcete-li prostorové čidla/snímač naklonění znovu aktivovat, vypněte aktivovaný systém ochrany vozu proti krádeži a potom ho znovu aktivujte.
- Prostorové čidla/snímač naklonění jsou funkční, pouze když je aktivován systém ochrany proti krádeži. Chcete-li prostorové čidla/snímač naklonění deaktivovat, stiskněte tlačítko pro jejich deaktivaci vždy, když systém ochrany vozu proti krádeži je aktivován.

### ▼ Deaktivace systému alarmu

#### Se startovací kartou

Aktivovaný systém je možné vypnout jedním z následujících postupů:

- Stisknutím tlačítka pro odemknutí nebo tlačítka víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří na dálkovém ovladači.
- Odemknutím dveří pomocí snímače na vnitřní straně kliky dveří.
- Stisknutím elektrického otvírače víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří, když máte u sebe startovací kartu.  
Varovné blikače bliknou dvakrát.

### POZNÁMKA

Systém se vypne, když je motor nastartován pomocí klíče zapalování nebo startovacího tlačítka.

#### Bez startovací karty

Chcete-li aktivovaný systém vypnout, stiskněte tlačítko pro odemknutí nebo tlačítko víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří na dálkovém ovladači.

Varovné blikače bliknou dvakrát.

### POZNÁMKA

Systém se vypne, když je motor nastartován klíčem zapalování.

### ▼ Jak vypnout varovný poplach

#### Se startovací kartou

Aktivovaný alarm je možné vypnout jedním z následujících postupů:

- Stisknutím tlačítka pro odemknutí nebo tlačítka víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří na dálkovém ovladači.
- Odemknutím dveří pomocí snímače na vnitřní straně kliky dveří.
- Stisknutím elektrického otvírače víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří, když máte u sebe startovací kartu.  
Varovné blikače bliknou dvakrát.

### POZNÁMKA

Poplach se vypne, když je motor nastartován startovacím tlačítkem.

#### Bez startovací karty

Chcete-li zastavit aktivovaný alarm, stiskněte tlačítko pro odemknutí nebo tlačítko víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří na dálkovém ovladači.  
Varovné blikače bliknou dvakrát.

### POZNÁMKA

Poplach se vypne, když je motor nastartován klíčem zapalování.

### ▼ Úpravy a dodatečně instalované příslušenství

Společnost Mazda nemůže zaručit správnou funkci systému, pokud byly provedeny jeho úpravy, nebo pokud bylo instalováno jakékoliv dodatečné příslušenství.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Abyste zabránili poškození vozidla, neupravujte ani neinstalujte žádné doplňky k systému ochrany vozu proti krádeži.

### ▼ Etiketa ochranného systému



V odkládací schránce je uložena etiketa oznamující, že Váš vůz je vybaven systémem ochrany vozu proti krádeži.

Firma Mazda Vám doporučuje, abyste si ji nalepili do spodního pravého rohu předního okna Vašeho vozu.

## Systém zabezpečení vozu

### Systém ochrany vozu proti krádeži (vyjma modelů pro Evropu) \*

Pokud systém ochrany vozu proti krádeži zjistí neoprávněné vniknutí do vozu, upozorní okolí, že se děje něco neobvyklého, a to houkáním houkačky a blikáním varovných blikačů. Podrobnosti naleznete v kapitole Funkce na straně 3-55.

### POZNÁMKA

- Systém ochrany vozu proti krádeži funguje s klíčem nebo s dálkovým ovladačem systému dálkového centrálního zamykání. Podrobnosti naleznete v kapitole Systém dálkového centrálního zamykání na straně 3-4.
- Systém nebude fungovat, pokud nebude správně aktivován. Aby byl vůz řádně zajištěn, musíte se vždy ujistit, že jsou všechna okna úplně zavřená a že jsou všechny dveře a zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru zamknuté, než vůz opustíte. Pamatujte, že si s sebou musíte vzít klíč a dálkový ovladač.

### ▼ Ovládání

#### Podmínky pro spuštění systému

Poplašný signál houkačky zní přerušovaně a varovné blikače blikají přibližně 30 sekund, když je systém aktivován některou z následujících činností:

- Násilné otevření dveří, kapoty nebo víka zavazadlového prostoru/zadních výklopných dveří.
- Otevření dveří, kapoty nebo zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru pomocí vnitřního ovládacího tlačítka na dveřích nebo páky pro uvolnění kapoty.

## Poznejte svou Mazdu

Pokud je systém spuštěn znovu, budou světa svítit a houkačka houkat, dokud nebudou dveře nebo zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru odemknuté pomocí klíče nebo dálkového ovladače.

### ▼ Jak aktivovat systém

1. Vytáhněte klíč ze spínače zapalování.
2. Zavřete kapotu. Potom zavřete a zamkněte všechny dveře a zadní výklopné dveře/víko zavazadlového prostoru zvenku pomocí klíče. Je-li Vaš vůz vybaven systémem dálkového centrálního zamykání, stiskněte tlačítko pro zamknutí na dálkovém ovladači. Varovné blikáče bliknou jednou na znamení, že systém byl aktivován.

Systém ochrany vozu proti krádeži je také možné aktivovat aktivací funkce automatického opětovného uzamknutí, když jsou všechny dveře, víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře a kapota zavřené.

#### POZNÁMKA

- Zamknutí dveří pomocí vnitřního zamykacího tlačítka na dveřích nezpůsobí aktivaci systému.
- **(Funkce automatického zamykání)**  
Po odemknutí dveří pomocí dálkového ovladače budou všechny dveře i zadní výklopné dveře automaticky uzamčeny, pokud jedny ze dveří nebo zadní výklopné dveře neotevřete během 30 sekund.

### ▼ Deaktivace systému alarmu

Aktivovaný systém je možné vypnout jedním z následujících postupů:

- Odemknutí dveří klíčem.
- Stisknutí tlačítka pro odemknutí na dálkovém ovladači systému dálkového centrálního zamykání.

- Vložení klíče do spínače zapalování (do otvoru pro klíč) a přepnutí spínače do polohy ON.

### ▼ Jak vypnout varovný poplach

Aktivovaný alarm je možné vypnout jedním z následujících postupů:

- Odemknutí dveří nebo zadních výklopných dveří/víka zavazadlového prostoru pomocí klíče.
- Stisknutí tlačítka pro odemknutí na dálkovém ovladači systému dálkového centrálního zamykání.

#### POZNÁMKA

Pokud vznikne jakýkoliv problém v systému ochrany vozu proti krádeži, obraťte se na kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

### ▼ Etiketa ochranného systému



V odkládací schránce je uložena etiketa oznamující, že Vaš vůz je vybaven systémem ochrany vozu proti krádeži.

Firma Mazda Vám doporučuje, abyste si ji nalepili do spodního pravého rohu předního okna Vašeho vozu.

## Systém dvojitého zamykání \*

Systém dvojitého zamykání slouží jako ochrana před otevřením dveří zevnitř vozidla nepovolanou osobou.

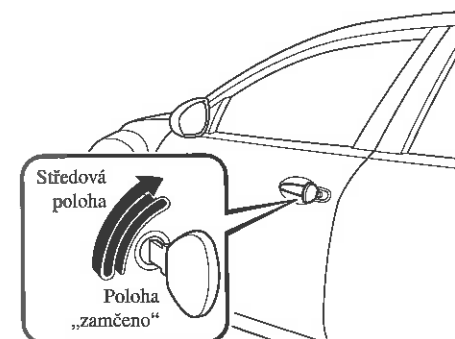
### ⚠ VAROVÁNÍ

*Nikdy neaktivujte systém ve chvíli, kdy cestující, zejména děti, zůstávají ve voze: Aktivace systému ve chvíli, kdy jsou ještě ve voze cestující, zejména děti, je nebezpečná. Cestující pak nebudou schopni otevřít dveře vozu zevnitř. Budou uvězněni ve vozidle a mohou být vystaveni působení vysokých teplot. To může být příčinou vážných zranění nebo dokonce smrti.*

### ▼ Jak aktivovat systém

1. Přepněte spínač zapalování do polohy OFF (LOCK) a vezměte si klíč s sebou.
2. Zavřete všechna okna, dveře a víko zavazadlové prostoru/zadní výklopné dveře.

3. Vložte klíč do zámku dveří řidiče, otočte jím do polohy „zamčeno“ a vraťte jej zpět do středové polohy. Potom ho během 3 sekund opět otočte do polohy „zamčeno“.



#### POZNÁMKA

- **(Se systémem dálkového centrálního zamykání)**  
Systém můžete také aktivovat dvojitým stisknutím tlačítka uzamknout (LOCK) na dálkovém ovladači centrálního zamykání během 3 sekund.
  - **(Se startovací kartou)**  
Pokud je Vaš vůz vybaven startovací kartou, můžete systém také aktivovat dvojitým stisknutím ovládacího tlačítka systému na předních dveřích, a to do 3 sekund.
4. Indikační kontrolka se rozsvítí asi na 3 sekundy na znamení, že systém byl aktivován.



\* Některé modely.

## Systém zabezpečení vozu

### POZNÁMKA

Systém není možné aktivovat, pokud jsou otevřené některé dveře anebo víko zavazadlového prostoru/zadní výklopné dveře.

### ▼ Jak deaktivovat systém

Odemknete dveře řidiče pomocí klíče, dálkového ovladače nebo kliky dveří nebo přepnete spínač zapalování do polohy ON (pomocí klíče (modely bez startovací karty) nebo pomocného klíče (modely se startovací kartou)).

### POZNÁMKA

- Je-li přerušena dodávka elektrické energie (spálená pojistka nebo odpojený akumulátor), je možno systém deaktivovat pouze odemknutím dveří pomocí klíče.
- Pokud vznikne jakýkoliv problém v systému dvojitého zamykání, obraťte se na kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

## Volant a zrcátka

### Volant

### ⚠ VAROVÁNÍ

*Nikdy neupravujte polohu volantu během jízdy vozu:*

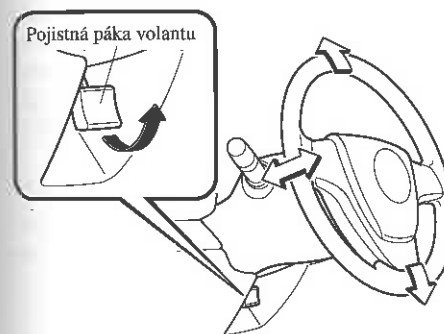
*Seřizování volantu během jízdy vozu je nebezpečné.*

*Pohyb sloupkem řízení může velmi snadno způsobit neočekávané zatočení vozu vlevo nebo vpravo. To může vést až ke ztrátě kontroly nad vozem nebo k nehodě.*

### ▼ Úprava polohy volantu

Chcete-li upravit výšku volantu nebo délku sloupku řízení:

1. Zastavte vůz a vyklopte pojistnou páku volantu, umístěnou na spodní straně sloupku řízení.



2. Nastavte požadovanou výšku volantu a/nebo délku sloupku řízení a zatlačte pojistnou páku dolů, čímž sloupek řízení v nastavené poloze zajistíte.
3. Před jízdou se pokuste pohnout volantem nahoru a dolů, abyste se ujistili, zda je sloupek řízení řádně zajištěn.

### Zrcátka

### ▼ Vnější zpětná zrcátka

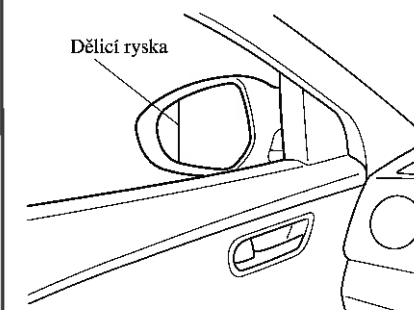
### ⚠ VAROVÁNÍ

*Před změnou jízdního pruhu se o situaci na vozovce ujistěte pohledem přes rameno: Změna jízdního pruhu bez předchozího zjištění momentální vzdálenosti vozidla ve zpětném panoramatickém zrcátku je nebezpečná. Můžete zapříčinit vážnou dopravní nehodu. Objekt, který sledujete ve zpětném zrcátku, je ve skutečnosti blíže, než se jeví.*

### POZNÁMKA

#### (Širokoúhlé zpětné zrcátko řidiče \*)

- Širokoúhlé zpětné zrcátko má dvě samostatná zakřivení, která jsou vzájemně rozdělena dělicí čarou na vnitřní a vnější oblast. Vnitřní oblast představuje standardní sférické zpětné zrcátko, zatímco vnější oblast umožňuje širší rozsah viditelnosti ze stejného úhlu pohledu. Tato kombinace Vám poskytuje větší jistotu před změnou jízdních pruhů.



### POZNÁMKA

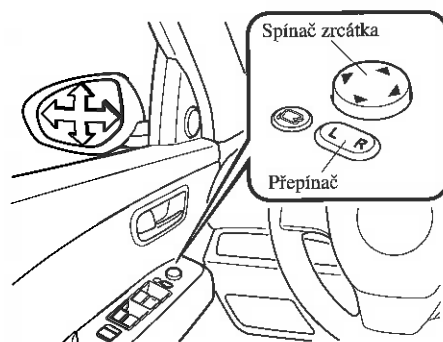
- Předpokládaná vzdálenost objektu, který vidíte ve vnitřní a vnější oblasti širokoúhlého zpětného zrcátka, je rozdílná. Objekty, které vidíte ve vnější oblasti zrcátka, jsou ve skutečnosti o něco vzdálenější než ty, které vidíte ve vnitřní oblasti zrcátka.

### Elektricky ovládané zrcátko

Klíč v zapalování musí být v poloze ACC nebo v poloze ON.

Seřízení polohy zrcátka:

1. Stisknutím pravé nebo levé strany přepínače zvolte levé nebo pravé zrcátko.
2. Spínač zrcátka stiskněte v příslušném směru.



Po nastavení požadovaného úhlu zrcátka zajistěte ovládání přepnutím přepínače do středové polohy.

### Sklopné zrcátko

## ! VAROVÁNÍ

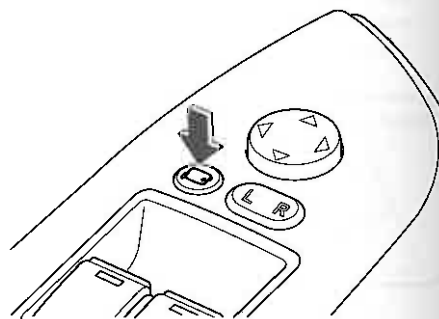
***Před jízdou vždy vraťte vnější zpětná zrcátka do provozní polohy: Jízda se sklopenými vnějšími zpětnými zrcátky je nebezpečná. Váš výhled dozadu bude omezen a mohlo by dojít k nehodě.***

### Elektricky ovládané sklápění zrcátek

Klíč v zapalování musí být v poloze ACC nebo v poloze ON.

Chcete-li zrcátko sklopit, stiskněte spínač.

Zrcátko vrátíte zpět do polohy pro jízdu, když stisknete spínač znovu.



## ! VAROVÁNÍ

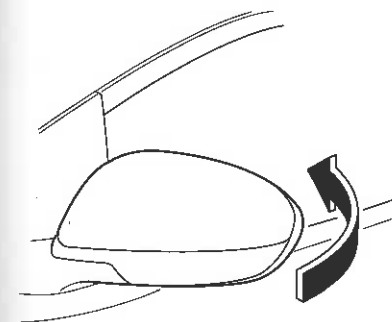
***Ne dotýkejte se elektricky sklopného zrcátka, když je v pohybu: Dotýkání se elektricky sklopného zrcátka, pokud je v pohybu, je nebezpečné. Vaše ruka může být zrcátkem zachycena a zraněna a také může být zrcátko poškozeno.***

***Použijte spínač elektrického ovládní pro nastavení zrcátka do polohy pro jízdu: Nastavení elektricky sklopného zrcátka do polohy pro jízdu rukou je nebezpečné. Zrcátko nemusí být zajištěno ve své poloze a bude tak zabráněno řádnému výhledu vzad.***

***S elektricky sklopným zrcátkem manipulujte, pouze když vůz bezpečně stojí: Obsluha elektricky sklopného zrcátka, pokud je vůz v pohybu, je nebezpečná. Nápor větru na zrcátko způsobí jeho sklopení a nebude jej možné vrátit do polohy pro jízdu a tím bude zabráněno výhledu vzad.***

### Manuální sklápění zrcátek

Vnější zpětné zrcátko sklopte směrem vzad tak, aby bylo v poloze rovnoběžné s vozem.



### Ovládání vnějších zpětných zrcátek při vypnutém motoru \*

Vnější zpětná zrcátka je možné ovládat ještě asi 40 sekund po přepnutí spínače zapalování z polohy ON do off LOCK.

### ▼ Vnitřní zpětné zrcátko

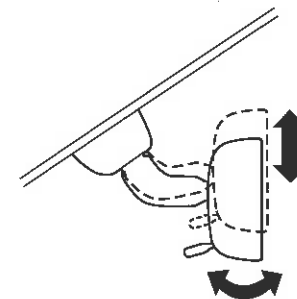
## ! VAROVÁNÍ

***Neskládejte zavazadla nebo náklad do výšky přesahující opěradla sedadel: Skládání zavazadel nebo nákladu do výšky přesahující opěradla zadního sedadla je nebezpečné. Může dojít k omezení Vašeho výhledu vzad vnitřním zpětným zrcátkem, v důsledku čehož se můžete při změně jízdního pruhu srazit s jiným vozem.***

### Nastavení vnitřního zpětného zrcátka

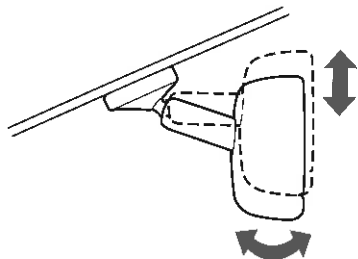
Před jízdou upravte polohu zrcátka tak, aby Váš výhled procházel středem zadního okna.

### Ruční antireflexní zrcátko





## Automaticky stmívané zrcátko



## POZNÁMKA

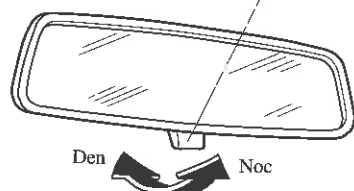
U ručního antireflexního zrcátka provedte seřízení přesunutím páčky pro přepínání polohy do polohy pro den.

## Snížení oslnění od hlavních světlometů

## Ruční antireflexní zrcátko


Přepnutí na jízdu ve dne provedete stlačením ovládací páčky směrem vpřed. Zatáhnutím páčky zpět snížíte oslnění od hlavních světlometů vozidla jedoucího za Vámi.


Páčka pro přepínání poloh zrcátka



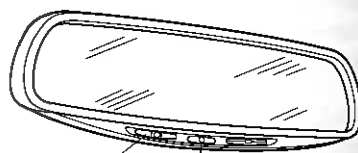
## Automaticky stmívané zrcátko

Automaticky stmívané zrcátko automaticky snižuje oslnění světlometry za Vámi jedoucích vozů, když je spínač zapalování v poloze ON.

Stisknutím tlačítka ON/OFF  zrušíte funkci automatického stmívání. Indikační kontrolka zhasne.

Chcete-li znovu aktivovat funkci automatického stmívání, stiskněte tlačítko ON/OFF .

Indikační kontrolka se rozsvítí.



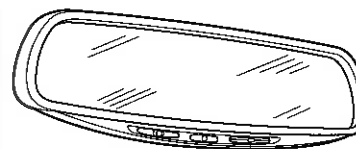
Indikační kontrolka

Tlačítko ON/OFF

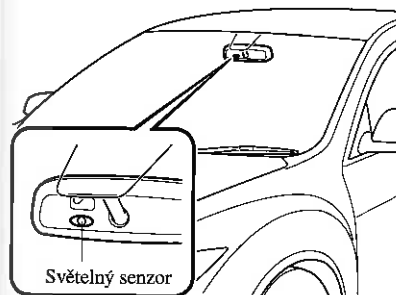
## POZNÁMKA

V blízkosti světelného senzoru nepoužívejte čisticí prostředky na okna, ani zde nezavěšujte žádné předměty.

V opačném případě by byla ohrožena citlivost světelného senzoru a on by nemusel fungovat správně.



Světelný senzor



Světelný senzor

Funkce automatického stmívání je deaktivována, když je spínač zapalování v poloze ON a páka voliče/řadicí páka je v poloze R (zpátečka).

# 4

## Před jízdou s Vaším vozem Mazda

Důležité informace týkající se jízdy Vaším vozem Mazda.

<b>Bezpečnostní opatření týkající se paliva a výfukových plynů motoru</b> .....	4-2
Požadavky na palivo (zážehový motor).....	4-2
Požadavky na palivo (vznětový motor).....	4-4
Systém řízení emisí.....	4-5
Výfukové plyny motoru (oxid uhelnatý).....	4-6
<b>Před nastartováním motoru</b> .....	4-7
Před nástupem do vozu.....	4-7
Po nástupu do vozu.....	4-7
<b>Rady pro jízdu</b> .....	4-8
Záběh vozu.....	4-8
Rady pro úsporný provoz.....	4-8
Riskantní jízda.....	4-9
Rozhoupání vozu.....	4-9
Jízda v zimním období.....	4-10
Jízda v zatopené oblasti.....	4-12
Informace o turbodmychadle (vznětový motor).....	4-13
<b>Tažení</b> .....	4-14
Tažení přívěsu nebo karavanu.....	4-14

**Bezpečnostní opatření týkající se paliva a výfukových plynů motoru****Požadavky na palivo (zážehový motor)**

Pro provoz vozů vybavených katalyzátorem musí být používáno VÝHRADNĚ BEZOLOVNATÉ PALIVO, které snižuje emise ve výfukových plynech a zajišťuje minimální znečištění zapalovacích svíček.

Váš vůz Mazda Vám bude nejlépe sloužit, budete-li pro jeho provoz používat palivo uvedené v následující tabulce.

Palivo	Oktanové číslo	Země
Bezolovnatý benzin Super (Vyhovující EN 228) *1	95 nebo vyšší	Nová Kaledonie, Turecko, Izrael, Kanárské ostrovy, Réunion, Maroko, Rakousko, Řecko, Itálie, Švýcarsko, Belgie, Dánsko, Finsko, Norsko, Portugalsko, Španělsko, Švédsko, Maďarsko, Německo, Polsko, Bulharsko, Chorvatsko, Slovinsko, Lucembursko, Slovensko, Litva, Lotyšsko, Rusko, Bělorusko, Francie, Ukrajina, Česko, Estonsko, Faerské ostrovy, Island, Rumunsko, Nizozemí, Makedonie, Bosna-Hercegovina, Srbsko, Černá hora, Albánsko, Moldávie, Gibraltar, Martinik, F.Guiana, Guadeloupe, Kypr, Keňa, Gibraltar, Malta, Irsko, Velká Británie, Taiwan, Filipíny *2, Kuvajt, Oman, Katar, Saudská Arábie, Spojené arabské emiráty, Bahrain, Chile, Libanon *2, Jordánsko *2, El Salvador *2 *5, Guatemala *2 *5, Kostarika *2 *5, Dominikánská republika *2 *5, Panama *2 *5, Curacao, Indonésie, Singapur, Hong Kong, Malajsie, Thajsko, Brunej, Macau, Fidži *2, Jižní Afrika *2, Jamajka *2, Barbados *2, Trinidad a Tobago *2
Normální bezolovnatý benzin	91 nebo vyšší	Venezuela, Kolumbie
	91	Peru
	90 nebo vyšší	Filipíny *3, Tahiti, Marshallovo souostroví, Ustí, Vanuatu, W.Samoa, Sýrie, Libanon *3, Jordánsko *3, Alžír, Madagascar, Nigérie, El Salvador *4, Guatemala *4, Kostarika *4, Ekvádor, Dominikánská republika *4, Panama *4, Honduras, Nikaragua, Aruba, Nepál, Fidži *3, Papua Nová Guinea, Jižní Afrika *3, Jamajka *3, Barbados *3, Trinidad a Tobago *3

\* 1 Evropa

\* 2 Motor typu L5

\* 3 Motor typu LF

\* 4 Motor typu LF (Sedan)

\* 5 Motor typu LF (Hatchback)

Palivo s nižším oktanovým číslem může snížit účinnost systému řízení emisí. Rovněž může být příčinou klepání motoru nebo jeho vážného poškození.

**Bezpečnostní opatření týkající se paliva a výfukových plynů motoru****⚠ UPOZORNĚNÍ**

- **POUŽÍVEJTE VÝHRADNĚ BEZOLOVNATÝ BENZIN.** Olovnatý benzin způsobuje poškození katalyzátoru a lambda sondy a vede k poškození systému řízení emisí nebo k jiným závadám.
- Nikdy do palivového systému nepřidávejte žádná aditiva. Nikdy nepoužívejte jiné čisticí prostředky, než byly specifikovány výrobcem Vašeho vozu Mazda. V případě použití jiných čisticích prostředků a aditiv by mohlo dojít k poškození systému. Kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

**Bezpečnostní opatření týkající se paliva a výfukových plynů motoru****Požadavky na palivo (vznětový motor)**

Váš vůz Mazda bude efektivně fungovat s motorovou naftou vyhovující normě EN590 nebo ekvivalentním palivem.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Pro svůj vůz nikdy nepoužívejte jiné palivo, než takové, které odpovídá specifikaci EN590 nebo ekvivalentní. Použití benzínu nebo petroleje ve vznětových motorech bude mít za následek poškození motoru.
- Ve svém voze nikdy nepoužívejte palivo obsahující vyšší koncentraci biopaliva než 5 %. Použití takového paliva může způsobit nižší výkon motoru nebo závažné poškození motoru.
- Nikdy nepoužívejte aditiva pro palivovou soustavu nebo čisticí prostředky. Mohlo by to způsobit poškození systému.

**POZNÁMKA**

Při tankování vždy přidejte alespoň 10 l paliva.

**Bezpečnostní opatření týkající se paliva a výfukových plynů motoru****Systém řízení emisí**

Váš vůz je vybaven systémem řízení emisí (součástí tohoto systému je katalyzátor), který zajišťuje, že Váš vůz splňuje platné emisní normy.

**⚠ VAROVÁNÍ**

***Vůz nikdy neparkujte nad žádným hořlavým materiálem ani v jeho blízkosti: Parkování vozu nad nebo v blízkosti hořlavého materiálu, jakým je například suchá tráva, je nebezpečné. Při běžném používání vozu je výfukový systém i po vypnutí motoru velmi horký a může zapříčinit vznícení takového materiálu. Výsledkem může být vážné zranění nebo smrt.***

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Ignorování následujících upozornění může být příčinou hromadění olova uvnitř katalyzátoru nebo může docházet k jeho nadměrnému zahřívání. Porušení kterékoliv z uvedených podmínek může vést k poškození katalyzátoru a ke zhoršení výkonu motoru.

- POUŽÍVEJTE VÝHRADNĚ BEZOLOVNATÝ BENZIN (zážehový motor).
- Nejezděte vozem, jakmile se objeví jakékoli příznaky chybné činnosti motoru.
- Nejezděte z kopce s vypnutým spínačem zapalování (zážehový motor).
- Nesjíždějte prudké klesání se zařazeným převodovým stupněm a s vypnutým spínačem zapalování.
- Neudržujte motor ve vysokých volnoběžných otáčkách déle než 5 minut (zážehový motor).
- Nezasahujte do systému řízení emisí. Veškeré kontroly a seřízení musí být prováděny kvalifikovaným technikem.
- Nepokoušejte se startovat vůz roztlačením nebo roztažením.

**Bezpečnostní opatření týkající se paliva a výfukových plynů motoru****Výfukové plyny motoru (oxid uhelnatý)****! VAROVÁNÍ**

***Nepokračujte v jízdě, pokud je uvnitř vozu cítit výfukový kouř:***

*Výfukové plyny motoru jsou nebezpečné. Tyto plyny obsahují oxid uhelnatý (CO), který je bezbarvý, bez zápachu a jedovatý. Při jeho vdechování může dojít ke ztrátě vědomí a následné smrti. Pokud uvnitř vozu ucítíte výfukové plyny, plně otevřete všechna okna vozu a neprodleně se obraťte na kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.*

***Nespouštějte motor, pokud se vůz nachází v uzavřeném prostoru:***

*Běžící motor v uzavřeném prostoru, jakým je například garáž, je nebezpečný. Výfukové plyny, které obsahují oxid uhelnatý, mohou snadno proniknout do kabiny vozu. Jejich vlivem může dojít ke ztrátě vědomí a k následné smrti.*

***Pokud motor běží na volnoběh, zajistěte přísun čerstvého vzduchu do kabiny vozu otevřením oken, nebo nastavením systému vytápění, či systému klimatizace:***

*Výfukové plyny motoru jsou nebezpečné. Stojí-li Váš vůz delší dobu s běžícím motorem na otevřeném prostranství a jeho okna jsou uzavřena, mohou výfukové plyny, které obsahují jedovatý oxid uhelnatý, snadno vniknout do kabiny vozu. Jejich vlivem může dojít ke ztrátě vědomí a k následné smrti.*

***Proto před nastartováním motoru odklíďte sněh pod vozem i kolem něj, zejména z okolí výfuku:***

*Chod motoru vozu stojícího ve sněhové závěži je nebezpečný. Výfukové potrubí může být zablokováno sněhem, a může tak docházet k pronikání výfukových plynů do kabiny vozu. Jelikož tyto plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý, může dojít k poškození zdraví cestujících uvnitř vozu, nebo dokonce může dojít k jejich usmrcení.*

**Před nastartováním motoru****Před nástupem do vozu**

- Ujistěte se, zda jsou čistá všechna okna vozu, vnější zpětná zrcátka i vnější osvětlení vozu.
- Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách vozu a jejich stav.
- Zkontrolujte prostor pod vozem, zda nevidíte známky úniku některé provozní kapaliny.
- Máte-li v úmyslu couvat, ujistěte se, zda je prostor za Vámi volný.

**POZNÁMKA**

Motorový olej, chladicí kapalinu motoru, brzdovou/spojkovou kapalinu, kapalinu do ostříkovače a další kapaliny byste měli kontrolovat denně, týdně nebo při tankování pohonných hmot v závislosti na typu kapaliny. Podrobnosti najdete v kapitole 8 „Údržba vozu“.

**Po nástupu do vozu**

- Jsou zavřeny všechny dveře vozu?
- Je sedadlo správně seřizeno?
- Jsou správně seřizena vnější i vnitřní zpětná zrcátka?
- Jsou všichni cestující připoutáni bezpečnostními pásy?
- Zkontrolujte všechny přístroje na přístrojové desce.
- Zkontrolujte všechny varovné kontrolky, když přepnete spínač zapalování do polohy ON.
- Uvolněte parkovací brzdu a ujistěte se, že varovná kontrolka brzd zhasla.

Vždy se důkladně seznamte se svým vozem Mazda.

## Záběh vozu

Vůz nevyžaduje žádný zvláštní záběh, během prvních 1 000 km byste však měli dodržovat následující pokyny, které napomohou zvýšení výkonu, prodloužení životnosti Vaší Mazdy i snížení spotřeby paliva.

- Zbytečně nezvyšujte otáčky motoru.
- Neudržujte jednu konstantní rychlost, nízkou nebo vysokou, po delší dobu.
- Nejezděte dlouhou dobu na plný plyn nebo ve vysokých otáčkách motoru.
- Vyvarujte se zbytečně prudkého brzdění.
- Vyhněte se rozjezdům na plný plyn.
- Nepoužívejte vůz k tažení přívěsu.

## Rady pro úsporný provoz

Způsob, jakým svou Mazdu používáte, má bezprostřední vliv na to, jak daleko budete schopni dojet na jednu nádrž paliva. Při respektování těchto rad můžete ušetřit peníze za palivo i opravy vozu.

- Vyhněte se zbytečně dlouhému zahřívání motoru. Jakmile motor vozu plynule běží, vyjeďte.
- Vyhněte se prudkým rozjezdům.
- Motor vozu udržujte vždy správně seřízen. Postupujte podle plánu údržby (strana 8-3) vůz světe do péče kvalifikovaného opravce, který provede potřebné prohlídky a servis, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.
- Klimatizaci používejte pouze v nezbytných případech.
- Na nerovných vozovkách snižte rychlost jízdy.
- Udržujte pneumatiky správně nahuštěné.
- Nevozte s sebou zbytečnou zátěž.
- Při jízdě nenechávejte nohu zbytečně odloženou na brzdovém pedálu.
- Pečujte o správné seřízení geometrie podvozku.
- Při jízdě vyššími rychlostmi udržujte zavřená všechna okna.
- Při jízdě za bočního větru nebo v protivětru zpomalte.

## VAROVÁNÍ

**Nikdy při sjíždění z kopce nevyplívejte motor.** Vypnutí motoru během jízdy z kopce může být nebezpečné. Po vypnutí zapalování dojde ke snížení účinnosti posilovače řízení a brzd a může dojít k poškození hnacího ústrojí. Jakákoliv ztráta kontroly nad řízením a brzdami vozidla může mít za následek vznik nehody.

## Riskantní jízda

## VAROVÁNÍ

**Pokud je na kluzké vozovce nezbytně nutné přeradit na nižší převodový stupeň, buďte velmi opatrní.** Podřazení je při jízdě na kluzké vozovce nebezpečné. Náhlá změna rychlosti otáčení kol může mít za následek vznik smyku. To může vést až ke ztrátě kontroly nad vozem nebo k nehodě.

Při jízdě na ledu nebo ve vodě, sněhu, blátě, písku nebo na podobném nebezpečném povrchu:

- Buďte velmi opatrní a udržujte dostatečnou vzdálenost pro případné brzdění.
- Vyhněte se prudkému brzdění a náhlému pohybu volantů.
- S brzdovým pedálem nepumpujte. Brzdový pedál sešlapujte plynule. Podrobnosti naleznete v kapitole Protiblokovací brzdový systém (ABS) na straně 5-13.
- Pokud s vozem uváznete, zařadte nejnižší převodový stupeň a pomalu přidávejte plyn. Pozor, aby nedošlo k protáčení předních kol.
- Potřebujete-li při rozjezdu na kluzkém povrchu, jako je například náledí nebo ujetý sníh, získat větší záběr, nasypete pod přední kola písek, kamení nebo sůl, použijte sněhové řetězy, koberečky nebo jiný protiskluzový materiál.

## POZNÁMKA

Sněhové řetězy používejte pouze na předních kolech.

## Rozhoupání vozu

## VAROVÁNÍ

**Vyhněte se protáčení kol vysokou rychlostí a nedovolte, aby při tlačení vozu kdokoliv stál za koly.** Protáčení kol zapadlého vozu vysokou rychlostí je nebezpečné. Protáčením se kolo se může přehřát a může dojít k explozi pneumatiky. To může být příčinou vážného zranění.

## UPOZORNĚNÍ

Příliš intenzivní rozhoupání vozu může být příčinou přehřátí motoru, poškození převodovky a pneumatik.

Pokud musíte rozhoupat vůz, abyste jej vyprostili ze sněhu, písku nebo bláta, zvolna přerazujte mezi rychlostmi 1 (D) a R.

### Jízda v zimním období

- V zimním období s sebou vozte vybavení pro případ nouze, včetně sněhových řetězů, škrabky na okna, malé lopatky, startovacích kabelů a malého sáčku s pískem nebo solí.

Požádejte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda, aby provedl následující úkony:

- Úpravu správné koncentrace nemrznoucí chladicí směsi v chladíči. Podrobnosti naleznete v kapitole Chladicí kapalina motoru na straně 8-21.
- Kontrolu akumulátoru vozu a přípojných kabelů. Nízké teploty snižují kapacitu akumulátoru.
- Používejte pouze motorový olej určený pro chladné počasí (strana 8-17).
- Kontrolu celého zapalovacího systému, zda nejsou poškozené kabely a uvolněné spoje.
- Do ostřikovačů používejte nemrznoucí směs, ale ne chladicí kapalinu motoru (strana 8-25).
- V mrazivém počasí nepoužívejte parkovací brzdou, máte-li podezření, že by mohla přimrznout. Namísto toho u vozu s automatickou převodovkou posuňte páku voliče do polohy P a u vozu s manuální převodovkou zařaďte 1. převodový stupeň nebo zpátečku R. Zadní kola založte klíny.

### ▼ Zimní pneumatiky

#### ⚠ VAROVÁNÍ

**Na všech čtyřech kolech používejte výhradně pneumatiky shodného rozměru a typu (zimní, radiální, diagonální):**  
**Je nebezpečné používat pneumatiky rozdílné velikosti a typu. Může dojít k vážnému ovlivnění ovladatelnosti Vašeho vozu, důsledkem čehož může být nehoda.**

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Před použitím pneumatik s ocelovými hroty se ujistěte, zda jejich použití umožňují předpisy dané země.

#### **Používejte zimní pneumatiky na všech čtyřech kolech**

Nepřekračujte maximální povolenou rychlost stanovenou pro zimní pneumatiky ani zákonné omezení rychlosti.

#### **Evropa**

Při použití zimních pneumatik zvolte pneumatiky specifikovaných rozměrů a dodržujte doporučený tlak pro jejich nahuštění (strana 10-9).

#### ▼ Sněhové řetězy

Před použitím sněhových řetězů se ujistěte, zda jejich použití umožňují předpisy dané země.

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Řetězy mohou ovlivnit jízdní vlastnosti vozu.
- Nepřekračujte rychlost jízdy 50 km/hod nebo rychlost doporučenou výrobcem řetězů podle toho, která je nižší.
- Jezděte opatrně a vyhýbejte se nerovnostem na vozovce, výmolům a ostrým zatáčkám.
- Snažte se zabránit zablokování kol při brzdění.
- Nepoužívejte sněhové řetězy na náhradním kole pro dočasné použití; mohlo by tím dojít k poškození vozu i pneumatiky.
- Sněhové řetězy nepoužívejte při jízdě na vozovce, která není pokryta sněhem nebo ledem. Mohlo by tím dojít k poškození pneumatik a sněhových řetězů.
- Sněhové řetězy mohou poškrábat nebo poškodit hliníkové disky kol.

#### POZNÁMKA

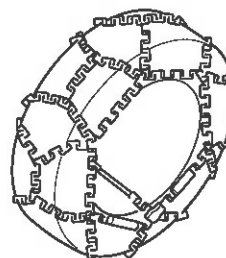
Pokud je Váš vůz vybaven systémem sledování tlaku v pneumatikách, nemusí systém správně fungovat při použití sněhových řetězů.

Sněhové řetězy instalujte pouze na kolech přední nápravy.

Nepoužívejte řetězy na předních kolech.

#### **Výběr sněhových řetězů (Evropa)**

Mazda Vám doporučuje sněhové řetězy, jež jsou tvořeny šestihrannými ocelovými oky. Vyberte si správný typ podle velikosti Vašich pneumatik.



Velikost pneumatiky	Sněhový řetěz
195/65R16	Řetěz tvořený šestihrannými oky
205/60R16	Řetěz tvořený čtvercovými oky

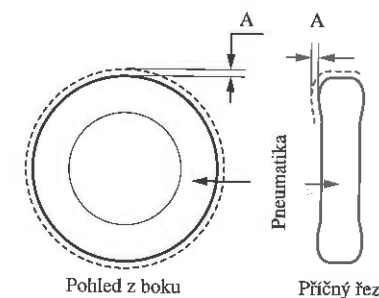
#### POZNÁMKA

- Ačkoliv Vám společnost Mazda doporučuje sněhové řetězy tvořené šestihrannými ocelovými oky, můžete použít všechny sněhové řetězy odpovídající specifikacím pro instalaci.
- Použití sněhových řetězů na vozu vybaveném pneumatikami 215/50R17 nebo 225/45 R18 může způsobit jejich kontakt s karoserií vozu, která se tak může poškodit. Pokud je použití sněhových řetězů nutné, vyměňte tyto přední i zadní pneumatiky za pneumatiky rozměru 195/65R16 nebo 205/60R16 a použijte originální sněhové řetězy Mazda. Použití konzultujte s autorizovaným prodejcem vozů Mazda.

#### **Specifikace pro instalaci (Evropa)**

Při instalaci sněhových řetězů musí být vzdálenost mezi vzorkem pneumatiky a řetězem v rámci předepsaných hodnot, uvedených v následující tabulce.

Velikost pneumatiky	Vzdálenost [(Jednotky: mm)]	
	A	B
195/65R16	MAX 14,0	MAX 14,0
205/60R16	MAX 14,0	MAX 14,0



## Rady pro jízdu

**Nasazení řetězů**

1. Pokud je Váš vůz vybaven kryty kol, demontujte je, aby Vám je sněhové řetězy nepoškrábaly.
2. Sněhové řetězy na předních kolech zajistěte co nejpevněji. Při jejich montáži dodržujte pokyny výrobce.
3. Po ujetí 1/2 -1 km řetězy znovu dotáhněte.

## Jízda v zatopené oblasti

**⚠ VAROVÁNÍ**

***Při jízdě s vozem s vlhkými brzdami jedte velmi opatrně a pomalu, brzděte lehce, dokud nebude účinek brzd opět v pořádku: Jízda s mokrymi brzdami je nebezpečná. Prodloužená brzdná dráha nebo tažení vozu ke straně během brzdění může být příčinou vzniku vážné dopravní nehody. Mírným přibrzděním zkontrolujte, zda nebyla účinnost brzd ovlivněna.***

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

S vozem nejezděte po zaplavených cestách, mohlo by dojít ke zkratování elektronických obvodů, poškození motoru nebo zhasnutí motoru, pokud dojde k nasátí vody. Pokud systém nepracuje správně, obraťte se na odborného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

## Rady pro jízdu

## Informace o turbodmychadle (vznětový motor)

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Po jízdě vysokou rychlostí nebo do dlouhého svahu musíte nechat motor běžet na volnoběžné otáčky alespoň po dobu 30 sekund, než ho vypnete. V opačném případě by mohlo dojít k poškození turbodmychadla.
- Přetáčení motoru, zejména pokud byl právě nastartován, může způsobit poškození turbodmychadla.
- Aby byl motor ochráněn před poškozením, je zkonstruován tak, aby nemohl být přetáčen těsně po nastartování ve velmi chladném počasí.

Turbodmychadlo podstatným způsobem zvyšuje výkon motoru. Jeho pokročilá konstrukce zajišťuje vylepšený provoz a vyžaduje minimální údržbu.

Abyste co nejvíce využili jeho přínosu, dodržujte následující pokyny.

1. Měňte motorový olej a olejový filtr v souladu s Plánem údržby (strana 8-3).
2. Používejte pouze doporučený motorový olej (strana 8-17). NEDOPORUČUJEME používat dodatečná aditiva.



## Tažení přívěsu nebo karavanu

Váš vůz Mazda je určen především pro přepravu osob a zavazadel.

Je-li nezbytné, abyste vůz použili k tažení přívěsu, dodržujte následující pokyny, protože bezpečnost řidiče a spolujezdce závisí na správném vybavení a bezpečných jízdách návycích řidiče.

Tažení přívěsu ovlivní ovládání vozu, jeho jízdni vlastnosti, brzdění, výkon a spotřebu paliva.

Nikdy nepřetěžujte vůz nebo přívěs. Máte-li jakékoli další dotazy, týkající se tažení přívěsu, obraťte se na autorizovaného prodejce vozů Mazda.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

S Vaším novým vozem Mazda nejezděte s přívěsem prvních 1 000 km. V opačném případě může dojít k poškození motoru, převodovky, diferenciálu, ložisek kol a dalších součástí pohonného ústrojí.

#### ▼ Hmotnostní limity

Celková hmotnost přívěsu, celková hmotnost soupravy a zatížení přípojného čepu nesmí přesáhnout předepsané limity uvedené v „Tabulce hodnot zatížení při tažení přívěsu“.

Při provozu ve vysokých nadmořských výškách ztrácí motor úměrně se stoupající nadmořskou výškou svůj výkon. Za těchto podmínek je doporučováno snížit celkovou hmotnost vozu a celkovou hmotnost soupravy o 10 % na každých 1 000 m nadmořské výšky.

#### TABULKA S HODNOTAMI ZATÍŽENÍ PŘI TAŽENÍ PŘÍVĚSU

Jelikož se hmotnost vozu mění, proveďte opatření splňující hodnoty uvedené v této tabulce. Stoupání až do 12 %

MODEL	CELKOVÁ HMOTNOST PŘÍVĚSU (MAX)		ZATÍŽENÍ PŘÍPOJNÉHO ČEPU (MAX)
	Nebrzděný přívěs	Brzděný přívěs	
Motor typu L5	550 kg	1 500 kg	75 kg
Motor typu LF	Manuální převodovka	550 kg	75 kg
	Automatická převodovka	550 kg	75 kg
Motor typu L8	550 kg	1 300 kg	75 kg
Vznětový motor	550 kg	1 600 kg	75 kg

MODEL	CELKOVÁ HMOTNOST SOUPRAVY (MAX)		
	Sedan	Hatchback	Kombi
Motor typu L5	3 430 kg	3 470 kg	3 510 kg
Motor typu LF	Manuální převodovka	3 405 kg	3 450 kg
	Automatická převodovka	3 435 kg	3 475 kg
Motor typu L8	3 185 kg	3 225 kg	3 265 kg
Vznětový motor	3 635 kg	3 675 kg	3 710 kg

#### Stoupání až do 8 % (Německo/Rakousko)

MODEL	CELKOVÁ HMOTNOST PŘÍVĚSU (MAX)		ZATÍŽENÍ PŘÍPOJNÉHO ČEPU (MAX)
	Nebrzděný přívěs	Brzděný přívěs	
Motor typu L5	550 kg	1 700 kg	75 kg
Motor typu LF	Manuální převodovka	550 kg	75 kg
	Automatická převodovka	550 kg	75 kg
Motor typu L8	550 kg	1 500 kg	75 kg
Vznětový motor	550 kg	1 800 kg	75 kg

MODEL	CELKOVÁ HMOTNOST SOUPRAVY (MAX)		
	Sedan	Hatchback	Kombi
Motor typu L5	3 630 kg	3 670 kg	3 710 kg
Motor typu LF	Manuální převodovka	3 605 kg	3 650 kg
	Automatická převodovka	3 635 kg	3 675 kg
Motor typu L8	3 385 kg	3 425 kg	3 465 kg
Vznětový motor	3 835 kg	3 875 kg	3 910 kg

CELKOVÁ HMOTNOST PŘÍVĚSU: Součet hmotnosti přívěsu a jeho nákladu.

CELKOVÁ HMOTNOST SOUPRAVY: Součet celkové hmotnosti přívěsu s nákladem a hmotností tažného vozu; včetně závěsného zařízení, cestujících ve vozu a nákladu vozu.

ZATÍŽENÍ PŘÍPOJNÉHO ČEPU: Zatížení působící na závěsném čepu tažného zařízení. To se mění v závislosti na změnách rozložení nákladu na přívěsu.

## ⚠ VAROVÁNÍ

***Při tažení přívěsu vždy důsledně dodržujte hmotnostní limity uvedené v „Tabulce hodnot zatížení při tažení přívěsu“:***

*Tažení nákladu o hmotnosti větší, než je doporučeno, může negativně ovlivnit ovladatelnost a výkon vozu a zapříčinit takové potíže, jež by mohly vést ke zranění osob, poškození vozu nebo k obojímu.*

***Při nakládání přívěsu vždy důsledně dbejte hmotnostních limitů pro zatížení přípojného čepu uvedených v „Tabulce hodnot zatížení při tažení přívěsu“:***

*Nerovnoměrné zatížení přívěsu, kdy je vzadu soustředěna větší část hmotnosti než vpředu, je nebezpečné. To může vést až ke ztrátě kontroly nad vozem nebo k nehodě.*

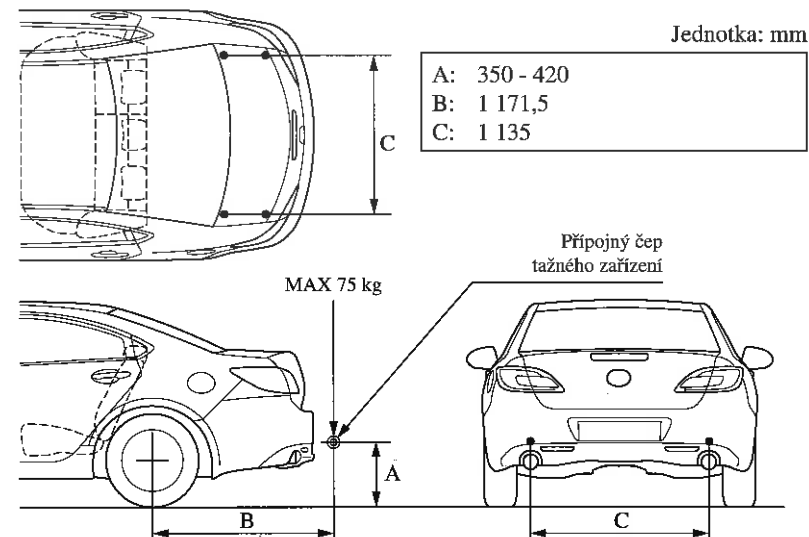
### POZNÁMKA

- Celkovou hmotnost přívěsu a zatížení přípojného čepu lze určit zvážení přívěsu na váze například u přepravní společnosti.
- Vhodná celková hmotnost přívěsu a zatížení přípojného čepu může zabránit nebezpečí naklání přívěsu za větru, jízdou po nerovné silnici nebo z dalších příčin.

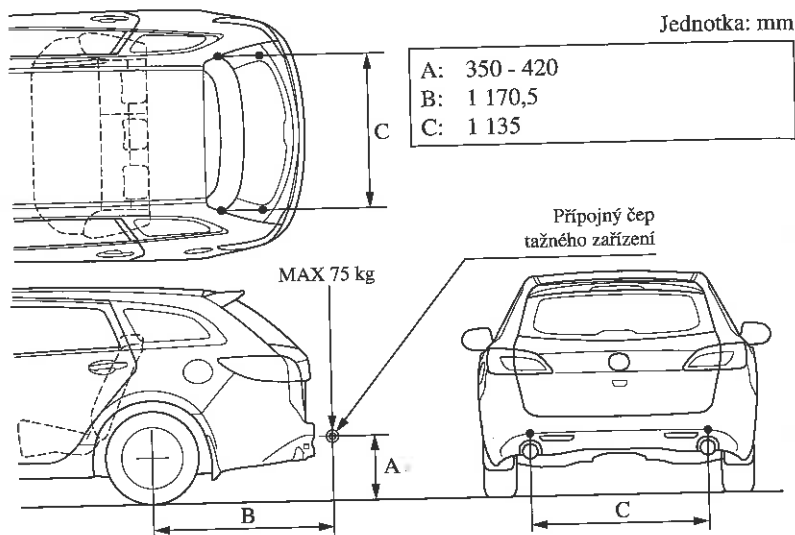
### ▼ Tažné zařízení

Pro tažení přívěsu používejte vhodné tažné zařízení. Doporučujeme použít originální tažné zařízení Mazda. K zajištění tažného zařízení použijte originální otvory pro šrouby vyvrtané výrobcem. Více informací získáte u autorizovaného prodejce vozů Mazda.

#### Místo montáže tažného zařízení (Sedan/Hatchback)



## Místo montáže tažného zařízení (Kombi)



## ▼ Pneumatiky

Před tažením přívěsu se ujistěte, zda jsou všechny pneumatiky nahuštěny na předepsaný tlak za studena, který je uveden na štítku s údaji o tlaku v pneumatikách na dveřích řidiče. Velikost pneumatik přívěsu, povolené zatížení a tlak v pneumatikách přívěsu by měly odpovídat specifikacím výrobce přívěsu.

## ⚠ VAROVÁNÍ

**Nikdy nepoužívejte dočasné náhradní kolo při tažení:**

*Používání dočasného náhradního kola (speciální rezervní pneumatiky) při tažení přívěsu může mít za následek defekt pneumatiky a ztrátu kontroly nad řízením s následným zraněním cestujících ve vozu.*

## ▼ Zajišťovací řetězy

Zajišťovací řetězy musí být použity jako preventivní opatření proti náhodnému rozpojení přívěsu při tažení. Měly by vést křížem pod ojí přívěsu a být připojeny k závěsnému zařízení vozu. Ponechtejте dostatečný provis řetězů, aby bylo možno s přívěsem plně zatáčet. Další podrobnosti se dozvíte z literatury od výrobce svého přívěsu nebo závěsného zařízení.

## ⚠ VAROVÁNÍ

**Před odjezdem se ujistěte, zda jsou zajišťovací řetězy bezpečně uchyceny na obou stranách přívěsu i vozu:**

*Tažení přívěsu bez použití zajišťovacích řetězů, bezpečně ukotvených na obou stranách přívěsu a vozu je nebezpečné. V případě poškození tažného zařízení nebo připojného čepu se přívěs může vychýlit do jiného jízdního pruhu, a způsobit tak dopravní nehodu.*

## ▼ Osvětlení přívěsu

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Nepřipojujte systém osvětlení přívěsu přímo k systému osvětlení Vašeho vozu Mazda. To může vést k poškození elektrického systému a systému osvětlení vozidla. Před připojením osvětlení přívěsu se obraťte na svého autorizovaného prodejce vozů Mazda.

## ▼ Brzdy přívěsu

Pokud celková hmotnost přívěsu přesahuje 550 kg, je třeba, aby byl tento přívěs vybaven brzdami.

Jestliže je Váš přívěs vybaven brzdami, zkontrolujte, zda odpovídají předpisům.

## ⚠ VAROVÁNÍ

**Nikdy nepřipojujte hydraulický brzdový systém přívěsu přímo k brzdovému systému vozu. Připojení hydraulického brzdového systému přívěsu přímo k brzdovému systému vozu je nebezpečné a může mít za následek nedostatečnou účinnost brzd a možné zranění.**

### ▼ Rady pro tažení přívěsu

#### Před jízdou

- Zkontrolujte, zda světlá výška Vašeho vozu Mazda zůstala po připojení zatíženého nebo prázdného přívěsu v běžných hodnotách. Nevyjíždějte, má-li vůz příliš zvednutou nebo zatíženou přední část.  
Proveďte, zda není překročeno zatížení přípojného čepu, zda nejsou příliš opotřebeny součásti odpružení a zda nedošlo k přetížení přívěsu. Nechejte si svůj vůz prohlédnout u kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.
- Ujistěte se, zda je náklad přívěsu zabezpečen proti případnému posunutí.
- Proveďte, zda zpětná zrcátka odpovídají všem platným předpisům a nařízením. Zkontrolujte je.
- Před vyjetím zkontrolujte správnou funkci veškerého osvětlení vozu a přívěsu i jejich vzájemné zapojení. Po ujetí kratší vzdálenosti kontrolu světel a propojení zopakujte.

#### Jízda

- Váš vůz Mazda se bude při jízdě s přívěsem chovat odlišně, proto si otáčení, couvání a zastavování natrénujte v oblasti s nízkým provozem.
- Věnujte dostatek času seznámení se s novými parametry soupravy, jakými jsou vyšší hmotnost a větší délka soupravy.
- Při jízdě s přívěsem nepřekračujte rychlost 100 km/h. Je-li maximální povolená rychlost jízdy s přívěsem v dané zemi ještě nižší než 100 km/h, dodržujte ji.

### UPOZORNĚNÍ

Pokud vůz s přívěsem překročí rychlost 100 km/h, může dojít k poškození vozu.

- Při jízdě s přívěsem v dlouhém stoupání přeřaďte na nižší převodový stupeň, čímž předejdete přetížení nebo přehřívání motoru, nebo obojímu.
- Při jízdě s přívěsem v dlouhém klesání přeřaďte na nižší převodový stupeň a jako pomoc při brzdění využívejte brzděného účinku motoru. Stále kontrolujte rychlost jízdy a brzdy používejte jen v případě potřeby. Nedržte delší dobu sešlápnutý pedál brzdy, aby nedošlo k přehřívání a ke ztrátě výkonu brzd.

#### Parkování

S připojeným přívěsem neparkujte ve svahu. Pokud musíte zaparkovat ve svahu, dodržujte následující pokyny.

### Parkování ve svahu

1. Zatáhněte parkovací brzdu a držte sešlápnutý brzdový pedál.
2. Zatímco Vy budete držet sešlápnutý brzdový pedál, jiná osoba založí kola vozu a taženého přívěsu vhodným klínem.
3. Po zablokování kol pomalu uvolněte brzdový pedál a parkovací brzdu tak, aby váhu soupravy držely založené klíny.
4. Pevně zatáhněte parkovací brzdu.
5. Pokud je vůz vybaven automatickou převodovkou, přesuňte páku voliče do polohy P. Pokud je vůz vybaveno manuální převodovkou, zařaďte 1. rychlostní stupeň nebo zpátečku R.

### Rozjíždění se ze svahu

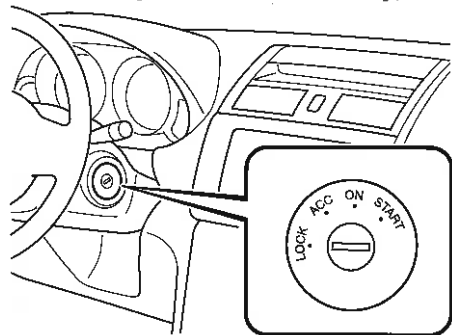
1. Nastartujte motor (strana 5-5).
2. Uvolněte parkovací brzdu a pomalu popojedte kousek dopředu.
3. Zastavte na nejbližší rovině, zatáhněte parkovací brzdu a naložte klíny kol.

Popis přístrojů a ovládacích prvků.

<b>Startování a jízda .....</b>	<b>5-2</b>
Spínač zapalování .....	5-2
Startování motoru .....	5-5
Brzdový systém .....	5-10
Ovládání manuální převodovky .....	5-16
Ovládací prvky automatické převodovky .....	5-18
Posilovač řízení .....	5-25
Tempomat * .....	5-27
Systém kontroly prokluzu kol (TCS) * .....	5-30
Systém řízení jízdní stability (DSC) * .....	5-31
Systém monitorování tlaku v pneumatikách * .....	5-34
Částicový filtr (vznětový motor) .....	5-46
Systém sledování prostoru za vozidlem (RVM) * .....	5-40
Systém parkovacích snímačů * .....	5-48
<b>Přístrojový panel a kontrolky .....</b>	<b>5-54</b>
Přístroje a ukazatele .....	5-54
<b>Varovné/Indikační kontrolky a zvukové signály .....</b>	<b>5-61</b>
Varovné/Indikační kontrolky .....	5-61
Zvukové signály .....	5-67
<b>Spínače a ovládací prvky .....</b>	<b>5-69</b>
Ovládání osvětlení vozu .....	5-69
Signalizace odbočování a změny jízdního pruhu .....	5-74
Přední mlhová světla * .....	5-75
Zadní mlhové světlo * .....	5-75
Stěrače a ostřikovače čelního skla .....	5-77
Stěrač a ostřikovač zadního okna * .....	5-81
Ostřikovače hlavních světlometů * .....	5-81
Vyhřívání zadního okna .....	5-82
Houkačka .....	5-83
Varovné blikáče .....	5-83

## Spínač zapalování

### ▼ Pozice spínače zapalování (modely bez startovací karty)



#### LOCK

Uzamkne volant k ochraně vozidla před odcizením. Pouze v této poloze je možné klíč vytáhnout.

## VAROVÁNÍ

**Klíč vyjměte pouze ve chvíli, kdy je vůz zaparkovaný:**

*Vytáhnutí klíče ze spínače zapalování, když je vůz v pohybu, je nebezpečné. Po vyjmutí klíče se volant vozu uzamkne. Dojde ke ztrátě kontroly nad vozem, což může být příčinou nehody.*

## VAROVÁNÍ

**Než opustíte sedadlo řidiče, vždy vypněte zapalování, zatahněte parkovací brzdou a ujistěte se, že je páka voliče v poloze P (automatická převodovka) nebo řadicí páka zařazená na 1. přev. stupeň nebo na zpátečku (manuální převodovka):**  
**Opuštění sedadla řidiče bez vypnutí zapalování, zatažení parkovací brzdy a přesunutí páky voliče do polohy P (automatická převodovka) nebo řadicí páky na 1. přev. stupeň nebo na zpátečku (manuální převodovka) je nebezpečné. Mohlo by dojít k neočekávanému pohybu vozu, což by mohlo způsobit nehodu.**  
**I když chcete opustit svůj vůz jen na krátkou dobu, je důležité, abyste spínač zapalování přepnuli do polohy OFF, protože v jakékoli jiné poloze by nebyly funkční některé zabezpečovací systémy vozu a docházelo by k vybití akumulátoru.**

### POZNÁMKA

Pokud lze klíčem otáčet jen ztěžka, pootočte mírně volantem ze strany na stranu.  
 Ponechání klíče v jiné poloze než v poloze LOCK také deaktivuje některé funkce zabezpečení a může způsobit vybití akumulátoru.

### Poloha ACC (Accessory - příslušenství)

V této poloze se odemkne volant vozu a dojde ke spuštění některých elektrických zařízení.

### Poloha ON

Jde o běžnou provozní polohu po nastartování motoru. Před spuštěním motoru by měla být provedena kontrola výstražných kontrol (strana 5-61).

### POZNÁMKA

- **(Modely se zážehovými motory)**  
 Pokud je spínač zapalování přepnut do polohy ON, je slyšet zvuk palivového čerpadla, které se nachází poblíž palivové nádrže. Jedná se o běžný jev a neznamená to žádnou závadu.
- **(S automatickým seřízením světlometů)**  
 Když přepnete spínač zapalování do polohy ON, je slyšet v přední části motorového prostoru zvuk motorků nastavujících výšku světel. Jedná se o běžný jev a neznamená to žádnou závadu.

### Poloha START

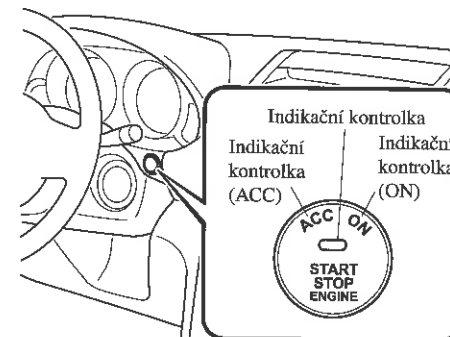
V této poloze dochází ke startování motoru. Motor se bude protáčet, dokud klíč neuvolníte; pak se vrátí do polohy ON.

### Upozornění na klíč ve spínači zapalování (vyjma modelů pro Evropu)

Pokud je spínač zapalování v poloze LOCK nebo ACC se zasunutým klíčem, zazní souvislý zvukový signál při otevření dveří řidiče.

### ▼ Pozice spínače zapalování (modely se startovací kartou)

Vždy, když stisknete startovací tlačítko, změní se poloha spínače zapalování v pořadí OFF, ACC a ON. Opětovným stisknutím startovacího tlačítka z polohy ON se spínač zapalování vypne.



### POZNÁMKA

- Motor nastartuje po stisknutí startovacího tlačítka při sešlápnutém pedálu spojky (modely s manuální převodovkou) nebo brzdovým pedálem (automatická převodovka). Pro přepnutí polohy spínače zapalování stiskněte startovací tlačítko bez sešlápnutí pedálu.
- Nenechávejte spínač zapalování v poloze ON, když motor neběží. Mohlo by dojít k vybití akumulátoru. Pokud byste nechali spínač zapalování v poloze ACC (pro automatickou převodovku: páka voliče v poloze P a spínač zapalování v poloze ACC), vypnulo by se zapalování automaticky po jedné hodině.

## Startování a jízda

### Off

Dojde k uzamčení volantu, což slouží jako ochrana před odcizením vozu. Také je odpojeno napájení elektrických zařízení. Indikační kontrolky na startovacím tlačítku (ACC a ON) zhasnou.

### VAROVÁNÍ

*Než opustíte sedadlo řidiče, vždy vypněte zapalování, zatáhněte parkovací brzdu a ujistěte se, že je páka voliče v poloze P (automatická převodovka) nebo řadicí páka zařazená na 1. přev. stupeň nebo na zpátečku (manuální převodovka): Opuštění sedadla řidiče bez vypnutí zapalování, zatažení parkovací brzdy a přesunutí páky voliče do polohy P (automatická převodovka) nebo řadicí páky na 1. přev. stupeň nebo na zpátečku (manuální převodovka) je nebezpečné. Mohlo by dojít k neočekávanému pohybu vozu, což by mohlo způsobit nehodu. I když chcete opustit svůj vůz jen na krátkou dobu, je důležité, abyste spínač zapalování přepnuli do polohy OFF, protože v jakékoliv jiné poloze by nebyly funkční některé zabezpečovací systémy vozu a docházelo by k vybíjení akumulátoru.*

### POZNÁMKA

- **(Zamknutí, odemknutí volantu)**  
K uzamknutí volantu dojde, když jsou dveře otevřeny/zavřeny/zamčeny po vypnutí napájení (LOCK) pomocí startovacího tlačítka, když vůz stojí.  
Jedná se o automatickou bezpečnostní funkci, která má ochránit vůz před odcizením.  
Volant lze odemknout stiskem startovacího tlačítka.  
Jestliže varovná kontrolka elektronického zámku řízení bliká, je slyšet zvukový signál, to znamená, že volant není odemknutý.  
Pro odemknutí volantu otočte volantem ze strany na stranu a stiskněte při tom startovací tlačítko.
- Při zamykání/odemykání je slyšet zvláštní zvuk, ten však není příznakem závady.

### Poloha ACC (Accessory - příslušenství)

V této poloze se odemkne volant vozu a dojde ke spuštění některých elektrických zařízení. Rozsvítí se indikační kontrolka (ACC).

### POZNÁMKA

Inteligentní systém dálkového ovládání zamykání nefunguje, pokud je spínač zapalování v poloze ACC a dveře nebude možné zamknout/odemknout ani v případě, že byly zamknuty ručně.

## Startování a jízda

### Poloha ON

Ide o běžnou provozní polohu po nastartování motoru. Indikační kontrolka (ON) zhasne. (Indikační kontrolka (ON) se rozsvítí, když přepnete spínač zapalování do polohy ON a motor neběží.)

Před spuštěním motoru by měla být provedena kontrola výstražných kontrol (mimo brzd) (strana 5-61).

### POZNÁMKA

- Pokud je spínač zapalování v poloze ON, je slyšet zvuk palivového čerpadla, které se nachází poblíž palivové nádrže. Jedná se o běžný jev a neznamená to žádnou závadu.
- **(S automatickým seřizováním světlometů)**  
Když stisknete startovací tlačítko do polohy ON, je slyšet v přední části motorového prostoru zvuk motorů nastavujících výšku světel. Jedná se o běžný jev a neznamená to žádnou závadu.

### (Automatická převodovka)

Páku voliče posuňte do polohy parkování (P). Pokud jste během jízdy vozu nuceni opakovaně startovat motor, posuňte páku voliče do polohy neutrálu (N).

### POZNÁMKA

#### (Automatická převodovka)

Startér motoru nebude uveden do činnosti, pokud není páka voliče posunuta do polohy P nebo N.

5. Přepněte spínač zapalování do polohy START a podržte ho (nepřetržitě maximálně 10 sekund), dokud nedojde k nastartování motoru.

### UPOZORNĚNÍ

Nepokoušejte se startovat motor nepřetržitě déle než 10 sekund. Pokud se nepodařilo motor nastartovat, vyčkejte před dalším pokusem 10 sekund. V opačném případě může dojít k poškození startéru a vybití akumulátoru vozu.

6. Po nastartování motoru jej nechejte po dobu 10 sekund běžet ve volnoběžných otáčkách (zakázáno v Německu).

## Startování motoru

### ▼ Startování motoru (bez startovací karty)

#### ZÁŽEHOVÝ MOTOR

1. Všichni cestující by si měli zapnout své bezpečnostní pásy.
2. Ujistěte se, zda je zatažena parkovací brzda.
3. Sešlápněte pedál brzdy.
4. **(Manuální převodovka)**  
Sešlápněte pedál spojky až na podlahu a zařaďte neutrálu.  
Během startování motoru držte pedál spojky stále sešlápnutý.

## POZNÁMKA

- V mimořádně chladném počasí (při teplotách nižších než -18 °C), nebo pokud vůz několik dní stál, nechejte motor zahřát bez sešlápnutí plynového pedálu (v Německu zakázáno).
- Ať už je motor studený nebo teplý, měl by být startován bez sešlápnutí pedálu akceleračního.
- **(Německo)**  
Rozjedte se okamžitě po nastartování motoru. Nepoužívejte však vysoké otáčky motoru, dokud motor nedosáhne své provozní teploty.

## VZNĚTOVÝ MOTOR

1. Všichni cestující by si měli zapnout své bezpečnostní pásy.
2. Ujistěte se, zda je zatažena parkovací brzda.
3. Sešlápněte pedál brzdy.
4. Sešlápněte pedál spojky až na podlahu a zařaďte neutrální.  
Během startování motoru držte pedál spojky stále sešlápnutý.
5. Přepněte spínač zapalování do polohy ON. Pokud se rozsvítí indikační kontrolka žhavení, počkejte několik sekund, až zhasne.



6. Otočte spínač zapalování do polohy START a podržte ho tam, bez sešlápnutí pedálu akceleračního, dokud motor nenastartuje.  
Pokud motor nenastartuje, přepněte spínač zapalování do polohy LOCK nebo ACC a pak to zkuste znovu.

## ! UPOZORNĚNÍ

Nepokoušejte se startovat motor nepřetržitě déle než 30 sekund. Pokud se nepodařilo motor nastartovat, vyčkejte před dalším pokusem 30 sekund. V opačném případě může dojít k poškození startéru a vybití akumulátoru vozidla.

7. Po nastartování motoru jej nechejte po dobu 10 sekund běžet ve volnoběžných otáčkách (zakázáno v Německu).

## POZNÁMKA

- Pro snadnější startování by mělo být vypnuté veškeré elektrické příslušenství vozu.
- Motor nemusí nastartovat, pokud se o to budete pokoušet, když bude svítit indikační kontrolka žhavení.
- Pokud indikační kontrolka žhavení zůstává svítit nebo pokud se vůbec nerozsvítí, můžete to znamenat elektrickou závadu v řídicím systému žhavicí svíčky. Pokud nastane některá z těchto možností, kontaktujte autorizovaného prodejce vozů Mazda co nejdříve.
- **(Německo)**  
Rozjedte se okamžitě po nastartování motoru. Nepoužívejte však vysoké otáčky motoru, dokud motor nedosáhne své provozní teploty.

## POZNÁMKA

### (Manuální převodovka)

Startér motoru nebude uveden do činnosti, pokud není plně sešlápnut pedál spojky.

### (Automatická převodovka)

Startér motoru nebude uveden do činnosti, pokud není páka voliče posunuta do polohy P nebo N a pokud není úplně sešlápnutý brzdový pedál.

6. Ověřte, že indikační kontrolka klíč (zelená) na přístrojové desce a indikační kontrolka ve startovacím tlačítku (zelená) svítí. Pokud indikační kontrolka klíč (zelená) nesvítí, ujistěte se, že máte u sebe startovací kartu. Pokud indikační kontrolka klíč (zelená) nesvítí a Vy máte u sebe startovací kartu, budete možná muset použít pomocný klíč (strana 3-18).



Pokud je okolní teplota nižší než přibližně -10 °C, není možné dosáhnout maximálních otáček motoru přibližně po dobu tří minut po nastartování motoru, důvodem je ochrana motoru.

## ▼ Startování motoru (se startovací kartou)

## POZNÁMKA

- Startovací kartu musíte mít u sebe, protože obsahuje čip imobilizéru, který musí být pro komunikaci s řízením motoru v jeho blízkosti.
- Motor lze nastartovat z libovolné polohy spínače zapalování (OFF, ACC, ON).

1. Ujistěte se, zda u sebe máte startovací kartu.
2. Všichni cestující by si měli zapnout své bezpečnostní pásy.
3. Ujistěte se, zda je zatažena parkovací brzda.
4. Sešlápněte pedál brzdy.
5. **(Manuální převodovka)**

Sešlápněte pedál spojky až na podlahu a zařaďte neutrální.

Během startování motoru držte pedál spojky stále sešlápnutý.

### (Automatická převodovka)

Páku voliče posuňte do polohy parkování (P). Pokud jste během jízdy vozu nuceni opakovaně startovat motor, posuňte páku voliče do polohy neutrálu (N).



## POZNÁMKA

- Za následujících podmínek začne varovná kontrolka KEY (červená) blikat, aby informovala řidiče, že startovacím tlačítkem nelze přepnout do ACC, i když ho stisknete.

- Baterie startovací karty je vybitá.
- Startovací karta se nachází mimo operační dosah.
- Startovací karta je umístěna v místě, kde je pro systém obtížné detekovat signál (strana 3-10).
- V operačním dosahu se nachází klíč od jiného výrobce podobný startovací kartě.

- Pokud se varovná kontrolka klíč (červená) rozsvítí a indikační kontrolka ve startovacím tlačítku (červená) se také rozsvítí nebo začne blikat, může to znamenat problém v systému startování motoru. Pokud se tak stane, je možné nastartovat motor nuceně jako nouzové opatření.

Poté, co jste motor nastartovali nuceně, nechejte si vůz co nejdříve zkontrolovat u kvalifikovaného opravce, doporučujeme autorizovaného opravce Mazda. Pokud motor nenastartuje, i když se pokusíte o nucené startování, kontaktujte autorizovaného opravce Mazda.

- **(Způsob nuceného startování motoru)**

Motor lze nuceně nastartovat souvislým stisknutím startovacího tlačítka, až motor nastartuje. Ostatní podmínky potřebné k nastartování motoru, jako startovací karta v kabině a sešlápnutý brzdový pedál (v případě automatických převodovek) nebo pedál spojky (u manuálních převodovek) musí být také splněny.

## POZNÁMKA

- Když je motor nastartován nuceně, varovná kontrolka klíče (červená) zůstává svítit a indikační kontrolka klíče (zelená) nesvítí.

7. Stiskněte startovací tlačítko, až se rozsvítí indikační kontrolka KEY (zelená) v přístrojovém panelu a indikační kontrolka (zelená) ve startovacím tlačítku.

## POZNÁMKA

- Po nastartování motoru indikační kontrolky (ACC a ON) ve startovacím tlačítku zhasnou a spínač zapalování je v poloze ON.
- Po stisknutí startovacího tlačítka a než motor nastartuje, je slyšet zvuk palivového čerpadla, které se nachází poblíž palivové nádrže. Jedná se o běžný jev a neznamená to žádnou závadu.
- **(S automatickým seřizováním světlometů)**

Po stisknutí startovacího tlačítka a než motor nastartuje, je slyšet v přední části motorového prostoru zvuk motorků nastavujících výšku světel. Jedná se o běžný jev a neznamená to žádnou závadu.

8. Po nastartování motoru jej nechejte po dobu 10 sekund běžet ve volnoběžných otáčkách (zakázáno v Německu).

## POZNÁMKA

- At už je motor studený nebo teplý, měl by být startován bez sešlápnutí pedálu akcelérátoru.

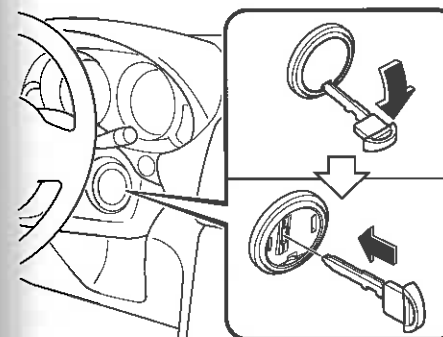
- **(Německo)**

Rozjeďte se okamžitě po nastartování motoru. Nepoužívejte však vysoké otáčky motoru, dokud motor nedosáhne své provozní teploty.

## Startování motoru pomocí pomocného klíče

Pokud nelze nastartovat motor z takových důvodů, jako je vybitá baterie ve startovací kartě, je možné jej nastartovat pomocí pomocného klíče.

1. Pomocí pomocného klíče odstraňte kryt ze slotu a potom zasuňte pomocný klíč do slotu co nehlouběji.



## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Po vložení pomocného klíče do slotu se nepokoušejte s ním otočit. Mohlo by dojít k poškození vozu nebo pomocného klíče.

2. Nastartujte motor stejným postupem, jako když máte u sebe startovací kartu (strana 5-7).

## POZNÁMKA

- Při sešlápnutí pedálu spojky (modely s manuální převodovkou) nebo brzdového pedálu (automatická převodovka) obvodu slotu pro klíč asi pět sekund bliká. V průběhu tohoto blikání vložte pomocný klíč do slotu pro klíč.
- Ponechte pomocný klíč ve slotu, dokud motor běží.
- Při opuštění vozu vytáhněte pomocný klíč ze slotu a nenechávejte ho ve vozu.
- Pro přepnutí polohy spínače zapalování vložte pomocný klíč do slotu, sešlápněte pedál spojky (modely s manuální převodovkou) nebo brzdový pedál (automatická převodovka) a okamžitě po uvolnění pedálu znovu stiskněte startovací tlačítko.

## Vypnutí motoru

1. **(Manuální převodovka)**

Vyřaďte na neutrál.

**(Automatická převodovka)**

Přesuňte páku voliče do polohy P.

2. Stisknutím startovacího tlačítka vypněte motor. Spínač zapalování je v poloze OFF.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Před opuštěním vozu se ujistěte, že je startovací tlačítko v poloze OFF.

**POZNÁMKA**

- Když přepnete startovací tlačítko do polohy OFF z polohy ON a indikační kontrolka KEY (zelená) bliká přibližně 30 sekund, znamená to, že baterie ve startovací kartě je slabá. Vyměňte baterii za novou dříve, než se startovací karta stane nepoužitelnou. Viz Údržba (strana 3-7)
- **(Automatická převodovka)**  
Pokud vypnete motor, když je páka voliče v jiné poloze než v P, bude spínač zapalování v poloze ACC.

**Nouzové zastavení motoru**

Pokud při chodu motoru podržíte startovací tlačítko souvisle stisknuté nebo pokud ho stisknete několikrát rychle za sebou, dojde k okamžitému zastavení motoru.

**! UPOZORNĚNÍ**

Při jízdě s vozem se nepokoušejte vypnout motor v jiné než nouzové situaci.

**Brzdový systém**

**▼ Provozní brzda**

Váš vůz Mazda je vybaven brzdami s posilovačem, který se během provozu sám automaticky seřizuje.

Pokud dojde k selhání posilovače, můžete vůz zastavit nebo zabrzdít tak, že vyvinete na pedál brzdy větší sílu než za normálních okolností. V takovém případě však bude brzdná dráha vozu delší než obvykle.

**! VAROVÁNÍ**

Nejezděte s vypnutým motorem, k zastavení vozidla vyhledejte bezpečné místo:  
*Pokračování v jízdě setrvačností ve chvíli, kdy motor vozu zhasl nebo je vypnutý, je nebezpečné. Brzdění vyžaduje větší sílu na pedál, přičemž po vypnutí motoru se zbytková síla pro brzdu zmenšuje po každém sešlápnutí pedálu. Brzdná dráha vozu bude delší než obvykle, což může vést až k nehodě.*

Při sjíždění z prudkého klesání přeřadte na nižší převodový stupeň:  
*Jízda s nohou na brzdovém pedálu neboneustálé dlouhodobé přibrzdování je nebezpečné. Dochází tak ke značnému zahřívání brzd, což může být příčinou prodloužení brzdné dráhy, nebo dokonce úplného selhání brzd. To může vést až ke ztrátě kontroly nad vozidlem a k vážné nehodě. Proto se nepřetržitěmu používání brzd vyhýbejte.*

**! VAROVÁNÍ**

Při jízdě s vozem s vlhkými brzdami jeďte velmi opatrně a pomalu, brzděte lehce, dokud nebude účinek brzd opět v pořádku:  
*Jízda s mokkými brzdami je nebezpečná. Prodloužená brzdná dráha nebo tažení vozu ke straně během brzdění může být příčinou vzniku vážné dopravní nehody. Mírným přibrzděním zkontrolujte, zda byla účinnost brzd ovlivněna.*

**▼ Parkovací brzda**

**! VAROVÁNÍ**

Nez opustíte sedadlo řidiče, vždy vypněte zapalování, zatahněte parkovací brzdu a ujistěte se, že je páka voliče v poloze P (automatická převodovka) nebo řadicí páka zařazená na 1. přev. stupeň nebo na zpátečku (manuální převodovka):  
*Opuštění sedadla řidiče bez vypnutí zapalování, zatažení parkovací brzdy a přesunutí páky voliče do polohy P (automatická převodovka) nebo řadicí páky na 1. přev. stupeň nebo na zpátečku (manuální převodovka) je nebezpečné. Mohlo by dojít k neočekávanému pohybu vozu, což by mohlo způsobit nehodu. I když chcete opustit svůj vůz jen na krátkou dobu, je důležité, abyste spínač zapalování přepnuli do polohy OFF, protože v jakékoliv jiné poloze by nebyly funkční některé zabezpečovací systémy vozu a docházelo by k vybití akumulátoru.*

**! UPOZORNĚNÍ**

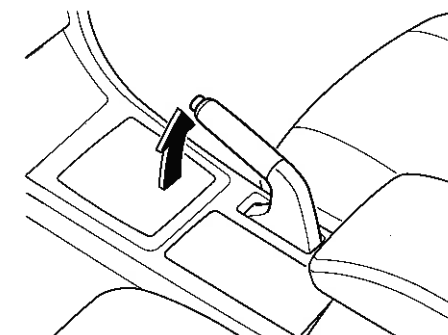
Jízda se zataženou parkovací brzdou může mít za následek nadměrné opotřebení brzdového obložení nebo brzdových destiček.

**POZNÁMKA**

Pokyny pro použití parkovací brzdy při parkování ve sněhu najdete v kapitole „Jízda v zimním období“ (strana 4-10).

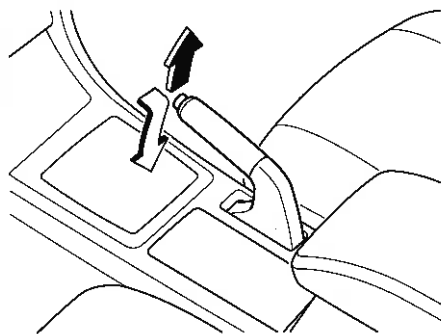
**Zatažení parkovací brzdy**

Sešlápněte brzdový pedál a poté pevně zatahněte páku parkovací brzdy zcela nahoru tak, aby vůz zůstal na místě zabrzděn.



### Uvolnění parkovací brzdy

Sešlápněte brzdový pedál a poté zatáhněte páku parkovací brzdy směrem nahoru, pak stiskněte uvolňovací tlačítko. Tlačítko držte stisknuté a páku parkovací brzdy sklopte zcela dolů do polohy, kdy je vůz odbrzděn.



### ▼ Varovná kontrolka brzdového systému



Tato varovná kontrolka má následující funkce:

#### Upozornění na zataženou parkovací brzdu

Tato kontrolka se rozsvítí ve chvíli, kdy je spínač zapalování v poloze START nebo ON a je zatažena parkovací brzda. Zhasne po uvolnění parkovací brzdy.

#### Varování před nedostatkem brzdové kapaliny

Pokud tato kontrolka zůstane rozsvícená i po úplném uvolnění parkovací brzdy, vznikla pravděpodobně v brzdovém systému Vašeho vozu závada.

Zajedte ke kraji vozovky a zaparkujte stranou, mimo silniční provoz.

Můžete upozorovat, že brzdový pedál klade větší odpor, nebo že jej lze sešlápnout blíž k podlaze vozu. V obou případech bude prodloužena brzdná dráha vozidla.

1. Vypněte motor, ihned zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny a podle potřeby ji doplňte (strana 8-23).
2. Po doplnění brzdové kapaliny tuto varovnou kontrolku znovu zkontrolujte.

Pokud varovná kontrolka svítí i po doplnění brzdové kapaliny, nebo pokud brzdy nefungují správně, odstavte vozidlo a nejezděte s ním. Nechte jej odtáhnout ke kvalifikovanému opravci, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

I když kontrolka brzdové kapaliny zhasne, obraťte se co nejdříve na odborný servis, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda, a nechte si brzdový systém zkontrolovat.

#### POZNÁMKA

Potřeba občasného dolití brzdové kapaliny je někdy příznakem netěsnosti systému. V takovém případě se obraťte na odborný servis, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda, co nejdříve to bude možné, třebaže kontrolka brzdové kapaliny nadále nesvítí.

## ⚠ VAROVÁNÍ

Pokud svítí výstražná kontrolka brzdového systému, nepokračujte v jízdě. Nechte si co nejdříve brzdy zkontrolovat u kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda:

*Jízda s rozsvícenou varovnou kontrolkou brzdového systému je nebezpečná. Kontrolka signalizuje, že brzdy nepracují spolehlivě a mohou kdykoliv selhat. Pokud i po zkontrolování odbrzděné parkovací brzdy zůstává tato kontrolka svítit, nechte brzdy vozu neprodleně prověřit.*

### ▼ Protiblokovací brzdový systém (ABS)

Řídicí jednotka systému ABS neustále sleduje rychlost otáčení každého kola. Jestliže se některé z nich začne blokovat, systém ABS na to zareaguje opakovaným uvolněním a přibrzdováním tohoto kola.

V takové chvíli může řidič v brzdovém pedálu ucítit lehkou vibraci a od brzdy kola zaslechnout klepavý zvuk. Znamená to, že je vše v pořádku a ABS Vašeho vozu funguje správně. Brzdovým pedálem nepumpujte, držte jej trvale sešlápnutý.

## ⚠ VAROVÁNÍ

Nespoléhejte se na systém ABS jako na záruku bezpečné jízdy:

*Systém ABS není schopen kompenzovat následky nebezpečné a bezohledné jízdy, nepřiměřené rychlosti, jízdy v závěsu (příliš blízko za vozem před Vámi) a situací vzniklých při jízdě na mokré vozovce (aquaplaningu, kdy je díky vodě na povrchu vozovky snížena přilnavost pneumatik a jejich kontakt s vozovkou je nedostatečný). Takovéto situace se nemusejí obejít bez nehody.*

#### POZNÁMKA

- Brzdná dráha se může prodloužit na vozovce s nepevněným povrchem (například snůh nebo šterk), která má obvykle tvrdý podklad. Vůz vybavený běžným brzdovým systémem může k zastavení na tomto typu povrchu potřebovat kratší vzdálenost, protože pneumatiky si před sebou vytvoří „klín“ z volného materiálu vozovky, který před sebou od chvíle zablokování kola tlačí.
- Charakteristický zvuk chodu ABS může být slyšet během startování nebo ihned po nastartování motoru. Nejedná se však o závadu.

### ▼ Varovná kontrolka ABS



Tato varovná kontrolka se rozsvítí na několik sekund po otočení spínače zapalování do polohy ON.

Pokud kontrolka zůstane rozsvícená i během jízdy, signalizuje, že v systému ABS byl detekován problém. V takovém případě budou běžné brzdy vozu pracovat, jako by vůz systémem ABS vybaven nebyl. Pokud se tak stane, kontaktujte co nejdříve kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

### POZNÁMKA

Při startování motoru vozu s vybitým akumulátorem pomocí startovacích kabelů motor běží v nerovnoměrných otáčkách a rozsvítí se varovná kontrolka ABS. To je důsledek nízké kapacity akumulátoru a nikoliv poruchy. Dobijte akumulátor.

### ▼ Varovná kontrolka systému elektronického rozdělování brzdné síly



Pokud systém elektronického rozdělování brzdné síly zjistí, že některé součásti nepracují správně, může se zároveň rozsvítit varovná kontrolka brzdného systému a varovná kontrolka ABS. Pravděpodobně se vyskytla závada v systému elektronického rozdělování brzdné síly.

### ⚠ VAROVÁNÍ

***Nepokračujte v jízdě, pokud svítí současně varovné kontrolky ABS a brzdného systému. Nechejte si vůz odtáhnout ke kvalifikovanému opravci, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda, aby Vám brzdy zkontroloval co nejdříve.***

***Pokud svítí současně kontrolka ABS a brzdového systému, je jízda takovým vozem nebezpečná.***

***Pokud obě kontrolky svítí, mohou se zadní kola při náhlém brzdění zablokovat mnohem rychleji než za běžných okolností.***

### ▼ Brzdový asistent

V situacích nouzového brzdění, kdy je nezbytné sešlápnout brzdový pedál velkou silou, usnadňuje brzdový asistent brzdění těm řidičům, kteří nesešlápnou nebo nemohou silně sešlápnout brzdový pedál.

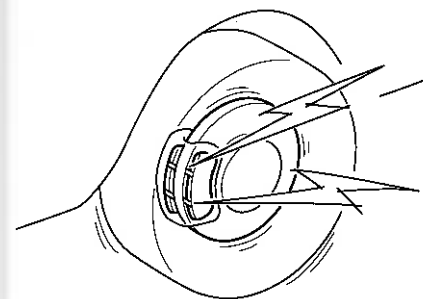
Při velmi silném sešlápnutí brzdového pedálu nebo při jeho sešlápnutí vysokou rychlostí, dojde k zesílení brzdného účinku.

### POZNÁMKA

- Při velmi silném nebo rychlém sešlápnutí brzdového pedálu bude klást brzdový pedál menší odpor, na kola však bude aplikována větší brzdná síla. To je normální projev funkce brzdového asistenta a není to příznakem závady.
- **(Vozy bez systému DSC)**  
Když sešlápnete brzdový pedál silněji nebo rychleji, možná uslyšíte cvakavý zvuk z posilovače brzd. To je normální projev funkce brzdového asistenta a není to příznakem závady.
- Brzdový asistent nenahrazuje činnost hlavního brzdového systému vozu.

### ▼ Indikátor opotřebení brzdových destiček

Jakmile začnou být brzdové destičky kotoučových brzd opotřebené, dotknou se zabudované indikátory opotřebení povrchu brzdných kotoučů. To způsobí skřípavý zvuk, který Vás upozorňuje na nutnost výměny brzdových destiček.



Jakmile tento zvuk zaslechnete, kontaktujte co nejdříve kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

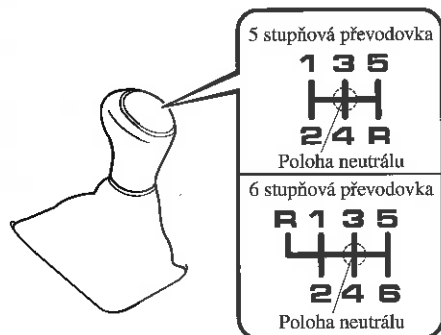
### ⚠ VAROVÁNÍ

***S opotřebenými brzdovými destičkami nejezděte:***

***Jízda s opotřebenými brzdovými destičkami může být nebezpečná. Brzdy Vašeho vozu mohou selhat a může dojít ke vzniku vážné nehody. Jakmile uslyšíte zvuk indikátoru opotřebení brzdových destiček, kontaktujte co nejdříve kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.***

**Ovládání manuální převodovky**

▼ **Schéma řazení převodových stupňů manuální převodovky**



Vůz je vybaven pětistupňovou nebo šestistupňovou převodovkou. Jejich schémata řazení jsou uvedena výše.

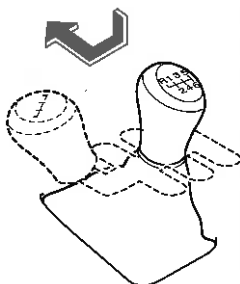
Při řazení jednotlivých převodových stupňů sešlapujte pedál spojky až na podlahu; poté jej pomalu uvolňujte.

**(5 stupňová převodovka)**

Nechtěnému přerazení z pátého převodového stupně na zpátečku zabraňuje bezpečnostní pojistka. Při řazení zpátečky je nutno nejprve řadicí páku posunout do polohy neutrálu.

**(6 stupňová převodovka)**

Vozy vybavené šestistupňovou převodovkou jsou vybavené zařízením, které zabraňuje nechtěnému zařazení zpátečky. Řadicí páku nejprve stlačte dolů a teprve poté řadte zpátečku.



**VAROVÁNÍ**

Při jízdě na kluzkém povrchu nebo ve vysoké rychlosti se vyvarujte náhlému brzdění motorem:

*Při podřazení na nižší převodový stupeň při jízdě na vozovce pokryté sněhem nebo ledem nebo při jízdě vysokou rychlostí může dojít k náhlému zvýšení brzdného účinku motoru, který může být nebezpečný. Náhlá změna rychlosti otáčení kol může mít za následek vznik smyku. To může vést až ke ztrátě kontroly nad vozem nebo k nehodě.*

Pokud necháváte vůz bez dozoru, nezapomeňte přesunout řadicí páku do polohy 1 nebo R a zatáhnout parkovací brzdu:

*V opačném případě by se vůz mohl dát náhle do pohybu a způsobit nehodu.*

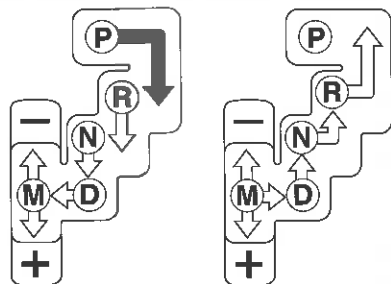
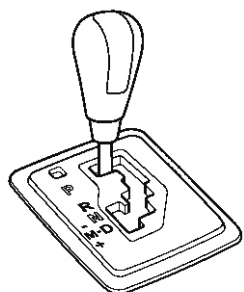
**UPOZORNĚNÍ**

- Nohu držte na spojkovém pedálu pouze během řazení převodových stupňů. Rovněž by pedál spojky neměl být používán k „držení“ vozu při rozjezdu ve stoupání. Můžete tak předejít zbytečnému opotřebení spojkového obložení nebo poškození spojky.
- Před zařazením zpátečky se ujistěte, zda je vůz zcela zastaven. Zařazením zpátečky ve chvíli, kdy se vůz pohybuje, může dojít k poškození převodovky.

**POZNÁMKA**

Pokud je řazení zpátečky obtížné, posuňte řadicí páku nejprve do polohy neutrálu, uvolněte pedál spojky a znovu se pokuste zařadit zpátečku.

## Ovládací prvky automatické převodovky



### Různá blokování:

- ➔ Znamená, že musíte při řazení sešlápnout brzdový pedál (spínač zapalování musí být v poloze ACC nebo ON).
- ➞ Indikuje, že páku voliče lze volně přesouvat do kterékoliv polohy.

### POZNÁMKA

Tato sportovní automatická převodovka má možnost, která není u tradičních automatických převodovek k dispozici - poskytuje řidiči možnost volby jednotlivých převodových stupňů namísto toho, aby byly řazené automaticky. I když chcete, aby automatická převodovka pracovala v tradičním režimu, měli byste si být vědomi, že lze automatickou převodovku neúmyslně přepnout do režimu manuálního řazení a poté nemusí být při změně rychlosti zařazený odpovídající převodový stupeň. Pokud zaznamenáte, že otáčky motoru stoupají vzhůru, nebo slyšíte, že se motor přetáčí, zkontrolujte, zda jste náhodou nepřepnuli do režimu ručního řazení převodů (strana 5-20).

### ▼ Převodové stupně

Při startování motoru musí být páka voliče v poloze P nebo N.

#### P (Parkování)

V poloze P je převodovka zablokována a brání otáčení předních kol.

### ⚠ VAROVÁNÍ

*Vždy nastavte páku voliče do polohy P a zatáhněte parkovací brzdu: Zajištění vozu na místě pouhým posunutím páky voliče do polohy P bez zatažení parkovací brzdy je nebezpečné. Pokud by stupeň P vypadl, mohl by se vůz dát do pohybu a zapříčinit tak nehodu.*

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Posunutí páky voliče do polohy P, N nebo R během jízdy může mít za následek poškození převodovky Vašeho vozu.
- Posunutí páky voliče do polohy jízdního režimu nebo do polohy zpátečky ve chvíli, kdy motor běží ve vyšších otáčkách než volnoběžných, může mít rovněž za následek poškození převodovky vozu.

#### R (Zpátečka)

V této poloze se vůz pohybuje pouze směrem vzad. Před zařazením do polohy R nebo před jejím vyřazením musí být vůz zcela zastavený. Jedinou výjimku představuje tzv. „Rozhoupání vozu“ (strana 4-9).

#### N (Neutrál)

V poloze N nejsou kola vozu ani převodovka zablokována. Pokud není zatažena parkovací brzda nebo pokud nedržíte sešlápnutý pedál brzdy, může být vůz i při mírném sklonu terénu uvedený do pohybu.

### ⚠ VAROVÁNÍ

*Běží-li motor ve vyšších otáčkách než volnoběžných, nepřesouvejte páku voliče z polohy N nebo P do polohy jízdního režimu.*

*Přesouvání páky voliče z polohy N nebo P do polohy jízdního režimu za chodu motoru ve vyšších otáčkách než volnoběžných je nebezpečné. Pokud se tak stane, může být vůz uvedený do náhlého pohybu, a tím způsobit zranění nebo vážnou nehodu.*

*Během jízdy proto nikdy nepřerazujte páku voliče do polohy N:*

*Přesunutí páky voliče do polohy N během jízdy je nebezpečné. V takovém případě není možno využívat brzděného účinku motoru při zpomalování, proto může dojít ke vzniku vážné nehody a následně ke zranění cestujících.*

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Během jízdy proto nikdy nepřerazujte páku voliče do polohy N: V opačném případě může dojít ke poškození převodovky.

### POZNÁMKA

Před vyřazením páky voliče z polohy N použijte parkovací brzdu nebo sešlápněte brzdový pedál, zabráníte tak neočekávanému pohybu vozu.

#### D (Jízda)

Tento režim voliče v poloze D je určen pro běžnou jízdu. V tomto režimu bude automatická převodovka postupně řadit 5 převodových stupňů.

### M (Manuální řazení)

Poloha M je určena k manuálnímu řazení převodů.

Vyšší nebo nižší převodové stupně budou řazeny krátkým posunutím páky voliče z této polohy směrem vpřed nebo vzad.

Podrobnosti naleznete v kapitole Režim manuálního řazení (strana 5-20).

### ▼ Aktivní adaptivní řízení (AAS) (vyjma modelů pro Evropu)

Aktivní adaptivní řízení (AAS) automaticky ovládá řadič body převodovky, aby byly nevhodnější pro podmínky na silnici a pro chování řidiče. Tak je optimalizován výkon motoru a zlepšeno pohodlí při jízdě. Při zatáčení s vozem udržuje režim AAS převodovku na převodovém stupni, na kterém vůz byl před nájездem do zatáčky, takže vůz může zrychlit ze stejného stupně po té, co vyjede ze zatáčky.

Pokud řidič prudce zrychluje nebo často zrychluje a zpomaluje sešlapováním pedálu akceleratoru a brzdového pedálu po určitou dobu, když je páka voliče v poloze D, může se režim AAS aktivovat. Pokud se tak stane, bude režim AAS udržovat převodovku na optimálním převodovém stupni a řidič může mít pocit, že převodovka neřadí, což však není příznakem poruchy.

### ▼ Systém pojistky řazení

Systém pojistky řazení chrání před vyřazením z parkovací polohy P, dříve než bude sešlápnut brzdový pedál.

Vyřazení z polohy P:

1. Sešlápněte a držte sešlápnutý brzdový pedál.
2. Nastartujte motor.
3. Přesuňte páku voliče.

### POZNÁMKA

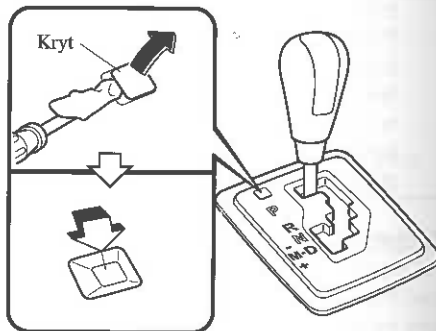
- Pokud je spínač zapalování v poloze LOCK, nebude možné páku voliče vyřadit z parkovací polohy P.
- **Ujistěte se, zda je vůz zaparkovaný, klíč v zapalování nebude možné vytáhnout, dokud nebude páka voliče v poloze P.**
- (Se startovací kartou)

Spínač zapalování není možné přepnout z polohy ACC do polohy OFF (LOCK), pokud není páka voliče v poloze P.

### ▼ Zrušení pojistky řazení

Pokud nelze páku voliče vyřadit z polohy P standardním způsobem, pokračujte dále s držetím sešlápnutého pedálu.

1. Odstraňte pomocí šroubováku kryt pojistky řazení.
2. Vložte šroubovák a stlačte ji dolů.

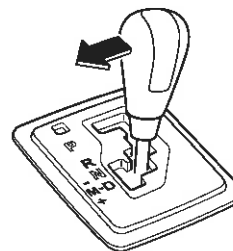


3. Přesuňte páku voliče.
4. Nechejte systém řazení zkontrolovat u kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

### ▼ Režim manuálního řazení

Díky posouvání páky voliče vpřed a vzad a ovládním otáček a kroutícího momentu motoru Vám tento režim přináší pocit řízení vozu s manuální převodovkou.

Pokud chcete režim manuálního ovládní aktivovat, posuňte páku voliče z polohy D do polohy M.



Automatický režim řazení bude obnoven přesunutím páky voliče z polohy M do polohy D.

### POZNÁMKA

- Pokud bude režim manuálního řazení aktivován v okamžiku, kdy vůz stojí, bude zařazen stupeň M1.
- Pokud přepnete na režim manuálního řazení bez sešlápnutí pedálu akceleratoru při jízdě v rozsahu D nebo 5, zařadí se M4.

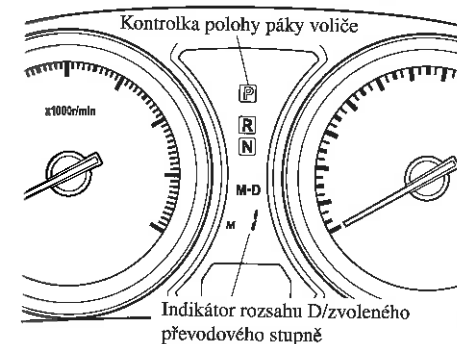
### Kontrolky

#### Kontrolka polohy páky voliče

Je-li aktivován režim manuálního řazení, rozsvítí se na přístrojové desce kontrolka polohy páky voliče označená písmenem „M“.

### Kontrolka zvoleného převodového stupně

Rozsvítí se číslice zvoleného převodového stupně.



### POZNÁMKA

- Pokud během jízdy vyšší rychlostí není možné přechadit na nižší rychlostní stupeň, blikne kontrolka zvoleného rychlostního stupně dvakrát, čímž Vás upozorní, že nižší rychlostní stupeň nelze zařadit.
- Pokud se kapalina automatické převodovky (ATF) příliš zahřeje, existuje možnost, že se převodovka přepne do režimu automatického řazení, vypne režim manuálního řazení a zhasne kontrolku zvoleného převodového stupně. Jedná se o běžnou funkci k ochraně automatické převodovky. Po snížení teploty ATF se kontrolka zvoleného převodového stupně opět rozsvítí a režim manuálního řazení převodovky bude obnoven.

### Řazení

Můžete přechadit nahoru na vyšší nebo dolů na nižší převodový stupeň pomocí páky voliče nebo pomocí řadičích spínačů na volantu.

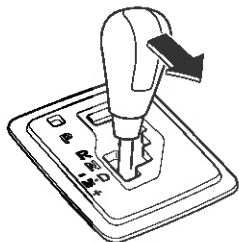
## POZNÁMKA

- Pokud stisknete řadičí spínače na volantu na obou stranách současně (nalevo i napravo), dojde pouze k jednomu přeřazení.
- K přeřazení nedojde, pokud:
  - Použijete současně řadičí spínač na volantu a páku voliče.
  - Současně stisknete spínače UP (NAHORU) a DOWN (DOLŮ).

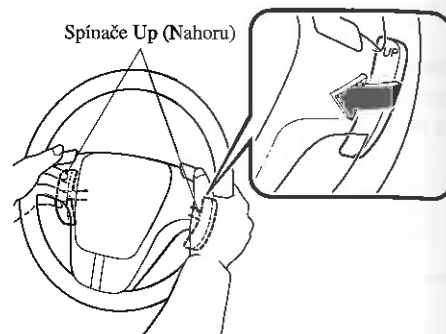
### Řazení vyšších převodových stupňů

(M1 → M2 → M3 → M4 → M5)

Chcete-li přeřadit na vyšší převodový stupeň, jedenkrát krátce posuňte páku voliče směrem dozadu (+).



Chcete-li přeřadit na vyšší převodový stupeň pomocí řadičích spínačů na volantu, přitáhněte prsty kterýkoliv ze spínačů UP (NAHORU) směrem k sobě.



## ⚠ VAROVÁNÍ

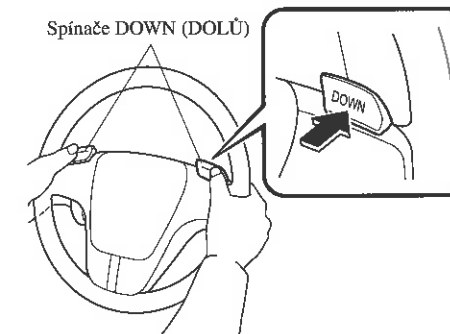
**Při ovládání řadičích spínačů na volantu pomocí prstů nebo palců nechejte ruce položené na věnci volantu:**

*Je nebezpečné strkat ruce skrz volant kvůli použití spínačů řazení na volantu. Pokud by mělo dojít k aktivaci vzduchového vaku řidiče v případě nárazů, mohlo by dojít ke zranění Vašich rukou.*

## POZNÁMKA

- Během jízdy nízkou rychlostí není možné přeřadit na vyšší převodový stupeň.
- V režimu manuálního řazení nedochází k automatickému přeřazení na vyšší převodový stupeň. Nezvyšujte otáčky motoru tak, aby ručička otáčkoměru vstoupila do ČERVENÉHO POLE. Pokud se tak stane, pocítíte brzdňý účinek motoru, protože v rámci ochrany před jeho poškozením bude přerušena dodávka paliva. Jedná se o běžný jev a neznamená to žádnou závadu.

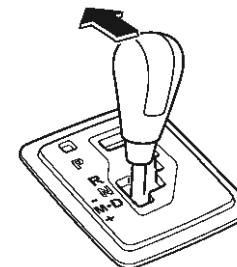
Chcete-li přeřadit dolů na nižší převodový stupeň pomocí řadičích spínačů na volantu, zatlačte palcem kterýkoliv ze spínačů DOWN (DOLŮ) směrem od sebe.



### Podřazování

(M5 → M4 → M3 → M2 → M1)

Chcete-li přeřadit na nižší převodový stupeň, jedenkrát krátce posuňte páku voliče směrem dopředu (-).



## ⚠ VAROVÁNÍ

**Při jízdě na kluzkém povrchu nebo ve vysoké rychlosti se vyvarujte náhlému brzdění motorem:**

*Při podřazení na nižší převodový stupeň při jízdě na vozovce pokryté sněhem nebo ledem nebo při jízdě vysokou rychlostí může dojít k náhlému zvýšení brzdňého účinku motoru, který může být nebezpečný. Náhlá změna rychlosti otáčení kol může mít za následek vznik smyku. To může vést až ke ztrátě kontroly nad vozidlem nebo k nehodě.*

**Při ovládání řadičích spínačů na volantu pomocí prstů nebo palců nechejte ruce položené na věnci volantu:**

*Je nebezpečné strkat ruce skrz volant kvůli použití spínačů řazení na volantu. Pokud by mělo dojít k aktivaci vzduchového vaku řidiče v případě nárazů, mohlo by dojít ke zranění Vašich rukou.*



## POZNÁMKA

- Při jízdě vysokou rychlostí nelze přeradit na nižší převodový stupeň.
- Během zpomalování mohou být v závislosti na rychlosti jízdy automaticky řazeny nižší převodové stupně.

## Režim pevného nastavení druhého převodového stupně

Když krátce přesunete páku voliče dozadu (+), když vozidlo stojí nebo jede rychlostí přibližně 20 km/h nebo méně, přepne se převodovka do režimu pevného nastavení druhého převodového stupně. V tomto režimu je pevně vybrán druhý převodový stupeň pro snadnější rozjezd a jízdu po kluzkých silnicích. Pokud v režimu pevného nastavení druhého převodového stupně krátce přesunete páku voliče dozadu (+) nebo dopředu (-), bude tento režim zrušen.

## Specifikace pro řazení

### Řazení vyšších převodových stupňů

Je-li rychlost jízdy nižší, než je specifikována pro daný převodový stupeň, nelze přeradit na vyšší převodový stupeň.

Přerazení	Rychlost vozu
M1 → M2	Stupeň M2 lze zařadit bez ohledu na to, zda vůz stojí nebo je v pohybu.
M2 → M3	20 km/h
M3 → M4	33 km/h
M4 → M5	

## Podřazování na nižší převodové stupně

Je-li rychlost jízdy vyšší, než je specifikována pro daný převodový stupeň, nelze přeradit na nižší převodový stupeň.

### Evropský model

Přerazení	Rychlost vozu
M5 → M4	211 km/h
M4 → M3	140 km/h
M3 → M2	94 km/h
M2 → M1	47 km/h

### Vyjma modelů určených pro Evropu

Přerazení	Rychlost vozu	
	Motor typu L.F	Motor typu L5
M5 → M4	211 km/h	194 km/h
M4 → M3	140 km/h	130 km/h
M3 → M2	94 km/h	86 km/h
M2 → M1	47 km/h	44 km/h

Pokud během zpomalování klesne rychlost jízdy na následující hodnoty, budou nižší rychlostní stupně řazeny automaticky:

Přerazení	Rychlost vozu
M5 nebo M4 → M3	30 km/h
M3 nebo M2 → M1	10 km/h

## POZNÁMKA

Pokud je převodovka v režimu pevného nastavení druhého převodového stupně, nebude automaticky řazen dolů stupeň M1.

## ▼ Rady pro jízdu

### Předjíždění

Je-li třeba při předjíždění jiného vozu nebo při jízdě v prudkém stoupání vyvinout mimořádný výkon, sešlápněte plynový pedál až na podlahu (v režimu D). Automatická převodovka v závislosti na rychlosti přeradí na nižší převodový stupeň.

## Posilovač řízení

Posilovač řízení je funkční pouze ve chvíli, kdy běží motor vozu. Je-li motor vozu vypnut nebo je-li posilovač řízení nefunkční, bude vůz i nadále ovladatelný, avšak jeho řízení bude vyžadovat větší sílu.

Pokud se Vám zdá, že řízení klade větší odpor než obvykle, kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

## POZNÁMKA

Řízení se může jevit jako tužší, pokud se pokoušíte nepřetržitě manipulovat volantem ve chvíli, kdy vůz stojí nebo se pohybuje velmi pomalu. Tento jev slouží jako ochrana systému a není známkou jeho závady. Pokud přestanete na okamžik volantem manipulovat, bude funkce posilovače obnovena.

## ▼ Kontrolka poruchy posilovače řízení



Tato indikační kontrolka se rozsvítí ve chvíli, kdy otočíte spínač zapalování do polohy ON, a zhasne po nastartování motoru.

Pokud se tato kontrolka rozsvítí v průběhu jízdy, znamená to závadu posilovače řízení. Kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

**POZNÁMKA**

V okamžiku, kdy svítí tato kontrolka poruchy, je posilovač řízení nefunkční. Funkce řízení vozu bude v takovém případě zachována, bude však vyžadovat větší fyzickou námahu.

**Tempomat \***

Pomocí tempomatu může být zadána a konstantně udržována jakákoliv rychlost jízdy vyšší než 30 km/h.

**⚠ VAROVÁNÍ**

***V následujících situacích tempomat nepoužívejte:***

***Použití tempomatu za následujících podmínek je nebezpečné a může vést ke ztrátě kontroly nad vozem.***

- *Kopcovitý terén*
- *Příkré svahy*
- *Hustý nebo nepravidelný provoz*
- *Vozovky s kluzkým povrchem nebo zatáčkovitá silnice*
- *Podobná omezení vyžadující časté změny rychlosti jízdy*

- ▼ **Hlavní indikační kontrolka systému tempomatu (žlutá)/  
Indikační kontrolka aktivace systému tempomatu (zelená)**

**CRUISE**

Indikační kontrolka svítí dvěma barvami.

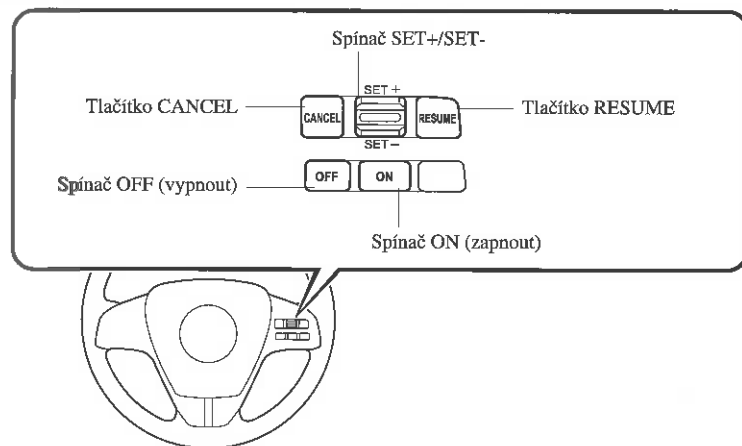
**Hlavní indikační kontrolka systému tempomatu (žlutá)**

Indikační kontrolka svítí žlutě po stlačení spínače ON/OFF, systém tempomatu je aktivován.

**Indikační kontrolka aktivace systému tempomatu (zelená)**

Tato kontrolka se rozsvítí zeleně po zadání konstantní rychlosti jízdy.

### ▼ Ovládací spínače tempomatu



### ▼ Aktivace/Deaktivace

Pokud chcete systém aktivovat, stiskněte spínač ON.

Chcete-li systém deaktivovat, stiskněte spínač OFF.

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Tempomat vždy vypněte, pokud ho nepoužíváte:**

*Pokud byste nechali tempomat ve stavu připraveném k aktivaci a tempomat nepoužívali, bylo by to nebezpečné, protože by se mohl tempomat náhodně aktivovat nechtěným stisknutím aktivčního tlačítka. Výsledkem by byla ztráta kontroly nad vozem a nehoda.*

### ▼ Zadání rychlosti

1. Systém tempomatu aktivujete stiskem spínače ON.
2. Zvyšte rychlost jízdy na požadovanou hodnotu, která musí být vyšší než 30 km/h.
3. Jakmile vůz dosáhne požadované rychlosti, krátce stiskněte spínač tempomatu SET+/SET-. Současně uvolněte i plynový pedál.

### POZNÁMKA

- Ovládací spínač uvolněte při požadované rychlosti, v opačném případě by rychlost dále rostla při spínači zatlačeném směrem nahoru nebo dále klesala při spínači zatlačeném dolů (vyjma případů se sešlápnutým plynovým pedálem).
- Při jízdě v členitém terénu může vůz krátkodobě zvýšit rychlost jízdy při jízdě z kopce, nebo zpomalit ve stoupání.
- Funkce tempomatu se automaticky vypne, pokud rychlost vozidla klesne pod 23 km/h, například při jízdě do prudkého svahu.

### ▼ Zvýšení zadané rychlosti

Proveďte jeden z následujících úkonů.

#### Zvýšení rychlosti použitím tlačítek tempomatu

Zatlačte ovládací spínač tempomatu SET+/SET- nahoru a podržte ho tam. Váš vůz začne zrychlovat. Spínač uvolněte při rychlosti, kterou chcete nastavit.

Váš vůz má k dispozici funkci postupného zvyšování rychlosti, která umožňuje zrychlení jízdy v jednotlivých krocích po 1 km/h, a to krátkým stisknutím spínače SET+/SET-. Vícenásobným stisknutím tohoto tlačítka bude rychlost v těchto krocích vzrůstat, každým krokem o 1 km/h.

#### Zvýšení rychlosti použitím plynového pedálu

Sešlápněte plynový pedál a počkejte, až dosáhnete požadované rychlosti. Zatlačte nahoru nebo dolů spínač SET+/SET- a okamžitě ho uvolněte.

### POZNÁMKA

Pokud je aktivován tempomat a Vy potřebujete dočasně zrychlit jízdu, sešlápněte plynový pedál a akcelerujte. Při zvýšení rychlosti funkce tempomatu zrušena nebude a nedojde ani ke změně nastavení rychlosti. Původně nastavenou rychlost dosáhnete uvolněním plynového pedálu.

### ▼ Snížení zadané rychlosti

Zatlačte ovládací spínač tempomatu SET+/SET- dolů a podržte ho tam. Vůz začne postupně zpomalovat. Spínač uvolněte při rychlosti, kterou chcete nastavit.

Váš vůz má k dispozici funkci postupného snižování rychlosti, která umožňuje zpomalení jízdy v jednotlivých krocích po 1 km/h, a to krátkým stisknutím spínače SET+/SET-. Vícenásobným stisknutím tohoto tlačítka bude rychlost v těchto krocích klesat, každým krokem o 1 km/h.

### ▼ Obnovení zadané rychlosti při momentální rychlosti jízdy vyšší než 30 km/h

Pokud ke zrušení funkce tempomatu byla použita nějaká jiná metoda mimo spínače OFF (jako například sešlápnutí brzdového pedálu) a systém je stále aktivován, je možné automaticky obnovit poslední rychlost stisknutím tlačítka RESUME. Je-li rychlost vozu nižší než 30 km/h, zvyšte rychlost vozu tak, aby přesáhla hranici 30 km/h, a poté stiskněte tlačítko RESUME.

### ▼ Deaktivace systému

Vypnutí systému provedete **jedním** z následujících kroků:

- Stiskněte spínač OFF.
- Mírně sešlápněte pedál brzdy.

## Startování a jízda

- Sešlápněte pedál spojky (pouze u manuální převodovky).
- Stiskněte tlačítko CANCEL.

Systém je vypnut při vypnutí spínače zapalování.

### POZNÁMKA

Funkce tempomatu bude zrušena, pokud rychlost vozu poklesne o přibližně 15 km/h pod nastavenou hodnotu (což se může stát například při jízdě do dlouhého táhlého kopce).

## Systém kontroly prokluzu kol (TCS) \*

Systém proti prokluzu kol (TCS) přispívá prostřednictvím regulace točivého momentu motoru ke zlepšení záběru kol a ke zvýšení bezpečnosti jízdy. Když systém TCS detekuje prokluzování hnacích kol, dojde ke snížení kroučícího momentu motoru, čímž se zabrání ztrátě přilnavosti kol.

To znamená, že při jízdě na kluzkém povrchu je chod motoru automaticky upravován tak, aby poskytoval optimální výkon, aniž by docházelo k prokluzu hnacích kol a ztrátě jejich trakce.

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Nikdy nespolehejte na systém kontroly prokluzu kol jako na záruku bezpečné jízdy.**

*Systém kontroly záběru (TCS) není schopen kompenzovat následky nebezpečné a bezohledné jízdy, nepřiměřené rychlosti, jízdy v závěsu (příliš blízko za vozem před Vámi) a situací vzniklých při jízdě na mokré vozovce (aquaplaningu, kdy je díky vodě na povrchu vozovky snížena přilnavost pneumatik a jejich kontakt s vozovkou je nedostatečný). Takovéto situace se nemusejí obejít bez nehody.*

**Pokud je vozovka pokryta vrstvou sněhu nebo ledu, použijte zimní pneumatiky nebo sněhové řetězy a snižte rychlost jízdy:**

*Jízda bez odpovídajících prostředků pro zajištění odpovídající přilnavosti k vozovce, která je pokryta sněhem nebo ledem, může být nebezpečná. Samotný systém TCS nemůže zajistit dostatečnou přilnavost a tak i s jeho pomocí může dojít ke vzniku nehody.*

## ▼ Indikační kontrolka systému TCS/DSC



Tato indikační kontrolka se rozsvítí na několik sekund po otočení spínače zapalování do polohy ON. Pokud je systém TCS nebo DSC v činnosti, tato kontrolka bliká.

Pokud se tato kontrolka rozsvítí a zůstane svítit, pak pravděpodobně došlo k poruše systému TCS, DSC nebo brzdového asistenta a tyto systémy nemusí fungovat správně. Zajedejte se svým vozem ke kvalifikovanému opravci, doporučujeme autorizovanému opravci Mazda.

### POZNÁMKA

- Kromě blikání výstražné kontrolky zaslechnete jemný klepavý zvuk vycházející z motorového prostoru. Tento zvuk však signalizuje, že je funkce systému TCS v pořádku.
- Při jízdě na kluzkém povrchu, jako je například čerstvý sníh, nebude možno (pokud je zapnut systém TCS) dosáhnout vysokých otáček motoru.

## Systém řízení jízdní stability (DSC) \*

Systém řízení jízdní stability (DSC) společně s takovými systémy, jako jsou ABS a TCS reguluje brzdovou sílu a točivý moment motoru, čímž při jízdě na kluzkém povrchu nebo při prudkých vyhybacích manévrech stabilizuje boční pohyb vozu, a zvyšuje tak jeho bezpečnost.

Viz ABS (strana 5-13) a TCS (strana 5-30).

Funkce DSC je k dispozici při rychlostech vyšších než 15 km/h.

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Nikdy nespolehejte na systém DSC jako na záruku bezpečné jízdy.**

*Systém DSC není schopen kompenzovat následky nebezpečné a bezohledné jízdy, nepřiměřené rychlosti, jízdy v závěsu (příliš blízko za vozem před Vámi) a situací vzniklých při jízdě na mokré vozovce (aquaplaningu, kdy je díky vodě na povrchu vozovky snížena přilnavost pneumatik a jejich kontakt s vozovkou je nedostatečný). Takovéto situace se nemusejí obejít bez nehody.*

## **⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Pokud nebudou dodrženy následující podmínky, nemusí být funkce systému DSC správná:
  - Používejte na všech čtyřech kolech pneumatiky správné velikosti určené pro Váš vůz Mazda.
  - Na všech čtyřech kolech používejte pneumatiky stejného výrobce, druhu a vzorku běhounu.
  - Nekombinujte nové pneumatiky s ojetými.
- Systém DSC nemusí pracovat správně při použití sněhových řetězů nebo při použití náhradního kola pro nouzové použití, protože se změnil průměr kola.

### ▼ Indikační kontrolka systému TCS/DSC



Tato indikační kontrolka se rozsvítí na několik sekund po otočení spínače zapalování do polohy ON. Pokud je systém TCS nebo DSC v činnosti, tato kontrolka bliká.

Pokud se tato kontrolka rozsvítí a zůstane svítit, pak pravděpodobně došlo k poruše systému TCS, DSC nebo brzdového asistenta a tyto systémy nemusí fungovat správně. Zajedte se svým vozem ke kvalifikovanému opravci, doporučujeme autorizovaného opravce Mazda.

### ▼ Kontrolka DSC OFF

## **DSC OFF**

Tato indikační kontrolka se rozsvítí na několik sekund po otočení spínače zapalování do polohy ON. Rozsvítí se také po stisknutí spínače DSC OFF při vypnutém systému TCS/DSC (strana 5-33).

Pokud zůstane tato kontrolka svítit v okamžiku, kdy systém TCS/DSC není vypnut, přistavte svůj vůz ke kvalifikovanému opravci, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda. V systému DSC pravděpodobně vznikla porucha.

### POZNÁMKA

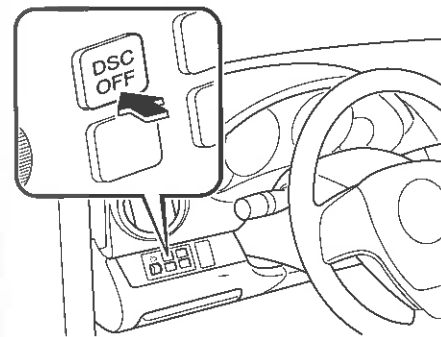
Pokud byl odpojen akumulátor nebo vyměněna pojistka, systém DSC nebude pracovat. V takovém případě indikační kontrolka DSC OFF bliká a indikační kontrolka TCS/DSC svítí. Obnovení funkce systému DSC provedete následujícím způsobem. Akumulátor musí být připojen.

1. Přepněte spínač zapalování do polohy ON.
2. Volant vytočte zcela doprava a poté jej vytočte zcela doleva.
3. Ujistěte se, že indikační kontrolka DSC OFF i indikační kontrolka TCS/DSC zhasnou.

Pokud indikační kontrolka TCS/DSC a indikační kontrolka DSC OFF zůstávají svítit i po přepnutí spínače zapalování do polohy ON, poraďte se s kvalifikovaným opravcem, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda.

### ▼ Spínač DSC OFF

Stisknutím spínače DSC OFF tento systém vypnete. Současně se rozsvítí kontrolka DSC OFF.



Opětovným stisknutím spínače systému TCS/DSC opět zapnete. Indikační kontrolka DSC OFF zhasne.

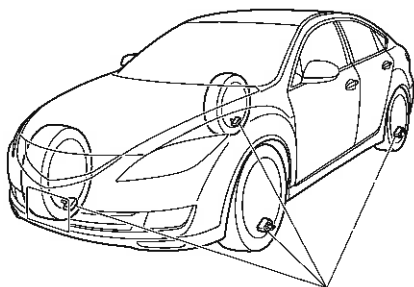
### POZNÁMKA

- Je-li systém DSC zapnut a Vy se pokoušíte vyprostit uvíznutý vůz nebo vůz zapadlý do čerstvě napadeného sněhu, bude systém TCS (součást systému DSC) uveden do činnosti. Při sešlápnutí plynového pedálu nedojde ke zvýšení výkonu motoru a vyproštění vozu může být obtížné. Pokud se tak stane, vypněte systém TCS/DSC.
- Je-li systém TCS/DSC ve chvíli, kdy je vypnut motor vozu, deaktivován, bude při sepnutí zapalování automaticky aktivován.
- Ponecháte-li systém TCS/DSC trvale zapnut, zajistí Vám nejvyšší možnou stabilitu vozu.

### Systém monitorování tlaku v pneumatikách \*

Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS) sleduje tlak v jednotlivých pneumatikách. Pokud je v jedné nebo ve více pneumatikách nízký tlak, informuje systém řidiče prostřednictvím varovné kontrolky na přístrojové desce a varovným zvukovým signálem.

Snímače tlaku v pneumatikách jsou nainstalované na jednotlivých kolech a vysílají údaje o tlaku v pneumatikách rádiovým signálem do přijímací jednotky umístěné ve voze.



Snímače tlaku v pneumatikách

#### POZNÁMKA

Když je okolní teplota nízká vlivem ročního období, je nižší i teplota pneumatik. S tím, jak teplota pneumatiky klesá, klesá i tlak vzduchu. Varovná kontrolka systému TPMS se může rozsvítit častěji. Vizually zkontrolujte pneumatiky každý den před jízdou a jednou za měsíc zkontrolujte tlak v pneumatikách pomocí manometru. Při kontrole tlaku v pneumatikách se doporučuje používat digitální tlakoměr.

Instalace systému TPMS Vás nezbujuje povinnosti pravidelně kontrolovat tlak ve všech čtyřech pneumatikách a jejich stav.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Každá pneumatika, včetně náhradní (je-li ve výbavě), by měla být kontrolována jednou za měsíc zastavena, zda je nahuštěna na tlak doporučený výrobcem vozu, jak je uveden na informačním štítku vozu nebo na štítku s tlaky v pneumatikách. (Pokud má Váš vůz pneumatiky jiné velikosti, než jaké jsou uvedené na informačních štítcích, musíte si stanovit správný tlak pro ně.)  
Jako dodatečné bezpečnostní opatření je tento vůz vybaven systémem monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS), který způsobí rozsvícení varovné kontrolky nízkého tlaku v pneumatikách, pokud je některá z pneumatik výrazně podhuštěná. Tedy, pokud se kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách rozsvítí, měli byste vůz co nejdříve zastavit a zkontrolovat pneumatiky, popřípadě je dohustit na správné hodnoty. Jízda na výrazně podhuštěných pneumatikách způsobuje přehřívání pneumatik a může vést k defektu pneumatiky. Podhuštění také zhoršuje spotřebu paliva a zkracuje životnost vzorku, také může ovlivnit ovladatelnost vozu a brzdě schopnosti.  
Prosím pamatujte, že systém TPMS není náhradou za správnou údržbu pneumatik a že je v odpovědnosti řidiče udržovat správný tlak v pneumatikách, a to i když míra podhuštění nedosáhne úrovně pro aktivaci varovné kontrolky nízkého tlaku v pneumatikách systému TPMS.
- Váš vůz je také vybaven kontrolkou indikující závadu systému TPMS, abyste byli informováni, že systém nefunguje správně.  
Indikační kontrolka závady v TPMS je kombinovaná s kontrolkou nízkého tlaku v pneumatikách.  
Když systém detekuje závadu, bude kontrolka blikat přibližně jednu minutu a pak zůstane souvisle svítit. Tato sekvence nastane i při dalším startování vozu, dokud bude závada přetrvávat.  
Když se rozsvítí indikační kontrolka závady, nemusí být systém schopen detekovat signál o nízkém tlaku v pneumatice, jak má. Závady systému TPMS mohou nastat z mnoha důvodů, včetně instalace náhradních nebo jiných pneumatik nebo kol na vůz, což brání správné funkci systému TPMS. Po výměně jednoho nebo více kol na Vašem voze vždy zkontrolujte indikační kontrolku závady TPMS, abyste se ujistili, že vyměněné pneumatiky a kola nebrání systému TPMS ve správném fungování
- Aby nedocházelo k falešným poplachům, odebírá systém vzorek těsně před tím, než indikuje problém. Proto nemusí systém okamžitě zaregistrovat rychlé vypuštění nebo prasknutí pneumatiky.

### ▼ Varovná kontrolka systému monitorování tlaku v pneumatikách



Tato varovná kontrolka se rozsvítí na několik sekund po otočení spínače zapalování do polohy ON.

Potom se varovná kontrolka rozsvítí a je slyšet pípnutí, když je příliš nízký tlak v jedné nebo ve více pneumatikách. Tato kontrolka bliká, když je porucha v systému.

## ⚠ VAROVÁNÍ

Pokud se varovná kontrolka systému monitorování tlaku v pneumatikách rozsvítí nebo začne blikat nebo pokud uslyšíte varovný zvukový signál tlaku v pneumatikách, snižte okamžitě rychlost vozu a vyhýbejte se náhlým manévrum a prudkému brzdění.

*Pokud se varovná kontrolka systému monitorování tlaku v pneumatikách rozsvítí nebo začne blikat nebo pokud uslyšíte varovný zvukový signál tlaku v pneumatikách, je nebezpečné jet s vozem vysokou rychlostí nebo provádět náhlé manévry, popř. prudce brzdít.*

*Mohla by se zhoršit ovladatelnost vozu a výsledkem by mohla být nehoda.*

*Abyste se ujistili, zda Vám jen pomalu uniká vzduch nebo zda nemáte defekt, zastavte na rovném, bezpečném místě, kde můžete zkontrolovat vizuálně stav pneumatik a rozhodnout se, zda máte dostatek vzduchu, abyste mohli pokračovat do místa, kde byste ho mohli doplnit a začít znovu používat systém monitorování. Doporučujeme navštívit autorizovaného opravce vozů Mazda nebo pneuservis.*

Varovnou kontrolku TPMS nesmíte ignorovat:

*Ignorování varovné kontrolky TPMS je nebezpečné, a to i když víte, proč svítí. O problém se postarejte co nejdříve, a to dříve, než se vyvine do závažnější situace, která by mohla vést k selhání pneumatiky a k nebezpečné nehodě.*

### Rozsvítí se varovná kontrolka/ Je slyšet varovný zvuk

Když se rozsvítí varovná kontrolka a je slyšet varovné pípání (přibližně 3 sekundy), je příliš nízký tlak v jedné nebo více pneumatikách.

Upravte tlak v pneumatikách na správné hodnoty. Podrobnosti najdete v tabulkách s technickými údaji (strana 10-9).

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Při výměně/opravě pneumatik si nechejte práce provést autorizovaným prodejcem vozů Mazda, aby nedošlo k poškození snímačů tlaku.

### POZNÁMKA

- Tlak v pneumatikách upravujte, když jsou studené. Tlak v pneumatikách se bude lišit podle teploty pneumatik, proto nechejte vozidlo 1 hodinu stát nebo ujeďte vzdálenost pouze 1,6 km nebo méně, než začnete upravovat tlak v pneumatikách. Pokud byste na horkých pneumatikách nastavili tlak stanovený pro studené pneumatiky, varovná kontrolka TPMS by se rozsvítila/byl by slyšet zvukový signál až poté, co by pneumatiky vychladly a tlak by poklesnul pod stanovenou úroveň. Také, varovná kontrolka TPMS rozsvícená z toho důvodu, že poklesnul tlak v pneumatikách kvůli nízké teplotě okolí, se může rozsvítit, když teplota okolí stoupne. V takovém případě bude také nutné upravit tlak v pneumatikách. Pokud se varovná kontrolka TMS rozsvítí kvůli poklesu tlaku v pneumatikách, musíte tlak v pneumatikách zkontrolovat a upravit.

### POZNÁMKA

- Po úpravě tlaku v pneumatikách může chvíli trvat, než varovná kontrolka TPMS zhasne. Pokud varovná kontrolka TPMS zůstává svítit, jedte s vozem rychlostí alespoň 25 km/h po dobu 10 minut a pak ověřte, zda zhasla.
- Pneumatiky přirozeně ztrácejí v průběhu času malé množství vzduchu a systém TPMS Vám nemůže říci, zda nejsou příliš měkké nebo zda nemáte defekt. Pokud však najdete jednu poloprázdnou pneumatiku v sadě čtyř pneumatik - to už je příznakem problému; požádejte někoho, aby jel s Vaším vozem pomalu dopředu, abyste Vy mohli zkontrolovat poloprázdnou pneumatiku, zda na ní nejsou nějaké zářezy nebo kovové předměty vyčuhující ze vzorku nebo přes bočnici. Kápněte několik kapek vody na ventilék, abyste zjistili, zda se zde objeví bublinky indikující závalu na ventilku. Netěsnostmi musíte řešit více než jen pouhým dohuštěním problémové pneumatiky, protože netěsnosti jsou nebezpečné - raději zavezte vůz ke kvalifikovanému opravci, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda, který má všechno vybavení potřebné k opravě pneumatik, systému TPMS a který může objednat náhradní pneumatiky pro Váš vůz.

Pokud se varovná kontrolka rozsvítí znovu po té, co jste pneumatiku dohušťovali, může na ní být defekt. Pneumatiku s defektem vyměňte za náhradní kolo pro nouzové použití (strana 7-20).

**POZNÁMKA**

Na náhradním kole pro nouzové použití není nainstalovaný snímač tlaku. Proto bude varovná kontrolka neustále blikat, když budete mít nasazené náhradní kolo pro nouzové použití.

**Varovná kontrolka bliká**

Když varovná kontrolka bliká, může být závada v systému. V takovém případě kontaktujte autorizovaného prodejce vozů Mazda.

**▼ Aktivace chyby v systému**

Když varovná kontrolka bliká, může být závada v systému. V takovém případě kontaktujte autorizovaného prodejce vozů Mazda. Aktivace chyby v systému může nastat v následujících případech:

- Když se v blízkosti vozu nachází zařízení, které používá stejnou rádiovou frekvenci jako snímače tlaku v pneumatikách.
- Když ve voze používáte následující zařízení, která mohou způsobovat rádiové interference s jednotkou přijímače.
  - Digitální zařízení jako osobní počítač.
  - Měníč proudu, jako je DC-AC převodník.
- Když je na voze nalepeno příliš mnoho sněhu nebo ledu, zejména kolem kol.
- Když jsou vybité baterie snímačů tlaku v pneumatikách.
- Když používáte kolo bez nainstalovaného snímače tlaku v pneumatikách.
- Když používáte pneumatiky s ocelovými výztuhami v bočnicích.
- Když používáte sněhové řetězy.

**▼ Pneumatiky a kola****⚠ UPOZORNĚNÍ**

Když kontrolujete nebo upravujete tlak vzduchu v pneumatikách, nepůsobte příliš velkou silou na ventilek kola. Mohlo by dojít k poškození části kola s ventilkem.

**Výměna pneumatik a kol**

Následující postup umožňuje, aby systém TPMS rozeznal unikátní identifikační signálové kódy snímačů tlaků v pneumatikách vždy, když jsou pneumatiky nebo kola vyměněny, jako například při přezutí na zimní pneumatiky.

**POZNÁMKA**

Každý snímač tlaku v pneumatikách má unikátní identifikační signálový kód. Signálový kód musí být zaregistrovaný v systému TPMS, než může tento systém začít fungovat. Nejjednodušší způsob je nechat si pneumatiku vyměnit a identifikační signálové kódy zaregistrovat u autorizovaného prodejce vozů Mazda.

**Když pneumatiky vyměňuje autorizovaný prodejce Mazda**

Registrace identifikačních signálových kódů bude provedena po výměně pneumatik.

**Když měníte pneumatiky sami**

Pokud pneumatiky mění někdo jiný nebo Vy sami, musíte podniknout následující kroky, aby systém TPMS provedl registraci identifikačních signálových kódů.

1. Po výměně pneumatik přepněte spínač zapalování do polohy ON a potom zpět do polohy ACC nebo OFF (LOCK).
2. Počkejte přibližně 15 minut.
3. Přibližně po 15 minutách jeďte s vozem rychlostí alespoň 25 km/h po dobu 10 minut a identifikační signálové kódy snímačů tlaku v pneumatikách budou zaregistrovány automaticky.

**POZNÁMKA**

Pokud byste s vozem jeli do přibližně 15 minut po výměně pneumatik, začala by blikat varovná kontrolka systému monitorování tlaku v pneumatikách, protože by nebyly zaregistrované identifikační signálové kódy. Pokud se tak stane, zastavte vůz přibližně na 15 minut, po nichž se identifikační signálové kódy zaregistrují při jízdě trvajícím 10 minut.

**Náhrada pneumatik a kol****⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Při náhradě/opravě pneumatik si nechejte práce provést autorizovaným prodejcem vozů Mazda, aby nedošlo k poškození snímačů tlaku.
- Disky kol použité na Vašem voze Mazda jsou speciálně zkonstruované pro instalaci snímačů tlaků v pneumatikách. Nepoužívejte neoriginální kola, protože by nemuselo být možné nainstalovat snímače tlaku v pneumatikách.

Zkontrolujte, zda jste nainstalovali snímače tlaku v pneumatikách, pokud jste nahradili pneumatiky.

Když jste vyměnili pneumatiku i kolo, jsou možné následující možnosti instalace snímačů tlaků v pneumatikách.

- Snímač tlaku v pneumatice demontujte ze starého kola a namontujte na nové.
- Na stejný disk se použije stejný snímač tlaku vzduchu v pneumatice. Vyměňuje se pouze pneumatika.
- Nový snímač tlaku v pneumatice je nainstalován na nové kolo.

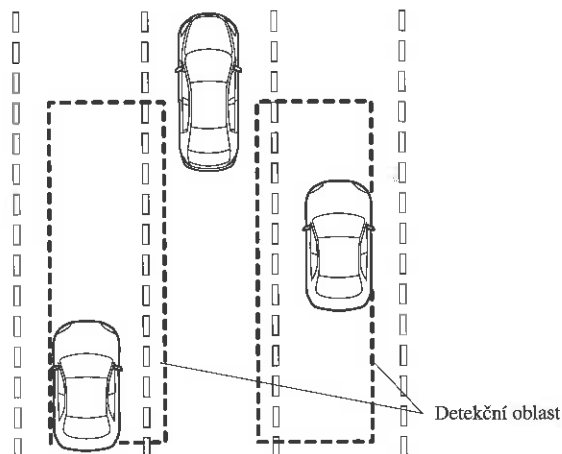
**POZNÁMKA**

- Když zakoupíte nový snímač tlaku v pneumatice, musíte zaregistrovat jeho identifikační signálový kód. Poradte se s autorizovaným prodejcem Mazda ohledně nákupu snímače tlaku v pneumatice a registrace identifikačního signálového kódu snímače.
- Když opětovně montujete dříve odmontovaný snímač tlaku na kolo, vyměňte průchodku (těsnění mezi tělesem ventilkou/snímače a kolem) pro snímač tlaku v pneumatice.



### System sledování prostoru za vozidlem (RVM) \*

System sledování prostoru za vozidlem je navržen tak, aby pomohl řidiči při kontrole prostoru za vozidlem po obou stranách při přejíždění mezi jízdními pruhy, a to tak, že upozorní řidiče na přítomnost vozidla přibližujícího se zezadu v sousedním jízdním pruhu. Detekční oblast systému sahá od místa u zadní hrany předních dveří do vzdálenosti přibližně 50 m dozadu, a to na levé i pravé straně. Když systém detekuje přibližující se vozidlo, rozsvítí varovnou kontrolku systému RVM, která je osazena v trojúhelníkovém obložení dveří u vnějšího zpětného zrcátka. Pokud řidič přepne páčku směrových světel na stranu, na které varovná kontrolka systému RVM svítí, začne varovná kontrolka blikat a zazní varovný zvukový signál jako upozornění pro řidiče.



### ⚠ VAROVÁNÍ

*Tento systém je navržen pouze jako pomoc pro řidiče při kontrole prostoru za vozidlem při přejíždění mezi jízdními pruhy. Před změnou jízdního pruhu vždy zkontrolujte prostor za vozem pohledem. Vzhledem k různým omezením funkce systému sledování prostoru za vozidlem se nemusí varovná indikační kontrolka RVM rozsvítit nebo se její rozsvícení může opozdit, i když se v sousedním jízdním pruhu nachází vozidlo. Nespolehejte pouze na tento systém a vždy zkontrolujte prostor okolo vozidla vizuálně.*

### POZNÁMKA

- System sledování prostoru za vozidlem je funkční, když jsou splněny všechny z následujících podmínek:
  - Spínač zapalování je v poloze ON.
  - Je stisknutý spínač systému RVM a indikační kontrolka systému RVM (zelená) ve sdruženém ukazateli svítí.
  - Rychlost vozidla je přibližně 60 km/h nebo vyšší.
- System sledování prostoru za vozidlem není funkční za následujících podmínek:
  - Rychlost vozidla poklesne pod 60 km/h, i když indikační kontrolka (zelená) systému RVM svítí.
  - Řadicí páka je přepnuta do polohy zpátečky (R) a vozidlo couvá.
- V následujících případech systém sledování prostoru za vozidlem rozsvítí varovnou kontrolku RVM (žlutou) ve sdruženém ukazateli a dočasně pozastaví nebo zastaví činnost systému. Pokud varovná kontrolka systému RVM (žlutá) zůstává svítit, nechejte si systém co nejdříve zkontrolovat u autorizovaného prodejce Mazda, když:
  - Je zjištěna závada v systému, včetně varovné kontrolky systému RVM.
  - Poloha radarového snímače se podstatně změnila. Směr, ve kterém jsou radarové snímače nasměrované, je nastaven ve výrobě podle místa instalace na každém vozidle tak, aby snímače správně detekovaly přibližující se vozidla. Pokud se směr radarového snímače z nějakého důvodu odchýlil, je nutné ho přednastavit.
  - Velké množství sněhu nebo ledu na zadním nárazníku v blízkosti radarových snímačů.
  - Teplota obklopující radarové snímače se nadměrně zvýší, když vozidlo jede příliš dlouho do svahu v horkém letním počasí.
  - Nízké napětí na akumulátoru.
- Detekční schopnost radarových snímačů je omezená. V následujících případech může být schopnost systému sledování prostoru za vozidlem oslabena a systém nemusí fungovat správně:
  - Zadní nárazník v blízkosti radarového snímače je deformovaný.
  - Sněh, led nebo bláto se přilepilo do míst v blízkosti radarového snímače na zadním nárazníku.
  - Za určitých povětrnostních podmínek, včetně deště, sněhu nebo mlhy.

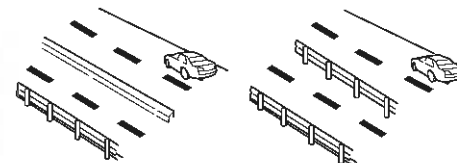
### POZNÁMKA

- Pro radarový snímač může být obtížné nebo nemožné detekovat následující:
  - Malá dvoukolová vozidla, jízdní kola, chodce a stacionární předměty na hraně vozovky.
  - Vozidla s takovými tvary karoserie, ze kterých se radarový paprsek nemusí odrazit, jako například nenaložené přívěsy s nízkou výškou vozidla a sportovní automobily.
  - Vozidla nacházející se v detekční oblasti ve vedlejším jízdním pruhu za vozidlem, ale nepřibližující se. Systém rozeznává vozidla na základě odrazů radiových vln od přibližujících se vozidel.
  - Jiné vozidlo jedoucí delší dobu stejnou rychlostí podél vozidla.
  - Vozidla přibližující se z opačného směru.
  - Jiné vozidlo pokoušející se o předjetí ve vedlejším pruhu.
  - Vozidlo nacházející se v sousedním jízdním pruhu, který je neobvykle široký. Šířka detekční oblasti radarového snímače je nastavená podle šířky pruhu na běžných dálnicích.
- V následujících případech se varovná kontrolka a varovný zvukový signál systému RVM nemusí aktivovat nebo mohou být opožděné:
  - Když jiné vozidlo přejíždí z dalšího jízdního pruhu do sousedního jízdního pruhu.
  - Při jízdě na prudkém svahu.
  - Při průjezdu horským průsmykem.
  - Při projíždění ostrou zatáčkou.
  - Když existuje rozdíl ve výšce mezi jízdními pruhy.
  - Okamžitě poté, co byl tento systém zapnut.
- Pokud je jízdní pruh výjimečně úzký, může být detekováno i vozidlo jedoucí v dalším jízdním pruhu. Šířka detekční oblasti radarového snímače je nastavená podle šířky pruhu na běžných dálnicích.

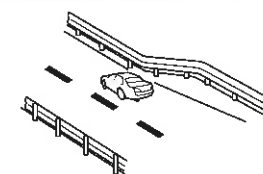
### POZNÁMKA

- Varovná kontrolka systému RVM se může rozsvítit pro stacionární objekty na okraji silnice nebo v její blízkosti, jako jsou svodidla, tunely a boční zdi.

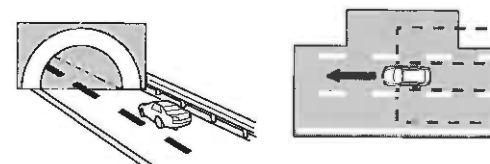
Objekty jako svodidla a betonové zdi probíhající podél vozidla.



Místa, kde se šířka mezi svodidly nebo zdi na obou stranách od vozidla zužuje.



Zdi při vjezdu do tunelu a výjezdu z tunelu, odbočky.



- Pokud je tažen přívěs nebo je na zadní straně vozu osazen nosič na jízdní kola, nemusí systém sledování prostoru za vozidlem fungovat správně, protože rádiové signály se mohou nesprávně odrážet. V takovém případě systém sledování prostoru za vozidlem vypněte.

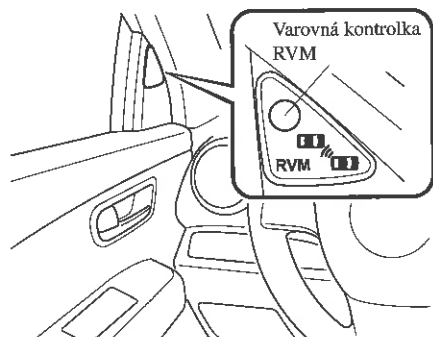
### ▼ Varovná kontrolka/Varovný zvukový signál systému RVM

Systém sledování prostoru za vozidlem upozorňuje řidiče na přítomnost jiného vozidla v sousedním jízdním pruhu, když je systém zapnutý, a to prostřednictvím varovné kontrolky RVM a varovného zvukového signálu.

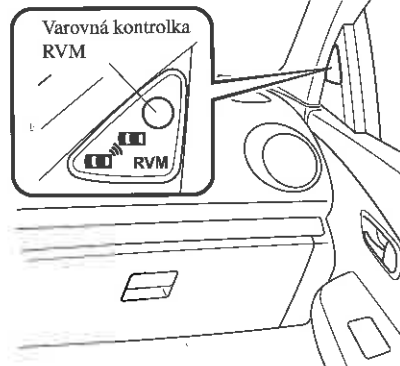
#### Varovná kontrolka systému RVM

Varovné kontrolky systému RVM jsou nainstalované v trojúhelníkovém obložení na obou předních dveřích. Varovná kontrolka se rozsvítí, když je detekováno vozidlo přibližující se zezadu v sousedním jízdním pruhu. Varovná kontrolka začne blikat, když řidič přesune páčku směrových světel na tu stranu, kde varovná kontrolka RVM svítí, jako upozornění pro řidiče.



Strana řidiče



Strana spolujezdce



#### **Funkce zrušení ztlumení osvětlení**

Normálně, když je spínač světlometů přepnutý do polohy  nebo , je jas varovné kontrolky systému RVM ztlumený, když se tato kontrolka rozsvítí.

Při jízdě na sněhu a na mlhou obklopených silnicích, kdy je z důvodu okolního osvětlení obtížné vidět světlo varovné kontrolky RVM, když je ztlumená, můžete stiskem tlačítka zrušení ztlumení osvětlení zrušit funkci ztlumení a obnovit jas varovné kontrolky systému RVM do plné hodnoty. Viz osvětlení panelu přístrojů na straně 5-64.

#### Varovný zvukový signál

Varovný zvukový signál se aktivuje současně s tím, když varovná kontrolka systému RVM začne blikat jako upozornění pro řidiče.

### ▼ Varovná kontrolka systému RVM (žlutá)/Indikační kontrolka systému RVM (zelená)

# RVM

#### Varovná kontrolka RVM (žlutá)

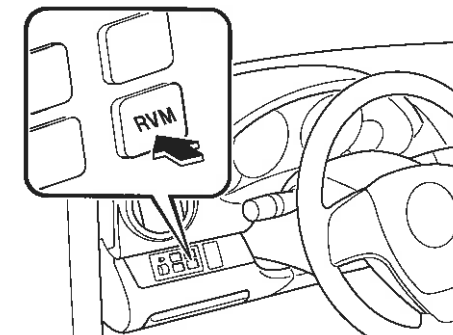
Tato varovná kontrolka se rozsvítí při přepnutí spínače zapalování do polohy ON. Barva kontrolky se změní ze žluté na zelenou, když je systém sledování prostoru za vozidlem funkční, popřípadě kontrolka zhasne, když je systém vypnutý. Kontrolka zůstává svítit, když je v systému závada. Poradte se s autorizovaným prodejcem vozů Mazda.

#### Indikační kontrolka systému RVM (zelená)

Tato indikační kontrolka se rozsvítí, když je systém sledování prostoru za vozidlem zapnutý.

### ▼ Spínač systému RVM

Když je tento spínač stisknutý, je systém sledování prostoru za vozidlem zapnutý a indikační kontrolka systému RVM (zelená) v panelu přístrojů se rozsvítí. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka tento systém vypnete a indikační kontrolka systému RVM (zelená) zhasne.

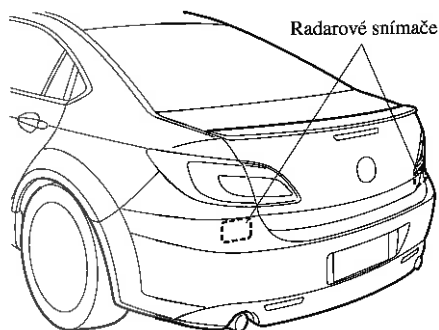


#### **POZNÁMKA**

- Při vypnutí spínače zapalování se zachová stav, který byl před vypnutím spínače zapalování. Například, pokud je spínač zapalování vypnut, když je systém sledování prostoru za vozidlem zapnutý, bude tento systém zapnutý i při příštím zapnutí spínače zapalování.
- V případě odpojení akumulátoru nebo výměny pojistky se systém sledování prostoru za vozidlem vypne. Stisknutím spínače systému RVM tento systém zapnete.

### ▼ Péče o radarové snímače

Radarové snímače pro systém sledování prostoru za vozidlem jsou osazeny v zadním nárazníku, jeden na pravé a jeden na levé straně.



Povrch zadního nárazníku v blízkosti radarových snímačů musí být vždy čistý, aby mohl systém sledování prostoru za vozidlem správně fungovat. Na zadní nárazník nelepte nálepky nebo podobné objekty. Viz Péče o exteriér na straně 8-57.

#### POZNÁMKA

Poradte s autorizovaným prodejcem Mazda v případě opravy nebo výměny radarových snímačů nebo lakování v blízkosti radarových snímačů.

### Částicový filtr (vznětový motor)

Částicový filtr pro vznětové motory shromažďuje a odstraňuje většinu pevných částic (PM) z výfukových plynů vznětového motoru. Pevné částice nashromážděné částicovým filtrem jsou odstraňovány v průběhu normální jízdy, nicméně za následujících podmínek nemusí být pevné částice odstraněny a indikační kontrolka částicového filtru se pak může rozsvítit:

- Pokud vůz delší dobu jede rychlostí 15 km/h nebo menší.
- Pokud vůz opakovaně jezdí krátké trasy (10 minut nebo méně) nebo pokud jede, když je motor studený.
- Pokud motor vozu běží dlouhou dobu na volnoběh.

#### POZNÁMKA

Při odstraňování pevných částic v průběhu jízdy se může změnit zvuk motoru a zápach výfukových plynů.

### ▼ Indikační kontrolka částicového filtru pro vznětové motory

# DPF

Tato varovná kontrolka se rozsvítí na několik sekund po otočení spínače zapalování do polohy ON.

Indikační kontrolka částicového filtru pro vznětové motory se rozsvítí, když není možné odstranit pevné částice (PM) automaticky a když množství nashromážděných PM dosáhne stanoveného objemu. Jeďte s vozem s otáčkami motoru alespoň 2 000 ot/min a při rychlosti alespoň 40 km/h po dobu 10 až 15 minut, abyste odstranili PM.

Jestliže indikační kontrolka částicového filtru pro vznětové motory začne blikat, kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

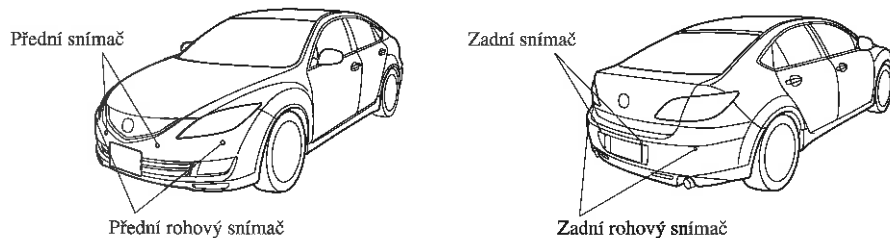
Pokud by indikační kontrolka částicového filtru pro vznětové motory stále svítila a Vy byste nadále jeli s vozem jako obvykle, množství pevných částic by se zvýšilo a indikační kontrolka by mohla začít blikat. Pokud indikační kontrolka částicového filtru pro vznětové motory začne blikat, nechejte si vůz okamžitě prohlédnout u kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda. Pokud byste si nenechali vůz prohlédnout a dále s ním jezdili, mohlo by dojít k závadě motoru.

#### POZNÁMKA

Když indikační kontrolka částicového filtru pro vznětové motory bliká, je výkon motoru omezen kvůli ochraně částicového filtru.

### Systém parkovacích snímačů \*

Systém parkovacích snímačů používá ultrazvukové snímače pro detekci překážek kolem vozu při parkování vozu v garáži nebo při paralelním parkování, pokud vůz jede rychlostí přibližně 10 km/h nebo menší. Systém je vybaven asistentem, který prostřednictvím pípní informuje řidiče o přibližné vzdálenosti mezi vozem a překážkou.



### VAROVÁNÍ

**Nespoléhejte plně na systém parkovacích snímačů a před jízdou zkontrolujte vizuálně okolí Vašeho vozu.**

***Tento systém může pomoci řidiči při jízdě s vozem dopředu a dozadu v průběhu parkování. Detekční rozsahy snímačů jsou omezené, proto by mohlo dojít k nehodě, pokud byste při řízení vozu spoléhali pouze na tento systém. Při jízdě si vždy musíte ověřovat bezpečnost v okolí Vašeho vozu.***

### POZNÁMKA

- Neinstalujte žádná příslušenství v detekčních rozsazích snímačů. Mohlo by to ovlivnit funkci systému.
- V závislosti na typu překážky nebo na okolních podmínkách se může detekční rozsah snímačů zúžit nebo snímače nemusí být schopné překážky detekovat.
- Systém nemusí fungovat normálně za následujících podmínek:
  - Bláto, led nebo sníh nalepený v místech osazení snímačů (vrátí se k normální funkci, pokud je odstraníte).
  - Místa osazení snímačů jsou zamrzlá (vrátí se k normální funkci, jakmile led roztaje).
  - Snímač je zakrytý rukou.
  - Snímač je vystaven příliš silným nárazům.
  - Vůz je příliš nakloněný.
  - Za extrémně horkého nebo chladného počasí.
  - Pokud vůz jede po hrbolech, po šterku nebo po trávou zarostlých cestách.
  - V blízkosti vozu se nachází cokoliv, co generuje ultrazvukové vlny, jako je houkačka jiného vozu, zvuk motoru motocyklu, zvuk vzduchových brzd velkých vozů nebo snímače jiného vozu.
  - Vůz jede v prudkém dešti nebo za takových podmínek na silnici, kdy stříká voda.
  - Na voze je namontována komerčně dostupná prutová anténa nebo anténa pro rádiový vysílač.
  - Vůz se pohybuje směrem k vysokému nebo hranatému obrubníku.
  - Překážka je příliš blízko u snímače.
- Překážky pod nárazníkem nemusí být detekovány. Překážky, které jsou nižší než nárazník, nebo tenké, které byly původně detekovány, ale již detekovány nejsou, jak se k nim vůz blíží.
- Následující typy překážek nemusí být detekovány:
  - Tenké předměty jako dráty nebo lana
  - Předměty, snadno které pohlcují zvukové vlny jako je bavlna nebo sníh
  - Hranaté objekty
  - Velmi vysoké objekty a takové, které jsou široké nahoře
  - Malé, krátké objekty
- Vždy si nechejte systém zkontrolovat u kvalifikovaného opravce, doporučujeme autorizovaného opravce Mazda, pokud byly nárazníky vystaveny nárazu, a to i při menší nehodě. Pokud jsou snímače vychýlené, nemohou detekovat překážky.
- V systému může být závada, pokud nefunguje pípní nebo pokud se indikační kontrolka nerozsvítí při zapnutí spínače rohových snímačů. Kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

## POZNÁMKA

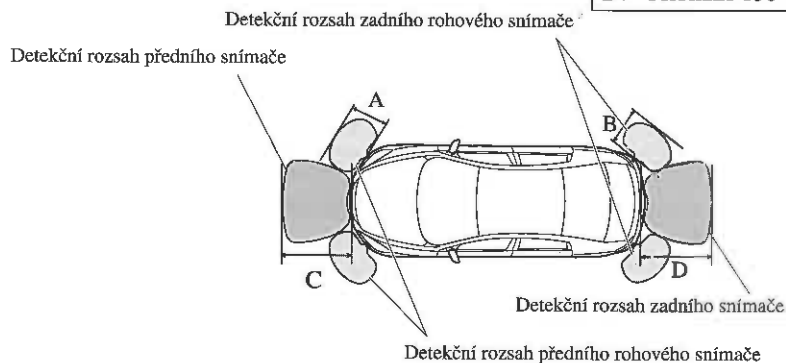
- V systému může být závada, když je slyšet zvukový signál indikující závadu na systému a když bliká indikační kontrolka. Kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.
- Pípání, které indikuje, že je v systému závada, nemusí být slyšet, pokud je okolní teplota extrémně nízká nebo pokud je v místech instalace snímačů ulpěné bláto, led nebo snh. Z míst instalace snímačů odstraňte veškeré nečistoty.

## ▼ Detekční rozsah snímačů

Snímače detekují překážky v následujících rozsazích.

Jednotka: mm

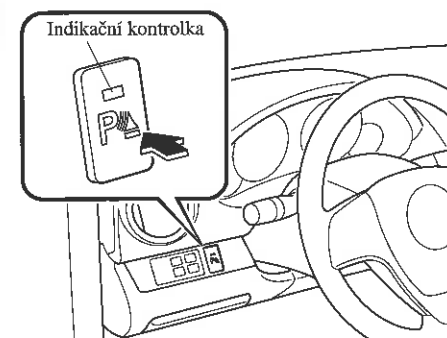
- |    |               |
|----|---------------|
| A: | Přibližně 55  |
| B: | Přibližně 50  |
| C: | Přibližně 100 |
| D: | Přibližně 150 |



## ▼ Spínač rohových snímačů

Spínač je možné použít, když je spínač zapalování přepnut do polohy ON a když je uvolněná parkovací brzda.

Když tento spínač zapnete, uslyšíte pípnutí a indikační kontrolka ve spínači se rozsvítí.



Pípnutí uslyšíte a indikační kontrolka ve spínači se také rozsvítí, když přepnete spínač zapalování do polohy ON, když je spínač rohových snímačů zapnutý. Opětovným stisknutím spínače činnost systému zastavíte.

## Provozní podmínky

Systém je možné používat, když je spínač zapalování přepnut do polohy ON a když je uvolněná parkovací brzda.

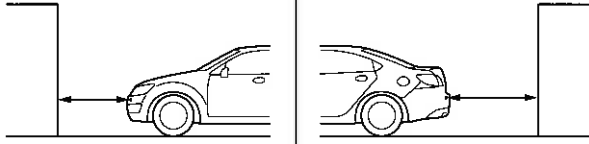
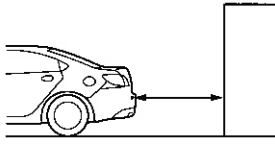
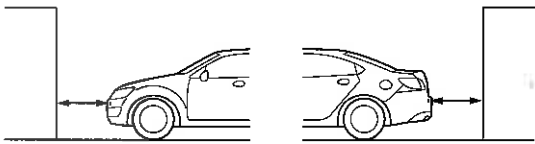
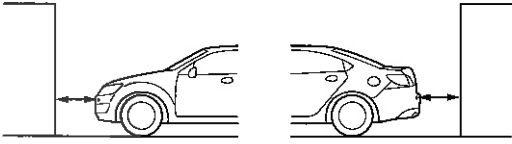
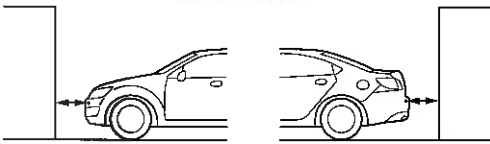
Snímače detekují překážky za následujících podmínek:

Snímač	Stav
Přední snímač	Páka voliče je v kterékoliv poloze vyjma R a rychlost vozu je přibližně 10 km/h nebo menší.
Přední rohový snímač	Rychlost vozu je přibližně 10 km/h nebo menší.
Zadní snímač	Páka voliče je v poloze zpátečka (R).
Zadní rohový snímač	Páka voliče je v poloze zpátečka (R) a rychlost vozu je přibližně 10 km/h nebo menší.

## ▼ Varovný signál parkovacích snímačů

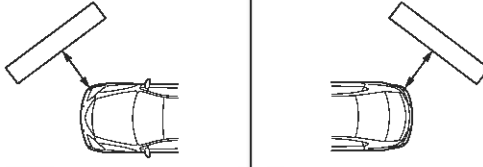
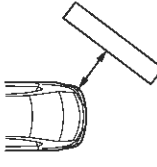
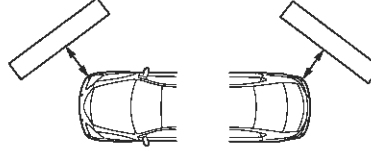
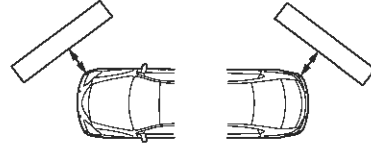
Systém při své funkci vydává varovné signály, jak jsou uvedeny níže.

### Přední snímač, Zadní snímač

Vzdálenost mezi vozem a překážkou		Zvukový signál *1
Přední snímač	Zadní snímač	
Přibl. 100 cm - 60 cm 	Přibl. 150 cm - 60 cm 	Pomalý přerušovaný zvuk
Přibl. 60 cm - 45 cm 		Středně rychlý přerušovaný zvuk
Přibl. 45 cm - 35 cm 		Rychlý přerušovaný zvuk
Do přibl. 35 cm 		Souvislý zvuk

\*1 Zvuk se stále zrychluje, jak se vůz blíží k překážce.

## Přední rohový snímač, Zadní rohový snímač

Vzdálenost mezi vozem a překážkou		Zvukový signál *1
Přední rohový snímač	Zadní rohový snímač	
Přibl. 55 cm - 37 cm 	Přibl. 50 cm - 37 cm 	Středně rychlý přerušovaný zvuk
Přibl. 37 cm - 25 cm 		Rychlý přerušovaný zvuk
Do přibl. 25 cm 		Souvislý zvuk

\*1 Zvuk se stále zrychluje, jak se vůz blíží k překážce.

## ▼ Pokud je aktivována varovná kontrolka/zvuková signalizace

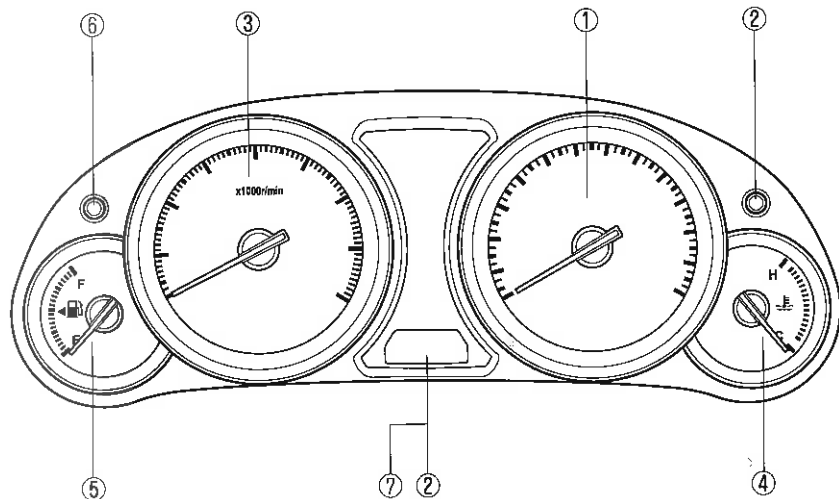
Systém upozorní řidiče na závadu v systému aktivací zvukové signalizace a indikační kontrolky.

Kontrolka/Zvuk	Co zkontrolovat
Indikační kontrolka se nerozsvítí.	V systému může být závada. Nechejte si co nejdříve vůz zkontrolovat u kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.
Není slyšet zvukový signál.	V systému může být závada. Nechejte si co nejdříve vůz zkontrolovat u kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.
Je slyšet přerušovaný zvuk bzučáku pětkrát.	Z míst instalace snímačů odstraňte veškeré nečistoty. Pokud se funkce systému neobnoví, nechejte si vůz zkontrolovat u kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

## Přístroje a ukazatele

(sdružený přístroj s elektronickým podsvícením)

Když je spínač zapalování v poloze ON, rozsvítí se přístroje na přístrojové desce.



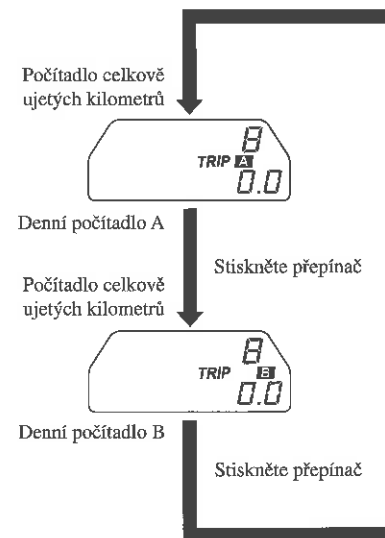
- ① Rychloměr ..... strana 5-55
- ② Počítadlo celkově ujetých kilometrů, Denní počítadla a Přepínač počítadel ..... strana 5-55
- ③ Otáčkoměr ..... strana 5-56
- ④ Teploměr chladicí kapaliny motoru ..... strana 5-57
- ⑤ Palivoměr ..... strana 5-57
- ⑥ Osvětlení přístrojové desky ..... strana 5-58
- ⑦ Upozornění na rychlost vozu ..... strana 5-59

### ▼ Rychloměr

Rychloměr udává rychlost jízdy vozu.

### ▼ Počítadlo celkově ujetých kilometrů, Denní počítadla a Přepínač počítadel

Chcete-li přepnout režim zobrazení z denního počítadla ujetých kilometrů A nebo B, stisknete přepínač v okamžiku, kdy je jedno z těchto počítadel zobrazeno. Zvolený režim bude zobrazen na displeji.



### POZNÁMKA

(standardní sdružený přístroj)

Stav celkového počítadla kilometrů a denního počítadla může být zobrazován následujícím způsobem pouze ve chvíli, kdy je klíč v zapalování v poloze ACC nebo OFF (LOCK). Spínač hlavních světlometů musí být v poloze  $\text{D}$  nebo  $\text{D}$ , aby byl displej viditelný.

- Stav počítadla je zobrazován ještě po dobu 10 minut od přepnutí spínače zapalování z polohy ON do polohy ACC nebo OFF (LOCK).
- Stav počítadla je zobrazován ještě po dobu 10 minut po otevření dveří řidiče.

### Počítadlo celkově ujetých kilometrů

Počítadlo celkově ujetých kilometrů zaznamenává celkový počet kilometrů, které Váš vůz ujel od svého uvedení do provozu.

### Denní počítadlo ujetých kilometrů

Denní počítadlo ujetých kilometrů je schopno zaznamenávat celkovou vzdálenost dvou tras. Jednu zaznamenává denní počítadlo ujetých kilometrů A a druhou denní počítadlo ujetých kilometrů B.

Například denní počítadlo ujetých kilometrů A může zaznamenávat vzdálenost od počátku trasy a denní počítadlo ujetých kilometrů B může zaznamenávat vzdálenost od posledního tankování paliva.

Je-li zvolen režim denního počítadla ujetých kilometrů A, pak dalším stisknutím tlačítka během 1 sekundy můžete přepnout do režimu denního počítadla ujetých kilometrů B.

Je-li zvolen režim denního počítadla ujetých kilometrů A, bude na displeji zobrazeno TRIP A. Je-li zvolen režim denního počítadla ujetých kilometrů B, bude na displeji zobrazeno TRIP B.



## Přístrojový panel a kontrolky

Denní počítadlo ujetých kilometrů zaznamenává celkovou vzdálenost, kterou vůz urazil od posledního vynulování tohoto počítadla. Vynulování počítadla na stav „0.0“ provedete stisknutím spínače po dobu delší než 1 sekunda. Toto počítadlo lze používat ke sledování délky tras a k určování spotřeby paliva.

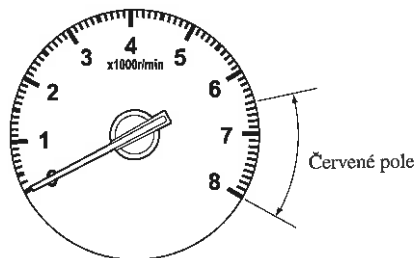
### POZNÁMKA

- Pouze denní počítadla zaznamenávají vzdálenosti jednotlivých tras v desetinách kilometrů.
- Denní počítadla budou vymazána, pokud:
  - Bude přerušena dodávka napětí (přepálení pojistky, odpojení akumulátoru vozu).
  - Vůz ujel vzdálenost delší než 999,9 km.

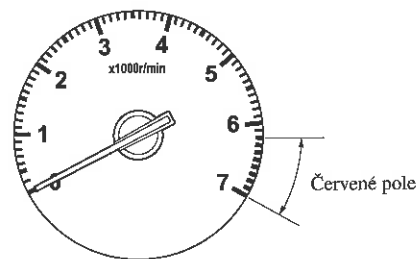
### ▼ Otáčkoměr

Otáčkoměr udává počet otáček motoru v tisících za minutu.

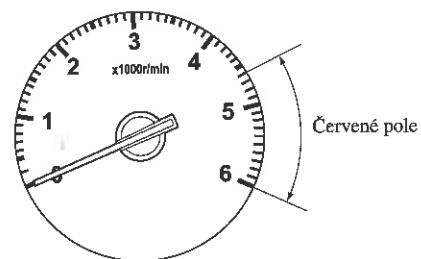
#### Motory typu L8 a LF



#### Motor L5



#### Vznětový motor

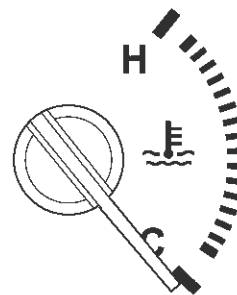


### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Nezvyšujte otáčky motoru tak, aby ručička otáčkoměru vstoupila do ČERVENÉHO POLE. Mohlo by to způsobit vážné poškození motoru.

### ▼ Teploměr chladicí kapaliny motoru

Tento ukazatel zobrazuje teplotu chladicí kapaliny motoru.



Pokud ručička přístroje dosahuje ke značce H, je signalizováno přehřátí motoru.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Jízda s přehřátým motorem může mít za následek jeho vážné poškození (strana 7-25).

## Přístrojový panel a kontrolky

### ▼ Palivoměr

Palivoměr Vás informuje o množství paliva v nádrži Vašeho vozu. Doporučujeme Vám, abyste neustále udržovali alespoň 1/4 objemu paliva. Jakmile se rozsvítí výstražná kontrolka nízké hladiny paliva v nádrži nebo pokud ručička dosahuje ke značce E, co nejdříve dotankujte.



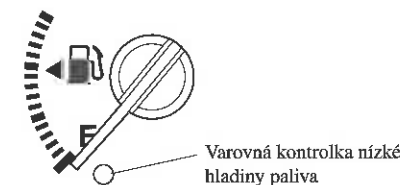
### POZNÁMKA

Směr šipky (↔) zobrazené vedle varovné kontrolky paliva naznačuje, že uzavěr palivové nádrže je na levé straně vozu.

#### Vznětový motor

Pokud dochází k nestálému výkonu nebo k jeho zastavování z důvodu nedostatku paliva, doplňte palivo co nejdříve, a to nejméně 10 l.

#### Varovná kontrolka nízké hladiny paliva v nádrži





## Přístrojový panel a kontrolky

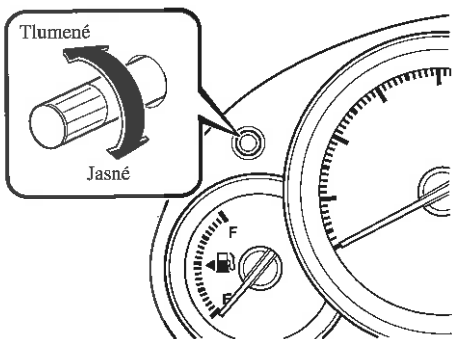
Tato varovná kontrolka umístěná na palivoměru signalizuje, že palivová nádrž bude v krátké době zcela prázdná. Co nejdříve doplňte palivo.

### ▼ Osvětlení přístrojové desky



Otáčením regulátoru osvětlení můžete upravit intenzitu osvětlení přístrojové desky a dalších přístrojů.

#### POZNÁMKA

- Intenzitu osvětlení sružených přístrojů je možné upravit, když se spínač hlavních světlometů nachází v poloze  nebo .
- Pokud jste dosáhli hranice nastavení osvětlení přístrojové desky, zazní zvukový signál.
- **(Sružený přístroj s elektronickým podsvícením)**  
Intenzitu osvětlení sružených přístrojů je možné upravit, pokud se spínač hlavních světlometů nachází v libovolné poloze.





### Zrušení ztlumené intenzity osvětlení

Pokud je spínač hlavních světel v poloze  nebo , bude osvětlení sružených přístrojů a informačního displeje ztlumeno.

Při jízdě na zasnežených vozovkách, v mlze nebo v jiných podobných situacích, kdy je viditelnost sruženého přístroje a informačního displeje omezena v důsledku vysoké intenzity okolního světla, lze prostřednictvím spínače intenzitu sruženého přístroje zvýšit.

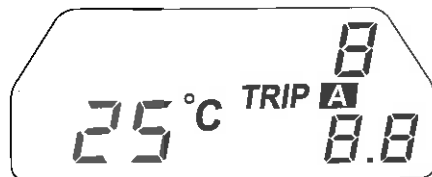
Stiskem regulátoru intenzity osvětlení přístrojů ztlumení intenzity osvětlení zrušíte.

#### POZNÁMKA

Pokud je regulátor osvětlení přístrojové desky v poloze zrušení ztlumeného osvětlení, sružené přístroje a informační displej nebude ztlumen, pokud bude opět přepnut spínač hlavních světlometů do polohy  nebo .

### ▼ Zobrazení vnější teploty

Vnější teplota se zobrazuje, když je spínač zapalování v poloze ON.



#### POZNÁMKA

Zobrazená vnější teplota se může lišit od skutečné venkovní teploty z důvodu okolních i jízdních podmínek.

### Varování na vnější teplotu

Když je okolní teplota nízká, její zobrazení bliká a je slyšet zvukový signál upozorňující na možnost náledí na vozovce. Pokud je okolní teplota nižší než přibližně 5 °C, bliká zobrazení venkovní teploty přibližně deset sekund a zazní jeden zvukový signál.

### ▼ Upozornění na rychlost vozidla \*

Chcete-li, aby se zobrazoval stav upozornění na rychlost vozu na informačním displeji, nahlédněte do části „Palubní počítač“ (strana 6-79).


V tomto režimu se zobrazí rychlost nastavená pro aktivaci upozornění na překročení rychlosti.

Můžete změnit nastavenou rychlost vozu, při které je varování aktivováno.

#### POZNÁMKA

Upozornění na překročení rychlosti se aktivuje a současně je slyšet pípání, dříve nastavená rychlost několikrát zabliká.

## Přístrojový panel a kontrolky

Je-li vybrán tento režim, zobrazí se na displeji symbol .



### Aktivace/Deaktivace

Chce-li aktivovat systém, podržte spínač nastavení (modely bez navigačního systému) nebo spínač zadání (spínač nahoru/dolů) (modely s navigačním systémem) stisknutý po dobu více než dvou sekund.

Rychlosti vozu na informačním displeji bliká. Chcete-li systém deaktivovat, podržte příslušný spínač stisknutý znovu déle než dvě sekundy.

### Nastavení rychlosti pro upozornění na překročení rychlosti

#### POZNÁMKA

- Rychlost vozidla vždy nastavujete v souladu se zákony a předpisy platnými ve státě/ve městě, ve kterém s vozem jezdíte. Navíc si vždy ověřte rychlost vozu na rychloměru.
- Funkci upozornění na rychlost vozu můžete nastavit v rozmezí od 30 do 250 km/h.

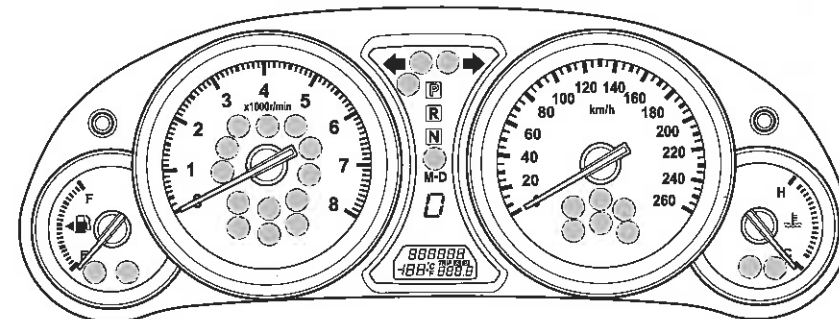
1. Chcete-li změnit nastavenou rychlost vozu pro varování, stiskněte spínač nahoru/dolů nahoru nebo dolů.

## Přístrojový panel a kontrolky

2. Podržte spínač nastavení (modely bez navigačního systému) nebo spínač zadání (spínač nahoru/dolů) (modely s navigačním systémem) stisknutý po dobu více než dvou sekund. Rychlosti vozu na informačním displeji se rozsvítí.














## Varovné/Indikační kontrolky a zvukové signály

### Varovné/Indikační kontrolky







Symbol	Varovné/Indikační kontrolky	Strana
	Varovná kontrolka brzdového systému	5-12
	Varovná kontrolka systému dobíjení	5-63
	Varovná kontrolka tlaku motorového oleje	5-63
	Varovná kontrolka emisního a palivového systému motoru	5-64
	Varovná kontrolka ABS	5-13
<b>RVM</b>	Varovná kontrolka systému RVM (žlutá)/Indikační kontrolka systému RVM (zelená)	5-51
	Varovná kontrolka bezpečnostních vzduchových vaků/předepínačů bezpečnostních pásů předních sedadel	2-24
	Varovná kontrolka nízkého stavu paliva v nádrži	5-57

## Varovné/Indikační kontrolky a zvukové signály

Symbol	Varovné/Indikační kontrolky	Strana
	Varovná kontrolka/zvuková signalizace systému bezpečnostních pásů	2-28
	Varovná kontrolka nedovřených dveří	5-64
	Varovná kontrolka sedimentátoru (vznětový motor)	5-64
	Varovná kontrolka nízké hladiny kapaliny v ostřikovačích	5-65
<b>AT</b>	Varovná kontrolka automatické převodovky	5-65
	Varovná kontrolka systému monitorování tlaku v pneumatikách	5-36
	Varovná kontrolka KEY (červená)/Indikační kontrolka KEY (zelená)	3-13
	Varovná kontrolka elektronického zámku řízení	5-65
	Indikační kontrolka zabezpečení vozu	3-47
	Indikační kontrolka hlavních světlometů	5-65
	Indikační kontrolka předních mlhových světel	5-66
	Indikační kontrolka zadního mlhového světla	5-65
<b>PRNDM</b>	Indikační kontrolka polohy páky voliče	5-21
	Indikační kontrolka žhavení (vznětový motor)	5-66
	Indikační kontrolka systému TCS/DSC	5-31
<b>DSC OFF</b>	Indikační kontrolka DSC OFF	5-32

## Varovné/Indikační kontrolky a zvukové signály

Symbol	Varovné/Indikační kontrolky	Strana
<b>AFS OFF</b>	Indikační kontrolka AFS OFF	5-73
<b>CRUISE</b>	Hlavní indikační kontrolka systému tempomatu (žlutá)/ Indikační kontrolka aktivace systému tempomatu (zelená)	5-27
	Kontrolka rozsvíceného vnějšího osvětlení vozu	5-66
<b>DPF</b>	Indikační kontrolka částicového filtru (vznětový motor)	5-46
	Kontrolka poruchy posilovače řízení	5-25
	Kontrolka poruchy automatické korekce sklonu hlavních světlometů	5-72
	Indikační kontrolky ukazatelů směrů/varovných blikáčů	5-66

### ▼ Varovná kontrolka systému dobíjení



Tato varovná kontrolka se rozsvítí ve chvíli, kdy otočíte spínač zapalování do polohy ON, a zhasne po nastartování motoru.

Pokud se tato kontrolka rozsvítí během jízdy vozu, signalizuje chybnou funkci alternátoru nebo systému dobíjení akumulátoru. Zajedejte ke kraji vozovky a zaparkujte stranou, mimo silniční provoz. Kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud varovná kontrolka dobíjení svítí, nepokračujte v jízdě, protože se motor může neočekávaně zastavit.

### ▼ Varovná kontrolka tlaku motorového oleje



Tato varovná kontrolka se rozsvítí ve chvíli, kdy otočíte spínač zapalování do polohy ON, a zhasne po nastartování motoru. Tato varovná kontrolka signalizuje nízký tlak oleje v motoru.

Pokud se kontrolka rozsvítí v průběhu jízdy:

1. Zajedte ke kraji vozovky a zaparkujte stranou mimo silniční provoz na rovné ploše.
2. Vypněte motor a počkejte 5 minut, než se olej vrátí zpět do olejové vany (vznětový motor: 10 minut).
3. Zkontrolujte hladinu motorového oleje (strana 8-20). Pokud je nízká, doplňte olej.
4. Nastartujte motor a zkontrolujte varovnou kontrolku.

Pokud varovná kontrolka stále svítí i po doplnění oleje, nechejte vůz odtáhnout k nejbližšímu kvalifikovanému opravci, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

### UPOZORNĚNÍ

Nestartujte motor, pokud je tlak motorového oleje nízký. Mohlo by dojít k rozsáhlému poškození motoru.

#### ▼ Varovná kontrolka emisního a palivového systému motoru



Tato indikační kontrolka se rozsvítí ve chvíli, kdy otočíte spínač zapalování do polohy ON, a zhasne po nastartování motoru.

Pokud se tato kontrolka rozsvítí v průběhu jízdy, může mít vůz problém. Je velmi důležité, abyste si zapamatovali, za jakých okolností se kontrolka rozsvítí, a konzultovali tuto závadu s kvalifikovaným opravcem, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

Varovná kontrolka emisního a palivového systému motoru se může rozsvítit v následujících případech:

- Hladina paliva v palivové nádrži byla příliš nízká nebo nádrž byla zcela vyčerpána.
- V elektrickém systému motoru vznikla závada.
- Závada vznikla v systému řízení emisí motoru.

Pokud varovná kontrolka emisního a palivového systému motoru nepřetržitě bliká nebo trvale svítí, snižte rychlost jízdy a co nejdříve se spojte s kvalifikovaným opravcem, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

#### ▼ Varovná kontrolka nedovřených dveří



Tato varovná kontrolka se rozsvítí, když nejsou některé dveře nebo dveře zavazadlového prostoru/víko zavazadlového prostoru bezpečně zavřené. Pevně zavřete dveře, než se s vozem rozjedete.

#### ▼ Varovná kontrolka sedimentátoru (vznětový motor)



Palivový filtr funguje jako sedimentátor, který odděluje vodu z paliva.

Pokud se v tomto filtru nashromáždí 0,13 l vody, varovná kontrolka se rozsvítí. Pokud se tak stane, kontaktujte co nejdříve kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

#### ▼ Varovná kontrolka nízké hladiny kapaliny oštrikovačů \*



Tato varovná kontrolka připomíná, že v nádržce oštrikovače je již malé množství kapaliny. Doplňte kapalinu (strana 8-25).

#### ▼ Varovná kontrolka automatické převodovky

# AT

Tato varovná kontrolka se rozsvítí na několik sekund po otočení spínače zapalování do polohy ON. Tato kontrolka se rozsvítí ve chvíli, kdy v systému převodovky nastala závada.

### UPOZORNĚNÍ

Pokud kontrolka automatické převodovky bliká, vznikla závada v jejím elektrickém systému. Další pokračování v jízdě Vaším vozem Mazda za těchto okolností může způsobit poškození převodovky. Jakmile se tak stane, kontaktujte co nejdříve kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

#### ▼ Varovná kontrolka elektronického zámku řízení \*



Varovná kontrolka zůstává svítit několik sekund po stisknutí startovacího tlačítka do polohy ON. Bliká, pokud není volant odemknutý po stisku startovacího tlačítka (strana 5-3).

#### ▼ Indikační kontrolka hlavních světlometů



Tato kontrolka signalizuje jednu ze dvou skutečností:

- Hlavní světlomety jsou zapnuté.
- Páčka pro ukazatele směru je v poloze světelné houkačky.

- ▼ Indikační kontrolka předních mlhových světel \*



Tato kontrolka se rozsvítí, když jsou zapnutá přední mlhová světla.

- ▼ Indikační kontrolka zadního mlhového světla \*



Tato kontrolka se rozsvítí, když je zapnuté přední mlhové světlo.

- ▼ Indikační kontrolka žhavení (modely se vznětovým motorem)



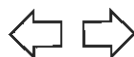
Tato kontrolka se může rozsvítit, když přepnete spínač zapalování do polohy ON. Zhasne, jakmile budou žhavicí svíčky nahřáté.

- ▼ Indikační kontrolka rozsvíceného vnějšího osvětlení vozu (osvětlení přístrojové desky)



Tato kontrolka se rozsvítí, pokud je rozsvíceno vnější osvětlení vozu a přístrojové desky.

- ▼ Indikační kontrolky ukazatelů směrů/varovných blikáčů



Pokud blikají směrové ukazatele, bliká i levá nebo pravá indikační kontrolka ukazatelů směrů a signalizuje tak, které směrové ukazatele jsou v činnosti (strana 5-74).

Pokud jsou spuštěny varovné blikáče, obě indikační kontrolky ukazatelů směrů blikají (strana 5-83).

**POZNÁMKA**

Pokud indikační kontrolka zůstane svítit (neblíká) nebo pokud bliká neobvykle, jedna ze žárovek směrových světel může být spálená.

**Zvukové signály**

- ▼ Varovný signál bezpečnostních vzduchových vaků/předepínačů bezpečnostních pásů předních sedadel

Je-li zjištěna chybná funkce systému bezpečnostních vzduchových vaků/předepínačů bezpečnostních pásů předních sedadel i varovné kontrolky, bude znít varovný zvukový signál po dobu 1 minuty. Dále bude varovný signál opakovaně znít po každých 30 minutách po dobu 1 minuty.

Nechejte si co nejdříve vůz zkontrolovat u kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

**VAROVÁNÍ**

*V okamžiku, kdy zní varovný zvukový signál vzduchových vaků/předepínačů bezpečnostních pásů, nepoužívejte vůz k jízdě:*

*Jízda vozem v okamžiku, kdy zní varovný zvukový signál vzduchových vaků/předepínačů bezpečnostních pásů, je nebezpečná. V případě nehody nedojde k aktivaci bezpečnostních vzduchových vaků ani předepínačů bezpečnostních pásů předních sedadel, následkem čehož může být smrt nebo vážné zranění. Nechejte si co nejdříve vůz zkontrolovat u kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.*

- ▼ Varovná zvuková signalizace systému bezpečnostních pásů \*

Pokud není řidič nebo přední spolujezdec připoután bezpečnostním pásem a rychlost vozu překročí přibližně 20 km/h, rozezní se po stanovenou dobu zvuková signalizace. Podrobnosti naleznete v kapitole „Varovná kontrolka/zvuková signalizace systému bezpečnostních pásů“ na straně 2-28.

- ▼ Upozornění na klíč ve spínači zapalování (vyjma modelů pro Evropu)

Pokud je spínač zapalování v poloze LOCK nebo ACC se zasunutým klíčem, zazní souvislý zvukový signál při otevření dveří řidiče.

- ▼ Upozornění na rozsvícené vnější osvětlení vozu

Pokud jsou světla rozsvícená a spínač zapalování je v poloze ACC nebo off (LOCK) nebo je klíč vytažen ze spínače zapalování, bude slyšet souvislý zvukový signál, jakmile otevřete dveře řidiče.

- ▼ Upozornění na rychlost vozidla \*

Úkolem funkce upozornění na rychlost vozu je upozornit řidiče jedním pípnutím a blikáním displeje, že dříve nastavená rychlost vozu byla překročena. Jakmile rychlost vozidla poklesne pod nastavenou rychlost, když je upozornění aktivováno, blikání displeje skončí a displej se vrátí k normálnímu zobrazení. Můžete změnit nastavenou rychlost vozu, při které je varování aktivováno (strana 5-59).

- ▼ Zvuková signalizace poklesu tlaku v pneumatikách \*

Pokud je zjištěn nenormální tlak v pneumatikách, bude znít varovný signál po dobu přibližně 3 sekund (strana 5-34).

## Varovné/Indikační kontrolky a zvukové signály

### ▼ Zvukové varování na vnější teplotu \*

Varuje řidiče na možnost náledí na silnici, když je teplota okolí nízká.

Pokud je okolní teplota nižší než přibližně 5 °C, bliká zobrazení venkovní teploty přibližně deset sekund a zazní jeden zvukový signál (strana 5-58).

### ▼ Varování inteligentního systému dálkového ovládání \*

Varovné ukazatele startovací karty, jako například „Varování, že se startovací karta nenalézá uvnitř vozu“, používají zvukovou signalizaci a varovné/indikační kontrolky na přístrojové desce. Podrobnosti naleznete v odstavci „Varovné a zvukové signály“ na straně 3-13.

### ▼ Varovný signál elektronického zámku řízení \*

Varovný signál zazní, pokud není volant odemknutý po stisku startovacího tlačítka (strana 5-3).

### ▼ Varovný zvukový signál systému sledování prostoru za vozidlem \*

Varovný zvukový signál zní, když řidič přepne páčku směrových světel na některou stranu, kde by mohlo do vozidla narazit jiné vozidlo přibližující se zezadu v sousedním jízdním pruhu.

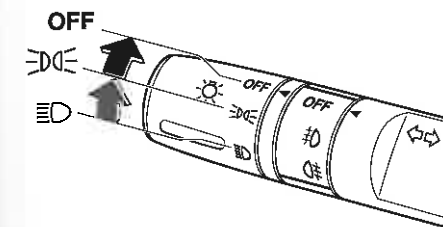
\* Některé modely.

## Spínače a ovládací prvky

### Ovládání osvětlení vozu

#### ▼ Světlomety

##### Typ A (bez polohy AUTO)



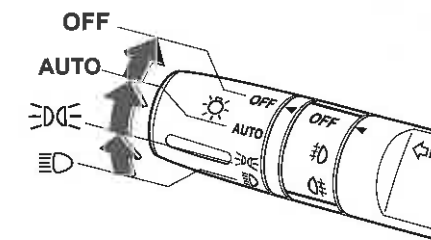
Otočením spínače hlavních světlometů zapnete nebo vypnete hlavní světlomety a další vnější osvětlení vozu.

Poloha spínače	OFF	☀	☀☀
Světlomety	Off	Off	On
Koncová světla			
Parkovací světla			
Osvětlení registrační značky	Off	On	On
Osvětlení přístrojové desky			

#### POZNÁMKA

Abyste předešli zbytečnému vybíjení akumulátoru vozu, nenechávejte světla svítit ve chvíli, kdy je motor vozu vypnutý, svítit je ponechejte jen z bezpečnostních důvodů.

##### Typ B (s polohou AUTO)



Otočením spínače hlavních světlometů zapnete nebo vypnete hlavní světlomety a další vnější osvětlení vozu.

Poloha spínače	OFF	☀	☀☀	AUTO
Světlomety	Off	Off	On	
Koncová světla				
Parkovací světla				
Osvětlení registrační značky	Off	On	On	Aut.
Osvětlení přístrojové desky				

#### POZNÁMKA

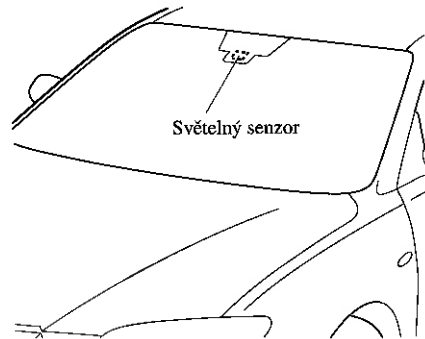
Abyste předešli zbytečnému vybíjení akumulátoru vozu, nenechávejte světla svítit ve chvíli, kdy je motor vozu vypnutý, svítit je ponechejte jen z bezpečnostních důvodů.

#### AUTO (Automatické ovládání osvětlení vozu)

Je-li spínač hlavních světlometů v poloze AUTO a spínač zapalování v poloze ON, bude světelný senzor registrovat intenzitu okolního světla a automaticky bude zapínat a vypínat hlavní světlomety a další vnější osvětlení vozidla (viz tabulka uvedená výše).

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nezakrývejte tento světelný senzor nalepením štítků a nálepek na čelní sklo vozu. V opačném případě by jeho funkce nebyla správná.



- Tento světelný senzor má také funkci senzoru deště pro automatické ovládání stěračů. Pokud je spínač zapalování v poloze ON, nesahejte na čelní sklo vozu ani nepoužívejte škrabku, protože by při automatické aktivaci stěračů mohlo dojít k přiskřípnutí prstů nebo k poškození stíracích lišt. Před čištěním čelního skla se ujistěte, zda jsou stěrače zcela vypnuty, obzvláště před odstraňováním sněhu a námrazy, a zejména pokud necháte motor běžet.

### POZNÁMKA

- Světla vozu nemusí být okamžitě vypnuta, pokud vůz vyjede z oblasti, kde byla po několik minut nízká úroveň okolního jasu, například z dlouhého tunelu, dopravní zácpy uvnitř tunelů nebo z krytého parkoviště, na dobře osvětlené místo, protože světelný senzor vyhodnotí intenzitu okolního světla jako noc. V takovém případě lze světla vypnout otočením spínače světlometů do polohy OFF (vypnuto).
- Je-li spínač hlavních světlometů v poloze AUTO, budou po přepnutí zapalování do polohy ACC nebo OFF (LOCK) hlavní světlometry i ostatní vnější osvětlení vozu vypnuty.
- Načasování zapnutí a vypnutí hlavních světlometů a dalšího vnějšího osvětlení vozu a osvětlení přístrojového panelu lze nastavit úpravou citlivosti světelného senzoru. Informace týkající se seřízení senzoru Vám poskytne autorizovaný opravce vozů Mazda.

### Xenonové výbojky hlavních světlometů \*

Potkávací světla dálkových světlometů jsou osazena xenonovými výbojkami, které produkují jasné bílé světlo v širokém kuželu.

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Xenonové výbojky nevyměňujte sami:**  
Výměna xenonové výbojky vlastními silami je nebezpečná. Protože tyto výbojky vyžadují přívod vysokého napětí, můžete při nesprávné manipulaci s nimi utrpět úraz elektrickým proudem. Pokud je její výměna nutná, kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

### POZNÁMKA

Pokud hlavní světlomet bliká nebo slábnou intenzita osvětlení, může být životnost žárovky u konce a je třeba provést její výměnu. Kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

### ▼ Upozornění na rozsvícené vnější osvětlení vozu

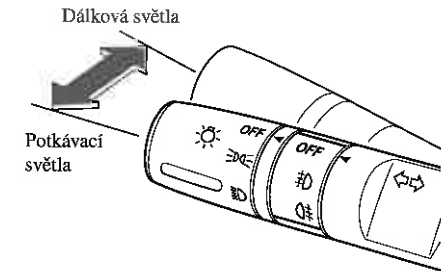
Pokud jsou světla rozsvícená a spínač zapalování je v poloze ACC nebo off (LOCK) nebo je klíč vytažen ze spínače zapalování, bude slyšet souvislý zvukový signál, jakmile otevřete dveře řidiče.

### POZNÁMKA

Když používáte funkce inteligentního systému dálkového ovládání a startovací tlačítko je v poloze ACC, má „Varovný zvukový signál, že se startovací tlačítko nenachází v poloze OFF“ (strana 3-13) přednost před upozorněním na rozsvícené vnější osvětlení vozu.

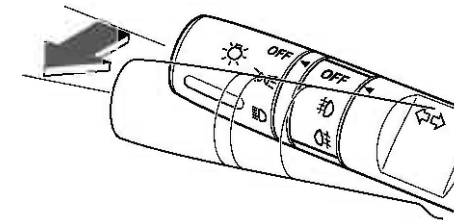
### ▼ Dálková - potkávací světla

Přepnutí na dálková světla provedete stlačením ovládací páčky směrem vpřed. Povytláhněte zpět do výchozí polohy pro potkávací světla.



### ▼ Světelná houkačka

Chcete-li použít hlavní světlometry jako světelnou houkačku, přitáhněte ovládací páku směrem k sobě. V takovém případě není třeba, aby byl zapnut spínač hlavních světlometů, a ovládací páčka se po uvolnění automaticky vrací do své původní polohy.





## Spínače a ovládací prvky

### ▼ Korekce sklonu hlavních světlometů

Počet cestujících ve voze a hmotnost nákladu v zavazadlovém prostoru mají vliv na sklon hlavních světlometů.

#### Automatický typ

Sklon světlometů bude automaticky upraven po jejich rozsvícení.

#### Kontrolka poruchy automatické korekce sklonu hlavních světlometů



Tato indikační kontrolka se rozsvítí na několik sekund po otočení spínače zapalování do polohy ON.

Svítlí v okamžiku, kdy je v systému automatického seřizování sklonu hlavních světlometů závada.

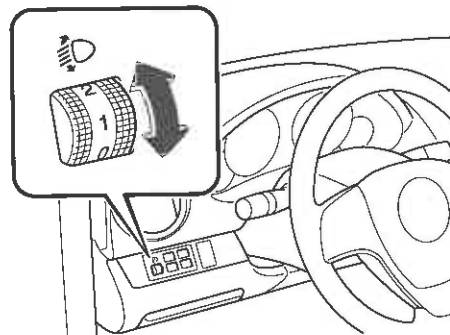
Jakmile se tato kontrolka rozsvítí, kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda.

#### **POZNÁMKA**

Vozidla vybavená systémem adaptivního předního osvětlení (AFS) nejsou vybavena kontrolkou poruchy automatické korekce sklonu hlavních světlometů. Pokud nastala nějaká závada ve funkci automatické korekce sklonu hlavních světlometů, začne blikat indikační kontrolka AFS OFF.

### Manuální typ

Pomocí korektoru sklonu hlavních světlometů lze tento úhel upravit.



Správné nastavení vyberte z následující tabulky.

Přední sedadlo		Zadní sedadlo	Zatížení	Poloha spínače
Řidič	Spolujezdec			
x	-	-	-	0
x	x	-	-	0
x	x	x	-	1
x	x	x	x	2
x	-	-	x	3

x: Ano  
-: Ne

## Spínače a ovládací prvky

### ▼ Systém adaptivních předních světlometů (AFS) \*

Když jsou světlomety zapnuté, systém adaptivního předního osvětlení (AFS) automaticky nastavuje světlomety vozu doleva nebo doprava na základě údajů o natočení volantu.

#### Indikační kontrolka AFS OFF

Indikační kontrolka AFS OFF se krátce rozsvítí, když je spínač zapalování přepnut do polohy ON a potom zhasne. Stisknutím spínače AFS OFF zrušíte funkci AFS a rozsvítíte spínač.

**AFS  
OFF**

Následující podmínky mohou signalizovat, že je v systému závada: Pokud nastane některá z následujících podmínek, poraďte se s autorizovaným prodejcem Mazda.

- Indikační kontrolka AFS OFF se nerozsvítí, i když přepnete spínač zapalování do polohy ON.
- Indikační kontrolka AFS OFF neustále bliká.

#### **POZNÁMKA**

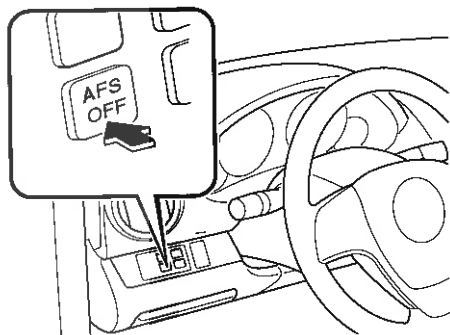
- Systém nebude funkční, pokud byl odpojen akumulátor nebo byla vyměněna pojistka. Indikační kontrolka AFS bliká za některé z následujících podmínek. Pro obnovení funkce AFS udělejte následující operace.
  1. Přepněte spínač zapalování do polohy ON.
  2. Otočte volantem úplně doprava a potom úplně doleva.
  3. Otočte spínač zapalování do polohy LOCK nebo ACC a pak zpět do polohy ON.
  4. Ujistěte se, že indikační kontrolka zhasnula. Pokud indikační kontrolka zůstává svítit po opětovném přepnutí spínače zapalování do polohy ON, poraďte se s autorizovaným prodejcem Mazda.
- I když je systém AFS nefunkční z důvodu nějaké závady, zůstane normální funkce světlometů nedotčená.

#### Spínač AFS OFF

Stisknutím spínače AFS OFF vypnete systém AFS.

## Spínače a ovládací prvky

Opětovným stisknutím spínače AFS OFF vypnete rozsvícení spínače a zapnete funkci AFS.



### ▼ Denní provozní světla \*

Některých zemích je předepsáno, aby jedoucí vozy měla ve dne zapnuto tzv. denní osvětlení.

Denní osvětlení je zapnuto automaticky, jakmile přepnete spínač zapalování do polohy ON.

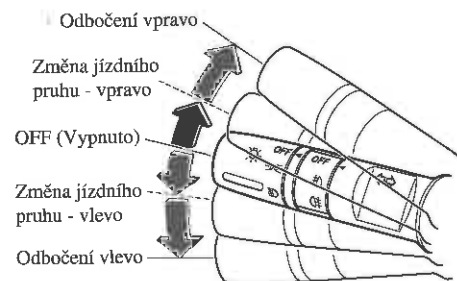
Vypnuto je automaticky po zapnutí parkovacích světel.

## Signalizace odbočování a změny jízdního pruhu

### ▼ Ukazatele směru jízdy

Posuňte ovládací páčku ukazatelů směrem dolů (při odbočování vlevo) nebo směrem nahoru (při odbočování vpravo). Signalizace změny směru je po dokončení odbočování automaticky zrušena.

Pokud ukazatel i kontrolka směru jízdy na přístrojové desce stále bliká i po dokončení odbočování, vraťte páčku do výchozí polohy ručně.



Zelené kontrolky na přístrojové desce indikují, který ukazatel směru je právě v činnosti.

### Signalizace změny jízdního pruhu

Posuňte ovládací páčku ve směru změny jízdního pruhu tak, aby začal blikat indikátor směrového světla, a podržte ji po dobu manévru v této poloze. Po uvolnění se ovládací páčka automaticky vrátí do výchozí střední polohy.

#### POZNÁMKA

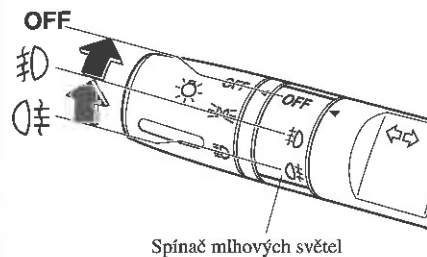
Pokud kontrolka ukazatele směru jízdy na přístrojové desce stále svítí (neblíká), nebo pokud bliká jinou frekvencí, některá ze žárovek směrových světel může být spálená.

## Přední mlhová světla \*

Přední mlhová světla Vám pomáhají, abyste viděli, ale také, abyste byli vidět.

Aby bylo možné přední mlhová světla rozsvítit, musí být spínač hlavních světlometů v jiné poloze, než je poloha OFF.

Chcete-li zapnout přední mlhová světla, otočte jejich spínač do polohy  $\text{☞}$ . Kontrolka předních mlhových světel na palubní desce svítí, když svítí tato světla.



Chcete-li přední mlhová světla vypnout, otočte spínač mlhových světlometů do polohy OFF (vypnuto) nebo přepněte spínač hlavních světlometů do polohy OFF (vypnuto).

Kontrolka předních mlhových světel na palubní desce zhasne, když tato světla zhasnou.

#### POZNÁMKA

(s automatickým ovládním osvětlení vozu)

Je-li spínač hlavních světlometů v poloze AUTO, mohou být přední mlhové světlometry rozsvíceny v případě, kdy jsou rozsvíceny hlavní světlometry, vnější osvětlení vozu a osvětlení přístrojové desky.

## Spínače a ovládací prvky

## Zadní mlhové světlo \*

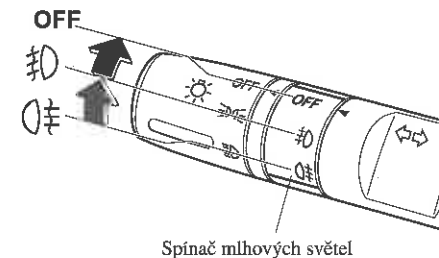
Zadní mlhové světlo zajišťuje lepší viditelnost Vašeho vozu.

### ▼ Typ A (s předními mlhovými světly)

Zadní mlhové světlo může být rozsvíceno pouze v případech, kdy je spínač hlavních světlometů v poloze  $\text{☞}$  nebo  $\text{☛}$ .

Chcete-li zadní mlhové světlo zapnout, přepněte spínač mlhových světel do polohy  $\text{☞}$  (spínač mlhových světel se do polohy  $\text{☞}$  vrátí automaticky).

Kontrolka zadního mlhového světla na přístrojovém panelu svítí, když svítí toto světlo.



Chcete-li zadní mlhové světlo vypnout, proveďte některý z následujících kroků:

- Přepněte spínač mlhových světel opět do polohy  $\text{☞}$  (spínač mlhových světel se do polohy  $\text{☞}$  vrátí automaticky).
- Přepněte spínač mlhových světel do polohy OFF.
- Přepněte spínač hlavních světlometů do polohy OFF.

Kontrolka zadního mlhového světla na palubní desce zhasne, když toto světlo zhasne.


### POZNÁMKA

- Přední mlhové světlomety se rozsvítí současně se zapnutím zadního mlhového světla.
- (s automatickým ovládním osvětlení vozu)

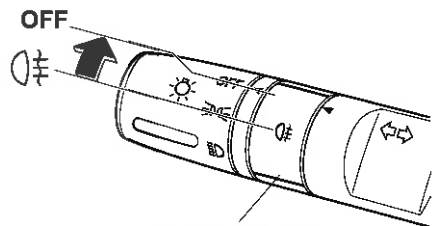
Je-li spínač hlavních světlometů v poloze AUTO, mohou být přední mlhové světlomety rozsvíceny v případě, kdy jsou rozsvíceny hlavní světlomety, vnější osvětlení vozu a osvětlení přístrojové desky.

### ▼ Typ B (bez předních mlhových světel)

Zadní mlhové světlo může být rozsvíceno pouze v případě, kdy jsou rozsvíceny hlavní světlomety vozu.


Chcete-li zadní mlhové světlo zapnout, přepněte spínač mlhových světel do polohy  (spínač mlhových světel se do výchozí polohy vrátí automaticky).

Kontrolka zadního mlhového světla na přístrojovém panelu svítí, když svítí toto světlo.



Spínač mlhových světel

Chcete-li zadní mlhové světlo vypnout, proveďte některý z následujících kroků:

- Přepněte spínač mlhových světel opět do polohy  (spínač mlhových světel se do výchozí polohy vrátí automaticky).

- Přepněte spínač hlavních světlometů do polohy OFF.

Kontrolka zadního mlhového světla na palubní desce zhasne, když toto světlo zhasne.

### POZNÁMKA

Je-li spínač hlavních světlometů v poloze AUTO, mohou být přední mlhové světlomety rozsvíceny v případě, kdy jsou rozsvíceny hlavní světlomety, vnější osvětlení vozu a osvětlení přístrojové desky.

## Stěrače a ostřikovače čelního skla

Spínač zapalování musí být v poloze ON.

### ⚠ VAROVÁNÍ

Do nádobky ostřikovače doplňujte pouze speciální kapalinu pro ostřikovače:  
Použití chladicí kapaliny motoru místo kapaliny do ostřikovače může být nebezpečné. Pokud byste ji použili a aplikovali na čelní sklo, došlo by k znečištění skla a omezení výhledu, které by mohlo mít za následek nehodu.

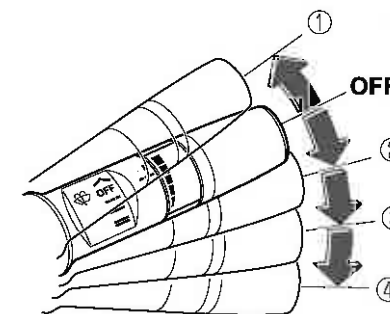
Nepoužívejte ostřikovač do té doby, dokud nedojde k prohřátí čelního skla, a nikdy nepoužívejte obyčejnou vodu z kohoutku:  
Použití kapaliny ostřikovače čelního skla bez ochrany proti zamrznutí je při nízkých teplotách nebezpečné. Kapalina ostřikovače může na čelním skle zamrznout a omezit tak Váš výhled z vozu. V takovém případě můžete zapříčinit vážnou dopravní nehodu.

### POZNÁMKA

Protože ztěžklý sníh a led na čelním skle by mohl poškodit raménka stěračů, je motor stěračů chráněn před selháním, přehřátím a možným vznikem požáru jističem. Tento mechanismus činnost stěračů automaticky zastaví, avšak pouze na dobu asi 5 minut. Pokud taková situace nastane, vraťte ovládací páčku stěračů do výchozí polohy, odstavte vůz na bezpečné místo a sníh nebo led z okna odstraňte. Po uplynutí 5 minut zapněte ovládací páčku stěračů, jejichž funkce by již měla být v pořádku. Pokud se jejich funkce neobnoví, kontaktujte autorizovaného prodejce vozů Mazda co nejdříve. Zajedte ke kraji vozovky a zaparkujte stranou, mimo silniční provoz. Počkejte na lepší počasí a s nefunkčními stěrači v jízdě nepokračujte.

### ▼ Stěrače čelního skla

#### Typ A (s polohou INT)



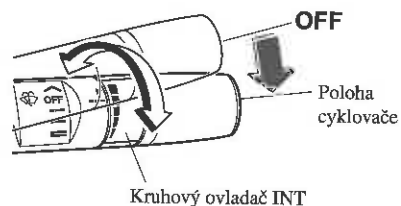
## Spínače a ovládací prvky

Stěrače zapnete zatlačením páčky nahoru nebo stáhnutím páčky dolů.

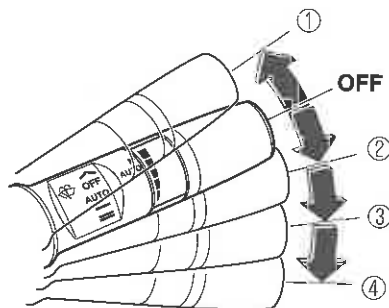
Č.	Poloha spínače		Funkce stěračů
	Typ A	Typ B	
①		MIST	Jedno seřízení
②		INT	Cyklovač
③		LO	Nízká rychlost
④		HI	Vysoká rychlost

### Nastavitelná délka intervalu cyklovače stěračů

Posuňte páčku do polohy cyklovače a pomocí kruhového ovladače upravte délku jednotlivých intervalů.



### Typ B (s polohou AUTO)



## Spínače a ovládací prvky

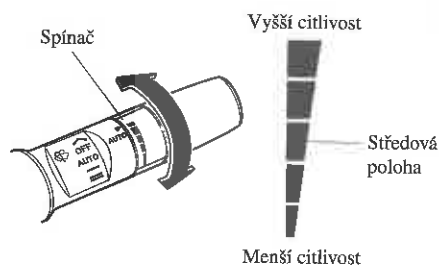
Stěrače zapnete zatlačením páčky nahoru nebo stáhnutím páčky dolů.

Č.	Poloha spínače		Funkce stěračů
	Typ A	Typ B	
①		MIST	Jedno seřízení
②	AUTO	AUTO	Automatické ovládání
③		LO	Nízká rychlost
④		HI	Vysoká rychlost

### AUTO (Automatické ovládání činnosti stěračů)

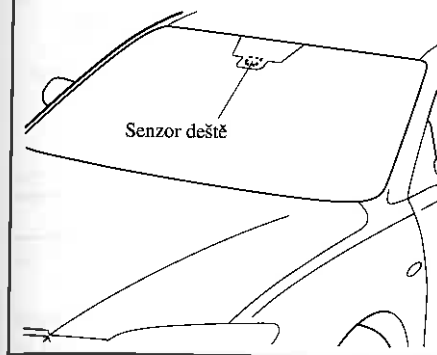
Je-li ovládací páčka stěračů v poloze AUTO, registruje senzor deště intenzitu deště dopadajícího na přední sklo a automaticky spouští nebo vypíná činnost stěrače (vypnuto - cyklovač - nízká rychlost - vysoká rychlost).

Citlivost senzoru deště může být nastavena otočením spínače na ovládací páčce stěračů. Ze středové polohy (běžná citlivost) přetočte spínač směrem ke značce (+), čímž citlivost senzoru zvýšíte (rychlejší reakce), nebo směrem ke značce (-), čímž jeho citlivost snížíte (pomalejší reakce).



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nezakrývejte tento senzor deště nalepením štítků a nálepek na čelní sklo vozu. V opačném případě by jeho funkce nebyla správná.



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Je-li páčka pro ovládání stěračů v poloze AUTO a klíč v zapalování je v poloze ON, mohou být stěrače automaticky uvedeny do chodu v následujících případech:
  - Pokud se dotknete čelního skla v místě nad senzorem deště.
  - Pokud čelní sklo v místě nad senzorem deště otřete hadříkem.
  - Pokud je do čelního skla udeřeno rukou nebo jiným předmětem.
  - Pokud je do čelního skla v místě dešťového senzoru udeřeno rukou nebo jiným předmětem z vnitřní strany vozu.

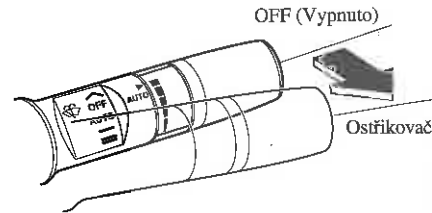
Pokud je spínač zapalování v poloze ON, nesahejte na čelní sklo vozu ani nepoužívejte škrabku, protože by při automatické aktivaci stěračů mohlo dojít k přiskřípnutí prstů nebo k poškození stíracích lišt. Před čištěním čelního skla se ujistěte, zda jsou stěrače zcela vypnuty, obzvláště před odstraňováním sněhu a námrazy, a zejména pokud necháte motor běžet.

**POZNÁMKA**

- Pokud přepnete ovládací páčku stěračů z polohy OFF do polohy AUTO, když vozidlo jede rychlostí 4 km/h nebo vyšší (nebo po té, co jste s vozidlem jeli), aktivují se stěrače čelního skla jednou a poté již podle množství srážek.
- Automatické ovládání činnosti stěračů nebude spuštěno, pokud bude teplota dešťového senzoru pod -10 °C, nebo přesáhne teplotu 85 °C.
- Je-li čelní sklo ošetřeno prostředkem na odpuzování vody, nebude senzor deště schopen správně registrovat intenzitu deště, a funkce automatického ovládání činnosti stěračů proto nebude správná.
- Pokud nečistoty nebo jiné látky (např. led nebo látky obsahující slanou vodu) přilnou k čelnímu sklu v místě nad senzorem deště, nebo při zamrznutí čelního skla, může dojít k automatickému spuštění činnosti stěračů. Pokud však stěrače nebudou schopny odstranit ze skla led, nečistoty nebo jiné látky, bude automatická činnost stěračů přerušena. V takovém případě posuňte ovládací páčku do polohy 1 nebo 2, čímž aktivujete manuální ovládání stěračů, nebo ručně odstraňte led, nečistoty nebo cizí částice z čelního skla, a tím obnovíte automatické ovládání stěračů.

▼ **Ostříkovač čelního skla**

Chcete-li použít ostříkovač čelního skla, přitáhněte ovládací páčku stěračů směrem k sobě a držte ji.



**POZNÁMKA**

Je-li ovládací páčka stěračů v poloze OFF nebo INT (Typ A)/AUTO (Typ B), budou stěrače nepřetržitě v činnosti pouze do té doby, dokud nebude ovládací páčka uvolněna.

Pokud nejsou ostříkovače funkční, zkontrolujte hladinu kapaliny v nádržce (strana 8-25). Pokud je v pořádku, kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

**POZNÁMKA**

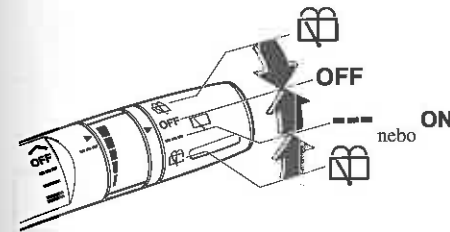
**(s ostříkovači světlometů)**

Jsou-li hlavní světlomety rozsvíceny, bude při každém pátem použití ostříkovače čelního okna automaticky aktivován ostříkovač hlavních světlometů. Viz kapitola Ostříkovače hlavních světlometů (strana 5-81).

**Stěrač a ostříkovač zadního okna \***

Spínač zapalování musí být v poloze ON.

▼ **Stěrač zadního okna**



Stěrač zadního skla spustíte pomocí otočného spínače stěrače/ostříkovače zadního okna.

▼ **Ostříkovač zadního okna**

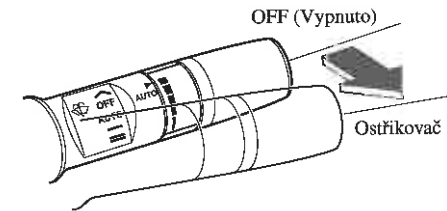
Chcete-li použít ostříkovač zadního skla, přepněte otočný spínač stěrače/ostříkovače zadního okna do polohy . Po uvolnění otočného spínače bude ostříkovač vypnut. Pokud nejsou ostříkovače funkční, zkontrolujte hladinu kapaliny v nádržce (strana 8-25). Je-li množství kapaliny dostatečné a ostříkovač přesto nefunguje, obraťte se na kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

**Ostříkovače hlavních světlometů \***

Motor musí běžet a hlavní světlomety musí být rozsvíceny.

Ostříkovače hlavních světlometů budou automaticky aktivovány při každém pátem spuštění ostříkovačů čelního skla.

Chcete-li použít pouze ostříkovače hlavních světlometů, přitáhněte ovládací páčku stěračů čelního skla dvakrát rychleji směrem k sobě.



**POZNÁMKA**

Pokud do hadiček ostříkovačů předních světlometů proniknou vzduchové bubliny, například pokud je vůz zcela nový, nebo pokud byla prázdná nádržka znovu doplněna ostříkovačí kapalinou, kapalina ostříkovače nebude po stlačení ovládací páčky stěračů rozprašována. Pokud nastane tato situace, postupujte následovně:

1. Nastartujte motor.
2. Zapněte hlavní světlomety.
3. Dvakrát krátce stlačte páčku stěračů, popřípadě postup několikrát zopakujte, dokud nebude kapalina ostříkovače rozstříkována.

\* Některé modely.

### Vyhřívání zadního okna

Vyhřívání zadního okna slouží k odstranění námrazy, zamlžení a tenké vrstvy ledu.

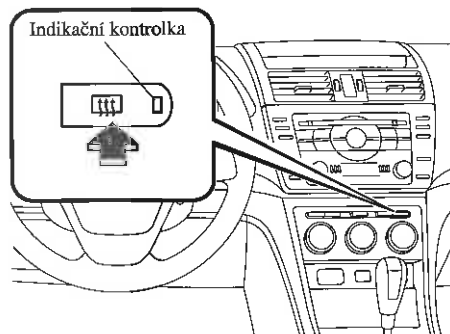
Spínač zapalování musí být v poloze ON.

Stisknutím tlačítka vyhřívání zadního skla uvedete do činnosti. Toto vyhřívání bude funkční po dobu 15 minut a poté bude automaticky vypnuto.

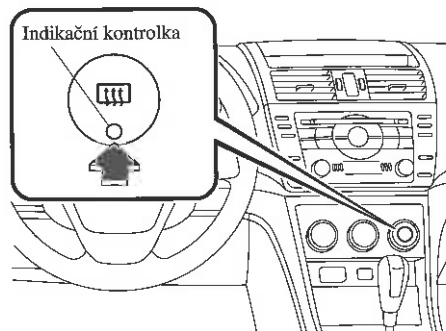
Během chodu této funkce bude svítit příslušná indikační kontrolka.

Pokud chcete vypnout funkci vyhřívání zadního okna před uplynutím 15 minut, stiskněte tento spínač ještě jednou.

### Plně automatická klimatizace



### Manuální klimatizace



### ! UPOZORNĚNÍ

Při čištění vnitřní strany zadního skla nepoužívejte ostré předměty ani čističe skel obsahující abrazivní složky. Mohlo by dojít k poškození vodičů vyhřívání na vnitřní straně tohoto skla.


### POZNÁMKA

Vyhřívání zadního skla není určeno pro rozpouštění sněhu. Pokud se na zadním skle vytvoří sněhová vrstva, odstraňte ji nejprve škrabkou.

### ▼ Vyhřívání zrcátek \*

Chcete-li zapnout vyhřívání zrcátek, přepněte spínač zapalování do polohy ON a stiskněte spínač vyhřívání zadního okna (strana 5-82).

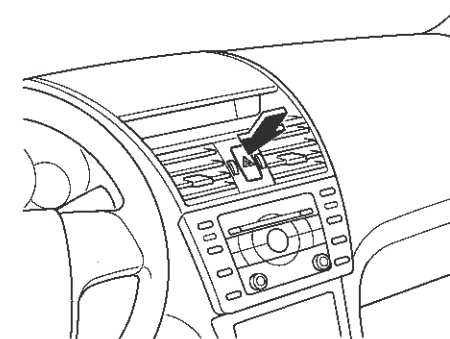
### Houkačka

Chcete-li použít houkačku, stiskněte výplň volantu v místě značky .

### Varovné blikáče

Vždy, když zastavíte na silnici nebo v její blízkosti, musíte použít varovné blikáče.

Varovné blikáče upozorňují řidiče ostatních vozů, že Váš vůz tvoří překážku v jízdě a při jeho míjení je třeba dbát zvýšené opatrnosti.



Po stisknutí spínače varovných blikáčů budou blikat všechny ukazatele směru.

### POZNÁMKA

- Při zapnutých varovných blikáčích nesvítí kontrolky směrových světel.
- Ujistěte se, že místní předpisy dovolují použití varovných blikáčů při odtahování vozu. Jejich použití může být zakázáno.

# 6

## Komfort interiéru vozidla

Využívání rozmanitých prvků výbavy pro dosažení jízdního komfortu, včetně klimatizace a audiosystému.

<b>Systém klimatizace.....</b>	<b>6-2</b>
Provozní typy .....	6-2
Větrání .....	6-3
Manuální typ.....	6-6
Plně automatický typ.....	6-10
Pomocné topení * .....	6-14
Použití spínače klimatizace * .....	6-15
<b>Audiosystém.....</b>	<b>6-17</b>
Anténa .....	6-17
Rady pro používání audiosystému.....	6-17
Audiosada * .....	6-27
Funkce dálkového ovládní audiosystému * .....	6-48
Režim AUX (pomocný vstup) * .....	6-51
<b>Hands-free sada Bluetooth.....</b>	<b>6-54</b>
Hands-free sada Bluetooth * .....	6-54
Základní operace s hands-free sadou Bluetooth.....	6-58
Pohodlné používání systému hands-free .....	6-62
Nastavení telefonu pro hands-free sadu .....	6-67
Kdy není možné používat hands-free sadu Bluetooth .....	6-72
<b>Vybavení interiéru .....</b>	<b>6-73</b>
Sluneční clony .....	6-73
Osvětlení interiéru .....	6-73
Informační displej.....	6-76
Zapalovač cigaret.....	6-82
Popelník.....	6-82
Držák pohárků .....	6-83
Držáky lahví .....	6-84
Úložné prostory .....	6-85
Elektrické zásuvky * .....	6-88

## Provozní tipy

## ▼ Ovládání systému klimatizace

Klimatizaci používejte pouze tehdy, když motor vozu běží.

## POZNÁMKA

Aby nedošlo k vybití akumulátoru vozu, nenechávejte ventilátor dlouhou dobu zapnutý, když motor neběží.

## ▼ Čištění průduchů pro nasávání vzduchu

V zájmu zvýšení účinnosti systému klimatizace odstraňujte veškeré překážky z průduchů vzduchu v kapotě a z mřížky přední masky, jako je suché listí, sněh a led.

## ▼ Zamlžená okna

Ve vlhkém počasí se mohou okna vozu snadno zamlžit. Jejich zamlžení odstraňte pomocí systému klimatizace.

Jako pomoc při odmlžování oken spusťte klimatizaci v režimu snižování vlhkosti vzduchu.

## POZNÁMKA

Klimatizace by měla být používána společně s topením, aby byla z ovzduší odstraňována vlhkost.

## ▼ Poloha přívodu vzduchu zvenčí/recirkulace vzduchu

Za normálních podmínek používejte polohu ovladače pro přívod vzduchu zvenčí. Polohu pro recirkulaci vzduchu používejte pouze dočasně při jízdě na prašných cestách nebo pokud potřebujete rychle ochladit interiér vozidla.

## ▼ Parkování na přímém slunci

Pokud byl vůz při teplém počasí zaparkovaný na přímém slunci, otevřete okna, aby byl teplý vzduch vyvětrán z interiéru vozu, poté zapněte systém klimatizace.

## ▼ Dlouhodobé nepoužívání systému klimatizace

Alespoň jedenkrát za měsíc nechte systém klimatizace běžet přibližně 10 minut, aby došlo k promazání jeho vnitřních součástí.

## ▼ Před nástupem teplého počasí zkontrolujte chladicí náplň klimatizace

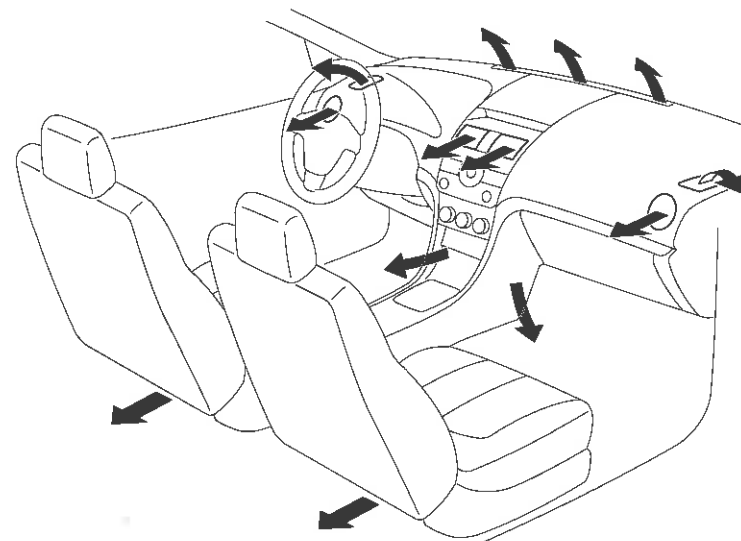
Nechejte si zkontrolovat systém klimatizace ještě před nástupem teplého počasí. Nedostatek chladicí náplně může způsobit nižší účinnost klimatizace. Poradte se s odborníkem, doporučujeme, abyste se s kontrolou klimatizace obrátili na autorizovaného opravce vozů Mazda.

Systém klimatizace je naplněn HFC134a (R134a), což je chladicí náplň, která nepoškozuje ozonovou vrstvu. Pokud je v systému klimatizace málo náplně nebo pokud nefunguje správně, poradte se v kvalifikovaném servisu, doporučujeme u autorizovaného opravce vozů Mazda.

## ▼ Výměna pylového filtru

Pokud je Váš vůz vybaven pylovým filtrem vzduchu klimatizace, je třeba provádět jeho pravidelnou výměnu tak, jak je uvedeno v plánu údržby (strana 8-3). O výměně pylového filtru se poradte v kvalifikovaném servisu, doporučujeme u autorizovaného opravce vozů Mazda.

## Větrání



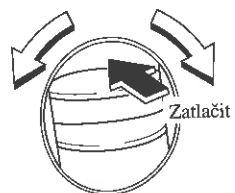


## ▼ Seřízení větracích průduchů

## Určení směru proudění vzduchu

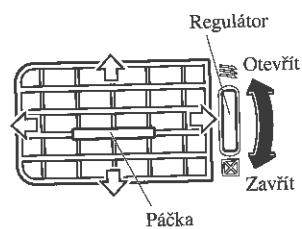
## Boční větrací průduchy

Směr proudění vzduchu lze upravit otevřením větracího průduchu a jeho otáčením doprava nebo doleva.



## Středové větrací průduchy

Směr proudění vzduchu lze upravit pomocí páčky.

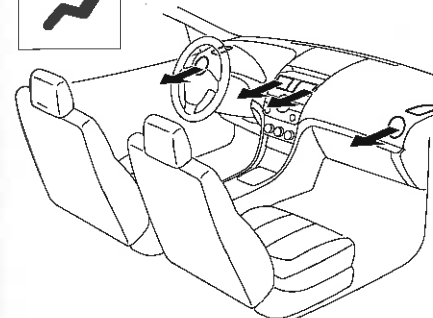


## POZNÁMKA

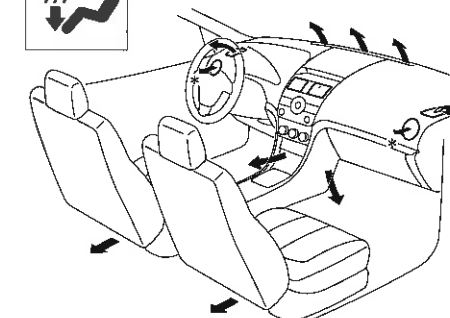
Při zapnuté klimatizaci může z větracích průduchů vystupovat mlha. Není to známkou žádné závady, je to jen důsledek prudkého ochlazení vlhkého vzduchu.

## ▼ Volba režimu proudění vzduchu

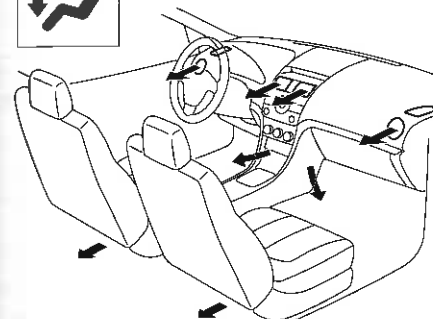
## Větrací průduchy v přístrojové desce



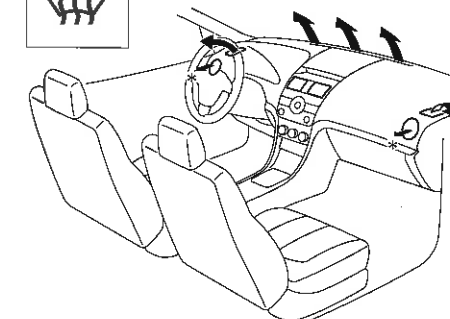
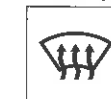
## Větrací průduchy pro rozmrazování oken a větrací průduchy v podlaze



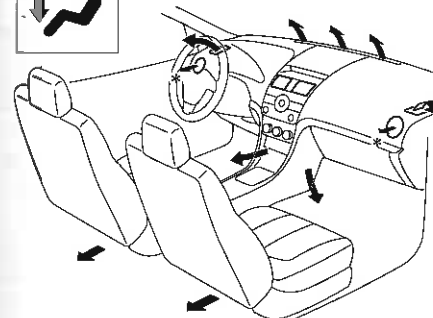
## Větrací průduchy v přístrojové desce a v podlaze



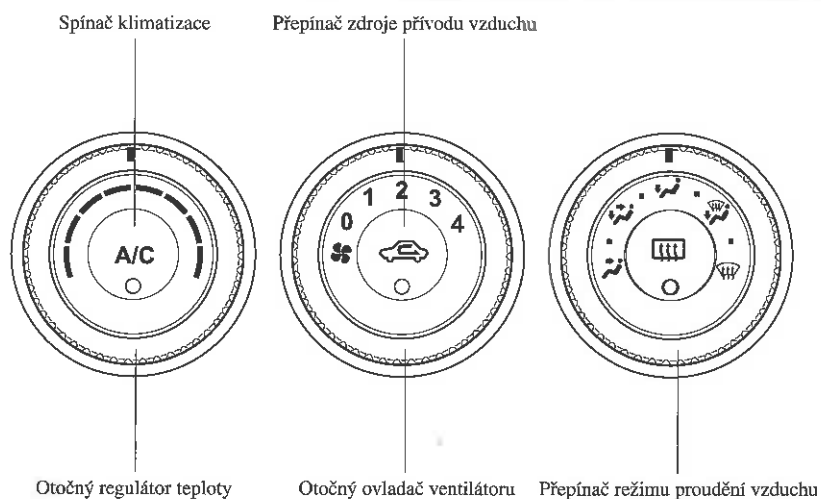
## Větrací průduchy pro rozmrazování oken



## Větrací průduchy v podlaze



## Manuální typ



## ▼ Ovládací prvky

**Otočný regulátor teploty**

Tímto regulátorem lze nastavovat teplotu vzduchu. Otáčením po směru hodinových ručiček se teplota zvyšuje a otáčením proti směru hodinových ručiček se teplota snižuje.

**Otočný ovladač ventilátoru**

Tento ovladač umožňuje nastavení různých rychlostí ventilátoru.

0 - Ventilátor vypnutý

1 - Nízká rychlost

2 - Středně nízká rychlost

3 - Středně vysoká rychlost

4 - Vysoká rychlost

**Otočný přepínač režimů proudění vzduchu**

Otáčením přepínače můžete zvolit režim proudění vzduchu (strana 6-5).

## POZNÁMKA

- Otočný přepínač režimů proudění vzduchu je možné nastavit do mezipolohy (●) mezi jednotlivými režimy. Nastavte ovladač do střední polohy, pokud chcete mírně upravit množství proudícího vzduchu.
- Například, když je otočný přepínač nastavený v poloze ● mezi polohami 2 a 3, je proudění vzduchu přes větrací průduchy v podlaze slabší, než když je ovladač v poloze 3.

**Spínač klimatizace (A/C)**

Stisknutím spínače A/C systém klimatizace spustíte. Indikační kontrolka zabudovaná v tomto spínači se rozsvítí, pokud bude otočný ovladač ventilátoru nastavený do polohy 1, 2, 3 nebo 4.

Opětovným stisknutím tohoto spínače systém klimatizace vypnete.

## POZNÁMKA

Může se stát, že systém klimatizace nebude fungovat, když se teplota venkovního vzduchu přiblíží k 0 °C.

**Přepínač zdroje přiváděného vzduchu**

Tímto přepínačem určujete zdroj vzduchu přiváděného do interiéru vozidla.

Stisknutím spínače přepínáte mezi přívodem vzduchu zvenčí a recirkulací vzduchu.

Doporučujeme, abyste za běžných okolností udržovali přepínač v poloze pro přívod čerstvého vzduchu zvenčí.

**Poloha přívodu vzduchu zvenčí (indikační kontrolka zhasnutá)**

Do vozu je přiváděn čerstvý vzduch zvenčí. Tuto polohu přepínače používejte při běžném větrání a topení.

**Poloha recirkulace vzduchu (indikační kontrolka svítí)**

V této poloze je uzavřen přívod vzduchu zvenčí. Dochází k recirkulaci vzduchu uvnitř vozu.

! **VAROVÁNÍ**

*Nepoužívejte režim recirkulace vzduchu v chladném nebo deštivém počasí. Použití režimu recirkulace vzduchu v chladném nebo deštivém počasí je nebezpečné, protože způsobí zamlžení oken. Následkem toho dojde k omezení Vašeho výhledu z vozu, což může vést i k závažné nehodě.*

▼ **Topení**

- Nastavte otočný přepínač režimů do polohy .
- Přepínačem zdroje přívodu vzduchu nastavte režim přívodu čerstvého vzduchu zvenčí.
- Otočný regulátor teploty otočte do polohy horkého vzduchu.
- Ovladač ventilátoru nastavte na požadovanou rychlost.
- Pokud chcete, aby při vytápění docházelo k sušení vzduchu, zapněte systém klimatizace.

## POZNÁMKA

- Pokud snadno dochází k zamlžování čelního skla, nastavte přepínač režimů do polohy .
- Pokud si přejete, aby do prostoru obličeje proudil chladnější vzduch, nastavte přepínač režimů do polohy , otočný regulátor teploty nastavte do takové polohy, aby byla udržována co nejpříjemnější teplota.
- Vzduch, který proudí do prostoru nohou, je teplejší než vzduch proudící do prostoru obličeje (kromě situace, kdy je regulátor teploty nastaven do krajní polohy teplého nebo chladného vzduchu).

▼ **Ochlazování (pomocí systému klimatizace)**

- Nastavte otočný přepínač režimů do polohy .
- Otočný regulátor teploty otočte do polohy studeného vzduchu.
- Ovladač ventilátoru nastavte na požadovanou rychlost.
- Stisknutím spínače A/C spustíte systém klimatizace.


5. Rychlost ventilátoru a teplotu vzduchu nastavte tak, aby bylo v interiéru vozu dosaženo nejvyššího pohodlí.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ


Pokud používáte systém klimatizace při jízdě v táhlém stoupání nebo při jízdě v hustém provozu, musíte pozorně sledovat teploměr chladicí kapaliny motoru (strana 5-57).

Činnost klimatizace může v takovém případě způsobit přehřátí motoru. Pokud je na ukazateli teploty zobrazeno přehřátí motoru, klimatizaci vypněte (strana 7-25).

### POZNÁMKA


- Pokud je třeba použít maximálního ochlazování, nastavte regulátor teploty do krajní polohy studeného vzduchu a přepínač zdroje přívodu vzduchu do režimu recirkulace vzduchu a potom nastavte rychlost ventilátoru do polohy 4.
- Pokud si přejete, aby do prostoru nohou proudil teplejší vzduch, nastavte přepínač režimů do polohy  a otočný regulátor teploty nastavte do takové polohy, aby byla udržována co nejpříjemnější teplota.
- Vzduch, který proudí do prostoru nohou, je teplejší než vzduch proudící do prostoru obličeje (kromě situace, kdy je regulátor teploty nastaven do krajní polohy teplého nebo chladného vzduchu).

### ▼ Větrání


1. Nastavte otočný přepínač režimů do polohy .
2. Přepínačem zdroje přívodu vzduchu nastavte režim přívodu čerstvého vzduchu zvenčí.


3. Otočný regulátor teploty otočte do požadované polohy.
4. Ovladač ventilátoru nastavte na požadovanou rychlost.


### ▼ Odmrazování a odmlžování čelního skla

1. Nastavte otočný přepínač režimů do polohy .
2. Otočný regulátor teploty otočte do požadované polohy.
3. Ovladač ventilátoru nastavte na požadovanou rychlost.
4. Pokud chcete, aby při vytápění docházelo k sušení vzduchu, zapněte systém klimatizace.



### ⚠ VAROVÁNÍ

**Nepokoušejte se odmlžit čelní sklo pomocí polohy , když je regulátor teploty nastaven do polohy zcela chladného vzduchu**

**Použití polohy , když je regulátor teploty nastaven do polohy zcela chladného vzduchu, je nebezpečné, protože to způsobí zamízení vnější strany čelního skla.**

**Následkem toho dojde k omezení Vašeho výhledu z vozu, což může vést i k závažné nehodě. Nastavte regulátor teploty do polohy horkého nebo teplého vzduchu, když používáte polohu .**

### POZNÁMKA

- Je-li třeba dosáhnout účinného odmrazování, otočte regulátor teploty do polohy maximálního tepla a ovladač ventilátoru nastavte do polohy 4.
- Pokud si přejete, aby do prostoru nohou proudil teplý vzduch, nastavte přepínač režimů proudění vzduchu do polohy .
- V režimu polohy  je automaticky vybrán režim přívodu vzduchu zvenčí. Režim přívodu vzduchu nelze přepnout na režim recirkulace vzduchu.

### ▼ Snížení vlhkosti vzduchu (pomocí systému klimatizace)

Činnost klimatizace v chladnějším nebo studeném počasí napomáhá při odmlžování čelního skla i bočních oken.

1. Nastavte otočný přepínač režimů do požadované polohy.
2. Přepínačem zdroje přívodu vzduchu nastavte režim přívodu čerstvého vzduchu zvenčí.
3. Otočný regulátor teploty otočte do požadované polohy.
4. Ovladač ventilátoru nastavte na požadovanou rychlost.
5. Stisknutím spínače A/C spusťte systém klimatizace.

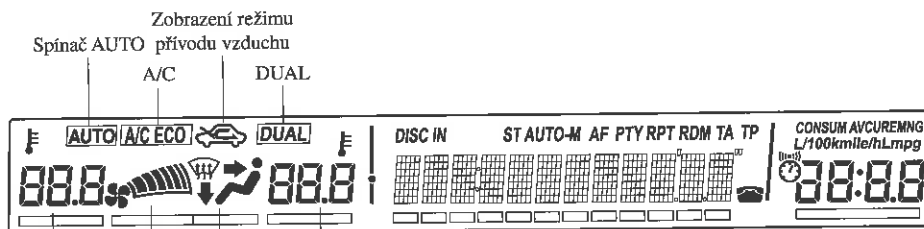
### POZNÁMKA

Jedna z funkcí klimatizace je odstranění vlhkosti z ovzduší. Při použití této funkce nesmí být teplota nastavena na studený vzduch. Z tohoto důvodu nastavte regulátor teploty do požadované polohy (teplý vzduch nebo studený vzduch) a zapněte klimatizaci kdykoliv budete potřebovat odstranit vlhkost z kabiny.

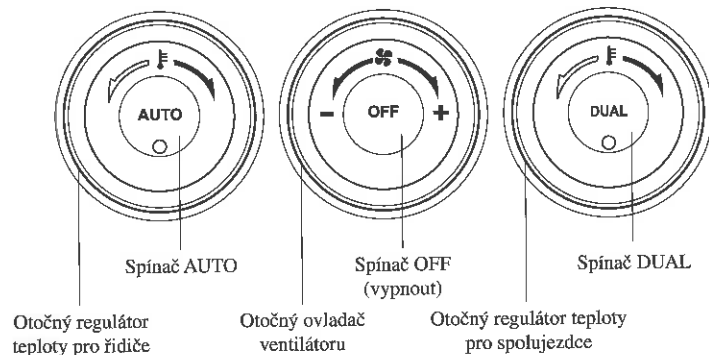
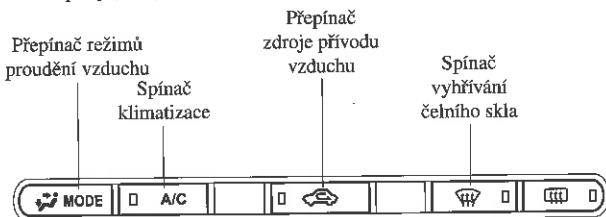
## Plně automatický typ

Informace o systému klimatizace se objevují na informačním displeji.

## Informační displej



Zobrazení režimu  
Spínač AUTO přívodu vzduchu  
A/C  
DUAL  
Zobrazení rychlosti ventilátoru  
Zobrazení nastavené teploty (spolujezdce)  
Zobrazení vybraného režimu  
Zobrazení nastavené teploty (řidič)



Model s levostranným řízením

## ▼ Ovládací prvky

**Spínač AUTO**

Po stisknutí spínače AUTO budou v závislosti na zvolené teplotě automaticky řízeny následující funkce:

- Teplota přiváděného vzduchu
- Množství přiváděného vzduchu
- Volba režimu proudění vzduchu
- Výběr přívodu vzduchu zvenčí/ Recirkulace vzduchu
- Činnost systému klimatizace
- Výběr A/C nebo A/C ECO

**POZNÁMKA**

Indikační kontrolka spínače AUTO

- Pokud tato kontrolka svítí, indikuje činnost režimu AUTO, to znamená, že systém bude pracovat automaticky.
- Pokud tato kontrolka nesvítí, indikuje aktivaci jiných spínačů, jako například přepínače režimů, otočného ovladače ventilátoru, spínače A/C a spínače vyhřívání čelního skla. Ostatní funkce budou nadále řízeny automaticky.

**Spínač OFF (vypnout)**

Stisknutím spínače OFF ukončíte funkci systému klimatizace.

**Otočný regulátor teploty**

Tímto regulátorem lze nastavovat teplotu vzduchu. Otáčením po směru hodinových ručiček se teplota zvyšuje a otáčením proti směru hodinových ručiček se teplota snižuje.

- Když je spínač DUAL vypnutý: Teplotu lze nastavovat pomocí otočného regulátoru teploty pro řidiče.

- Když je spínač DUAL zapnutý: Teplotu lze nastavovat pomocí otočného regulátoru teploty pro řidiče nebo pomocí otočného regulátoru teploty pro spolujezdce.

**POZNÁMKA**

Systém se přepne do režimu individuálního ovládání (kontrolka spínače DUAL se rozsvítí), když otočíte otočným regulátorem teploty pro spolujezdce, i když je spínač DUAL vypnutý, což Vám umožní nastavit individuálně teplotu pro řidiče a předního spolujezdce.

**Otočný ovladač ventilátoru**

Je k dispozici sedm rychlostí ventilátoru. Vybraná rychlost se zobrazí na displeji.

**Přepínač režimů proudění vzduchu**

Režim proudění vzduchu může být zvolen pomocí tohoto přepínače (strana 6-5).

**POZNÁMKA**

- Pokud zvolíte režim proudění vzduchu a regulátor teploty nastavíte do středové polohy, bude teplý vzduch proudit do prostoru nohou, středovými a bočními větracími průduchy bude proudit chladnější vzduch.
- Chcete-li nastavit větrání na , stiskněte spínač vyhřívání čelního skla.

**Spínač klimatizace (A/C)**

Je-li aktivován režim AUTO nebo je zapnutý ventilátor, stisknutím spínače A/C činnost klimatizace zapnete nebo vypnete (chlazení/snižování vlhkosti).

## POZNÁMKA


- Výběr mezi A/C a A/C ECO probíhá automaticky. Ačkoliv je při něm účinnost klimatizace i schopnost odmlžování oken snížena, je režim A/C ECO určen pro ekonomické využívání systému klimatizace.
- Systém klimatizace nemusí být funkční při venkovních teplotách blížících se 0 °C. (Kontrolka zůstane svítit, i když je systém vypnutý.)

**Přepínač zdroje přiváděného vzduchu**

Je možné vybrat buďto přívod čerstvého vzduchu zvenčí nebo recirkulaci vnitřního vzduchu. Stisknutím tohoto spínače vyberte jednu z těchto možností.



**Poloha recirkulace vzduchu**   
(indikační kontrolka svítí)

Tuto funkci použijte při průjezdu tunelem, při jízdě v hustém provozu (v oblastech s vysokou koncentrací výfukových plynů) nebo když potřebujete rychle ochladit interiér vozu.

**Poloha přívodu vzduchu zvenčí**   
(indikační kontrolka zhasnutá)

Tuto polohu přepínače použijte v běžných podmínkách a pro odmlžení oken vozu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Polohu**  **nepoužívejte za chladného nebo deštivého počasí:**  
**Použití polohy**  **v chladném nebo deštivém počasí je nebezpečné, protože způsobí zamlžení oken. Následkem toho dojde k omezení Vašeho výhledu z vozu, což může vést i k závažné nehodě.**

**Spínač DUAL**

Spínač DUAL slouží k přepínání režimu mezi individuálním ovládním a propojením.

**Režim individuálního ovládní (indikační kontrolka svítí)**

Nastavení teploty je možné upravovat individuálně pro řidiče a předního spolujezdce.

**Režim propojení (indikační kontrolka nesvítí)**

Nastavení teploty pro řidiče a předního spolujezdce se provádí současně.

## POZNÁMKA

Na informačním displeji se zobrazuje symbol **DUAL**, když je vybrán režim individuálního ovládní.

**Spínač vyhřívání čelního skla**

Stisknutím tohoto spínače zapnete vyhřívání čelního skla a oken na předních dveřích.

**▼ Obsluha automatické klimatizace**

1. Stiskněte spínač AUTO. Režim proudění vzduchu, zdroj přiváděného vzduchu a jeho množství bude řízeno automaticky.
2. Regulátor teploty použijte pro výběr požadované teploty. Stiskněte spínač DUAL nebo otočte otočným regulátorem teploty pro spolujezdce, chcete-li nastavit samostatně teplotu pro řidiče a předního spolujezdce.

Chcete-li systém klimatizace vypnout, stiskněte spínač OFF.

## POZNÁMKA

- Nastavením maximální nebo minimální teploty vzduchu dosáhnete požadované teploty rychleji.
- Pokud vyberete topení, omezí systém proudění vzduchu, dokud se vzduch dostatečně neprohřeje.

## POZNÁMKA

**(Model pro Evropu)**

Pro optimální teplotu v kabině nastavte teplotu přibližně „22,0“. Podle potřeby požadovanou teplotu upravte.



**(Vyjma modelů určených pro Evropu)**

Pro optimální teplotu v kabině nastavte teplotu přibližně „25,0“. Podle potřeby požadovanou teplotu upravte.

**▼ Odmrazování a odmlžování čelního skla**

Stiskněte spínač pro vyhřívání čelního skla. V této poloze je automaticky vybrána poloha přívodu čerstvého vzduchu zvenčí a automaticky je spuštěna klimatizace. Systém klimatizace bude přivádět vzduch zbavený vlhkosti k čelnímu a bočním oknům (strana 6-5). Zároveň bude zvýšeno množství proudícího vzduchu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Nastavte regulátor teploty do polohy teplého nebo horkého vzduchu, když odstraňujete zamlžení (poloha ).** Použití polohy , když je regulátor teploty nastaven do polohy zcela chladného vzduchu, je nebezpečné, protože to způsobí zamlžení vnější strany čelního skla. Následkem toho dojde k omezení Vašeho výhledu z vozidla, což může vést i k závažné nehodě.

## POZNÁMKA

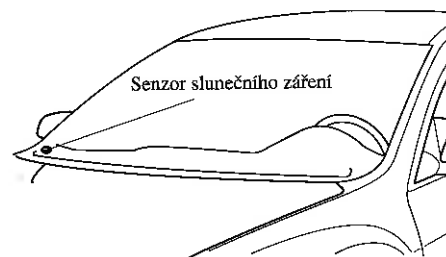
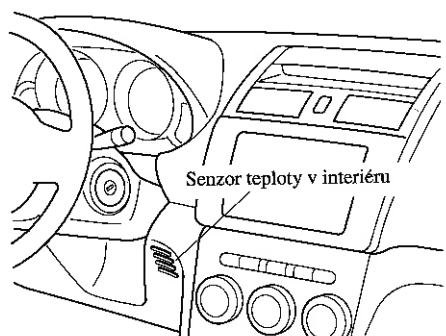
Na informačním displeji se zobrazuje symbol **DUAL**, když je vybrán režim individuálního ovládní.

**▼ Senzor slunečního záření/teploty**

Systém plně automatické klimatizace sleduje teplotu vnitřního i vnějšího vzduchu a stejně tak i sluneční záření. Na základě naměřených hodnot je poté regulována teplota v interiéru vozu.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Žádný senzor nezakrývejte, jinak by systém automatické klimatizace nepracoval správně.



### Pomocné topení \*

Na vozidle je osazeno pomocné topení, které rychle vyhřeje kabinu motoru po nastartování studeného motoru. Pomocné topení se zapne automaticky, když je po nastartování motoru nízká okolní teplota i teplota chladicí kapaliny motoru. Pomocné topení se vypne, jakmile je okolní teplota i teplota chladicí kapaliny motoru vyšší nebo při zastavení motoru. Krátce po vypnutí vytlačuje pomocné topení veškeré nespálené palivové výpary přes výfukové potrubí topení, a to v průběhu přibližně tří minut.

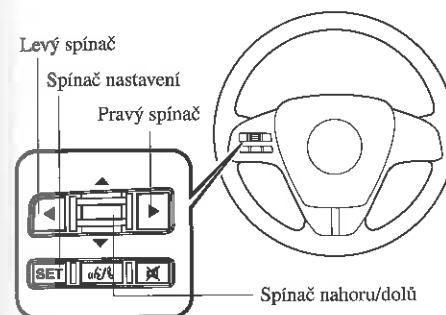
#### POZNÁMKA

- V průběhu vytlačování nespálených výparů paliva je slyšet běh ventilátoru a hluk výfuku. Jedná se o běžný jev a neznamená to žádnou závadu.
- Pokud odpojíte kabel z akumulátoru do tří minut po vypnutí motoru, může se objevit bílý kouř pod vozem a pod motorovým prostorem. To nastává proto, že pomocné topení nemůže vytlačit nespálené výpary paliva (protože ventilátor nefunguje). Jedná se o běžný jev a neznamená to žádnou závadu. Bílý kouř se také může objevit, když je pomocné topení zapnuté poprvé nebo poté, co bylo vyměněno.

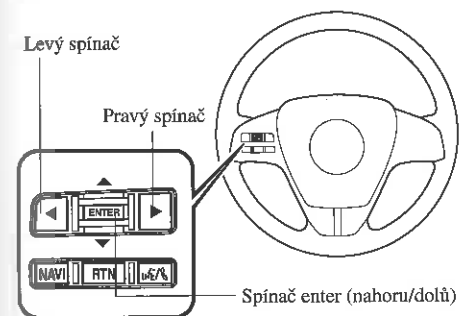
### Použití spínače klimatizace \*

Když je systém klimatizace zapnutý, je možné ovládat systém klimatizace pomocí spínačů na volantu. (Pouze plně automatický typ klimatizace)

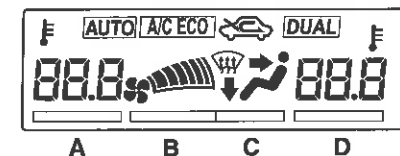
#### Modely bez navigačního systému



#### Modely s navigačním systémem



### Informační displej (Oblast systému klimatizace)



#### POZNÁMKA

Pokud přibližně osm sekund nepoužijete žádný spínač na volantu, vrátí se informační displej automaticky ke svému plnému zobrazení.

Stisknutím spínače set (u modelů bez navigačního systému) nebo spínače enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem) vrátíte informační displej do jeho režimu úplného zobrazení.

#### ▼ Funkce nastavení teploty

Spínač DUAL slouží k přepínání režimu mezi individuálním ovládním a propojením. Viz „Ovládací spínače“ (strana 6-11).

#### Režim individuálního ovládní (když je spínač DUAL zapnutý)

Nastavení teploty je možné upravovat individuálně pro řidiče a předního spolujezdce.

1. Stiskněte levý/pravý spínač a přesuňte kurzor na informačním displeji do polohy A (teplota na straně řidiče) nebo do polohy D (teplota na straně předního spolujezdce).

- Chcete-li změnit teplotu, stiskněte spínač nahoru/dolů (u modelů bez navigačního systému) nebo spínač enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem) nahoru nebo dolů, když je kurzor v poloze A (pro nastavení teploty pro stranu řidiče) nebo v poloze D (pro nastavení teploty pro stranu předního spolujezdce).

**POZNÁMKA**

Systém přepnete do propojeného režimu stisknutím spínače DUAL.

**Propojený režim (když je spínač DUAL vypnutý)**

Nastavení teploty pro řidiče a předního spolujezdce se provádí současně.

- Stiskněte levý/pravý spínač a přesuňte kurzor na informačním displeji do polohy A.
- Chcete-li změnit teplotu, stiskněte spínač nahoru/dolů (u modelů bez navigačního systému) nebo spínač enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem) nahoru nebo dolů, když je kurzor v poloze A.

**POZNÁMKA**

Systém přepnete do režimu individuálního ovládání stisknutím spínače nahoru/dolů (u modelů bez navigačního systému) nebo spínač enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem) nahoru nebo dolů, když je kurzor v poloze D, i když je spínač DUAL vypnutý, což umožní individuální ovládání nastavení teploty pro řidiče a předního spolujezdce.

**▼ Funkce ovládání ventilátoru**

- Stiskněte levý nebo pravý spínač a přesuňte kurzor na informačním displeji do polohy B (zobrazení rychlosti ventilátoru).
- Chcete-li změnit rychlost ventilátoru, stiskněte spínač nahoru/dolů (u modelů bez navigačního systému) nebo spínač enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem) nahoru nebo dolů, když je kurzor v poloze B.

**POZNÁMKA**

Když je zapnutá funkce AUTO, můžete ji vypnout stisknutím spínače nahoru/dolů (u modelů bez navigačního systému) nebo spínač enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem) nahoru nebo dolů, když je kurzor v poloze B.

**▼ Funkce výběru režimu**

- Stiskněte levý/pravý spínač a přesuňte kurzor na informačním displeji do polohy C (zobrazení vybraného režimu).
- Chcete-li změnit režim proudění vzduchu, stiskněte spínač nahoru/dolů (u modelů bez navigačního systému) nebo spínač enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem) nahoru nebo dolů, když je kurzor v poloze C.

**POZNÁMKA**

Když je zapnutá funkce AUTO, můžete ji vypnout stisknutím spínače nahoru/dolů (u modelů bez navigačního systému) nebo spínač enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem) nahoru nebo dolů, když je kurzor v poloze B.

**Anténa****▼ Anténa na zadním okně**

Anténa zadního okna přijímá signály vlnového pásma AM i FM.

**! UPOZORNĚNÍ**

Při mytí vnitřní strany zadního okna používejte měkký hadřík navlhčený vlažnou vodou a vodiče antény otřete velmi jemně. V případě použití čističe skel by mohlo dojít k poškození antény.

**Rady pro používání audiosystému****! VAROVÁNÍ****Nenastavujte funkce audiosystému v průběhu řízení vozu:**

*Je nebezpečné nastavovat audiosystém při jízdě, řidič musí plnou pozornost vždy věnovat řízení, aby nedošlo k závažné nehodě. Funkce audiosystému nastavujte, pouze když vozidlo stojí. I když je ovládání audiosoustavy umístěno na volantu, naučte se ovládat spínače aniž byste se na ně museli podívat a tak mohli plně věnovat svou pozornost při řízení vozu na okolní provoz.*

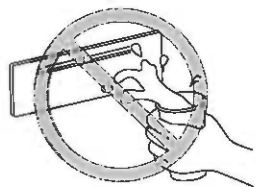
**! UPOZORNĚNÍ**

Z důvodu bezpečné jízdy si nastavte hlasitost na takovou úroveň, abyste slyšeli zvuky zvenčí vozu.

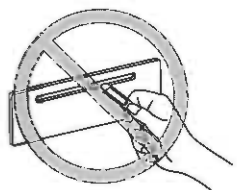
**POZNÁMKA**

- Nepoužívejte audiosystém delší dobu, když motor neběží. Mohlo by dojít k vybití akumulátoru vozu.
- Pokud ve voze nebo jeho blízkosti používáte mobilní telefon nebo občanskou radiostanici, může dojít k rušení zvuku z audiosystému, což ovšem neznamená, že by byl tento systém nějak poškozený.

Dbejte, aby se do audiosystému nedostala žádná kapalina.



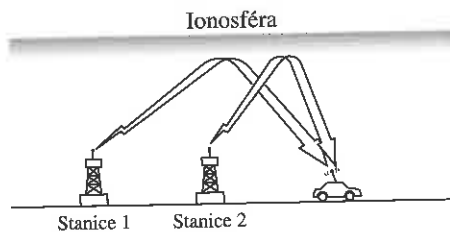
Do slotu nevkládejte žádné jiné předměty než CD disky.



### ▼ Příjem rozhlasového vysílání

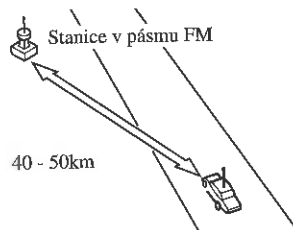
#### Charakteristika příjmu rozhlasového vysílání v pásmu AM

Signály v pásmu středních vln AM se ohýbají kolem překážek, jako jsou vysoké budovy nebo hory, a odrážejí se od ionosféry. Z tohoto důvodu vysílání v pásmu středních vln nabízí dobrý příjem, a to ve větších vzdálenostech než FM. Může se však stát, že na téže frekvenci zachytíte současně dvě rozhlasové stanice.

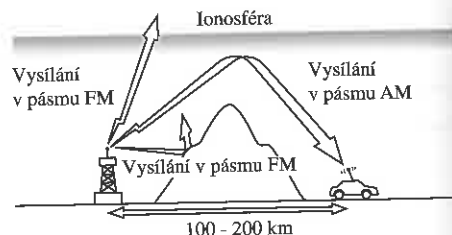


#### Charakteristika příjmu rozhlasového vysílání v pásmu FM

Dosah vysílání ve vlnovém pásmu FM je přibližně 40 - 50 km od zdroje. Protože jsou signály v režimu stereofonního vysílání rozděleny do dvou kanálů, může mít vysílání v pásmu FM v režimu stereo kratší dosah než vysílání v režimu mono (nestereofonním).



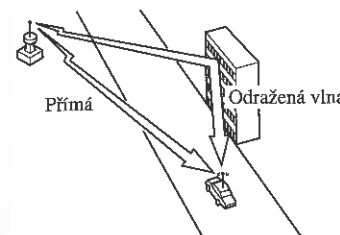
Signály vysílané vysílačem v pásmu FM jsou podobné světelným paprskům, a nejsou proto schopny ohýbat se a procházet překážkami, dochází však k jejich odražení. Na rozdíl od signálů vlnového pásma AM nemohou signály v pásmu velmi krátkých vln FM procházet přes horizont. Z tohoto důvodu není možno zachytit rozhlasové stanice v pásmu velmi krátkých vln FM na takovou vzdálenost, jako stanice vlnového pásma AM.



Příjem v pásmu FM může být rovněž ovlivňován atmosférickými podmínkami. Vysoká vlhkost způsobuje špatný příjem. Oblačné počasí však může přinášet lepší příjem než jasné dny.

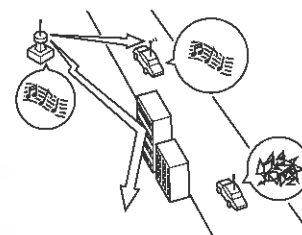
#### Mnohocestné rušení

Protože se signály vlnového pásma FM odrážejí od překážek, může docházet k příjmu přímého a odraženého signálu téže rozhlasové stanice. To může způsobovat malou prodlevu v příjmu, která je slyšitelná jako zkreslení nebo chvění signálu. Tento problém může rovněž nastat v těsné blízkosti vysílače.



#### Chvění/výpadky signálu

Signály rozhlasové stanice pásma FM se šíří přímými drahami, přičemž mezi vysokými budovami, horami a jinými překážkami slábnou. Jakmile vozidlo projíždí takovou oblastí, mohou se podmínky příjmu náhle změnit, což se projeví jako nepříjemný rušivý zvuk.



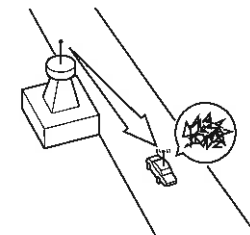
#### Poruchy kvůli slabému signálu

V příměstských oblastech signál rozhlasové stanice v pásmu FM slábne úměrně se vzdáleností od vysílače. Příjem v těchto okrajových oblastech je charakterizován přerušováním zvuku.



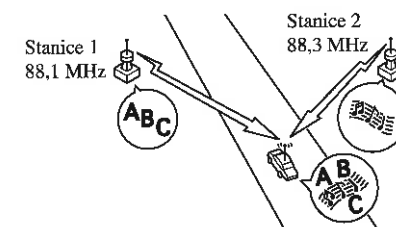
#### Poruchy kvůli silnému signálu

Tento problém může nastat v těsné blízkosti vysílače. Signál rozhlasové stanice je velmi silný, takže výsledkem je porucha příjmu s přerušováním reprodukce přijímače.



#### Poruchy kvůli kolísání stanice

Jakmile se vůz dostane do oblasti, kde vysílají dvě silné rozhlasové stanice s blízkými frekvencemi, může se původně naladěná stanice dočasně ztratit a zachycena může být druhá stanice. V této chvíli se vyskytne určité rušení.





### ▼ Rady pro použití přehrávače CD disků/měníče na CD disky zabudovaného v palubní desce

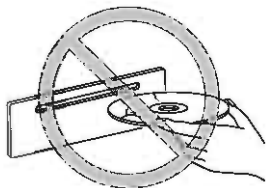
#### Problém kondenzace

Bezprostředně po zapnutí systému topení studeného vozu může v důsledku kondenzace dojít k zamlžení CD nebo optických součástí (krystalů a čoček) v přehrávači CD disků/měníči na CD disky. V takovém případě bude CD disk okamžitě po vložení do jednotky vysunut. Zamlžení CD disku je možné snadno odstranit setřením měkkým hadříkem. Zamlžené optické součásti se odmlží přirozeným způsobem přibližně za hodinu. Před novým pokusem o použití přístroje počkejte, dokud nebude jeho funkce opět v pořádku.

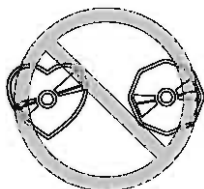
#### Manipulace s přehrávačem CD disků/měníčem na CD disky zabudovaným v palubní desce

Dbejte následujících bezpečnostních opatření.

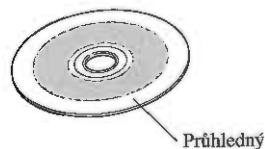
- CD disk se v přístroji otáčí vysokou rychlostí. Proto nesmíte nikdy používat poškozené (popraskané nebo zdeformované) CD disky.



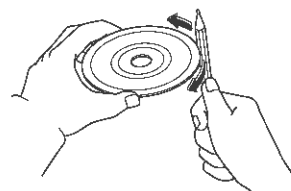
- Používejte pouze disky běžného tvaru, ne disky ve tvaru srdce, osmiúhelníku atp. Disk by nemusel být správně vysunut a výsledkem by mohla být závada.



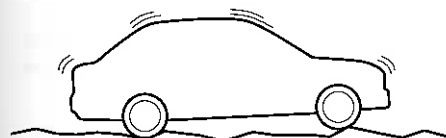
- Pokud je paměťová část CD disku průsvitná nebo průhledná, disk nepoužívejte.



- Nový CD disk může mít na vnitřním nebo vnějším obvodu nerovné hrany. Pokud byste takový disk s drsnými hranami použili, nebylo by možné jeho správné uložení v přístroji a přehrávač CD disků/měníči na CD disk by disk nepřehrával. Navíc by mohl být problém s vysunutím disku, což by mohlo být příčinou poruchy přístroje. Proto drsné hrany předem vyhladte pomocí kuličkového pera nebo tužky, jak je naznačeno na obrázku. Nerovnosti z hrany CD disku odstraňte obroušením jeho vnější i vnitřní strany pomocí pera nebo tužky.



- Při jízdě po nerovném povrchu může reprodukce zvuku přeskokovat.



- Přehrávač CD disků/Měníč na CD disky je určen pro přehrávání kompaktních disků označených níže uvedeným identifikačním logem. Žádné jiné disky nelze přehrávat.
- Používejte pouze disky vyrobené legitimní cestou. Pokud byste použili ilegálně zkopírované disky, nemusel by systém fungovat správně.

#### Přehrávač CD disků



#### CD měnič vestavěný v palubní desce



- Při manipulaci s diskem se nikdy nedotýkejte strany se záznamem. Disk uchopte za jeho obvodovou hranu nebo za hranu vnitřního a vnějšího okraje.



- Na CD disk nelepte žádné etikety nebo pásky. Dávejte pozor, abyste nepoškrábali spodní stranu (stranu bez potisku). Takový disk nemusí být vysunut a může způsobit poškození přístroje.
- Prach, otisky prstů nebo nečistoty mohou redukovat množství světla odrážejícího se od strany se záznamem, čímž je negativně ovlivněna kvalita reprodukováného zvuku. Je-li CD disk znečištěný, jemně jej otřete měkkým hadříkem pohybem od středu CD směrem k jeho okraji.

- Nepoužívejte konzervační spreje, antistatické prostředky ani čisticí spreje pro domácnost. Těkavé chemikálie, jako je například benzín nebo ředidlo, také mohou poškodit povrch CD disku, a proto nesmějí být používány. Pro čištění CD disků nesmí být používáno nic, co by mohlo zapříčinit jejich poškození, zdeformování nebo zmatování plastů.
- Disky vkládejte do přístroje jeden po druhém. Pokud vložíte současně dva disky najednou, systém nebude fungovat správně.
- Textové informace CD TEXT nemohou být zobrazovány na jiných audiopřehrávačích, než je CD přehrávač/měnič CD vestavěný v palubní desce. (Je možné pouze přehrávání.)
- Následující přehrávač je schopen přehrávat soubory MP3 zaznamenané na discích CD-ROM, CD-R a CD-RW.
  - Přehrávač CD disků
  - CD měnič vestavěný v palubní desce
- Přehrávač CD/měnič CD vysune CD disk, pokud ho vložíte vzhůru nohama. Také špinavé anebo poškozené CD disky budou vysunuty.
- V přehrávači CD je možné přehrávat CD disky velikosti 8 cm. Při přehrávání 8 cm CD disku v CD přehrávači, použijte speciální adaptér. Pokud není použit adaptér pro 8 cm CD disky, může dojít k poškození přehrávače CD disků. Vždy používejte adaptér pro CD disky. Měnič na CD disky vestavěný v palubní desce je vyroben speciálně pro 12 cm CD disky. Také 8 cm CD disky je možné přehrávat v měniči na CD vestavěném v palubní desce, pokud je použit speciální adaptér pro CD disky. Pokud není použit adaptér pro 8cm CD disky, může dojít k poškození měniče CD. Vždy používejte adapter pro CD disky.

- Do přehrávače CD disků/měniče na CD disky nevkładejte čisticí disky.
- Nepoužívejte disky s oloupanými nebo uvolněnými etiketami.
- Může se stát, že přístroj nebude schopen přehrávat určitá CD-R/CD-RW vytvořená na počítači nebo přehrávači hudebních CD disků kvůli vlastnostem disku, škrábancům, nečistotám nebo kvůli usazení prachu nebo kondenzaci vlhkosti na čochce uvnitř přístroje.
- Budete-li CD disky skladovat ve vozidle na místě, kde budou vystaveny přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám, může dojít k takovému poškození disků typu CD-R/CD-RW, že je nebude možné přehrávat.
- Není možné přehrávat disky typu CD-R/CD-RW s kapacitou překračující 700 MB.
- Tato jednotka nemusí být schopná přehrávat určité disky vytvořené na počítači, a to v závislosti na použité aplikaci (zapisovacím softwaru). (Poradte se u obchodníka, který Vám daný program prodal.)
- Je možné, že některé textové údaje, jako například názvy, uložené na discích CD-R/CD-RW se nebudou při přehrávání hudebních dat (CD-DA) zobrazovat.
- Časový interval, který uplyne, když vložíte disk typu CD-RW do přístroje, do okamžiku, než začne jeho přehrávání, je delší než u normálních disků typu CD nebo CD-R.
- Důkladně si přečtěte návod k použití a bezpečnostní opatření pro manipulaci s disky typu CD-R/CD-RW.
- Nepoužívejte disky s nalepenými celofánovými páskami, zejména s odlupujícími se etiketami nebo s lepidlem vystupujícím z okrajů etiket. Také nepoužívejte disky s nálepkami určenými pro komerční CD-R. Takový disk nemusí být vysunut a může způsobit poškození přístroje.

### ▼ Tipy k používání souborů MP3

#### POZNÁMKA

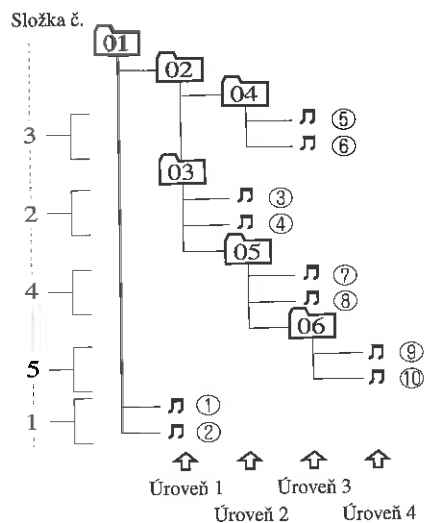
Dodávka tohoto výrobku pouze postupuje licenci k soukromému využití, ale nezahrnuje žádná jiná práva ke komerčnímu využití (například výdělečná činnost) při reálném vysílání (pozemní, satelitní, po drátě a/nebo jiná média), vysílání/přenos pomocí internetu, intranetu nebo jiných sítí a jiných elektronických distribučních systémů, jako jsou například placené audiokanály nebo audiokanály na přání. Pro takové použití musíte získat zvláštní oprávnění. Podrobnosti naleznete na adrese <http://www.mp3licensing.com>.

- V tomto audiosystému lze přehrávat CD-R/CD-RW/CD-ROM disky obsahující soubory typu MP3. Je možné přehrávat disky vypálené v následujících formátech:
  - ISO 9660 level 1
  - ISO 9660 level 2
  - Rozšířený formát Joliet
  - Rozšířený formát Romeo
- Tento přístroj pracuje se soubory MP3, které odpovídají formátu MP3 a obsahují jak úvodní, tak datové rámce.
- Tento přístroj je schopen přehrávat disky vypálené v multisekcčním režimu, a to až v 40 sekcích.
- Tento přístroj je schopen přehrávat soubory MP3 se vzorkovací frekvencí 16/22,05/24/32/44,1/48 kHz.
- Tento přístroj je schopen přehrávat soubory MP3, které byly zaznamenány s datovým tokem 8 kb/s až 320 kb/s. Nicméně, pro zajištění kvalitního poslechu hudby s konzistentní kvalitou zvuku se doporučuje používat disky, které byly zaznamenány s datovým tokem 128 kb/s nebo vyšším.

- Pokud jsou na disku uloženy jak soubory MP3, tak i hudební data (CD-DA), bude se přehrávání těchto dvou typů souborů lišit v závislosti na tom, jak byl disk nahrán.
- Tento přístroj není schopen přehrávat disky s hromadným záznamem.
- Tento přístroj není schopen přehrávat CD disky zaznamenané ve formátu MP3i (interaktivní MP3), MP3 PRO a ve formátu RIFF MP3.

**O složkách a souborech**

- Pořadí hierarchie pro soubory MP3 a složky při přehrávání nebo pro ostatní funkce je stanoveno od nejvyšší úrovně po nejnižší. Uspořádání a pořadí při přehrávání nahraného disku obsahujícího soubory MP3 je následující:
  - Číslo souboru  
Každému souboru ve složce je přiřazeno numerické číslo souboru v pořadí podle hierarchie - od nejvyšší úrovně po nejnižší.
  - Číslo složky  
Každé složce je přiřazeno numerické číslo souboru v pořadí podle hierarchie - od nejvyšší úrovně po nejnižší.



Podle použitého audiopřístroje nemusí být pořadí přehrávání skladeb ve výše uvedeném pořadí.

- Pořadí složky je přiřazeno automaticky a toto pořadí není možné měnit.

- Jakákoliv složka, která neobsahuje soubor ve formátu MP3, bude ignorována. (Složka bude přeskočena a číslo složky se nezobrazí.)
- Soubory MP3, které neodpovídají formátu MP3 a obsahují úvodní a datové rámce, budou přeskočeny a nebudou přehrány.
- Tento přístroj je schopen přehrávat soubory MP3 až do osmi úrovní. Platí však, že čím více je na disku úrovní, tím déle trvá, než se zahájí přehrávání disku. Proto se doporučuje zaznamenávat na disk dvě úrovně jeden disk s až 512 soubory a v jedné složce může být až 255 souborů.
- Při uvádění názvu pro soubor MP3 nezapomeňte za název souboru přidat příponu MP3 (.mp3).
- Maximální počet znaků, který je možno používat pro názvy souborů, je následující. Tento přístroj však bude zobrazovat pouze prvních 32 znaků, včetně přípony souboru (.mp3).

	Maximální počet znaků názvu souborů (včetně oddělovače „.“ a tří písmen pro příponu souboru)
ISO9660 level 1	12 *
ISO9660 level 2	31 *
Rozšířený formát Joliet	64
Rozšířený formát Romeo	128

\* Je možné používat anglické jednobajtové znaky (pouze velká písmena) a podtržítka „\_“.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Tento přístroj umožňuje pouze přehrávání souborů MP3, které mají příponu souboru MP3 (.mp3). Příponu souboru MP3 nepřizpůsobte žádnému jinému typu souboru, při jeho přehrávání by došlo k reprodukci šumu a nebo k chybné funkci přístroje.

**O zobrazování záložek (tagů) ID3**

- Tento přístroj je schopen zobrazovat pouze záložku (tag) ID3 s názvem alba, skladby a jménem interpreta, pokud byla zadána ve formátech Ver.1.0/1.1/2.2/2.3. Žádná jiná zadaná data není možné zobrazovat.
- Tento přístroj je schopen zobrazovat pouze anglické jednobajtové znaky (včetně číslic). Pro zadávání záložek (tagů) ID3 používejte pouze anglické jednobajtové znaky (včetně číslic). Dvoubajtové znaky a některé speciální symboly není možné zobrazit.

**Specializovaný slovník****MP3**

Zkratka pro „MPEG Audio Layer 3“. Technická norma pro kompresi zvuku podle rozhodnutí pracovní skupiny ISO (Mezinárodní organizace pro standardizaci) pro MPEG. Použití formátu MP3 umožňuje, aby audio data byla zkomprimována až na přibližně jednu desetinu velikosti zdrojových dat.

**ISO 9660**

Mezinárodní norma pro logické formátování souborů a složek na CD-ROM discích. Je rozdělena na tři samostatné úrovně na základě rozdílnosti v postupech při pojmenování souborů, konfiguraci dat a dalších charakteristik.

**Multisekční (Multi-session)**

Sekce je kompletní souhrn dat nahraných od počátku do konce jednoho nahrávací cyklu disku typu CD-ROM, CD-R/CD-RW. Multisekční se vztahuje k existenci dat ze dvou nebo více sekcí na jediném disku.

**Vzorkování (Sampling)**

Tento termín se vztahuje ke kódování analogových audio dat v pravidelných intervalech a k jejich konverzi do podoby digitálních dat. Vzorkovací frekvence vyjadřuje, kolikrát za sekundu je zpracován jeden vzorek, vyjadřuje se v jednotkách Herz. Zvýšení vzorkovací frekvence vede ke zvýšení kvality zvuku, ale přináší také zvětšení objemu dat.

**Datový tok (Bit rate)**

Tento termín se vztahuje k objemu dat za sekundu vyjádřeném v bitech za sekundu (b/s). Obecně se dá říci, že čím vyšší je datový tok při kompresi souboru MP3, tím více informací o reprodukci hudebního obsahu je přenášeno, a z tohoto důvodu je lepší i kvalita zvuku.

**Paketový zápis (Packet writing)**

Všeobecný termín pro metodu zápisu, podobnou zápisu na diskety nebo pevné disky počítače, kdy se požadovaný soubor zaznamenává na disk CD-R po jednotlivých přírůstcích.

**Záložka (tag) ID3**

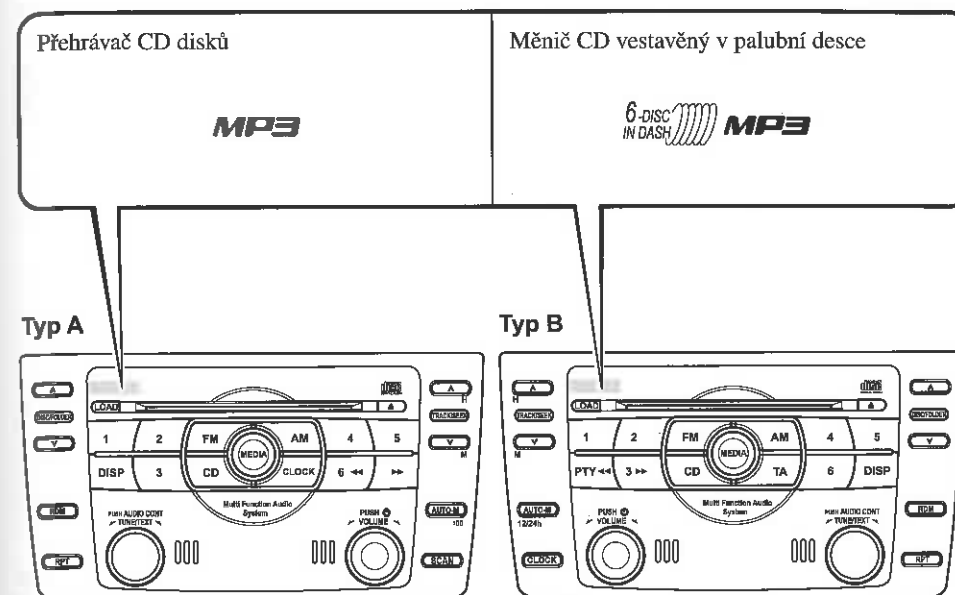
Záložka (tag) ID3 představuje způsob ukládání informací, které mají vztah k hudbě v souboru MP3. Je možné ukládat informace jako například název skladby, jméno interpreta a název alba. Tento obsah je možno volně upravovat pomocí software pro editaci tagů ID3.

## Proměnný datový tok (VBR)

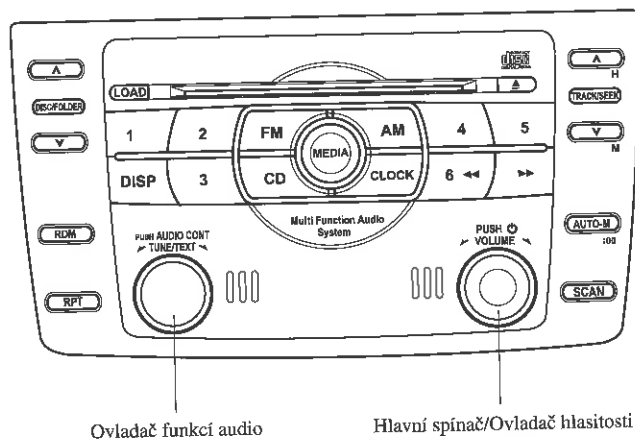
Zkratka slov Variable Bit Rate. Přestože se obecně používá CBR (konstantní datový tok), umožňuje proměnný datový tok (VBR) změnu toku dat při kompresi audio obsahu v souladu s podmínkami komprese, což umožňuje, aby komprese byla prováděna zejména s ohledem na kvalitu zvuku.

## Audiosada \*

Informace o audiosystému se objevují na informačním displeji.



Hlavní spínač/Ovladač hlasitosti/Kvality zvuku .....	strana 6-28
Obsluha radiopřijímače (Typ A) .....	strana 6-32
Obsluha radiopřijímače (Typ B) .....	strana 6-34
Ovládání přehrávače kompaktních disků (CD).....	strana 6-38
Ovládání měniče na CD disky nainstalovaného v palubní desce.....	strana 6-42
Použití pomocného vstupu.....	strana 6-46
Indikace závad.....	strana 6-47

▼ **Hlavní spínač/Ovladač hlasitosti/Kvality zvuku**

Ovladač funkcí audio

Hlavní spínač/Ovladač hlasitosti

Na obrázku je zobrazen příklad jednotky A.

**Hlavní spínač ON/OFF**

Přepněte spínač zapalování do polohy ACC nebo ON.

Stisknutím hlavního spínače/ovladače hlasitosti zapnete audiosystém. Opětovným stisknutím hlavního spínače/ovladače hlasitosti audiosystém vypnete.

**POZNÁMKA**

Aby nedošlo k vybití akumulátoru vozu, nenechávejte příliš dlouho zapnutý audiosystém, když motor neběží.

**Nastavení hlasitosti**

Otáčením hlavního spínače/ovladače hlasitosti můžete nastavit požadovanou hlasitost reprodukce.

Otočením tohoto ovladače doprava hlasitost zvýšíte, otočením směrem doleva ji snížíte.

**Úprava kvality reprodukováného zvuku**

1. Stisknutím ovladače funkcí audio vyberte požadovanou funkci. Zvolená funkce se zobrazí na displeji.

2. Otočení ovladače funkcí audio upravte vybranou funkci následujícím způsobem:

**Typ A**

Model vybavený standardním audiosystémem

Indikace	Otočení doleva	Otočení doprava
ALC	Výběr režimu	
BASS	Utlumení basových tónů	Zesílení basových tónů
TREB	Utlumení vysokých tónů	Zesílení vysokých tónů
FADE	Zvýraznění reprodukce v předních reproduktorech	Zvýraznění reprodukce v zadních reproduktorech
BAL	Zvýraznění reprodukce v levých reproduktorech	Zvýraznění reprodukce v pravých reproduktorech
BEEP	vypnuto	zapnuto
Welcome	vypnuto	zapnuto

Model vybavený audiosystémem Bose®

Indikace	Otočení doleva	Otočení doprava
AudioPLT	Výběr režimu	
BASS	Utlumení basových tónů	Zesílení basových tónů
TREB	Utlumení vysokých tónů	Zesílení vysokých tónů
FADE	Zvýraznění reprodukce v předních reproduktorech	Zvýraznění reprodukce v zadních reproduktorech
BAL	Zvýraznění reprodukce v levých reproduktorech	Zvýraznění reprodukce v pravých reproduktorech
BEEP	vypnuto	zapnuto
Welcome	vypnuto	zapnuto

**Typ B**

Model vybavený standardním audiosystémem

Indikace	Otočení doleva	Otočení doprava
ALC	Výběr režimu	
BASS	Utlumení basových tónů	Zesílení basových tónů
TREB	Utlumení vysokých tónů	Zesílení vysokých tónů
FADE	Zvýraznění reprodukce v předních reproduktorech	Zvýraznění reprodukce v zadních reproduktorech
BAL	Zvýraznění reprodukce v levých reproduktorech	Zvýraznění reprodukce v pravých reproduktorech
BEEP	vypnuto	zapnuto
Welcome	vypnuto	zapnuto
AF	vypnuto	zapnuto
REG	vypnuto	zapnuto

Model vybavený audiosystémem Bose®

Indikace	Otočení doleva	Otočení doprava
AudioPLT	Výběr režimu	
BASS	Utlumení basových tónů	Zesílení basových tónů
TREB	Utlumení vysokých tónů	Zesílení vysokých tónů
FADE	Zvýraznění reprodukce v předních reproduktorech	Zvýraznění reprodukce v zadních reproduktorech
BAL	Zvýraznění reprodukce v levých reproduktorech	Zvýraznění reprodukce v pravých reproduktorech
BEEP	vypnuto	zapnuto
Welcome	vypnuto	zapnuto
AF	vypnuto	zapnuto
REG	vypnuto	zapnuto

**Audiosystém****POZNÁMKA**

Po uplynutí přibližně 5 sekund po zvolení jakéhokoliv režimu bude automaticky upravena úroveň hlasitosti. Chcete-li vrátit hodnoty basů, výšek a stereováhy k původně nastaveným hodnotám, stiskněte ovladač audio na 2 sekundy. Přístroj zapípá a zobrazí se zpráva „CLEAR (VYMAZÁNO)”.

**Automatická úprava úrovně hlasitosti (ALC)**

Automatická úprava úrovně hlasitosti je funkce, která automaticky reguluje hlasitost a kvalitu reprodukováného zvuku v závislosti na rychlosti jízdy vozu.

Hlasitost vzrůstá úměrně se zvýšením rychlosti vozu a klesá při jeho zpomalení.

Jsou k dispozici čtyři následující režimy. Zvolte požadovaný režim.

Režim	Změna hlasitosti
ALC OFF	Beze změny
ALC LEVEL 1	Minimální hlasitost
ALC LEVEL 2	▼ ▲
ALC LEVEL 3	▼ ▲
ALC LEVEL 4	Střední hlasitost
ALC LEVEL 5	▼ ▲
ALC LEVEL 6	▼ ▲
ALC LEVEL 7	Maximální hlasitost

Požadovaný režim ALC OFF, ALC LEVEL 1-7 vyberte otočením ovladače audio. Zvolený režim se zobrazí na displeji.

**\* AudioPilot™ (model vybavený audiosystémem Bose®)**

AudioPilot automaticky reguluje nastavení hlasitosti a kvality zvuku v závislosti na hladině hluku pronikající do interiéru vozu během jízdy. Když je AudioPilot zapnutý, systém automaticky vypočítá podmínky pro optimální poslech zvuku, a to v závislosti na hluku přicházejícím z exteriéru.

\* AudioPilot™ je registrovaná obchodní značka společnosti BOSE.

**Nastavení alternativní frekvence (AF) (Typ B)**

Funkci AF systému Radio Data System (RDS) je možné zapnout nebo vypnout (strana 6-34).

**Nastavení regionálního programu (REG) (Typ B)**

Funkci REG systému Radio Data System (RDS) je možné zapnout nebo vypnout (strana 6-34).

**Nastavení BEEP - pípnutí**

Pípnutí audiosystému při nastavování je možné vypnout nebo zapnout.

**Uvítací režim**

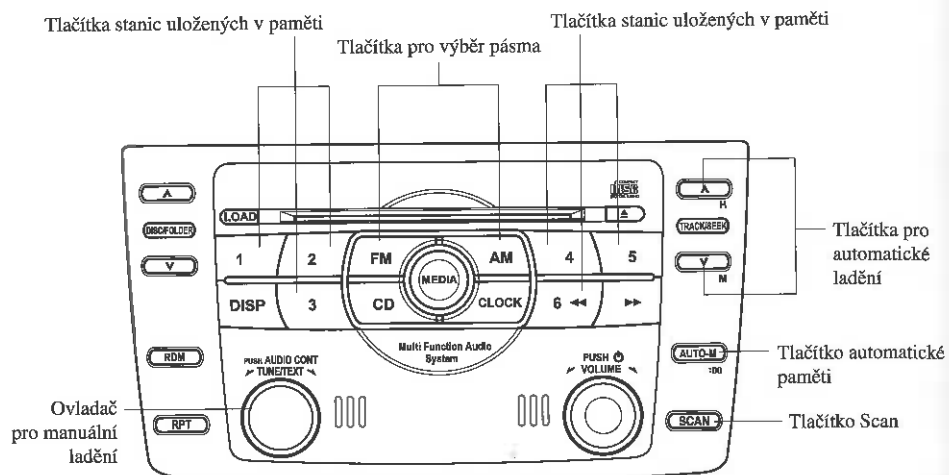
Uvítací režim zahrnuje následující:

- Je slyšet zvuk při zapnutí zapalování.
- Osvětlení se rozsvítí, když otevřete dveře po jejich odemknutí.

Pouze zvukové efekty je možné zapnout a vypnout.

**POZNÁMKY**

### ▼ Obsluha radiopřijímače (Typ A)



#### Zapnutí radiopřijímače

Radiopřijímač zapnete stisknutím tlačítka pro volby vlnového rozsahu (**AM**, **FM**).

Volba vlnového rozsahu

Vyberte rozsah AM stisknutím tlačítka **AM** (**AM**) a FM stisknutím tlačítka **FM** (**FM**).

Zvolený režim se zobrazí na displeji.

Pokud je vlnový rozsah FM přijímán v režimu stereo, zobrazuje se na displeji symbol „ST”.

#### POZNÁMKA

Pokud přijímaný signál v pásmu FM zeslábne, změní se příjem automaticky z režimu STEREO na MONO, čímž dojde k potlačení rušivého šumu a symbol „ST” z displeje zmizí.

#### Ladění

Tento radiopřijímač nabízí následující způsoby ladění: Manuální, automatické, prohledávání, ladění stanic uložených v paměti systému a ladění pomocí automatické paměti. Nejsnazším způsobem je uložení oblíbených stanic do paměti radiopřijímače.

#### POZNÁMKA

Jestliže dojde k přerušení napájení (následkem přepálení pojistky nebo odpojení akumulátoru), budou stanice uložené v paměti přístroje vymazané.

#### Manuální ladění

Otáčením ovladače pro manuální ladění vyhledáte stanice s vyšší nebo nižší frekvencí.

#### Automatické ladění

Po stisknutí tlačítka automatického ladění (**A**, **V**) začne přijímač automaticky vyhledávat stanice s vyšší nebo nižší frekvencí.

#### POZNÁMKA

Pokud podržíte tlačítko stisknuté, bude se frekvence neustále měnit bez zastavení.

#### Prohledávání

Po stisknutí tlačítka (**SCAN**) bude systém automaticky vyhledávat silné stanice. Prohledávání se zastaví na každé stanici přibližně na 5 sekund. Chcete-li dále poslouchat konkrétní stanici, stiskněte tlačítko scan znovu v průběhu tohoto intervalu.

#### Ladění stanic uložených v paměti

V paměti radiopřijímače může být uloženo 6 stanic v pásmu AM a 12 stanic v pásmu FM.

1. Abyste mohli uložit stanici do paměti, musíte nejprve zvolit vlnový rozsah AM, FM1 nebo FM2. Naladte požadovanou stanici.
2. Podržte tlačítko předvolby stisknuté přibližně 2 sekundy, dokud neuslyšíte pípnutí. Číslo paměti a frekvence uložené stanice bude zobrazena na displeji. Zvolená stanice je tímto uložena v paměti přístroje.
3. Tento postup zopakujte při ukládání dalších stanic v jiných pásmech. Chcete-li naladit stanici uloženou v paměti, vyberte vlnový rozsah AM, FM1 nebo FM2 a potom stiskněte odpovídající tlačítko předvolby. Frekvence dané stanice a číslo paměti budou zobrazeny na displeji.

#### POZNÁMKA

Jestliže dojde k přerušení napájení (následkem přepálení pojistky nebo odpojení akumulátoru), budou stanice uložené v paměti přístroje vymazané.

#### Ladění automatické paměti

Tato funkce je zvláště užitečná při jízdě v oblastech, kde neznáte frekvence místních stanic. Další stanice v pásmech AM/FM je možné uložit, aniž by byly narušeny dříve uložené kanály.

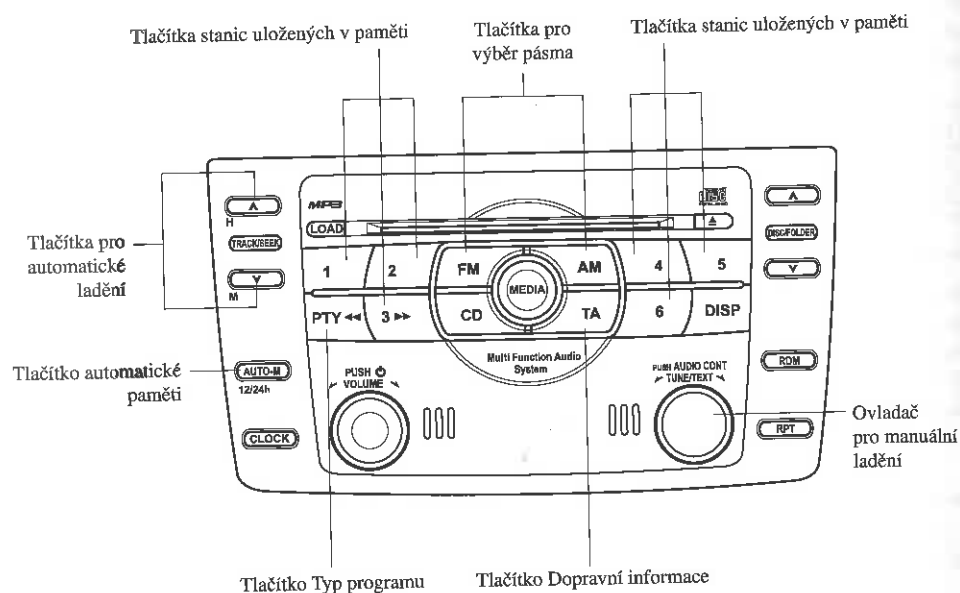
Podržte stisknuté tlačítko automatické paměti (**AUTO-M**) asi 2 sekundy, dokud neuslyšíte pípnutí; systém provede automatické vyhledání a dočasné uložení do paměti až 6 stanic s nejsilnějším signálem v každém z vybraných pásem v dané oblasti.

Jakmile je proces vyhledávání dokončen, bude naladěna stanice s nejsilnějším signálem a její frekvence se zobrazí na displeji. Krátkým stisknutím tlačítka automatické paměti (**AUTO-M**) vyvoláte stanice automaticky uložené do paměti. Vždy bude vybrána jedna uložená stanice; její frekvence a číslo kanálu budou zobrazeny na displeji.

#### POZNÁMKA

Pokud při vyhledávání nebyla nalezena žádná stanice, zobrazí se na displeji symbol „A”.

## ▼ Obsluha radiopřijímače (Typ B)

**Zapnutí radiopřijímače**

Radiopřijímač zapnete stisknutím tlačítka pro volby vlnového rozsahu (**AM, FM**).

**Volba vlnového rozsahu**

Stiskem tlačítka **AM (AM)** vyberte MW/LW. Tlačítkem **FM1/2 (FM)** můžete přepínat mezi pásmy FM1 a FM2.

Zvolený režim se zobrazí na displeji. Pokud je vlnový rozsah FM přijímán v režimu stereo, zobrazuje se na displeji symbol „ST”.

**POZNÁMKA**

Pokud přijímaný signál v pásmu FM zeslábně, změní se příjem automaticky z režimu STEREO na MONO, čímž dojde k potlačení rušivého šumu a symbol „ST” z displeje zmizí.

**Ladění**

Tento radiopřijímač nabízí tři způsoby ladění: Manuální, automatické, ladění stanic uložených v paměti systému a ladění pomocí automatické paměti. Nejsnazším způsobem je uložení oblíbených stanic do paměti radiopřijímače.

**Manuální ladění**

Otáčením ovladače pro manuální ladění vyhledáte stanice s vyšší nebo nižší frekvencí.

**Automatické ladění**

Po stisknutí tlačítka automatického ladění (**A, V**) začne přijímač automaticky vyhledávat stanice s vyšší nebo nižší frekvencí.

**POZNÁMKA**

Pokud podržíte tlačítko stisknuté, bude se frekvence neustále měnit bez zastavení.

**Ladění stanic uložených v paměti**

V paměti radiopřijímače může být uloženo 6 stanic v pásmu MW/LW a 12 stanic v pásmu FM.

1. Abyste mohli uložit stanici do paměti, musíte nejprve zvolit vlnový rozsah MW, LW, FM1 nebo FM2. Naladte požadovanou stanici.
2. Stiskněte tlačítko paměti po dobu 2 sekund, dokud neuslyšíte pípnutí. Číslo paměti a frekvence uložené stanice bude zobrazena na displeji. Zvolená stanice je tímto uložena v paměti přístroje.

**POZNÁMKA**

Název stanice se zobrazuje, když je vybrán vlnový rozsah FM1 nebo FM2.

3. Tento postup zopakujte při ukládání dalších stanic v jiných pásmech. Chcete-li naladit stanici uloženou v paměti, vyberte vlnový rozsah MW, LW, FM1 nebo FM2 a potom stiskněte odpovídající tlačítko paměti. Frekvence dané stanice a číslo paměti budou zobrazeny na displeji.

**POZNÁMKA**

- Jestliže dojde k přerušování napájení (následkem přepálení pojistky nebo odpojení akumulátoru), budou stanice uložené v paměti přístroje vymazané.
- Název stanice se zobrazuje, když je vybrán vlnový rozsah FM.

**Ladění automatické paměti**

Tato funkce je zvláště užitečná při jízdě v oblastech, kde neznáte frekvence místních stanic.

Podržte stisknuté tlačítko automatické paměti (**AUTO-M**) asi 2 sekundy, dokud neuslyšíte pípnutí; systém provede automatické vyhledání a dočasné uložení do paměti až 6 stanic s nejsilnějším signálem v každém z vybraných pásem v dané oblasti.

Jakmile je proces vyhledávání dokončen, bude naladěna stanice s nejsilnějším signálem a její frekvence se zobrazí na displeji. Krátkým stisknutím tlačítka automatické paměti (**AUTO-M**) vyvoláte stanice automaticky uložené do paměti. Vždy bude vybrána jedna uložená stanice; její frekvence a číslo kanálu budou zobrazeny na displeji.

**POZNÁMKA**

- Pokud při vyhledávání nebyla nalezena žádná stanice, zobrazí se na displeji symbol „A”.
- Název stanice se zobrazuje, když je vybrán vlnový rozsah FM1 nebo FM2.



**Radio Data System (RDS)****Alternativní frekvence (AF)**

Funkce AF je určena pro stanice vysílající ve vlnovém rozsahu FM. Stiskněte ovladač audio a vyberte režim AF, tím ho zapnete a na displeji se zobrazí „AF”. Pokud rozhlasový příjem stávající stanice zeslábne, přepne systém automaticky na alternativní stanici.

Pokud chcete nadále přijímat regionální stanice, stiskněte ovladač audio a vyberte režim REG, abyste ho zapnuli. Zobrazí se symbol „REG ON”. Chcete-li ho vypnout, stiskněte ovladač audio a vyberte režim REG, tím ho vypnete. Zobrazí se symbol „REG OFF”.

**Dopravní hlášení (TA)**

Pokud stisknete tlačítko dopravního hlášení (TA), když radiopřijímač přehrává stanici v pásmu FM, přepne se systém do režimu TA a objeví se symbol „TP”. V režimu TA jsou vyhledávána pouze dopravní vysílání. Pokud právě naladěná stanice nevysílá dopravní hlášení ve chvíli, kdy bylo stisknuto tlačítko (TA), radiopřijímač automaticky naladí jinou stanici jiné vysílací sítě. Pokud nebude nalezena žádná vhodná stanice, objeví se na displeji zpráva „Nothing (Nic)” a systém se vrátí k původně naladěné stanici.

Je-li tlačítko dopravního vysílání ( ) stisknuto ve chvíli, kdy přístroj pracuje v režimu TA nebo v jiném režimu, než je radiopřijímač, bude systém převeden do pohotovostního režimu a na displeji budou zobrazeny symboly „TA“ a „TP”. Pokud právě naladěná stanice nevysílá dopravní hlášení (TA), vyhledá systém jinou stanici v jiné síti a vrátí se do pohotovostního režimu.

**POZNÁMKA**

V pohotovostním režimu TA je reprodukce právě přijímané stanice utlumena.

Je-li přijímáno dopravní hlášení, je potlačena jak reprodukce radiopřijímače, tak i přehrávače CD disků nebo minidisků. Zobrazí se „Traffic Info”. Pokud během vysílání dopravního hlášení stisknete tlačítko dopravního hlášení (TA), ukončíte toto hlášení a vrátíte se zpět k předchozímu režimu. Chcete-li zrušit pohotovostní režim TA, stiskněte tlačítko dopravních informací (TA) v okamžiku, kdy se systém nachází v pohotovostním režimu.

**Programové informace (PTY)**

Některé stanice ve vlnovém rozsahu FM vysílají kódy, které určují typ programu dané stanice. Tyto kódy umožňují rychlé vyhledání alternativní stanice se stejným programovým kódem.

V pásmu FM stiskněte tlačítko programových informací (PTY). V průběhu příjmu se zobrazí kód typu programu a „PTY”. Pokud nejsou k dispozici žádné programové kódy, zobrazí se zpráva „None (Žádné)”.

Výběr typu programu:

1. V okamžiku, kdy je na displeji zobrazen kód typu programu, stiskněte tlačítko programových informací (PTY).
2. Podržte tlačítko automatického ladění (A, V) stisknuté po dobu kratší než 1,5 sekundy.

Prohlížení informací o typech programu:

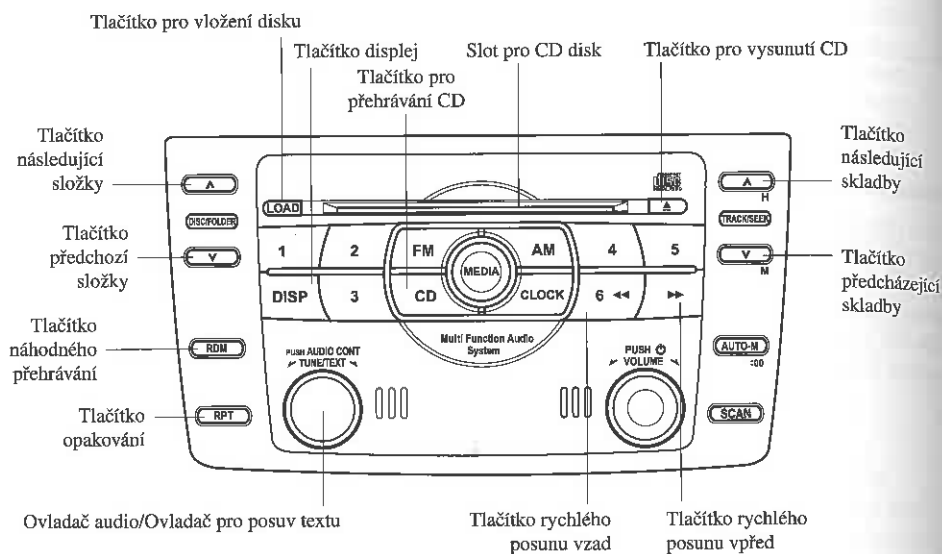
3. V okamžiku, kdy je na displeji zobrazen kód typu programu, stiskněte tlačítko programových informací (PTY).

4. Podržte tlačítko automatického ladění (A, V) stisknuté přibližně 2 sekundy, až uslyšíte pípnutí. Přístroj bude vyhledávat vysílání a pokud nebude žádné nalezeno, zobrazí se na displeji zpráva „Nothing (Nic)” a bude obnoveno vysílání předchozího vlnového rozsahu.

**Nouzové vysílání**

Je-li přijímáno nouzové vysílání, je potlačena jak reprodukce radiopřijímače (v rozsahu FM), tak přehrávače minidisků a CD přehrávače. Na displeji se zobrazí „Alarm!” Jakmile nouzové vysílání skončí, vrátí se systém do předchozího režimu.

## ▼ Ovládání přehrávače kompaktních disků (CD) \*



Na obrázku je zobrazen příklad jednotky A.

Typ	Přehrávané formáty
Přehrávač hudebních CD disků/MP3 souborů (MP3 kompatibilní)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hudební data (CD-DA)</li> <li>MP3 soubory</li> </ul>

### POZNÁMKA

Pokud jsou na disku uloženy jak soubory MP3, tak i hudební data (CD-DA), bude se přehrávání těchto dvou typů souborů lišit v závislosti na tom, jak byl disk nahrán.

### Vložení CD disku

Vložte CD disk do slotu tak, aby jeho etiketa směřovala nahoru. Automatický podávací mechanismus disk uloží a zahájí jeho přehrávání. Před začátkem přehrávání bude krátká prodleva, kterou přehrávač potřebuje pro přečtení digitálního zápisu z CD disku.

### Vysunutí CD disku

Stisknutí tlačítka pro vysunutí CD disku (▲) způsobí jeho vysunutí ze slotu.

### Přehrávání

Když je do přístroje vložený CD disk, můžete jeho přehrávání spustit stisknutím tlačítka pro přehrávání (CD). Pokud v okamžiku stisknutí tlačítka (CD) není CD v přístroji založeno, bude na displeji blikat nápis „NO DISC“.

### POZNÁMKA

Když stisknete tlačítko pro vložení disku (LOAD), CD disk se zasune a začne jeho přehrávání, i když jste před tím stisknuli tlačítko pro vysunutí CD disku (▲).

### Rychlý posun vpřed/vzad

Pokud chcete reprodukci rychle posunout vpřed, podržte stisknuté tlačítko pro rychlý posun (▶▶).

Pokud chcete reprodukci rychle posunout vzad, podržte stisknuté tlačítko pro rychlý posun (◀◀).

### Vyhledání skladby

Jedním stisknutím tlačítka následující skladby (▲) přesunete přehrávání na začátek další skladby. Jedním stisknutím tlačítka předcházející skladby (▼) se vrátíte zpět na začátek právě přehrávané skladby.

### Hledání složky (v průběhu přehrávání CD disku se soubory MP3)

Chcete-li přejít na předchozí složku, stiskněte tlačítko předchozí složky (▼) nebo tlačítkem následující složky (▲) přejděte na další složku.

### Prohledávání hudby (Typ A)

Tato funkce pomáhá najít konkrétní program, protože přehrává prvních 10 sekund z každé skladby.

V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko scan, chcete-li zapnout funkci prohledávání (číslo skladby začne blikat).

Přehrávání ukázek zrušíte opětovným stisknutím tlačítka scan.

### POZNÁMKA

Pokud jednotka zůstala v režimu prohledávání, normální přehrávání se obnoví, když stisknete scan.

### Opakované přehrávání

#### Při přehrávání hudebního CD

- Během přehrávání stiskněte tlačítko pro opakování (RPT), čímž bude znovu spuštěno přehrávání právě poslouchané skladby. Na displeji se zobrazí symbol „RPT“.

- Opětovným stisknutím tlačítka zrušíte opakované přehrávání.

#### Při přehrávání CD disku se soubory MP3 (Opakování skladby)

- Během přehrávání stiskněte tlačítko pro opakování (RPT), čímž bude znovu spuštěno přehrávání právě poslouchané skladby. Na displeji je zobrazen nápis „TRACK RPT“.
- Chcete-li ukončit opakované přehrávání, stiskněte tlačítko znovu po 3 sekundách.

#### (Opakování složky)

- V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko pro opakování (RPT) a potom stiskněte tlačítko znovu do 3 sekund, chcete-li opakovaně přehrávat skladby v aktuální složce. Na displeji se zobrazí symbol „FOLDER RPT“.
- Opětovným stisknutím tlačítka zrušíte opakované přehrávání.

#### Přehrávání skladeb v náhodném pořadí

Skladby jsou vybírány a přehrávány náhodně.

#### Při přehrávání hudebního CD

- Při přehrávání stiskněte tlačítko náhodného přehrávání (RDM), skladby na CD disku budou přehrávány v náhodném pořadí. Na displeji je zobrazen nápis „RDM“.
- Opětovným stisknutím tlačítka zrušíte náhodné přehrávání.

#### Při přehrávání CD disku se soubory MP3 (Náhodné přehrávání v rámci složky)

- Při přehrávání stiskněte tlačítko náhodného přehrávání (RDM), skladby na CD disku v dané složce budou přehrávány v náhodném pořadí. Na displeji je zobrazen nápis „FOLDER RDM“.
- Chcete-li ukončit náhodné přehrávání, stiskněte tlačítko znovu po 3 sekundách.


**(Náhodné přehrávání v rámci CD disku)**

1. V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko náhodného přehrávání (**RDM**) a potom stiskněte tlačítko znovu do 3 sekund, chcete-li náhodně přehrávat skladby na CD disku.  
Na displeji je zobrazen nápis „DISC RDM”.
2. Opětovným stisknutím tlačítka zrušíte náhodné přehrávání.

**Změna zobrazení**

U souborů, kde byl zadán název souboru nebo jiné názvy, se zobrazení na displeji bude měnit po každém stisku tlačítka (**DISP**) v průběhu přehrávání v pořadí nejprve název souboru a poté postupně ostatní názvy.

**Hudební CD disk**

	Číslo skladby/Zobrazení uplynulého času
	Název souboru
	Název alba
	Název interpreta

**CD disk s MP3 soubory**

Číslo složky/Zobrazení  
uplynulého času

Číslo složky/Číslo skladby



Název souboru

Název složky

Název alba (ID3 Tag)

Název skladby (ID3 Tag)

Jméno interpreta (ID3 Tag)

**POZNÁMKA****(CD disk s MP3 soubory)**

Tento přístroj je schopen číst pouze anglické jednobajtové znaky (včetně číslíc). V závislosti na softwaru použitém pro zapsání na CD, nemusí být správné zobrazení možné.

**Posunutí zobrazení**

Současně je možné zobrazit pouze 8 znaků (název souboru) nebo 12 znaků (vyjma názvu souboru). Budete-li chtít zobrazit zbývající znaky dlouhého titulu, otočte ovladačem pro posuv textu na displeji (**TEXT**) doprava. Skryté tituly je možné postupně posunovat na displeji po jednom znaku.

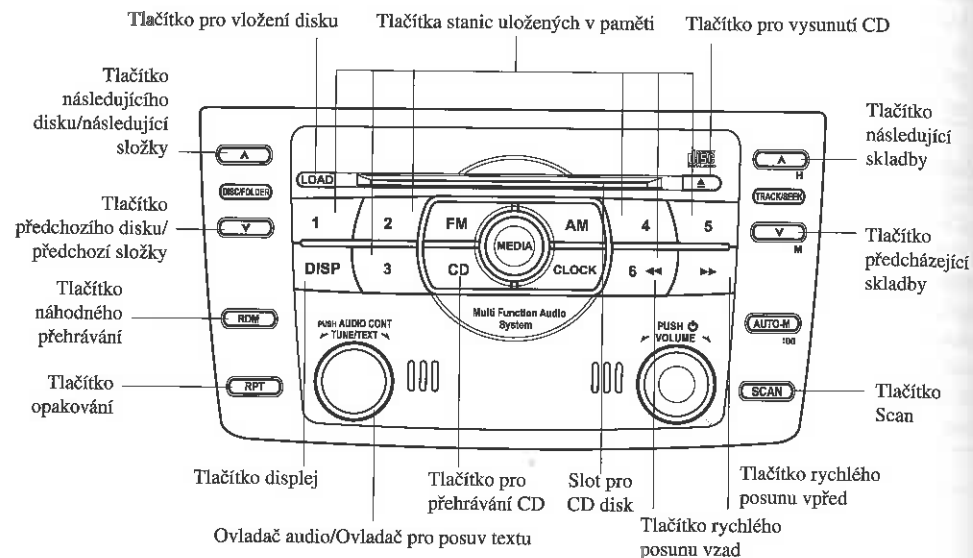
**POZNÁMKA**

Maximální počet zobrazovaných znaků je omezený. Pokud počet znaků, včetně přípony (.mp3), překročí 32 znaků, není možné jej celý zobrazit.

**Zobrazení hlášení**

Pokud se na displeji objeví zpráva „CHECK CD (ZKONTROLUJTE CD)”, znamená to, že došlo k nějaké závadě na CD disku. Zkontrolujte, zda disk není poškozený, špinavý nebo poškrábaný a potom ho zkuste znovu vložit do přístroje. Pokud se tato zpráva objeví znovu, zajedte s vozem do kvalifikovaného servisu, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda.

## ▼ Ovládání měniče na CD disky nainstalovaného v palubní desce \*



Na obrázku je zobrazen příklad jednotky A.

Typ	Přehrávané formáty
Přehrávač hudebních CD disků/MP3 souborů (MP3 kompatibilní)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hudební data (CD-DA)</li> <li>MP3 soubory</li> </ul>

**POZNÁMKA**

Pokud jsou na disku uloženy jak soubory MP3, tak i hudební data (CD-DA), bude se přehrávání těchto dvou typů souborů lišit v závislosti na tom, jak byl disk nahrán.

**Vložení CD disku**

CD disk musí být vkládán s etiketou směřující směrem nahoru. Automatický podávací mechanismus disk uloží a zahájí jeho přehrávání. Před začátkem přehrávání bude krátká prodleva, kterou přehrávač potřebuje pro přečtení digitálního zápisu z CD disku. Číslo disku a číslo skladby se zobrazí na displeji.

**Běžný způsob vložení CD disku**

1. Stiskněte tlačítko (**LOAD**).
2. Když se na displeji objeví zpráva „IN“, můžete vložit CD disk.

**Vložení CD disku na požadovanou pozici**

1. Podržte stisknuté tlačítko pro vložení disku (**LOAD**) asi 2 sekundy, dokud neuslyšíte pípnutí.

2. Když bude zobrazena zpráva „WAIT (ČEKEJTE)“, stiskněte tlačítko paměti s číslem požadované pozice.
3. Když se na displeji objeví zpráva „IN“, můžete vložit CD disk.

**POZNÁMKA**

CD disk nemůžete vložit na požadovanou pozici, je-li tato pozice již obsazena.

**Vložení většího počtu disků**

1. Podržte stisknuté tlačítko pro vložení disku (**LOAD**) asi 2 sekundy, dokud neuslyšíte pípnutí.
2. Když se na displeji objeví zpráva „IN“, můžete vložit CD disk.
3. Když se na displeji objeví zpráva „IN“, znovu můžete vložit další CD disk.

**POZNÁMKA**

První vložený CD disk bude automaticky přehráván, pokud:

- Během 15 sekund po zobrazení zprávy „IN“ nebude vložen žádný další CD disk.
- Je zásobník na CD disky plný.

**Vysunutí CD disku****Běžné vysunutí**

1. Stiskněte tlačítko pro vysunutí CD disku (**▲**). Na displeji se objeví číslo disku a zpráva „DISC OUT (VYSUNUTÍ DISKU)“.
2. Vyjměte CD disk.

**POZNÁMKA**

Pokud bude CD disk vysunut v průběhu přehrávání, začne automaticky přehrávání následujícího CD disku.

**Vysunutí CD disku z konkrétní pozice**

1. Podržte stisknuté tlačítko vysunutí CD disku (**▲**) asi 2 sekundy, dokud neuslyšíte pípnutí. Na displeji bliká zpráva „DISC OUT (VYSUNUTÍ DISKU)“.
2. Během 5 sekund po zaznění pípnutí stiskněte tlačítko paměti s pořadovým číslem daného CD disku.
3. Vyjměte CD disk.

**Vysunutí více CD disků současně**

1. Podržte stisknuté tlačítko vysunutí CD disku (**▲**) asi 2 sekundy, dokud neuslyšíte pípnutí. Na displeji bliká zpráva „DISC OUT (VYSUNUTÍ DISKU)“.
2. Stiskněte tlačítko vysunutí CD disku (**▲**) znovu za dobu kratší než 5 sekund po pípnutí.

**POZNÁMKA**

Pokud tlačítko nestisknete a uplyne přibližně 5 sekund poté, co začala blikat zpráva „DISC OUT (VYSUNUTÍ DISKU)“, CD disky se automaticky vysunou.

3. Vytáhněte CD disk, pak dojde k vysunutí disku následujícího.

**POZNÁMKA**

- Jako první bude vysunut CD disk s nejnižším pořadovým číslem.
- Všechny CD disky budou ze zásobníku vysouvány nepřetržitě.
- CD disky můžete vysouvat, i když je zapalování vypnuté. Všechny disky se vysunou, jakmile podržíte po dobu 2 sekund stisknuté tlačítko pro vysunutí CD disku (**▲**).

**Přehrávání**

Když je do přístroje vložený CD disk, můžete jeho přehrávání spustit stisknutím tlačítka pro přehrávání CD (CD). Pokud v okamžiku stisknutí tlačítka (CD) není CD v přístroji založeno, bude na displeji blikat nápis „NO DISC (ŽÁDNÝ DISK)“.

**Rychlý posun vpřed/vzad**

Pokud chcete reprodukcí rychle posunout vpřed, podržte stisknuté tlačítko pro rychlý posun (▶▶).

Pokud chcete reprodukcí rychle posunout vzad, podržte stisknuté tlačítko pro rychlý posun (◀◀).

**Vyhledání skladby**

Jedním stisknutím tlačítka následující skladby (A) přesunete přehrávání na začátek další skladby. Jedním stisknutím tlačítka předcházející skladby (V) se vrátíte zpět na začátek právě přehrávané skladby.

**Výběr disku****Při přehrávání hudebního CD**

Chcete-li vyměnit disk, stiskněte tlačítko DISC (A nebo V) v průběhu přehrávání.

**Při přehrávání CD disku se soubory MP3**

Chcete-li vyměnit disk, podržte v průběhu přehrávání stisknuté tlačítko DISC (A nebo V) po dobu alespoň 1,5 sekundy.

**Hledání složky (v průběhu přehrávání CD disku se soubory MP3)**

Chcete-li přejít do předchozí složky, podržte tlačítko předchozí složky (V) stisknuté na dobu kratší než 1,5 sekundy nebo podržte tlačítko následující složky (A) stisknuté na dobu kratší než 1,5 sekundy, chcete-li se dostat do následující složky.

**Prohledávání hudby (Typ A)**

Tato funkce pomáhá najít konkrétní program, protože přehrává prvních 10 sekund z každé skladby.

V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko scan, chcete-li zapnout funkci prohledávání (číslo skladby začne blikat). Přehrávání ukázek zrušíte opětovným stisknutím tlačítka scan.

**POZNÁMKA**

Pokud jednotka zůstala v režimu prohledávání, normální přehrávání se obnoví, když stisknete scan.

**Opakované přehrávání****Při přehrávání hudebního CD**

1. Během přehrávání stiskněte tlačítko pro opakování (RPT), čímž bude znovu spuštěno přehrávání právě poslouchané skladby. Na displeji se zobrazí symbol „RPT“.
2. Opětovným stisknutím tlačítka zrušíte opakované přehrávání.

**Při přehrávání CD disku se soubory MP3****(Opakování skladby)**

1. Během přehrávání stiskněte tlačítko pro opakování (RPT), čímž bude znovu spuštěno přehrávání právě poslouchané skladby. Na displeji je zobrazen nápis „TRACK RPT“.
2. Chcete-li ukončit opakované přehrávání, stiskněte tlačítko znovu po 3 sekundách.

**(Opakování složky)**

1. V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko pro opakování (RPT) a potom stiskněte tlačítko znovu do 3 sekund, chcete-li opakovaně přehrávat skladby v aktuální složce. Na displeji se zobrazí symbol „FOLDER RPT“.
2. Opětovným stisknutím tlačítka zrušíte opakované přehrávání.

**Přehrávání skladeb v náhodném pořadí**

Skladby jsou vybírány a přehrávány náhodně.

**Hudební CD disk**

Číslo skladby/Zobrazení uplynulého času



Číslo disku

Název souboru

Název alba

Název interpreta

**CD disk s MP3 soubory**

Číslo disku/Číslo souboru/  
Uplynulý čas

Číslo disku

Číslo složky/Číslo skladby



Název souboru

Název složky

Název alba (ID3 Tag)

Název skladby (ID3 Tag)

Jméno interpreta (ID3 Tag)

**Při přehrávání hudebního CD**

1. Při přehrávání stiskněte tlačítko náhodného přehrávání (RDM), skladby na CD disku budou přehrávány v náhodném pořadí. Na displeji je zobrazen nápis „RDM“.
2. Opětovným stisknutím tlačítka zrušíte náhodné přehrávání.

**Při přehrávání CD disku se soubory MP3 (Náhodné přehrávání v rámci složky)**

1. Při přehrávání stiskněte tlačítko náhodného přehrávání (RDM), skladby na CD disku v dané složce budou přehrávány v náhodném pořadí. Na displeji je zobrazen nápis „FOLDER RDM“.
2. Chcete-li ukončit náhodné přehrávání, stiskněte tlačítko znovu po 3 sekundách.

**(Náhodné přehrávání v rámci CD disku)**

1. V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko náhodného přehrávání (RDM) a potom stiskněte tlačítko znovu do 3 sekund, chcete-li náhodně přehrávat skladby na CD disku. Na displeji je zobrazen nápis „DISC RDM“.
2. Opětovným stisknutím tlačítka zrušíte náhodné přehrávání.

**Změna zobrazení**

U souborů, kde byl zadán název souboru nebo jiné názvy, se zobrazení na displeji bude měnit po každém stisku tlačítka (DISP) v průběhu přehrávání v pořadí nejprve název souboru a poté postupně ostatní názvy.

**POZNÁMKA****(CD disk s MP3 soubory)**

Tento přístroj je schopen číst pouze anglické jednobajtové znaky (včetně číslic). V závislosti na softwaru použitém pro zapsání na CD, nemusí být správné zobrazení možné.

**Posunutí zobrazení**

Současně je možné zobrazit pouze 8 znaků (název souboru) nebo 12 znaků (vyjma názvu souboru). Budete-li chtít zobrazit zbývající znaky dlouhého titulu, otočte ovladačem pro posuv textu na displeji (**TEXT**) doprava. Skryté tituly je možné postupně posunovat na displeji po jednom znaku.

**POZNÁMKA**

Maximální počet zobrazovaných znaků je omezený. Pokud počet znaků, včetně přípony (.mp3), překročí 32 znaků, není možné jej celý zobrazit.

**Zobrazení hlášení**

Pokud se na displeji objeví zpráva „CHECK CD (ZKONTROLUJTE CD)“, znamená to, že došlo k nějaké závadě na CD disku. Zkontrolujte, zda disk není poškozený, špinavý nebo poškrábaný a potom ho zkuste znovu vložit do přístroje. Pokud se tato zpráva objeví znovu, zajedte s vozem do kvalifikovaného servisu, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda.

**▼ Použití pomocného vstupu \***

Můžete připojit přenosné audio jednotky nebo podobné na trhu dostupné výrobky do pomocného vstupu, abyste mohli poslouchat hudbu přes reproduktory vozu, viz Pomocný vstup (strana 6-51).

**▼ Indikace závad**

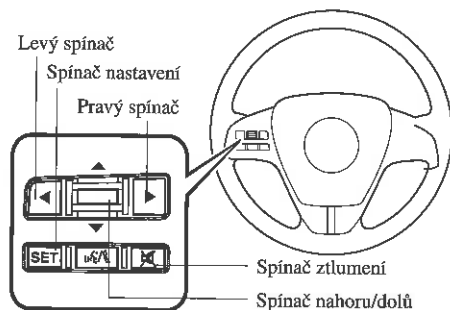
Pokud se na displeji objeví indikace chyby, můžete najít její příčinu v následující tabulce. Pokud se Vám nepodaří příčinu chyby odstranit, zajedte s vozem do kvalifikovaného servisu, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

Indikace	Příčina	Řešení
CHECK CD (ZKONTROLUJTE CD)	CD disk byl vložen do slotu opačně	Vložte CD disk do slotu správně. Pokud indikace chyby na displeji přetrvává, poraďte se v kvalifikovaném servisu, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.
	CD disk je vadný	Vložte do slotu jiný CD disk. Pokud indikace chyby na displeji přetrvává, poraďte se v kvalifikovaném servisu, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

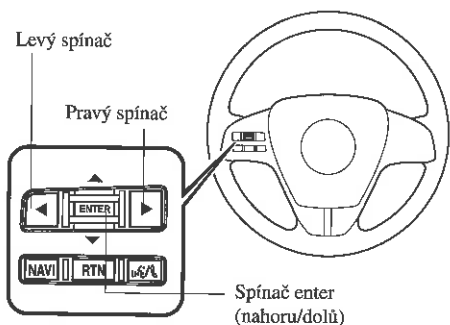
## Funkce dálkového ovládání audiosystému \*

Když je audiosystém zapnutý, je možné jej ovládat pomocí spínačů na volantu.

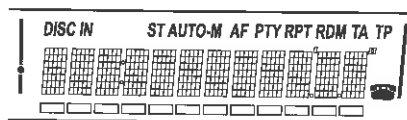
### Modely bez navigačního systému



### Modely s navigačním systémem



### Informační displej (Oblast audiosystému)



## POZNÁMKA

Pokud přibližně osm sekund nepoužijete žádný spínač na volantu, vrátí se informační displej automaticky ke svému plnému zobrazení.

Stisknutím spínače set (u modelů bez navigačního systému) nebo spínače enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem) vrátíte informační displej do jeho režimu úplného zobrazení.

Pokud v režimu úplného zobrazení stisknete spínač set (u modelů bez navigačního systému) nebo spínač enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem), přesune se kurzor na jednu z následujících pozic podle vybraného zdroje audio.

Zdroj audio	Umístění kurzoru
FM rádio	Poloha A (rádiový kanál nebo název rozhlasové stanice)
AM rádio	Poloha A (rádiový kanál)
CD (hudební data)	Poloha B (číslo skladby)
CD (soubory MP3)	Poloha C (číslo skladby)
AUX, OFF	Poloha A (režim)

## ▼ Nastavení hlasitosti

Chcete-li zesílit hlasitost, stiskněte horní část spínače nahoru/dolů. Chcete-li zeslabit hlasitost, stiskněte dolní část spínače nahoru/dolů.

Vol 12

## ▼ Změna zdroje signálu

1. Stiskněte levý/pravý spínač a přesuňte kurzor na informačním displeji do polohy A.
2. Stisknutím spínače nahoru/dolů nahoru nebo dolů vyhledejte požadovaný režim.

### Příjem v pásmu AM

Pásmo FM1> Pásmo FM2> Pásmo AM> Přehrávač CD nebo měnič na CD> AUX> OFF (VYPNUTO)> od začátku

### Příjem v pásmech MW a LW

Pásmo FM1> Pásmo FM2> Pásmo MW/LW> Přehrávač CD nebo měnič na CD> AUX> OFF (VYPNUTO)> od začátku

OFF:

A

## ▼ Při posлуování radiopřijímače

Chcete-li vybrat přednastavený kanál z rozhlasových stanic uložených v paměti, stiskněte tlačítko nahoru/dolů nahoru nebo dolů, když je kurzor v poloze B. Chcete-li vybrat rozhlasové frekvence ručně, stiskněte tlačítko nahoru/dolů nahoru nebo dolů, když je kurzor v poloze C.



## POZNÁMKA

- Režimy přehrávače CD a měniče CD nelze vybrat, pokud není vložen CD disk.
- Zdroj audio se může změnit na režim AUX, pouze když je na pomocný vstup připojena komerčně dostupná přenosná audio jednotka.

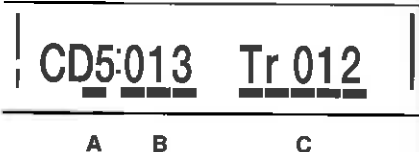
## ▼ Při přehrávání CD disku

**Při přehrávání hudebního CD**

Chcete-li změnit CD disk, stiskněte spínač nahoru/dolů (u modelů bez navigačního systému) nebo spínač enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem) nahoru nebo dolů, když je kurzor v poloze A. Chcete-li změnit skladbu přehrávanou z CD disku, stiskněte spínač nahoru/dolů (u modelů bez navigačního systému) nebo spínač enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem) nahoru nebo dolů, když je kurzor v poloze C.

**Při přehrávání CD disku se soubory MP3**

Chcete-li změnit disk s MP3 skladbami, stiskněte spínač nahoru/dolů (u modelů bez navigačního systému) nebo spínač enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem) nahoru nebo dolů, když je kurzor v poloze A. Chcete-li změnit složky, stiskněte spínač nahoru/dolů (u modelů bez navigačního systému) nebo spínač enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem) nahoru nebo dolů, když je kurzor v poloze B. Chcete-li změnit soubor, stiskněte spínač nahoru/dolů (u modelů bez navigačního systému) nebo spínač enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem) nahoru nebo dolů, když je kurzor v poloze C.



## ▼ Spínač ztlumení

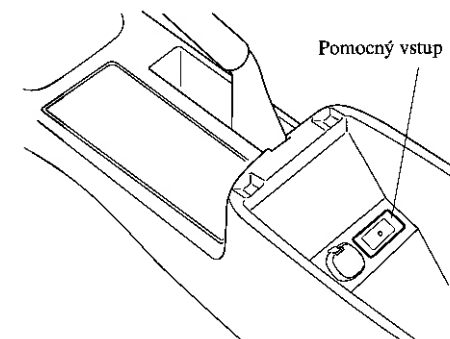
Jedním stisknutím spínače ztlumíte audio, jeho opakovaným stisknutím obnovíte audio výstup.

## POZNÁMKA

Pokud přepnete spínač zapalování do polohy OFF (LOCK), když je audio ztlumeno, dojde ke zrušení ztlumení. Proto, když motor nastartujete znovu, audio není ztlumeno. Chcete-li audio znovu ztlumit, stiskněte spínač pro ztlumení.

Režim AUX  
(pomocný vstup) \*

Můžete připojit přenosnou audio jednotku nebo podobný komerčně dostupný výrobek na pomocný vstup, chcete-li poslouchat hudbu přes reproduktory vozu.



## ⚠ VAROVÁNÍ

**Nikdy nenastavujte přenosnou audio jednotku nebo podobný výrobek, když řídíte vůz.**

***Je nebezpečné nastavovat přenosnou audio jednotku nebo podobný výrobek při jízdě, řidič musí plnou pozornost vždy věnovat řízení, aby nedošlo k závažné nehodě.***

***Vždy nastavujte přenosnou audio jednotku nebo podobný výrobek, když vůz stojí.***



**! UPOZORNĚNÍ**

- Kryt zavírejte, když pomocný vstup nepoužíváte, aby se do něj nedostaly cizí předměty nebo kapaliny.
- V průběhu přehrávání může docházet k rušení, pokud používáte elektrické zásuvky ve vozu. (Pokud dochází k rušení, elektrickou zásuvku nepoužívejte.)

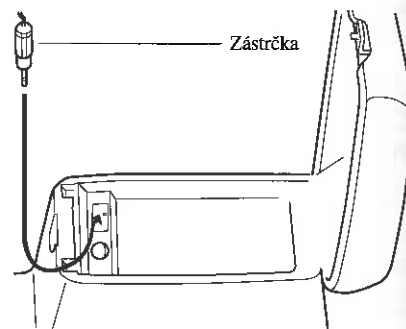
**POZNÁMKA**

- Před použitím pomocného vstupu si přečtěte pokyny výrobce zařízení, které připojujete.
- K připojení přenosné audio jednotky na pomocný vstup použijte komerčně dostupný stereo konektor mini (3,5 Ø). Před použitím pomocného vstupu si přečtěte pokyny výrobce pro připojení přenosné audio jednotky k pomocnému vstupu.
- Aby nedošlo k vybití akumulátoru, nepoužívejte pomocný vstup příliš dlouho, když je motor vypnutý nebo běží na volnoběžné otáčky.
- Na výrobku připojeném na pomocný vstup může docházet k rušení.
- V takovém případě použijte pro napájení přenosného zařízení baterii nebo elektrickou zásuvku.

**Zapojení konektoru do pomocného vstupu**

1. Otevřete víko.

2. Protáhněte kabel přes výřez v konzole a zasuňte zástrčku do pomocného vstupu.

**! VAROVÁNÍ**

*Dejte pozor, aby se připojovací kabel nezamotal do páky parkovací brzdy nebo řadicí páky:  
Zamotání připojovacího kabelu do parkovací brzdy nebo řadicí páky je nebezpečné, protože by mohlo překážet při řízení a výsledkem by mohla být nehoda.*

**! UPOZORNĚNÍ**

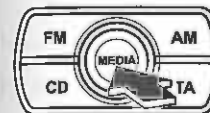
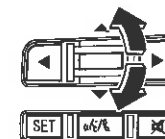
Pokud je do pomocného vstupu zapojen kabel, nepokládejte na něj předměty a nepůsobte na něj silou.

**POZNÁMKA**

- Konektor pevně zastrčte do pomocného vstupu.
- Konektor zasunujte a vytahujte kolmo na pomocný vstup.
- Při zasunování a vytahování držte kabel za konektor.

**Ovládání přenosné audio jednotky**

1. Přepněte spínač zapalování do polohy ACC nebo ON.
2. Stisknutím hlavního spínače/ovladače hlasitosti zapnete audiosystém.
3. Stisknutím tlačítka MEDIA (MEDIA) na audiosystému nebo na spínači na volantu přepněte do režimu AUX.

**Audio jednotka****Spínač na volantu****POZNÁMKA**

- Nastavte hlasitost na přenosné audio jednotce na maximum tak, aby nebyl zvuk zkreslený, potom nastavte hlasitost pomocí ovladače hlasitosti na audio jednotce nebo tlačítka nahoru/dolů na volantu.
- Pokud vytáhnete přívodní kabel z pomocného vstupu, když bude systém v režimu AUX, možná uslyšíte hluk.

## Hands-free sada Bluetooth \*

### ▼ Co je to Hands-free sada Bluetooth?

#### Stručný popis hands-free sady Bluetooth

Když připojíte mobilní telefon vybavený technologií Bluetooth k hands-free jednotce osazené na vozu, budete moci uskutečňovat a přijímat hovory pomocí spínače rozeznávání hlasu/hands-free nacházejícího se na volantu a prostřednictvím hlasových příkazů.

#### Mobilní telefon vybavený technologií Bluetooth

Mobilní telefon vybavený technologií Bluetooth komunikuje s jednotkou hands-free osazenou ve vozu pomocí rádiového vysílání (Bluetooth). Například, pokud je mobilní telefon umístěn v kapse kabátu, je možné uskutečňovat telefonní hovory bez přímého použití mobilního telefonu.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Typy mobilních telefonů, které je možné připojit k hands-free jednotce, jsou omezené, proto se před nákupem nebo výměnou mobilního telefonu poraďte s autorizovaným opravcem Mazda. Mobilní telefony, které je možné připojit k hands-free systému, musí vyhovovat technickým parametrům Bluetooth a příslušnému profilu, ale i mezi těmito mobilními telefony se mohou najít takové, které není možné připojit nebo jejichž funkčnost je omezená. U každého mobilního telefonu, který chcete použít s hands-free systémem, musí být kompatibilita vyzkoušena samostatně. Proto se poraďte a autorizovaným opravcem vozů Mazda, navštivte stránky webové podpory nebo zavolejte do call centra, tam získáte informace o kompatibilitě mobilních telefonů. Web: <http://www.mazdahandsfree.com>  
Telefon:  
0800 4263 738 (Německo)  
00800 4263 7383 (Evropa)  
+49 (0) 6838 907 287 (Svět)

### POZNÁMKA

#### Dostupné jazyky

Systém hands-free sady Bluetooth funguje v následujících jazycích: angličtina, francouzština, španělština, italština, němčina, holandsština nebo portugalština.

#### Použitelná aplikace Bluetooth

Ver. 1.1 nebo vyšší

#### Profil odezvy

- HFP (Hands Free Profil) Ver.1.0

- N (Síťový profil vytáčení) Ver.1.1



Bluetooth je registrovaná obchodní značka společnosti Bluetooth SIG. Inc.

### POZNÁMKA

- Pokud vypnete zapalování v průběhu hovoru přes hands-free sadu, dojde k automatickému přepojení tohoto hovoru na mobilní telefon.
- Pokud se mobilní telefon nachází na místě, kde je rádiový příjem ztížený, jako například v kovové krabici v zavazadlovém prostoru, nemusí se hovor prostřednictvím technologie Bluetooth spojit. Pokud není komunikace možná, změňte umístění mobilního telefonu.

### ▼ Součásti systému

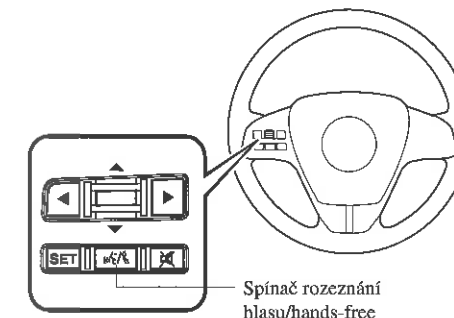
Sada Hands-free Bluetooth se skládá z následujících částí:

- Spínač rozeznání hlasu/Hands-Free
- Informační displej
- Mikrofon
- Audiosystém/Navigační systém

### Spínač rozeznání hlasu/Hands-Free

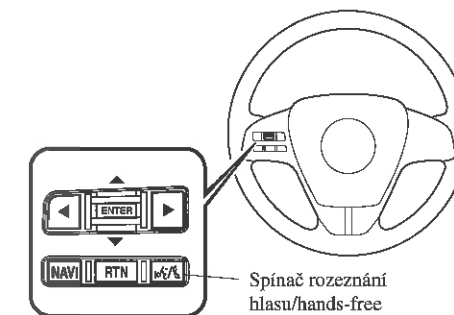
Základní funkce sady hands-free Bluetooth, jako je uskutečnění hovoru nebo zavěšení hovoru, se uskutečňují pomocí spínače rozeznání hlasu/hands-free na volantu.

### Modely bez navigačního systému



Spínač rozeznání hlasu/hands-free

### Modely s navigačním systémem



Spínač rozeznání hlasu/hands-free

### Použití spínače rozeznání hlasu/Hands-Free

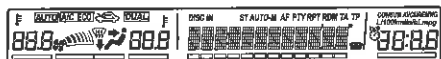
V závislosti na provozním stavu se používá krátké nebo dlouhé stisknutí spínače rozeznání hlasu/hands-free takto:

- Krátké stisknutí (Stisknutí tlačítka na dobu kratší než 0,7 s)
- Dlouhé stisknutí (Stisknutí tlačítka na dobu delší než 0,7 s)

## Hands-free sada Bluetooth

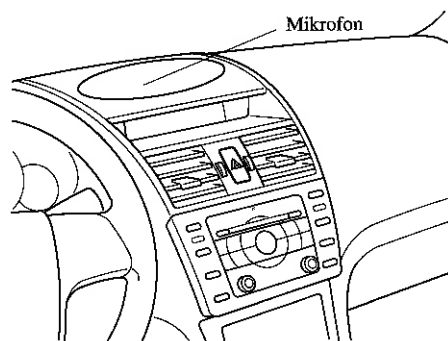
### Informační displej

Zde se zobrazují telefonní čísla, zprávy hands-free sady Bluetooth a informace o provozním stavu.



### Mikrofon

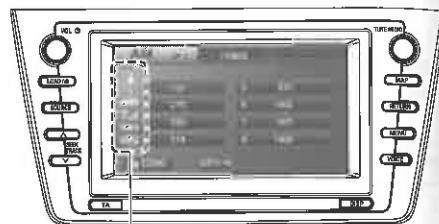
Mikrofon se používá jako vstup pro hlasové příkazy nebo pro konverzaci.



### Audiosystém/Navigační systém

Pro nastavení hlasitosti se používá audiosystém nebo navigační systém.

Pokud je hands-free sada Bluetooth v provozu, zobrazují se na obrazovce informace jako například síla signálu mobilního telefonu. (Modely s navigačním systémem)



Informace o sadě hands-free Bluetooth

### ▼ Hlas

Aby nedocházelo k problémům s rozeznáváním hlasu a s kvalitou hlasu, musíte dodržovat následující body:

- Nemusíte natáčet obličej k mikrofonu, ani se k němu nemusíte naklánět. Hlasové příkazy vydávejte v normální poloze pro řízení.

- Při použití hands-free sady Bluetooth zavřete okna anebo střešní okno, abyste odstílnili zvuky zvenku vozu nebo snížili proud vzduchu z klimatizace. Rozeznávání hlasu nemusí fungovat správně za následujících podmínek.

- Spolujezdci hovoří mezi sebou.
- Jízda s otevřeným oknem nebo střešním oknem.
- Jízda po hrbolatých silnicích.
- Příliš velký hluk mimo vůz. (Staveniště, uvnitř tunelů, hustá doprava nebo hustý déšť.)
- Jsou slyšet provozní zvuky od ukazatelů směru, stěračů nebo houkačky.
- Proud vzduchu z klimatizace je silný nebo na mikrofon fouká vítr.
- Náklad uložený ve vozu vytváří hluk.

- Hlasové příkazy nemusí být rozeznány v závislosti na hlasu. Pokud nejsou hlasové příkazy správně rozeznány, opakujte je silnějším hlasem, přirozeným tempem, jako když mluvíte s jiným člověkem.
- Funkce rozeznávání nemusí být schopna rozeznat dialekty nebo nepřesné znění příkazů. Použijte stanovené znění hlasových příkazů.

Vezměte posím na vědomí, že rozeznání hlasu může selhat, i když dodržíte výše zmíněné body.

## Hands-free sada Bluetooth

### ▼ Funkční omezení při použití hands-free sady Bluetooth

Při použití hands-free sady Bluetooth jsou takto omezeny funkce.

- Není slyšet pípnutí a hlasové navádění související s audiosystémem a navigačním systémem.
- Není slyšet varovný signál související s funkcí klimatizace.
- Příkazy rozeznávání hlasu navigačního systému nefungují.

### ▼ Jak používat tyto odstavce

V následujícím textu jsou používány následující výrazy:

**Řekněte:** Hlasové příkazy, které musíte vyslovit Vy.

**Výzva:** Hlasové navádění, které uslyšíte z reproduktoru.

Zvuk [Pípnutí] je výstup z reproduktoru. Promluvte, až uslyšíte pípnutí.

Příklad

**Řekněte:** [Pípnutí] „Dial (Vytoč)“

**Výzva:** „Number, please (Číslo, prosím)“

**Řekněte:** [Pípnutí] „XXXXXXXXXXXX (Např. „555-1234“)“  
(telefonní číslo)“

### Způsob aktivace hands-free sady Bluetooth

- Naprogramujte mobilní telefon (Párování)  
Viz Příprava hands-free sady Bluetooth na straně 6-58.
- Krátce stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free.
- (Modely s navigačním systémem)  
**Řekněte:** [Pípnutí] „Telephone“  
nebo „Phone (Telefon)“.

## Hands-free sada Bluetooth

Hands-free systém je aktivován.

Po aktivaci je možné používat funkce hands-free sady, jako je uskutečňování a přijímání hovorů. (Více informací k funkcím telefonu viz „Základní operace s hands-free sadou Bluetooth“ nebo „Pohodlné používání systému hands-free“.)

### POZNÁMKA

#### (Modely s navigačním systémem)

Když stisknete spínač rozeznání hlasu/hands-free dlouze, hands-free systém se aktivuje, aniž byste museli říkat „Telephone“ nebo „Phone“.

U vozů vybavených navigačním systémem se navigační systém aktivuje vyslovením hlasového příkazu navigačního systému po krátkém stisknutí spínače rozeznání hlasu/hands-free. Podrobnosti k použití navigačního systému naleznete v samostatné „PŘÍRUČCE K NAVIGAČNÍMU SYSTÉMU“.

## Základní operace s hands-free sadou Bluetooth

### ▼ Příprava hands-free sady Bluetooth

#### Nastavení jazyka

K dispozici je angličtina, francouzština, španělština, italština, němčina, holandština a portugalština. Pokud změňte nastavení jazyka, bude se veškeré hlasové navádění i zadávání hlasových příkazů uskutečňovat ve vybraném jazyce.

### POZNÁMKA

Při změně nastavení jazyka zůstává zachována registrace telefonu. Nedojde k vymazání záznamů z telefonního seznamu, ale pro každý jazyk existuje samostatný telefonní seznam. Proto záznamy zadané v jednom jazyce musí být zadány znovu do telefonního seznamu jiného jazyka.

#### Způsob 1

- (Modely bez navigačního systému)**  
Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free (krátce).  
**(Modely s navigačním systémem)**  
Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free (dlouze).
- Řekněte:** [Pípnutí] „Setup (Nastavení)“
- Výzva:**  
„Select one of the following (Vyberte jednu z následujících možností):  
Pairing options, confirmation prompts, select phone, language, or password, or say “cancel” to return to the main menu (Párování, výzvy k potvrzení, výběr telefonu, jazyk nebo heslo nebo se pomocí „storno“ vrátíte do hlavní nabídky.)“
- Řekněte:** [Pípnutí] „Language (Jazyk)“

- Výzva:**  
„Select a language (Vyberte jazyk):  
English, French, Spanish, Italian, German, Dutch, or Portuguese (Angličtina, francouzština, španělština, italština, němčina, holandština nebo portugalština).“
- Řekněte:** [Pípnutí] „French (Francouzština)“ (Vyslovte požadovaný jazyk: „English (angličtina)“, „French (francouzština)“, „Spanish (španělština)“, „Italian (italština)“, „German (němčina)“, „Dutch (holandština)“ nebo „Portuguese (portugalština)“.)
- Výzva:**  
„French selected (Francouzština vybrána). Is this correct (Je to správně)?“
- Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)“
- Výzva:**  
„French selected, returning to main menu (Francouzština vybrána, návrat do hlavní nabídky)“ (Vysloveno v nově vybraném jazyce).

#### Způsob 2

- (Modely bez navigačního systému)**  
Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free (krátce).  
**(Modely s navigačním systémem)**  
Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free (dlouze).
- Řekněte:** [Pípnutí] „French (Francouzština)“ (Vyslovte požadovaný jazyk: „English (angličtina)“, „French (francouzština)“, „Spanish (španělština)“, „Italian (italština)“, „German (němčina)“, „Dutch (holandština)“ nebo „Portuguese (portugalština)“.)
- Výzva:**  
„Would you like to change the language to French (Chcete změnit jazyk na francouzštinu)?“
- Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)“
- Výzva:**

## Hands-free sada Bluetooth

„Please wait (Prosim počkejte). Switching to French phone book (Přepínám na francouzský telefonní seznam). French selected, returning to main menu (Francouzština vybrána, návrat do hlavní nabídky)“ (Vysloveno v nově vybraném jazyce).

### Programování mobilního telefonu (párování)

Aby bylo možné používat hands-free sadu Bluetooth, musí být telefon naprogramován na hands-free jednotku, a to pomocí následujícího postupu. K Vašemu vozu může být naprogramováno až sedm mobilních telefonů vybavených technologií Bluetooth.

### POZNÁMKA

- Mobilní telefon je možné naprogramovat, pouze když vůz stojí.
- Protože komunikační rozsah mobilního telefonu vybaveného technologií Bluetooth je přibližně 10 metrů, pokud se nějaký mobilní telefon nachází ve vzdálenosti do 10 m od vozu, může být detekován/neúmyslně naprogramován současně s jiným telefonem.

- Aktivujte aplikaci Bluetooth na mobilním telefonu.

### POZNÁMKA

Pokyny k obsluze mobilního telefonu najdete v jeho návodu k obsluze.

- Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free (dlouze).
- Řekněte:** [Pípnutí] „Setup (Nastavení)“
- Výzva:**  
„Select one of the following (Vyberte jednu z následujících možností):  
Pairing options, confirmation prompts, select phone, language, or password, or say “cancel” to return to the main menu (Párování, výzvy k potvrzení, výběr telefonu, jazyk nebo heslo nebo se pomocí „storno“ vrátíte do hlavní nabídky.)“

## Hands-free sada Bluetooth

5. **Řekněte:** [Pípnutí] „Pairing (Párování)”
6. **Výzva:**  
„Do you want to pair a phone, delete a phone, or list paired phones? (Chcete spárovat telefon, vymazat telefon nebo přečíst seznam spárovaných telefonů)”
7. **Řekněte:** [Pípnutí] „Pair a phone (Spárovat telefon)”
8. **Výzva:**  
„Please say a 4-digit pairing code (Řekněte prosím čtyřmístný párovací kód).”
9. **Řekněte:** [Pípnutí] „XXXX” (Vyslovte libovolný párovací kód. Může to být libovolná kombinace čtyř číslic.)

## POZNÁMKA

Tento kód si zaznamenejte, protože ho budete potřebovat při programování svého telefonu v kroku 16.

10. **Výzva:** „Pairing code (Párovací kód) XXXX (čtyřmístné číslo). Is this correct (Je to správně)?”
11. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)” nebo „No (Ne)”
12. Pokud „Yes (Ano)”, pokračujte krokem 13.  
Pokud „No (Ne)”, vraťte se na krok 8.
13. **Výzva:** „Start pairing procedure on phone (Zahajují proces spárování telefonu). See phone's manual for instructions (Pokyny najdete v návodu k telefonu).”
14. Na mobilním telefonu proveďte hledání zařízení Bluetooth (periferní zařízení).

## POZNÁMKA

Pokyny k obsluze mobilního telefonu najdete v jeho návodu k obsluze.

15. Vyberte položku „Mazda” ze seznamu zařízení nalezených mobilním telefonem.
16. Do mobilního telefonu zadejte čtyřmístný párovací kód určený v kroku 9.

17. **Výzva:**  
„Please say the name of the phone after the beep (Po pípnutí vyslovte název mobilního telefonu).”
18. **Řekněte:** [Pípnutí] „XXXX - - -” (Vyslovte název telefonu nebo libovolný název telefonu.)  
Příklad: „Pavlův telefon.”

## POZNÁMKA

„Název telefonu” musíte vyslovit do 10 sekund.  
Pokud programujete více mobilních telefonů, nemohou mít stejné nebo podobné „názy”.

19. **Výzva:**  
„Adding XXXXXX (Přidávám XXXXXX) - - - (Např. „Pavlův telefon”) (Název telefonu). Is this correct (Je to správně)?”
20. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)”
21. **Výzva:**  
„Assign a priority for this phone between 1 and 7, where 1 is the phone used most often (Přiřaďte tomuto telefonu prioritu od 1 do 7, kde 1 je nejčastěji používaný telefon).”
22. **Řekněte:** [Pípnutí] „1” (Vyslovte číslo požadované priority od 1 do 7.)

## POZNÁMKA

- Normálně se zadává „1” (nejvyšší priorita).
- Pokud registrujete dva nebo více mobilních telefonů, zadejte priority od 1 do 7.

23. **Výzva:**  
„XXXXXX - - - (Např. „Pavlův telefon”) (název telefonu) set to priority X (nastaven na prioritu X - číslo priority). Is this correct (Je to správně)?”
24. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)”
25. **Výzva:** „Pairing complete (Párování dokončeno)”

Po registraci telefonu ho systém automaticky identifikuje. Když stisknete tlačítko pro **rozeznání hlasu/hands-free** znovu nebo když stisknete tlačítko pro **rozeznání hlasu/hands-free** poprvé po přepnutí spínače zapalování z polohy OFF (LOCK) do ACC, systém vysloví větu:  
„XXXXXX - - - (Např. „Pavlův telefon”) (název telefonu) is connected (je připojen).”  
Pokud je zaregistrováno více telefonů, bude vybrán telefon s vyšší prioritou.

▼ **Uskutečnění hovoru s použitím telefonního čísla**

1. Aktivujte hands-free sadu Bluetooth (strana 6-57).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Dial (Vytoč)”
3. **Výzva:** „Number, please (Číslo, prosím)”
4. **Řekněte:** [Pípnutí]  
„XXXXXXXXXXXX (Např. “555-1234”) (telefonní číslo)”
5. **Výzva:**  
„Dialing XXXXXXXXXXXX (Vytáčím XXXXXXXXXXXX) (Např. „555-1234”) (telefonní číslo) is this correct (je to správně)?”
6. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)” nebo „No (Ne)”
7. Pokud vyslovíte „Yes (Ano)”, hovor se uskuteční.  
Pokud vyslovíte „Ne”, vrátí se postup na krok 3.

## Hands-free sada Bluetooth

▼ **Příjem příchozího hovoru**

1. **Výzva:**  
“Incoming call, press the phone button to answer (Příchozí hovor, pro příjem stiskněte tlačítko telefonu).”
2. Chcete-li hovor přijmout, stiskněte spínač hlasového rozeznávání/hands-free (krátce).  
Chcete-li hovor odmítnout, stiskněte spínač hlasového rozeznávání/hands-free (dlouze).

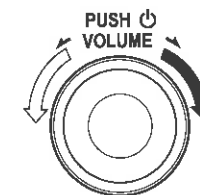
▼ **Zavěšení hovoru**

Stiskněte spínač hlasového rozeznávání/hands-free (dlouze) v průběhu hovoru. Pípnutí potvrdí, že hovor byl ukončen.

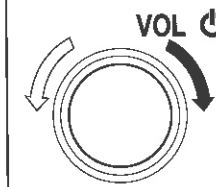
▼ **Nastavení hlasitosti**

Hlasitost nastavte otočením knoflíku hlasitosti na audiosystému nebo navigačním systému. Otočením tohoto ovladače doprava hlasitost zvýšíte, otočením směrem doleva ji snížíte.

## Audio jednotka



## Navigační systém



## Hands-free sada Bluetooth

## POZNÁMKA

- Hlasitost můžete nastavit také pomocí tlačítka hlasitosti na volantu.
- Při použití hands-free sady Bluetooth není možné nastavit hlasitost audiosystému a navigačního systému.

## ▼ Použití funkce nápovědy

Funkce nápovědy informuje uživatele o dostupných hlasových příkazech za daných podmínek.

1. Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free (krátce).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Help (Nápověda)”
3. Postupujte podle výzev a vyslechněte si příslušnou hlasovou nápovědu.

## Pohodlné používání systému hands-free

## ▼ Použití telefonního seznamu

**Registrace v telefonním seznamu**

Telefonní čísla můžete zaregistrovat v telefonním seznamu hands-free systému Bluetooth.

1. Aktivujte hands-free sadu Bluetooth (strana 6-57).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Phone book (Telefonní seznam)”
3. **Výzva:** „Select one of the following (Vyberte jednu z následujících možností): new entry, edit, list names, delete or erase all, or say “cancel” to return to main menu (nový záznam, upravit, uvést jména, zrušit nebo vymazat vše nebo řekněte „stormo“ pro návrat do hlavní nabídky).”
4. **Řekněte:** [Pípnutí] „New entry (Nový záznam)”

5. **Výzva:** „Name please (Jméno prosím).”
6. **Řekněte:** [Pípnutí] „XXXXX... (např. „Marie”)” (Vyslovte hlasovou značku pro jméno, které má být zaregistrováno.)
7. **Výzva:** „Adding XXXXX... (Přidávám XXXXX)(Např. „Marie”) (zaregistrovaná hlasová značka). Is this correct (Je to správně)?”
8. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)”
9. **Výzva:** „Home, Work, Mobile, or Pager (Domů, Do práce, Mobil nebo Pager)?”
10. **Řekněte:** [Pípnutí] „Mobile (Mobil)” (Ostatní možnosti použijte, chcete-li zaregistrovat telefonní čísla pro další místa.)
11. **Výzva:** „Mobile (Mobil)” (Místo, které chcete zaregistrovat). Is this correct (Je to správně)?”
12. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)”
13. **Výzva:** „Number, please (Číslo, prosím)”

14. **Řekněte:** [Pípnutí] „XXXXXXXXXXXX (Např. „555-1234”)” (řekněte telefonní číslo, které chcete zaregistrovat.)
15. **Výzva:** „XXXXXXXXXXXX (Např. „555-1234”) (Registrace telefonního čísla). Is this correct (Je to správně)?”
16. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)”
17. **Výzva:** „Number saved (Číslo uloženo). Would you like to add another number for this entry? (Chcete přidat další číslo pro tento záznam?)”
18. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)” nebo „No (Ne)”
19. Pokud řeknete „Yes (Ano)”, můžete pro stejný záznam zaregistrovat další telefonní číslo. Pokud „No (Ne)”, pokračujte na kroku 20.
20. **Výzva:** „Returning to main menu (Návrat do hlavní nabídky).”

**Uskutečňování hovorů pomocí telefonního seznamu**

Telefonní hovory je možné uskutečňovat vyslovením jména osoby (hlasové značky), jejíž telefonní číslo bylo předem zaregistrováno v telefonním seznamu hands-free sady Bluetooth. Postup při vytvoření telefonního seznamu najdete na straně 6-65.

1. Aktivujte hands-free sadu Bluetooth (strana 6-57).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Call (Volej)”
3. **Výzva:** „Name please (Jméno prosím).”
4. **Řekněte:** [Pípnutí] „XXXXX... (např. „Karel”)” (řekněte hlasovou značku zaregistrovanou v telefonním seznamu.)

## Hands-free sada Bluetooth

5. **Výzva:** „Volám XXXXX... (Např. „Karel”) XXXX (Např. „domů”). Is this correct (Je to správně)?” (hlasová značka a dané telefonní číslo s místem zaregistrované v telefonním seznamu).
6. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)”
7. **Výzva:** „Dialing (Vytáčím)”

## ▼ Funkce opětovného vytočení

Je možné opětovně vytočit číslo osoby, které jste naposledy volali.

1. Aktivujte hands-free sadu Bluetooth (strana 6-57).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Redial (Vytoč znovu)”
3. **Výzva:** „Dialing (Vytáčím)”

## ▼ Hovory v případě nouze

Na nouzové telefonní číslo (112) je možné zavolat pomocí hlasového příkazu.

1. **(Modely bez navigačního systému)**  
Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free (krátce).  
**(Modely s navigačním systémem)**  
Aktivujte hands-free sadu Bluetooth (strana 6-57).
2. **(Modely bez navigačního systému)**  
Pokračujte na kroku 3.  
**(Modely s navigačním systémem)**  
**Řekněte:** [Pípnutí] „Telephone” nebo „Phone” (Telefon) nebo stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free (dlouze).
3. **Řekněte:** [Pípnutí] „Emergency (Nouze)”
4. **Výzva:** „Calling “112”, is this correct? (Volám 112, je to správně?)”
5. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)”

**Hands-free sada Bluetooth**6. **Výzva:** „Dialing (Vytáčím)”▼ **Odmítnutí příchozího hovoru**

Více informací k odmítnutí příchozích hovorů viz „Přijímání příchozího hovoru” (strana 6-61).

▼ **Ztlumení mikrofonu**

V průběhu hovoru je možné ztlumit mikrofon.

1. Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free (krátce).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Mute (Ztlumit)”
3. **Výzva:** „Microphone muted (Mikrofon byl ztlumen)”

**Zrušení ztlumení mikrofonu**

1. Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free (krátce).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Mute off (Zrušit ztlumení)”
3. **Výzva:** „Microphone unmuted (Ztlumení mikrofonu zrušeno)”

▼ **Přenesení hovoru****Přenesení hovoru ze sady hands-free na mobilní telefon**

Komunikace mezi jednotkou hands-free a mobilním telefonem je ukončena a hovor může být přepnut na standardní hovor přes mobilní telefon.

1. Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free (krátce).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Transfer call (Přenes hovor)”
3. **Výzva:** „Transferred call to phone (Hovor přenesen na telefon)”

**Přenesení hovoru z mobilního telefonu na sadu hands-free**

Komunikace mezi mobilními telefony může být přenesena na hands-free systém Bluetooth.

1. Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free (krátce).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Transfer call (Přenes hovor)”
3. **Výzva:** „Transferred call to Hands Free system (Hovor přenesen na hands-free systém)”

**Čekající hovor**

Hovor může být přerušen kvůli příjmu příchozího hovoru od třetí strany.

**Přerušování hovoru**

Hovor může být přepnut na nový příchozí hovor.

Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free (krátce).

**POZNÁMKA**

- Chcete-li příchozí hovor odmítnout, stiskněte spínač hlasového rozeznávání/hands-free (dlouze).
- Po přijetí nového příchozího hovoru je předchozí hovor pozdržen.

**Přepínání mezi hovory**

Je možné přepnout zpět na předchozí hovor. Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free (krátce).

**Ukončení stávajícího hovoru**

Stiskněte spínač hlasového rozeznávání/hands-free (dlouze) v průběhu hovoru.

**Hands-free sada Bluetooth**▼ **Přerušování hlasového navádění**

Hlasové navádění můžete zastavit, pokud při jeho přehrávání stisknete spínač rozeznání hlasu/hands-free (krátce). Nové hlasové příkazy může vyvolat uživatel.

- Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free (krátce).

▼ **Nastavení telefonního seznamu****Úprava telefonního seznamu**

Údaje zaregistrované v telefonním seznamu hands-free systému Bluetooth můžete upravovat.

1. Aktivujte hands-free sadu Bluetooth (strana 6-57).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Phone book (Telefonní seznam)”
3. **Výzva:** „Select one of the following (Vyberte jednu z následujících možností): new entry, edit, list names, delete or erase all, or say “cancel” to return to main menu (nový záznam, upravit, uvést jména, zrušit nebo vymazat vše nebo řekněte „storno“ pro návrat do hlavní nabídky).”
4. **Řekněte:** [Pípnutí] „Edit (Upravit)”
5. **Výzva:** „Please say the name of the entry you would like to edit, or say “List names”, or say “cancel” to return to main menu. (Prosím, řekněte název položky, kterou chcete upravit nebo vyslovte „uvést jména“ nebo „storno“ pro návrat do hlavní nabídky)”
6. **Řekněte:** [Pípnutí] „XXXXX... (např. „Marie”)” (vyslovte hlasovou značku pro jméno zaregistrované v telefonním seznamu, které chcete upravit.)
7. **Výzva:** „Home, Work, Mobile, or Pager (Domů, Do práce, Mobil nebo Pager)”

8. **Řekněte:** [Pípnutí] „Home (Domů)” (řekněte zaregistrované místo, které chcete upravit: „Home (Domů)”, „Work (Do práce)”, „Mobile (Mobil)” nebo „Pager”).

9. **Výzva:** „XXXXX... (např. „Marie”)” (zaregistrovaná hlasová značka XXXX (Např. „home (domů)” (zaregistrované místo). Is this correct (Je to správně)?”
10. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)”
11. **Výzva:** „The current number is XXXXXXXXXXXX (Stávající číslo je XXXXXXXXXXXX) (Např. “555-1234”) (aktuálně registrované číslo). New number, please (Nové číslo prosím).”

**POZNÁMKA**

Pokud jste pro dané místo dosud nezaregistrovali žádné telefonní číslo (např. „Práce”), výzva bude pouze „Number, please (Číslo prosím)”.

12. **Řekněte:** [Pípnutí] „XXXXXXXXXX (např. „666-1234”)” (řekněte nové telefonní číslo, které chcete zaregistrovat.)
13. **Výzva:** „XXXXXXXXXX (Např. „666-1234”) (nové telefonní číslo, které se má zaregistrovat). Is this correct (Je to správně)?”
14. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)”
15. **Výzva:** „Number changed (Číslo změněno). Would you like to call this number, edit another entry, or say “cancel” to return to main menu.” (Chcete zavolat na toto číslo, upravit další záznam nebo vyslovte „storno“, chcete-li se vrátit do hlavní nabídky.)

## Hands-free sada Bluetooth

### Vymazání údajů z telefonního seznamu

#### Vymazání jednotlivých údajů z telefonního seznamu

Jednotlivé údaje zaregistrované v telefonním seznamu hands-free systému Bluetooth můžete vymazat.

1. Aktivujte hands-free sadu Bluetooth (strana 6-57).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Phone book (Telefonní seznam)”
3. **Výzva:** „Select one of the following (Vyberte jednu z následujících možností): new entry, edit, list names, delete or erase all, or say “cancel” to return to main menu (nový záznam, upravit, uvést jména, zrušit nebo vymazat vše nebo řekněte „storno“ pro návrat do hlavní nabídky).”
4. **Řekněte:** [Pípnutí] „Delete (Zrušit)”
5. **Výzva:** „Please say the name of the entry you would like to delete, or say “List names” or say “cancel” to return to main menu. (Prosím, řekněte název položky, kterou chcete odstranit nebo vyslovte „uvedl jména“ nebo „storno“ pro návrat do hlavní nabídky).”
6. **Řekněte:** [Pípnutí] „XXXXX... (např. „Karel”)” (řekněte zaregistrovanou značku pro jméno, které chcete odstranit z telefonního seznamu.)
7. **Výzva:** „Deleting XXXXX... (Ruším XXXXX (Např. „Karel”) (registrovaná hlasová značka) Home (Domů) (registrované místo). Is this correct (Je to správně)?)”
8. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)”
9. **Výzva:** „XXXXX... (např. „Karel”) (registrovaná hlasová značka) Home (Domů) (registrované místo) zrušen, návrat do hlavní nabídky.”

### Úplné vymazání všech údajů z telefonního seznamu

Všechny údaje zaregistrované v telefonním seznamu hands-free systému Bluetooth můžete vymazat.

1. Aktivujte hands-free sadu Bluetooth (strana 6-57).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Phone book (Telefonní seznam)”
3. **Výzva:** „Select one of the following (Vyberte jednu z následujících možností): new entry, edit, list names, delete or erase all, or say “cancel” to return to main menu (nový záznam, upravit, uvést jména, zrušit nebo vymazat vše nebo řekněte „storno“ pro návrat do hlavní nabídky).”
4. **Řekněte:** [Pípnutí] „Erase all (Vymazat vše)”
5. **Výzva:** „Are you sure you want to delete everything from your Hands Free system phone book? (Jste si jistí, že chcete vymazat vše ze svého telefonního seznamu hands-free systému)”
6. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)”
7. **Výzva:** „You are about to delete everything from your Hands Free system phone book? (Chystáte se vymazat vše ze svého telefonního seznamu hands-free systému.) Do you want to continue (Chcete pokračovat)?)”
8. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)”
9. **Výzva:** „Please wait, deleting the Hands Free system phone book. (Prosím počkejte, odstraňuji telefonní seznam hands-free systému.)”
10. **Výzva:** „Hands-Free system phone book deleted, returning to main menu. (Telefonní seznam hands-free systému vymazán, návrat do hlavní nabídky.)”

### Přečtení jmen zaregistrovaných v telefonním seznamu systému hands-free Bluetooth

Systém hands-free Bluetooth může přečíst seznam jmen zaregistrovaných ve svém telefonním seznamu.

1. Aktivujte hands-free sadu Bluetooth (strana 6-57).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Phone book (Telefonní seznam)”
3. **Výzva:** „Select one of the following (Vyberte jednu z následujících možností): new entry, edit, list names, delete or erase all, or say “cancel” to return to main menu (nový záznam, upravit, uvést jména, zrušit nebo vymazat vše nebo řekněte „storno“ pro návrat do hlavní nabídky).”
4. **Řekněte:** [Pípnutí] „List names (Uveď jména)”
5. **Výzva:** „XXXXX..., XXXXX..., XXXXX... (Např. „Karel”, Marie, Josef)” (Hlasové navádění přečte hlasové značky zaregistrované v telefonním seznamu.)

Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free v průběhu čtení požadovaného jména a potom řekněte jeden z následujících hlasových příkazů, příkaz bude vykonán.

- „Continue (Pokračuj)”: Hlasové navádění pokračuje.
  - „Call (Zavolej)”: Zavolá na zaregistrované telefonní číslo.
  - „Edit (Uprav)”: Upraví zaregistrované telefonní číslo.
  - „Delete (Vymaž)”: Vymaže zaregistrované telefonní číslo.
  - „Previous (Předchozí)”: Vráti se k předchozímu telefonnímu číslu.
  - „Cancel (Storno)”: Vráti se zpět k hlavní nabídce.
6. **Výzva:** „End of list, would you like to start from the beginning? (Konec seznamu, chcete začít znovu od začátku?)”

## Hands-free sada Bluetooth

7. **Řekněte:** [Pípnutí] „No (Ne)”
8. **Výzva:** „Returning to main menu (Návrat do hlavní nabídky).”

### Nastavení telefonu pro hands-free sadu

#### ▼ Mobilní telefon

##### Registrace mobilního telefonu

Více informací k registraci telefonu vybaveného technologií Bluetooth k sadě hands-free Bluetooth najdete v části „Příprava hands-free sady Bluetooth” (strana 6-58).

##### Přečtení zaregistrovaných telefonů

Systém hands-free Bluetooth může přečíst seznam mobilních telefonů v něm zaregistrovaných.

1. Aktivujte hands-free sadu Bluetooth (strana 6-57).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Setup (Nastavení)”
3. **Výzva:** „Select one of the following (Vyberte jednu z následujících možností): Pairing options, confirmation prompts, select phone, language, or password, or say “cancel” to return to the main menu (Párování, výzvy k potvrzení, výběr telefonu, jazyk nebo heslo nebo se pomoci „storno“ vrátíte do hlavní nabídky).”
4. **Řekněte:** [Pípnutí] „Párování”
5. **Výzva:** „Do you want to pair a phone, delete a phone, or list paired phones? (Chcete spárovat telefon, vymazat telefon nebo přečíst seznam spárovaných telefonů.)”
6. **Řekněte:** [Pípnutí] „List paired phones (Přečti spárované telefony)”
7. **Výzva:** „XXXXX..., XXXXX..., XXXXX... (Např. Telefon A, telefon B, telefon C)” (systém přečte seznam telefonů zaregistrovaných v systému hands-free.)



**Hands-free sada Bluetooth**

Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free v průběhu čtení požadovaného telefonu a potom vyslovte jeden z následujících hlasových příkazů, příkaz bude vykonán.

- „Select (Vyber)“: Naprogramuje vybraný telefon při stisku spínače rozeznání hlasu/hands-free.
  - „Continue (Pokračuj)“: Hlasové navádění pokračuje.
  - „Delete (Vymaž)“: Vymaže zaregistrovaný mobilní telefon.
  - „Previous (Předchozí)“: Vrátil se k předchozímu mobilnímu telefonu.
8. **Výzva:**  
„End of list, would you like to start from the beginning? (Konec seznamu, chcete začít znovu od začátku?)“
  9. **Řekněte:** [Pípnutí] „No (Ne)“
  10. **Výzva:** „Returning to main menu (Návrat do hlavní nabídky).“

**Výběr mobilního telefonu**

Tato funkce slouží k přepnutí na jiný mobilní telefon, který byl zaregistrovaný dříve. Vybraný telefon zůstane aktivní až do vypnutí spínače zapalování do polohy OFF (LOCK).

1. Aktivujte hands-free sadu Bluetooth (strana 6-57).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Setup (Nastavení)“
3. **Výzva:**  
„Select one of the following (Vyberte jednu z následujících možností): Pairing options, confirmation prompts, select phone, language, or password, or say “cancel” to return to the main menu (Párování, výzvy k potvrzení, výběr telefonu, jazyk nebo heslo nebo se pomocí „storno“ vrátíte do hlavní nabídky.)“
4. **Řekněte:** [Pípnutí] „Select phone (Vyber telefon)“
5. **Výzva:**  
„Please say 1 for XXXXX..., 2 for XXXXX... (Prosím řekněte 1 (priorita 1) pro XXXX... (např. telefon A), 2 (priorita 2) pro XXXXX... (např. telefon B...))“

6. **Řekněte:** [Pípnutí] “2” (řekněte číslo priority pro mobilní telefon, který chcete používat jako prioritní.)
7. **Výzva:**  
„XXXXX... (např. telefon B...) (zaregistrovaná značka telefonu) selected, is this correct (vybrán, je to správně?)“
8. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)“
9. **Výzva:**  
„XXXXX... (např. telefon B...) (název telefonu) will temporarily override phone priorities, returning to main menu (má dočasně přednost před prioritami telefonů, návrat do hlavní nabídky).“

**Odstranění zaregistrovaného mobilního telefonu**

Zaregistrované mobilní telefony můžete odstranit individuálně nebo kolektivně.

1. Aktivujte hands-free sadu Bluetooth (strana 6-57).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Setup (Nastavení)“
3. **Výzva:**  
„Select one of the following (Vyberte jednu z následujících možností): Pairing options, confirmation prompts, select phone, language, or password, or say “cancel” to return to the main menu (Párování, výzvy k potvrzení, výběr telefonu, jazyk nebo heslo nebo se pomocí „storno“ vrátíte do hlavní nabídky.)“
4. **Řekněte:** [Pípnutí] „Párování“
5. **Výzva:**  
„Do you want to pair a phone, delete a phone, or list paired phones? (Chcete spárovat telefon, vymazat telefon nebo přechíst seznam spárovaných telefonů.)“

**POZNÁMKA**

Zaregistrovaný telefon můžete odstranit pomocí registračního seznamu.

6. **Řekněte:** [Pípnutí] „Delete phone (Odstranit telefon)“

**Hands-free sada Bluetooth**

7. **Výzva:**  
„Please say 1 for XXXXX..., 2 for XXXXX... (Prosím řekněte 1 (priorita 1) pro XXXX... (např. telefon A), 2 (priorita 2) pro XXXX... (např. telefon B) (hlasové navádění přečte hlasové značky telefonů v pořadí podle priority).“
8. **Řekněte:** [Pípnutí] “2” (řekněte pořadí priority mobilního telefonu, který chcete odstranit.)

**POZNÁMKA**

Řekněte „All (Všechny)“, chcete-li odstranit všechny mobilní telefony.

9. **Výzva:**  
„Removing XXXXX... (Odstraňuji XXXXX... (např. telefon B...) (zaregistrovaná hlasová značka telefonu). Is this correct (Je to správně?)“
10. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)“
11. **Výzva:** „Deleted (Odstraněno)“

**▼ Nastavení zabezpečení**

Pokud je zadáno heslo, není možné systém aktivovat, dokud nevložíte heslo.

**Nastavení hesla**

1. Aktivujte hands-free sadu Bluetooth (strana 6-57).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Setup (Nastavení)“
3. **Výzva:**  
„Select one of the following (Vyberte jednu z následujících možností): Pairing options, confirmation prompts, select phone, language, or password, or say “cancel” to return to the main menu (Párování, výzvy k potvrzení, výběr telefonu, jazyk nebo heslo nebo se pomocí „storno“ vrátíte do hlavní nabídky.)“
4. **Řekněte:** [Pípnutí] „Password (Heslo)“
5. **Výzva:**  
„Password is disabled (Heslo je deaktivováno). Would you like to enable it? (Chcete ho aktivovat?)“

6. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)“
7. **Výzva:**  
„Please say a 4-digit password (Prosím řekněte čtyřmístné heslo). Remember this password (Toto heslo si zapamatujte). It will be required to use this system (Bude potřebné pro použití tohoto systému).“
8. **Řekněte:** [Pípnutí] “XXXX” (Řekněte požadované čtyřmístné heslo, „PKód”).
9. **Výzva:**  
„Password XXXX (Heslo XXX) (Heslo, PKód). Is this correct (Je to správně?)“
10. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)“
11. **Výzva:**  
„Password is enabled, returning to main menu. (Heslo je aktivováno, návrat do hlavní nabídky).“

**Použití hands-free sady Bluetooth s heslem**

1. Aktivujte hands-free sadu Bluetooth (strana 6-57).
2. **Výzva:**  
„Hands-Free system is locked (Systém hands-free je zamknutý). State the password to continue (Pro pokračování zadejte heslo).“
3. **Řekněte:** [Pípnutí] „XXXX” (řekněte nastavené heslo „PKód”).
4. Pokud je zadáno správné heslo, ozve se „XXXXXX - - - (Např. „Marie) (název telefonu) is connected (je připojena)“. Pokud je heslo nesprávné, ozve se „XXXX (čtyřmístné heslo, PKód) incorrect password, please try again (je nesprávné heslo, zkuste to znovu)“.

**Zrušení hesla**

1. Aktivujte hands-free sadu Bluetooth (strana 6-57).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Setup (Nastavení)“

**Hands-free sada Bluetooth**

3. **Výzva:**  
„Select one of the following (Vyberte jednu z následujících možností):  
Pairing options, confirmation prompts, select phone, language, or password, or say “cancel” to return to the main menu (Párování, výzvy k potvrzení, výběr telefonu, jazyk nebo heslo nebo se pomocí „storno“ vrátíte do hlavní nabídky.)”
4. **Řekněte:** [Pípnutí] „Password (Heslo)”
5. **Výzva:**  
„Password is enabled (Heslo je aktivováno). Would you like to disable it? (Chcete ho deaktivovat?)”
6. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)”
7. **Výzva:**  
„Password is disabled, returning to main menu. (Heslo je deaktivováno, návrat do hlavní nabídky.)”

**Výzvy k potvrzení**

Výzvy k potvrzení slouží k tomu, aby uživatel potvrdil obsah příkazu, který chce vykonat, dříve, než bude vykonán. Když je tato funkce zapnutá, systém přečte přijatý hlasový příkaz a zeptá se, zda je příkaz správný, než bude pokračovat s vykonáním příkazu.

Když je funkce výzev k potvrzení zapnuta: (Např. „Calling John’s phone (Volám Karla). Is this correct (Je to správně?)”

Když je funkce výzev k potvrzení vypnuta: (Např. „Calling John’s phone. (Volám Karla)”)”

**POZNÁMKA**

Pokud je funkce výzev k potvrzení vypnuta při uskutečňování nouzového hovoru, systém přečte a vyžádá si potvrzení příkazu dříve, než ho provede.

1. Aktivujte hands-free sadu Bluetooth (strana 6-57).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Setup (Nastavení)”
3. **Výzva:**  
„Select one of the following (Vyberte jednu z následujících možností):  
Pairing options, confirmation prompts, select phone, language, or password, or say “cancel” to return to the main menu (Párování, výzvy k potvrzení, výběr telefonu, jazyk nebo heslo nebo se pomocí „storno“ vrátíte do hlavní nabídky.)”
4. **Řekněte:** [Pípnutí] „Confirmation prompts (Výzvy k potvrzení)”
5. **Výzva:**  
„Confirmation prompts are on/off (Výzvy k potvrzení jsou zapnuté/vypnuté). Would you like to turn confirmation prompts off/on? (Chcete výzvy k potvrzení vypnout/zapnout?)”
6. **Řekněte:** [Pípnutí] „Yes (Ano)”
7. **Výzva:**  
„Confirmation prompts are off/on, returning to main menu. (Výzvy k potvrzení jsou vypnuté/zapnuté, návrat do hlavní nabídky.)”

**▼ Učení funkce rozeznávání hlasu (registrace mluvího)**

Při učení funkce pro rozeznávání hlasu se funkce rozeznávání hlasu přizpůsobí přímo charakteristickým rysům hlasu mluvího. Pokud není rozeznávání hlasových příkazů v systému adekvátní, může tato funkce podstatným způsobem zlepšit rozeznávání hlasu systémem. Pokud je Váš hlas dostatečně rozeznáván i bez použití této funkce, nebudete tuto funkci potřebovat. Pro zaregistrování Vašeho hlasu musíte přečíst seznam vstupních hlasových příkazů. Seznam přečtete, když vůz stojí. Registraci proveďte na co nejtišším místě (strana 6-56). Registrace musí být provedena úplně. Postačí na to několik minut. Uživatel musí sedět na sedadle řidiče a seznam vstupních hlasových příkazů pro učení funkce rozeznávání hlasu musí mít otevřen před sebou.

1. Aktivujte hands-free sadu Bluetooth (strana 6-57).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „Voice training (Učení hlasu)”
3. **Výzva:**  
„This operation must be performed in a quiet environment while the vehicle is stopped (Tuto operaci byste měli provádět v tichém prostředí, když vůz stojí). See the owner’s manual for the list of required training phrases (Seznam požadovaných frází najdete v návodu k obsluze). Press and release the phone button when you are ready to begin (Krátke stiskněte tlačítko telefonu, až budete připraveni). Press and hold the phone button to cancel at any time (Podržení tlačítka telefonu stisknutého můžete tento proces kdykoliv ukončit.)”
4. Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free (krátce).

**Hands-free sada Bluetooth**

5. Hlasové navádění přečte číslo vstupního hlasového příkazu (viz seznam vstupních hlasových příkazů pro učení funkce rozeznávání hlasu). (Např. „Please read phrase 1 (Prosím, přečtete frázi 1)”)
6. **Řekněte:** [Pípnutí] „0123456789” (vyslovte vstupní hlasový příkaz pro učení funkce rozeznávání hlasu (1 až 8) podle hlasového navádění.)
7. **Výzva:**  
„Speaker enrollment is complete, returning to main menu (Registrace mluvího dokončena, návrat do hlavní nabídky.)”

**Seznam vstupních hlasových příkazů pro učení funkce rozeznávání hlasu**

Při čtení musíte dodržovat následující pokyny:

- Číslo čtete jedno po druhém a přirozeně. (Například „1234” musíte přečíst jako „jedna, dva, tři, čtyři”, ne „dvanáct, třicet čtyři”.)
- Nečtete závorky. (“(” a pomlčky “-” se používají pro oddělování čísel v telefonním čísle.

Např.  
“(888) 555-1212” musíte vyslovit jako „Osm, osm, osm, pět, pět, pět, jedna, dva, jedna, dva.”

**POZNÁMKA**

Po dokončení registrace hlasu se ozve hlasová zpráva „Speaker enrollment is complete, returning to main menu (Registrace mluvího dokončena, návrat do hlavní nabídky)”.

## Hands-free sada Bluetooth

### ▼ Vysílání DTMF (dvoutónového vícefrekvenčního signálu)

Tato funkce se používá k vysílání DTMF signálu pomocí hlasu uživatele. Příjímačem vysílání DTMF je obvykle domácí telefonní záznamník nebo automatické interaktivní call centrum nějaké společnosti (do kterého zasíláte tónové signály podle pokynů na záznamu).

1. Stiskněte spínač rozeznání hlasu/hands-free (krátce).
2. **Řekněte:** [Pípnutí] „XXXX... send (odešli)” (řekněte kód DTMF)
3. **Výzva:** „Sending XXXX... (Odesílám XXXX...) (kód DTMF)”

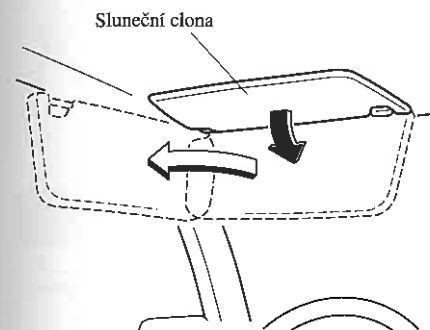
### Kdy není možné používat hands-free sadu Bluetooth

Hands-free sady Bluetooth nelze používat za následujících podmínek:

- Mobilní telefon se nachází mimo oblast komunikace.
- Na mobilním telefonu je závada.
- Mobilní telefon není připojen k jednotce hands-free osazené na vozu.
- Mobilní telefon má slabou baterii.
- Mobilní telefon je vypnutý.
- Mobilní telefon se nachází v místě, kde je rádiový příjem obtížný.

### Sluneční clony

Chcete-li použít sluneční clonu, sklopte ji směrem k čelnímu sklu nebo ji přetočte k bočnímu oknu.



### ▼ Kosmetická zrcátka

Chcete-li použít kosmetické zrcátko, sklopte sluneční clonu.

Je-li Vaše vozidlo vybaveno osvětlením kosmetického zrcátka, rozsvítí se při odklopení krytu.

## Vybavení interiéru

### Osvětlení interiéru

#### ▼ Systém osvětlení při nástupu do vozu

Když je systém osvětlení při nástupu do vozu funkční, rozsvítí se stropní svítidly (jejichž spínač je v poloze DOOR (DVEŘE)) a osvětlení hrany dveří:

- Přibližně 30 sekund po té, co jsou odemknuty dveře řidiče a je vytažen klíč ze spínače zapalování.
- Přibližně 15 sekund po zavření všech dveří (pokud je Váš vůz vybaven startovací kartou, stropní svítidly se rozsvítí asi na 5 sekund, když je startovací karta mimo vůz).
- Přibližně 15 sekund po přepnutí spínače zapalování do polohy OFF (LOCK), když jsou všechny dveře zavřené.

Světla také zhasnou, když:

- Přepnete spínač zapalování do polohy ON a všechny dveře jsou zavřené.
- Dveře řidiče jsou zamknuté.

#### POZNÁMKA

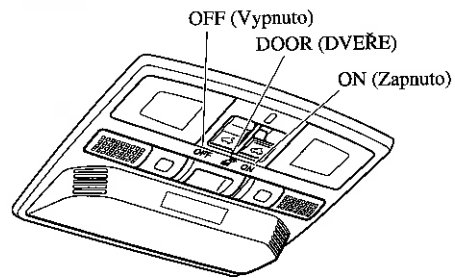
##### Spořič energie akumulátoru

Pokud necháte nějaké dveře otevřené, světlo automaticky zhasne asi po 30 minutách, aby nedošlo k vybití akumulátoru.

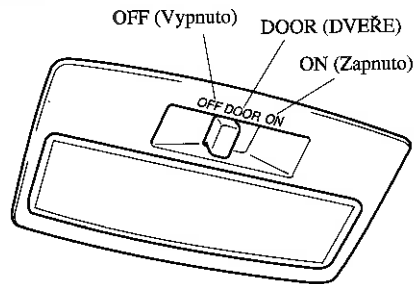
Osvětlení se znovu rozsvítí, když zapnete zapalování nebo když otevřete kterékoliv dveře po té, co byly všechny dveře zavřené.

## ▼ Stropní svítlny

Přední



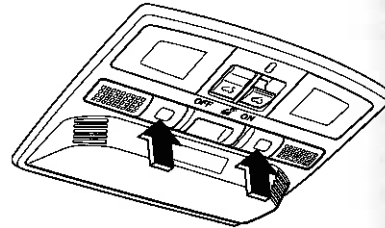
Zadní



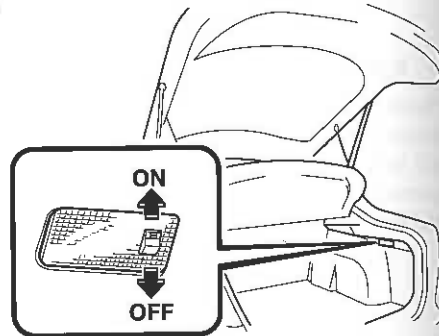
Poloha spínače	Stropní svítlny
Off	Osvětlení zhasnuto
DOOR (DVEŘE)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Osvětlení se rozsvítí při otevření kterýchkoliv dveří vozu</li> <li>Osvětlení se rozsvítí nebo zhasne, když je systém osvětlení při nástupu zapnutý</li> </ul>
Poloha ON	Osvětlení rozsvíceno

## ▼ Bodová světla

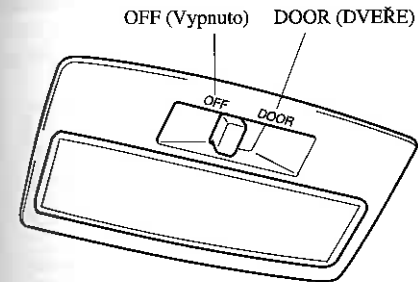
Bodová světla se rozsvěčují a zhasínají stisknutím spínačů.



## ▼ Osvětlení zavazadlového prostoru \*

Hatchback

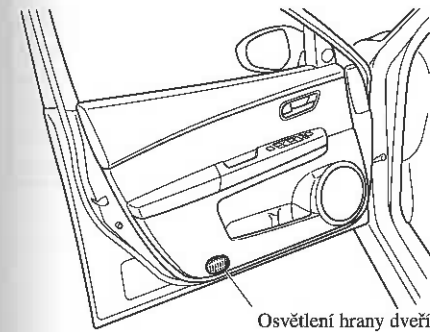
Poloha spínače	Osvětlení zavazadlového prostoru
Off	Osvětlení zhasnuto
Poloha ON	Osvětlení svítí, když jsou otevřené zadní výklopné dveře

Kombi

Poloha spínače	Osvětlení zavazadlového prostoru
Off	Osvětlení zhasnuto
DOOR (DVEŘE)	Osvětlení svítí, když jsou otevřené zadní výklopné dveře

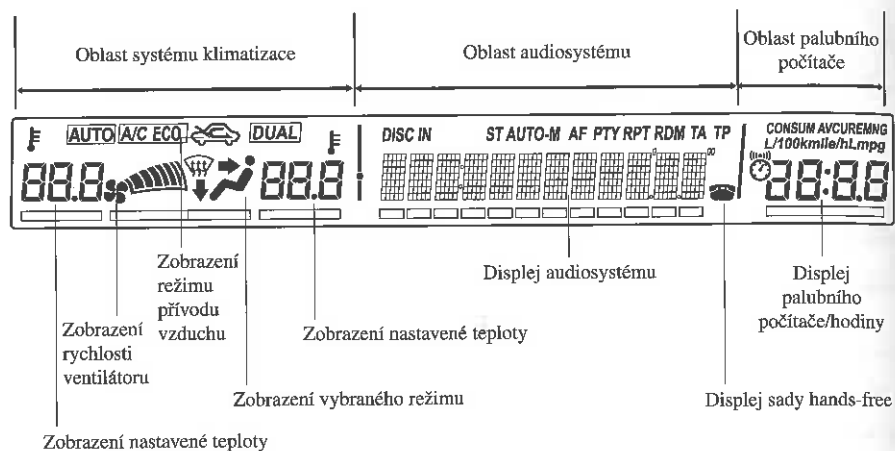
## ▼ Osvětlení hrany dveří

Toto osvětlení se rozsvítí při otevření kterýchkoliv dveří nebo když je zapnutý systém osvětlení při nástupu do vozu.

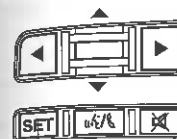


## Informační displej

Informační displej se liší podle modelu a stupně výbavy.

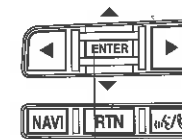


Spínače na volantu (bez navigačního systému)



Spínač nastavení

Spínače na volantu (s navigačním systémem)



Spínač enter (nahoru/dolů)

### POZNÁMKA

Pokud přibližně osm sekund nepoužijete žádný spínač na volantu, vrátí se informační displej automaticky ke svému plnému zobrazení.

Stisknutím spínače set (u modelů bez navigačního systému) nebo spínače enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem) vrátíte informační displej do jeho režimu úplného zobrazení.

Pokud v režimu úplného zobrazení stisknete spínač set (u modelů bez navigačního systému) nebo spínač enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem), přesune se kurzor na jednu z následujících pozic podle vybraného zdroje audio.

▼ **Funkce informačního displeje**

Informační displej plní následující funkce (Zobrazuje se funkční stav.):

- Hodiny \*
- Informace systému klimatizace (viz „Systém klimatizace“ (strana 6-2))
- Informace audiosystému (viz „Audiosystém“ (strana 6-17))
- Palubní počítač \*
- Varování na rychlost vozu \* (Viz „Varování na rychlost vozu“ (strana 5-59))

▼ **Hodiny \*****POZNÁMKA**

Když je zobrazen palubní počítač, můžete stiskem tlačítka CLOCK změnit zobrazení na hodiny.

Tlačítka související s hodinami jsou osazeny na panelu audiosystému (strana 6-27).

Když přepnete spínač zapalování do polohy ACC nebo ON, zobrazí se čas.

10:00

**Modely bez navigačního systému****Nastavení času**

1. Podržte tlačítko CLOCK stisknuté alespoň 1,5 sekundy, až začne zobrazený čas blikat.
2. Stiskněte tlačítko H pro nastavení hodin.
3. Pomocí tlačítka M nastavte minuty, potom stiskněte tlačítko CLOCK.

**Vynulování času (Typ A)**

1. Podržte tlačítko CLOCK stisknuté alespoň 1,5 sekundy, až začne zobrazený čas blikat.
2. Když stisknete tlačítko :00, čas bude vynulován takto:

(Příklad)

12:01 - 12:29 → 12:00

12:30 - 12:59 → 1:00

**POZNÁMKA**

Když tlačítko :00 uvolníte, začnou sekundy běžet od "00".

**Přepnutí mezi zobrazením v 12 a 24 hodinovém režimu (Typ B)**

1. Podržte tlačítko CLOCK stisknuté alespoň 1,5 sekundy, až začne zobrazený čas blikat.
2. Přepnutím tlačítka AUTO-M můžete přepínat mezi zobrazením „12H“ a „24Hr“. Vybraný typ zobrazení bude blikat.

**Modely s navigačním systémem**

Viz samostatná příručka „NAVIGAČNÍ SYSTÉM“.

**POZNÁMKA**

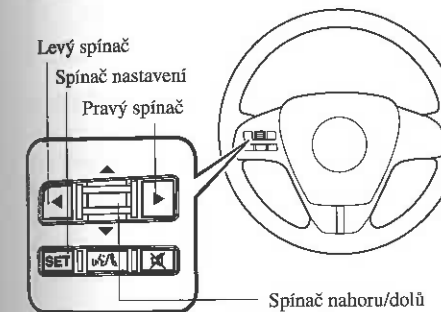
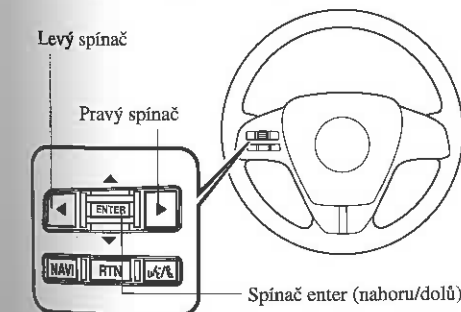
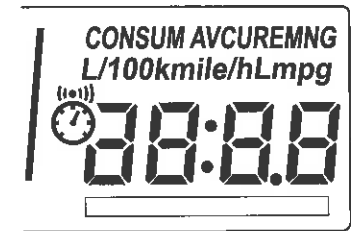
Minuty a sekundy nastavuje systém GPS, ale za následujících podmínek je nutné nastavit hodiny:

- Jízda přes různá časová pásma
- Začátek a konec letního času

▼ **Palubní počítač \***

Palubní počítač může zobrazovat následující údaje:

- Aktuální spotřeba paliva.
- Průměrná spotřeba paliva.
- Přibližná vzdálenost, kterou můžete ujet s dostupným palivem.
- Průměrná rychlost vozu.
- Varování na rychlost vozu.

**Modely bez navigačního systému****Modely s navigačním systémem****Informační displej (oblast palubního počítače)**

1. Přepněte spínač zapalování do polohy ON.
2. Stiskněte pravý spínač a přesuňte kurzor na informačním displeji do polohy palubního počítače.
3. Stisknutím spínače nahoru/dolů (u modelů bez navigačního systému) nebo spínače enter (nahoru/dolů) (u modelů s navigačním systémem) nahoru nebo dolů vyhledejte požadovaný režim (Režim aktuální spotřeby paliva > Režim průměrné spotřeby paliva > Režim dojezdové vzdálenosti > Režim průměrné rychlosti vozu > Upozornění na rychlost vozu > hodiny > znovu od začátku).

Pokud vznikne jakýkoliv problém s palubním počítačem, obraťte se na kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

## Vybavení interiéru

### Režim aktuální spotřeby paliva

V tomto režimu se zobrazuje hodnota aktuální spotřeby paliva vypočítaná z množství spotřebovaného paliva a ujeté vzdálenosti.

Aktuální spotřeba paliva je vypočítávána a zobrazována každé 2 sekundy.

Je-li vybrán tento režim, zobrazí se na displeji symbol CONSUM CUR.

CONSUM CUR  
L/100km

10.5

Jakmile snížíte rychlost jízdy na přibližně 5 km/h, objeví se na displeji - L/100 km.

### Režim průměrné spotřeby paliva

V tomto režimu se zobrazuje průměrná spotřeba paliva vypočítaná z množství spotřebovaného paliva a vzdálenosti ujeté od připojení akumulátoru nebo posledního vynulování tohoto čítače.

Průměrná spotřeba paliva je vypočítávána a zobrazována jednou za minutu.

Je-li vybrán tento režim, zobrazí se na displeji symbol CONSUM AV.

CONSUM AV  
L/100km

9.6

Chcete-li vynulovat zobrazované údaje, stiskněte spínač nastavení (modely bez navigačního systému) nebo spínač zadání (nahoru/dolů) (modely s navigačním systémem) na déle než 1,5 sekundy. Po stisknutí tlačítka INFO bude před výpočtem a zobrazením nové hodnoty spotřeby paliva zobrazeno - L/100 km po dobu 1 minuty.

### Režim dojezdové vzdálenosti

V tomto režimu se zobrazuje přibližná vzdálenost, kterou můžete s vozem ujet se zbývajícím zásobou paliva v nádrži, a to na základě spotřeby.

Dojezdová vzdálenost se přepočítává a zobrazuje každou minutu.

Je-li vybrán tento režim, zobrazí se na displeji symbol REMNG.

REMNG

km

3 18

### POZNÁMKA

- I když údaj na displeji v režimu dojezdové vzdálenosti naznačuje, že je k dispozici ještě dostatek paliva, dotankujte co nejdříve, jakmile se ručička palivoměru přiblíží ke značce E nebo jakmile se rozsvítí varovná kontrolka paliva.
- Tento údaj se nezmění, dokud nedotankujete více než 20 litrů paliva.

### Režim průměrné rychlosti vozu

V tomto režimu se zobrazuje průměrná rychlost vozu vypočítaná ze vzdálenosti a trvání jízdy od připojení akumulátoru nebo posledního vynulování tohoto čítače. Průměrná rychlost vozu se vypočítává a zobrazuje vždy po 10 sekundách.

## Vybavení interiéru

Je-li vybrán tento režim, zobrazí se na displeji symbol AV.

AV

km /h

70

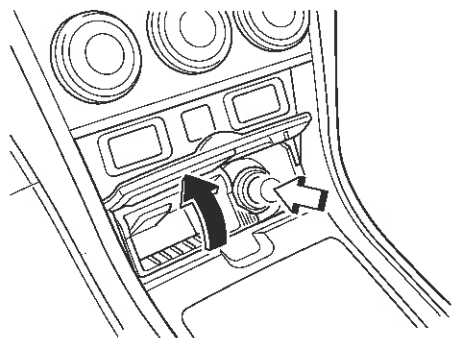
Chcete-li vynulovat zobrazované údaje, stiskněte spínač nastavení (modely bez navigačního systému) nebo spínač zadání (nahoru/dolů) (modely s navigačním systémem) na déle než 1,5 sekundy. Po stisknutí tlačítka set bude před výpočtem a zobrazením nové hodnoty spotřeby paliva zobrazeno - km/h po dobu 1 minuty.

## Vybavení interiéru

### Zapalovač cigaret

Přepněte spínač zapalování do polohy ACC nebo ON.

1. Otevřete kryt.
2. Stlačte zapalovač směrem dovnitř a pak jej uvolněte. Jakmile bude připraven pro použití, automaticky vyskočí.



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nedotýkejte se kovových částí zapalovače, mohli byste se popálit.
- Při nahřívání nedržte zapalovač zatlačený, mohlo by dojít k jeho přehřátí.
- Nikdy nepoužívejte zásuvku zapalovače jako zdroj napájení pro elektrické spotřebiče jako holicí strojky nebo varné konvice. Mohlo by dojít k poškození zásuvky nebo závadě na elektroinstalaci. Používejte pouze originální zapalovač Mazda nebo ekvivalentní náhradu.
- Pokud po nažhavení zapalovač automaticky nevyskočí do 30 sekund, musíte ho vyjmout rukou, aby se nepřehřál.

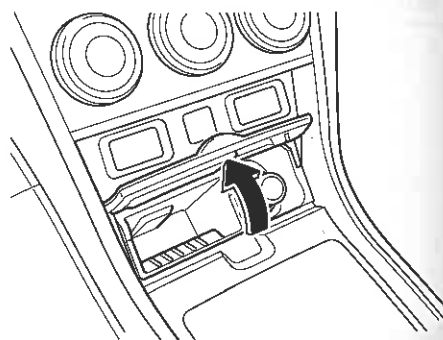
### Popelník

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

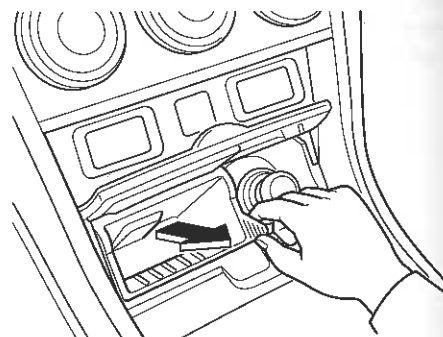
Nepoužívejte popelník pro odhazování odpadků. Mohli byste způsobit požár.

#### ▼ Přední

Pokud chcete popelník použít, musíte otevřít jeho kryt.

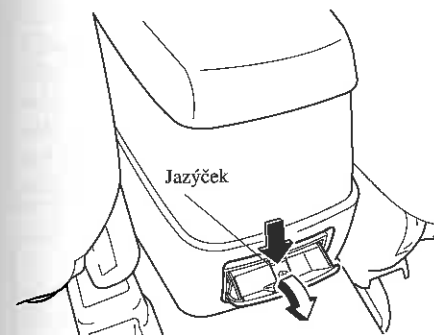


Pokud chcete popelník vyjmout, otevřete jeho kryt a vysuňte popelník směrem nahoru.



#### ▼ Zadní

Pokud chcete popelník vyjmout, otevřete jeho víko, zatlačte na jazýček, aby se uvolnila zarážka a pak popelník vytáhněte.



### Držák pohárků

### ⚠ VAROVÁNÍ

*Nikdy nepoužívejte držák pohárků pro uložení nádob s horkými nápoji, když je vůz v pohybu.*

*Používání držáku během jízdy pro uložení nádob s horkými nápoji je nebezpečné. V případě rozlitého obsahu může dojít k Vašemu opáření.*

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Abyste omezili nebezpečí zranění v případě havárie nebo při prudkém zastavení vozu, mějte držáky pohárků zavřené, když je nepoužíváte.

#### ▼ Přední

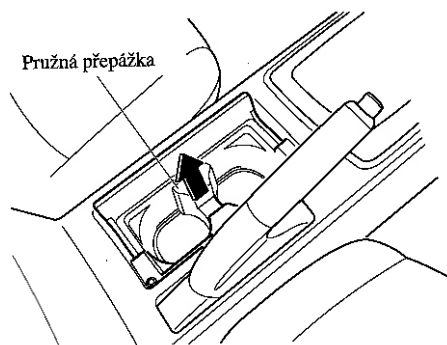
Chcete-li použít držák pohárků, otevřete středovou konzolu zatlačením na střed její spodní části.

## Vybavení interiéru



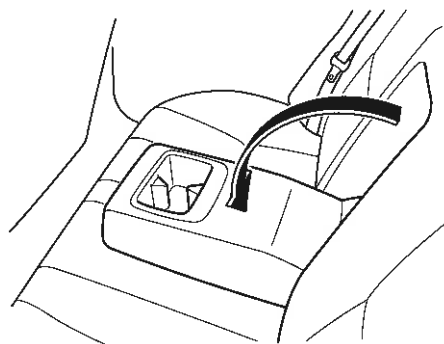
## Vybavení interiéru

Chcete-li do držáku pohárků uložit drobné předměty, vyjměte pružnou přepážku.



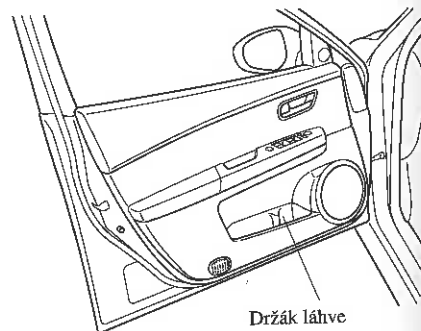
### ▼ Zadní \*

Zadní držák pohárků se nachází na zadní středové loketní opěrce.



## Držáky lahví

Držáky lahví se nacházejí na vnitřní straně předních dveří.



### ! UPOZORNĚNÍ

Neukládejte do držáků nádoby s nápoji bez jejich uzávěrů. Jejich obsah by se mohl vylít při otevření nebo zavření dveří.

## Úložné prostory

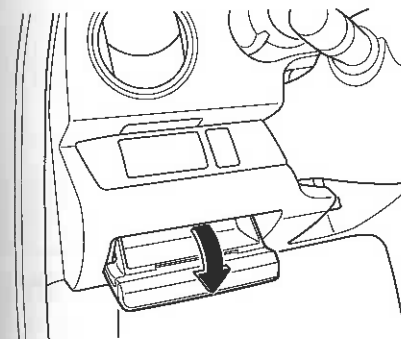
### ! VAROVÁNÍ

**Úložné schránky mějte při jízdě uzavřeny:** Jízda s otevřenou úložnou schránkou může být nebezpečná. Abyste omezili nebezpečí zranění v případě havárie nebo při prudkém zastavení vozu, mějte při jízdě úložné schránky vždy zavřené.

### ! UPOZORNĚNÍ

Nenechávejte v odkládacích schránkách brýle nebo zapalovače, když vůz parkuje na slunci. Působením vysokých teplot by mohl zapalovač vybuchnout, plastové části brýlí by se mohly zdeformovat a prasknout.

▼ Úložná schránka na straně řidiče  
Chcete-li schránku použít, otevřete její víko.

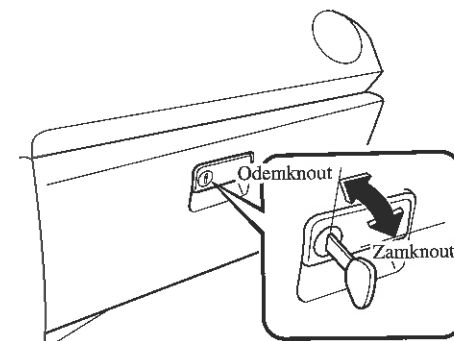


### ▼ Odkládací schránka

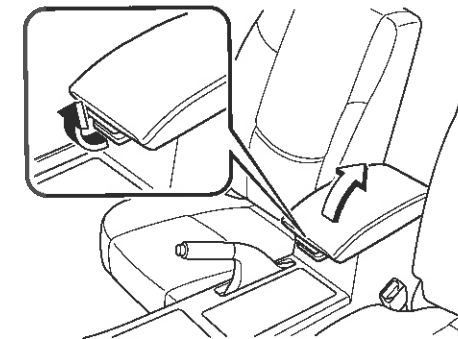
Chcete-li otevřít odkládací schránku, zatáhněte západku směrem k sobě.

Vložte klíč (pomocný klíč \*), jeho otočením po směru hodinových ručiček schránku zamknete, otočením proti směru hodinových ručiček schránku odemknete.

\* Vozy vybavené startovací kartou



### ▼ Středová konzola

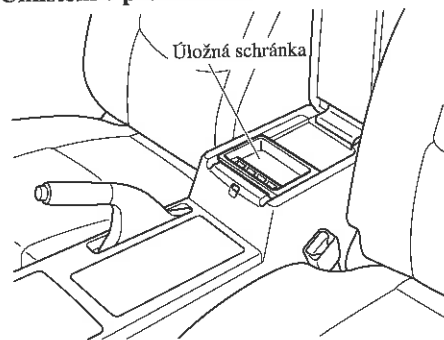


### Úložná schránka

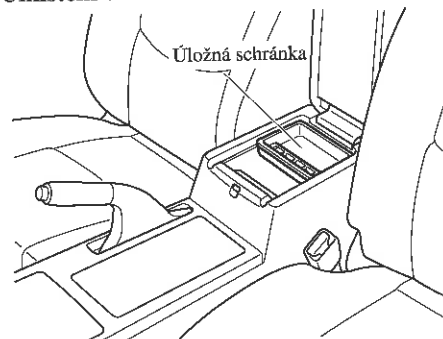
Úložnou schránku lze umístit do přední nebo zadní části středové konzoly.

## Vybavení interiéru

### Umístění v přední části

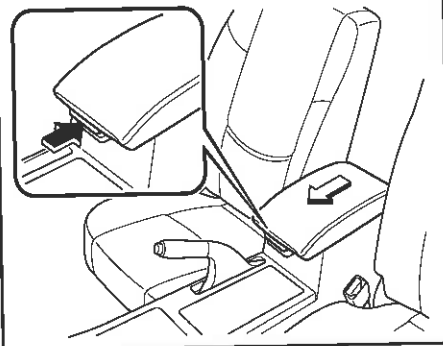


### Umístění v zadní části



#### POZNÁMKA

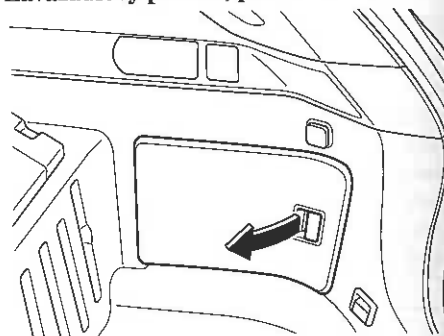
Chcete-li středovou konzolu použít jako opěrku rukou, posuňte víko dopředu a přitom podržte stisknuté horní odjišťovací tlačítko (je-li ve výbavě).



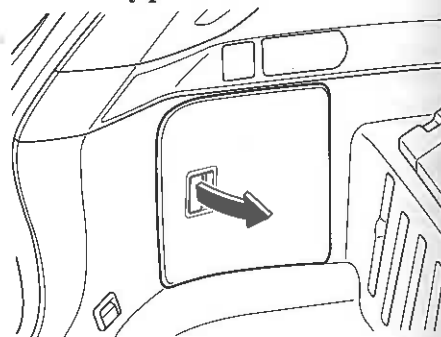
\* Některé modely.

### ▼ Úložná schránka \*

#### Zavazadlový prostor, pravá strana



#### Zavazadlový prostor, levá strana



### ▼ Oka pro zajištění nákladu \*

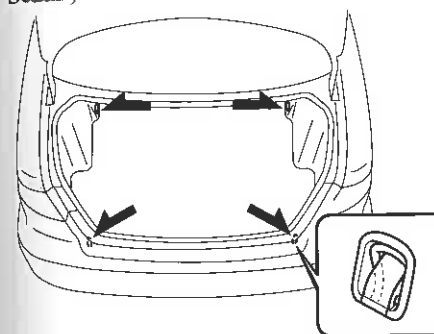
#### ⚠ VAROVÁNÍ

**Před jízdou se ujistěte, že jsou zavazadla a jiný náklad zajištěné:**  
Nezajištění nákladu během jízdy je nebezpečné, protože náklad při prudkém zastavení vozu nebo nárazu může být rozmačkan nebo se může dát do pohybu a způsobit zranění.

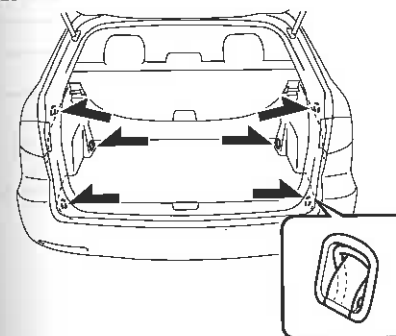
## Vybavení interiéru

Oka v zavazadlovém prostoru použijte k zajištění nákladu pomocí lana nebo sítě. Pevnost oka v tahu je 196 N. Nepůsobte nadměrnou silou na oka, aby nedošlo k jejich poškození.

### Sedan, Hatchback



### Kombi

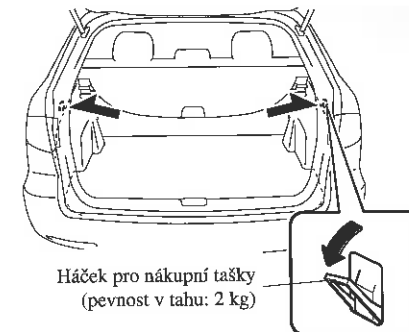


### Háček pro nákupní tašky

Háček pro nákupní tašky můžete používat pro zavěšení nákupních tašek.

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ

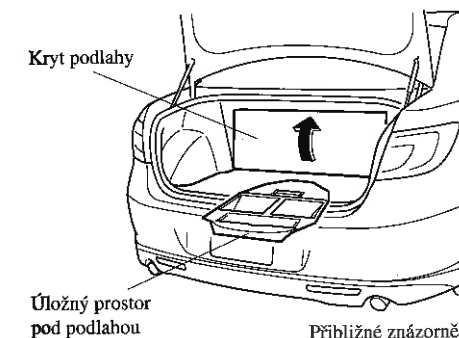
Na háček pro nákupní tašky nevěšete příliš těžký náklad, mohlo by dojít k jeho poškození.



Háček pro nákupní tašky  
(pevnost v tahu: 2 kg)

### ▼ Úložný prostor pod podlahou zavazadlového prostoru

Zvedněte kryt podlahy.

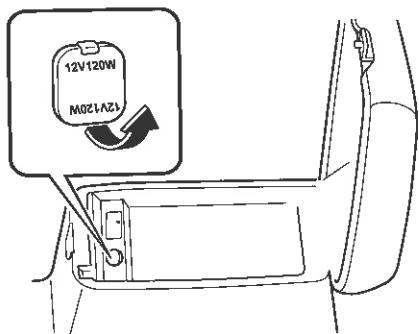


Přibližné znázornění

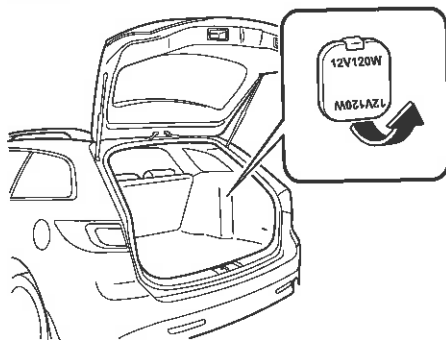
## Elektrické zásuvky \*

Přepněte spínač zapalování do polohy ACC nebo ON. Používejte pouze originální příslušenství Mazda nebo odpovídající náhrady, jejichž příkon není vyšší než 120 W (stejnoseměrné napětí 12 V, 10 A).

## Přední



## Zadní



## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Abyste zabránili poškození zásuvky nebo poruše elektrického obvodu, věnujte pozornost následujícímu:

- Nepoužívejte příslušenství, které potřebuje více než 120 W (12 V stejn., 10 A).
- Nepoužívejte příslušenství, které není originálním příslušenstvím vozu Mazda nebo ekvivalentem.
- Zavřete kryt, když elektrickou zásuvku nepoužíváte, aby se do ní nedostaly cizí předměty nebo kapaliny.
- Řádně zastrčte zástrčku do elektrické zásuvky.

Může docházet k rušení audiosystému, a to v závislosti na zařízení připojeném do elektrické zásuvky.

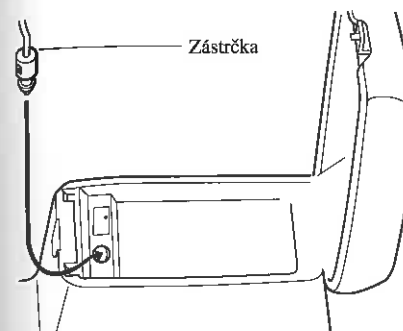
## POZNÁMKA

Abyste předešli vybití akumulátoru vozu, nepoužívejte zásuvku dlouhou dobu, pokud neběží motor vozu nebo běží na volnoběh.

## Připojení do elektrické zásuvky

1. Otevřete víko.

2. Protáhněte kabel přes výřez v konzole a zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky.



# 7

## V případě nouze

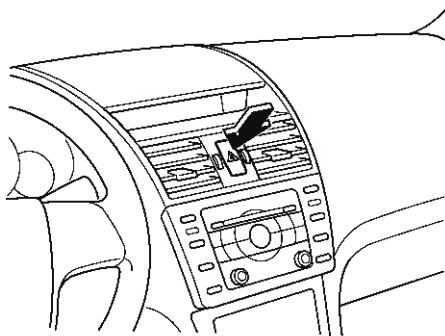
Užitečné informace o tom, jak postupovat v případě nouze.

<b>Nouzové parkování.....</b>	<b>7-2</b>
Nouzové parkování.....	7-2
<b>Defekt pneumatiky .....</b>	<b>7-3</b>
Uložení náhradního kola a nářadí.....	7-3
System okamžité pohyblivosti (IMS), opravná sada pneumatiky pro stav nouze * .....	7-12
Výměna pneumatiky s defektem (za náhradní kolo).....	7-20
<b>Přehřívání .....</b>	<b>7-25</b>
Přehřívání.....	7-25
<b>Nouzové startování.....</b>	<b>7-27</b>
Startování přehlceného motoru (zážehový motor) .....	7-27
Startování pomocí startovacích kabelů.....	7-28
Roztlačení.....	7-30
Když dojde palivo (u vznětového motoru).....	7-30
<b>Nouzové odtažení vozu.....</b>	<b>7-32</b>
Popis tažení.....	7-32
Tažné háky.....	7-33

**Nouzové parkování**

Vždy, když zastavíte na silnici nebo v její blízkosti, musíte použít varovné blikáče.

Varovné blikáče upozorňují řidiče ostatních vozů, že Váš vůz tvoří překážku v jízdě a při jeho míjení je třeba dbát zvýšené opatrnosti.



Po stisknutí spínače varovných blikáčů budou blikat všechny ukazatele směru.

**POZNÁMKA**

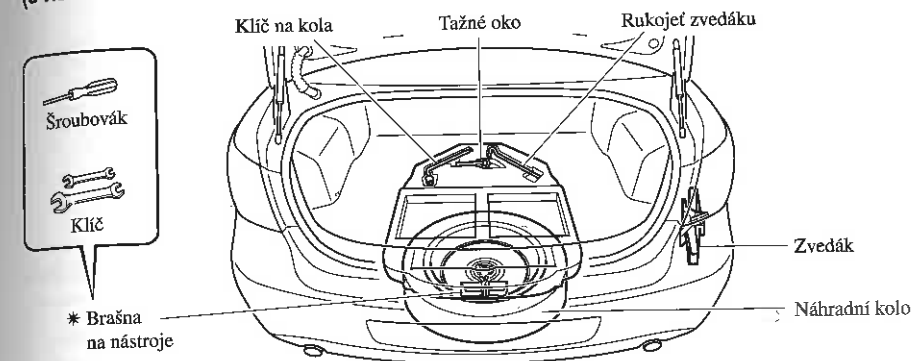
- Při zapnutých varovných blikáčích nesvítí kontrolky směrových světel.
- Ujistěte se, že místní předpisy dovolují použití varovných blikáčů při odtažování vozu. Jejich použití může být zakázáno.

**Uložení náhradního kola a nářadí**

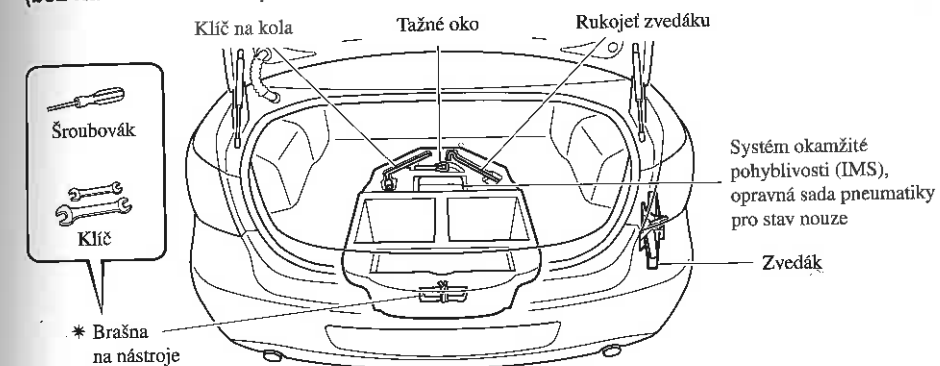
Náhradní kolo i nářadí jsou uloženy na místech uvedených na nákrese.

(Sedan/Hatchback)

(s náhradním kolem pro nouzové použití)

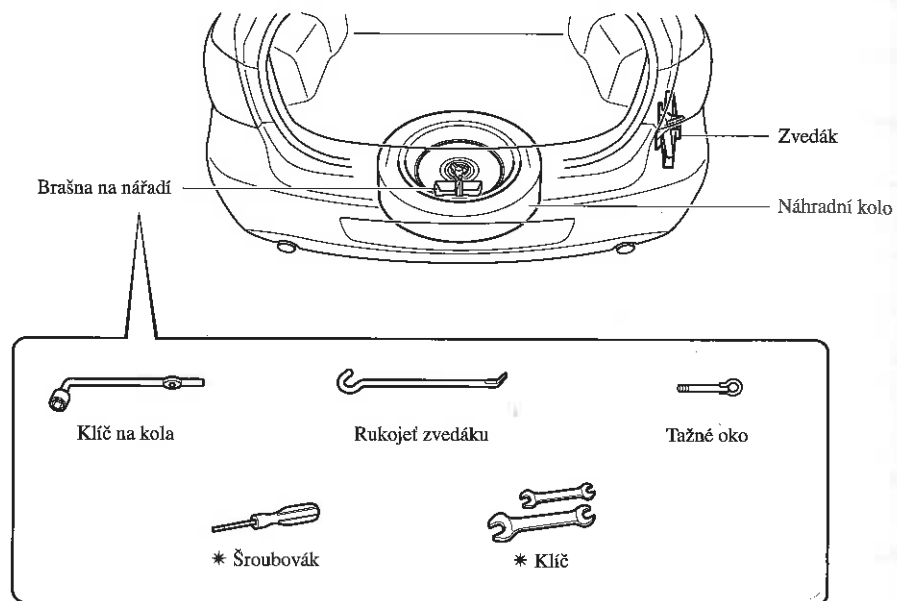


(bez náhradního kola)



# Defekt pneumatiky

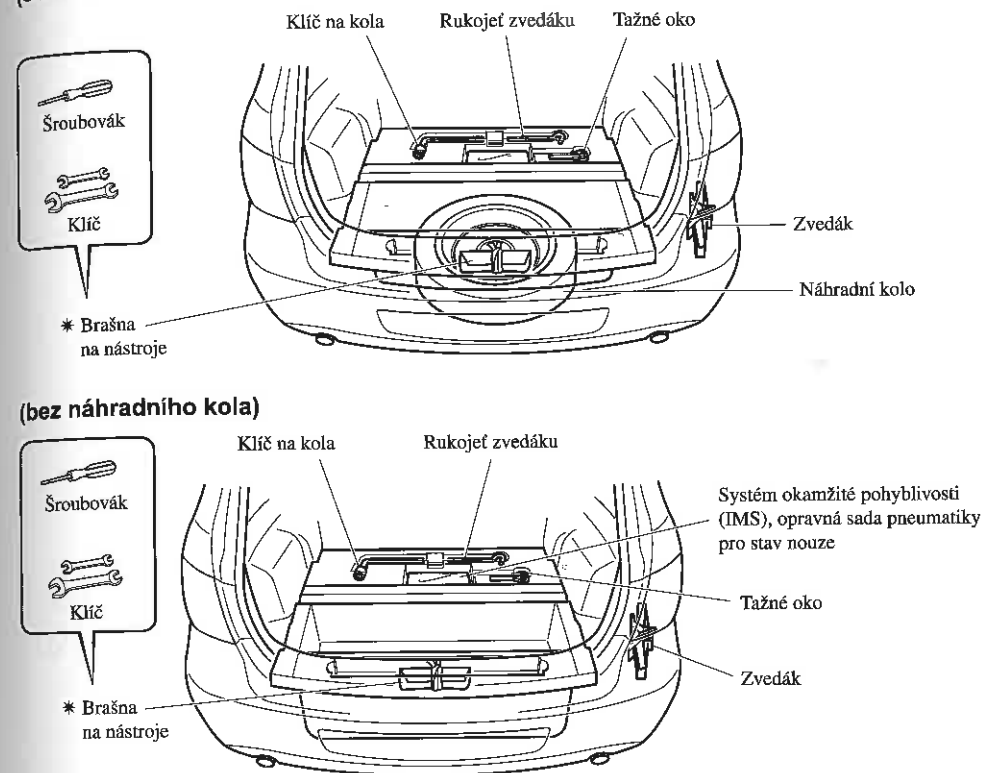
(S běžným náhradním kolem)



# Defekt pneumatiky

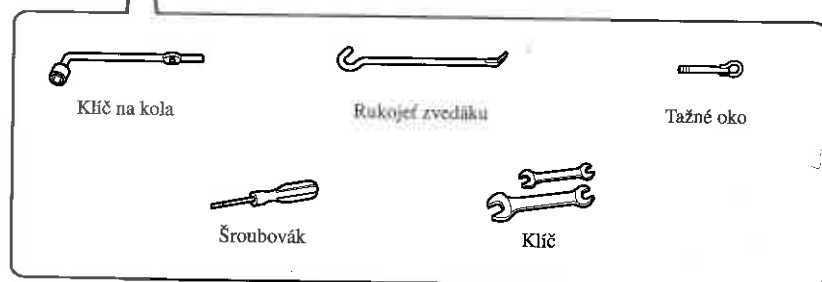
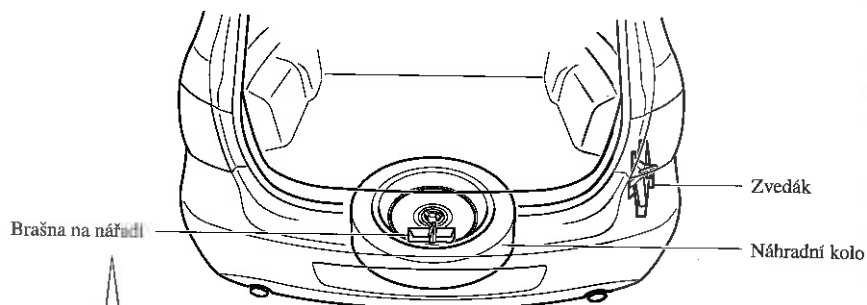
(Kombi)

(s náhradním kolem pro nouzové použití)



(bez náhradního kola)

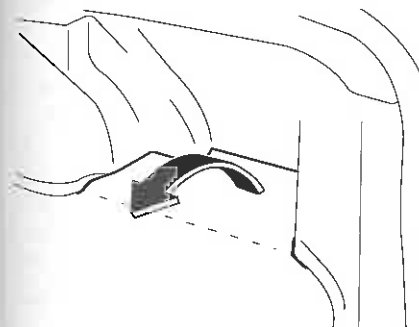
(S běžným náhradním kolem)



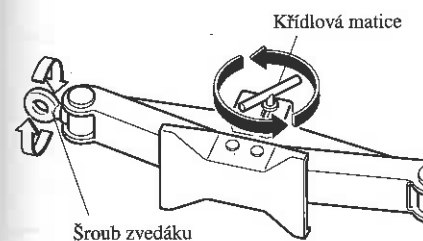
## ▼ Zvedák

**Vyjmutí zvedáku**

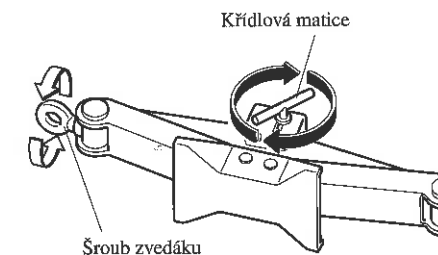
1. Otevřete kryt podlahy zavazadlového prostoru.



2. Povolte křídlovou matici otáčením proti směru hodinových ručiček.

**Zajištění zvedáku**

1. Vložte křídlovou matici do zvedáku tak, aby šroub zvedáku směřoval dopředu a otočením křídlové matice po směru hodinových ručiček ji dočasně utáhněte.
2. Otočte šroubem zvedáku ve směru naznačeném na obrázku.



3. Otočte křídlovou maticí pro úplné zajištění zvedáku.

**POZNÁMKA**

Pokud není zvedák dostatečně zajištěný, může při jízdě rachotit. Ujistěte se, že je šroub zvedáku řádně utažený.

**Údržba**

- Vždy udržujte zvedák v čistotě.
- Dávejte pozor, aby pohyblivé části nebyly špinavé nebo zkorodované.
- Ověřte, že je závit šroubu dostatečně promazaný.

## ▼ Náhradní kolo \*

Váš vůz Mazda je vybaven náhradním kolem pro dočasné použití.

**Běžné náhradní kolo**

Běžné náhradní kolo je shodného typu a velikosti, jakým byla původně vybavena všechny čtyři kola vozu. Takové kolo můžete používat jako kolo náhradní a zapojit ho i do záměny kol na vozidle (strana 8-34).

**Náhradní kolo pro dočasné použití**

Náhradní kolo pro dočasné použití je lehčí a menší než běžná kola a je určeno výhradně pro nouzové použití a mělo by se používat pouze po VELMI krátkou dobu. Náhradní kolo pro dočasné použití se NIKDY nesmí používat po delší dobu a na delší jízdy.

**⚠ VAROVÁNÍ**

***Nenasazujte náhradní kolo pro nouzové použití na přední kola (hnaná kola):***  
*Jízda s náhradním kolem pro nouzové použití na předním kole je nebezpečná. V takovém případě je výrazně ovlivněno ovládání vozu. Mohli byste ztratit kontrolu nad vozem, zejména na ledu nebo na sněhu, a způsobit nehodu. Plnohodnotné kolo tedy přesuňte na přední kolo a náhradní kolo pro nouzové použití nasadte na zadní kolo.*

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Pokud používáte náhradní kolo pro dočasné použití, stabilita jízdy se ve srovnání s jízdou s plnohodnotnou pneumatikou sníží. Jeďte opatrně.
- Abyste se vyvarovali poškození náhradního kola pro dočasné použití, dbejte následujících bezpečnostních opatření:
  - Nepřekračujte rychlost 80 km/h.
  - Vyvarujte se jízdy přes překážky. Nevjíždějte do automatické mycí linky. Průměr tohoto typu kola je menší než u běžného kola a proto je světlá výška vozu snížena přibližně o 10 mm.
  - Na tomto typu náhradního kola nepoužívejte sněhové řetězy, neseděly by na kole správně.
  - Nepoužívejte náhradní kolo pro dočasné použití na jiném vozidle, toto kolo je určeno pouze pro Váš vůz Mazda.
  - Na vozidle používejte současně vždy jen jedno kolo pro dočasné použití.

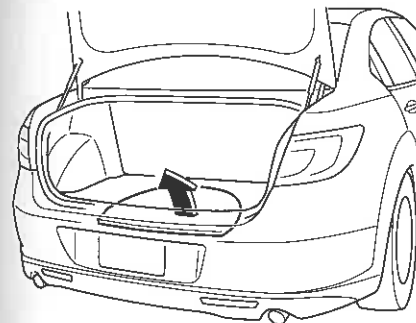
**POZNÁMKA**

**(Se systémem monitorování tlaku v pneumatikách)**

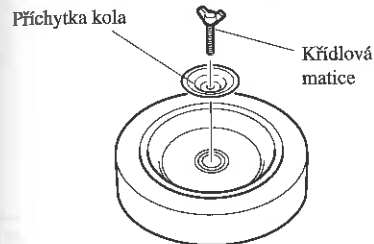
Na náhradním kole pro nouzové použití není nainstalovaný snímač tlaku. Proto bude varovná kontrolka neustále blikat, když budete mít nasazené náhradní kolo pro nouzové použití (strana 5-36).

**Vyjmutí náhradního kola (Sedan)**

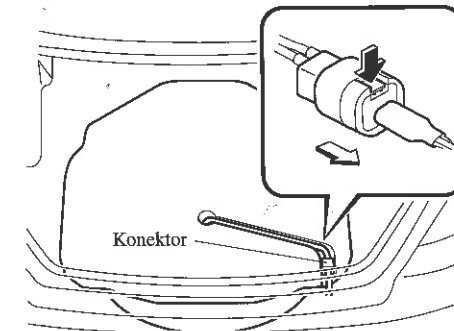
1. Odsuňte koberec v zavazadlovém prostoru a pokud je použita podlaha, odstraňte ji také.



2. Povolte křídlovou matici otáčením proti směru hodinových ručiček.

**(Hatchback)**

1. Sejměte kryt podlahového zavazadlového prostoru.
2. U vozidel vybavených subwooferem nejprve odpojte konektor.

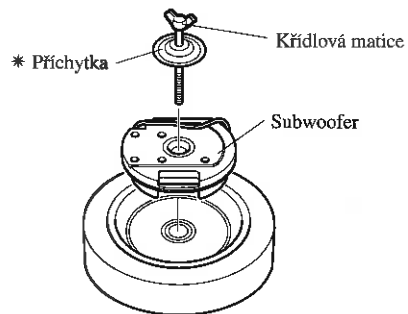
**POZNÁMKA**

Při odpojování konektoru je třeba vyvinout značnou sílu. Pevně stiskněte pojistku a konektor odpojte.

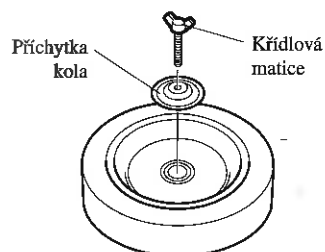
3. Demonujte podlahu zavazadlového prostoru (u vozů vybavených podlahou zavazadlového prostoru).



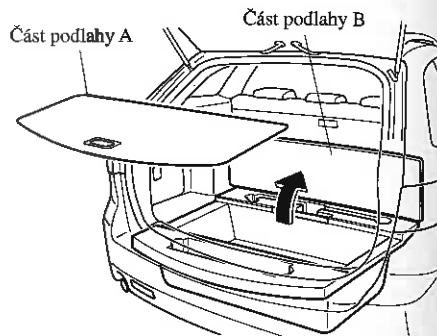
4. U vozidel vybavených subwooferem povolte křídlovou matici a vyjměte subwoofer i náhradní kolo.



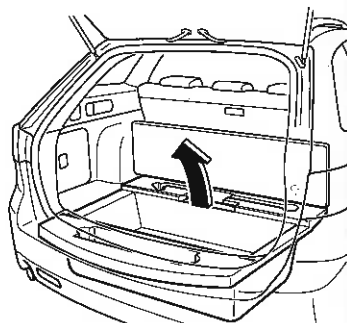
U vozidel nevybavených subwooferem povolte křídlovou matici a vyjměte náhradní kolo.

**(Kombi)**

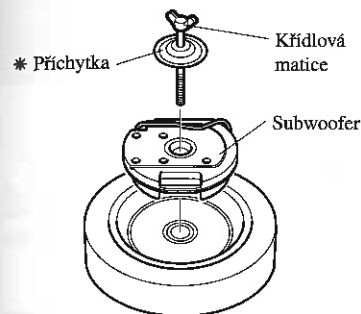
1. Odstraňte část podlahy A a odklopte část podlahy B.



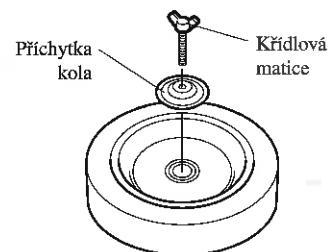
2. U vozidel vybavených úložným prostorem pod podlahou, vyjměte tento úložný prostor.



3. U vozidel vybavených subwooferem povolte křídlovou matici a vyjměte subwoofer i náhradní kolo.



U vozidel nevybavených subwooferem povolte křídlovou matici a vyjměte náhradní kolo.

**POZNÁMKA**

U vozidel vybavených subwooferem uložte subwoofer na pravou stranu zavazadlového prostoru, když demontujete náhradní kolo.

**Zajištění náhradního kola (nebo kola s defektem)**

Provedte výše uvedené kroky v opačném pořadí. Zajištěte náhradní kolo pomocí křídlové matice a přichytky kola ve správné poloze, jak je naznačeno na obrázku.

**⚠ UPOZORNĚNÍ****(Kombi)**

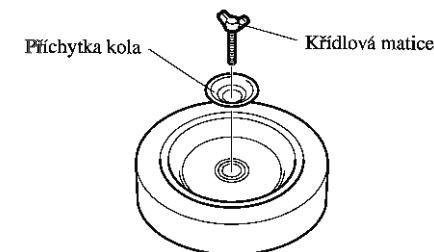
Uložení plnohodnotné pneumatiky ve vozidle vybaveném subwooferem by mohlo způsobit sevření kabelového svazku subwooferu mezi úložným prostorem pod podlahou zavazadlového prostoru a plnohodnotnou pneumatikou. Při uložení plnohodnotné pneumatiky ve vozidle umístěte tento úložný prostor do zavazadlového prostoru.

**POZNÁMKA****(Hatchback)**

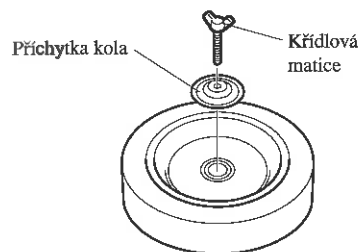
Při uložení plnohodnotné pneumatiky ve vozidle vybaveném subwooferem nemůžete zapojit konektor na podlaze zavazadlové prostoru.

**(Model vybavený 18 palcovou pneumatikou)**

Při uložení plnohodnotné pneumatiky na místě, kde se nacházelo náhradní kolo pro nouzové použití (vozidla vybavená náhradním kolem pro nouzové použití), odstraňte desku pod náhradním kolem.

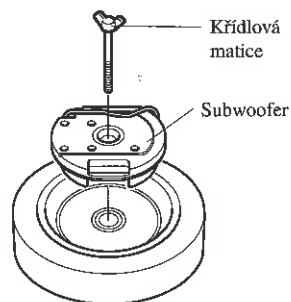
**(bez subwooferu)**

## Pro nouzové použití

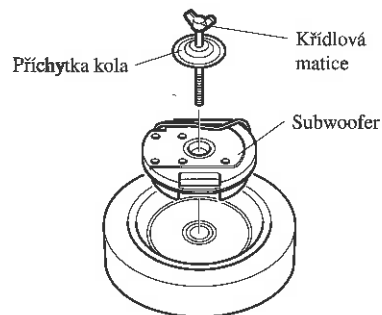


(Se subwooferelem)

## Plnohodnotné kolo



## Pro nouzové použití



### Systém okamžité pohyblivosti (IMS), opravná sada pneumatiky pro stav nouze \*

Systém okamžité pohyblivosti (IMS), opravná sada pneumatiky pro stav nouze dodávaná u Vašeho vozu Mazda je určen k dočasné opravě lehce poškozené pneumatiky proraženě přejetím hřebíku nebo podobného předmětu na vozovce.

**POZNÁMKA**

Vaše vozidlo není vybaveno plnohodnotným náhradním kolem. V případě píchnutí pneumatiky proveďte dočasnou opravu pomocí opravné sady pro stav nouze. Opravu proveďte podle pokynů uvedených u této opravné sady. Po provedení dočasné opravy pomocí opravné sady přistavte vozidlo k odbornému opravci, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda, kde Vám bude pneumatika vyměněna.

### ▼ Popis opravné sady pneumatiky pro stav nouze IMS

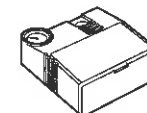
Opravná sada pneumatiky pro stav nouze IMS obsahuje následující položky.



Těsnicí tmel



Vstříkovací hadice



Kompresor



Náhradní vložka ventilu



Šroubovák na vložku ventilu



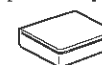
Nálepka k označení opravené pneumatiky



Návod k použití



Nálepka omezení rychlosti



Kufřík

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Nedovolte dětem, aby se dotýkali těsnicího tmelu:**

Použití těsnicího tmelu je nebezpečné. V případě náhodného použití těsnicího tmelu vypijte okamžitě větší množství vody a vyhledejte lékařskou pomoc.

**Nedovolte dětem, aby se dotýkali těsnicího tmelu:**

Zasáhnutí zrak a potřísnění pokožky těsnicím tmelem je nebezpečné. Pokud těsnicí tmel zasáhne zrak nebo potřísní pokožku, okamžitě postižené místo opláchněte větším množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.

**POZNÁMKA**

Těsnicí tmel je určen k jednorázovému použití. Nový těsnicí tmel zakoupíte u autorizovaného prodejce vozů Mazda.

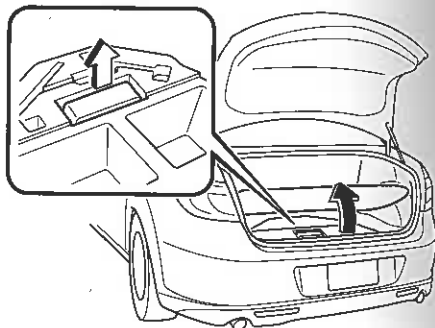
## POZNÁMKA

- Opravnou sadu pneumatiky pro stav nouze nemůžete použít v následujících případech. Kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.
- Doba použitelnosti těsnícího tmelu uplynula. (Doba použitelnosti je vyznačena na etiketě lahve.)
- Trhlina nebo díra v pneumatice je větší než asi 4 mm.
- K poškození došlo na jiném místě pneumatiky než na vzorku.
- Po jízdě nezůstal v pneumatice téměř žádný vzduch.
- Pneumatika sklouzla z ráfku kola.
- Došlo k poškození ráfku kola.
- V pneumatice jsou dvě nebo více děr.

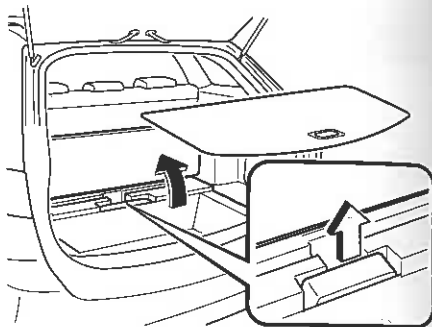
▼ **Použití opravné sady pneumatiky pro stav nouze IMS**

1. Zaparkujte na rovné ploše mimo dopravní provoz a pevně zatáhněte parkovací brzdu.
2. U vozu s automatickou převodovkou přesuňte páku voliče do polohy pro parkování (P), u vozu s manuální převodovkou zařaďte zpátečku (R) nebo jedničku (I) a vypněte motor.
3. Zapněte varovné blikáče vozidla.
4. Vložte zavazadla a nechejte cestující vystoupit. Vyjměte opravnou sadu pneumatiky pro stav nouze.

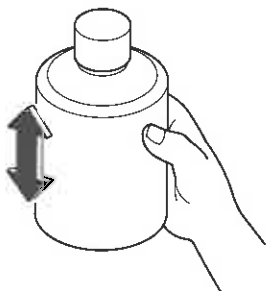
(Sedan/Hatchback)



(Kombi)



5. Těsnící tmel řádně protřepte.

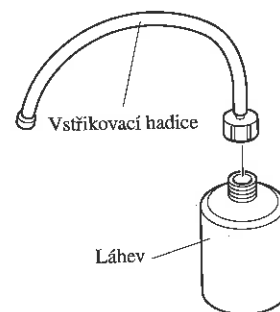
⚠ **UPOZORNĚNÍ**

Pokud láhev s tmelem protřepáváte s nasazenou vstříkovací hadicí, může dojít k úniku tmelu. Potřísnění oděvu či jiných předmětů může být těžko odstranitelné. Láhev s tmelem dobře protřepte ještě před nasazením vstříkovací hadice.

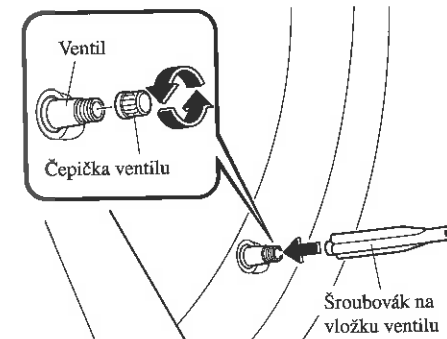
## POZNÁMKA

Těsnící tmel můžete používat při venkovních teplotách až do  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Při velmi nízkých teplotách (pod  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ) tmel tvrdne rychleji a vstříkování tmelu je obtížnější. Před provedením vstříku ohřejte tmel uvnitř vozu.

6. Z láhve odstraňte uzávěr. Vstříkovací hadici našroubujte tak, aby na láhvi zůstalo původní vnitřní víčko a toto bylo šroubováním proraženo.

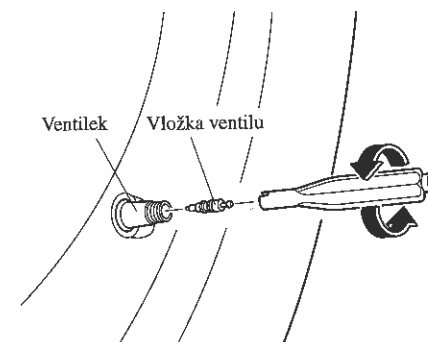


7. Z proražené pneumatiky sejměte z ventilkou čepičku. Přitlačte zadní část šroubováku na vložku ventilkou a vypusťte zbývající vzduch z pneumatiky.

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

Pokud zbývá při vytahování vložky ventilkou v pneumatice vzduch, může vložka ventilkou odletět. Vložku ventilkou vyjímějte opatrně.

8. Vložku ventilkou vyšroubujte šroubovákem proti směru hodinových ručiček a vyjíměte ji.

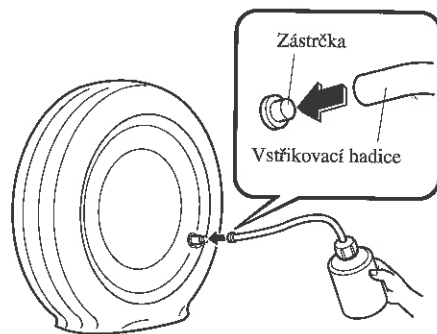


## Defekt pneumatiky

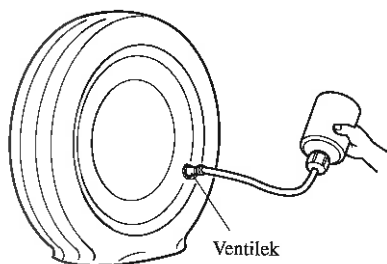
## POZNÁMKA

Vložku ventilu uložte na čisté místo.

9. Ze vstříkovací hadice odstraňte zátku a hadici nasadte do ventilu.



10. Láhev s tmelem podržte dnem vzhůru, rukou ji stlačte a vstříkněte její obsah do pneumatiky.



## POZNÁMKA

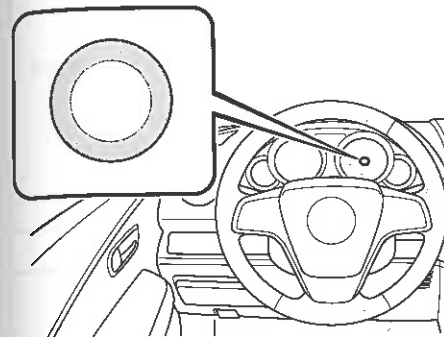
Těsnicí tmel je určen k jednorázovému použití. Nový těsnicí tmel zakoupíte u autorizovaného prodejce vozů Mazda.

11. Vstříkovací hadici vytáhněte z ventilu. Do ventilu našroubujte otáčením ve směru hodinových ručiček zpět vložku.
12. Na vnější povrch nalepte nálepku informující o provedené opravě pneumatiky.

## POZNÁMKA

Prázdnou láhev od těsnícího tmelu neodhazujte po jejím použití do běžného odpadu. Prázdnou láhev od těsnícího tmelu vraťte u autorizovaného opravce vozů Mazda, kde Vám bude provedena výměna pneumatiky. Prázdná láhev od těsnícího tmelu bude použita k likvidaci vyjmutého tmelu z pneumatiky.

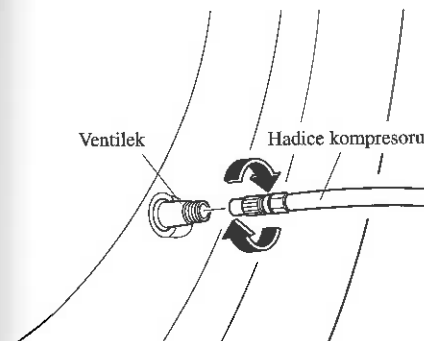
13. Nálepku s omezením rychlosti vozidla nalepte na místo, kde na ni řidič dobře uvidí.



## ! VAROVÁNÍ

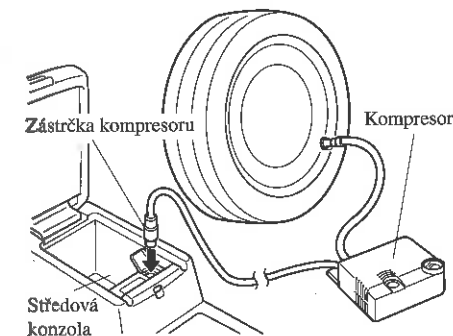
**Nálepku s omezením rychlosti nepřilepujte na přístrojovou desku, protože by mohla bránit v pohledu například na varovné kontrolky nebo rychloměr: Vylepení nálepky na střední část volantu je nebezpečné. Nálepka může bránit nafukování bezpečnostního vzduchového vaku a může tak dojít k vážnému úrazu.**

14. Nasadte hadici kompresoru na ventilék pneumatiky.



## Defekt pneumatiky

15. Vložte zástrčku kompresoru do elektrické zásuvky v interiéru a přepněte spínač zapalování do polohy ACC (strana 6-88).



## ! UPOZORNĚNÍ

- Před vytažením zástrčky kompresoru z elektrické zásuvky se ujistěte, že je hlavní spínač kompresoru vypnutý.
- Kompresor se zapíná a vypíná tlačítkem.

16. Zapněte spínač kompresoru a opatrně nahustěte pneumatiku na správný tlak.

## ! VAROVÁNÍ

**Nikdy nepoužívejte kompresor na tlaku vyšším než 300 kPa (3,1 kgf/cm<sup>2</sup>, 3 bar, 43,5 psi): Použití kompresoru na tlaku vyšším než 300 kPa (3,1 kgf/cm<sup>2</sup>, 3 bar, 43,5 psi) je nebezpečné. Když plnicí tlak přesáhne hodnotu 300 kPa (3,1 kgf/cm<sup>2</sup>, 3 bar, 43,5 psi), bude ze zadní části kompresoru vypuštěn horký vzduch a mohlo by dojít k Vašemu popálení.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Pokud je chod kompresoru pomalý, nebo pokud je kompresor horký, znamená to, že došlo k jeho přehřátí. V takovém případě okamžitě kompresor vypněte a nechejte jej vypnutý po dobu alespoň 30 minut.

**POZNÁMKA**

- Správný tlak v pneumatikách naleznete na informačním štítku (na rámu dveří řidiče).
- Nepoužívejte kompresor déle než 10 minut. Dlouhodobé použití kompresoru může způsobit jeho poškození.
- Pokud se pneumatika nenafukuje, není její oprava pravděpodobně možná. Pokud během huštění nedosáhne pneumatika předepsaného tlaku do 10 minut, míra jejího poškození je pravděpodobně příliš vysoká. Pokud taková situace nastane, není možné opravnou sadu pneumatiky pro stav nouze použít. Kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.
- Pokud by došlo k přehuštění pneumatiky, uvolněte šroubový uzávěr na kompresoru a nějaký vzduch vypustte.

17. Jakmile bude pneumatika nahuštěna na správný tlak, vypněte kompresor a odpojte hadici kompresoru od ventilkou pneumatiky.
18. Nasaďte čepičku ventilkou na pneumatiku.
19. Uložte opravnou sadu pneumatiky pro stav nouze do zavazadlového prostoru a pokračujte v jízdě.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Opatrně zajedte ke kvalifikovanému opravci, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda a udržujte rychlost vozidla pod 80 km/h.
- Pokud byste jeli rychlostí 80 km/h nebo vyšší, mohlo by vozidlo začít vibrovat.

**POZNÁMKA****(Se systémem monitorování tlaku v pneumatikách)**

Pokud není pneumatika řádně nahuštěná, rozsvítí se varovná kontrolka systému monitorování tlaku v pneumatikách (strana 5-36).

20. Po 10 minutách jízdy nebo po ujetí vzdálenosti 5 km zkontrolujte tlak v pneumatice tlakoměrem, který je součástí kompresoru. Pokud tlak v pneumatice klesl pod správnou hodnotu, dohustěte pneumatiku na správný tlak postupem uvedeným od kroku 15.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Pokud tlak v pneumatice poklesne pod 130 kPa, není možné opravu uskutečnit pomocí opravné sady. Odstavte vozidlo na rovném povrchu mimo veřejnou komunikaci a kontaktujte odborného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.
- Pokud zůstává tlak v pneumatikách nízký i po opakování kroků 14 až 21, zaparkujte s vozidlem na rovném povrchu mimo provoz a obraťte se na kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce Mazda.

**POZNÁMKA**

Pokud kontrolujete tlak v pneumatice tlakoměrem, který je součástí kompresoru, ujistěte se, zda je spínač kompresoru vypnut.

21. Pokud tlak v pneumatice neklesá, pneumatika je opravena. Jeďte opatrně k nejbližšímu odbornému opravci, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda, kde Vám bude pneumatika vyměněna.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Pneumatiku, která byla nouzově opravena pomocí těsnicího tmelu, není možné používat opakovaně. Společnost Mazda doporučuje provést výměnu této pneumatiky za novou.
- Pneumatika může být použita opakovaně, pouze pokud je z ní odstraněn veškerý těsnicí tmel a pokud byla pečlivě zkontrolována. Avšak ventil kola nahraďte novým.

**▼ Kontrola opravné sady pneumatiky pro stav nouze IMS**

Kontrolu opravné sady pneumatiky pro stav nouze provádějte pravidelně.

- Zkontrolujte dobu použitelnosti těsnicího tmelu.
- Zkontrolujte funkci kompresoru.

**POZNÁMKA**

Těsnicí tmel má stanovenou dobu použitelnosti. Zkontrolujte dobu použitelnosti vyznačenou na štítku láhve a pokud již vypršela, tmel nepoužívejte. Těsnicí tmel si ponechte u autorizovaného prodejce vozů Mazda vyměnit dříve, než vyprší jeho doba použitelnosti.

## Defekt pneumatiky

### Výměna pneumatiky s defektem (za náhradní kolo)

**POZNÁMKA**

Pokud v průběhu jízdy nastane některá z následujících situací, může to znamenat defekt pneumatiky.

- Řízení je obtížnější než obvykle.
- Vozidlo začne nadměrně vibrovat.
- Vozidlo táhne v jednom směru.

Pokud zjistíte, že došlo k poškození pneumatiky, pomalu zajeďte na rovnou plochu stranou od silničního provozu a proveďte její výměnu. Zastavení uprostřed provozu nebo na okraji rušné silnice je nebezpečné.

### ! VAROVÁNÍ

Při výměně kola dodržujte předepsaný postup a nikdy nevstupujte pod vozidlo, které je zajištěno pouze zvedákem:

Výměna pneumatiky může být nebezpečná, pokud se neprovádí správně. Vozidlo může sklouznout ze zvedáku a někoho vážně zranit. Pokud je nutné pracovat pod vozidlem, použijte automobilové podpěry.

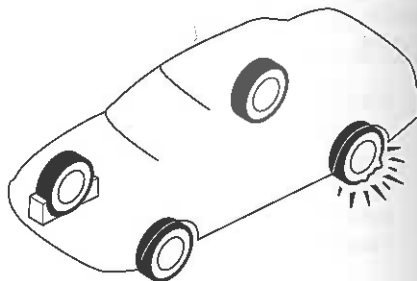
Nikdy nedovoľte, aby někdo zůstal sedět ve vozidle podepřeném zvedákem:

Je nebezpečné, když někdo zůstane ve voze podepřeném pouze zvedákem. Pasažér by mohl způsobit sklouznutí vozidla se zvedáku, což by mohlo vést k závažnému poranění.

**POZNÁMKA**

Před použitím zvedáku se ujistěte, že je řádně promazaný.

1. Zaparkujte na rovné ploše mimo dopravní provoz a pevně zatáhněte parkovací brzdou.
2. Zařaďte zpátečku (R) nebo 1 a vypněte motor.
3. Zapněte varovné blikáče vozidla.
4. Zajistěte, aby všichni cestující vystoupili z vozidla a zajistěte, aby se zdržovali v dostatečné vzdálenosti od vozidla i provozu.
5. Vyjměte zvedák, nářadí a náhradní kolo (strana 7-3).
6. Zablokujte kolo, které leží úhlopříčně proti kolu s poškozenou pneumatikou. Při zajišťování kola umístěte klín před i za kolo.

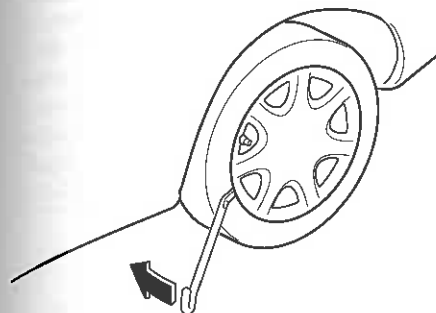
**POZNÁMKA**

Při zakládání kol použijte kámen nebo špalek dřeva dostatečně velký, aby udržel pneumatiku na místě.

## Defekt pneumatiky

### ▼ Demontáž poškozeného kola

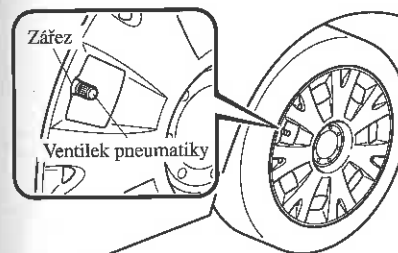
1. Je-li Vaše vozidlo vybaveno ozdobnými kryty kol, musíte kryt vypáčit zkosným koncem rukojeti zvedáku.

**POZNÁMKA**

Plochý konec klíče na matice kol zasuňte pevně mezi disk kola a kryt. V opačném případě bude demontáž obtížná.

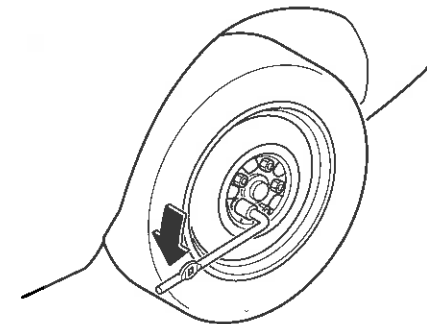
### ! UPOZORNĚNÍ

Při instalaci ozdobného krytu zarovnejte jeho zářez s ventilkem pneumatiky.

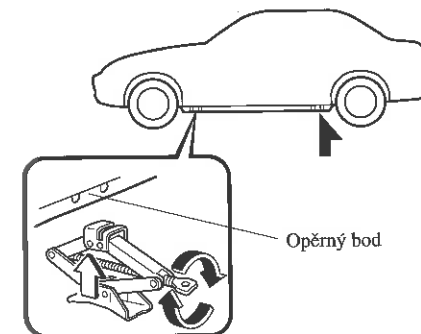


Pokud by zářez ozdobného krytu nebyl v přesném zákrytu s ventilkem kola, mohlo by dojít k jeho poškození.

2. Otáčením klíče na matice kol povolte všechny matice o jednu otáčku, proti směru hodinových ručiček, ale matice zcela nepovolujte, dokud kola nezvednete ze země.



3. Vložte zvedák pod opěrný bod, který je nejbližší k vyměňované pneumatice.



## ⚠ VAROVÁNÍ

Používejte pouze přední a zadní opěrné body doporučené v tomto návodu:

Snaha o umístění zvedáku na jiné místo než pod opěrné body stanovené v tomto návodu může být nebezpečná. Vozidlo by mohlo sklouznout ze zvedáku a někoho těžce zranit nebo dokonce usmrtit.

Proto pro zvedání vozu používejte pouze přední nebo zadní opěrné body doporučené v tomto návodu.

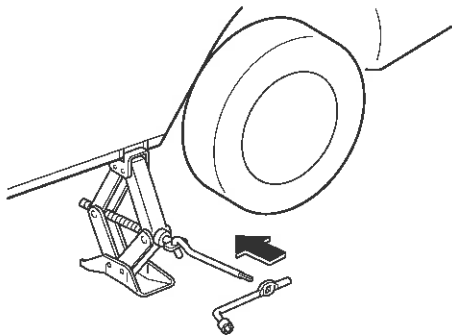
Používejte pouze zvedák dodávaný s Vaším vozem Mazda:

Použití zvedáku, který není určen pro Váš vůz Mazda, je nebezpečné. Vozidlo může sklouznout ze zvedáku a někoho vážně zranit.

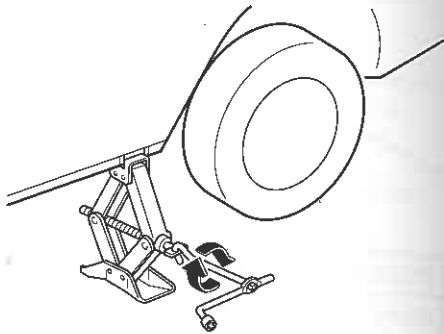
Pod zvedák nikdy nepodkládejte žádné předměty:

Zvedání vozu zvedákem podloženým jiným předmětem je nebezpečné. Zvedák by mohl sklouznout a někdo by mohl být zraněn buďto zvedákem nebo padajícím vozidlem.

4. Nasadíte rukojeť zvedáku a upevníte klíč na kola na zvedák.



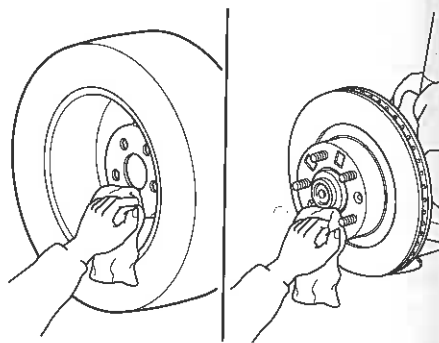
5. Otáčejte klíčem na kola po směru hodinových ručiček a zvedněte vozidlo tak vysoko, abyste mohli nasadit náhradní kolo. Před demontováním matic z kola se ujistěte, zda je Váš vůz Mazda dobře zajištěn ve své poloze a zda nemůže sklouznout ze zvedáku nebo se dát do pohybu.



6. Otáčením proti směru hodinových ručiček demontujte matice kola; poté sejměte kolo i středovou krytku.

### ▼ Instalace náhradního kola

1. Pomocí hadru odstraňte veškeré bláto a nečistoty z dosedacích ploch kola i náboje, včetně jeho šroubů.

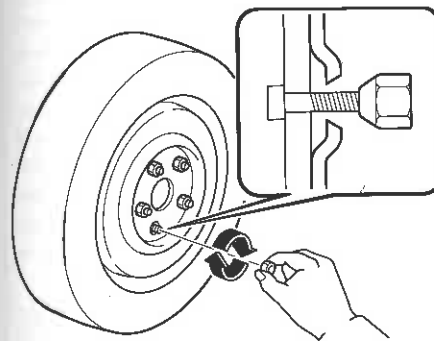


## ⚠ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, zda jsou instalační plochy kola, náboje a matice kol čisté, než vyměníte pneumatiku:

Bylo by nebezpečné, kdybyste při výměně nebo záměně kola neodstranili bláto a nečistoty z montážních ploch kola, náboje a šroubů náboje. Matice kol by se mohly uvolnit během jízdy, kolo by mohlo odletět a výsledkem by byla vážná nehoda.

2. Nasadte náhradní kolo
3. Matice kol nasadte zkosenou hranou směrem ke kolu; utáhněte je rukou.

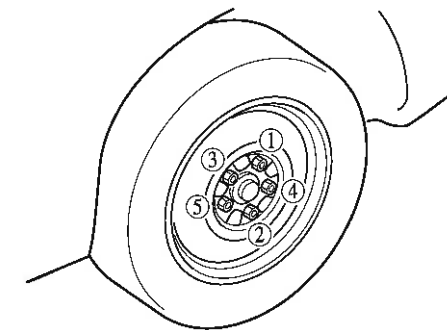


## ⚠ VAROVÁNÍ

Nenanášejte olej nebo mazací tuk na šrouby a matice a neutahujte matice kol příliš:

Je nebezpečné nanášet na matice a šrouby kol olej nebo mazací tuk. Matice kol by se mohly uvolnit během jízdy, kolo by mohlo odletět a výsledkem by byla vážná nehoda. Navíc by mohly být šrouby a matice poškozeny nadměrným utažením.

4. Otáčejte klíčem na kola proti směru hodinových ručiček a spusťte vozidlo zpět na zem. Pomocí klíče na matice kol dotáhněte matice v pořadí uvedeném na obrázku.



Pokud si nejste jistí, zda jsou matice kola správně dotažené, nechte je zkontrolovat v kvalifikovaném servisu, doporučujeme u autorizovaného opravce vozů Mazda.

### Utahovací moment matic kol

N•m (kgf•m, ft•lbf)	88 - 118 (9 - 12, 65 - 87)
---------------------	----------------------------

**⚠ VAROVÁNÍ****Matice kol utahujte vždy pevně a správně:**

Nesprávně nebo nedostatečně utažené matice kola mohou být nebezpečné.

Může dojít ke kmitání kola nebo dokonce k jeho uvolnění během jízdy. To může vést až ke ztrátě kontroly nad vozidlem a k vážné nehodě.

**Ujistěte se, že jste nainstalovali stejné matice, jaké jste demontovali nebo je nahradíte za matice s metrickým závitem stejné konfigurace:**

Protože je Váš vůz Mazda vybaven maticemi kol s metrickým závitem, je použití matic s jiným závitem nebezpečné. Při použití jiného typu závitu nelze řádně uchytkit kola, a proto může dojít k jejich uvolnění nebo sklouznutí. To by mohlo zapříčinit nehodu.

5. Poškozenou pneumatiku uložte do zavazadlového prostoru (strana 7-8).
6. Zkontrolujte tlak v pneumatice. Podrobnosti najdete v tabulkách s technickými údaji na straně 10-9.
7. Nechejte si pneumatiku opravit nebo vyměnit co nejdříve.

**⚠ VAROVÁNÍ****Nejezděte s nesprávně nahuštěnými pneumatikami:**

Jízda na nesprávně nahuštěných pneumatikách je nebezpečná.

Pneumatiky s nesprávným tlakem mohou ovlivnit ovladatelnost vozidla a výsledkem může být nehoda. Při pravidelných kontrolách tlaku vzduchu v pneumatikách kontrolujte i náhradní kolo.

**POZNÁMKA****(Se systémem monitorování tlaku v pneumatikách)**

Na náhradním kole pro nouzové použití není nainstalovaný snímač tlaku. Proto bude varovná kontrolka neustále blikat, když budete mít nasazené náhradní kolo pro nouzové použití (strana 5-36).

**Přehřívání**

Pokud teploměr chladicí kapaliny motoru indikuje přehřívání motoru, vozidlo ztrácí výkon nebo pokud zaslechnete hlasité klepání nebo pleskavý zvuk, došlo pravděpodobně k přehřátí motoru.

**⚠ VAROVÁNÍ****Vypněte spínač zapalování a ujistěte se, že ventilátor neběží, než začnete pracovat v blízkosti ventilátoru chlazení:**

Práce v oblasti motoru v blízkosti ventilátoru chlazení prováděná v okamžiku, kdy jsou elektrické chladicí ventilátory v chodu, je nebezpečná. Ventilátor se může ještě určitou dobu otáčet i po vypnutí motoru díky vysoké teplotě v motorovém prostoru. Mohli byste být zasaženi ventilátorem a vážně poraněni.

**Pokud je motor a chladič motoru horký, neotevírejte ani jeden z uzávěrů chladiče:**

V okamžiku, kdy je motor a chladič horký, může dojít k prudkému vystříknutí chladicí kapaliny a páry pod tlakem, což může způsobit závažné poranění.

**Kapotu motoru otevřete POUZE TEHDY, když z motoru přestane unikat pára:**  
Pára z přehřátého motoru může být nebezpečná. Unikající pára by Vás mohla závažně popálit.

Pokud teploměr chladicí kapaliny indikuje přehřívání motoru:

1. Zajedte ke kraji vozovky a zaparkujte stranou mimo silniční provoz.
2. U vozů s automatickou převodovkou přesuňte páku voliče do polohy pro parkování (P), u vozů s manuální převodovkou zařaďte neutrální.
3. Zatáhněte parkovací brzdu.
4. Vypněte klimatizaci.
5. Zkontrolujte, zda z prostoru pod kapotou neuniká chladicí kapalina nebo pára.

**Pokud z motorového prostoru uniká pára:**

Nepřibližujte se k přední části vozidla. Vypněte motor. Vyčkejte, až přestane pára unikat, poté otevřete kapotu a nastartujte motor.

**Pokud neuniká chladicí kapalina, ani pára:**

Otevřete kapotu motoru a nechejte motor běžet ve volnoběžných otáčkách, dokud nezchladne.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

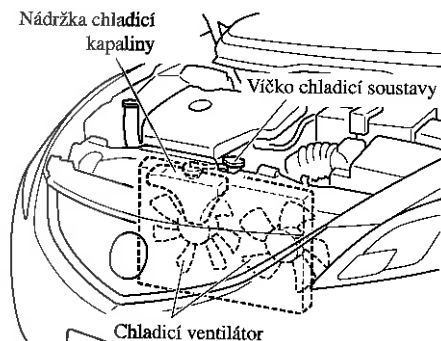
Pokud se ventilátor netočí, když motor běží, bude se teplota motoru zvyšovat. Vypněte motor a zavolejte kvalifikovanému opravci, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

6. Ujistěte se, že ventilátor chlazení běží, potom vypněte motor, až teplota poklesne.
7. Když je motor studený, zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. Pokud je chladicí kapaliny málo, zkontrolujte, zda nedochází k jejímu úniku z chladiče nebo hadic.



**Pokud zjistíte nějaké místo úniku nebo jiného poškození nebo pokud chladicí kapaliny motoru stále ubývá:**

Vypněte motor a zavolejte kvalifikovanému opravci, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

**Pokud žádné závady nezjistíte, motor je studený a žádný únik kapaliny není patrný:**

Opatrně doplňte potřebné množství chladicí kapaliny (strana 8-21).

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Pokud se motor přehřívá i nadále nebo se přehřívá často, nechejte si chladicí soustavu zkontrolovat. Pokud by závada nebyla odstraněna, mohlo by dojít k závažnému poškození motoru. Kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

**Startování přehlceného motoru (zážehový motor)**

Pokud se nedaří motor nastartovat, může to znamenat, že je přehlcený (je v něm příliš mnoho paliva).

Použijte následující postup:

**(Bez inteligentního systému dálkového ovládání a startování vozu se startovacím tlačítkem)**

1. Pokud motor nenastartuje do pěti sekund od prvního pokusu, otočte klíč do polohy LOCK, počkejte deset sekund a zkuste to znovu.
2. Sešlápněte plynový pedál až k podlaze a v této poloze jej podržte.
3. Přepněte spínač zapalování do polohy START a podržte jej v této poloze 10 sekund. Jakmile motor nastartuje, uvolněte okamžitě klíč i plynový pedál, aby nedošlo k náhlému přetočení motoru.
4. Pokud se nepodaří motor nastartovat, pokuste se o to bez sešlápnutí plynového pedálu - maximálně však na 10 sekund.

**(S inteligentním systémem dálkového ovládání a startování vozu se startovacím tlačítkem)**

1. Pokud motor nenastartuje do pěti sekund od prvního pokusu, počkejte deset sekund a zkuste to znovu.
2. Sešlápněte plynový pedál až k podlaze a v této poloze jej podržte.
3. Sešlápněte pedál spojky (modely s manuální převodovkou) nebo brzdový pedál (modely s automatickou převodovkou) a potom stiskněte startovací tlačítko. Jakmile motor nastartuje, uvolněte okamžitě plynový pedál, aby nedošlo k náhlému přetočení motoru.

4. Pokud motor nenastartuje, protočte ho bez sešlapování pedálu akcelérátoru.

Pokud motor stále nenastartuje pomocí výše uvedeného postupu, nechejte si vozidlo zkontrolovat u odborného opravce, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda.

## Startování pomocí startovacích kabelů

Nouzové startování pomocí startovacích kabelů může být nebezpečné, když není dodržen správný postup. Proto musíte zde uvedený postup důsledně dodržovat. Pokud si nejste jistí, jak správně provést startování pomocí startovacích kabelů, vše Vám doporučujeme, abyste se obrátili na kvalifikovaného servisního technika.

### ! VAROVÁNÍ



**Důsledně dodržujte tato bezpečnostní opatření:**

*Před použitím nebo kontrolou akumulátoru si vždy pečlivě přečtěte následující bezpečnostní opatření, zajistíte tak bezpečnou a správnou manipulaci s akumulátorem.*



**Zabraňte kontaktu kladného (+) pólu akumulátoru s jakýmkoliv jiným kovovým předmětem, kterým by mohlo být způsobeno jiskření.**

*Plameny a jiskry v blízkosti akumulátoru jsou nebezpečné. Vodík, který se uvolňuje při běžné funkci akumulátoru, se může vznítit a způsobit výbuch akumulátoru. Explodující akumulátor může způsobit závažné popáleniny a zranění. Při práci v blízkosti akumulátoru nedovolte, aby se kovové součásti dostaly do kontaktu s kladnou (+) nebo zápornou (-) svorkou akumulátoru.*



**K otevřeným článkům akumulátoru se nepřibližujte s otevřeným ohněm ani zdrojem jisker, a to včetně hořících cigaret.**

*Plameny a jiskry v blízkosti akumulátoru jsou nebezpečné. Vodík, který se uvolňuje při běžné funkci akumulátoru, se může vznítit a způsobit výbuch akumulátoru. Explodující akumulátor může způsobit závažné popáleniny a zranění.*

**Nestartujte pomocí startovacích kabelů zamrzlý akumulátor nebo akumulátor s nízkou hladinou elektrolytu.**

*Startování motoru pomocí startovacích kabelů u vozidla, jehož akumulátor je zamrzlý nebo má nedostatek elektrolytu, je nebezpečné. Mohl by prasknout nebo vybuchnout a způsobit závažná poranění.*

**Konec záporného kabelu vždy připojte k zemnicímu bodu dostatečně vzdálenému od vybitého akumulátoru.**

*Připojení svorky druhého konce startovacího kabelu k zápornému (-) pólu vybitého akumulátoru je nebezpečné. Jiskra může způsobit výbuch plynu v blízkosti akumulátoru, a tak může dojít ke zranění osob v okolí.*

**Nikdy nepřipojujte startovací kabel přímo k pohyblivým částem ani do jejich blízkosti.**

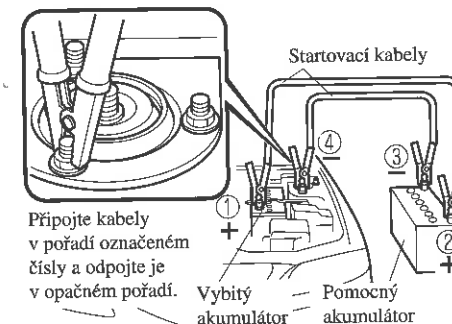
*Připojování konce kabelu k pohyblivé součásti nebo poblíž pohyblivých součástí motoru (ventilátory chlazení, řemeny) je nebezpečné. Po nastartování motoru může dojít k jeho vytržení z místa upevnění a k případnému zranění osoby v okolí.*

### ! UPOZORNĚNÍ

Ke startování používejte pouze akumulátor o napětí 12 V. Pokud byste použili zdroj o napětí 24 V (dva 12 V akumulátory zapojené v sérii nebo souprava generátoru 24 V), mohlo by dojít k neopravitelnému poškození motoru startéru, systému zapalování a jiných elektrických součástí.

1. Ujistěte se, zda jmenovité napětí startovacího akumulátoru je 12 V a zda se jedná o akumulátor s uzemněným záporným pólem.
2. Pokud se pomocný akumulátor nachází v jiném vozidle, nesmí se vozidla vzájemně dotýkat. Vypněte motor vozidla s pomocným akumulátorem a odpojte všechny nepotřebné elektrické spotřebiče v obou vozidlech.
3. Připojte startovací kabely přesně podle pořadí uvedeného na obrázku.

- Nejprve spojte jeden konec kabelu s kladným pólem vybitého akumulátoru (1).
- Pak druhý konec tohoto kabelu připojte na kladný pól pomocného akumulátoru (2).
- Dále připojte jeden konec druhého kabelu k zápornému pólu pomocného akumulátoru (3).



4. Nastartujte motor vozidla s pomocným akumulátorem a nechte ho běžet několik minut. Pak teprve nastartujte motor druhého vozidla.
5. Jakmile je startování dokončeno, odpojte opatrně všechny kabely v opačném pořadí, než jak bylo popsáno v kroku 3.

**Roztlačení**

Váš vůz Mazda nespustíte roztlačením.

**! VAROVÁNÍ**

***Nikdy vozidlo nespustíte tažením:  
Startování vozidla tažením je nebezpečné.  
Náhly pohyb taženého vozidla v okamžiku  
naskočení motoru může způsobit kolízi  
obou vozidel. Mohlo by dojít ke zranění  
cestujících.***

**! UPOZORNĚNÍ**

Vozidlo, které je vybaveno manuální převodovkou, byste neměli startovat roztlačením. Mohlo by dojít k poškození systému řízení emisí.

**POZNÁMKA**

Nemůžete nastartovat vozidlo vybavené automatickou převodovkou jeho roztlačením.

**Když dojde palivo  
(u vznětového motoru)****! UPOZORNĚNÍ**

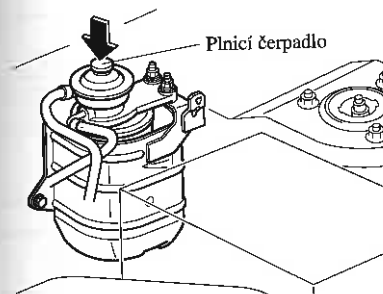
Nepokoušejte se souvisle startovat motor po dobu delší než 30 sekund. Mohlo by tak dojít k poškození startéru. Pokud motor nenastartuje na první pokus, počkejte alespoň 10 sekund (pouze po doplnění paliva do prázdné nádrže), než se o to pokusíte znovu.

**Model s levostranným řízením**

Pokud ve Vašem voze dojde palivo, přidejte alespoň 10 l paliva a pokuste se motor znovu nastartovat. Protože se do palivového potrubí může dostat vzduch, když vozidlu dojde palivo, může to trvat déle, než motor nastartuje. Pokud motor nenastartuje napoprvé, zkuste to ještě několikrát. Pokud stále nenastartuje, kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

**Model s pravostranným řízením**

Pokud ve Vašem voze dojde palivo, přidejte alespoň 10 l paliva, začerpejte několikrát plnicím čerpadlem a potom se znovu pokuste o nastartování motoru. Protože se do palivového potrubí může dostat vzduch, když vozidlu dojde palivo, může to trvat déle, než motor nastartuje.



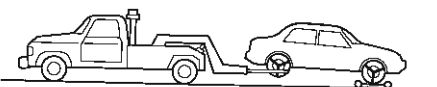
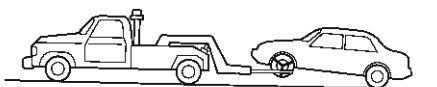
Pokud motor nenastartuje napoprvé, zkuste to ještě několikrát. Pokud stále nenastartuje, kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

## Popis tažení

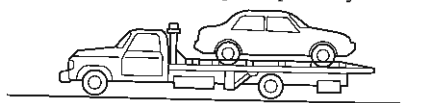
Doporučujeme Vám, abyste odtažení svého vozu svěřili kvalifikovanému odborníkovi, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda nebo profesionální odtahovou službu.

Správné zdvižení a vlečení vozu je nezbytné, aby se předešlo poškození vozu. Současně je třeba dodržovat všechny platné předpisy.

Tažené vozidlo by obvykle mělo spočívat poháněnou nápravou (předními koly) na vozovce. V případě rozsáhlého poškození nebo jiných okolností použijte pro tento účel přepravní podvozky.



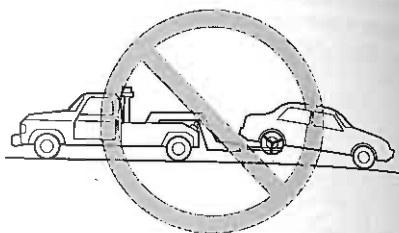
Přepravní podvozky



Je-li vozidlo taženo se zadními koly na vozovce, uvolněte parkovací brzdu.

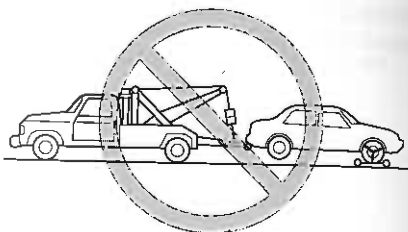
## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Vozidlo neodtahujte proti směru jízdy s předními koly na vozovce. Mohlo by dojít k poškození vnitřních částí převodovky.



## ⚠ UPOZORNĚNÍ

K odtahování nepoužívejte zařízení jako je vázací lano. Mohlo by dojít k poškození Vašeho vozidla. Raději použijte vůz s plošinou.



## Tažné háčky

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

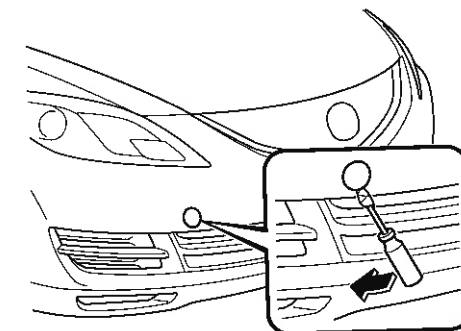
- Tažné oko by se mělo používat pouze v případě nouze (například, je-li třeba vytáhnout vůz z příkopu nebo ze závěje).
- Při použití tažného oka dbejte na to, aby lano nebo řetěz byly nataženy v přímém směru, souběžně s podélnou osou vozidla. Tažné oko nesmí být vystaveno působení stranového tahu.

## POZNÁMKA

Při tažení pomocí řetězu nebo lana obalte část řetězu nebo lana v blízkosti nárazníku měkkým hadrem, abyste nárazník nepoškodili.

## ▼ Tažné oko - přední

1. Vyjměte tažné oko a klíč na matici kol ze zavazadlového prostoru (strana 7-3).
2. Obalte šroubovák nebo podobný nástroj měkkým hadříkem, abyste nepoškodili lak nárazníku, a otevřete krytku nacházející se na předním nárazníku.



Pokud v nouzové situaci není k dispozici odtahová služba, je možné táhnout vozidlo se všemi čtyřmi koly na zemi pomocí tažného oka na přední části vozidla.

V takovém případě táhněte vozidlo pouze na zpevněné vozovce, na krátkou vzdálenost a nízkou rychlostí.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Při tažení vozidla se všemi čtyřmi koly na vozovce dodržujte následující pokyny.

1. Zařadte neutrál (vozidla s manuální převodovkou), nebo přesuňte páku voliče do polohy N (vozidla s automatickou převodovkou).
2. Přepněte spínač zapalování do polohy ACC, aby nedošlo k zamknutí řízení.
3. Uvolněte parkovací brzdu.

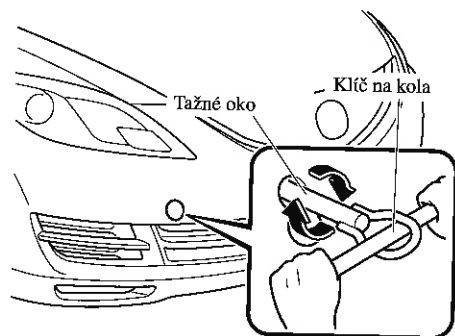
Pamatujte na to, že při vypnutém motoru nebude funkční posilovač brzd ani posilovač řízení.

## Nouzové odtažení vozu

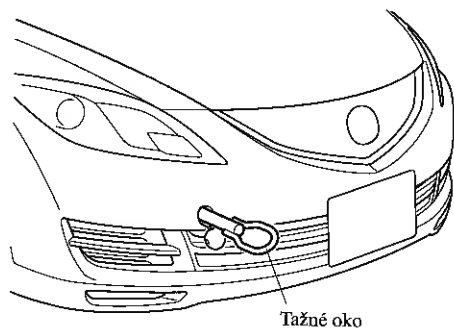
### ! UPOZORNĚNÍ

Krytku nelze zcela odstranit. Nepoužívejte při jejím otevírání nadměrnou sílu, mohlo by dojít k jejímu poškození nebo k poškrábání povrchu nárazníku.

3. Pevně namontujte tažné oko pomocí klíče na kola.



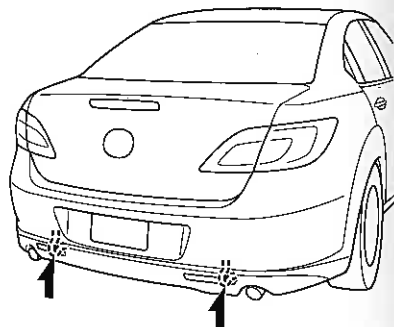
4. Tažným okem provlékněte tažné lano.



### ! UPOZORNĚNÍ

Pokud není tažné oko bezpečně uchyceno, může při tažení vozidla dojít k jeho úplnému uvolnění z předního nárazníku. Proto se ujistěte, že je tažné oko v nárazníku bezpečně uchyceno.

#### ▼ Tažné oko - zadní



## 8

## Údržba a péče o vozidlo

Jak udržet Váš vůz Mazda v bezvadném stavu.

Úvod .....	8-2
Úvod .....	8-2
<b>Plánovaná údržba</b> .....	<b>8-3</b>
Plánovaná údržba .....	8-3
<b>Údržba prováděná majitelem</b> .....	<b>8-14</b>
Plán údržby prováděné majitelem .....	8-14
Bezpečnostní opatření týkající se údržby prováděné majitelem .....	8-15
Přehled motorového prostoru .....	8-16
Motorový olej .....	8-17
Chladicí kapalina motoru .....	8-21
Brzdová/spojková kapalina .....	8-23
Kapalina automatické převodovky (ATF) .....	8-24
Kapalina ostřikovače oken a světlometů .....	8-25
Mazání částí karoserie .....	8-26
Lišty stěračů .....	8-26
Akumulátor .....	8-31
Pneumatiky .....	8-33
Žárovky .....	8-38
Pojistky .....	8-47
<b>Péče o vzhled</b> .....	<b>8-53</b>
Jak minimalizovat poškození laku karoserie vlivem vnějšího prostředí .....	8-53
Péče o exteriér vozu .....	8-55
Péče o interiér vozu .....	8-58

## Úvod

Při kontrole a údržbě vozidla prováděné na základě postupů uvedených v tomto návodu buďte velmi opatrní, abyste předešli případnému zranění sebe nebo ostatních osob nebo poškození Vašeho vozu.

Pokud si nejste jisti některým postupem popisovaným v tomto návodu, vřele Vám doporučujeme, abyste se s tímto úkonem obrátili na spolehlivý a kvalifikovaný servis, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda.

Technici vyškolení pro vozy Mazda a originální náhradní díly Mazda představují pro Váš vůz to nejlepší. Bez těchto zkušeností a náhradních dílů, které jsou vyrobené speciálně pro Váš vůz Mazda, může být servis proveden neodborně, neúplně a nedostatečně, což může mít za následek problematický provoz vozu. To může vést až k poškození vozu nebo k nehodě a zranění.

Odborná rada a kvalitní služby jsou Vám k dispozici v kvalifikovaných servisech, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda.

Majitel vozu by si měl vést písemnou evidenci o správném provádění předepsané údržby a servisu.

Reklamacе uplatněné v průběhu záruční lhůty nebudou uznány, pokud budou výsledkem zanedbání údržby vozidla, ne vady materiálu nebo dílenského zpracování.

## Plánovaná údržba

## POZNÁMKA

- Po uplynutí stanovené lhůty provádějte předepsanou údržbu v doporučených intervalech.
- Na základě vizuální kontroly nebo prověření funkce systému (jeho výkonu) proveďte opravu, vyčištění nebo popřípadě výměnu. (Zkontrolujte a podle potřeby proveďte výměnu vzduchového filtru)

## Systém řízení emisí a související systémy

Zapalování a palivový systém vozidla mají zásadní vliv na systém řízení emisí a efektivní chod motoru. Proto do těchto systémů nezasahujte.

Všechny kontroly a seřízení by měly být provedeny v kvalifikovaném servisu, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda.

## Plánovaná údržba

## ▼ Evropa

Interval údržby	Počet měsíců nebo kilometrů podle toho, co nastane dříve.									
	Měsíců	12	24	36	48	60	72	84	96	108
	×1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160	180
<b>ZÁŽEHOVÝ MOTOR</b>										
Vůle ventilů motoru	Sluchová kontrola každých 120 000 km, v případě hlučnosti seřízení									
Vzduchový filtr *1			R			R				R
Zapalovací svíčky *2	Výměna každých 100 000 km									
Systém odpařování paliva (je-li nainstalován)			I			I				I
<b>VZNĚTOVÝ MOTOR</b>										
Vůle ventilů motoru	Motor RF	I				I				
	Motor R2					I				
Rozvodový řemen motoru (motor RF) *3	Výměna každých 120 000 km									
Vzduchový filtr *1	C	C	R	C	C	R	C	C	R	R
Palivový filtr			R			R				R
Systém vstřikování paliva *4	I		I			I				I
Palivová soustava (vypuštění vody) (model s řízením na pravé straně) *5	D	D		D	D		D	D		

## Plánovaná údržba

Interval údržby	Počet měsíců nebo kilometrů podle toho, co nastane dříve.									
	Měsíců	12	24	36	48	60	72	84	96	108
	×1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160	180
<b>ZÁŽEHOVÝ A VZNĚTOVÝ MOTOR</b>										
Hnací řemeny *6				I			I			I
Motorový olej *7 *8	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtr motorového oleje *7	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Chladicí soustava			I		I		I		I	
Chladicí kapalina motoru	Typ FL22 *9	Výměna vždy po 200 000 km nebo 11 letech								
	Jiné	První výměna po 100 000 km nebo 4 letech; poté každé 2 roky								
Vedení paliva a hadice			I		I		I		I	
Hladina a specifická hustota elektrolytu v akumulátoru	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Brzdové vedení, hadice a spoje	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Brzdová kapalina *10			R		R		R		R	
Parkovací brzda	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kotoučové brzdy	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Funkce řízení a spoje			I		I		I		I	
Olej manuální převodovky						R				
Přední a zadní závěsy kol, kulové čepy a axiální vůle ložisek kol			I		I		I		I	
Prachovky hnacích hřídelů			I		I		I		I	
Výfukový systém a tepelné štíty	Kontrola každých 80 000 km nebo 5 let									
Šrouby a matice na podvozku a karoserii		T			T		T		T	
Stav karoserie (kontrola koroze, proděravění)	Kontrola jedenkrát ročně									
Pylový filtr v kabině (je-li ve výbavě)		R			R		R		R	
Pneumatiky (včetně náhradní) (s úpravou tlaku)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Opravná sada pneumatiky (je-li ve výbavě) *11	Kontrola jedenkrát ročně									

**Symboly v tabulce:**

I: Kontrola: Kontrola a čištění, oprava, seřízení, doplnění nebo v případě potřeby výměna.

R: Výměna

C: Čištění

D: Vypuštění

T: Dotažení

**Poznámky:**

\*1 Je-li vozidlo provozováno ve velmi prašných nebo písčitéch oblastech, provádějte čištění a v případě potřeby výměnu vložky vzduchového filtru častěji než v doporučených intervalech.

\*2 V následujících zemích zkontrolujte zapalovací svíčky vždy po 20 000 km nebo po 12 měsících před jejich výměnou ve stanoveném intervalu.

Chorvatsko, Makedonie, Bosna a Hercegovina, Srbsko, Černá hora, Bulharsko, Rumunsko, Albánie, Moldavsko

## Plánovaná údržba

- \*3 Výměna rozvodného řemenu je požadována vždy po 120 000 km. Neprovedení výměny rozvodového řemenu může vést k poškození motoru.
- \*4 Proveďte korekci objemu vstřikovaného paliva.
- \*5 V případě modelů s levostranným řízením vypusťte vodu z palivové soustavy, pokud indikační kontrolka svítí. Více podrobností o indikačních kontrolkách najdete v části „Varovné/Indikační kontrolky“ na straně 5-67.
- \*6 Také zkontrolujte a upravte předpětí hnacích řemenů klimatizace, je-li ve výbavě. Pokud je vozidlo provozováno především za některé z následujících podmínek, kontrolujte hnací řemeny vždy po 20 000 km nebo 12 měsících.
- Jízda v prašném prostředí
  - Dlouhodobý běh motoru ve volnoběžných otáčkách nebo jízda nízkými rychlostmi
  - Dlouhodobý provoz při nízkých teplotách vzduchu nebo pravidelné jízdy pouze na krátké vzdálenosti
  - Jízda za extrémně horkých podmínek
  - Častější jízda v horských podmínkách
- \*7 Pokud je vozidlo provozováno především za některé z následujících podmínek, vyměňte motorový olej a olejový filtr vždy po 10 000 km nebo dříve.
- Jízda v prašném prostředí
  - Dlouhodobý běh motoru ve volnoběžných otáčkách nebo jízda nízkými rychlostmi
  - Dlouhodobý provoz při nízkých teplotách vzduchu nebo pravidelné jízdy pouze na krátké vzdálenosti
  - Jízda za extrémně horkých podmínek
  - Častější jízda v horských podmínkách
- \*8 V případě motoru RF/R2 vynulujte po výměně motorového oleje údaje o motorovém oleji
- \*9 U vozidel s nápisem „FL22“ na zátku chladiče nebo v její blízkosti používejte chladič kapaliny FL22. Při výměně chladič kapaliny použijte kapalinu FL22.
- \*10 Jsou-li brzdové vozidla extrémně namáhány (například nepřetržitou ostrou jízdou nebo jízdou v kopcovitém terénu) nebo je-li vozidlo provozováno v oblastech s extrémně vysokou vlhkostí vzduchu, provádějte výměnu brzdové kapaliny každoročně.
- \*11 Při provádění pravidelné údržby zkontrolujte každým rokem, zda nevypršela doba použitelnosti těsnicího tmelu. Těsnící tmel vyměňte dříve, než vyprší jeho doba použitelnosti.

## Plánovaná údržba

Interval údržby	Počet měsíců nebo kilometrů podle toho, co nastane dříve.													
	Měsíců	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	
	×1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	
Vůle ventilů	Kontrola každých 120 000 km, v případě hluchosti seřízení.													
Hnací řemeny *1	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Motorový olej *2	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
Filtr motorového oleje *2	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
Chladič systém		I		I		I		I		I		I		
Chladič kapalina motoru	Typ FL22 *3	Výměna po každých 195 000 km nebo po 10 letech												
	Jiné	Výměna po prvních 90 000 km nebo po 4 letech; potom každé 2 roky												
Vzduchový filtr *4	C	C	C	R	C	C	C	R	C	C	C	R		
Palivový filtr	Výměna každých 105 000 km													
Vedení paliva a hadice		I		I		I		I		I		I		
Svíčky zapalování	Výměna po každých 90 000 km nebo po 3 letech													
Systém odpařování paliva (je-li nainstalován)				I					I				I	
Hladina a specifická hustota elektrolytu v akumulátoru	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Brzdové vedení, hadice a spoje	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Brzdová kapalina *5	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R		
Parkovací brzda	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Jednotka posilovače brzd a hadice	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Kotoučové brzdy	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Funkce řízení a spoje		I		I		I		I		I		I		
Přední a zadní závěsy kol, kulové čepy a axiální vůle ložisek kol	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Prachovky hnacích hřídelů			I			I				I			I	
Výfukový systém a tepelné štíty	Kontrola každých 75 000 km													
Šrouby a matice podvozku a karoserie	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	
Stav karoserie (koroze a prorezávání)	Kontrola jedenkrát ročně													
Pylový filtr (je-li ve výbavě)	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
Pneumatiky (včetně náhradního kola) (Včetně úpravy tlaku vzduchu)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Opravná sada pneumatiky (je-li ve výbavě) *6	Kontrola jedenkrát ročně													



**Symbole v tabulce:**

I: Kontrola: Kontrola a čištění, oprava, seřízení, doplnění nebo v případě potřeby výměna.

R: Výměna

C: Čištění

T: Dotážení

**Poznámky:**

- \*1 Také zkontrolujte a upravte předpětí hnacích řemenů klimatizace, je-li ve výbavě.  
Je-li vozidlo provozováno za některých z následujících podmínek, zkontrolujte hnací řemeny každých 10 000 km nebo dříve.
- Jízda v prašném prostředí
  - Dlouhodobý běh motoru ve volnoběžných otáčkách nebo jízda nízkými rychlostmi.
  - Dlouhodobý provoz při nízkých teplotách vzduchu nebo pravidelné jízdy pouze na krátké vzdálenosti
  - Jízda za extrémně horkých podmínek
  - Častější jízda v horských podmínkách
- \*2 Je-li vozidlo provozováno za některých z následujících podmínek, provádějte výměnu motorového oleje a olejového filtru každých 10 000 km nebo častěji.
- Jízda v prašném prostředí
  - Dlouhodobý běh motoru ve volnoběžných otáčkách nebo jízda nízkými rychlostmi.
  - Dlouhodobý provoz při nízkých teplotách vzduchu nebo pravidelné jízdy pouze na krátké vzdálenosti
  - Jízda za extrémně horkých podmínek
  - Častější jízda v horských podmínkách
- \*3 U vozidel s nápisem „FL22“ na zátce chladiče nebo v její blízkosti používejte chladicí kapalinu FL22. Při výměně chladicí kapaliny použijte kapalinu FL22.
- \*4 Je-li vozidlo provozováno ve velmi prašných nebo písčitých oblastech, provádějte čištění a v případě potřeby výměnu vložky vzduchového filtru častěji než v doporučených intervalech.
- \*5 Jsou-li brzdy vozidla extrémně namáhány (například nepřetržitou ostrou jízdou nebo jízdou v kopcovitém terénu) nebo je-li vozidlo provozováno v oblastech s extrémně vysokou vlhkostí vzduchu, provádějte výměnu brzdové kapaliny každoročně.
- \*6 Při provádění pravidelné údržby zkontrolujte každým rokem, zda nevypršela doba použitelnosti těsnícího tmele. Těsnící tmel vyměňte dříve, než vyprší jeho doba použitelnosti.

**Rusko**

Interval údržby	Počet měsíců nebo kilometrů podle toho, co nastane dříve.												
	Měsíců	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	×1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Věle ventilů	Zvuková kontrolka vždy po 45 000 km nebo 3 letech, v případě hluchosti seřízení												
Hnací řemeny *1	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorový olej *2	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtr motorového oleje *2	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Chladicí systém		I		I		I		I		I		I	
Chladicí kapalina motoru	Typ FL22 *3	Výměna po každých 195 000 km nebo po 11 letech											
	Jiné	Výměna po prvních 90 000 km nebo po 4 letech; potom každé 2 roky											
Vzduchový filtr *4	C	C	R	C	C	R	C	C	R	C	C	R	
Palivový filtr	Výměna po každých 60 000 km												
Vedení paliva a hadice		I		I		I		I		I		I	
Svíčky zapalování	I	I	I	I	R	I	I	I	I	R	I	I	
Systém odpařování paliva (je-li nainstalován)				I				I					I
Hladina a specifická hustota elektrolytu v akumulátoru	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Brzdové vedení, hadice a spoje	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Brzdová kapalina *5		R		R		R		R		R		R	
Parkovací brzda	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kotoučové brzdy	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Funkce řízení a spoje	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Olej manuální převodovky	I	I	I	I	R	I	I	I	I	R	I	I	
Přední a zadní závěsy kol, kulové čepy a axiální věle ložisek kol	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Prachovky hnacích hřídelů	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Výfukový systém a tepelné štíty	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Šrouby a matice podvozku a karoserie		T		T		T		T		T		T	
Závěsy a uchycení		L		L		L		L		L		L	
Celý elektrický systém	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Stav karoserie (kontrola koroze, proděravění)	Kontrola jedenkrát ročně												
Pylový filtr (je-li ve výbavě) *6		R		R		R		R		R		R	

## Plánovaná údržba

Interval údržby	Počet měsíců nebo kilometrů podle toho, co nastane dříve.												
	Měsíc	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	×1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Pneumatiky (včetně náhradního kola) (Včetně úpravy tlaku vzduchu)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Opravná sada pneumatiky (je-li ve výbavě) *7	Kontrola jedenkrát ročně												

## Symboly v tabulce:

I: Kontrola: Kontrola a čištění, oprava, seřízení, doplnění nebo v případě potřeby výměna.

R: Výměna

C: Čištění

T: Dotažení

L: Promazání

## Poznámky:

- \*1 Také zkontrolujte a upravte předpětí hnacích řemenů klimatizace, je-li ve výbavě.  
Je-li vozidlo provozováno za některých z následujících podmínek, kontrolujte hnací řemeny každých 7 500 km nebo 6 měsíců.
- Jízda v prašném prostředí
  - Dlouhodobý běh motoru ve volnoběžných otáčkách nebo jízda nízkými rychlostmi.
  - Dlouhodobý provoz při nízkých teplotách vzduchu nebo pravidelné jízdy pouze na krátké vzdálenosti
  - Jízda za extrémně horkých podmínek
  - Častější jízda v horských podmínkách
- \*2 Je-li vozidlo provozováno za některých z následujících podmínek, provádějte výměnu motorového oleje a olejového filtru každých 7 500 km nebo častěji.
- Jízda v prašném prostředí
  - Dlouhodobý běh motoru ve volnoběžných otáčkách nebo jízda nízkými rychlostmi.
  - Dlouhodobý provoz při nízkých teplotách vzduchu nebo pravidelné jízdy pouze na krátké vzdálenosti
  - Jízda za extrémně horkých podmínek
  - Častější jízda v horských podmínkách
- \*3 U vozidel s nápisem „FL22“ na zátku chladiče nebo v její blízkosti používejte chladicí kapalinu FL22.  
Při výměně chladicí kapaliny použijte kapalinu FL22.
- \*4 Pokud je vozidlo provozováno ve velmi prašných nebo písčitých oblastech, provádějte čištění vzduchového filtru každých 7 500 km nebo 6 měsíců.
- \*5 Jsou-li brzdové vozidla extrémně namáhány (například nepřetržitou ostrou jízdou nebo jízdou v kopcovitém terénu) nebo je-li vozidlo provozováno v oblastech s extrémně vysokou vlhkostí vzduchu, provádějte výměnu brzdové kapaliny každoročně.
- \*6 Pokud je vozidlo provozováno ve velmi prašných nebo písčitých oblastech, provádějte čištění vzduchového filtru každých 15 000 km nebo 12 měsíců.
- \*7 Při provádění pravidelné údržby zkontrolujte každým rokem, zda nevypršela doba použitelnosti těsnícího tmelu. Těsnící tmel vyměňte dříve, než vyprší jeho doba použitelnosti.

## Plánovaná údržba

## Vyjma Izraele/Ruska

Interval údržby	Počet měsíců nebo kilometrů podle toho, co nastane dříve.																	
	Měsíc	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	
	×1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	
<b>ZÁŽEHOVÝ MOTOR</b>																		
Víle ventilů motoru	Sluchová kontrola každých 120 000 km, v případě hluchosti seřízení																	
Palivový filtr	Výměna každých 60 000 km																	
Zapalovací svíčky	Výměna každých 100 000 km																	
Systém odpařování paliva (je-li nainstalován)	I		I			I		I		I		I		I		I		
<b>VZNĚTOVÝ MOTOR</b>																		
Víle ventilů motoru	Motor RF		I														I	
	Motor R2																I	
Rozvodový řemen motoru (motor RF) *1	Výměna každých 120 000 km																	
Palivový filtr				R					R					R				R
Systém vstřikování paliva *2		I					I							I				
Palivová soustava (vypuštění vody) (model s řízením na pravé straně) *3		D					D							D				D

Interval údržby	Počet měsíců nebo kilometrů podle toho, co nastane dříve.																	
	Měsíců	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	
	×1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	
<b>ZÁŽEHOVÝ A VZNĚTOVÝ MOTOR</b>																		
Hnací řemeny *4	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorový olej *5*6	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtr motorového oleje *5	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Chladicí soustava		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Chladicí kapalina *7 motoru	Typ FL22									R								
	Jiné	Výměna každé 2 roky																
Vzduchový filtr *8		C		C		R		C		C		R		C		C		C
Vedení paliva a hadice		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Hladina a specifická hustota elektrolytu v akumulátoru *9		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Brzdové vedení, hadice a spoje		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Brzdová kapalina *10	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I
Parkovací brzda	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Jednotka posilovače brzd a hadice		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Kotoučové brzdy	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Funkce řízení a spoje		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Olej manuální převodovky										R								
Přední a zadní závěsy kol, kulové čepy a axiální vůle ložisek kol		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Prachovky hnacích hřídelů				I				I				I				I		I
Výfukový systém a tepelné štíty	Kontrola každých 80 000 km																	
Šrouby a matice na podvozku a karoserii		T		T		T		T		T		T		T		T		T
Stav karoserie (kontrola koroze, proděravění)	Kontrola jedenkrát ročně																	
Pylový filtr v kabině (je-li ve výbavě)		R		R		R		R		R		R		R		R		R
Záměna pneumatik	Záměna každých 10 000 km																	
Pneumatiky (včetně náhradní) (s úpravou tlaku)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Opravná sada pneumatiky (je-li ve výbavě) *11	Kontrola jedenkrát ročně																	

**Symbole v tabulce:**

I: Kontrola: Kontrola a čištění, oprava, seřízení, doplnění nebo v případě potřeby výměna.  
 R: Výměna  
 C: Čištění  
 D: Vypuštění  
 T: Dotažení

**Poznámky:**

- \*1 Výměna rozvodného řemenu je požadována vždy po 120 000 km. Neprovedení výměny rozvodového řemenu může vést k poškození motoru.
- \*2 Proveďte korekci objemu vstřikovaného paliva.
- \*3 V případě modelů s levostranným řízením vypustte vodu z palivové soustavy, pokud indikační kontrolka svítí. Více podrobností o indikačních kontrolkách najdete v části „Varovné/Indikační kontrolky“ na straně 5-67.
- \*4 Také zkontrolujte a upravte předpětí hnacích řemenů klimatizace, je-li ve výbavě.  
 Pokud je vozidlo provozováno především za některé z následujících podmínek, kontrolujte hnací řemeny častěji než v doporučených intervalech.
- Jízda v prašném prostředí
  - Dlouhodobý běh motoru ve volnoběžných otáčkách nebo jízda nízkými rychlostmi
  - Dlouhodobý provoz při nízkých teplotách vzduchu nebo pravidelné jízdy pouze na krátké vzdálenosti
  - Jízda za extrémně horkých podmínek
  - Častější jízda v horských podmínkách
- \*5 Pokud je vozidlo provozováno především za některé z následujících podmínek, vyměňte motorový olej a olejový filtr častěji než v doporučených intervalech.
- Jízda v prašném prostředí
  - Dlouhodobý běh motoru ve volnoběžných otáčkách nebo jízda nízkými rychlostmi
  - Dlouhodobý provoz při nízkých teplotách vzduchu nebo pravidelné jízdy pouze na krátké vzdálenosti
  - Jízda za extrémně horkých podmínek
  - Častější jízda v horských podmínkách
- \*6 V případě motoru RF/R2 vynulujte po výměně motorového oleje údaj o motorovém oleji
- \*7 U vozidel s nápisem „FL22“ na zátku chladiče nebo v její blízkosti používejte chladicí kapalinu FL22. Při výměně chladicí kapaliny použijte kapalinu FL22.
- \*8 Je-li vozidlo provozováno ve velmi prašných nebo písčitéch oblastech, provádějte čištění vzduchového častěji než v doporučených intervalech.
- \*9 Je-li vozidlo provozováno ve velmi teplých nebo velmi chladných oblastech, kontrolujte hladinu elektrolytu v akumulátoru a měřou hustotu vždy po 10 000 km nebo 6 měsících.
- \*10 Jsou-li brzdy vozidla extrémně namáhány (například nepřetržitou ostrou jízdou nebo jízdou v kopcovitém terénu) nebo je-li vozidlo provozováno v oblastech s extrémně vysokou vlhkostí vzduchu, provádějte výměnu brzdové kapaliny každoročně.
- \*11 Při provádění pravidelné údržby zkontrolujte každým rokem, zda nevypršela doba použitelnosti těsnicího tmelu. Těsnící tmel vyměňte dříve, než vyprší jeho doba použitelnosti.

## Plán údržby prováděné majitelem

## ▼ Běžná údržba

Důrazně doporučujeme, abyste kontrolu následujících položek prováděli alespoň jedenkrát za týden.

- Hladina motorového oleje (strana 8-17)
- Hladina chladicí kapaliny motoru (strana 8-21)
- Hladina brzdové a spojkové kapaliny (strana 8-23)
- Hladina kapaliny pro ostřikovače (strana 8-25)
- Údržba akumulátoru (strana 8-32)
- Tlak vzduchu v pneumatikách (strana 8-34)

## Bezpečnostní opatření týkající se údržby prováděné majitelem

Nesprávný nebo neúplný servis může mít za následek problémový provoz. V této části jsou uvedeny pokyny týkající se pouze těch položek, které lze snadno provést.

Jak již bylo popsáno v Úvodu (strana 8-2), některé postupy může uskutečnit kvalifikovaný servisní technik se speciálními nástroji.

Nesprávná údržba prováděná majitelem během záruční doby může nepříznivě ovlivnit záruční krytí. Podrobnosti jsou uvedené v samostatné „Garanční knížce“ Mazda, kterou jste obdrželi se svým novým vozem Mazda. Pokud si nejste jisti nějakým servisním postupem nebo položkou údržby popisovanou v tomto návodu, obraťte se přímo na kvalifikovaný servis, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda.

Pro likvidaci použitých olejů a kapalin platí přísné ekologické předpisy a zákony. Proto Vás žádáme, abyste při likvidaci použitých olejů a kapalin tato nařízení dodržovali a tím chránili životní prostředí.

Doporučujeme Vám, abyste výměnu oleje i provozních kapalin svého vozu svěřili autorizovanému opravci vozů Mazda.

 **VAROVÁNÍ**

Nevykonávejte údržbové práce, pokud nemáte dostatečné znalosti a zkušenosti nebo pokud nemáte vhodné nářadí a výbavu k provedení takové práce. Údržbu vozidla svěřte kvalifikovaným technikům:

*Údržbové práce na Vašem vozidle mohou být nebezpečné, pokud nejsou vykonávány správně. Při provádění určitých údržbových operací můžete utrpět vážné zranění.*

Je-li při práci v motorovém prostoru nutné, aby běžel motor vozu, zkontrolujte ještě předtím, než se přiblížíte k motoru nebo ventilátoru, který může být neočekávaně spuštěn, zda na sobě nemáte některý z uvedených předmětů (zejména prsteny, náramky, hodinky a náhrdelníky), případně kravaty a podobné volné části oděvu:

*Práce pod kapotou ve chvíli, kdy běží motor, je nebezpečná. Ještě nebezpečnější je, když na sobě máte nějaké šperky nebo volné oblečení.*

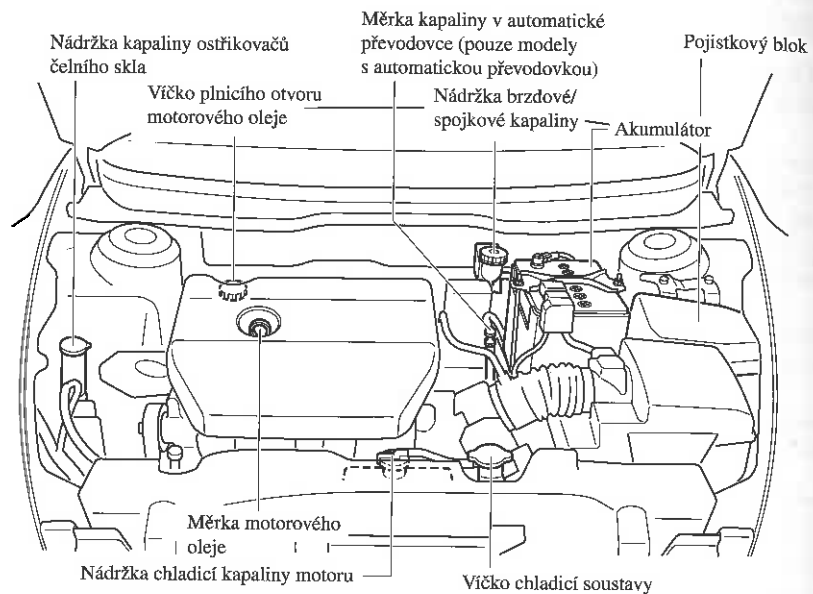
*Může se stát, že některý z těchto předmětů bude zachycen pohyblivými se součástmi motoru, výsledkem čehož může být zranění.*

Vypněte spínač zapalování a ujistěte se, že ventilátor neběží, než začnete pracovat v blízkosti ventilátoru chlazení:

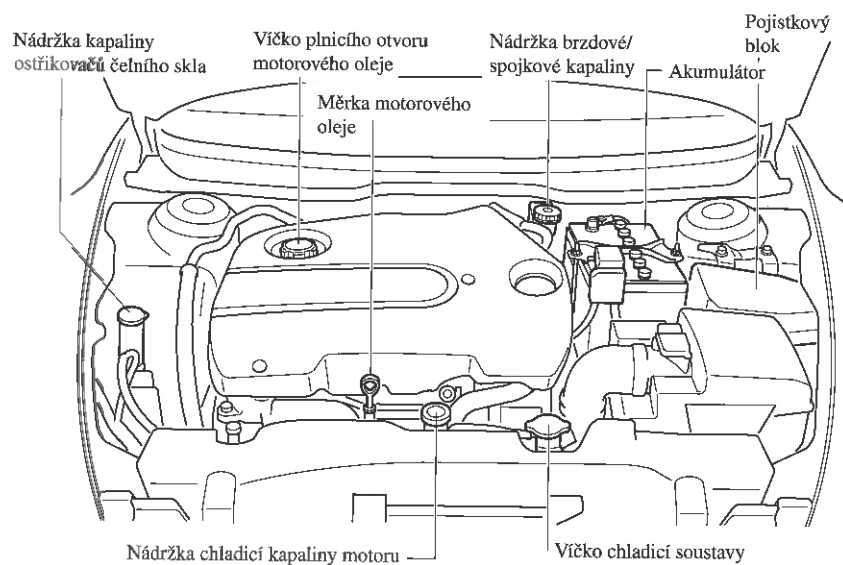
*Práce v oblasti motoru v blízkosti ventilátoru chlazení prováděná v okamžiku, kdy jsou elektrické chladicí ventilátory v chodu, je nebezpečná. Ventilátor se může ještě určitou dobu otáčet i po vypnutí motoru díky vysoké teplotě v motorovém prostoru. Mohli byste být zasaženi ventilátorem a vážně poranění.*

## Přehled motorového prostoru

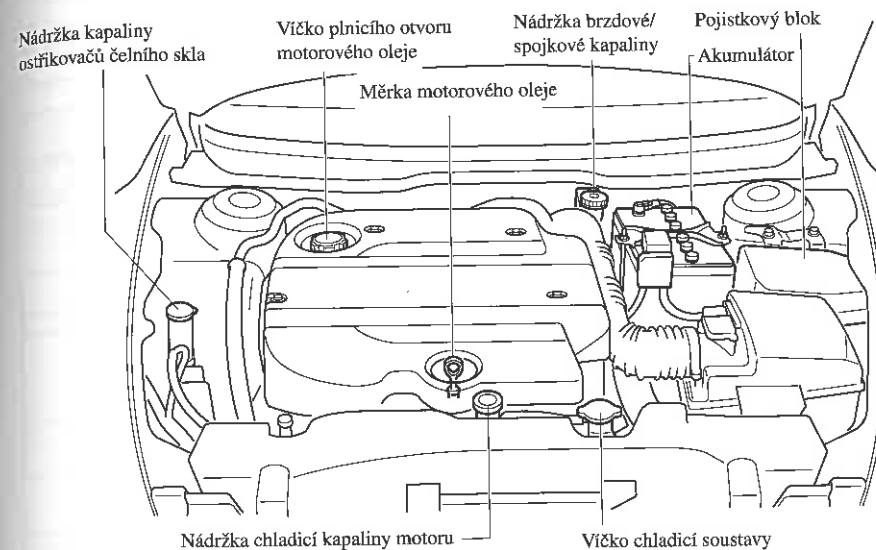
### ZÁŽEHOVÝ MOTOR



### VZNĚTOVÝ MOTOR - Motor RF



### Motor R2



## Motorový olej

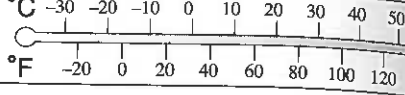
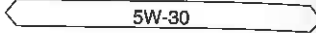
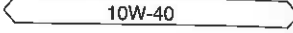
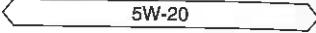
### POZNÁMKA

Výměny motorového oleje by měl provádět kvalifikovaný servis, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda.

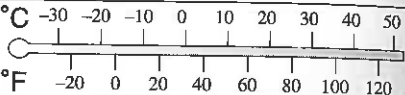
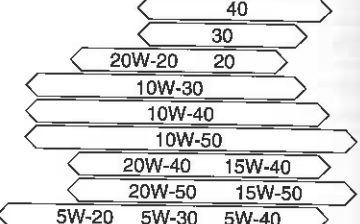
## ▼ Doporučený typ oleje

Uvedené intervaly údržby platí při použití následujících olejů (strana 8-3).

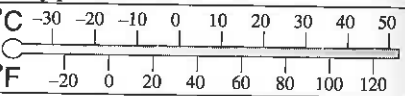
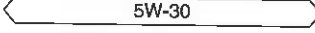
## Zážehový motor, Evropa

Teplotní rozsah hodnoty viskozity podle SAE		
Specifikace	Doporučené oleje	
API SL nebo ACEA A3/A5	Originální olej Mazda Dexelia ap.	
API SL/SM nebo ACEA A3/A5	-	
API SL nebo ACEA A3	Originální olej Mazda Dexelia ap.	
API SL/SM nebo ACEA A3/A5	-	
API SL/SM nebo ACEA A3/A5	-	

## Zážehový motor, vyjma Evropy

Teplotní rozsah hodnoty viskozity podle SAE		
Specifikace		
API SG/SH/SJ/SL/SM nebo ILSAC GF-II/GF-III/GF-IV		

## VZNĚTOVÝ MOTOR

Teplotní rozsah hodnoty viskozity podle SAE		
Specifikace	Doporučené oleje	
ACEA C1 nebo JASO DL-1	Originální olej Mazda Dexelia (DPF) ap.	

Viskozita motorového oleje, nebo-li jeho hustota, má přímý vliv na spotřebu paliva a na provoz v chladném počasí (startování a průtok oleje). Motorové oleje s nízkou viskozitou mohou přispívat ke snížení spotřeby paliva a ke zvýšení výkonu v chladném počasí. Naproti tomu, provoz za vysokých teplot vyžaduje pro dostatečné promazání motoru použití motorového oleje s vyšší viskozitou.

Při výběru vhodného typu motorového oleje vezměte do úvahy, v jakých teplotních podmínkách budete svůj vůz provozovat do další výměny oleje. Na základě toho vyberte doporučenou viskozitu ze zde uvedené tabulky.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Používání olejů, jejichž viskozita leží mimo doporučené hodnoty stanovené pro dané teplotní rozsahy, může mít za následek poškození motoru.
- Předepsaný motorový olej pro vozidla vybavená vznětovým motorem je motorový olej s nízkým obsahem popela (ACEA C1 nebo JASO DL-1). Při výměně motorového oleje vždy používejte motorový olej s nízkým obsahem popela (ACEA C1 nebo JASO DL-1). **Pokud byste použili jiný motorový olej než předepsaný, došlo by ke zkrácení životnosti částicového filtru pro vznětové motory nebo by mohlo dojít k jeho poškození.**

## POZNÁMKA

(zážehový motor)

U všech motorů je za normálních provozních podmínek mírná spotřeba oleje obvyklá. Je to zapříčiněno vypařováním, vnitřní ventilací a spalováním oleje v běžícím motoru. Spotřeba motorového oleje může dosahovat hodnoty až 0,8 l/1 000 km. Spotřeba oleje bývá vyšší u záběhu nového motoru. Závisí také na otáčkách a zátěži motoru. Spotřeba oleje může být vyšší i při vysokém namáhání motoru.

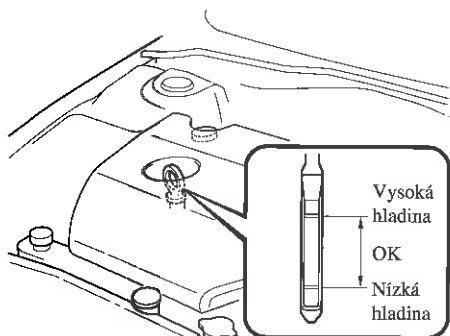
(vznětový motor)

Vždy, když je vyměněn motorový olej, je nutné co nejdříve restartovat řídicí jednotku motoru vozu podle Dílenské příručky (do 1 000 km od výměny motorového oleje). V opačném případě by mohla blikat indikační kontrolka částicového filtru pro vznětové motory. O restartování řídicí jednotky požádejte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

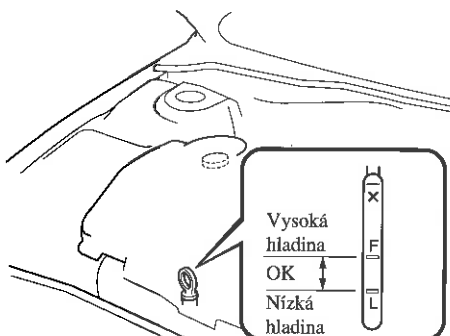
### ▼ Kontrola hladiny motorového oleje

1. Zaparkujte svůj vůz na vodorovné ploše.
2. Zahřejte motor na běžnou provozní teplotu.
3. Vypněte ho a počkejte alespoň 5 minut, než se olej vrátí zpět do olejové vany (vznětový motor: 10 minut).
4. Vytáhněte měрку motorového oleje, otřete ji do sucha a poté ji vraťte zpět na její místo.

### ZÁŽEHOVÝ MOTOR



### VZNĚTOVÝ MOTOR



5. Měřku znovu vytáhněte a zkontrolujte výšku hladiny. Pokud se hladina pohybuje mezi značkami Low (Nízká) a Full (Vysoká), je vše v pořádku. Pokud však hladina oleje leží blízko značky Low, dolijte dostatečné množství oleje, aby hladina stoupla na značku Full.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Nepřelévajte olej nad úroveň značky Full. Mohlo by to způsobit poškození motoru.

6. Před zasunutím měřky zpět se ujistěte, zda je na ní správně usazen O-kroužek.

### POZNÁMKA

#### (Vznětový motor)

Pravidelně kontrolujte hladinu motorového oleje (než nastoupíte do vozidla). Pokud při kontrole motorového oleje je jeho hladina blízko značky „X“ na měřce nebo ji překračuje, vyměňte motorový olej. Při výměně motorového oleje zkontrolujte hladinu oleje pomocí olejové měřky a doplňte tak, aby byla hladina motorového oleje v rámci pásma mezi F a L, jak je naznačeno na obrázku.



### Chladičí kapalina motoru

### ▼ Kontrola hladiny chladičí kapaliny motoru

### ⚠ VAROVÁNÍ

*V motorovém prostoru nepoužívejte zápalky nebo otevřený oheň.*

**NEDOPLŇUJTE CHLADIČÍ KAPALINU MOTORU, KDYŽ JE MOTOR HORKÝ.**

*Horký motor je nebezpečný. Pokud byl motor určitou dobu v běhu, zůstanou některé součásti v motorovém prostoru velmi horké i po jeho vypnutí. Mohli byste se popálit. Opatrně proveďte kontrolu hladiny chladičí kapaliny ve vyrovnávací nádržce, ale neotvírejte ji.*



**Vypněte spínač zapalování a ujistěte se, že ventilátor neběží, než začnete pracovat v blízkosti ventilátoru chlazení: Práce v oblasti motoru v blízkosti ventilátoru chlazení prováděná v okamžiku, kdy jsou elektrické chladičí ventilátory v chodu, je nebezpečná. Ventilátor se může ještě určitou dobu otáčet i po vypnutí motoru díky vysoké teplotě v motorovém prostoru. Mohli byste být zasaženi ventilátorem a vážně poranění.**



**Pokud je motor a chladič motoru horký, neotvírejte ani jeden z uzávěrů chladiče:**

*V okamžiku, kdy je motor a chladič horký, může dojít k prudkému vystráknutí chladičí kapaliny a páry pod tlakem, což může způsobit závažné poranění.*

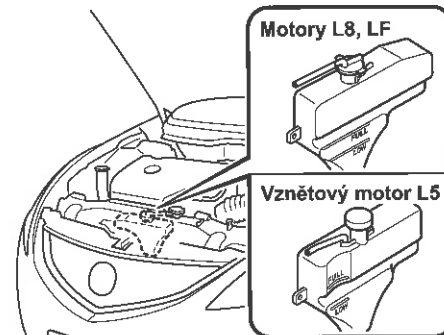
### POZNÁMKA

Výměnu chladičí kapaliny by měl provádět kvalifikovaný servis, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda.

Kontrolu nemrznoucí směsi a hladiny chladičí kapaliny motoru ve vyrovnávací nádržce provádějte alespoň jedenkrát ročně - například na začátku zimního období - nebo před cestou do oblastí, kde předpokládáte teploty pod bodem mrazu.

Dále proveďte stav a spoje celého chladičeho systému a topení. Pokud je některá hadice poškozená nebo opotřebovaná, okamžitě proveďte její výměnu.

Hladina chladičí kapaliny v nádržce by měla, když je motor studený, ležet mezi značkami FULL a LOW na nádržce.



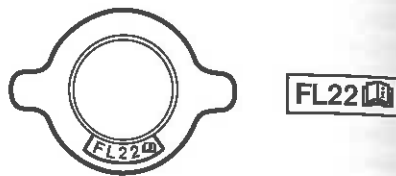
Dosahuje-li hladina kapaliny ke značce LOW nebo pod ní, doplňte chladičí kapalinu v nádržce až po značku FULL, čímž zajistíte odolnost systému proti zamrznutí a korozi.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Chladicí kapalina poškozuje lakované povrchy. Pokud dojde k potřísnění laku, rychle ji opláchněte vodou.
- Ve směsi chladicí kapaliny používejte pouze destilovanou vodu. Voda, která obsahuje minerály, zhorší funkci chladicí kapaliny.
- Nedolévejte pouze vodu. Vždy doplňte správnou směs chladicí kapaliny.
- V motoru se nacházejí hliníkové části, které je třeba chránit chladicí kapalinou na bázi ethyleneglykolu, aby nedocházelo ke korozi a zamrznutí.
- **NEPOUŽÍVEJTE** chladicí kapaliny obsahující alkohol, metanol, boritany nebo silikáty. Takové chladicí kapaliny by mohly poškodit chladicí soustavu.
- **NEMÍCHEJTE** alkohol nebo metanol s chladicí kapalinou. To by mohlo způsobit poškození chladicí soustavy.
- Nepoužívejte roztok obsahující více než 60 % nemrznoucího prostředku. Snížila by se účinnost směsi.

## POZNÁMKA

Pokud se na uzávěru chladicí soustavy nebo v jeho blízkosti nachází značka „FL22“, použijte chladicí kapalinu motoru typ FL22. Pokud byste použili jinou chladicí kapalinu motoru než FL22, museli byste ji pak vyměnit dříve, než je stanovený interval výměny uvedený v části plánovaná údržba (strana 8-3).



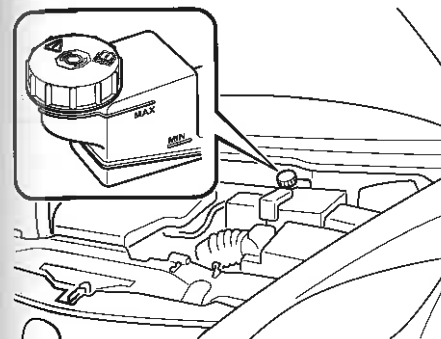
Je-li vyrovnávací nádržka chladicí kapaliny prázdná, nebo je třeba chladicí kapalinu často dolévat, poraďte se v kvalifikovaném servisu, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda.

## Brzdová/spojková kapalina

### ▼ Kontrola hladiny brzdové/spojkové kapaliny

Brzdy a spojka čerpají kapalinu ze společné nádržky.

Hladinu kapaliny ve vyrovnávací nádržce kontrolujte pravidelně. Je nutné ji udržovat na značce MAX. Hladina normálně klesá s ujetou vzdáleností, což je stav související s opotřebením brzdového a spojkového obložení. Pokud dojde k nadměrnému poklesu hladiny kapaliny, nechejte si brzdový a spojkový systém Vašeho vozu zkontrolovat v kvalifikovaném servisu, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.



### ▼ Doplnění brzdové/spojkové kapaliny

## ⚠ VAROVÁNÍ

***Při práci s brzdovou kapalinou buďte velmi opatrní, abyste nepotřísnili sebe ani motor. Rozlitá brzdová kapalina může být nebezpečná. Pokud Vám brzdová kapalina vnikne do očí, může značně poškodit Váš zrak. Pokud se tak stane, ihned si vypláchněte oči čistou vodou a vyhledejte lékaře. Pokud dojde k potřísnění horkého motoru brzdovou kapalinou, může dojít i k požáru.***

***Pokud zjistíte nízkou hladinu brzdové kapaliny, nechejte si brzdy a spojku zkontrolovat:***

***Nízká hladina brzdové/spojkové kapaliny může být nebezpečná. Může signalizovat nadměrné opotřebení brzdového/spojkového obložení nebo netěsnost spojů. Brzdy Vašeho vozu mohou selhat a zapříčinit tak nehodu.***

Je-li hladina kapaliny nízká, doplňte ji tak, aby dosahovala ke značce MAX. Před doplňováním kapaliny pečlivě očistěte prostor okolo uzávěru nádržky.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Brzdová a spojková kapalina poškozuje lakované povrchy. Pokud dojde k potřísnění laku brzdovou nebo spojkovou kapalinou, neprodleně ji opláchněte vodou.
- Používáním brzdových nebo spojkových kapalin, které nejsou specifikovány v tabulce (str.10-5), může dojít k poškození systémů. K poškození může rovněž dojít při kombinaci různých druhů kapalin. Pokud brzdový/spojkový systém vyžaduje časté doplňování nové kapaliny, poraďte se v kvalifikovaném servisu, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda.



### Kapalina automatické převodovky (ATF)

#### ▼ Kontrola hladiny kapaliny automatické převodovky

Hladinu kapaliny automatické převodovky byste měli kontrolovat pravidelně. Kontrolu provádějte podle postupu uvedeného níže.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Hladinu kapaliny v automatické převodovce kontrolujte vždy uvedeným postupem. Pokud tento postup nebude přesně dodržen, nebude hladina kapaliny v automatické převodovce stanovena přesně a může dojít k poškození této převodovky.
- Nízká hladina kapaliny způsobuje prokluzování převodovky. Naproti tomu přeplnění může způsobit zpěnění, únik kapaliny a chybnou funkci převodovky.
- Používejte pouze specifikovanou kapalinu pro převodovky. Použití jiných kapalin může mít za následek nesprávnou funkci nebo selhání převodovky.

1. Zaparkujte svůj vůz na vodorovné ploše a důkladně zabrzděte parkovací brzdou.
2. Ujistěte se, zda neuniká kapalina z krytu nebo hadic automatické převodovky.
3. Přesuňte páku voliče do parkovací polohy (P), spusťte motor vozu a nechejte motor zahřát.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Páku voliče nepřesouvejte, pokud se motor zahřívá na provozní teplotu. Pokud je hladina kapaliny automatické převodovky ATF příliš nízká, mohlo by dojít k poškození převodovky.

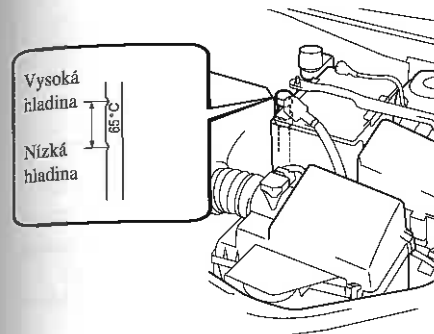
4. Nechejte motor běžet ve volnoběžných otáčkách, vytáhněte měrku hladiny kapaliny, otřete ji do sucha hadříkem a poté ji vraťte zpět na své místo.
5. Zkontrolujte hladinu kapaliny ATF. Pokud hladina kapaliny nedosahuje 5 mm od kraje měrky, dolijte ji.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud není na měrce ani po zahřátí motoru žádná kapalina ATF, s vozidlem nejezděte. V opačném případě by mohlo dojít k poškození automatické převodovky.

6. Páku voliče přesuňte postupně do všech poloh a ujistěte se, zda vše funguje správně.
7. Ujeďte s vozem po městě alespoň 5 km.
8. Zaparkujte svůj vůz na vodorovné ploše a důkladně zabrzděte parkovací brzdou.

9. Přesuňte páku voliče do parkovací polohy (P), nechejte motor vozu běžet ve volnoběžných otáčkách a zkontrolujte hladinu kapaliny v automatické převodovce. Pokud hladina nedosahuje správné úrovně, kapalinu dolijte. Správná úroveň hladiny kapaliny je indikovaná na měrce takto.



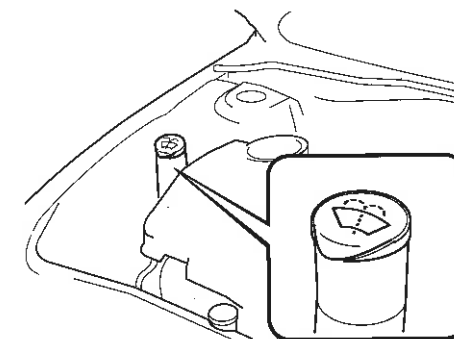
### Kapalina ostříkovačů skel a světlometů

#### ▼ Kontrola hladiny kapaliny ostříkovače

### ⚠ VAROVÁNÍ

*Do nádobky ostříkovače doplňujte pouze speciální kapalinu pro ostříkovače nebo obyčejnou vodu. Použití chladicí kapaliny motoru místo kapaliny do ostříkovače může být nebezpečné. Pokud byste ji použili a aplikovali na čelní sklo, došlo by k znečištění skla a omezení výhledu, které by mohlo mít za následek nehodu.*

Hladinu kapaliny ve vyrovnávací nádržce kontrolujte pravidelně; podle potřeby kapalinu doplňte.



Pokud nemáte k dispozici speciální kapalinu do ostříkovače, použijte obyčejnou vodu. V chladném období však používejte výhradně nemrznoucí směs, zabráníte tak zamrznutí systému.

## Mazání částí karoserie

Všechny pohyblivé části karoserie, jako jsou závěsy dveří a kapoty a jejich zámky, by měly být promazány při každé výměně motorového oleje. V zimním období používejte k promazání zámků nemrznoucí mazivo.

Ujistěte se, že sekundární západka kapoty motoru zajišťuje kapotu před otevřením, když je uvolněná primární západka.

## Lišty stěračů

## ! UPOZORNĚNÍ

- Horké vosky, které jsou aplikovány v automatických mycích linkách, mají nepříznivý vliv na schopnost lišt stěračů čistit sklo.
- Abyste předešli poškození lišt stěračů, nepoužívejte benzin, parafin, ředidla nebo jiná rozpouštědla na nich nebo v jejich blízkosti.

Znečištění čelního skla nebo pryžových lišt stěračů cizími předměty může snížit účinnost stěračů. Mezi nejčastější nečistoty patří hmyz, míza stromů a pozůstatky horkých vosků, které se používají v některých automatických mycích linkách.

Pokud pryžové lišty nestírají dostatečně účinně, očistěte okno i lišty kvalitním čisticím prostředkem nebo jemným saponátem; potom je důkladně opláchněte čistou vodou. Podle potřeby celý postup zopakujte.

## ▼ Výměna lišt stěračů čelního skla

Pokud již lišty nestírají čelní sklo dostatečně, jsou pravděpodobně opotřebované nebo popraskané. Vyměňte je.

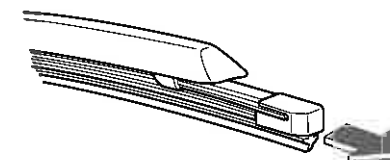
## ! UPOZORNĚNÍ

Abyste předešli poškození ramének stěračů nebo jejich dalších součástí, nepohybujte stěrači rukou.

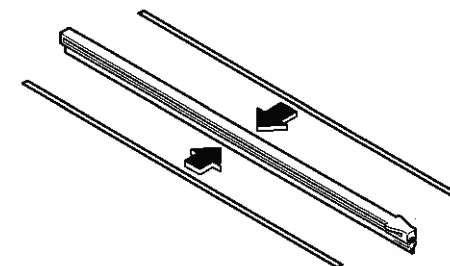
## ! UPOZORNĚNÍ

Abyste předešli poškození čelního skla, buďte opatrní, aby nedošlo k nechtěnému sklopení raménka na čelní okno.

4. Uchopte konec pryžové lišty a vysuňte ji zcela ven z držáku lišty.



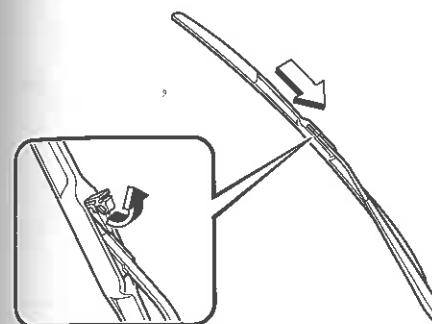
5. Sejměte z pryžové lišty kovové výtuhy a instalujte je na novou pryžovou lištu.



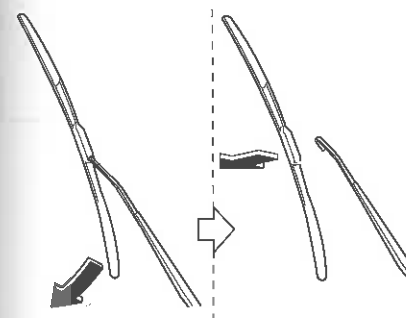
## POZNÁMKA

Abyste předešli poškození ramének stěračů při jejich zvedání na straně řidiče a spolujezdce, zvedněte nejprve raménko na straně řidiče. A naopak, při pokládání raménka položte nejprve raménko na straně spolujezdce.

1. Zvedněte raménko stěrače.
2. Rozevřete příchytku a sestavu stírací lišty stáhněte ve směru šipky.



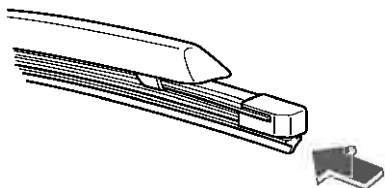
3. Sestavu stírací lišty překlopte a sejměte z raménka.



**! UPOZORNĚNÍ**

- Dejte pozor, abyste kovové výztuhy neohnuli. Budete je znovu potřebovat.
- Jestliže kovové přídržovací lišty zaměníte, sníží se účinnost nových pryžových lišt stěračů. Proto nepoužívejte kovové přídržovací lišty řidiče na straně spolujezdce nebo naopak.
- Nezapomeňte znovu vložit kovové přídržovací lišty do nové pryžové lišty, aby její tvar byl stejný jako u staré pryžové lišty.

6. Opatrně nasuňte novou pryžovou lištu. Poté nainstalujte celou lištu v opačném pořadí úkonů, než jak jste ji demontovali.



**▼ Výměna lišty stěrače zadního okna**

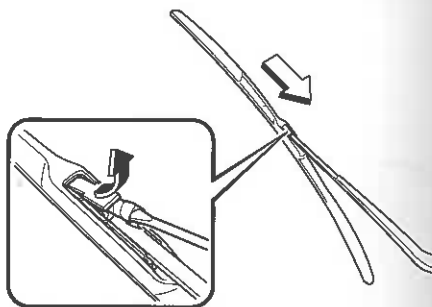
Pokud již lišta nestírá zadní sklo dostatečně, je pravděpodobně opotřebovaná nebo popraskaná. Vyměňte ji.

**! UPOZORNĚNÍ**

Abyste předešli poškození raménka stěrače nebo dalších součástí jeho mechanismu, nepohybujte stěračem rukou.

**(Hatchback)**

1. Zvedněte raménko stěrače.
2. Rozevřete přichytku a sestavu stírací lišty stáhněte ve směru šipky.

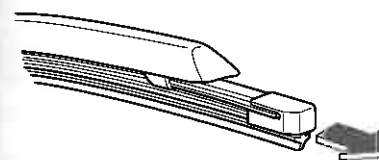


3. Sestavu stírací lišty překlopte a sejměte z raménka.

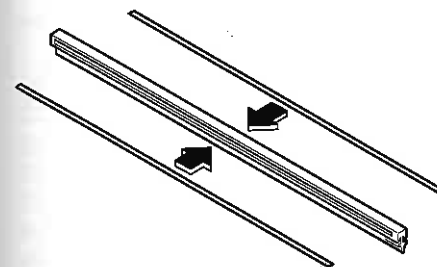
**! UPOZORNĚNÍ**

Abyste předešli poškození zadního skla, buďte opatrní, aby nedošlo k prudkému sklopení raménka.

Uchopte konec pryžové lišty a vysuňte ji zcela ven z držáku lišty.



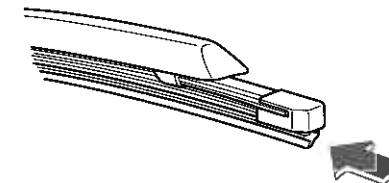
4. Sejměte z pryžové lišty kovové výztuhy a instalujte je na novou pryžovou lištu.



**! UPOZORNĚNÍ**

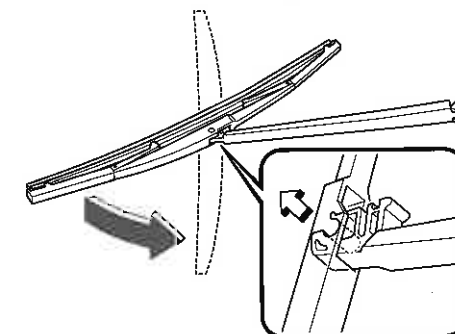
Dejte pozor, abyste kovové výztuhy neohnuli. Budete je znovu potřebovat.

5. Opatrně nasuňte novou pryžovou lištu. Poté nainstalujte celou lištu v opačném pořadí úkonů, než jak jste ji demontovali.



**(Kombi)**

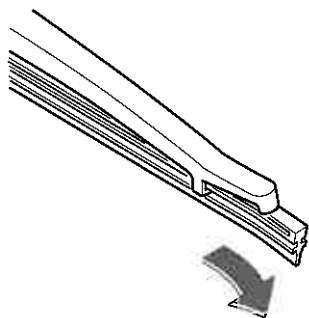
1. Zvedněte raménko stěrače a otočte lištu stěrače doprava, až se uvolní, potom ji vytáhněte.



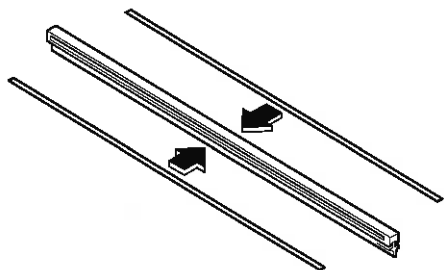
**! UPOZORNĚNÍ**

Abyste předešli poškození zadního skla, buďte opatrní, aby nedošlo k prudkému sklopení raménka.

2. Uchopte konec pryžové lišty a vysuňte ji zcela ven z držáku lišty.



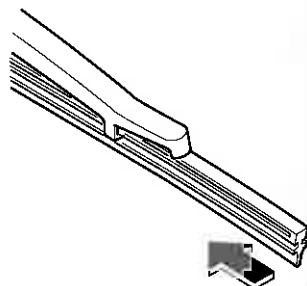
3. Sejměte z pryžové lišty kovové výztuhy a instalujte je na novou pryžovou lištu.



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Dejte pozor, abyste kovové výztuhy neohnuli. Budete je znovu potřebovat.

4. Opatrně nasuňte novou pryžovou lištu. Poté nainstalujte celou lištu v opačném pořadí úkonů, než jak jste ji demontovali.



### ⚠ VAROVÁNÍ



**Před použitím nebo kontrolou akumulátoru si pečlivě přečtěte následující bezpečnostní opatření, zajistíte tak bezpečnou a správnou manipulaci s akumulátorem:**



**Při práci v blízkosti akumulátoru vždy používejte ochranu zraku:**

Je nebezpečné pracovat bez ochrany zraku. Elektrolyt akumulátoru obsahuje KYSELINU SÍROVOU, která může způsobit i oslepnutí, když se dostane do očí. Také vodík, který se uvolňuje při běžné činnosti akumulátoru, se může vznítit a způsobit explozi akumulátoru.



**Používejte ochranu zraku a ochranné rukavice, abyste zabránili kontaktu s elektrolytem akumulátoru:**

Rozlitý elektrolyt akumulátoru je nebezpečný.

Elektrolyt akumulátoru obsahuje KYSELINU SÍROVOU, která v případě potřísnění oděvu nebo pokožky může způsobit vážné poškození zdraví. Pokud k takovému potřísnění dojde, okamžitě si začněte po dobu 15 minut vyplachovat oči nebo potřísněnou pokožku čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.



**Akumulátory vždy udržujte mimo dosah dětí:**

Je nebezpečné, když si děti hrají v blízkosti akumulátoru. Elektrolyt akumulátoru může způsobit vážné zranění, když se dostane do očí nebo na pokožku.



**Otevřené články akumulátoru chraňte při práci v blízkosti akumulátoru před zdrojem jisker a před ohněm, zabraňte také kontaktu kovových součástí s kladnou (+) nebo zápornou (-) svorkou akumulátoru. Nedovolte, aby se kladná (+) svorka dostala do kontaktu s kostrou vozidla:**

Plameny a jiskry v blízkosti akumulátoru jsou nebezpečné. Vodík, který se uvolňuje při běžné funkci akumulátoru, se může vznítit a způsobit výbuch akumulátoru.

Explodující akumulátor může způsobit závažné popáleniny a zranění. K otevřeným článkům akumulátoru se nepřibližujte s otevřeným ohněm ani zdrojem jisker, a to včetně hořících cigaret.

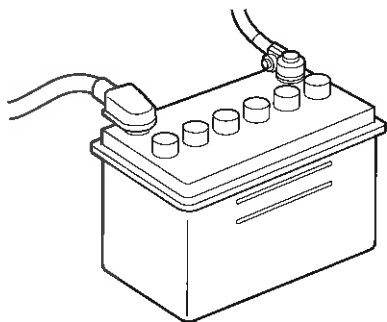
## ⚠ VAROVÁNÍ



**K otevřeným článkům akumulátoru se nepřibližujte s otevřeným ohněm ani zdrojem jisker, a to včetně hořících cigaret:**

Plameny a jiskry v blízkosti akumulátoru jsou nebezpečné. Vodík, který se uvolňuje při běžné funkci akumulátoru, se může vznítit a způsobit výbuch akumulátoru. Explodující akumulátor může způsobit závažné popáleniny a zranění.

### ▼ Údržba akumulátoru

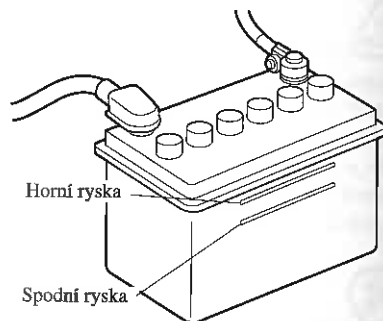


Chcete-li, aby Vám akumulátor dobře sloužil:

- Dbejte, aby byl bezpečně upevněn.
- Udržujte jej v dokonalé čistotě a v suchu.
- Dbejte na to, aby přípojné svorky a spoje byly čisté, dobře utažené a natřené petrolejovou vazelinou nebo mazacím tukem na kontakty.
- Rozlité elektrolyt okamžitě setřete roztokem vody a jedlé sody.
- Pokud nebudete vozidlo delší dobu používat, odpojte kabely akumulátoru a každých šest týdnů akumulátor dobijte.

### ▼ Kontrola hladiny elektrolytu

Nízká hladina elektrolytu způsobí, že se akumulátor bude rychle vybíjet.



Hladinu elektrolytu kontrolujte alespoň jednou týdně. Pokud je hladina nízká, doplňte potřebné množství destilované vody tak, aby se hladina pohybovala mezi horní a dolní ryskou (viz obrázek).

### Nepřepřlňujte.

Změřte specifickou hustotu elektrolytu pomocí hustoměru, zejména v chladném počasí. Pokud je hustota nízká, musíte akumulátor dobít.

## Pneumatiky

Z důvodů správného provozu, bezpečnosti a nízké spotřeby paliva vždy dodržujte předepsaný tlak vzduchu v pneumatikách a dodržujte doporučené limity zatížení a rozložení hmotnosti.

## ⚠ VAROVÁNÍ

### Používání různých typů pneumatik:

**Provoz Vašeho vozidla s pneumatikami různých typů je nebezpečný. Může být negativně ovlivněna ovladatelnost vozidla a zhoršena účinnost brzdění; což může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem. S výjimkou situace, kdy máte na vozidle nainstalované náhradní kolo pro nouzové použití, používejte na všech čtyřech kolech pneumatiky stejného typu (radiální, semiradiální, diagonální).**

### Používání pneumatik nesprávné velikosti:

**Používání jakékoliv jiné velikosti nebo typu pneumatiky, než je stanoveno pro Váš vůz Mazda (strana 10-9), je nebezpečné. Mohou tím být značně ovlivněny jízdní vlastnosti vozidla, jeho ovladatelnost, světlá výška, výška bočního profilu pneumatik a kalibrace rychloměru. V důsledku toho může dojít ke vzniku nehody. Proto na svém voze používejte výhradně pneumatiky správné velikosti specifikované pro Váš vůz Mazda.**

### ▼ Dobíjení akumulátoru

#### POZNÁMKA

- Před zahájením jakékoliv údržby nebo dobíjení akumulátoru vždy vypněte veškeré elektrické příslušenství vozu i motor vozidla.
- Při odpojování akumulátoru odpojte nejprve záporný pól. A při opětovném připojování akumulátoru jej zapojte jako poslední.
- Před dobíjením akumulátoru musíte odšroubovat zátky.
- Pokud došlo k rychlému vybití akumulátoru, například proto, že byla příliš dlouho rozsvícena světlá vozu, když byl motor vypnutý, proveďte pomalé dobíjení akumulátoru podle kapacity akumulátoru a nabíječky.
- Pokud se akumulátor vybíjí pozvolna v důsledku značného elektrického zatížení během provozu vozidla, proveďte jeho dobíjení podle kapacity akumulátoru a nabíječky.

## ▼ Tlak vzduchu v pneumatikách

## ⚠ VAROVÁNÍ

Pneumatiky vždy hustěte na správnou hodnotu tlaku:

*Přeřuštění nebo podřuštění pneumatik je nebezpečné. Mají bezprostřední vliv na ovládání vozu a náhlé selhání pneumatiky může způsobit závažnou nehodu.*

*Podrobnosti najdete v tabulkách s technickými údaji na straně 10-9.*

Každý měsíc kontrolujte správný tlak v pneumatikách (včetně náhradního kola) \*, když jsou pneumatiky studené. Údržování doporučeného tlaku je zárukou bezpečné jízdy, výborné ovladatelnosti vozu a minimálního opotřebením pneumatik.

Podrobnosti najdete v tabulkách s technickými údaji (strana 10-9).

## POZNÁMKA

- Tlak vzduchu v pneumatikách vždy kontrolujte, když jsou studené.
- Tlak vzduchu v zahřátých pneumatikách za normálních okolností přesahuje doporučené hodnoty. Nevypouštějte proto vzduch ze zahřátých pneumatik ve snaze upravit tlak na správnou hodnotu.
- Podřuřování pneumatik může mít za následek zvýšení spotřeby paliva a nedostatečné přilnutí okraje pneumatiky k ráfku, čímž může dojít k deformaci ráfku, případně k úplnému oddělení pneumatiky od ráfku.

## POZNÁMKA

- Přeřuřování pneumatik může mít za následek nepříjemnou jízdu a navíc zvýšené riziko poškození pneumatiky v důsledku nerovnosti vozovky. Proto udržujte v pneumatikách správné hodnoty tlaku. Pokud některá z pneumatik vyžaduje častější dořuřování, nechejte ji zkontrolovat.

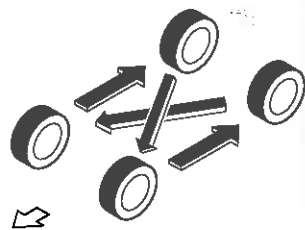
## ▼ Záměna pneumatik

Aby bylo opotřebením vzorku jednotlivých pneumatik rovnoměrné, proveďte záměnu pneumatik po ujetí každých 10 000 km nebo i častěji, pokud zjistíte nerovnoměrné opotřebením. Při záměně pneumatik si nechejte zkontrolovat správné vyvážení jednotlivých pneumatik.

## POZNÁMKA

**(Bez náhradního kola pro nouzové použití)**

Protože není Vaše vozidlo vybaveno náhradním kolem, není možné bezpečně provést záměnu kol pomocí zvedáku dodaného s Vaším vozem. Záměnu kol svěřte kvalifikovanému opravci, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.



Přední strana vozu

Do záměny kol nezahrnujte náhradní kolo  
**PRO NOUZOVÉ POUŽITÍ.**

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

**(Se systémem monitorování tlaku v pneumatikách)**

Při výměně/opravě pneumatik si nechejte práce provést autorizovaným prodejcem vozů Mazda, aby nedošlo k poškození snímačů tlaku.

## POZNÁMKA

**(Se systémem monitorování tlaku v pneumatikách)**

- Když jsou použity pneumatiky s ocelovými výztuhami v bočnicích, nemusí systém fungovat správně, a to i přes použití originálních kol. Podrobnosti naleznete v části Aktivace chyby v systému na straně 5-38.
- Zkontrolujte, zda jste nainstalovali snímače tlaku v pneumatikách, pokud jste nahradili pneumatiky. Viz Pneumatiky a kola na straně 5-38.

Zároveň proveďte kontrolu, zda nedošlo k nerovnoměrnému opotřebením vzorku nebo poškození pneumatiky. Neobvyklé opotřebením je obvykle způsobeno jednou nebo kombinací následujících příčin:

- Nesprávné nahuřtění pneumatik
- Chybné seřizením geometrie kol
- Nevyvážené kolo
- Prudké brzdění

Po záměně pneumatik upravte tlak vzduchu v pneumatikách na správné hodnoty (strana 10-9) a zkontrolujte, zda jsou bezpečně dotaženy všechny matice kol.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Pneumatiky s jednosměrným vzorem a radiální pneumatiky, které mají asymetrický vzorek nebo hroty, zaměňujte pouze přední za zadní, nikoliv mezi stranami. Záměnou mezi stranami by byla funkce pneumatik výrazně omezena.

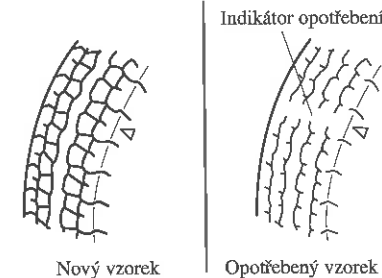
## ▼ Výměna pneumatiky

## ⚠ VAROVÁNÍ

Používejte vždy pneumatiky, které jsou v dobrém stavu:

*Jízda s opotřebenými pneumatikami je nebezpečná. Dochází ke snížení účinnosti brzdění, zhoršení přesnosti řízení vozu i jeho trakčních vlastností, což může vést až k nehodě.*

Jakmile se pneumatika rovnoměrně opotřebuje, objeví se na jejím povrchu indikátor opotřebením vzorku ve tvaru pruhu vedoucího napříč vzorkem. Pokud taková situace nastane, pneumatiku vyměňte.



Pneumatiku byste měli vyměnit dříve, než pruh vystoupí napříč po celé šíři vzorku.

### ▼ Náhradní kolo pro nouzové použití \*

Minimálně jednou za měsíc provádějte kontrolu nouzového náhradního kola, ujistěte se, že je správně nahuštěné a uložené.

#### POZNÁMKA

Provozní stav náhradního kola pro dočasné použití se postupně zhoršuje, a to i v případě, že toto kolo nebylo použito.

Manipulace s náhradním kolem pro nouzové použití je snazší díky jeho konstrukci, která je lehčí a menší než v případě plnohodnotné pneumatiky. Takové kolo by mělo být používáno pouze v nouzových situacích a jen na krátké vzdálenosti.

Nouzové náhradní kolo používejte, pouze dokud nebude Vaše plnohodnotná pneumatika opravena, což by mělo být co nejdříve.

Udržujte jeho tlak na 420 kPa (4,2 bar, 60 psi). Podrobnosti naleznete v kapitole Pneumatiky na straně 10-9.

#### ! UPOZORNĚNÍ

- Disk Vašeho nouzového náhradního kola nepoužívejte pro montáž zimní nebo běžné pneumatiky. V obou případech nebude disk svými rozměry vyhovovat a může dojít k poškození jak pneumatiky, tak i disku.
- Dočasné náhradní kolo má v závislosti na stavu vozovky a způsobu jízdy provozní životnost přibližně 5 000 km. Životnost běhounu se může snížit v závislosti na podmínkách jízdy.
- Ačkoliv se náhradní kolo pro nouzové použití používá jen občas, musíte jeho pneumatiku vyměnit, jakmile se objeví indikátor opotřebení ve tvaru pruhu (strana 8-36).

### ▼ Výměna disku

#### ! VAROVÁNÍ

*Na svém voze vždy používejte kola o správné velikosti:*

*Použití disku o nesprávné velikosti je nebezpečné. Může být ovlivněno brzdění i ovládání vozidla, což může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem a k nehodě.*

#### ! UPOZORNĚNÍ

- Disk kola nesprávné velikosti může negativně ovlivnit:
  - Uchycení pneumatiky k disku
  - Životnost kola a ložiska
  - Světlou výšku vozidla
  - Světlost pro instalaci sněhových řetězů
  - Kalibraci rychloměru
  - Sklon hlavních světlometů
  - Výšku nárazníku
  - Systém monitorování tlaku v pneumatikách
- (Se systémem monitorování tlaku v pneumatikách)
  - Při náhradě/opravě pneumatik si nechejte práce provést autorizovaným prodejcem vozů Mazda, aby nedošlo k poškození snímačů tlaku.
  - Disky kol použité na Vašem voze Mazda jsou speciálně zkonstruované pro instalaci snímačů tlaků v pneumatikách. Nepoužívejte neoriginální kolo, protože by nemuselo být možné nainstalovat snímače tlaku v pneumatikách.

#### POZNÁMKA

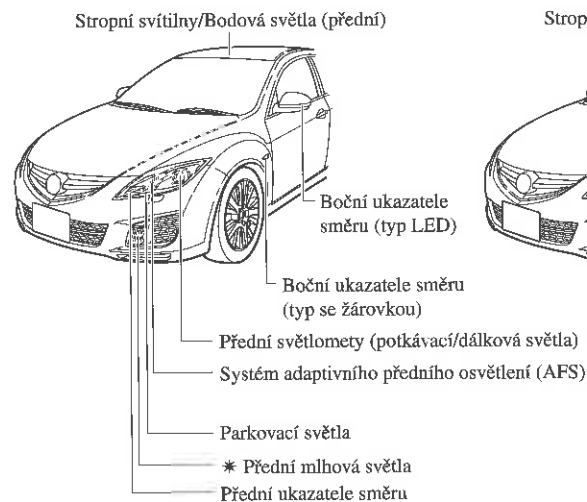
Zkontrolujte, zda jste nainstalovali snímače tlaku v pneumatikách, pokud jste nahradili pneumatiky. Viz Pneumatiky a kola na straně 5-38.

Při výměně kola se ujistěte, že nový disk má stejný průměr, šířku a zális jako původní disk, jímž bylo vozidlo vybaveno z výroby.

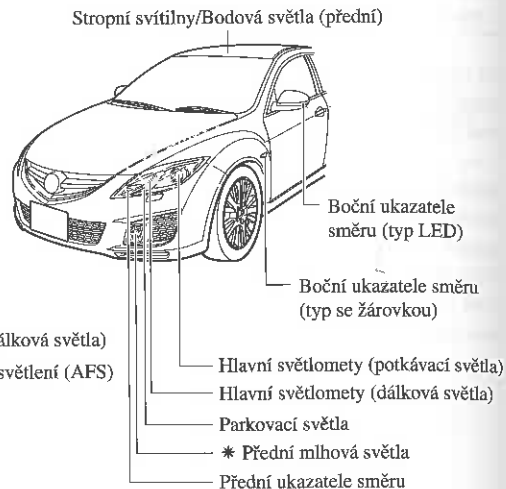
Správně vyvážené disky kol mají velký vliv na klid jízdy a pomáhají snižovat opotřebení vzorku pneumatik. Nesprávně vyvážené disky kol naproti tomu způsobují vibrace při jízdě a nerovnoměrné opotřebení vzorku, jako například vlnovitý povrch pláště.

## Žárovky

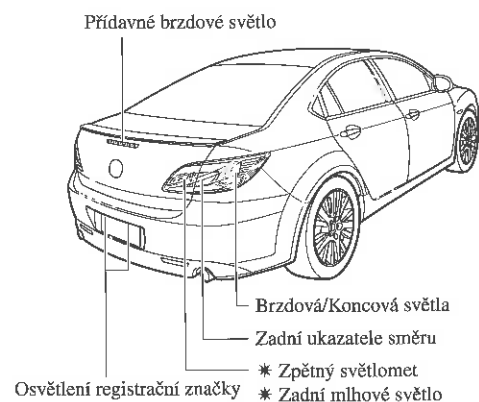
### Se systémem adaptivních předních světlometů



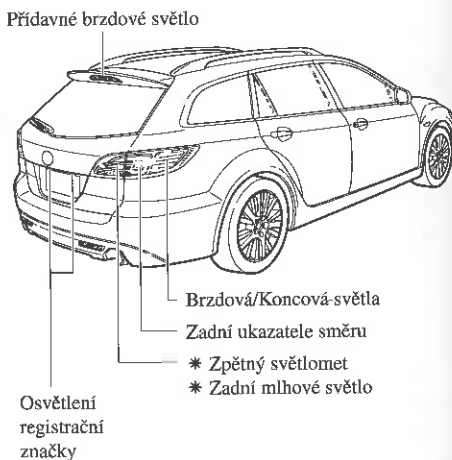
### Bez systému adaptivních předních světlometů



### Sedan/Hatchback



### Kombi



\* Některé modely.

## ⚠ VAROVÁNÍ

**Xenonové výbojky nevyměňujte sami:**  
Výměna xenonové výbojky vlastními silami je nebezpečná. Protože tyto výbojky vyžadují přívod vysokého napětí, můžete při nesprávné manipulaci s nimi utrpět úraz elektrickým proudem. Pokud je její výměna nutná, kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

**Nikdy se nedotýkejte skleněné části halogenové žárovky holou rukou a při práci s halogenovými žárovkami vždy používejte ochranu očí:**  
Rozbití baňky halogenové žárovky může být nebezpečné. Tyto žárovky obsahují stlačený plyn. Dojde-li k jejich prasknutí, baňka žárovky vybuchne a létající skleněné střepy by Vám mohly způsobit zranění. Pokud se dotknete skleněné části žárovky holou rukou, dojde k znečištění skla potem a mastnotou z prstů, což může způsobit přehřívání žárovky a její prasknutí.

**Halogenové žárovky vždy udržujte mimo dosah dětí:**  
Hra dětí s halogenovou žárovkou může být nebezpečná. Děti se mohou velmi vážně poranit, upustí-li halogenovou žárovku na zem nebo když ji jinak poškodí.

## POZNÁMKA

- Pro výměnu žárovky kontaktujte kvalifikovaný servis, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda.
- Pokud se halogenové žárovky lehce dotknete, měli byste ji vyčistit alkoholem, než ji použijete.
- Použijte ochranný kryt a krabičku od náhradní žárovky pro rychlé odstranění žárovky a její uložení mimo dosah dětí.

### ▼ Výměna žárovek vnějšího osvětlení

#### Výměna žárovek ve světlometech (se systémem adaptivních předních světlometů)

#### Žárovka potkávacích/dálkových světel

Žárovku potkávacích/dálkových světel nemůžete vyměnit sami. Žárovky musí vyměnit kvalifikovaný opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce Mazda.

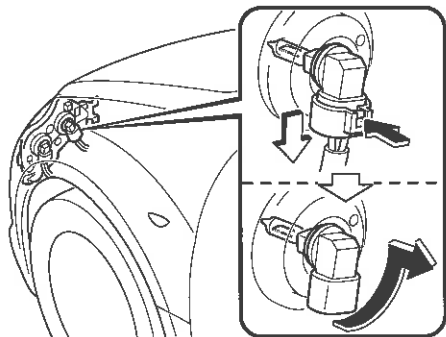
#### Žárovka systému adaptivních předních světlometů (AFS)

1. Ujistěte se, že jsou hlavní světlomety vypnuté.
2. Otevřete kapotu a vyhledejte na zadní části tělesa světlometu žárovku potkávacích/dálkových světel a žárovku AFS. Vnější žárovka je pro potkávací/dálková světla a vnitřní pro AFS.
3. Žárovku AFS odpojte od elektrického konektoru tak, že stisknete prsty přichytky na konektoru a konektor tahem směrem dolů od žárovky odpojíte.



## Údržba prováděná majitelem

- Otočte celkem objímky a žárovky proti směru hodinových ručiček a vytáhněte ho. Opatrně přímým tahem směrem ven AFS žárovku z objímky vytáhněte.



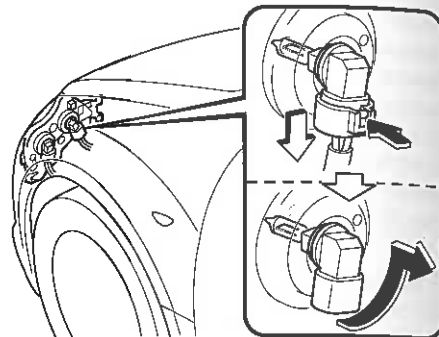
- Poté nainstalujte novou žárovku AFS v opačném pořadí úkonů, než jak jste ji demontovali.

### Výměna žárovek ve světlometech (bez systému adaptivních předních světlometů)

#### Žárovka dálkového světlometu

- Ujistěte se, že jsou hlavní světlomety vypnuté.
- Otevřete kapotu a vyhledejte na zadní části tělesa světlometu odpovídající žárovku. Vnější žárovka je pro potkávací světla a vnitřní pro dálková světla.
- Žárovku odpojte od elektrického konektoru tak, že stisknete prsty přichytky na konektoru a konektor tahem směrem dolů od žárovky odpojíte.

- Otočte celkem objímky a žárovky proti směru hodinových ručiček a vytáhněte ho. Opatrně přímým tahem směrem ven žárovku z objímky vytáhněte.



- Poté nainstalujte novou žárovku v opačném pořadí úkonů, než jak jste ji demontovali.

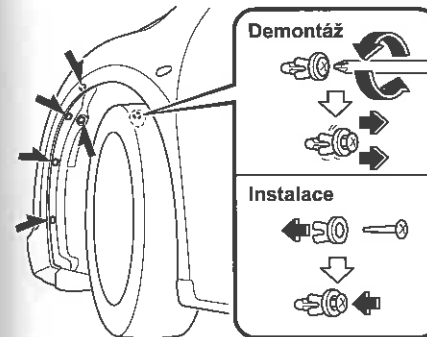
#### Žárovka potkávacího světla (xenonová výbojka)

Žárovku potkávacího světla nemůžete vyměnit sami. Žárovky musí vyměnit kvalifikovaný opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

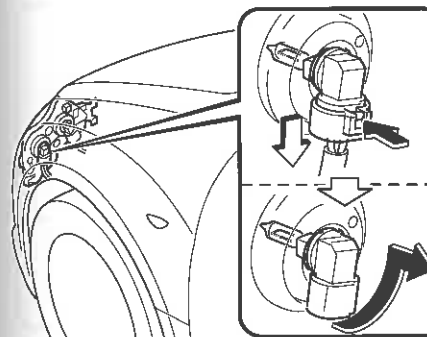
#### (halogenová výbojka)

- Ujistěte se, že jsou hlavní světlomety vypnuté.
- Otevřete kapotu a vyhledejte na zadní části tělesa světlometu odpovídající žárovku. Vnější žárovka je pro potkávací světla a vnitřní pro dálková světla.
- Pokud vyměňujete žárovku pravého světlometu, nastartujte motor, otočte volantem úplně doleva a motor vypněte. Pokud potřebujete vyměnit žárovku levého světlometu, otočte volant úplně doprava.

- Otočte střední část plastových přichytek proti směru hodinových ručiček a vyjměte je, potom částečně odloupněte podběh.



- Žárovku odpojte od elektrického konektoru tak, že stisknete prsty přichytky na konektoru a konektor tahem směrem dolů od žárovky odpojíte.
- Otočte celkem objímky a žárovky proti směru hodinových ručiček a vytáhněte ho. Opatrně přímým tahem směrem ven žárovku z objímky vytáhněte.

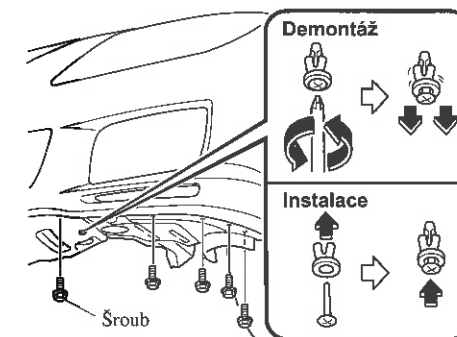


- Poté nainstalujte novou žárovku v opačném pořadí úkonů, než jak jste ji demontovali.

## Údržba prováděná majitelem

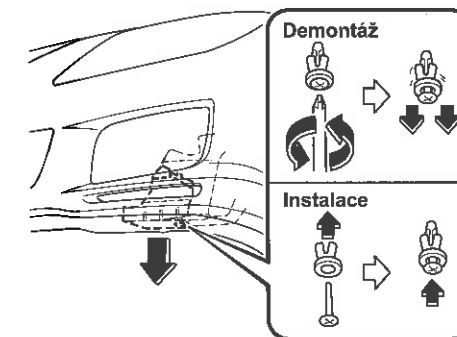
### Žárovky předních mlhových světel \*

- Otočte šrouby a střední části plastových přichytek proti směru hodinových ručiček a vyjměte je, pak částečně odloupněte podběh.



#### 2. (vznětový motor)

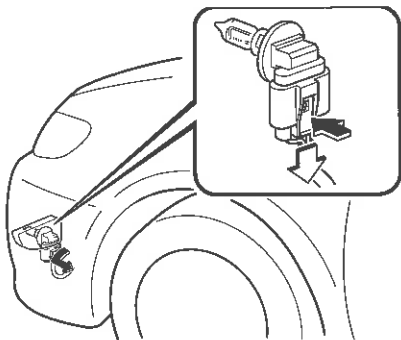
Chcete-li vyměnit žárovku levého mlhového světla, otočte šroub a střední části plastových přichytek proti směru hodinových ručiček a vyjměte je, potom odstraňte kryt.



- Žárovku odpojte od elektrického konektoru tak, že stisknete prsty přichytky na konektoru a konektor tahem směrem dolů od žárovky odpojíte.

## Údržba prováděná majitelem

- Otočte celkem objímky a žárovky a vytáhněte ho. Opatrně přímým tahem směrem ven žárovku z objímky vytáhněte.

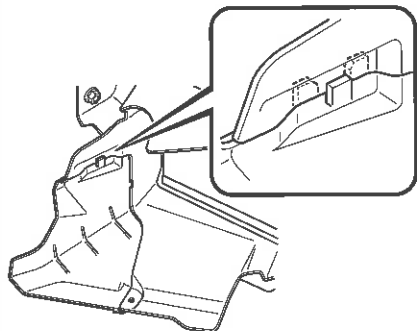


- Poté nainstalujte novou žárovku v opačném pořadí úkonů, než jak jste ji demontovali.

### POZNÁMKA

#### (vznětový motor)

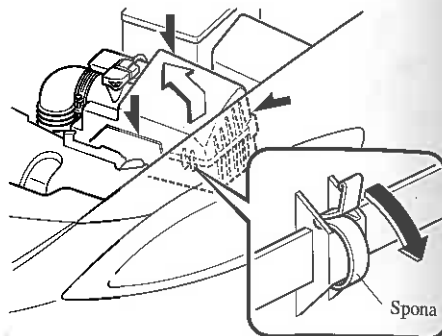
Při vrácení krytu na místo se ujistěte, že jsou jazýčky pevně zasunuté.



### Přední ukazatele směru, parkovací světla

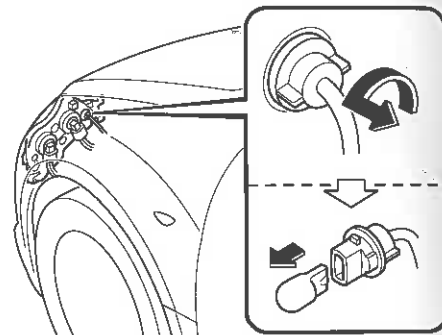
- Ujistěte se, že je spínač zapalování v poloze OFF a spínač světlometů v poloze OFF.

- Otevřete kapotu.
- (vznětový motor)  
Chcete-li vyměnit levou žárovku, uvolněte spony na krytu vzduchového filtru a zvedněte spony nahoru a zpět.

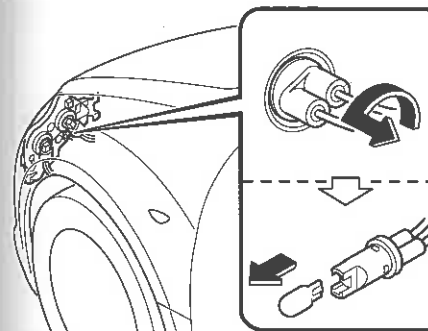


- Otočte celkem objímky a žárovky proti směru hodinových ručiček a vytáhněte ho.
- Vytáhněte žárovku z objímky. Přední ukazatele směru

### Přední ukazatele směru



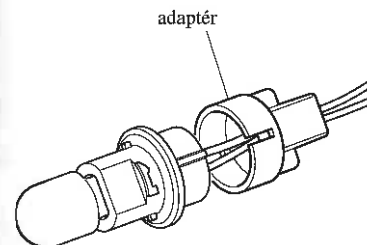
### Parkovací světla



- Poté nainstalujte novou žárovku v opačném pořadí úkonů, než jak jste ji demontovali.

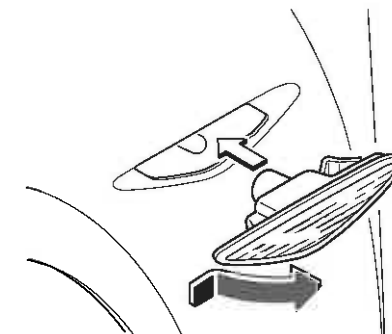
### POZNÁMKA

Při instalaci předních ukazatelů směru se ujistěte, že je adaptér pevně zajištěný do objímky.



## Údržba prováděná majitelem

### Boční ukazatele směru (typ se žárovkou)



Nasadte novou jednotku bočního ukazatele směru opačným postupem.

### POZNÁMKA

Výměna žárovky není možná, protože je zabudovaná v jednotce. Vyměňte celou jednotku.

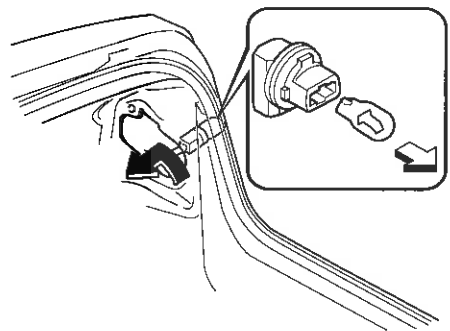
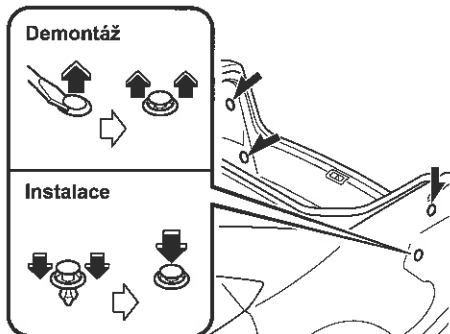
### Brzdová světla, přídavné brzdové světlo, boční ukazatele směru (typ LED)

Vzhledem ke složitosti a obtížnosti postupu by měl žárovky z LED diod vyměňovat kvalifikovaný opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

## Údržba prováděná majitelem

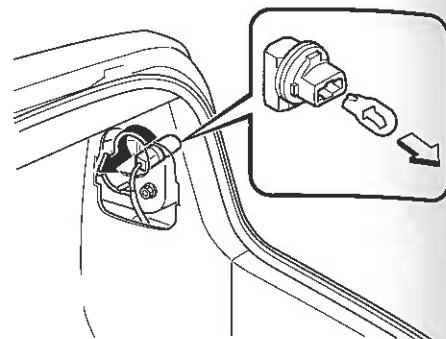
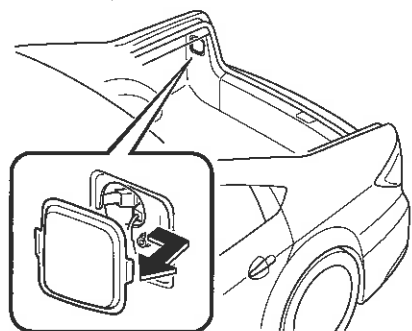
### Zadní ukazatele směru

(Sedan)



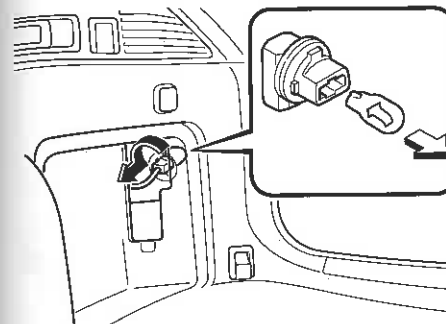
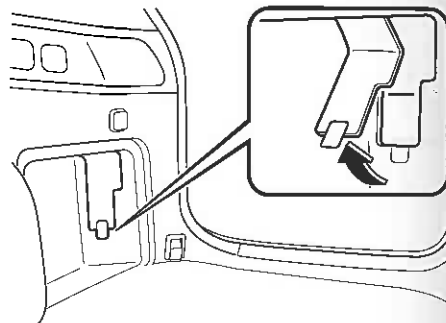
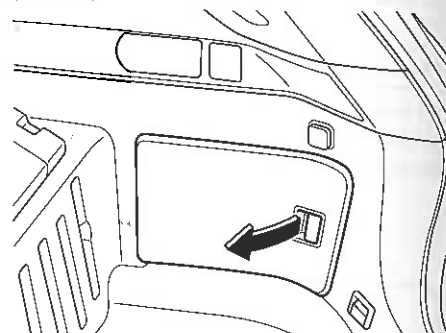
Poté nainstalujte novou žárovku v opačném pořadí úkonů, než jak jste ji demontovali.

(Hatchback)



Poté nainstalujte novou žárovku v opačném pořadí úkonů, než jak jste ji demontovali.

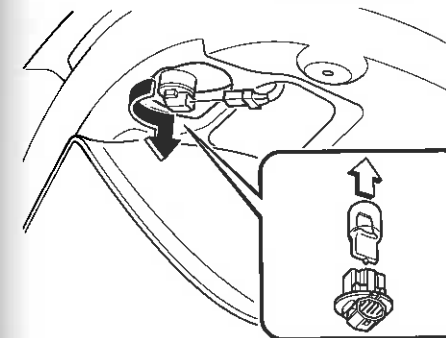
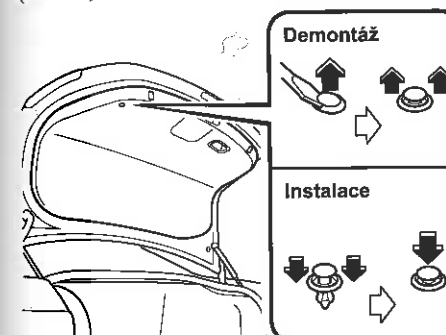
(Kombi)



Poté nainstalujte novou žárovku v opačném pořadí úkonů, než jak jste ji demontovali.

### Zpětný světlomet, Zadní mlhové světlo

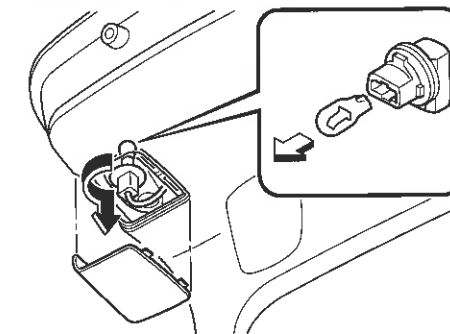
(Sedan)



Poté nainstalujte novou žárovku v opačném pořadí úkonů, než jak jste ji demontovali.

## Údržba prováděná majitelem

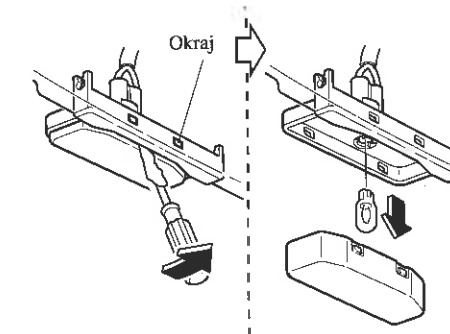
(Hatchback/Kombi)



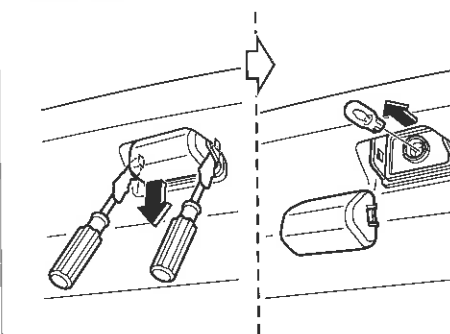
Poté nainstalujte novou žárovku v opačném pořadí úkonů, než jak jste ji demontovali.

### Osvětlení registrační značky

(Sedan/Hatchback)



(Kombi)



Poté nainstalujte novou žárovku v opačném pořadí úkonů, než jak jste ji demontovali.

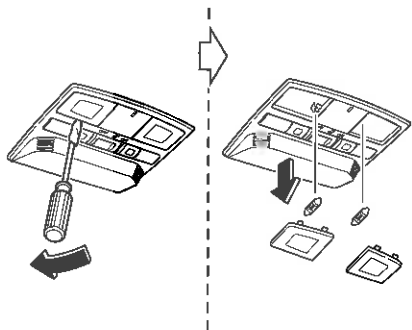
### ▼ Výměna žárovek vnitřního osvětlení

**Stropní svítidla/bodová světla (přední), Stropní svítidla (zadní), Osvětlení hrany dveří, Osvětlení kosmetických zrcátek, Osvětlení zavazadlového prostoru (hatchback/kombi)**

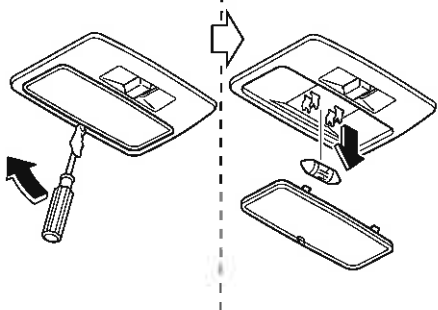
#### POZNÁMKA

Obalte malý plochý šroubovák měkkým hadrem, aby nedošlo k poškrábání krytu a svítidlo odmontujte jejím vypáčením za okraj.

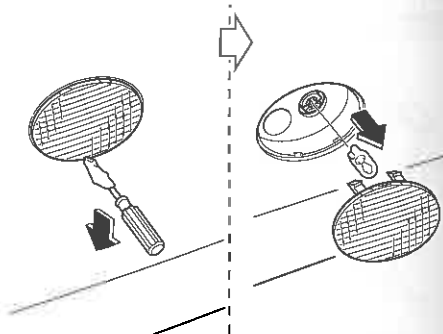
#### Stropní svítidla/bodová světla (přední)



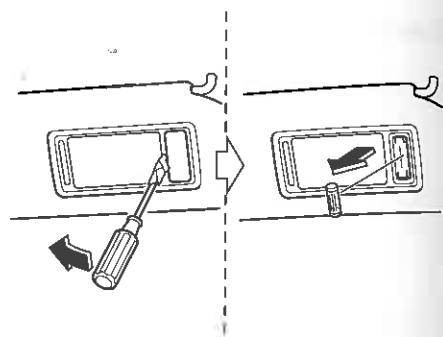
#### Stropní svítidla (v zadní části vozu)



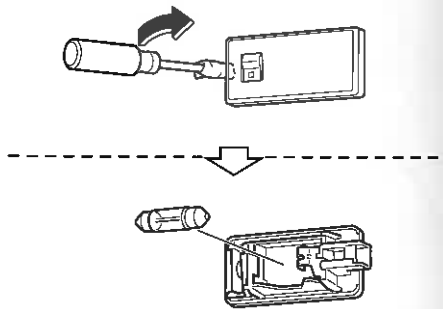
#### Osvětlení hrany dveří



#### Osvětlení kosmetického zrcátka



#### Osvětlení zavazadlového prostoru (hatchback)



### Pojistky

Elektrický systém Vašeho vozu je chráněn pojistkami.

Pokud osvětlení, příslušenství nebo ovládací prvky nefungují, zkontrolujte ochranu příslušného obvodu. Pokud je pojistka přepálená, je roztavený její vnitřní článek.

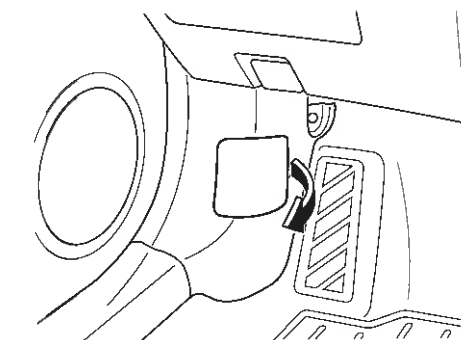
Pokud opět dojde k přepálení téže pojistky, přestaňte příslušný systém používat a obraťte se co nejdříve na kvalifikovaný servis, doporučujeme obrátit se na autorizovaného prodejce vozů Mazda.

### ▼ Výměna pojistky

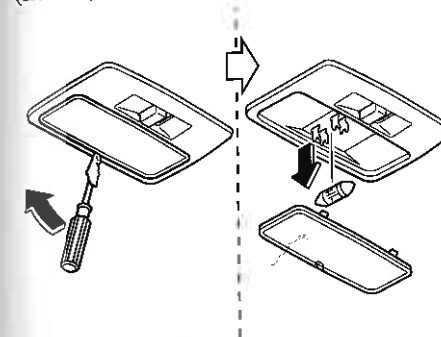
#### Výměna pojistky na levé straně vozidla

Pokud elektrický systém vozu nefunguje, zkontrolujte nejprve pojistky na levé straně vozu.

1. Vypněte spínač zapalování a jiné spínače.
2. Otevřete kryt pojistkové skříňky.

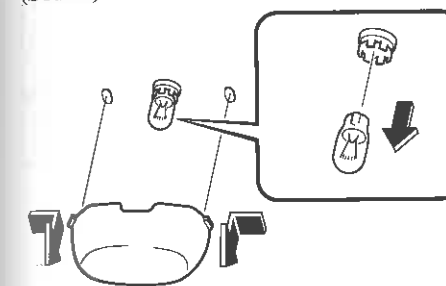


#### Osvětlení zavazadlového prostoru (kombi)



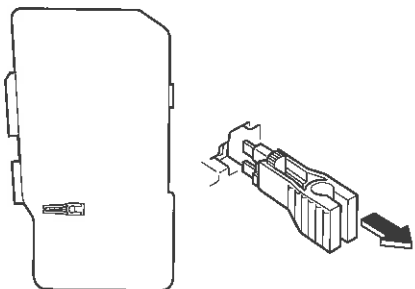
Poté nainstalujte novou žárovku v opačném pořadí úkonů, než jak jste ji demontovali.

#### Osvětlení zavazadlového prostoru (Sedan)

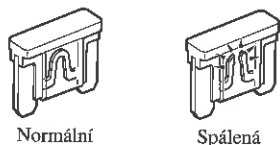


Poté nainstalujte novou žárovku v opačném pořadí úkonů, než jak jste ji demontovali.

3. Pomocí spony na vytahování připevněné na krytu pojistkové skříňky přímým tahem vyjměte pojistku z jejího konektoru.



4. Zkontrolujte ji, a pokud je spálená, vyměňte ji za novou.



Normální

Spálená

5. Vložte novou pojistku se stejnou ampérovou hodnotou a zkontrolujte, zda je pevně usazena. Pokud není usazena pevně, nechejte si ji nasadit odborníkem. Doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda. Pokud nemáte k dispozici žádné náhradní pojistky, můžete si jednu o stejné hodnotě „vypůjčit“ z obvodu, který není pro provoz vozidla nezbytně nutný, například z obvodu MIRROR (ZRCÁTKO) nebo CIGAR (ZAPALOVAČ CIGARET).

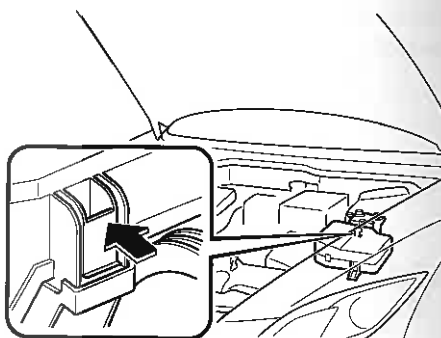
### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Spálenou pojistku nahrazujte vždy pojistkou se stejnou ampérovou hodnotou. V opačném případě by mohlo dojít k poškození elektrického systému vozidla.

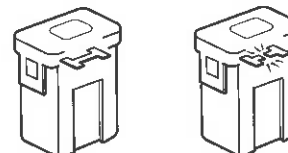
#### Výměna pojistek pod kapotou

Pokud hlavní světlomety nebo jiné elektrické zařízení nefungují a pojistky v kabině vozu jsou v pořádku, zkontrolujte pojistkovou skříň v motorovém prostoru. Je-li pojistka přepálená, musíte ji vyměnit. Postupujte takto:

1. Vypněte spínač zapalování a všechny ostatní spínače.
2. Demontujte kryt pojistkové skříň.



3. Pokud je spálená MAIN (HLAVNÍ) pojistka, vyměňte ji za novou se stejnou ampérovou hodnotou.



Normální

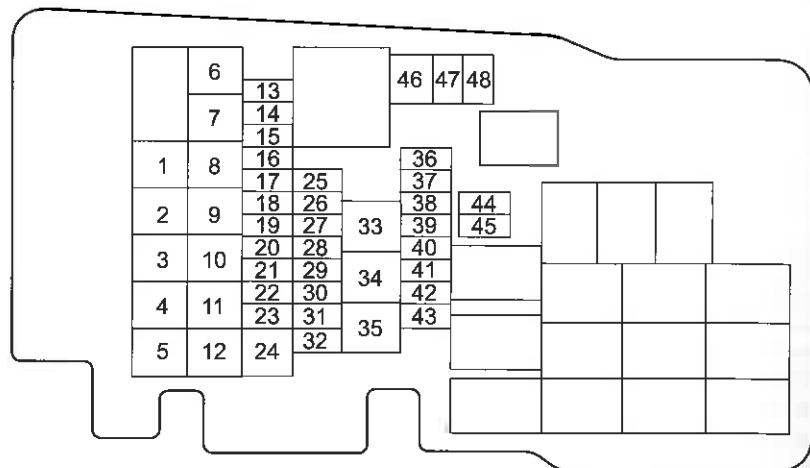
Spálená

### ⚠ VAROVÁNÍ

*Výměnu hlavní pojistky neprovádějte sami. Výměnu hlavní pojistky přenechejte kvalifikovanému opravci, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda: Provádět výměnu hlavní pojistky vlastními silami je nebezpečné, protože HLAVNÍ pojistka je určena pro vysoké proudové zatížení. Nesprávné provedení výměny této pojistky může způsobit úraz elektrickým proudem, případné zkratování může způsobit požár.*

## ▼ Popis pojistkového panelu

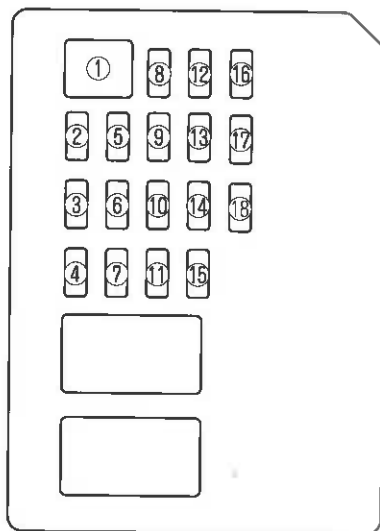
## Pojistková skříň (v motorovém prostoru)



POPIS	HODNOTA POJISTKY	CHRÁNĚNÝ OKRUH	
1	HEATER	40 A	TOPENÍ
2	PTC	40 A	Topení PTC *
3	P.WIND	30 A	El. ovládaná okna
4	IG KEY2	40 A	Systém startování
5	BTN	40 A	Ochrana různých okruhů
6	ABS MOTOR	60 A	ABS, DSC *
7	FAN	30 A	Ventilátor chlazení
8	AUX HEATER	20 A	Vyhřívání chladicí kapaliny *
9	AD FAN	30 A	Ventilátor chlazení
10	PRECRASH	-	-
11	DEFOG	40 A	Vyhřívání zadního okna
12	P.SEAT	40 A	El. ovládaná sedadla *
13	A/C MAG	10 A	Klimatizace
14	OUTLET	15 A	Elektrická zásuvka
15	DEICER	-	-
16	-	-	-
17	SUN ROOF	15 A	Střešní okno *

POPIS	HODNOTA POJISTKY	CHRÁNĚNÝ OKRUH	
18	SEAT WARM	20 A	Vyhřívání sedadel *
19	TAIL	15 A	BCM
20	BOSE	25 A	Audiosystém (Model vybavený audiosystémem BOSE®)
21	H/CLEAN	20 A	Ostřikovače světlometů *
22	FOG	15 A	Mlhová světla *
23	CLOSER	25 A	Snadné zavírání u modelů Hatchback *
24	-	-	-
25	-	-	-
26	STOP	5 A	Brzdy/Houkačka
27	HORN	15 A	Houkačka
28	EGI	5 A	Řídicí systém motoru
29	HAZARD	10 A	BCM
30	TCM F.WARMER	20 A	Ohřívání paliva *
31	ZÁMEK VOLANTU	10 A	Systém elektronického zámku řízení *
32	ENGINE+B	10 A	Řídicí systém motoru
33	-	-	-
34	IGKEY1	40 A	Ochrana různých okruhů
35	-	-	-
36	GLOW SIG	5 A	PCM *
37	-	-	-
38	M.DEF	7,5 A	Vyhřívání zrcátek *
39	ABS SOL	30 A	ABS, DSC *
40	HEAD LOW R	15 A	Potkávací světlomet (pravý), ostřikovače světlometů *
41	HEAD LOW L	15 A	Potkávací světlomet (levý)
42	HEAD HIGH R	10 A	Dálkový světlomet (pravý), BCM
43	HEAD HIGH L	10 A	Dálkový světlomet (levý)
44	INJ	15 A	Vstřikovač
45	FUEL PCM	20 A	Palivový systém
46	GLOW	40 A	Žhavicí svíčka *
47	PCM	10 A	Řídicí systém motoru
48	EGI INJ	10 A	Vstřikovač

## Pojistková skříň (levá strana)



	POPIS	HODNOTA POJISTKY	CHRÁNĚNÝ OKRUH
1	P.WIND IG	30 A	El. ovládaná okna
2	ILLUMI	7,5 A	BCM
3	-	-	-
4	WIPER	20 A	Stěrače a ostřikovače čelního skla
5	CIGAR	15 A	Zapalovač cigaret
6	ENGINE IG	15 A	Řídicí systém motoru
7	A/C	10 A	Klimatizace
8	AFS	10 A	Systém adaptivních předních světlometů AFS *
9	MIRROR	5 A	Elektricky ovládaná vnější zpětná zrcátka
10	SAS	5 A	Vzduchový vak, ABS, DSC *
11	R.WIP	10 A	Zadní stěrač *
12	D.LOOK	30 A	BCM
13	OUTLET	15 A	Elektrické zásuvky
14	METER IG	15 A	Ochrana různých okruhů
15	ROOM	15 A	Osvětlení interiéru
16	REZERVA	-	-
17	REZERVA	-	-
18	REZERVA	-	-

\* Některé modely.

### Jak minimalizovat poškození laku karoserie vlivem vnějšího prostředí

Technologie lakování použitá na Vašem voze Mazda představuje to nejnovější v oblasti technického vývoje směsí a způsobů aplikace.

Pokud však není laku věnována náležitá péče, mohou negativní vlivy prostředí způsobit porušení ochranných vlastností laku.

Zde uvádíme několik příkladů možných poškození spolu s radami, jak těmto poškozením předcházet.

#### ▼ Narušení povrchu způsobené kyselým deštěm nebo průmyslovým spadem

##### Příčina

Průmyslový spad a výfukové plyny vozidel se dostávají do vzduchu, mísí se s deštěm nebo rosou a vytvářejí tak kyseliny. Tyto kyseliny se mohou usazovat na laku vozidla. Jakmile se voda odpaří, tato kyselina se zkoncentruje a může způsobit poškození laku. Čím déle zůstane kyselina na povrchu, tím větší je riziko poškození laku.

##### Prevence

Je nezbytné, abyste svůj vůz myli a voskovali, a tím chránili jeho lak (držte se při tom pokynů uvedených v této části). Tyto kroky byste měli učinit ihned, jakmile máte podezření, že povrch Vašeho vozu byl vystaven kyselému dešti.

#### ▼ Poškození způsobené ptačím trusem, hmyzem nebo mízou ze stromů

##### Příčina

Ptačí trus obsahuje kyseliny. Pokud nedojde k jeho urychlenému odstranění, může jeho působením dojít ke ztrátě lesku laku v důsledku poškození laku.

Když se na povrch laku přilepí hmyz a začne se rozkládat, vznikají korozivní látky. Pokud nedojde k jeho urychlenému odstranění, může jeho působením dojít ke ztrátě lesku laku v důsledku poškození laku.

Míza ze stromů zatvrdne a trvale ulpí na povrchu laku. Pokud se pokusíte o její seškrábání, až bude zatvrdlá, může se stát, že spolu s mízou odloupnete i část laku.

##### Prevence

Je nezbytné, abyste svůj vůz myli a voskovali, a tím chránili jeho lak (držte se při tom pokynů uvedených v této části). Tuto činnost je třeba provést co nejdříve po znečištění laku vozidla.

Ptačí trus lze odstranit měkkou houbou a vodou. Pokud jste na cestách a nemáte tyto prostředky k dispozici, můžete použít také zvlhčený kapesník. Očištěnou oblast je třeba navoskovat podle pokynů uvedených v této části.

Hmyz a míza ze stromů se nejlépe odstraňuje měkkou houbou a vodou nebo běžně dostupným chemickým čisticím prostředkem.

Druhou možností je zakrýt zasaženou oblast vlhkými novinami na dobu jedné až dvou hodin. Po odstranění novin opláchněte uvolněné nečistoty vodou.

## ▼ Vodní skvrny

Příčina

Děšť, mlha, rosa a dokonce i voda z vodovodu mohou obsahovat škodlivé minerály jako sůl a vápenec. Pokud se na vozidle usadí vlhkost obsahující tyto minerály a odpaří se, minerály se zkoncentrují a ztvrdnou do podoby bílých prstenců. Tyto prstence mohou poškodit lak Vašeho vozu.

Prevence

Je nezbytné, abyste svůj vůz myli a voskovali, a tím chránili jeho lak (držte se při tom pokynů uvedených v této části). Tuto činnost je třeba provést co nejdříve po objevení vodních skvrn na laku vozidla.

## ▼ Odprýskání laku odletujícími kaménky

Příčina

K odprýskání laku dochází, když je Váš vůz zasažen kaménky odlétávajícími od pneumatik vozu jedoucího před Vámi.

Jak zabránit odprýskávání laku odletujícími kaménky

Udržování bezpečné vzdálenosti mezi Vámi a vozidlem před Vámi snižuje riziko odprýsknutí laku letícím kaménkem.

## POZNÁMKA

- Velikost oblastí, ve které dochází k tomuto druhu odprýskávání laku, závisí na rychlosti vozidla. Například, při jízdě rychlostí 90 km/h, je tato oblast dlouhá 50 m.
- Při nízkých teplotách lak vozidla tvrdne. Tím se zvyšuje pravděpodobnost odprýsknutí laku odletujícími kaménkem.
- Odprýsknutý lak může vést ke vzniku rezavějících míst na Vašem voze Mazda. Než se tak stane, opravte poškození opravným lakem Mazda, přesně podle pokynů uvedených v této části. Pokud postiženou oblast včas neopravíte, může dojít k závažnému prorozavění a k následným nákladným opravám.

## Péče o exteriér vozu

při používání chemického čističe nebo leštidla se řiďte **všemi** pokyny uvedenými na nálepce a na obalu. Přečtěte si všechna varování a upozornění.

## ▼ Údržba povrchu vozu

Mytí

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Je-li páčka pro ovládání stěračů v poloze AUTO a spínač zapalování je v poloze ON, mohou být stěrače automaticky uvedeny do chodu v následujících případech:

- Pokud se dotknete čelního skla v místě nad senzorem deště.
- Pokud čelní sklo v místě nad senzorem deště otřete hadříkem.
- Pokud je do čelního skla udeřeno rukou nebo jiným předmětem.
- Pokud je do čelního skla v místě dešťového senzoru udeřeno rukou nebo jiným předmětem z vnitřní strany vozidla.

Buďte opatrní, abyste si nepřiskřípli ruce nebo prsty, mohlo by dojít ze zranění nebo k poškození stěračů. Při umývání nebo provádění údržby na Vašem voze Mazda se ujistěte, že je páčka stěračů v poloze OFF.

Abyste ochránili povrch vozu před korozí a degradací, měli byste svůj vůz Mazda umývat důkladně a často, alespoň jednou za měsíc, a to vlažnou nebo studenou vodou.

Při nesprávném způsobu mytí karoserie vozu může dojít k poškrábání lakovaných povrchů. Uvádíme několik příkladů, kdy může k takovému poškrábání dojít.

K poškrábání lakovaných povrchů může dojít, pokud:

- Budete vozidlo umývat bez předchozího zvlhčení nečistot a jiných cizích částic vodou.
- Budete umývat vozidlo hrubým, suchým nebo špinavým hadrem.
- Budete vozidlo umývat v automatické mycí lince, která má špinavé nebo příliš tuhé kartáče.
- Budete používat abrazivní čisticí prostředky nebo vosky.

## POZNÁMKA

- Společnost Mazda nenese zodpovědnost za poškrábání lakových povrchů způsobená mytím vozu v automatické mycí lince nebo nesprávným způsobem mytí.
- Škrábance jsou více rozeznatelné na vozidlech s tmavším odstínem laku.

Abyste minimalizovali riziko poškrábání lakovaných povrchů vozu:

- Před mytím spláchněte nečistoty nebo jiné cizí částice vlažnou nebo studenou vodou.
- Při mytí vozu používejte velké množství vlažné nebo studené vody a měkký hadr. Nepoužívejte nylonovou látku.
- Při mytí nebo utírání vozu tlače na povrch co nejméně.
- Se svým vozem jeďte pouze do takové automatické mycí linky, která má dobře udržované mycí kartáče.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo vosk obsahující abrazivní složky.



## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Při čištění chromovaných povrchů nebo částí z leštěného hliníku nepoužívejte ocelovou vatu, abrazivní čisticí prostředky nebo silné čističe obsahující vysoce alkalické nebo žíravé složky. Takovým způsobem byste mohli poškodit ochranný povlak; kromě toho, čističe a rozpouštědla by mohly způsobit změnu barvy laku nebo jeho poškození.

Při mytí karoserie se zaměřte zejména na odstranění soli, špíny, bláta a dalších cizích materiálů ze spodní strany blatníků a ujistěte se, že jsou čisté vypouštěcí otvory ve spodní části dveří a jejich krytek.

Hmyz, asfalt, míza stromů, ptačí trus, průmyslový spad a podobné usazeniny mohou poškodit lak Vašeho vozu, pokud je neodstraníte okamžitě. Není-li účinné včasné opláchnutí čistou vodou, použijte jemný roztok čisticího prostředku určeného pro automobily.

Poté důkladně opláchněte veškerý čisticí roztok vlažnou nebo studenou vodou. Nedovolte, aby čisticí prostředek na povrchu laku zaschnul.

Po umytí vozidla otřete lak čistou jelenicí, aby se nevytvořily vodní skvrny.

## ⚠ VAROVÁNÍ

**Brzdy vysušte velmi pomalou jízdou, při které několikrát lehce sešlápnete pedál brzdy, až se obnoví jejich normální funkce: Jízda s mokřými brzdami je nebezpečná. Prodloužená brzdová dráha nebo tažení vozidla ke straně během brzdění může být příčinou vzniku vážné dopravní nehody. Mírným přibrzděním zkontrolujte, zda nebyla účinnost brzd ovlivněna.**

## Voskování

Vaše vozidlo potřebuje navoskovat, jakmile voda přestane na povrchu laku tvořit jednotlivé kapky. Před voskováním je nutné vozidlo umýt a lak osušit. Kromě karoserie vozidla navoskujte také všechny kovové části, aby se zachoval jejich lesk.

1. Používejte výhradně vosk, který neobsahuje žádná abraziva. Vosky obsahující abrazivní složky mohou odstranit lak, popřípadě mohou poškodit kovové části.
2. Použijte vhodný stupeň přírodního vosku pro odlišné barvy (metalíza, perleť nebo klasická barva).
3. Při voskování nanášejte vosk na lak stejnoměrně pomocí voskovací houby nebo měkkého hadříku.
4. Poté vozidlo otřete suchým hadrem.

## POZNÁMKA

Čističe skvrn sloužící k odstraňování oleje, asfaltu a podobných materiálů obvykle odstraní i vrstvu vosku. Z tohoto důvodu tato místa opětovně navoskujte, a to i přesto, že ostatní části karoserie voskování nepotřebují.

## ▼ Oprava poškozeného laku korekčním lakem

Poškození laku způsobené kaménky odletujícími od pneumatik vozů jedoucích před Vámi, poškození při parkování a podobně, opravte opravným lakem pro vozy Mazda dříve, než se začne tvořit koroze. Nejprve čistým měkkým hadříkem odstraňte z opravovaného místa nečistoty a mastnotu.

Pokud již došlo ke vzniku koroze:

1. Kompletně odstraňte korozi skelným papírem.
2. Očistěte čistým měkkým hadříkem.
3. Natřete opravované místo prostředkem proti rezavění.

## ▼ Ochranný nátěr podvozku vozidla

Tímto speciálním nátěrem jsou natřena kritická místa spodních částí vozidla, aby bylo vozidlo ochráněno před poškozením způsobeným chemikáliemi nebo kameny. Tento nátěr se během provozu vozidla poškozuje. Proto tento nátěr pravidelně kontrolujte.

Kvalifikovaný servis, například i autorizovaný opravce vozů Mazda jsou dobře informováni, jak by se takové opravy měly provádět. Kontaktujte kvalifikovaného opravce, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

## ▼ Údržba disků kol z lehkých slitin \*

Disky kol z lehkých slitin jsou chráněny průhledným ochranným lakem. K ochraně tohoto laku je třeba zvláštní péče.

## POZNÁMKA

- Při čištění disků kol z lehkých slitin zásadně nepoužívejte drátěný kartáč ani abrazivní čisticí prostředek, leštidlo nebo rozpouštědlo. Všechny tyto prostředky mohou poškodit jejich povrch.
- Při čištění hliníkových disků kol používejte pouze jemný mýdlový nebo neutrální čisticí prostředek a houbu nebo měkký hadr. Důkladně opláchněte vlažnou nebo studenou vodou. Nezapomeňte disky kol očistit zejména po jízdě na prašné nebo posolené silnici. Tak můžete předejít jejich korozi.
- Vyvarujte se mytí vozu v automatické mycí lince, která používá vysokorychlostní nebo tvrdé kartáče.
- Pokud disky z lehkých slitin ztratí svůj lesk, navoskujte je.

\* Některé modely.

4. Po úplném zaschnutí natřete opravované místo vhodným krycím lakem.

Je pochopitelně nejvýhodnější, pokud tuto práci svěříte kvalifikovanému servisu, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda.

## ▼ Ochrana dutin

Dutiny v karoserii jsou ošetřeny již ve výrobě, ale další ochranná opatření během provozu vozidla mají příznivý vliv na prodloužení životnosti karoserie vozu. Doporučujeme Vám, abyste se v této otázce poradili v kvalifikovaném servisu, doporučujeme autorizovaného opravce vozů Mazda.

## ▼ Údržba lesklých kovových částí

- K odstraňování asfaltu a hmyzu z lesklých kovových částí používejte výhradně odstraňovač asfaltu. Nikdy pro tuto práci nepoužívejte nůž nebo podobný nástroj.
- Abyste předešli korozi povrchu lesklých kovových částí, naneste na tyto povrchy vosk nebo ochranný prostředek na chrom a vyleštěte jej do vysokého lesku.
- Během chladného počasí nebo v pobřežních oblastech chraňte lesklé kovové části nanesením větší vrstvy vosku nebo ochranného prostředku na chrom než při běžné údržbě. Pomůže také, když je natřete antikorozivní vazelinou nebo jiným ochranným prostředkem.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Při čištění chromovaných povrchů nebo částí z leštěného hliníku nepoužívejte ocelovou vatu, abrazivní čisticí prostředky nebo silné čističe obsahující vysoce alkalické nebo žíravé složky. Mohlo by dojít k poškození ochranného laku a změně jeho barvy nebo k degradaci laku.

## Péče o interiér vozu

▼ **Upozornění týkající se přístrojové desky**

Dejte pozor, abyste přístrojovou desku nepotřísnili leptavými roztoky jako jsou parfémy a kosmetické oleje. Tyto látky mohou poškodit a odbarvit její povrch. Pokud se tyto roztoky dostanou do kontaktu s přístrojovou deskou, okamžitě je setřete.

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

Nepoužívejte lešticí prostředky. Lešticí prostředky obsahují složky, které mohou způsobit změnu barvy, zvrásnění, praskliny a odlupování materiálu.

▼ **Čištění čalounění a vnitřního vybavení****Vinyl**

Prach a usazenou špínu odstraňte z vinylu malým smetáčkem nebo vysavačem. Povrch vinylu čistěte čističem na vinyl a kůži.

**Kůže**

Pravá kůže není stejnorodá a na jejím povrchu se mohou vyskytovat jizvy, škrábance a zvrásněná místa. Kůži čistěte čističem na kůži nebo jemným roztokem mýdla.

Očistěte ji **vlhkým** měkkým hadříkem; poté ji vysušte a vyleštěte **suchým** měkkým hadrem.

**Tkaniny**

Prach a usazenou špínu odstraňte z tkanin malým smetáčkem nebo vysavačem. Povrch tkaniny vyčistěte jemným mýdlovým roztokem vhodným pro čištění čalounění a koberců. Čerstvé skvrny okamžitě odstraňte čističem skvrn určeným pro tkaniny.

Aby tkaniny vypadaly dlouho čisté a zářivé, je třeba, abyste o ně vhodným způsobem pečovali. V opačném případě může dojít k vyblednutí barev, jejich trvalému znečištění a také může být snížena jejich odolnost proti požáru.

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

Používejte pouze doporučené čističe a postupy. Jiné čističe a postupy mohou mít nepříznivý vliv na vzhled a odolnost proti požáru.

**Materiál sedadel podobný semiši**

Skvrny, které neodstraníte okamžitě, se budou později odstraňovat jen obtížně a mohou způsobit zašednutí nebo změnu barvy. Proto skvrny odstraňte co nejdříve.

Při čištění používejte měkký vlhký hadřík. Poté použijte suchý hadřík k vysušení.

Pokud nelze skvrny odstranit pomocí obyčejné vody, pokuste se je vyčistit mýdlovým roztokem nebo jemným čisticím prostředkem.

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

Pro čištění semiše nepoužívejte čisticí přípravky na kůži, čisticí prostředky ani mýdlo. Mohlo by dojít ke změně barvy.

Veškerou vlhkost vysušte **měkkým a suchým hadrem**.

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

Ostré nebo špičaté kovové předměty mohou způsobit neopravitelné poškození semiše.

▼ **Čištění tkaniny bezpečnostních pásů**

Tkaninu bezpečnostních pásů čistěte jemným mýdlovým roztokem, vhodným pro čištění čalounění a koberců. Dodržujte pokyny. Nepokoušejte se tkaninu bělit nebo barvit; to by ji mohlo oslabit.

Po vyčištění pásů musíte popruh nechat důkladně proschnout a ujistit se, že v něm nezbyla žádná vlhkost, než ho necháte zasunout zpět do navijecího mechanismu.

⚠ **VAROVÁNÍ**

*Poškozené bezpečnostní pásy si nechejte okamžitě vyměnit v kvalifikovaném servisu, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda. Používání poškozených bezpečnostních pásů je nebezpečné. Poškozený pás pak není schopen poskytovat při nehodě odpovídající ochranu.*

▼ **Čištění vnitřních stran oken**

Jakmile začnou být okna pokrytá olejovitou, mastnou nebo voskovou vrstvou, vyčistěte je prostředkem na čištění skel. Dodržujte pokyny uvedené na obalu prostředku.

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

- Dejte pozor, abyste nepoškrábali vnitřní stranu zadního okna. Mohlo by dojít k poškození vodičů vyhřívání zadního okna.
- Při mytí vnitřní strany zadního okna používejte měkký hadřík navlhčený vlažnou vodou a vodiče antény otřete velmi jemně. V případě použití čističe skel by mohlo dojít k poškození antény.

# 9

## Informace pro zákazníky

Důležité informace pro zákazníky, včetně poskytovaných záruk a dodatečně instalovaného příslušenství.

<b>Záruka</b> .....	<b>9-2</b>
Registrace Vašeho vozu v zahraničí .....	9-2
Dodatečně instalované neoriginální náhradní díly a příslušenství .....	9-3
<b>Mobilní telefony</b> .....	<b>9-4</b>
Varování týkající se používání mobilních telefonů .....	9-4
<b>Prohlášení o shodě</b> .....	<b>9-5</b>
Prohlášení o shodě.....	9-5
<b>Elektromagnetická kompatibilita</b> .....	<b>9-18</b>
Elektromagnetická kompatibilita .....	9-18

**Registrace Vašeho vozu v zahraničí**

Zákony a předpisy platné ve Vaší zemi vyžadují, aby automobily splňovaly určité normy pro emise a bezpečnost.

Proto se vozidla vyrobená pro Vaši zemi mohou lišit od vozidel vyrobených pro jiné země.

Kromě obtíží s registrací v zahraničí mohou nastat potíže se zajišťováním servisu, který v dané zemi vůbec nemusí být k dispozici.

Také palivo vhodné pro Váš vůz nemusí být v dané zemi dostupné.

Nedostupné mohou být také náhradní díly, servisní technologie i nástroje potřebné pro údržbu a opravy Vašeho vozu.

V zemi, ve které chcete své vozidlo provozovat, nemusí autorizovaný prodejce nebo opravce vozů Mazda vůbec existovat.

Záruka na vozy Mazda platí pouze v určitých zemích.

**Doplňkové neoriginální náhradní díly a příslušenství**

Pamatujte prosím, že technické úpravy původního stavu Vašeho vozu Mazda mohou značně ovlivnit jeho bezpečnost. Takovými technickými úpravami není míněno pouze použití nevhodných náhradních dílů, ale také příslušenství, způsoby instalace a upevnění, včetně disků kol a pneumatik.

Originální náhradní díly a příslušenství Mazda byly navrženy speciálně pro vozy značky Mazda. Ostatní náhradní díly a příslušenství, vyjma těch výše zmíněných, nebyly společností Mazda testovány ani schváleny, pokud to společností Mazda jednoznačně neprohlásí. Nemůžeme zaručit vhodnost takovýchto výrobků. Společnost Mazda nenesí žádnou zodpovědnost za jakákoliv poškození vzniklá v důsledku použití těchto výrobků.

** VAROVÁNÍ**

***Při výběru a instalaci dodatečného elektrického příslušenství, jako jsou mobilní telefony, vysílačky, audiosystémy nebo autoalarmy, buďte velmi opatrní:***

***Nesprávná volba nebo instalace nevhodného elektrického nebo elektronického příslušenství nebo výběr nedostatečně kvalifikovaného elektroinstalatéra je nebezpečná. Při instalaci mohou být poškozeny důležité systémy, takže může docházet k zastavování motoru, k aktivaci systému bezpečnostních vzduchových vaků, k deaktivaci systému ABS, nebo dokonce k požáru vozidla.***

Společnost Mazda nepřebírá žádnou odpovědnost za úmrtí, zranění ani jakékoliv výdaje, které mohou vzniknout v důsledku instalace neoriginálních dílů nebo dodatečného elektrického příslušenství.

Varování týkající se používání mobilních telefonů

**VAROVÁNÍ**

**Dodržujte prosím právní předpisy vztahující se na použití komunikačních zařízení ve vozidlech platné ve Vaší zemi:**

**Používání jakýchkoliv elektrických zařízení, jako jsou mobilní telefony, počítače, přenosné radiopřijímače, navigační systémy nebo jiná zařízení, řidičem během jízdy je velmi nebezpečné. Vytáčení telefonního čísla na mobilním telefonu při jízdě také zaměstnává řidičovy ruce. Používání těchto zařízení odvádí pozornost řidiče od řízení a může způsobit závažnou nehodu. Není-li spolujezdec schopen obsluhovat takové zařízení, zajede k pravému okraji vozovky, na bezpečné místo a pak teprve zařízení použije. Je-li i přes toto varování nutné mobilní telefon používat, používejte hands-free sadu, abyste ruce měli k dispozici pro řízení. Nikdy nepoužívejte mobilní telefon nebo jiné elektrické zařízení, když je vozidlo v pohybu, místo toho se plně věnujte řízení vozidla.**

Prohlášení o shodě

Systém imobilizéru

**SIEMENS VDO**

Siemens VDO Automotive

Siemens AG, SV C TS RBG 42, Postfach 10 09 45 - 93006 Regensburg

Name: Koler Dagmar  
Department: SV C TS RBG 42  
Phone: +49 941 790-6699  
Fax: +49 941 790-136699  
Mobile:  
E-Mail: dagmar.koler@siemens.com  
Internet: www.siemensvdo.com

Your letter of Our Reference: DoC\_SWK49005.doc  
Date: 20. Nov. 2009

**Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)**

Manufacturer: Siemens AG  
Siemens VDO Automotive  
Body & Chassis Electronics

Address: Siemensstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Germany

Product type designation: SWK4 9005

Intended use: Vehicle immobilisation system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to § 3.1.a: Applied standard(s): EN 60650: 2001  
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: Applied standard(s): EN 301 488 -01: V1.6.1 (2005-09)  
EN 301 488 -03: V1.4.1 (2002-09)  
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: Applied standard(s): EN 300 330 -1: V1.3.1 (2000-09)  
EN 300 330 -2: V1.1.1 (2000-04)

The following marking applies to the above mentioned product:

Siemens AG  
Siemens VDO Automotive  
Regensburg, 2009-11-20



Klaus Müller  
Executive Vice President & CFO  
Interior Controls

Dr. Ulrich Schrey  
Vice President  
Interior Controls Platform Engineering

Siemens AG  
Division: Body & Chassis Electronics  
Head: Klaus Müller, Klaus Müller  
Group: Siemens VDO Automotive  
Group Executive Management: Wolfgang Dehnen, Group President  
Regional: Peter, Dr. Klaus Tegen, Helmut Maletzki

Postal address: Siemens AG  
93055 Regensburg  
Postfach 10 09 45  
93009 Regensburg

Office address: Siemensstr. 12  
93055 Regensburg  
Tel. +49 941 790-22

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Heinrich v. Pierer; Managing Board: Klaus Rüber, Chairman and Chief Executive Officer, Johannes Feldmeier, Thomas Griesner, Jost Kaspar, Richard O. Schabert, Rüdiger Lohpross, Susanne Mehnert, Jürgen Reibensack, Gert-Dirk Reinhardt, Hermann Reipert, Udo J. Schaefer, Claus Woyfeld, Klaus Wunnicke  
Registered office: Berlin (and München, Commercial register: Berlin (Hofstrasse), HRB 1903, München, HRB 6534  
VDO: Reg.-No. 02 470960A, VED2: Reg.-Nr. 02 2001322

Type Approval of the Antenna Coil							
Country	Approval number	Country	Approval number	Country	Certificate No.	Country	Certificate No.
U.R.		ISR	WD 1700 SWK49001 WD 1701/1702/2 Siemens AG Siemens VDO Automotive Siemensstrasse 12 93055 Regensburg	Mar	MR 9530 ANRT 2007	SOA	TA-2007/214

## Prohlášení o shodě

TCAM agreed that it is sufficient to add the following statement as part of the user information:

<input checked="" type="checkbox"/> Český [Czech]	Siemens VDO tímto prohlašuje, že tento Remote Keyless and Immobilizer System je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
<input checked="" type="checkbox"/> Dansk [Danish]	Undertegnede Siemens VDO erklærer herved, at følgende udstyr Remote Keyless and Immobilizer System overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
<input checked="" type="checkbox"/> Deutsch [German]	Hiermit erkläre Siemens VDO, dass sich das Gerät Remote Keyless and Immobilizer System in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
<input checked="" type="checkbox"/> Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Siemens VDO seadme Remote Keyless and Immobilizer System vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
<input checked="" type="checkbox"/> English	Hereby, Siemens VDO declares that this Remote Keyless and Immobilizer System is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
<input checked="" type="checkbox"/> Español [Spanish]	Por medio de la presente Siemens VDO declara que el Remote Keyless and Immobilizer System cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
<input checked="" type="checkbox"/> Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Siemens VDO ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Remote Keyless and Immobilizer System ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
<input checked="" type="checkbox"/> Français [French]	Par la présente Siemens VDO déclare que l'appareil Remote Keyless and Immobilizer System est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
<input checked="" type="checkbox"/> Italiano [Italian]	Con la presente Siemens VDO dichiara che questo Remote Keyless and Immobilizer System è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
<input checked="" type="checkbox"/> Latviski [Latvian]	Ar šo Siemens VDO deklare, ka Remote Keyless and Immobilizer System atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
<input checked="" type="checkbox"/> Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Siemens VDO deklaruojama, kad šis Remote Keyless and Immobilizer System atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktivos nuostatas.

## Prohlášení o shodě

<input checked="" type="checkbox"/> Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Siemens VDO dat het toestel Remote Keyless and Immobilizer System in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
<input checked="" type="checkbox"/> Malti [Maltese]	Hawnhekk, Siemens VDO, jiddikjara li dan Remote Keyless and Immobilizer System jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimentli oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
<input checked="" type="checkbox"/> Magyar [Hungarian]	Alulírott, Siemens VDO nyilatkozom, hogy a Remote Keyless and Immobilizer System megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
<input checked="" type="checkbox"/> Polski [Polish]	Niniejszym Siemens VDO oświadcza, że Remote Keyless and Immobilizer System jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
<input checked="" type="checkbox"/> Português [Portuguese]	Siemens VDO declara que este Remote Keyless and Immobilizer System está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
<input checked="" type="checkbox"/> Slovensko [Slovenian]	Siemens VDO izjavlja, da je ta Remote Keyless and Immobilizer System v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
<input checked="" type="checkbox"/> Slovenský [Slovak]	Siemens VDO týmto vyhlasuje, že Remote Keyless and Immobilizer System spĺna základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
<input checked="" type="checkbox"/> Suomi [Finnish]	Siemens VDO vakuuttaa täten että Remote Keyless and Immobilizer System tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
<input checked="" type="checkbox"/> Svenska [Swedish]	Härmed intygar Siemens VDO att denna Remote Keyless and Immobilizer System står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
<input checked="" type="checkbox"/> Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Siemens VDO yfir því að Remote Keyless and Immobilizer System er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
<input checked="" type="checkbox"/> Norsk [Norwegian]	Siemens VDO erklærer herved at utstyret Remote Keyless and Immobilizer System er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

# Prohlášení o shodě

## Dálkové ovládání centrálního zamykání

**SIEMENS VDO**

Siemens VDO Automotive

Siemens AG, P.O. Box 10 00 43, D-93049 Regensburg

Name: Kolar Dagmar  
 Department: SV C 75 RBG 42  
 Phone: +49 041 790-6989  
 Fax: +49 041 790-136699  
 Mobile:  
 E-Mail: dagmar.kolar@siemens.com  
 Internet: www.siemensvdo.com

Your letter of:  
 Our Reference: DoC\_SWK49365.doc  
 Date: 30. Nov. 2006

**Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)**

Manufacturer: Siemens AG  
 Siemens VDO Automotive  
 Body & Chassis Electronics

Address: Siemensstrasse 12  
 D-93049 Regensburg  
 Germany

Product type designation: SWK4 8365

Intended use: Radio frequency transmitter used in vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to § 3.1.a.

Applied standard(s):  
 EN 60950: 2001

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b.

Applied standard(s):  
 EN 301 489-01: V1.4.1 (2004-12)  
 EN 301 489-03: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2.

Applied standard(s):  
 EN 300 220-1: V2.1.1 (2006-04)  
 EN 300 220-2: V2.1.1 (2006-04)

The following marking applies to the above mentioned product:

Siemens AG  
 Siemens VDO Automotive  
 Regensburg, 2006-11-30



Klaus Müller  
 Executive Vice President & CFO  
 Interior Controls

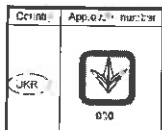
Dr. Ulrich Schrey  
 Vice President  
 Interior Controls Platform Engineering

Siemens AG  
 Division: Body & Chassis Electronics  
 P.O. Box 10 00 43, D-93049 Regensburg  
 Germany  
 Order Execution Management: Wolfgang Dehner, Group Controller  
 Tel.: +49 941 790-136699

Postal address:  
 Siemens AG  
 P.O. Box 10 00 43  
 D-93049 Regensburg

Office address:  
 Siemensstr. 12  
 D-93049 Regensburg  
 Tel.: +49 941 790-6989

Siemens AG, P.O. Box 10 00 43, D-93049 Regensburg, Germany  
 Dr. Ulrich Schrey, Vice President, Interior Controls Platform Engineering  
 Klaus Müller, Executive Vice President & CFO, Interior Controls  
 P.O. Box 10 00 43, D-93049 Regensburg, Germany  
 Tel.: +49 941 790-136699



# Prohlášení o shodě

## Dálkové ovládání centrálního zamykání

**SIEMENS VDO**

A u t o m o t i v e

Siemens VDO Automotive AG, P.O. Box 10 00 43, D-93049 Regensburg

Name: Dagmar Kolar  
 Department: SV C 75 RBG 42 Laboratory  
 Tel.: +49(0)941/790-6989  
 Fax: +49(0)941/790-136699  
 E-Mail: dagmar.kolar@siemens.com  
 Internet: www.siemensvdo.de  
 Our Ref.: Doc SWK49098.doc  
 Date: 03/09/2005

**Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)**

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG  
 Body & Chassis Electronics

Address: Dep. SV C BC P2 RF TG  
 Siemensstrasse 12  
 D-93049 Regensburg  
 Germany

Product type designation: SWK4 S095

Intended use: Radio frequency receiver used in vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to § 3.1.a.

Applied standard(s):  
 EN 60950:2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b.

Applied standard(s):  
 EN 301 489-1,-3: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2.

Applied standard(s):  
 EN 300 220-1: V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:

Siemens VDO Automotive AG  
 Regensburg, 2005-08-03



Jean-Francois Tarabba  
 Executive Vice President  
 Body and Chassis Electronics Operations

Dr. Martin Fischer  
 Vice President  
 Wireless Products and Modules

Siemens VDO Automotive AG

Body & Chassis Electronics

Postal Address:  
 Siemensstrasse 12  
 D-93049 Regensburg

Office Address:  
 Siemensstrasse 12  
 D-93049 Regensburg  
 Tel.: +49(0)941/790-6989

Siemens VDO Automotive AG is a member of the Supervisory Board of the Siemens AG, P.O. Box 10 00 43, D-93049 Regensburg, Germany. The Supervisory Board of Siemens AG is a member of the Supervisory Board of the Siemens AG, P.O. Box 10 00 43, D-93049 Regensburg, Germany.

# Prohlášení o shodě

## Dálkové ovládání centrálního zamykání

**SIEMENS VDO**

Siemens VDO Automotive

Siemens AG, SV CTS RBG 42 - Postfach 10 09 43, 93055 Regensburg

Name: Kolar Dagmar  
 Department: SV CTS RBG 42  
 Phone: +49 941 700-6699  
 Fax: +49 941 700-138699  
 Mobile:  
 E-Mail: dagmar.kolar@siemens.com  
 Internet: www.siemensvdo.com

Your letter of Our Reference: DoC\_SWK49384.doc  
 Date: 30. Nov. 2006

**Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)**

Manufacturer: Siemens AG  
 Siemens VDO Automotive  
 Body & Chassis Electronics

Address: Siemensstrasse 12  
 D-93055 Regensburg  
 Germany

Product type designation: SWK4 9384

Intended use: Radio frequency transmitter used in vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to § 3.1.a: Applied standard(s): EN 60950: 2001

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: Applied standard(s): EN 301 489 -01: V1.6.1 (2005-09)  
 EN 301 489 -03: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: Applied standard(s): EN 300 220 -1: V1.3.1 (2000-09)  
 EN 300 220 -3: V1.1.1 (2000-08)

The following marking applies to the above mentioned product:

Siemens AG  
 Siemens VDO Automotive  
 Regensburg, 200611-30

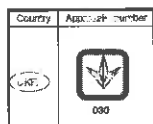
Klaus Müller  
 Executive Vice President & CFO  
 Interior Controls

Siemens AG  
 Director, Body & Chassis Electronics  
 News: Siemens AG, Regensburg  
 Group: Siemens VDO Automotive  
 Group Business Strategy and Marketing Data & Information  
 Report: Siemens AG, Regensburg, Herbst 2006

Postal address:  
 Siemens AG  
 Postfach 10 09 43  
 93055 Regensburg

Office address:  
 Siemensstrasse 12  
 93055 Regensburg  
 Tel: +49 941 700-6699

Siemens AG is a member of the Siemens Group. Please contact your local Siemens office for more information. Contact details of Siemens AG are listed below. For more information, please contact your local Siemens office. Contact details of Siemens AG are listed below. For more information, please contact your local Siemens office. Contact details of Siemens AG are listed below. For more information, please contact your local Siemens office.



# Prohlášení o shodě

## Dálkové ovládání centrálního zamykání

**SIEMENS VDO**

Siemens VDO Automotive

Siemens AG, SV CTS RBG 42 - Postfach 10 09 43, 93055 Regensburg

Name: Kolar Dagmar  
 Department: SV CTS RBG 42

Phone: +49 941 700-6699  
 Fax: +49 941 700-138699  
 Mobile:  
 E-Mail: dagmar.kolar@siemens.com  
 Internet: www.siemensvdo.com

Your letter of Our Reference: DoC\_SWK49384.doc  
 Date: 03.01.07

**Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)**

Manufacturer: Siemens AG, Siemens VDO Automotive  
 Body & Chassis Electronics

Address: Siemensstrasse 12  
 D-93055 Regensburg  
 Germany

Product type designation: SWK4 9385

Intended use: Vehicle keyless entry system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to § 3.1.a: Applied standard(s): EN 60950-1: 2006

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: Applied standard(s): EN 301 489 -01: V1.6.1 (2004-12)  
 EN 301 489 -03: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: Applied standard(s): EN 300 330 -1: V1.6.1 (2006-04)  
 EN 300 330 -2: V1.3.1 (2006-04)

The following marking applies to the above mentioned product:

Siemens AG  
 Siemens VDO Automotive  
 Regensburg, 2007-01-03

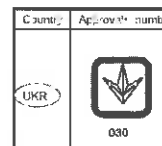
Dr. Ulrich Schrey  
 Executive Vice President & CFO  
 Interior Controls

Siemens AG  
 Director, Body & Chassis Electronics  
 News: Siemens AG, Regensburg  
 Group: Siemens VDO Automotive  
 Group Business Strategy and Marketing Data & Information  
 Report: Siemens AG, Regensburg, Herbst 2006

Postal address:  
 Siemens AG  
 Postfach 10 09 43  
 93055 Regensburg

Office address:  
 Siemensstrasse 12  
 93055 Regensburg  
 Tel: +49 941 700-6699

Siemens AG is a member of the Siemens Group. Please contact your local Siemens office for more information. Contact details of Siemens AG are listed below. For more information, please contact your local Siemens office. Contact details of Siemens AG are listed below. For more information, please contact your local Siemens office.














## Prohlášení o shodě

 Magyar (Hungarian)	Siemens VDO nyilatkozik arról, hogy a Remote Keyless System megfelel a vonatkozó magyarországi jogszabályoknak és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
 Polski (Polish)	Niniejszym Siemens VDO oświadcza, że Remote Keyless System jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostającymi szczegółowymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
 Português (Portuguese)	Siemens VDO declara que este Remote Keyless System está conforme com os requisitos essenciais e com as disposições da Diretiva 1999/5/CE.
 Slovensko (Slovak)	Siemens VDO ozhlasuje, ze je si Remote Keyless System v skladu z ustanoveniami zariadeniami in osobnymi relevantnymi bodmi d.riktivy 1999/5/ES.
 Slovensky (Slovak)	Siemens VDO týmto vyhlasuje, ze Remote Keyless System splna zakladne pohledyky a vsetky pruhodne ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
 Suomi (Finnish)	Siemens VDO vakuuttaa sen että Remote Keyless System täyttää niin direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja sitä koskevat direktiivin muuten olennaiset määräykset.
 Sjävariska (Swedish)	Härmed intygar Siemens VDO att denna Remote Keyless System står i överensstämmelse med de väsentliga grundkraven och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC.
 Nederland (Dutch)	Hiermee verklaart Siemens VDO dat het toestel Remote Keyless System in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG.
 Norsk (Norwegian)	Siemens VDO erklærer hermed at dette Remote Keyless System er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

## Prohlášení o shodě

 Český (Czech)	Siemens VDO tímto prohlašuje, že tento Remote Keyless System je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.
 Dansk (Danish)	Undertrykte Siemens VDO erklærer hermed, at følgende udstyr Remote Keyless System overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
 Dansk (Danish)	Hiermed erklær Siemens VDO, at det hermed nævnte Remote Keyless System i overensstemmelse med den grundlæggende krav og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.
 Eesti (Estonian)	Käesolevaga kuulab Siemens VDO et selle Remote Keyless System vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhitõdedele ja sellest tulenevatele teistele kohaldatavale sätetele.
 English	Herby, Siemens VDO declares that the Remote Keyless System is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
 Español (Spanish)	Por medio de la presente Siemens VDO declara que el Remote Keyless System cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigidas de la Directiva 1999/5/CE.
 Eesti (Estonian)	ME TÄN NÄRHOVA Siemens VDO JAHANEV OT Remote Keyless System VASTAB DIREKTIIVI 1999/5/EÜ PÕHITÕDELE KAI TEISTE ASUVAVATE SÄTETELE.
 Français (French)	Par la présente, Siemens VDO déclare que l'appareil Remote Keyless System est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
 Suomi (Finnish)	Con la presente Siemens VDO dichiara che questo Remote Keyless System è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
 Latvian (Latvian)	Ar šo Siemens VDO deklarē, ka Remote Keyless System atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajiem prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
 Lietuvių (Lithuanian)	Šiuo Siemens VDO deklaruoja, kad šis Remote Keyless System atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
 Nederlandse (Dutch)	Hierbij verklaart Siemens VDO dat het toestel Remote Keyless System in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG.
 Lietuvių (Lithuanian)	Hiermee verklaart Siemens VDO dat het toestel Remote Keyless System in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG.

# Prohlášení o shodě

## System monitorování tlaku v pneumatikách



SiemensVDO Automotive AG · P.O. Box 10 00 43 · D-93009 Regensburg

Name: Regina Quegwer  
 Department: SV C BC P2 RF TG  
 Tel.: +49(0)941/790-3554  
 Fax: +49(0)941/790-133 554  
 E-Mail: Regina.Quegwer@siemens.com  
 Internet: www.siemensvdo.de  
 Our Ref: Doc\_S120123.doc

### Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG  
 Body & Chassis Electronics

Address: Dep. SV C BC P2 RF TG  
 Siemensstrasse 12  
 D-93055 Regensburg  
 Germany

Product type designation: S120123

Intended use: Radio frequency transmitter used Tire Pressure Monitoring system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: Applied standard(s): EN 60950: 2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: Applied standard(s): EN 301 489 -1,-3: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: Applied standard(s): EN 300 220 -1: V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG

Jean-François Tarabbia  
 Executive Vice President  
 Body and Chassis Electronics Operations

Norbert Müller  
 Vice President  
 Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG Body & Chassis Electronics  
 Helmut Mateschi  
 Klaus Müller

Postal Address: SiemensVDO Automotive AG  
 P.O. Box 10 00 43  
 D-93009 Regensburg  
 Office Address: Siemensstraße 12  
 D-93055 Regensburg  
 Tel. +49(0)941/790-0

SiemensVDO Automotive AG - Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Knipfink - Managing Board: Franz Wiesing, Chairman; Members: Klaus Egger, Oliver Hauptmann, Johana Lötner - Registered Office: München - Commercial Registry: München, HRB 152337

# Prohlášení o shodě

Český [Czech]	Siemens VDO tímto prohlašuje, že tento Tire Pressure Monitoring System je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede Siemens VDO erklærer herved, at følgende udstyr Tire Pressure Monitoring System overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erkläre Siemens VDO, dass sich das Gerät Tire Pressure Monitoring System in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Siemens VDO seadma Tire Pressure Monitoring System vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Siemens VDO declares that this Tire Pressure Monitoring System is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Siemens VDO declara que el Tire Pressure Monitoring System cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Siemens VDO ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Tire Pressure Monitoring System ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente Siemens VDO déclare que l'appareil Tire Pressure Monitoring System est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente Siemens VDO dichiara che questo Tire Pressure Monitoring System è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Siemens VDO deklarē, ka Tire Pressure Monitoring System atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Siemens VDO deklaruoją, kad šis Tire Pressure Monitoring System atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Siemens VDO dat het toestel Tire Pressure Monitoring System in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

## Prohlášení o shodě

[M] Malti [Maltese]	Hawnhekk, <i>Siemens VDO</i> , jiddikjara li dan Tire Pressure Monitoring System jikkonforma mal-tliġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
[H] Magyar [Hungarian]	Alulírott, <i>Siemens VDO</i> nyilatkozom, hogy a Tire Pressure Monitoring System megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
[P] Polski [Polish]	Niniejszym <i>Siemens VDO</i> oświadcza, że Tire Pressure Monitoring System jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
[P] Português [Portuguese]	<i>Siemens VDO</i> declara que este Tire Pressure Monitoring System está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
[S] Slovensko [Slovenian]	<i>Siemens VDO</i> izjavlja, da je ta Tire Pressure Monitoring System v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
[S] Slovensky [Slovak]	<i>Siemens VDO</i> týmto vyhlasuje, že Tire Pressure Monitoring System spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
[F] Suomi [Finnish]	<i>Siemens VDO</i> vakuuttaa täten että Tire Pressure Monitoring System tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
[S] Svenska [Swedish]	Härmed intygar <i>Siemens VDO</i> att denna Tire Pressure Monitoring System står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
[I] Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir <i>Siemens VDO</i> yfir því að Tire Pressure Monitoring System er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
[N] Norsk [Norwegian]	<i>Siemens VDO</i> erklærer herved at utstyret Tire Pressure Monitoring System er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

## Prohlášení o shodě

## Hands-free sada Bluetooth

English	Hereby, <i>Johnson Controls Automotive</i> , declares that this <b>Hands-Free Telephone System</b> is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. Website: <a href="http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf">http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf</a>
Finnish	<i>Johnson Controls Automotive</i> vakuuttaa täten että <b>Hands-Free Telephone System</b> tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Website: <a href="http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf">http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf</a>
Dutch	Hierbij verklaart <i>Johnson Controls Automotive</i> dat het toestel <b>Hands-Free Telephone System</b> in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Website: <a href="http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf">http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf</a>
French	Par la présente, <i>Johnson Controls Automotive</i> déclare que ce <b>Hands-Free Telephone System</b> est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables. Website: <a href="http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf">http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf</a>
Swedish	Härmed intygar <i>Johnson Controls Automotive</i> att denna <b>Hands-Free Telephone System</b> står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. Website: <a href="http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf">http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf</a>
Danish	Undertegnede <i>Johnson Controls Automotive</i> erklærer herved, at følgende udstyr <b>Hands-Free Telephone System</b> overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. Website: <a href="http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf">http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf</a>
German	Hiermit erkläre <i>Johnson Controls Automotive</i> , dass sich dieses <b>Hands-Free Telephone System</b> in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". Website: <a href="http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf">http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf</a>
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ <i>Johnson Controls Automotive</i> ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ <b>Hands-Free Telephone System</b> ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΕΚΤΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. Website: <a href="http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf">http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf</a>
Italian	Con la presente <i>Johnson Controls Automotive</i> dichiara che questo <b>Hands-Free Telephone System</b> è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Website: <a href="http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf">http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf</a>
Spanish	Por medio de la presente <i>Johnson Controls Automotive</i> declara que el <b>Hands-Free Telephone System</b> cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Website: <a href="http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf">http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf</a>
Portuguese	<i>Johnson Controls Automotive</i> declara que este <b>Hands-Free Telephone System</b> está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Website: <a href="http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf">http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf</a>

## Elektromagnetická kompatibilita

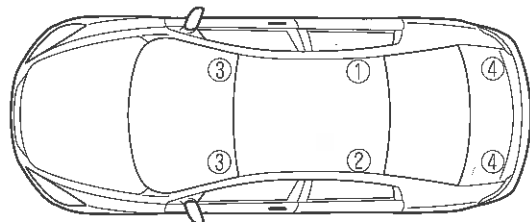
### Elektromagnetická kompatibilita

Váš vůz Mazda byl testován a prošel certifikací podle evropských norem týkajících se elektromagnetické kompatibility (2004/104/EC). Vysílače v pásmu rádiových vln (RF) (např. mobilní telefony, amatérské vysílačky apod.) mohou být ve Vašem voze Mazda instalovány, jen pokud splňují technická data v níže uvedené tabulce.

Je na Vaší zodpovědnosti zajistit, aby instalovaná zařízení vyhovovala platné místní legislativě. Instalaci každého takového zařízení svěřte kvalifikované proškolené osobě.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Neinstalujte žádné vysílače, mikrofony, reproduktory ani jiná zařízení do míst, kde by byly je v dosahu nafukujícího se bezpečnostního vzduchového vaku.
- Anténní vedení neupevňujte k originální kabeláži vozidla, palivovému vedení a brzdovým hadičkám. Pokud možno nevedte anténní vedení rovnoběžně s kabelovými svazky.
- Anténní a napájecí vedení držte nejméně 100 mm z dosahu elektronických modulů a bezpečnostních vzduchových vaků.
- Nepoužívejte zapalovač cigaret nebo elektrickou zásuvku jako zdroj napájení pro zařízení vysílající na vysoké frekvenci.



#### Umístění antény;

- ① : pravá zadní část střechy
- ② : levá zadní část střechy
- ③ : na čelním skle, blízko bočního sloupku spolujezdce, v horní části
- ④ : pravá a levá část víka zavazadlového prostoru (sedan)
- ④ : pravá a levá část zadních výklopných dveří (hatchback, kombi)

## Elektromagnetická kompatibilita

Frekvenční pásmo (MHz)	Maximální vyzařovaný výkon (W)	Umístění antény
50 - 54	50	① ② ④
68 - 87,5	50	① ② ④
142 - 176	50	① ② ④
380 - 512	50	① ② ④
806 - 940	10	① ② ④
	2 <sup>*1</sup>	③ <sup>*1</sup>
1200 - 1300	10	① ② ④
1710 - 1885	10	① ② ④
	1 <sup>*1</sup>	③ <sup>*1</sup>
1885 - 2025	10	① ② ④
	1 <sup>*1</sup>	③ <sup>*1</sup>
2400 - 2500	0,01 <sup>*2</sup>	v kabině <sup>*2</sup>

\*1 Pouze pro mobilní telefony GSM/3G s anténou umístěnou uvnitř čelního skla.

\*2 Pouze pro Bluetooth

### POZNÁMKA

Po instalaci vysílače v pásmu rádiových vln (RF) zkontrolujte, zda se neobjevily poruchy způsobené nebo přenášené na veškeré elektrické příslušenství vozidla, a to jak v pohotovostním režimu, tak i v režimu přenosu signálu.

Proveďte kontrolu veškerého elektrického příslušenství:

- se spínačem zapalování v poloze ON
- s motorem běžícím na volnoběžných otáčkách
- při zkušební jízdě různou rychlostí.

# 10

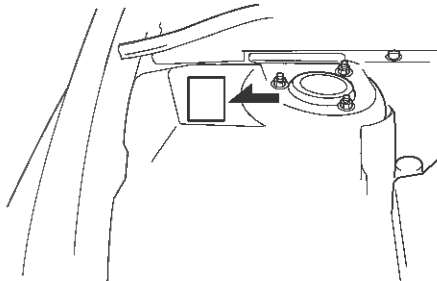
## Technické údaje

Technické údaje o Vašem voze Mazda.

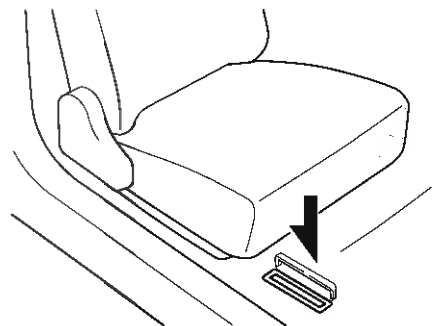
<b>Identifikační čísla</b> .....	<b>10-2</b>
Informační štítky na vozidle .....	10-2
<b>Technické údaje</b> .....	<b>10-4</b>
Technické údaje .....	10-4

**Informační štítky na vozidle**

▼ Štítek modelu vozidla

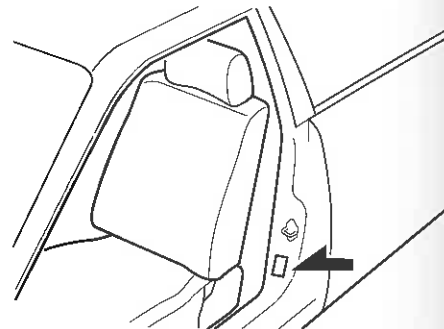


▼ Číslo podvozku/Identifikační číslo vozidla

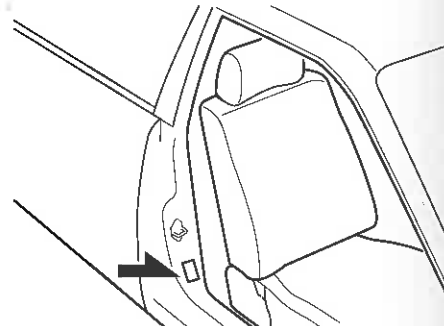


▼ Štítek s hodnotami tlaku vzduchu v pneumatikách

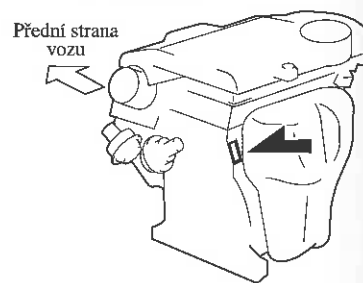
Model s levostranným řízením



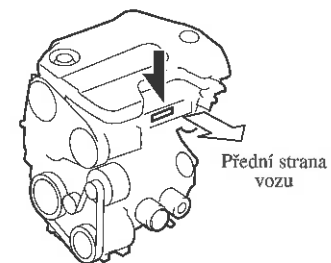
Model s pravostranným řízením



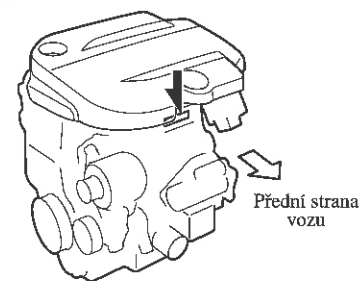
▼ Číslo motoru  
ZÁŽEHOVÝ MOTOR



VZNĚTOVÝ MOTOR - RF

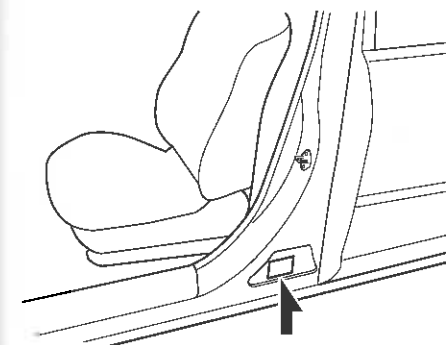


VZNĚTOVÝ MOTOR - R2



▼ Štítek se značkou shody (Rada pro spolupráci v arabském zálivu)

Na tomto štítku je uveden rok a měsíc výroby.



Technické údaje

▼ Motor

Položka	Specifikace		
	Motor typu L8	Motor typu LF	Motor typu L5
Typ	řadový čtyřválec DOHC-16V		
Vrtání × Zdvih	83,0 × 83,1 mm	87,5 × 83,1 mm	89,0 × 100 mm
Zdvihový objem	1 798 cm <sup>3</sup>	1 999 cm <sup>3</sup>	2 488 cm <sup>3</sup>
Kompresní poměr	10,8	10,0	9,7

Položka	Specifikace	
	VZNĚTOVÝ MOTOR - RF	VZNĚTOVÝ MOTOR - R2
Typ	řadový čtyřválec SOHC-16V	DOHC, 16ventilový řadový čtyřválec
Vrtání × Zdvih	86,0 × 86,0 mm	86,0 × 94,0 mm
Zdvihový objem	1,998 cm <sup>3</sup>	2,184 cm <sup>3</sup>
Kompresní poměr	16,7	16,3

▼ Elektrický systém

Položka	Model	
Akumulátor	Motor typu L8	12V-48Ah/5HR,
	Motor typu LF	52Ah/5HR
	Motor typu L5	12V-48Ah/5HR,
Vznětový motor		55Ah/5HR
		12V-64Ah/5HR,
Číslo zapalovací svíčky		70Ah/5HR
	Motor typu L8	L303 18 110 *1
	Motor typu LF	LFG1 18 110 *1,
Vzdálenost elektrod zapalovacích svíček	Motor typu L5	L3Y2 18110
	Motor typu L8	1,25 - 1,35 mm
	Motor typu LF	
Motor typu L5		

\*1 z výroby

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Při čištění iridiových svíček nepoužívejte drátěný kartáč. Mohlo by dojít k poškození jemného částicového povlaku na iridiové slitině a platinových hrotů.

▼ Kvalita maziv

Typ maziva a klasifikace			Doporučené oleje	
Motorový olej *1	Zážehový motor, Evropa	API SL nebo ACEA A3/A5	5 W-30	Originální olej Mazda Dexelia ap.
		API SL/SM nebo ACEA A3/A5		-
		API SL nebo ACEA A3	10 W-40	Originální olej Mazda Dexelia ap.
	API SL/SM nebo ACEA A3/A5	-		
	Zážehový motor, vyjma Evropy	API SL/SM nebo ACEA A3/A5	5 W-20	-
		API SG/SH/SJ/SL/SM nebo ILSAC GF-II/GF-III/GF-IV		-
Vznětový motor	ACEA C1 nebo JASO DL-1	5 W-30	Originální olej Mazda Dexelia (DPF) ap.	

\*1 Viz doporučené hodnoty viskozit podle SAE na straně 8-18.

Mazivo	Model			
Olej manuální převodovky	Zážehový motor	Pro všechny teploty	API Service	GL-4 nebo GL-5
		Nad 10 °C	SAE	75 W-90
	Vznětový motor	API Service	GL-4 nebo GL-5	
		SAE	80 W-90	
Kapalina automatické převodovky	ATF M-V			
Brzdová/spojková kapalina	Evropský model	SAE J1703 nebo FMVSS116 DOT-3 nebo DOT-4		
	Vyjma modelů určených pro Evropu	SAE J1703 nebo FMVSS116 DOT-3		

▼ Objemy

Položka			Objem
Motorový olej	Motory typu L8 a LF	S výměnou olejového filtru	4,3 l
		Bez výměny olejového filtru	3,9 l
	Motor typu L5	S výměnou olejového filtru	5,0 l
		Bez výměny olejového filtru	4,6 l
	Vznětový motor - RF	S výměnou olejového filtru	4,1 l
		Bez výměny olejového filtru	3,9 l
	Vznětový motor - R2	S výměnou olejového filtru	4,7 l
		Bez výměny olejového filtru	4,4 l
Chladičí kapalina	Zážehový motor	7,5 l	
	Vznětový motor	9,0 l	
Převodový olej	Manuální převodovka	Motor typu L8	2,77 l
		Motory typu LF a L5	2,85 l
		Vznětový motor	2,5 l
	Automatická převodovka	8,14 l	
Palivová nádrž		64,0 l	

Hladiny oleje a kapalin kontrolujte pomocí měrek nebo ukazatelů na nádržkách.

▼ Rozměry

Položka			Parametry vozidla
Celková délka	TYP STD	Bez držáku registrační značky	4,735 mm
		S držákem registrační značky	4,755 mm
	SPORTY TYP	Bez držáku registrační značky	4,735 mm
		S držákem registrační značky	4,755 mm
Celková šířka			1,795 mm
Celková výška			1,440 mm
Rozchod předních kol	Velikost kol	16palcová ocelová	1,570 mm
		16palcová litá	1,560 mm
		17 nebo 18palcová	1,550 mm
Rozchod zadních kol	Velikost kol	16palcová ocelová	1,570 mm
		16palcová litá	1,560 mm
		17 nebo 18palcová	1,550 mm
Rozvor			2,725 mm

Kombi

Položka			Parametry vozidla
Celková délka	TYP STD	Bez držáku registrační značky	4,765 mm
		S držákem registrační značky	4,785 mm
	TYP SPORTY	Bez držáku registrační značky	4,765 mm
		S držákem registrační značky	4,785 mm
Celková šířka			1,795 mm
Celková výška			1,490 mm
Rozchod předních kol	Velikost kol	16palcová ocelová	1,570 mm
		16palcová litá	1,560 mm
		17 nebo 18palcová	1,550 mm
Rozchod zadních kol	Velikost kol	16palcová ocelová	1,570 mm
		16palcová litá	1,560 mm
		17 nebo 18palcová	1,550 mm
Rozvor			2,725 mm



▼ Žárovky

Vnější osvětlení

Žárovka		Kategorie	
		Výkon	ECE R (SAE)
Světlomety	Xenonová výbojka se systémem adaptivního předního osvětlení (AFS)	Žárovka AFS	55 H11 (H11)
		Potkávací/Dálková světla	35 D2S (D2S)
	Xenonová výbojka bez systému adaptivního předního osvětlení (AFS)	Dálková světla	65 H9 (H9)
		Potkávací světla	35 D2S (D2S)
	halogenová	Dálková světla	65 H9 (H9)
		Potkávací světla	55 H11 (H11)
Přední ukazatele směru		21	WY21W (-)
Parkovací světla		5	W5W (4CP)
Přední mlhová světla *		55	H11 (H11)
Boční ukazatele směru	Typ žárovky *1	5	- (-)
	LED typ (Integrovaný s vnějšími zpětnými zrcátky) *	LED *2	- (-)
Přídavné brzdové světlo		LED *2	- (-)
Zadní ukazatele směru		21	W21W (#7440)
Brzdová/Koncová světla		LED *2	- (-)
Zpětná světla		21	W21W (#7440)
Zadní mlhové světlo *		21	W21W (#7440)
Osvětlení registrační značky		5	W5W (4CP)

\*1 Výměna žárovky není možná, protože je zabudovaná v jednotce. Vyměňte celou jednotku.

\*2 LED je zkratka pro Light Emitting Diode - světelnou emisní diodu.

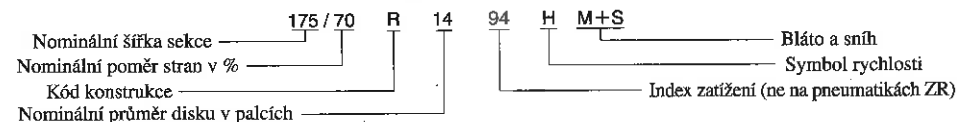
Vnitřní osvětlení

Žárovka		Kategorie	
		Výkon	ECE R (SAE)
Osvětlení zavazadlového prostoru (Sedan)		3	-
Osvětlení zavazadlového prostoru	Hatchback	5	-
	Kombi	10	-
Stropní svítidla/bodová světla (v přední části vozu)		8	-
Stropní svítidla (v zadní části vozu)		10	-
Osvětlení hrany dveří		5	W5W
Osvětlení kosmetického zrcátka *		2	-

\* Některé modely.

▼ Pneumatiky

Příklad označení pneumatiky a jeho význam



Význam označení pneumatik

Podle významu označení pneumatik vyberte ty nejvhodnější pneumatiky pro Váš vůz.

Symbol rychlosti	Maximální přípustná rychlost
Q	Až 160 km/h
R	Až 170 km/h
S	Až 180 km/h
T	Až 190 km/h
U	Až 200 km/h
H	Až 210 km/h
V	Až 240 km/h
W	Až 270 km/h
Y	Až 300 km/h
ZR	Více než 240 km/h

Typy pneumatik a předepsané tlaky pro huštění

POZNÁMKA

Pneumatiky byly vybrány tak, aby optimálně vyhovovaly podvozku Vašeho vozu. Při výměně pneumatik Vám firma Mazda doporučuje, abyste na vozidlo nasadili pneumatiky stejného typu, jaké na vozidle byly z výroby. O podrobnostech se poraďte v kvalifikovaném servisu, doporučujeme obrátit se na autorizovaného opravce vozů Mazda.

Informace o správné velikosti pneumatik i tlaků pro nahuštění naleznete na příslušném štítku (strana 8-34).

## Standardní pneumatiky

Velikost pneumatiky		Tlak vzduchu	
		Až 4 osoby	- Plně zatíženi
195/65R16 92V	Přední	220 kPa	250 kPa
	Zadní	220 kPa	300 kPa
205/60R16 92V	Přední	220 kPa	260 kPa
	Zadní	220 kPa	310 kPa
215/50R17 91W	Přední	220 kPa	260 kPa
	Zadní	220 kPa	300 kPa
225/45R18 91W	Přední	220 kPa	260 kPa
	Zadní	220 kPa	310 kPa

1 Hmotnost jedné osoby: Přibližně 75 kg

- **195/65R16 92V**  
Před jízdou vysokou rychlostí zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách. Pro rychlost vyšší než 170 km/h zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách o 20 kPa.
- **205/60R16 92V**  
Před jízdou vysokou rychlostí zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách. Pro rychlost vyšší než 170 km/h zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách o 10 kPa.
- **215/50R17 91W, 225/45R18 91W (sedan/hatchback)**  
Před jízdou vysokou rychlostí zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách. Pro rychlost vyšší než 200 km/h zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách o 10 kPa.

## (motor R2)

Velikost pneumatiky		Tlak vzduchu	
		Až 3 osoby	- Plně zatíženi
195/65R16 92V	Přední	220 kPa	250 kPa
	Zadní	220 kPa	300 kPa
205/60R16 92V	Přední	220 kPa	260 kPa
	Zadní	220 kPa	310 kPa
215/50R17 91W	Přední	220 kPa	260 kPa
	Zadní	220 kPa	300 kPa
225/45R18 91W	Přední	220 kPa	260 kPa
	Zadní	220 kPa	310 kPa

Hmotnost jedné osoby: Přibližně 75 kg

- **195/65R16 92V**  
Před jízdou vysokou rychlostí zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách. Pro rychlosti nad 170 km/h zvýšte tlak v pneumatikách o 20 kPa (0,2 bar, 2,9 psi).
- **205/60R16 92V**  
Před jízdou vysokou rychlostí zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách. Pro rychlosti nad 170 km/h zvýšte tlak v pneumatikách o 10 kPa (0,1 bar, 1,5 psi).

## Náhradní kolo pro nouzové použití

Velikost pneumatiky	Tlak vzduchu
T125/70D16 96M	420 kPa

## Zimní pneumatiky

Velikost pneumatiky		Tlak vzduchu	
		Až 4 osoby	- Plně zatíženi
195/65R16 *2 M+S	Přední	220 kPa	250 kPa
	Zadní	240 kPa	320 kPa
205/60R16 *3 M+S	Přední	220 kPa	260 kPa
	Zadní	240 kPa	320 kPa
215/50R17 *3 M+S	Přední	220 kPa	260 kPa
	Zadní	240 kPa	320 kPa
225/45R18 *3 M+S	Přední	220 kPa	260 kPa
	Zadní	240 kPa	320 kPa

1 Hmotnost jedné osoby: Přibližně 75 kg

- \*1 Zátěžový index a symbol rychlosti: 91Q/91T/91H/92Q/92T/92H
- \*2 Zátěžový index a symbol rychlosti: 91Q/91T/91H/92Q/92T/92H/92V
- \*3 Zátěžový index a symbol rychlosti: 91Q/91T/91H/92Q/92T/92H/91W/92V

- **195/65R16 \*1 (sedan/hatchback), 195/65R16 92V**  
Před jízdou vysokou rychlostí zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách. Pro rychlost vyšší než 170 km/h zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách o 20 kPa.
- **195/65R16 \*1 (kombi)**  
Před jízdou vysokou rychlostí zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách. Pro rychlost vyšší než 190 km/h zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách o 10 kPa.
- **205/60R16 \*1 (sedan/hatchback), 205/60R16 92V, 215/50R17 \*2 (sedan/hatchback), 225/45R18 \*2 (sedan/hatchback)**  
Před jízdou vysokou rychlostí zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách. Pro rychlost vyšší než 170 km/h zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách o 10 kPa.
- **215/50R17 91W (sedan/hatchback), 225/45R18 91W (sedan/hatchback)**  
Před jízdou vysokou rychlostí zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách. Pro rychlost vyšší než 200 km/h zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách o 10 kPa.

## Technické údaje

(motor R2)

Velikost pneumatiky		Tlak vzduchu	
		Až 3 osoby	Přine zatížení
195/65R16 *1 M+S	Přední	220 kPa	250 kPa
	Zadní	240 kPa	320 kPa
205/60R16 *1 M+S	Přední	220 kPa	260 kPa
	Zadní	240 kPa	320 kPa
215/50R17*2 M+S	Přední	220 kPa	260 kPa
	Zadní	240 kPa	320 kPa
215/50R17 95V M+S (2.2L DE HP), 215/50R17 95H M+S (2.2L DE HP)	Přední	230 kPa	260 kPa
	Zadní	240 kPa	320 kPa
225/45R18 *3 M+S	Přední	220 kPa	260 kPa
	Zadní	240 kPa	320 kPa

Hmotnost jedné osoby: Přibližně 75 kg

\*1 Zátěžový index a symbol rychlosti: 1Q/91T/91H/92Q/92T/92H/92V/91V  
(2,2l DE LP a 2,2l DE MP)

\*2 Zátěžový index a symbol rychlosti: 91Q/91T/91H/92Q/92T/92H/91W/92V/91V  
(2,2l DE LP a 2,2l DE MP)

\*3 Zátěžový index a symbol rychlosti: 91Q/91T/91H/92Q/92T/92H/91W/92V/91V  
(2,2L DE LP a 2,2l DE MP)

\*4 Zátěžový index a symbol rychlosti: 91Q/91T/91H/92Q/92T/92H/92V/91V (2,2l DE MP)

\*5 Zátěžový index a symbol rychlosti: 91Q/91T/91H/92Q/92T/92H/92V/91V (2,2l DE LP)

\*6 Zátěžový index a symbol rychlosti: 91H/92V/91V (2,2l DE LP)

- **195/65R16 \*4, 205/60R16 91V (2,2l DE MP), 215/50R17 91V (2,2l DE MP), 215/50R17 95V (2,2l DEHP), 225/45R18 91V (2,2l DE MP)**

Před jízdou vysokou rychlostí zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách. Pro rychlosti nad 170 km/h zvýšte tlak v pneumatikách o 20 kPa (0,2 bar, 2,9 psi).

- **195/65R16 91V (2,2l DE LP), 205/60R16 \*5 (Saloon/Hatchback), 205/60R16 \*6 (Wagon), 215/50R17 \*5, 215/50R17 95H (2,2l DE HP), 225/45R18 \*5**

Před jízdou vysokou rychlostí zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách. Pro rychlosti nad 170 km/h zvýšte tlak v pneumatikách o 10 kPa (0,1 bar, 1,5 psi).

- **215/50R17 91W, 225/45R18 91W**

Před jízdou vysokou rychlostí zvýšte tlak vzduchu v pneumatikách. Pro rychlosti nad 170 km/h zvýšte tlak v pneumatikách o 10kPa (0,1bar, 1,5 psi).

### ▼ Pojistky

Hodnoty pojistek viz strana 8-47.

**A**

Akumulátor

- Nouzové startování .....7-28
- Technické údaje .....10-4
- Údržba .....8-32

Anténa .....6-17

Audiosystém .....6-17

- Dálkové ovládání audiosystému .....6-48
- Rady pro používání audiosystému .....6-17
- Režim AUX .....6-51

Automatická převodovka

- Kapalina .....8-24
- Převodové stupně .....5-19
- Rady pro jízdu .....5-24
- Režim ručního řazení .....5-21
- Systém pojistky řazení .....5-20
- Zrušení pojistky řazení .....5-20

**B**

Bezpečnostní vzduchové vaky systému SRS

- Bezpečnostní opatření týkající se doplňkových ochranných systémů .....2-47
- Popis systému airbagů .....2-56

Bodová světla .....6-74

Brzdová/spojková kapalina .....8-23

Brzdy

- Brzdový asistent .....5-14
- Indikátor opotřebených brzdových destiček .....5-15
- Parkovací brzda .....5-11
- Protiblokovací brzdový systém (ABS) .....5-13
- Provozní brzda .....5-10
- Varovná kontrolka .....5-12

**D**

Defekt pneumatiky .....7-3

Denní počítadlo ujetých kilometrů .....5-55

Dětské bezpečnostní pojistky zadních dveří .....3-23

Dodatečně instalované neoriginální náhradní díly a příslušenství .....9-3

DPF .....5-46

- Indikační kontrolka DPF .....5-46

Držáky lahví .....6-84

Držák pohárků .....6-83

**E**

Elektrická zásuvka .....6-88

Elektricky ovládaná okna .....3-34

**H**

Hands-Free sada Bluetooth .....6-54

- Kdy není možné používat hands-free sadu Bluetooth .....6-72
- Nastavení telefonu pro hands-free sadu .....6-67
- Pohodlné používání systému Hands-Free .....6-62
- Základní operace s hands-free sadou Bluetooth .....6-58

Hlavní světlomety

- Blikání .....5-71
- Dálková-potkávací světla .....5-71
- Nastavení sklonu .....5-72
- Ovládání .....5-69
- Provozní osvětlení .....5-74

Signalizace rozsvícených světel .....5-71

Hodiny .....6-78

Houkačka .....5-83

**I**

Indikační kontrolka TCS/DSC .....5-30

Indikační kontrolky

- Dálková světla .....5-66
- Indikační kontrolky ukazatelů směřů/varovných blikáčů .....5-66
- Přední mlhové světlo .....5-66
- Zadní mlhové světlo .....5-66
- Žhavicí svíčka .....5-66

Informační displej .....6-76

- Funkce informačního displeje .....6-78
- Hodiny .....6-78
- Palubní počítač .....6-79

Informační štítky vozidla .....10-2

**J**

Jízda v zimě .....4-10

Jízda zatopenou oblastí .....4-12

**K**

Kapalina ostříkovačů .....8-25

Kapaliny

- Klasifikace .....10-5
- Údržba prováděná majitelem .....8-14

Katalyzátor .....4-5

Kategorie dětských zádržných systémů .....2-35

- Bezpečnostní opatření týkající se používání dětského zádržného systému .....2-30
- Instalace dětských zádržných systémů .....2-42
- Pozice pro instalaci dětského zádržného systému .....2-36
- Tabulka vhodných pozic sedadel vozidla pro instalaci dětských zádržných systémů .....2-41
- Úchyty ISOFIX - pro zajištění dětských zádržných systémů .....2-44

Klíče

- Ovladač .....3-5
- Servis .....3-9
- Údržba .....3-7

Kosmetická zrcátka .....6-73

Kvalita maziv .....10-5

**M**

Mazání částí karoserie .....8-26

Mlhová světla .....5-75

- Přední .....5-75
- Zadní .....5-75

Mobilní telefony .....9-4

Motor

- Chladicí kapalina .....8-21
- Olej .....8-17
- Přehřívání .....7-26
- Startování .....5-5
- Uvolnění kapoty motoru .....3-41
- Výfukové plyny .....4-6

**N**

Náhradní kolo pro dočasné použití .....8-36

Normální klíč .....3-4

Nouzové odtahování vozů .....7-32

Nouzové parkování .....7-2

Nouzové startování .....7-27

Když dojde palivo .....7-30

Startování pomocí startovacích kabelů .....7-28

Startování roztlačením .....7-30

Zahlučený motor .....7-27

**O**

Objemy provozních kapalin .....10-6

Odkládací kapsa .....6-85

Odkládací schránka .....6-85

Okna

- Elektricky ovládaná .....3-34
- Opěrka hlavy .....2-15
- Ostříkovač čelního skla .....5-80
- Ostříkovač světlometů .....5-81
- Ostříkovač zadního okna .....5-81
- Osvětlení hrany dveří .....6-75
- Osvětlení interiéru .....6-73
- Osvětlení panelu přístrojů .....5-58
- Osvětlení zavazadlového prostoru .....3-33
- Otáčkoměr .....5-56
- Ovladač .....3-5
- Ovládání manuální převodovky .....5-16
- Ovládání osvětlení vozu .....5-69
- Oxid uhelnatý .....4-6

**P**

Palivo

- Kryt a uzávěr hrdla palivové nádrže .....3-40
- Objem nádrže .....10-6
- Palivoměr .....5-57
- Požadavky (vznětový motor) .....4-4
- Požadavky (zážehový motor) .....4-2

Parkovací brzda .....5-11

Péče o exteriér .....8-55

Péče o interiér .....8-58

Péče o vzhled .....8-53

Pneumatiky

- Defekt pneumatiky .....7-4
- Sněhové řetězy .....4-10
- Systém okamžité pohyblivosti (IMS), opravná sada pneumatiky pro stav nouze .....7-13
- Technické parametry .....10-9
- Tlak vzduchu v pneumatikách .....8-34
- Uložení náhradního kola a nářadí .....7-3

Výměna .....	8-36
Výměna (s náhradním kolem pro nouzové použití).....	7-20
Záměna .....	8-34
Zimní pneumatiky .....	4-10
Pneumatiky a kola .....	5-38
Počítadlo celkově ujetých kilometrů a denní počítadlo ujetých kilometrů.....	5-55
Pojistky .....	8-47
Popis pojistkového panelu .....	8-50
Výměna .....	8-47
Popelník .....	6-82
Posilovač řízení .....	5-25
Poškození laku .....	8-53
Protiblokovací brzdový systém (ABS).....	5-13
Varovná kontrolka .....	5-13
Provozní brzda .....	5-10
Před nastartováním motoru .....	4-7
Po nástupu do vozidla.....	4-7
Před nástupem do vozidla.....	4-7
Přední sedadlo (Elektricky stavitelná sedadla).....	2-4
Přední sedadlo (Manuálně stavitelná sedadla).....	2-3
Přehled motorového prostoru.....	8-16
Přehřívání chladicí kapaliny motoru .....	7-25
Přehřívání .....	7-25
Přístroje a ukazatele .....	5-54
Kontrolka poruchy posilovače řízení .....	5-25
<b>R</b>	
Rady pro jízdu .....	4-8
Automatická převodovka.....	5-24
Jízda v zimě .....	4-10
Jízda zatopenou oblastí.....	4-12
Přeplňované motory.....	4-13
Rady pro úsporný provoz .....	4-8
Riskantní jízda.....	4-9
Rozhoupání vozidla.....	4-9
Záběh .....	4-8
Rady pro úsporný provoz .....	4-8
Registrace Vašeho vozu v zahraničí .....	9-2
Riskantní jízda .....	4-9
Rozhoupání vozidla.....	4-9
Rozměry .....	10-7
Rychloměr.....	5-55

<b>S</b>	
Sdružený přístroj .....	5-54
Sedadla	
Opěrka hlavy .....	2-16
Paměť polohy sedadla (sedadlo řidiče) .....	2-7
Přední sedadlo (elektricky ovládaný typ) .....	2-4
Přední sedadlo (manuálně ovládaný typ) .....	2-3
Vyhřívání sedadla.....	2-6
Zadní sedadlo .....	2-10
Signalizace odbočování a změny jízdního pruhu .....	5-74
Skládací typ klíče.....	3-3
Sluneční clony.....	6-73
Snadné zavírání .....	3-33
Spínač zapalování .....	5-2
Startovací karta .....	3-3
Funkce pohotovostního stavu startovací karty .....	3-12
Operační dosah .....	3-10
Pokud je aktivována varovná kontrolka/zvuková signalizace .....	3-18
Varovné a zvukové signály .....	3-13
Změna nastavení .....	3-17
Startování motoru.....	5-5
Startování pomocí startovacích kabelů .....	7-28
Startování roztačením .....	7-30
Stěrač zadního okna .....	5-81
Stěrače čelního skla.....	5-77
Výměna stírací lišty .....	8-28
Stínítko .....	3-46
Stropní svítidlo .....	6-74
Středová konzola.....	6-85
Střešní okno .....	3-42
Systém adaptabilního předního osvětlení (AFS) .....	5-73
Systém bezpečnostních pásů	
Bezpečnostní opatření při používání bezpečnostních pásů .....	2-17
Nouzové blokování.....	2-19
Předepínač a omezení zatížení .....	2-22
Střední zadní bederní/ramenní.....	2-24
Těhotné ženy .....	2-19
Tříbodový typ .....	2-21

Varovná kontrolka připoutání .....	2-28
Varovná kontrolka/zvuková signalizace .....	2-28
Systém dálkového ovládní centrálního zamykání .....	3-4
Systém dvojitého zamykání .....	3-57
Systém imobilizéru .....	3-47
Systém klimatizace .....	6-2
Spínač systému klimatizace.....	6-15
Systém kontroly prokluzu (TCS).....	5-30
Systém ochrany vozidla proti krádeži (pouze evropské modely).....	3-49
Systém ochrany vozidla proti krádeži (vyjma evropských modelů).....	3-55
Systém osvětlení při nástupu do vozidla.....	6-73
Systém parkovacích snímačů .....	5-48
Detekční dosah snímačů.....	5-50
Systém řízení emisí (zážehový motor) .....	4-5
Systém řízení jízdní stability (DSC) .....	5-31
Indikační kontrolka systému TCS/DSC.....	5-32
Kontrolka DSC OFF.....	5-32
Spínač DSC OFF .....	5-33
Systém sledování prostoru za vozidlem (RVM).....	5-40
Péče o radarové snímače .....	5-46
Spínač systému RVM .....	5-45
Varovná kontrolka RVM (žlutá)/Indikační kontrolka RVM (zelená).....	5-45
Varovná kontrolka RVM/Varovný signál .....	5-44
Systém sledování tlaku v pneumatikách .....	5-34
Aktivace chyby v systému.....	5-38
Pneumatiky a kola .....	5-38
Varovná kontrolka systému sledování tlaku v pneumatikách .....	5-36
Systém vzduchových vaků.....	2-47
<b>T</b>	
Tažení	
Hák .....	7-33
Nouzové odtahování vozu .....	7-32
Popis .....	7-32
Tažení karavanu nebo přívěsu (Evropa).....	4-14
Technické údaje.....	10-4

Tempomat .....	5-27
Teploměr chladicí kapaliny motoru .....	5-57
<b>U</b>	
Údržba	
Bezpečnostní opatření týkající se údržby prováděné majitelem .....	8-15
Plán údržby prováděné majitelem .....	8-14
Plánovaná údržba .....	8-3
Skládací typ klíče .....	3-8
Startovací karta.....	3-7
Úvod .....	8-2
Ukazatele směru	
Světlometry .....	5-69
Varovné blikáče .....	5-83
Uložení náhradního kola a nářadí .....	7-3
Úložné prostory.....	6-85
Odkládací kapsa .....	6-85
Odkládací schránka .....	6-85
Středová konzola .....	6-85
Úložný prostor pod podlahou zavazadlového prostoru .....	6-87
Uvolnění kapoty.....	3-41
<b>V</b>	
Varovné blikáče.....	5-83
Varovné kontrolky.....	5-61
Automatická převodovka.....	5-65
Elektronický zámek řízení.....	5-65
Emisní a palivový systém motoru .....	5-64
Nedovřené dveře.....	5-64
Nízká hladina kapaliny ostřikovačů .....	5-65
Sedimentátor.....	5-64
Systém dobíjení .....	5-63
Tlak motorového oleje.....	5-63
Víko zavazadlového prostoru .....	3-23
Vnější zrcátka.....	3-59
Vnitřní zpětné zrcátko .....	3-61
Volant .....	3-59
Houkačka.....	5-83
Výfukové plyny.....	4-6
Vyhřívání	
Zadní okno.....	5-82
Zrcátka.....	5-82
Výměna kola .....	8-35
Výměna žárovek .....	8-39

<b>Z</b>	
Záběh.....	4-8
Zabezpečovací systém	
Systém dvojitého zamykání.....	3-57
Systém imobilizéru .....	3-47
Systém ochrany vozidla proti krádeži (evropské modely) .....	3-49
Systém ochrany vozidla proti krádeži (vyjma evropských modelů).....	3-55
Zadní výklopné dveře.....	3-23
Kryt zavazadlového prostoru.....	3-26
Závěs krytu zavazadlového prostoru.....	3-26
Zámky dveří .....	3-19
Zapalovač cigaret .....	6-82
Záruka .....	9-2
Zobrazení vnější teploty.....	5-58
Zrcátka	
Vnější zrcátka .....	3-59
Zpětné zrcátko .....	3-62
Zvuková signalizace	
Elektronický zámek řízení.....	5-68
Systém sledování prostoru za vozidlem.....	5-68
Upozornění na klíč v zapalování .....	5-67
Upozornění na rozsvícené vnější osvětlení vozu .....	5-67
Upozornění na rychlost vozidla.....	5-67
Varovná kontrolka se zvukovou signalizací systému bezpečnostních pásů.....	5-67
Vnější teplota.....	5-68
Zvuková signalizace poklesu tlaku v pneumatikách.....	5-67